STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE
OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 56] PRETORIA, 27 FEBRUARIE / 27 FEBRUARY 1970 [No. 2636

4 MAR 1970 RETURN LIBRARY

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 55, 1970

VERKLARING TOT 'N NASIONALE PAD.— PROVINSIE NATAL

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge artikel 3 van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet 44 van 1948), soos gewysig, na beraadslaging met die Administrateur van die provinsie Natal, ooreenkomstig artikel 4 (1) van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet 42 van 1935), soos gewysig in artikel 9 (i) (a) van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae beskryf word, tot 'n nasionale pad verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die nasionale belang noodsaaklik is dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae beskryf, aangelê of vernuwe of behoorlik in stand gehou word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (a) van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae beskryf word, met ingang van die datum van afkondiging hiervan 'n nasionale pad is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

B. J. SCHOEMAN.

1—48300

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 55, 1970

DECLARATION OF A NATIONAL ROAD.— PROVINCE OF NATAL

Whereas the National Transport Commission, appointed under section 3 of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act 44 of 1948), as amended, has, after consultation with the Administrator of the Province of Natal in terms of section 4 (1) of the National Roads Act, 1935 (Act 42 of 1935), as amended, and section 9 (i) (a) of the first-mentioned Act, recommended that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a national road;

And whereas the construction or reconstruction or the proper maintenance of the part of a road described in the Schedule annexed hereto is, in my opinion, necessary in the national interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by section 4 (1) (a) of the last-mentioned Act, I hereby declare that the part of a road described in the Schedule annexed hereto shall be a national road with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town, on this Eleventh day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

B. J. SCHOEMAN.

1—2636

BYLAE

PROVINSIE NATAL

Administrateurs-proklamasie	*Beskrywing van deel van pad*
No. 142 van 30 September 1969	'n Padlyn wat begin by sy aansluiting by Nasionale Roete 2, seksie 7, op Perseel H.62 13793 en daarvandaan in 'n algemeen noordnoord-westelike rigting loop oor Hluhluwe-persele H.121 13975 en Restant van H.63 13547, Inkwali 13344, Umbukwane 13343, Carstairs 13609, Boyne 13468, Mkuzi South 14402, Banghoek 13622, Mignonette 13725, Loftus 13726, Cromarty 13048, Haarlem 13061, Arnheim 13629, Tokaano 13867, Hawer 13576, Fulda 13224, Stinnes 13225, Quest 13223, Harlingen 13433, Blackie 13435, Morgenstond 598, Mooiplaats 606, Isleworth 13777, Ongeluk 622, Ulrica 667, Wiggett 13138, Mara 13139, Spons 13140, Bedrog en Onrecht 326 en Bedrog en Onrecht 10222, waarop dit eindig by sy aansluiting by Nasionale Roete 14, seksie 8. (Gedeelte van Roete 14, seksies 7 en 8.)

No. 56, 1970

VERKLARING TOT 'N SPESIALE PAD, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge artikel 3 van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet 44 van 1948), soos gewysig, na beraadslaging met die Administrateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel 4 (1) van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet 42 van 1935), soos gewysig, en artikel 9 (i) (a) van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié dele van 'n pad wat in bygaande Bylae beskryf word tot 'n spesiale pad verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die openbare belang wenslik is dat dié dele van 'n pad wat in bygaande Bylae beskryf word, aangelê of vernuwe of herstel of in stand gehou word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (c) van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié dele van 'n pad wat in bygaande Bylae beskryf word, met ingang van die datum van afkondiging hiervan 'n spesiale pad is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

PROVINCE OF NATAL

Administrator's Proclamation	*Description of part of road*
No. 142 of 30 September 1969	A line of road commencing at its junction with National Route 2, section 7, on Lot H.62 No. 13793, thence proceeding in a general north-north-westerly direction over Hluhluwe Lots H.121 No. 13975 and Remainder of H.63 No. 13547, Inkwali 13344, Umbukwane 13343, Carstairs 13609, Boyne 13468, Mkuzi South 14402, Banghoek 13622, Mignonette 13725, Loftus 13726, Cromarty 13048, Haarlem 13061, Arnheim 13629, Tokaano 13867, Hawer 13576, Fulda 13224, Stinnes 13225, Quest 13223, Harlingen 13433, Blackie 13435, Morgenstond 598, Mooiplaats 606, Isleworth 13777, Ongeluk 622, Ulrica 667, Wiggett 13138, Mara 13139, Spons 13140, Bedrog en Onrecht 326 en Bedrog en Onrecht 10222, terminating thereon at its junction with National Route 14, section 8. (Portion of Route 14, sections 7 and 8.)

No. 56, 1970

DECLARATION OF A SPECIAL ROAD, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Whereas the National Transport Commission, appointed under section 3 of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act 44 of 1948), as amended, has after consultation with the Administrator of the Province of th . Cape of Good Hope, in terms of section 4 (1) of the National Roads Act, 1935 (Act 42 of 1935), as amended, and section 9 (i) (a) of the firstmentioned Act, recommended that the parts of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a special road;

And whereas the construction or reconstruction or repair or the maintenance of the parts of a road described in the Schedule annexed hereto is, in my opinion, desirable in the public interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by section 4 (1) (c) of the last-mentioned Act, I hereby declare that the parts of a road described in the Schedule annexed hereto shall be a special road with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Eleventh day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE

PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Administrateurs-proklamasie	*Beskrywing van dele van pad*
No. 275 van 8 September 1969	'n Padlyn wat begin by 'n punt op die oostelike grens van die dorpsveld van Upington en daarvandaan in 'n algemeen oossuidoostelike rigting loop oor Sandflats A 1207/1912 en Melkstroom Gor.Q.1.31, waarop dit eindig by sy aansluiting by Hoofpad 1 ('n totale afstand van ongeveer 1·40 myl). (Gedeelte van Spesiale Pad 19).
No. 275 van 8 September 1969	'n Padlyn wat begin by sy aansluiting by Hoofpad 1 op Openwater Gor.Q.2.45 en daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting loop oor genoemde Openwater, Kalkpunt Gor.Q.2.44, Kaffir Zwart Gor.Q.2.43, Albany Gor.Q.2.42, Leeuwdraai Gor.Q.2.41, Zwartkop Gor.Q.2.40, Zonderhuis Gor.Q.2.39, Karreeboom Vlakte Gor.Q.2.68, Miershoop Holte Gor.Q.2.67, Inkruip Gor.Q.13.6, Geselskap B 5650/1918, Pauwbult B 5651/1918, Grootklip B 5647/1918, Paleis Heuvel B 5626/1918, Goedemoed B 5644/1918, Waaihoek B 5645/1918, Rossville B 5643/1918, Vrolykheid-Noord B 1145/1926, Omvrede Vr.Q.14.24, Vrede 174/1916, Lupanie B 163/1896, Top-Dog Vr.Q.17.22, Ontevrede 2421/1912, Doornhoek 2420/1912, Commissie Vr.Q.18.2, die dorpsbestuursgebied van Olifantshoek, die dorpsgebied van Olifantshoek, Neylon B 294/1898, Hartley Vr.Q.16.21, Cox II 2041/1918, Cox Vr.Q.17.17, Driehoek 1848/1918, Murray III 6268/1937, Murray II Vr.Q.16.20, Smythes Vr.Q.17.4, Roscos Vr.Q.19.1 en Vlakwater 20/1919, waarop dit eindig by sy aansluiting by Hoofpad 7 ('n totale afstand van ongeveer 97·0 myl). (Gedeelte van Spesiale Pad 19).

No. 57, 1970

VERKLARING TOT 'N SPESIALE PAD, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Nademaal die Nasionale Vervoerkommissie, benoem ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op die Koördinering van Vervoer, 1948 (Wet 44 van 1948), soos gewysig, na beraadslaging met die Administrateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, ooreenkomstig artikel 4 (1) van die Wet op Nasionale Paaie, 1935 (Wet 42 van 1935), soos gewysig, en artikel 9 (i) (a) van eersgenoemde Wet, aanbeveel het dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae beskryf word tot 'n spesiale pad verklaar word;

En nademaal dit volgens my oordeel in die openbare belang wenslik is dat dié doel van 'n pad wat in bygaande Bylae beskryf word, aangelê of vernuwe of herstel of in stand gehou word;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (1) (c) van laasgenoemde Wet, hierby verklaar dat dié deel van 'n pad wat in bygaande Bylae beskryf word, met ingang van die datum van afkondiging hiervan 'n spesiale pad is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Administrator's Proclamation	*Description of part of road*
No. 275 of 8 September 1969	A line of road commencing at a point on the eastern boundary of the Upington commonage, thence proceeding in a general east-south-easterly direction over Sandflats A 1207/1912 and Melkstroom Gor.Q.1.31, terminating thereon at its junction with Main Road 1 (a total length of about 1·40 miles). (Portion of Special Road 19).
No. 275 of 8 September 1969	A line of road commencing at its junction with Main Road 1 on Openwater Gor.Q.2.45, thence proceeding in a general easterly direction over the said Openwater, Kalkpunt Gor.Q.2.44, Kaffir Zwart Gor.Q.2.43, Albany Gor.Q.2.42, Leeuwdraai Gor.Q.2.41, Zwartkop Gor.Q.2.40, Zonderhuis Gor.Q.2.39, Karreeboom Vlakte Gor.Q.2.68, Miershoop Holte Gor.Q.2.67, Inkruip Gor. Q. 13.6, Geselskap B 5650/1918, Pauwbult B 5651/1918, Grootklip B 5647/1918, Paleis Heuvel B 5626/1918, Goedemoed B 5644/1918, Waaihoek B 5645/1918, Rossville B 5643/1918, Vrolykheid-Noord B 1145/1926, Omvrede Vr.Q.14.24, Vrede 174/1916, Lupanie B 163/1896, Top-Dog Vr.Q.17.22, Ontevrede 2421/1912, Doornhoek 2420/1912, Commissie Vr.Q.18.2, the Village Management Board Area of Olifantshoek, the Township of Olifantshoek, Neylon B 294/1898, Hartley Vr.Q.16.21, Cox II 2041/1918, Cox Vr.Q.17.17, Driehoek 1848/1918, Murray III 6268/1937, Murray II Vr.Q.16.20, Smythes Vr.Q.17.4, Roscoe Vr.Q.19.1 and Vlakwater 20/1919, terminating thereon at its junction with Main Road 7 (a total length of about 97·0 miles). (Portion of Special Road 19).

No. 57, 1970

DECLARATION OF A SPECIAL ROAD, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Whereas the National Transport Commission, appointed under section 3 of the Transport (Co-ordination) Act, 1948 (Act 44 of 1948), as amended, has after consultation with the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope, in terms of section 4 (1) of the National Roads Act, 1935 (Act 42 of 1935), as amended, and section 9 (i) (a) of the firstmentioned Act, recommended that the part of a road described in the Schedule annexed hereto be declared to be a special road;

And whereas the construction or reconstruction or repair or the maintenance of the part of a road described in the Schedule annexed hereto, is, in my opinion, desirable in the public interest;

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by section 4 (1) (c) of the lastmentioned Act, I hereby declare that the part of a road described in the Schedule annexed hereto shall be a special road with effect from the date of promulgation hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Thirteenth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE

PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Administrateurs-proklamasie	*Beskrywing van deel van pad*
No. 297 van 29 September 1969	'n Padlyn wat begin by sy aansluiting by Grootpad 7 op die plaas 303, Hinton George B456/1931, daarvandaan in 'n algemeen noordelike rigting loop oor genoemde Hinton George, die dorpsveld van Danielskuil, die noordoostelike hoek van die eiendom Bantoelokasie, weer oor genoemde dorpsveld, Restant 261 B2161/1879, Gedeelte 1 4414/1949 van die plaas 250 B3412/1882, Restant 250 B3412/1882, 251 B3413/1882, 198 B2934/1883, Gedeelte 1 (Montana) 2132/1922, 192 B243/1881, 193 B960/1883, Annex Nelsons' Fontein B2785/1910, Naauwpoort A2126/1929, Goede Moed A2125/1929, Wonderwerk AA2123/1929, Erfstuk A2122/1929, Gedeelte 59 8785/1960 van die eiendom Block AA B1112/1909, Glen Dale 1643/1909, Fairview 727/1912, Gedeelte 53 10591/1948 van genoemde Block AA, Morgenzon 1870/1915, Kabus 1869/1915 en Perseel C5262/1961 van Kono Bantoereservaat, waarop dit eindig by 'n punt ongeveer 1·50 myl noordnoordoos van die noordwestelike baken van genoemde Kabus ('n totale afstand van ongeveer 40·50 myl). (Gedeelte van Spesiale Pad 5).

No. 58, 1970

PROKLAMERING VAN GROND TOT 'N MYN

Kragtens artikel 63 van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet 73 van 1964), verklaar ek hierby dat, met ingang van die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, 'n gedeelte van die resterende gedeelte van die plaas Damplaats 319, administratiewe distrik Boshof, myndistrik Oranje-Vrystaat, provinsie Oranje-Vrystaat, 114·3027 morg groot en soos aangetoon op 'n kaart wat deur die Landmeter-generaal op 7 Februarie 1968 onder SG 787/67 goedgekeur is en waarvan eksemplare in die kantoor van die Mynkommissaris, Oranje-Vrystaat, te Welkom, onder RMT M62/69 bewaar word, 'n myn vir edelgesteentes is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. DE WET.

No. 59, 1970

PROKLAMERING VAN GROND TOT 'N MYNTERREIN

Kragtens artikel 64 (1) van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet 73 van 1964), verklaar ek hierby dat, met ingang van die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, 'n gedeelte van die resterende gedeelte van die plaas Damplaats 319, administratiewe distrik Boshof, myndistrik Oranje-Vrystaat, provinsie Oranje-Vrystaat, 121·8166 morg groot en soos aangetoon op 'n kaart wat deur die Landmeter-generaal op 7 Februarie 1968 onder SG 788/67 goedgekeur is en waarvan

SCHEDULE

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Administrator's Proclamation	*Description of part of road*
No. 297 of 29 September 1969	A line of road commencing at its junction with Trunk Road 7 on the Farm 303, Hinton George B456/1931, thence proceeding in a general northerly direction over the said Hinton George, the commonage of Danielskuil, the north-eastern corner of the property Bantu Location, again over the said commonage, Remainder 261 B2161/1879, Portion 1 4414/1949 of Farm 250 B3412/1882, Remainder 250 B3412/1882, 251 B3413/1882, 198 B2934/1883, Portion 1 (Montana) 2132/1922, 192 B243/1881, 193 B960/1883, Annex Nelson's Fontein B2785/1910, Naauwpoort A2126/1929, Goede Moed A2125/1929, Wonderwerk AA2123/1929, Erfstuk A2122/1929, Portion 59 8785/1960 of the property Block AA B1112/1909, Glen Dale 1643/1909, Fairview 727/1912, Portion 53 10591/1948 of the said Block AA, Morgenzon 1870/1915, Kabus 1869/1915 and Lot C5262/1961 of Kono Bantu Reserve, terminating thereon at a point about 1·50 miles north-north-east of the north-western beacon of the said Kabus (a total length of about 40·50 miles). (Portion of Special Road 5).

No. 58, 1970

PROCLAMATION OF LAND AS A MINE

In terms of section 63 of the Precious Stones Act, 1964 (Act 73 of 1964), I do hereby declare that on and after the date of publication of this proclamation in the *Government Gazette*, a portion of the remaining extent of the farm Damplaats 319, Administrative District of Boshof, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State, 114·3027 morgen in extent and as shown on a diagram approved by the Surveyor-General under SG 787/67 on 7 February 1968, copies of which are filed in the office of the Mining Commissioner, Orange Free State, at Welkom, under RMT M62/69, shall be a mine for precious stones.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Sixth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. DE WET.

No. 59, 1970

PROCLAMATION OF LAND AS A MINING AREA

In terms of section 64 (1) of the Precious Stones Act, 1964 (Act 73 of 1964), I do hereby declare that on and after the date of publication of this proclamation in the *Government Gazette*, a portion of this remaining extent of the farm Damplaats 319, Administrative District of Boshof, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State, 121·8166 morgen in extent and as shown on a diagram approved by the Surveyor-General under SG 788/67 on 7 February 1968,

eksemplare in die kantoor van die Mynkommissaris, Oranje-Vrystaat, te Welkom, onder RMT R98/69 bewaar word, 'n mynterrein is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sesde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. DE WET.

No. 61, 1970

BYDRAES TOT DIE KOSTE VAN JAKKALS-HEININGS.—GEDEELTE WYK 2, AFDELING OUDTSHOORN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3 (1) van die Omheiningswet, 1963 (Wet 31 van 1963), verklaar ek hierby dat bydraes tot die koste van—

(a) die verandering van 'n grensheining in 'n jakkalsheining; of

(b) die oprigting van 'n jakkalsheining as 'n grensheining;

vanaf die datum van publikasie hiervan verpligtend is in daardie gedeelte van Wyk 2 van die Afdeling Oudtshoorn, wat in die bygaande Bylae beskryf word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vierde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ , Staatspresident.

Op las van die Staatspresedent-in-rade:

D. C. H. UYS.

BYLAE

Daardie gedeelte van Wyk 2 van die afdeling Oudtshoorn wat bestaan uit die plase Rietfontein G.9.36 f. 466, Oudeberg, Appelfontein G.7.28 f. 372, Pruimebosch 0 1.25 f. 660, Welbedacht G.3.64 F. 183 (suid van die Olifantsrivier) en Nooitgedacht G.7.51 f. 395 (suid van die Olifantsrivier).

No. 62, 1970

WET OP SEEVISSERYE, 1940

Kragtens artikel 4 van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet 10 van 1940), stel ek hierby die maksimum getal walvisse wat gedurende die 1970-walvisseisoen deur landstasies geleë aan die Indiese Oseaan-kus en die Atlantiese Oseaan-kus gevang en behandel mag word, vas op—

Indiese Oseaan (Durban)—Baleinwalvisse: 236·8 bereken in Blouwalviseenhede. Potvisse: 2,847 in getal.

Atlantiese Oseaan (Saldanhabaai)—Baleinwalvisse: 162·7 bereken in Blouwalviseenhede. Potvisse: 798 in getal.

Vir die toepassing van hierdie Proklamasie beteken—

(i) "1970-walvisseisoen" die walvisseisoen omskryf in Goewermentskennisgewing R. 33 van 2 Januarie 1970; en

(ii) "Blouwalviseenheid" twee (2) vinwalvisse of ses (6) seilwalvisse.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

J. F. W. HAAK.

copies of which are filed in the office of the Mining Commissioner, Orange Free State, at Welkom, under RMT R98/69, shall be a mining area.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Sixth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. DE WET.

No. 61, 1970

CONTRIBUTIONS TOWARDS THE COST OF JACKAL-PROOF FENCING.—PORTION OF WARD 2, DIVISION OF OUDTSHOORN

Under the powers vested in me by section 3 (1) of the Fencing Act, 1963 (Act 31 of 1963), I hereby declare that contributions towards the cost of—

(a) converting a boundary fence into a jackal-proof fence; or

(b) erecting a jackal-proof fence as a boundary fence;

shall, as from the date of publication hereof, be obligatory in that portion of Ward 2 of the Division of Oudtshoorn described in the Schedule hereto.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Fourth day of February, One thousand Nine hundred and seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

D. C. H. UYS.

SCHEDULE

That portion of Ward 2 of the Division of Oudtshoorn consisting of the farms Rietfontein G.9.36 f. 466, Oudeberg, Appelfontein G.7.28 f. 372, Pruimebosch 0.1.25 f. 660, Welbedacht G.3.64 F. 183 (south of the Olifants River) and Nooitgedacht G.7.51 f. 395 (south of the Olifants River).

No. 62, 1970

SEA FISHERIES ACT, 1940

Under section 4 of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act 10 of 1940), I hereby fix the maximum number of whales that may be caught and treated during the 1970 whaling season by land stations situated on the Indian Ocean and Atlantic Ocean coasts at—

Indian Ocean (Durban)—Baleen Whales: 236·8 calculated in Blue Whale Units. Sperm Whales: 2,847 in number;

Atlantic Ocean (Saldanha Bay)—Baleen Whales: 162·7 calculated in Blue Whale Units. Sperm Whales: 798 in number.

For the purposes of this Proclamation—

(i) "1970 whaling season" shall mean the whaling season described in Government Notice R. 33 of 2 January 1970; and

(ii) "Blue Whale Unit" shall mean two (2) fin whales or six (6) sei whales.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eleventh day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

J. F. W. HAAK.

No. 63, 1970

STADSGEBIED WIDENHAM.—NAGPERMITTE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 31 (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), verklaar ek hierby dat geen Bantoe, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 10 nm. en 4.30 vm. op 'n publieke plek binne die gebied onder die beheer van die stedelike plaaslike bestuur van Widenham mag wees nie, tensy sodanige Bantoe in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur sodanige werkgewer gemagtig is om sodanige permit aan sodanige Bantoe uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of deur die Minister gemagtig is om sodanige permitte uit te reik of deur 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawepolisie van of bo die rang van sersant of in bevel van 'n polisiestasie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

M. C. BOTHA. (Lêer A13/1765)

No. 63, 1970

URBAN AREA OF WIDENHAM.—CURFEW

Under the powers vested in me by section 31 (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), I hereby declare that, with effect from the date of promulgation hereof, no Bantu, male or female, not being exempted under subsection (4) of the said section, shall between the hours of 10 p.m. and 4.30 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Widenham, unless such Bantu be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Bantu or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permits or by any member of the South African Police or of the South African Railways and Harbours Police of or above the rank of sergeant or in charge of a police station.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Thirteenth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

M. C. BOTHA. (File A13/1765)

No. 64, 1970

THYS RALL-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING RIVERSDAL, KAAPPROVINSIE.—INSTELLING

Nademaal eienaars van oewergrond aan die Kruisrivier ingevolge artikel 71 (1) van die Waterwet, No. 54 van 1956, aan die Minister van Waterwese 'n versoekskrif voorgelê het, waarin vermeld word dat dit na die mening van die petisionarisse wenslik is dat 'n gekombineerde stelsel van waterwerke vir die besproeiing van grond geleë aan die Kruisrivier gebou behoort te word, dat bestaande waterwerke wat vir die besproeiing van sodanige grond en die distribusie van water gebruik word, spesiaal beheer behoort te word en/of dat sodanige werke uitgebrei of vergroot of andersins verbeter behoort te word, dat die gebruik van die water van die Kruisrivier spesiaal beheer behoort te word en dat 'n gesamentlike dreineringstelsel vir bedoelde grond gebou word;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot sodanige versoekskrif nagekom is;

En nademaal die Staatspresident kragtens die bepalings van artikel 74 (1) van genoemde Wet 'n gebied tot 'n besproeiingsdistrik kan verklaar;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 74 (1) van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied soos beskryf in die Aanhangsel van hierdie Proklamasie 'n besproeiingsdistrik uitmaak, wat bekend staan as die Thys Rall-besproeiingsdistrik;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 79 (1) van genoemde Wet, dat daar vir genoemde besproeiingsdistrik 'n besproeiingsraad is wat as die Thys Rall-besproeiingsraad bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. P. BOTHA.

No. 64, 1970

THYS RALL IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF RIVERSDALE, CAPE PROVINCE.—CONSTITUTION

Whereas owners of land reparian to the Kruis River have, in terms of section 71 (1) of the Water Act, No. 54 of 1956, submitted to the Minister of Water Affairs a petition stating that in the opinion of the petitioners it is desirable that a combined system of water works be constructed for the purpose of irrigating land riparian to the Kruis River, that any existing water works used for the irrigation of such land and for the distribution of water be specially controlled and/or that such works be extended or enlarged or otherwise improved, that the use of the water of the Kruis River be specially controlled and that a combined system of drainage for such land should be constructed;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

And whereas the State President May, under the provisions of section 74 (1) of the said Act, declare an area to be an irrigation district;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by section 74 (1) of the said Act, I hereby declare that the area as described in the Annexure to this Proclamation shall constitute an irrigation district known as the Thys Rall Irrigation District;

And under and by virtue of the powers in me vested by section 79 (1) of the said Act, I hereby further declare that there shall be an irrigation board for the said irrigation district to be styled the Thys Rall Irrigation Board.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Thirteenth day of February, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. P. BOTHA.

AANHANGSEL

BESKRYWING VAN EIENDOMME WAT DIE THYS RALL - BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING RIVERSDAL, KAAPPROVINSIE, UITMAAK

Die volgende plase en onderverdelings:

Zandkraalsberg 68 (RIV. Q 7.6), Annex Langekloof 63 (RIV. Q 3.23), Kleinberg (RIV. Q 7.2), Langekloof 64 (RIV. Q. 1.7), Welbedacht 67 (SW.Q 9.10), restant van Onverwacht (SW.Q 13.49), Langeberg 65 (RIV. Q 7.7), Kareekop 66 (SW.Q 7.8).

'n Strook, 50 Kaapse voet wyd, vanaf die wal, langs beide walle van die Kruisrivier, vanaf die suidelike grens van Kareekop 66 (SW.Q 7.8) tot waar die Kruisrivier die noordelike grens van Aan de Kruis Rivier 113 (SW.Q 3.44) kruis.

Aan de Kruis Rivier 113 (SW.Q 3.44), Wegwyzers Rivier 114 (SW.Q 3.46), Kruis Rivier 206 (SW.Q 17.8) met uitsondering van Gedeelte 22 (T/A 1948-253-12613) "Bierman" met alle onderverdelings.

Daardie gedeelte van Klein Palmiet Rivier 213 (SW.Q 4.11), geleë wes van die Kaffirkuilsrivier, met sy onderverdelings.

Goede Hoop 225 met sy onderverdelings, Aaron Bb [gedeelte van Zeekoegat 207 (SW. 3.38) en Klein Palmiet Rivier 213 (SW.Q 4.11)], restant Lot A van Klein Palmiet Rivier.

Die volgende onderverdelings van Zeekoegat 207 (SW.Q 3.38):

Restant van gedeelte, Zeekoegat 1, Zeekoegat 2, Zeekoegat 3, en restant van gedeelte.

ANNEXURE

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE THYS RALL IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF RIVERSDALE, CAPE PROVINCE

The following farms and subdivisions:

Zandkraalberg 68 (RIV. Q 7.6), Annex Langekloof 63 (RIV. Q 3.23), Kleinberg (RIV. Q 7.2), Langekloof 64 (RIV. Q 1.7), Welbedacht 67 (SW.Q 9.10), Remainder Onverwacht (SW.Q 13.49), Langeberg 65 (RIV. Q. 7.7), Kareekop 66 (SW.Q 7.8).

A strip, 50 Cape feet wide, from the bank, along both banks of the Kruis River, from the southern boundary of Kareekop 66 (SW.Q 7.8) to where the Kruis River intersects the northern boundary of Aan de Kruis Rivier 113 (SW.Q 3.44).

Aan de Kruis Rivier 113 (SW.Q 3.44), Wegwyzers Rivier 114 (SW.Q 3.46), Kruis Rivier 206 (SW.Q 17.8), with the exception of Portion 22 (T/A 11948-253-12613) "Bierman" with all its subdivisions.

The portion of Klein Palmiet Rivier 213 (SW.Q 4.11) situate to the west of the Kaffirkuils River, with its subdivisions.

Goede Hoop 225 with its subdivisions, Aaron Bb [portion of Zeekoegat 207 (SW.Q 3.38) and Klein Palmiet Rivier 213 (SW.Q 4.11)], remainder Lot A of Klein Palmiet Rivier.

The following subdivisions of Zeekoegat 207 (SW.Q 3.38):

Remainder of portion, Zeekoegat 1, Zeekoegat 2, Zeekoegat 3, and remainder of portion.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. 278 27 Februarie 1970

LOONWET, 1957

VLEISBEDRYF, KLEINER DORPE

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig artikel 13 (1) (a) van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne 30 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

Opmerking.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Arbeid, Johannesburg, Pretoria, Durban, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, George, Kimberley en Bloemfontein. Persone wat besware indien in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF LABOUR

No. 278 27 February 1970

WAGE ACT, 1957

MEAT TRADE, SMALLER TOWNS

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (a) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within 30 days after publication of this notice.

Note.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, Johannesburg, Pretoria, Durban, Cape Town, Port Elizabeth, East London, George, Kimberley and Bloemfontein. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.

BYLAE

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID DEUR AFDELING B VAN DIE LOONRAAD

VLEISBEDRYF, KLEINER DORPE

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers in die Vleisbedryf en op die werkgewers van sodanige werknemers in die volgende gebiede:

Kaapprovinsie.—Die munisipale of plaaslike bestuursgebiede, na gelang van die geval, van Aliwal-Noord, Beaufort-Wes, Blanco, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, George, Graaff-Reinet, Gordonsbaai, Grahamstad, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kokstad, Kuruman, Mafeking, Malmesbury, Middelburg, Montagu, Mosselbaai, Oudtshoorn, Paarl, Queenstown, Riversdal, Robertson, Somerset-Oos, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Swellendam, Upington, Vryburg, Wellington en Worcester;

Natal.—Die munisipale of dorpsbestuursgebiede, na gelang van die geval, van Dundee, Estcourt, Glencoe, Ladysmith, Newcastle en Vryheid en die landdrosdistrik Pietermaritzburg, uitgesonderd die munisipale gebied van Pietermaritzburg;

Oranje-Vrystaat.—Die stadsraad-, munisipale of dorpsbestuursgebiede, na gelang van die geval, van Bethlehem, Ficksburg, Harrismith, Kroonstad, Ladybrand, Odendaalsrus, Parys, Senekal, Sasolburg, Virginia en Welkom.

Transvaal.—Die stadsraad-, dorpsraad- of gesondheidskomiteegebiede of die plaaslike gebiedskomiteegebiede van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, na gelang van die geval, van Balfour, met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Balfour wat binne 'n straal van vyf myl van die poskantoor van Grootvlei af val, Barberton, Bethal, Brits, Carletonville, Christiana, Ermelo, Groblersdal, Klerksdorp, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Meyerton, Middelburg, Nelspruit, Nigel, Nylstroom, Orkney, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Potgietersrus, Rustenburg, Standerton, Stilfontein, Tzaneen, Vanderbijlpark, Vereeniging, Volksrust, Waterval Boven, Warmbad, Witbank, Witrivier en Zeerust, en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Heidelberg wat binne 'n straal van ses myl van die spoorwegstasie van Heidelberg af val:

Met dien verstande dat dit nie op werknemers in Bantoegebiede soos in artikel 1 (1) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, omskryf, van toepassing is nie.

2. WOORDOMSKRYWINGS

(a) Tensy die sinsverband anders aandui, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet en, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

(1) "algemene werker" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede of pligte uitvoer:

(a) skriftelike bestellings aanneem;
(b) op afleweringsvoertuie behulpsaam wees;
(c) vleis, gerei, materiale, huide of velle dra, verskuif, toedraai of opstapel; of vleis sout;
(d) persele, voertuie, gerei, gereedskap of masjinerie skoonmaak;
(e) lewende diere skoonmaak of karkasse afwas;
(f) afval, derms, huide of velle skoonmaak, meet, sout of sorteer;
(g) vleis vir maal opsny, bene skoonmaak, vleismeule voer of leegmaak, of worsomhulsels oopvou;
(h) die horings van karkasse verwyder;
(i) goedere, briewe of boodskappe op 'n ander wyse aflewer as deur middel van 'n motorvoertuig deur homself bestuur;
(j) lewende hawe voer, water gee, oppas, aanja of versorg;
(k) diere in- of uitspan;
(l) karkasse ophys of sleep op 'n ander wyse as deur middel van meganiese kragtoestelle;
(m) pluimvee slag, pluk of skoonmaak, of vis skoonmaak;
(n) goedere, vleis of lewende hawe op- of aflaai;
(o) vure maak of stook, of vuilgoed of as verwyder;
(p) tee of ander dergelike dranke maak of bedien;
(q) deure van koelkamers oop- of toemaak;
(r) voertuie, uitgesonderd motorvoertuie, olie of smeer;
(s) wors of polonie toebind, sopvleis opsaag, bene in stukke kap, vet opsny of uitsmelt, of vet deur masjiene stuur; (30)

(2) "bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Vleisbedryf in diens is; (26)

SCHEDULE

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION B OF THE WAGE BOARD

MEAT TRADE, SMALLER TOWNS

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION

This Determination shall apply to all employees in the Meat Trade and to the employers of such employees in the following areas:

Cape Province.—The municipal areas or local board areas, as the case may be, of Aliwal North, Beaufort West, Blanco, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, George, Graaff-Reinet, Gordon's Bay, Grahamstown, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kokstad, Kuruman, Mafeking, Malmesbury, Middelburg, Montagu, Mossel Bay, Oudtshoorn, Paarl, Queenstown, Riversdale, Robertson, Somerset East, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Swellendam, Upington, Vryburg, Wellington and Worcester;

Natal.—The municipal areas or town board areas, as the case may be, of Dundee, Estcourt, Glencoe, Ladysmith, Newcastle and Vryheid and the Magisterial District of Pietermaritzburg excluding the municipal area of Pietermaritzburg;

Orange Free State.—The municipal areas or village board of management areas, as the case may be, of Bethlehem, Ficksburg, Harrismith, Kroonstad, Ladybrand, Odendaalsrus, Parys, Senekal, Sasolburg, Virginia and Welkom;

Transvaal.—The town council areas, village council areas, health committee areas, or local area committee areas of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, as the case may be, of Balfour including that portion of the Magisterial District of Balfour falling within a radius of five miles from the post office of Grootvlei, Barberton, Bethal, Brits, Carletonville, Christiana, Ermelo, Groblersdal, Klerksdorp, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Meyerton, Middelburg, Nelspruit, Nigel, Nylstroom, Orkney, Pietersburg, Piet Retief, Potchefstroom, Potgietersrus, Rustenburg, Standerton, Stilfontein, Tzaneen, Vanderbijlpark, Vereeniging, Volksrust, Waterval Boven, Warmbaths, Witbank, White River and Zeerust, and that portion of the Magisterial District of Heidelberg falling within a radius of six miles from the railway station of Heidelberg:

Provided that it shall not apply to employees in Bantu areas as defined in section 1 (1) of the Industrial Conciliation Act, 1956.

2. DEFINITIONS

(a) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and, unless inconsistent with the context—

(1) "Area A" means the areas of Carletonville, Klerksdorp, Nigel, Orkney, Paarl, Sasolburg, Somerset West, Stellenbosch, Stilfontein, Strand, Vanderbijlpark, Vereeniging, Welkom and Worcester as described in clause 1; (17)

(2) "Area B" means the areas of Gordon's Bay, Hermanus, Kroonstad, Malmesbury, Meyerton, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia, Wellington and Witbank as described in clause 1; (18)

(3) "Area C" means the areas of Caledon, Ceres, Ermelo, George, Heidelberg, Knysna, Middelburg (Transvaal), Montagu, Mossel Bay, Nelspruit, Oudtshoorn, Riversdale, Robertson, Swellendam, Upington and Vryburg as described in clause 1; (19)

(4) "Area D" means the areas of Beaufort West, Bethal, Bethlehem, Brits, Cradock, De Aar, Estcourt, Graaff-Reinet, Grahamstown, Harrismith, King William's Town, Ladysmith, Lichtenburg, Mafeking, Middelburg (Cape), Newcastle, Parys, Pietersburg, Queenstown, Rustenburg, Standerton, Volksrust and Vryheid as described in clause 1; (20)

(5) "Area E" means the areas of Aliwal North, Barberton, Burgersdorp, Dundee, Ficksburg, Glencoe, Kokstad, Kuruman, Lydenburg, Nylstroom, Potgietersrus, Senekal, Somerset East and Tzaneen as described in clause 1; (21)

(6) "Area F" means the areas of Balfour, Blanco, Christiana, Groblersdal, Ladybrand, Louis Trichardt, Piet Retief, Warmbaths, Waterval Boven, White River and Zeerust as described in clause 1; (22)

(7) "blockman" means an employee (other than a saleswoman or blockman grade II) who, in any establishment, cuts up meat intended for sale by retail or who, in a retail butcher's shop, serves customers and who may make up orders and perform any other duties in such butcher's shop: (4)

(3) "bestuurder van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "'n motorvoertuig bestuur" alle tydperke wat hy bestuur, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te bestuur; (24)

(4) "blokman" 'n werknemer (uitgesonderd 'n verkoopster of 'n blokman graad II) wat in 'n bedryfsinrigting vleis bedoel vir verkoop in die kleinhandel opsny, of wat in 'n kleinhandelslaghuis klante bedien en bestellings mag opmaak en enige ander pligte in sodanige slaghuis mag uitvoer; (7)

(5) "blokman, gekwalifiseerd" 'n blokman met minstens drie jaar ondervinding; (8)

(6) "blokman, ongekwalifiseerd" 'n blokman met minder as drie jaar ondervinding; (9)

(7) "blokman graad II" 'n werknemer wat karkasse uitmekaarmaak of wat vleis opsny vir verkoop aan nie-Blankes en wat vleis uitsluitlik aan nie-Blankes mag verkoop; (10)

(8) "blokman graad II, gekwalifiseerd" 'n blokman graad II met minstens een jaar ondervinding; (11)

(9) "blokman graad II, ongekwalifiseerd" 'n blokman graad II met minder as een jaar ondervinding; (12)

(10) "deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat in die reël ander werk doen as om 'n motorvoertuig te bestuur maar wat op meer as twee dae in 'n week 'n motorvoertuig vir altesaam hoogstens drie uur op enige sodanige dag bestuur, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "'n motorvoertuig bestuur" alle tydperke wat hy bestuur en alle tyd wat die bestuurder, terwyl hy in beheer van die voertuig is, aan werk in verband met die voertuig of die vrag bestee; (37)

(11) "deeltydse slagman" 'n slagman wat by die week of maand hoogstens 25 gewone werkure in enige week in diens is; (39)

(12) "deeltydse werknemer" 'n klerk of verkoopster wat as sodanig by die week of maand hoogstens 25 gewone werkure in enige week in diens is; (38)

(13) "Distrik A" die gebiede Bethal, Bethlehem, Brits, Carletonville, Ermelo, Estcourt, Grahamstad, Harrismith, Heidelberg, Klerksdorp, Kroonstad, Kuruman, Ladysmith, Meyerton, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Newcastle, Nigel, Odendaalsrus, Orkney, Paarl, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrus, Queenstown, Rustenburg, Sasolburg, Somerset-Wes, Standerton, Stellenbosch, Stilfontein, Strand, Vanderbijlpark, Vereeniging, Virginia, Volksrust, Vryheid, Warmbad, Welkom, Witrivier, Witbank en Worcester, soos in klousule 1 beskryf; (21)

(14) "Distrik B" die gebiede Aliwal-Noord, Barberton, Beaufort-Wes, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, Dundee, Ficksburg, George, Glencoe, Gordonsbaai, Graaff-Reinet, Groblersdal, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kokstad, Ladybrand, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Mafeking, Malmesbury, Middelburg (Kaap), Montagu, Mosselbaai, Nylstroom, Oudtshoorn, Parys, Pietermaritzburg, Piet Retief, Riversdal, Robertson, Senekal, Swellendam, Tzaneen, Upington, Vryburg, Wellington en Zeerust, soos in klousule 1 beskryf; (22)

(15) "Distrik C" die gebiede Balfour, Blanco, Christiana, Somerset-Oos en Waterval Boven, soos in klousule 1 beskryf; (23)

(16) "eerste blokman" 'n gekwalifiseerde blokman wat in beheer is van 'n bedryfsinrigting waarin minstens nog een gekwalifiseerde blokman in diens is; (28)

(17) "Gebied A" die gebiede Carletonville, Klerksdorp, Nigel, Orkney, Paarl, Sasolburg, Somerset-Wes, Stellenbosch, Stilfontein, Strand, Vanderbijlpark, Vereeniging, Welkom en Worcester, soos in klousule 1 beskryf; (1)

(18) "Gebied B" die gebiede Gordonsbaai, Hermanus, Kroonstad, Malmesbury, Meyerton, Odendaalsrus, Pietermaritzburg, Potchefstroom, Virginia, Wellington en Witbank, soos in klousule 1 beskryf; (2)

(19) "Gebied C" die gebiede Caledon, Ceres, Ermelo, George, Heidelberg, Knysna, Middelburg (Transvaal), Montagu, Mosselbaai, Nelspruit, Oudtshoorn, Riversdal, Robertson, Swellendam, Upington en Vryburg, soos in klousule 1 beskryf; (3)

(20) "Gebied D" die gebiede Beaufort-Wes, Bethal, Bethlehem, Brits, Cradock, De Aar, Estcourt, Graaff-Reinet, Grahamstad, Harrismith, King William's Town, Ladysmith, Lichtenburg, Mafeking, Middelburg (Kaap), Newcastle, Parys, Pietersburg, Queenstown, Rustenburg, Standerton, Volksrust en Vryheid, soos in klousule 1 beskryf; (4)

(21) "Gebied E" die gebiede Aliwal-Noord, Barberton, Burgersdorp, Dundee, Ficksburg, Glencoe, Kokstad, Kuruman, Lydenburg, Nylstroom, Potgietersrus, Senekal, Somerset-Oos en Tzaneen soos in klousule 1 beskryf; (5)

(22) "Gebied F" die gebiede Balfour, Blanco, Chrstiana, Groblersdal, Ladybrand, Louis Trichardt, Piet Retief, Warmbad, Waterval Boven, Witrivier en Zeerust, soos in klousule 1 beskryf; (6)

(8) "blockman, qualified," means a blockman who has had not less than three years' experience: (5)

(9) "blockman, unqualified," means a blockman who has had less than three years' experience; (6)

(10) "blockman Grade II" means an employee who breaks down carcasses or who cuts up meat for sale to non-Europeans and who may sell meat exclusively to non-Europeans; (7)

(11) "blockman Grade II, qualified," means a blockman grade II, who has had not less than one year's experience: (8)

(12) "blockman Grade II, unqualified," means a blockman Grade II, who has had less than one year's experience: (9)

(13) "boiler attendant" means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain or draw the fire in such boiler; (23)

(14) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week; (33)

(15) "chargehand" means an employee who is in charge of a group of general workers; (37)

(16) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing, operating a calculating or punch card machine, or in any other form of clerical work and includes a cashier and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work; (25)

(17) "clerk, female, qualified," means a female clerk who has had not less than four years' experience; (28)

(18) "clerk, female, unqualified," means a female clerk who has had less than four years' experience; (29)

(19) "clerk, male, qualified," means a male clerk who has had not less than five years' experience; (26)

(20) "clerk, male, unqualified," means a male clerk who has had less than five years' experience; (27)

(21) "District A" means the areas of Bethal, Bethlehem, Brits, Carletonville, Ermelo, Estcourt, Grahamstown, Harrismith, Heidelberg, Klerksdorp, Kroonstad, Kuruman, Ladysmith, Meyerton, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Newcastle, Nigel, Odendaalsrus, Orkney, Paarl, Pietersburg, Potchefstroom, Potgietersrus, Queenstown, Rustenburg, Sasolburg, Somerset West, Standerton, Stellenbosch, Stilfontein, Strand, Vanderbijlpark, Vereeniging, Virginia, Volksrust, Vryheid, Warmbaths, Welkom, White River, Witbank and Worcester as described in clause 1; (13)

(22) "District B" means the areas of Aliwal North, Barberton, Beaufort West, Burgersdorp, Caledon, Ceres, Cradock, De Aar, Dundee, Ficksburg, George, Glencoe, Gordon's Bay, Graaff-Reinet, Groblersdal, Hermanus, King William's Town, Knysna, Kokstad, Ladybrand, Lichtenburg, Louis Trichardt, Lydenburg, Mafeking, Malmesbury, Middelburg (Cape), Montagu, Mossel Bay, Nylstroom, Oudtshoorn, Parys, Pietermaritzburg, Piet Retief, Riversdale, Robertson, Senekal, Swellendam, Tzaneen, Upington, Vryburg, Wellington and Zeerust as described in clause 1; (14)

(23) "District C" means the areas of Balfour, Blanco, Christiana, Somerset East and Waterval Boven as described in clause 1; (15)

(24) "driver of a motor vehicle" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load, and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive; (3)

(25) "emergency work" means—

(a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery, must be done without delay; and

(b) any work in connection with the loading or unloading of trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours; (35)

(26) "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Meat Trade; (2)

(27) "experience" means—

(a) in relation to a clerk, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk in any trade or in the service of the State;

(b) in relation to a smallgoodsman or bacon curer, blockman, blockman Grade II, saleswoman or slaughterman, the total period or periods of employment which an employee has had as a smallgoodsman or bacon curer, blockman, blockman Grade II, saleswoman or slaughterman, respectively, in the Meat Trade; (38)

(23) "ketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel mag maak, stook of uithaal; (13)

(24) "kleinhandelslaghuis" 'n bedryfsinrigting of 'n gedeelte daarvan waarin of waarop die handel in vleis by kleinhandelsmaat gedryf word; (41)

(25) "klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik- of liasseerwerk verrig, of 'n reken- of ponskaartmasjien bedien of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier en 'n telefoonskakelbordoperateur, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk; (16)

(26) "klerk, man, gekwalifiseerd" 'n manlike klerk met minstens vyf jaar ondervinding; (19)

(27) "klerk, man, ongekwalifiseerd" 'n manlike klerk met minder as vyf jaar ondervinding; (20)

(28) "klerk, vrou, gekwalifiseerd" 'n vroulike klerk met minstens vier jaar ondervinding; (17)

(29) "klerk, vrou, ongekwalifiseerd" 'n vroulike klerk met minder as vier jaar ondervinding; (18)

(30) "korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n slapte in die bedryf, 'n tekort aan voorrade of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie, of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word; (45)

(31) "lewende hawe" enige bul, os, koei, vers, tollie, kalf, skaap, lam, bok, vark, perd, donkie, wildsbok of ander vierpotige dier bedoel vir menslike verbruik en sluit dit pluimvee in; (32)

(32) "loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande—

(a) dat, as 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(b) dat die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê mag word nie dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie; (55)

(33) "los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is; (14)

(34) "motorvoertuig" 'n kragaangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer van goedere, met inbegrip van lewende hawe, en omvat dit ook 'n voorhaker en 'n trekker; (33)

(35) "noodwerk"—

(a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal, of 'n onklaarraking van installasie of masjinerie sonder versuim gedoen moet word; en

(b) enige werk in verband met die laai of aflaai van spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens; (25)

(36) "onbelaste gewig" die gewig van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielige motorfiets, bromponie of bromfiets of 'n trapfiets met hulpmotor, die onbelaste gewig geag word hoogstens 1,000 lb. te wees; (54)

(37) "onderbaas" 'n werknemer wat in beheer is van 'n groep algemene werkers; (15)

(38) "ondervinding" met betrekking tot—

(a) 'n klerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as klerk in enige bedryf of in die diens van die Staat werksaam was;

(b) 'n worsmaker of spekbereier, blokman, blokman graad II, verkoopster of slagman, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as worsmaker of spekbereier, blokman, blokman graad II, verkoopster of slagman in die Vleisbedryf werksaam was; (27)

(39) "oortyd" daardie gedeelte van enige tydperk wat 'n werknemer gedurende 'n week of op 'n dag, na gelang van die geval, vir sy werkgewer werk en wat langer is as die onderskeie gewone werkure by klousule 5 (1) of (2) vir sodanige werknemer voorgeskryf, maar omvat dit nie 'n tydperk waarin 'n werknemer op 'n Sondag vir sy werkgewer werk nie; (36)

(40) "slagman" 'n werknemer wat lewende hawe slag of bloedlaat en karkasse afslag of dresseer; (46)

(28) "first blockman" means a qualified blockman in charge of an establishment in which at least one other qualified blockman is employed; (16)

(29) "foreman slaughterman" means an employee who is in charge of and supervises the work of slaughtermen and slaughterman's assistants; (51)

(30) "general worker" means an employee who is engaged in one or more of the following operations of duties:

(a) Accepting written orders;
(b) assisting on delivery vehicles;
(c) carrying, moving, wrapping or stacking meat, utensils, materials, hides or skins; or salting meat;
(d) cleaning premises, vehicles, utensils, implements or machinery;
(e) cleaning live animals or washing carcasses;
(f) cleaning, measuring, salting or sorting offal, guts, hides or skins;
(g) cutting up meat for mincing, cleaning bones, feeding or emptying mincing machines, or unfolding sausage casings;
(h) dehorning of carcasses;
(i) delivering goods, letters or messages otherwise than by means of driving a motor vehicle;
(j) feeding, watering, herding, driving or tending livestock;
(k) harnessing or unharnessing animals;
(l) hoisting or dragging carcasses otherwise than by means of power-driven mechanical appliances;
(m) killing, plucking or cleaning poulty, or cleaning fish;
(n) loading or unloading goods, meat or livestock;
(o) making or maintaining fires, or removing refuse or ash;
(p) making or serving tea or other similar beverages;
(q) opening or closing doors of cold storage chambers;
(r) oiling or greasing vehicles other than motor vehicles;
(s) tying sausages or polonies, sawing up soup meat, chopping up bones, cutting up or melting fat, or putting fat through machines; (1)

(31) "law" includes the common law; (53)

(32) "livestock" means any bull, bullock, cow, heifer, tollie, calf, sheep, lamb, goat, pig, horse, donkey, game or other quadruped intended for human consumption and includes poulty; (31)

(33) "meat" means meat intended for human consumption and includes game, horse meat, donkey meat, rabbit meat and poulty; (49)

(34) "Meat Trade" means—

(a) the slaughtering of livestock;

(b) the handling, preparation, preservation, sale or distribution of meat by any person who, in accordance with a proclamation published in terms of section 22 of the Marketing Act, 1937 (Act 26 of 1937), is required to be registered with the Livestock and Meat Industries Control Board or who is required to hold a wholsesale or retail butcher's licence in terms of item 6 of Part I of the Second Schedule to the Licences Act, 1962 (Act 44 of 1962);

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities; (50)

(35) "motor vehicle" means any power-driven vehicle used for conveying goods, including livestock, and includes a mechanical horse and a tractor; (34)

(36) "overtime" means that portion of any period which an employee works for his employer during any week or on any day, as the case may be, and which is in excess of the respective ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5 (1) or (2), but does not include any period during which an employee works for his employer on a Sunday; (39)

(37) "part-time driver of a motor vehicle" means an employee who is ordinarily engaged on duties other than driving a motor vehicle but who on more than two days in any week is engaged in driving a motor vehicle for not more than three hours in the aggregate on any such day, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver, while in charge of the vehicle, on work connected with the vehicle or the load; (10)

(38) "part-time employee" means a clerk or saleswoman who is employed as such by the week or month for not more than 25 ordinary hours of work in any week; (12)

(39) "part-time slaughterman" means a slaughterman who is employed by the week or month for not more than 25 ordinary hours of work in any week; (11)

(40) "piecework" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done; (45)

(41) "retail butcher's shop" means any establishment or portion thereof in or upon which the business of selling meat by retail is carried on; (24)

(41) "slagman, gekwalifiseerd" 'n slagman met minstens een jaar ondervinding; (47)

(42) "slagman, ongekwalifiseerd" 'n slagman met minder as een jaar ondervinding; (48)

(43) "slagmanassistent" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voorman-slagman of 'n slagman sodanige slagman met die afslag of dresseer van karkasse help en wat skape of kalwers mag slag of afval by die slagplaas mag verkoop; (49)

(44) "sleepwa" enige vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word; (53)

(45) "stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gegrond word op die hoeveelheid werk wat verrig is; (40)

(46) "verkoopster" 'n vroulike werknemer wat in 'n kleinhandelslaghuis klante bedien of bestellings opmaak en wat te dien einde vleis mag afweeg, verwerkte vleis in skyfies of stukke mag sny, of vleis wat vooraf deur 'n blokman vir verkoop in die kleinhandel opgesny is, met 'n mes of andersins verder mag verdeel; (42)

(47) "verkoopster, gekwalifiseerd" 'n verkoopster met minstens vier jaar ondervinding; (43)

(48) "verkoopster, ongekwalifiseerd" 'n verkoopster met minder as vier jaar ondervinding; (44)

(49) "vleis" vleis wat vir menslike verbruik bedoel is en omvat dit ook wilds-, perde-, donkie- en konynvleis, asook pluimvee; (33)

(50) "Vleisbedryf"—

(a) die slag van lewende hawe;

(b) die hantering, voorbereiding, preservering, verkoop of distribusie van vleis deur enige persoon van wie ingevolge 'n proklamasie gepubliseer ingevolge artikel 22 van die Bemarkingswet, 1937 (Wet 26 van 1937), vereis word om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid geregistreer te wess of van wie dit vereis word om 'n groothandel- of kleinhandelslagterslisensie ingevolge item 6 van Deel I van die Tweede Bylae van die Wet op Lisensies, 1962 (Wet 44 van 1962), te hou;

en omvat alle werksaamhede wat met enigeen van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit; (34)

(51) "voorman-slagman" 'n werknemer wat in beheer is van en toesig hou oor die werk van slagmanne en slagmanassistente; (29)

(52) "wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak; (56)

(53) "wet" ook die gemene reg; (31)

(54) "worsmaker of spekbereier" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir en werksaam is by die maak van wors, polonie, sult of enige ander vleisproduk bedoel vir menslike verbruik, of die gaarmaak of preservering van vleis of die bereiding van spek; (50)

(55) "worsmaker of spekbereier, gekwalifiseerd" 'n worsmaker of spekbereier met minstens drie jaar ondervinding; (51)

(56) "worsmaker of spekbereier, ongekwalifiseerd" 'n worsmaker of spekbereier met minder as drie jaar ondervinding. (52)

(b) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit—

(42) "saleswoman" means a female employee, who, in a retail butcher's shop, is engaged in serving customers or making up orders and who may for these purposes weigh meat, slice or cut processed meat, or, by cutting or otherwise, divide meat previously cut up by a blockman for sale by retail; (46)

(43) "Saleswoman, qualified," menas a saleswoman who has had not less than four years' experience; (47)

(44) "saleswoman, unqualified," means a saleswoman who has had less then foor years' experience; (48)

(45) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of supplies, or a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings; (30)

(46) "slaughterman" means an employee who is engaged in killing or bleeding livestock and in flaying or dressing carcasses; (40)

(47) "slaughterman, qualified," means a slughterman who has had not less than one year's experience; (41)

(48) "slaughterman, unqualified," means a slaughterman who has had less then one year's experience; (42)

(49) "slaughterman's assistant" means an employee who under the supervision of a foreman slaughterman or a slaughterman, assists such slaughterman in flaying or dressing carcasses and who may kill sheep or calves or sell offal at the abattoirs; (43)

(50) "smallgoodsman or bacon curer" means an employee who is responsible for and engaged in making sausages, polonies, brawn or any other meat product intended for human consumption or cooking or preserving meat or curing bacon; (54)

(51) "smallgoodsman or bacon curer, qualified," means a smallgoodsman or bacon curer who has had not less than three years' experience; (55)

(52) "smallgoodsman or bacon curer, unqualified," means a smallgoodsman or bacon curer who has had less than three years' experience; (56)

(53) "trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle; (44)

(54) "unladen weight" means the weight of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two- or three-wheeled motor cycle, motor scooter or auto-cycle or a cycle fitted with an auxiliary engine, the unladen weight shall be deemed not to exceed 1,000 lb; (36)

(55) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided—

(i) that, if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;

(ii) that the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee who is employed on any basis provided for in clause 9, receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such basis; (32)

(56) "watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property. (52)

(b) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder—

(a) Werknemers uitgesonderd los werknemers of deeltydse werknemers

(i)

	In Distrik A		In Distrik B		In Distrik C	
	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R
Klerk, man, ongekwalifiseerd—						
gedurende die eerste jaar ondervinding	50.00	11.54	45.00	10.38	42.00	9.69
gedurende die tweede jaar ondervinding	65.00	15.00	59.00	13.62	54.00	12.46
gedurende die derde jaar ondervinding	80.00	18.46	73.00	16.85	66.00	15.23
gedurende die vierde jaar ondervinding	95.00	21.92	86.00	19.85	78.00	18.00
gedurende die vyfde jaar ondervinding	110.00	25.39	100.00	23.08	90.00	20.77
Klerk, man, gekwalifiseerd	125.00	28.85	115.00	26.54	105.00	24.23

(a) Employees other than casual employees or part-time employees

(i)

	In District A		In District B		In District C	
	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R
Clerk, male, unqualified—						
during the first year of experience	50.00	11.54	45.00	10.38	42.00	9.69
during the second year of experience	65.00	15.00	59.00	13.62	54.00	12.46
during the third year of experience	80.00	18.46	73.00	16.85	66.00	15.23
during the fourth year of experience	95.00	21.92	86.00	19.85	78.00	18.00
during the fifth year of experience	110.00	25.39	100.00	23.08	90.00	20.77
Clerk, male, qualified	125.00	28.85	115.00	26.54	105.00	24.23

(ii)

	In Distrik A		In Distrik B		In Distrik C			
					Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling in werking tree		Daarna	
	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R	Per maand R	Per week R
Klerk, vrou / Verkoopster ongekwalifiseerd—								
gedurende die eerste jaar ondervinding	45.00	10.38	43.00	9.92	39.00	9.00	41.00	9.46
gedurende die tweede jaar ondervinding	54.00	12.46	51.00	11.77	46.00	10.62	48.00	11.08
gedurende die derde jaar ondervinding	63.00	14.54	59.00	13.62	53.00	12.23	55.00	12.69
gedurende die vierde jaar ondervinding	72.00	16.62	67.00	15.46	59.00	13.62	62.00	14.31
Klerk, vrou / Verkoopster gekwalifiseerd	80.00	18.46	75.00	17.31	65.00	15.00	70.00	16.15

(ii)

	In District A		In District B		In District C			
					During the first twelve months after this determination becomes binding		Thereafter	
	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R	Per month R	Per week R
Clerk, female / Saleswoman unqualified—								
during the first year of experience	45.00	10.38	43.00	9.92	39.00	9.00	41.00	9.46
during the second year of experience	54.00	12.46	51.00	11.77	46.00	10.62	48.00	11.08
during the third year of experience	63.00	14.54	59.00	13.62	53.00	12.23	55.00	12.69
during the fourth year of experience	72.00	16.62	67.00	15.46	59.00	13.62	62.00	14.31
Clerk, female / Saleswoman qualified	80.00	18.46	75.00	17.31	65.00	15.00	70.00	16.15

(iii)

	In Distrik A Per week R	In Distrik B Per week R	In Distrik C Per week R
Eerste blokman	35.00	35.00	34.00
Blokman / Worsmaker of spekbereier ongekwalifiseerd—			
gedurende die eerste jaar ondervinding	10.00	10.00	9.00
gedurende die tweede jaar ondervinding	15.00	15.00	14.00
gedurende die derde jaar ondervinding	22.50	22.50	21.00
Blokman / Worsmaker of spekbereier gekwalifiseerd	30.00	30.00	28.00
Voorman-slagman	30.00	30.00	28.00
Bestuurder van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste gewig tesame met die onbelaste gewig van enige sleepwa of sleepwaens wat deur sodanige voertuig getrek word—			
(i) hoogstens 1,000 lb is	10.00	9.50	9.00
(ii) meer as 1,000 lb maar hoogstens 6,000 lb. is	14.30	13.30	12.20
(iii) meer as 6,000 lb is	17.40	16.00	14.70
Deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig	10.00	9.50	9.00

(iii)

	In District A Per week R	In District B Per week R	In District C Per week R
First blockman	35.00	35.00	34.00
Blockman Smallgoodsman or bacon curer } unqualified—			
during the first year of experience	10.00	10.00	9.00
during the second year of experience	15.00	15.00	14.00
during the third year of experience	22.50	22.50	21.00
Blockman Smallgoodsman or bacon curer } qualified	30.00	30.00	28.00
Foreman slaughterman	30.00	30.00	28.00
Driver of a motor vehicle the unladen weight of which together with the unladen weight of any trailer or trailers drawn by such vehicle—			
(i) does not exceed 1,000 lb	10.00	9.50	9.00
(ii) exceeds 1,000 lb but does not exceed 6,000 lb	14.30	13.30	12.20
(iii) exceeds 6,000 lb	17.40	16.00	14.70
Part-time driver of a motor vehicle	10.00	9.50	9.00

(iv)

	In Gebied A Per week R	In Gebied B Per week R	In Gebied C Per week R	In Gebied D Per week R	In Gebied E Per week R	In Gebied F Per week R
Ketelbediener Onderbaas Wag	8.00	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50
Blokman graad II Slagman } ongekwalifiseerd—						
gedurende die eerste ses maande onderwinding	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50	5.00
gedurende die tweede ses maande onderwinding	8.25	7.75	7.25	6.75	6.25	5.75
Blokman graad II Slagman } gekwalifiseerd	9.00	8.50	8.00	7.50	7.00	6.50
Deeltydse slagman	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50	5.00
Algemene werker, vrou	6.00	5.60	5.20	4.80	4.40	4.00
Algemene werker, man, 18 jaar oud of ouer Slagmansassistent	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50	5.00
Algemene werker, man, onder 18 jaar	5.65	5.25	4.90	4.50	4.15	3.75
Werknemer nie elders in hierdie subklousule uitdruklik vermeld nie	8.00	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50

(iv)

	In Area A Per week R	In Area B Per week R	In Area C Per week R	In Area D Per week R	In Area E Per week R	In Area F Per week R
Boiler attendant Chargehand Watchman	8.00	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50
Blockman grade II Slaughterman } unqualified—						
during the first six months of experience	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50	5.00
during the second six months of experience	8.25	7.75	7.25	6.75	6.25	5.75
Blockman grade II Slaughterman } qualified	9.00	8.50	8.00	7.50	7.00	6.50
Part-time slaughterman	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50	5.00
General worker, female	6.00	5.60	5.20	4.80	4.40	4.00
General worker, male, 18 years of age or over Slaughterman's assistant	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50	5.00
General worker, male, under 18 years of age	5.65	5.25	4.90	4.50	4.15	3.75
Employee not elsewhere in this subclause specifically mentioned	8.00	7.50	7.00	6.50	6.00	5.50

(b) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat, waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word, en voorts met dien verstande dat, waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens vyftig persent verminder mag word.

(c) *Deeltydse werknemer.*—'n Deeltydse werknemer moet minstens ses-en-sestig en twee-derde persent betaal word van die loon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied, van dieselfde klas en geslag en met dieselfde ondervinding, met behoorlike inagneming van die omskrywing van "ondervinding".

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag òf benewens sy eie werk òf in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor òf—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas, òf
(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas,

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

(i) in die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en
(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(i) die bepalings van hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;
(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening.*—(a) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer is sy weekloon gedeel deur die getal gewone weeklikse werkure wat in klousule 5 vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf word.

(b) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk;
(ii) ses, in die geval van alle ander werknemers.

(c) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(5) *Fietstoelae.*—'n Werkgewer wat van 'n werknemer vereis of hom toelaat om in die uitvoering van sy pligte sy eie fiets te gebruik, moet hom, benewens enige ander besoldiging aan hom verskuldig, 'n toelae van minstens vyftig sent per week of, as hy 'n los werknemer is, minstens tien sent per dag betaal.

4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens die bepalings van klousule 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer

(b) *Casual employees.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employement not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that, where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class and provided further that where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than fifty per cent.

(c) *Part-time employee.*—A part-time employee shall be paid not less than sixty-six and two-thirds per cent of the wage prescribed for an employee in the same area of the same class and sex and with the same experience, having due regard to the definition of "experience".

(2) *Basis of contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum nummber of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who required or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class, or
(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate, and
(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided—

(i) that the provisions of this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;
(ii) that, unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring an employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of the ordinary weekly hours of work prescribed in clause 5 for an employee of his class.

(b) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who works a five-day week;
(ii) six, in the case of any other employee.

(c) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(5) *Bicycle allowance.*—An employer who requires or permits an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay him, in addition to any other remuneration due to him, an allowance of not less than 50 cents per week, or, if he is a casual employee, not less than 10 cents per day.

4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clause 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly during the hours of work on the usual pay day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and such amount

of by diensbeëindiging as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n koevert of houer wees waarop of wat vergesel gaan van 'n staat waarop gemeld word—

(a) die werkgewer se naam;
(b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy beroep;
(c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
(d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
(e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag of 'n openbare vakansie dag gewerk het;
(f) die werknemer se loon;
(g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;
(h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;
(i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en
(j) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat die inligting betreffende tyd gewerk nie verstrek hoef te word aan 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (8) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is nie.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Kos en huisvesting.*—Behoudens die bepalings van die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie van sy werknemer vereis om kos of huisvesting of kos en huisvesting van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfonds, of vir ledegelde van vakverenigings;

(b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkgewer regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) wanneer 'n werknemer daaroe instem of daar ingevolge die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en huisvesting of kos of huisvesting van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

	Per week R	*Per maand* R
(i) Kos	0.60	2.60
(ii) Huisvesting	0.20	0.87
(iii) Kos en huisvesting	0.80	3.47

(e) wanneer die gewone werkure by klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slapte in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe ontstaan, geskied nie tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(ii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd geskied vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie weens 'n onklaarraking van masjinerie of installasie of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(f) Met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, enige bedrag wat 'n werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike owerheid betaal het aan die huur van 'n huis of aan huisvesting in 'n tehuis wat die werknemer in 'n lokasie of Bantoedorp onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike owerheid bewoon.

shall be contained in an envelope or container, on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

(a) the employer's name;
(b) the employee's name or pay roll number and occupation;
(c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
(d) the number of overtime hours worked by the employee;
(e) the number of hours worked by the employee on a Sunday or public holiday;
(f) the employee's wage;
(g) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
(h) the details of any deductions made;
(i) the actual amount paid to the employee; and
(j) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that the information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (8) (a).

(2) *Casual employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and lodging.*—Save as provided in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following—

(a) with the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;
(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;
(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;
(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder—

	Per week R	*Per month* R
(i) Board	0.60	2.60
(ii) Lodging	0.20	0.87
(iii) Board and lodging	0.80	3.47

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided—

(i) that no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of supplies, unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;
(ii) that no deduction shall be made in the case of short-time owing to a general breakdown of plant or machinery or an actual or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available.

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Bantu village under the control of such council or other local authority.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n deeltydse slagman of 'n deeltydse werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens die bepalings van subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enigeen van die ander dae tot agt en 'n half verleng kan word;

(b) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens die bepalings van subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op 'n dag.

(2) (a) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as agt en 'n half op 'n dag te werk nie.

(b) 'n Werkgewer mag nie van 'n deeltydse werknemer of 'n deeltydse slagman vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as vyf op enige dag en vyf-en-twintig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag te werk nie.

(3) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(i) werktydperke wat deur pouses van minder as een uur onderbreek word, uitgesonderd waar voorbehoudsbepalings (iv) en (v) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(ii) as sodanige pouse langer as drie uur is, enige tyd wat dit te bowe gaan, geag word gewone werkure of oortyd te wees;

(iii) 'n bestuurder van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;

(iv) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen mag kom om die duur van sodanige etenspouse tot uiters 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die etenspouse aldus verkort word;

(v) 'n werkgewer ten opsigte van 'n Saterdag sodanige pouse tot minstens 'n halfuur kan verkort.

(4) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens die bepalings van subklousule (3), moet alle werkure van 'n werknemer op elke dag agtereenvolgend wees.

(5) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, tien uur in 'n week.

(6) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule mag 'n werknemer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

(a) tussen 6-uur nm. en 6-uur vm. te werk nie;

(b) op meer as vyf dae in 'n week na 1-uur nm. te werk nie;

(c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie, behalwe dat 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk;

(d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;

(e) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;

(f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie tensy hy—

(i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) sodanige werknemer van 'n toereikende ete voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, part-time slaughterman or part-time employee to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee who works a six-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and one-half;

(b) in the case of an employee who works a five-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine and one-quarter on any day.

(2) An employer shall not require or permit—

(a) a casual employee to work more ordinary hours of work than eight and one-half on any day;

(b) a part-time employee or a part-time slaughterman to work more ordinary hours of work than five on any day and 25 in any week from Monday to Saturday, inclusive.

(3) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when provisos (iv) and (v) apply, shall be deemed to be continuous;

(ii) if such interval be longer than three hours, any period in excess thereof shall be deemed to be ordinary hours of work or overtime;

(iii) a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purposes of this subclause not to have worked during such interval;

(iv) an employer may agree with his employee to reduce the period of such meal interval to not less than half an hour, and in that event and after the employer has lodged a statement of such agreement with the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area, the meal interval may be so reduced;

(v) in respect of a Saturday the employer may reduce such interval to not less than half an hour.

(4) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclause (3), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(5) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(b) in the case of any other employee, ten hours in any week.

(6) *Female employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(a) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;

(b) after 1 o'clock p.m., on more than five days a week;

(c) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday;

(d) overtime on more than three consecutive days in any week;

(e) overtime on more than sixty days in any year;

(f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—

(i) before midday given notice thereof to such employee; or

(ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(iii) sodanige werknemer minstens vyf-en-twintig sent betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(7) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op enige dag gewerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in enige week gewerk.

(8) *Voorbehoudsbepalings.*—(a) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n werknemer van toepassing nie indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon van minstens R190 per maand ontvang, en ook nie op 'n werknemer wat lewende hawe versorg, voer, water gee, oppas of aanja nie.

(b) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n wag wie se werkgewer hom 'n vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure ten opsigte van elke week diens toestaan van toepassing nie: Met dien verstande dat—

(i) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;

(ii) 'n werkgewer, in plaas daarvan dat hy sodanige vry periode aan sy wag toestaan, sodanige wag dié loon mag betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie gedurende sodanige periode gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens dubbel sy dagloon ten opsigte van sodanige vry periode wat nie toegestaan is nie.

(c) Die bepalings van subklousules (3), (4) en (5) is nie op 'n werknemer van toepassing nie terwyl hy noodwerk verrig.

6. JAARLIKSE VERLOF

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof verleen—

(a) in die geval van 'n werknmer wat lewende hawe versorg, voer, water gee, oppas of aanja, of 'n wag, 21 agtereenvolgende dae;

(b) in die geval van enige ander werknemer, 14 agtereenvolgende dae;

en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) vermeld, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens twee maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het:

Met dien verstande dat by die toespassing van hierdie klousule die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof by subklousule (1) voorgeskryf, moet verleen word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder verleen is nie, dit, behoudens die bepalings van subklousule (3), so verleen moet word dat dit binne vier maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het; of, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof aan die werknemer moet verleen met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(ii) die tydperk van verlof nie met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 verleen is of, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem, met enige tydperk van militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, mag saamval nie;

(iii) as 'n openbare vakansiedag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iii) paid such employee not less than 25c in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(7) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of any other employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(8) *Savings.*—(a) The provisions of this clause shall not apply to an employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R190 per month nor to an employee engaged in tending, feeding, watering, herding or driving livestock.

(b) The provisions of this clause shall not apply to a watchman whose employer grants him a free period of at least twenty-four consecutive hours in respect of every week of employment: Provided that—

(i) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(ii) an employer may, in lieu of granting his watchman any such free period, pay such watchman the wage which he would have received if he had not worked during such period, plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such period not granted.

(c) The provisions of subclauses (3), (4) and (5) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each empleted period of 12 months of employment with him—

(a) in the case of an employee engaged in tending, feeding, watering, herding or driving livestock, or a watchman, 21 consecutive days' leave;

(b) in the case of every other employee, 14 consecutive days' leave;

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b), an amount of not less than double the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced:

Provided that for the purpose of this clause the weekly wage of any employee who is engaged on piece-work shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto, in writing, before the expiration of the said period of four months, the employer shall grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees, in writing, with any period of military training under the Defence Act, 1957;

(iii) if a public holiday falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom verleen is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftyderk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens oploop: Met dien verstande—

(i) dat sodanige werknemer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) dat die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na verstryking van die verloftydperk bewaar.

(b) Die bepalings van subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige dienstermyn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk voorgeskryf by subklousule (1) ten opsigte van so 'n termyn opgeloop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige dienstermyn 'n bedrag betaal word van minstens—

(a) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) van subklousule (1) bedoel, een vierde van die weekloon; en

(b) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) van subklousule (1) bedoel, een sesde van die weekloon

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van 'n verloftydperk wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer verleen het, 'n eweredige bedrag kan aftrek; en voorts met dien verstande dat 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat;

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof verleen is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom verleen was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;

(b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7;

(iii) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of an employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided—

(i) that such request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates; and

(ii) that the date of the receipt of such request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain such request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) The provisions of subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose contract of employment is terminated during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1), in respect of that period has accrued, shall, upon such termination, and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(a) in the case of an employee referred to in paragraph (a) of subclause (1), one-fourth; and

(b) in the case of an employee referred to in paragraph (b) of subclause (1), one-sixth,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to subclause (2) and provided further that an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient;

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;

(b) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7;

(iii) on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate in any year to not more than 10 weeks; and

(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie,

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, en wel op jongste van die twee datums.

7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof verleen van—

(a) in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk, altesaam minstens 20 werkdae, en
(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 24 werkdae

gedurende elke tydkring van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens, 'n werknemer nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;
(ii) hierdie klousule nie van toepassing is nie op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, aan 'n fonds of organisasie betaal wat die werknemer aanwys en wat die werknemer waarborg dat, in geval van sy ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 20 of 24 werkdae, na gelang van die geval, in elke tydkring van 24 maande diens aan hom betaal sal word, behalwe dat, gedurende die eerste 24 maande wat die werknemer bydraes betaal, die gewaarborgde koers verlaag kan word maar nie tot minder nie as die aanwaskoers in die eerste voorbehoudsbepaling van hierdie subklousule vermeld;
(iii) waar 'n werkgewer ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;
(iv) indien daar by 'n ander wet van 'n werkgewer vereis word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van 'n tydperk van ongeskiktheid waarvoor hierdie klousule voorsiening maak, die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie.

(2) 'n Werkgewer mag, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir 'n tydperk van langer as drie agtereenvolgende dae; of
(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of 'n openbare vakansiedag,

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid meld: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige

(c) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training;

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the coming into force of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

7. SICK LEAVE

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(a) in the case of an employee who normally works a five-day week, not less than 20 work days', and
(b) in the case of every other employee, not less than 24 work-days';

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided—

(i) that in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work day in respect of each completed month of employment;
(ii) that this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 20 or 24 work days, as the case may be, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced but to not less than the rate of accrual set out in the first proviso to this subclause.
(iii) that where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;
(iv) that, if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for a period covering more than three consecutive days; or
(b) on the work day immediately preceding or the work day immediately succeeding a Sunday or a public holiday;

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that when an employee

tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom mag vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van 24 maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemelde tydkring of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(aa) met verlof ingevolge klousule 6;
(bb) op las of versoek van sy werkgewer;
(cc) met siekteverlof ingevolge subklousule (1),

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop, en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie,

en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgewer onmiddellik voor die datum van inwerking treding van hierdie Vasstelling geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk verleen is, geag ingevolge hierdie Vasstelling verleen te wees;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waarvoor vergoeding kragtens die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE

(1) Behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer wat nie op 'n openbare vakansiedag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op 'n openbare vakansiedag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, daar geag word dat hy vier uur gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer òf—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; òf

has during any period of up to eight weeks received payment in terms of this clause on two or more occassions without producing such a certificate his employer may during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid only in respect of such leave as he has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiration pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration or termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;
(bb) on the instructions or at the request of his employer;
(cc) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate, in any year, to not more than 10 weeks, and

(ii) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training,

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into force of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work, caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act.

8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS

(1) Subject to the provisions of clause 4 (6), if an employee does not work on a public holiday his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on a public holiday his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day, he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) hom teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof verleen en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(4) (a) Die bepalings van subklousules (2) en (3) is nie op 'n werknemer wat ooreenkomstig klousule 5 (8) (a) van die werkurebepalings uitgesluit is, van toepassing nie.
(b) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n los werknemer, 'n wag of 'n werknemer wat lewende hawe versorg, voer, water gee, oppas of aanja, van toepassing nie.

9. STUKWERK

(1) 'n Werkgewer mag, nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer, en sodanige werkgewer moet, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die tariewe wat ooreenkomstig sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, die werknemer moet betaal—

(a) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;
(b) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die besoldiging in subklousule (1) bedoel, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.
(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemer wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingtermyn ooreen kan kom, en in so 'n geval mag die werkgewer nie vir 'n korter termyn as dié waarvoor daar ooreengekom is, kennis gee nie.
(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

10. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgewer mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer kan vereis om sodanige uniform, oorpak of beskermende klere te was of te was en te stryk en in so 'n geval moet die werkgewer so 'n werknemer 'n toelae van minstens 25 sent per week betaal.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(b) pay him at a rate of not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday, he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) (a) The provisions of subclauses (2) and (3) shall not apply to an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (8) (a).
(b) The provisions of this clause shall not apply to a casual employee, a watchman or an employee who is engaged in tending, feeding, watering, herding or driving livestock.

9. PIECE-WORK

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), the employer shall pay such employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(a) in the case of an employee other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;
(b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1).
(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give not less than the period of notice agreed upon.
(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

10. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall, gumboots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall, gumboots or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may require an employee to wash or wash and iron any such uniform, overall or protective clothing, in which event the employer shall pay such employee an allowance of not less than 25 cents every week.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work day's,

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week,

vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee, of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, te betaal—

(i) in die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie hierdeur geraak word nie: Met dien verstande voorts dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en dié werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waaroor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, mag op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;

(ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 kennis gegee mag word nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling mag 'n werkgewer, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgewer te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vasstelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee.

13. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgewer by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik die vorm het soos in die Eerste Bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf en wat die volle name van die werkgewer en die werknemer, die beroep van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld.

14. BYWONINGSREGISTER

(1) 'n Werkgewer moet in sy bedryfsinrigting 'n bywoningsregister verskaf weselik in die vorm voorgeskryf in die Tweede Bylae van hierdie Vasstelling.

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's,

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work day's notice, the amount of the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of a week's notice, the amount of the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) may be given on any work day: Provided—

(i) that the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training which an employee is undergoing in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) that notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice.

13. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall upon termination of any contract of employment furnish the employee with a certificate of service substantially in the form prescribed in the First Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and of the employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly wage of the employee on the date of such termination.

14. ATTENDANCE REGISTER

(1) An employer shall provide and maintain in his establishment an attendance register substantially in the form prescribed in the Second Schedule to this Determination.

(2) 'n Werkgewer moet daagliks in sodanige bywoningsregister aantekeninge hou van die naam en beroep van elke werknemer.

(3) Tensy hy deur 'n onvermydelike oorsaak verhinder word om dit te doen, moet elke werknemer ten opsigte van elke dag wat hy gewerk het en op dié dag die volgende in sodanige register aanteken—

(i) sy naam;

(ii) die tyd waarop hy begin werk het;

(iii) die tyd waarop elke etens- of ander pouse wat nie as gewone werkure gereken kan word nie, 'n aanvang neem en eindig;

(iv) die tyd waarop werk vir die dag opgehou het:

Met dien verstande dat indien 'n werknemer nie kan skryf nie, sy werkgewer namens hom die nodige inskrywings ten opsigte van items (ii), (iii) en (iv) moet maak en onderteken.

(4) 'n Werkgewer moet so 'n bywoningsregister vir 'n tydperk van minstens drie jaar na die datum van die laaste inskrywings daarin hou.

(5) Alle inskrywings in 'n bywoningsregister moet in ink of inkpotlood geskied.

(6) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n bestuurder van 'n motorvoertuig of 'n deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig of 'n werknemer in klousule 5 (8) (a) en (b) bedoel, van toepassing nie.

15. LOGBOEK

(1) 'n Werkgewer moet sy bestuurder van 'n motorvoertuig of sy deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig voorsien van 'n logboek wat sover doenlik die volgende vorm het—

DAAGLIKSE LOG

Naam van werkgewer.....
Naam van bestuurder van motorvoertuig.....
Datum.....
Tyd waarop werk begin het.....vm./nm.
Tyd waarop werk opgehou het.....vm./nm.
Getal ure gewerk.....
Etenstye van.....vm./nm. tot.....vm./nm.
Besonderhede omtrent enige ongeluk of vertraging.....
.....
.....

.....
(*Handtekening van bestuurder*)

Datum.....19....

(2) Elke bestuurder van 'n motorvoertuig of deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig moet in die logboek in subklousule (1) bedoel, oor elke dag se werk 'n daaglikse log in duplo hou en binne 24 uur na voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het, 'n kopie daarvan by sy werkgewer indien, en by die toepassing van hierdie klousule slaan die uitdrukking "werk" ten opsigte van 'n deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig slegs op "'n motorvoertuig bestuur" soos dit in die woordomskrywing van hierdie klas werknemer omskryf word.

(3) Elke werkgewer moet die kopie van die daaglikse log wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, drie jaar lank na sodanige indiening bewaar.

EERSTE BYLAE

DIENSSERTIFIKAAT

Ek/Ons (a).....
wat die Vleisbedryf
beoefen te.....
verklaar hierby dat.....
in my/ons (a) diens was van die.....dag
van.....19.... tot die.....dag
van.....19.... as (b).....
By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon.....rand
.....sent per week/maand (a).

.....
(*Handtekening van werkgewer of gemagtigde verteenwoordiger*)

Datum.....

(a) Skrap wat nie van toepassing is nie.

(b) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. klerk, arbeider.

(2) An employer shall day by day keep a record in such register of the name and occupation of every employee.

(3) Unless precluded from doing so by unavoidable cause, every employee shall in respect of each day worked by him and on that day record in such register—

(i) his signature;

(ii) the time he commenced work;

(iii) the time of commencement and termination of each meal or other interval, which is not reckonable as ordinary hours of work;

(iv) the time of finishing work for the day:

Provided that if an employee is unable to write, his employer shall on his behalf make and sign the necessary entries in respect of items (ii), (iii) and (iv).

(4) An employer shall retain such register for a period of not less than three years after the date of the last entry therein.

(5) Every entry in the attendance register shall be made in ink or indelible pencil.

(6) The provisions of this clause shall not apply to a driver of a motor vehicle or a part-time driver of a motor vehicle or an employee referred to in clauses 5 (8) (a) and (b).

15. LOG-BOOK

(1) An employer shall provide his driver of a motor vehicle or his part-time driver of a motor vehicle with a log-book as nearly as practicable in the following form—

DAILY LOG

Name of employer.....
Name of driver.....
Date.....
Time of starting work.....a.m./p.m.
Time of finishing work.....a.m./p.m.
Number of hours worked.....
Meal hours from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.
Particulars of any accident or delay.....
.....
.....

.....
(*Signature of Driver*)

Date.....19....

(2) Every driver of a motor vehicle or part-time driver of a motor vehicle shall, in the log-book referred to in subclause (1), keep a daily log in duplicate in respect of each day's work and shall within 24 hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer, and for the purpose of this clause the expression "work" in relation to a part-time driver of a motor vehicle shall refer only to "driving a motor vehicle" as defined in the definition of this class of employee.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of subclause (2) has been delivered to him, for a period of three years subsequent to such delivery.

FIRST SCHEDULE

CERTIFICATE OF SERVICE

I/We (a).....
carrying on trade in the Meat Trade.....
at.....
.....
hereby certify that.....
was employed by me/us (a) from the.....day
of.....19.... to the.....day
of.....19.... as (b).....
At the termination of employment his/her (a) wage was.....
rand.....cents per week/month (a).

.....
(*Signature of Employer or Authorised Representative*)

Date.....19....

(a) Delete whichever inapplicable.

(b) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g., clerk, labourer.

TWEEDE BYLAE

PRESENSIEREGISTER

Naam van werknemer _____ Beroep van werknemer _____

Jaar _____

Maand _____

Datum	Dag van week	Inskrywings wat deur werknemers gedoen moet word: Handtekening	Aanvangstyd van werk	Pouses van diens af: Van	Tot	Van	Tot	Van	Tot	Tyd waarop werk gestaak is	Oortyd gewerk: Van	Tot	Totale getal ure gewerk: Elke dag	Elke week	Opmerkings (as daar is): Deur werknemer	Deur werkgewer indien werknemer afwesig is. Redes vir sy afwesigheid (moet deur werknemer onderteken word)	Deur inspekteur
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	

Opmerking.—Onder die opskrifte "Van" en "Tot" in die kolomme wat op "Pouses van diens af" betrekking het, voeg in hoe laat die pouse begin en hoe laat die werk hervat is. 'n Werknemer word geag gedurende 'n werkpouse aan diens te wees as dit hom nie vrystaan om die bedryfsinrigting vir die hele pouse te verlaat nie.

SECOND SCHEDULE

ATTENDANCE REGISTER

Name of employee _____ Occupation of employee _____

Year _____

Month _____

Date	Day of week	Entries to be made by employee: Signature	Time of commencing work	Intervals off work: Off	On	Off	On	Off	On	Time of finishing work	Overtime worked: On	Off	Total number of hours worked: Each day	Each week	Remarks (if any): By employee	By employer, if employee absent, reasons for his absence (to be signed by employer)	By inspector
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	
31																	

Note.—Under headings "Off" and "On" in columns referring to "intervals" insert time interval commences and time work resumed. An employee is deemed to be at work for any interval in his work if the employee is not free to leave the establishment for the whole of the interval. Intervals which are reckonable as ordinary hours of work need not be recorded, e.g., rest intervals.

H. W. TINDALE, Voorsitter.
A. W. STEAD, Lid.
R. P. VAN STADEN, Addisionele Lid.

W. H. HECHTER, Sekretaris.
Pretoria, 9 Oktober 1969.

H. W. TINDALE, *Chairman.*
A. W. STEAD, *Member.*
R. P. VAN STADEN, *Additional Member.*

W. H. HECHTER, *Secretary.*
Pretoria, 9 October 1969.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. 300 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED VAN HEIDELBERG (TVL.)

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) en (3) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), dat met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die gebiede in die Bylae hiervan omskryf 'n voorgeskrewe gebied is;

(b) genoemde gebied geag word 'n stadsgebied te wees vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(c) die stedelike plaaslike bestuur van Heidelberg (Tvl.) regsbevoegdheid in genoemde gebied het vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964, en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(d) Goewermentskennisgewing 910 van 23 Junie 1967 ingetrek word.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

Lêers C39/7/1259, C39/7/1569

BYLAE

(a) Die stadsgebied Heidelberg (Tvl.).
(b) Die stadsgebied Rensburg.

No. 301 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED.—ORKNEY

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), dat, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die gebied in die Bylae hiervan omskryf 'n voorgeskrewe gebied is;

(b) genoemde gebied geag word 'n stadsgebied te wees vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(c) die stedelike plaaslike bestuur, Orkney, regsbevoegdheid in genoemde gebied het vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964, en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(d) Proklamasie 361 van 1948 ingetrek word.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

Lêer C39/7/1493

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. 300 27 February 1970

PRESCRIBED AREA OF HEIDELBERG (TVL)

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, hereby declare on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) and (3) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the areas defined in the Schedule hereto shall be a prescribed area;

(b) the said area shall be deemed to be an urban area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(c) the urban local authority of Heidelberg (Tvl) shall have jurisdiction in the said area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964, and the regulations made thereunder;

(d) Government Notice 910, dated 23 June 1967, is withdrawn.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

File C39/7/1259, C39/7/1569

SCHEDULE

(a) The urban area of Heidelberg (Tvl).
(b) The urban area of Rensburg.

No. 301 27 February 1970

PRESCRIBED AREA.—ORKNEY

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby declare, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the area defined in the Schedule hereto shall be a prescribed area;

(b) the said area shall be deemed to be an urban area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(c) the urban local authority, Orkney, shall have jurisdiction in the said area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964, and the regulations made thereunder.

(d) Proclamation 361 of 1948, shall be withdrawn.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

File C39/7/1493

BYLAE

(a) Die stadsgebied Orkney.
(b) Die volgende plase in die distrik Klerksdorp:

(i) Vaalkop 439 met inbegrip van Gedeeltes 3 en 4 daarvan;
(ii) Modderfontein 440 met inbegrip van Gedeelte 1 van Gedeelte A van gedeelte, restant van Gedeelte A en die restant van die plaas.

(c) Die volgende plase in die distrik Viljoenskroon:

(i) Doornkom West 446;
(ii) Crystalkop 69;
(iii) Gedeeltes 1, 4, 3 en 5 van Zuiping 394.

No. 302 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED.—AFDELINGSRAAD VAN MIDDELBURG, K.P.

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) en (3) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), en na oorlegpleging met die Afdelingsraad van Middelburg, K.P., dat, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die gebied onder die regsbevoegdheid van genoemde Afdelingsraad 'n voorgeskrewe gebied is en geag word 'n stadsgebied te wees vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(b) genoemde Afdelingsraad regsbevoegdheid in genoemde gebied het vir doeleindes van die uitvoering van genoemde Wette en regulasies.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

Lêer C39/7/2039

No. 303 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED.—VIERFONTEIN

Ek, Pieter Gerhardus, Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) en (3) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), dat, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die gebied in die Bylae hiervan omskryf 'n voorgeskrewe gebied is;

(b) genoemde gebied geag word 'n stadsgebied te wees vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(c) die stedelike plaaslike bestuur van Viljoenskroon regsbevoegdheid in genoemde gebied het vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964, en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

SCHEDULE

(a) The urban area of Orkney.
(b) The following farms in the District of Klerksdorp:

(i) Vaalkop 439 including Portions 3 and 4 thereof;
(ii) Modderfontein 440 including Portion 1 of Portion A of portion, remainder of Portion A and the remainder of the farm.

(c) The following farms in the District of Viljoenskroon:

(i) Doornkom West 446;
(ii) Crystalkop 69;
(iii) Portions 1, 4, 3, and 5 of Zuiping 394.

No. 302 27 February 1970

PRESCRIBED AREA.—DIVISIONAL COUNCIL OF MIDDELBURG, C.P.

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby declare, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) and (3) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), and after consultation with the Divisional Council of Middelburg, C.P., that, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the area under the jurisdiction of the said Divisional Council shall be a prescribed area and shall be deemed to be an urban area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), the Bantu Labour Act 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(b) the said Divisional Council shall have jurisdiction in the said area for the purposes of the administration of the said Acts and regulations.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

File C39/7/2039

No. 303 27 February 1970

PRESCRIBED AREA.—VIERFONTEIN

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby declare on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) and (3) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the area defined in the Schedule hereto shall be a prescribed area;

(b) the said area shall be deemed to be an urban area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(c) the urban local authority of Viljoenskroon shall have jurisdiction in the said area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964, and the regulations made thereunder;

(d) Goewermentskennisgewing 715 van 3 Mei 1968 ingetrek word.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

Lêer C39/7/1909

BYLAE

Die volgende plase in die landdrosdistrik Viljoenskroon:

(a) Resterende gedeelte van Onderverdeling 5 van Groenfontein 313;
(b) Onderverdelings 12 en 14 van Groenfontein 313;
(c) Onderverdeling 15 ('n onderverdeling van Onderverdeling 5) van Groenfontein 313;
(d) Onderverdeling 17 van Groenfontein 313;
(e) Onderverdeling 18 ('n onderverdeling van Onderverdeling 12) van Groenfontein 313; en
(f) Onderverdeling 19 ('n onderverdeling van Onderverdeling 14) van Groenfontein 313.

No. 304 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED.—MAGALIESBURG

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hiermee namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) en (3) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945) dat met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die gebied onder die regsbevoegdheid van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede soos omskryf in Administrateursproklamasie 137 van 1969, 'n voorgeskrewe gebied is;

(b) die genoemde gebied geag word 'n stadsgebied te wees vir die doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(c) die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede regsbevoegdheid in genoemde gebied het vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid 1964, en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer C39/7/2053)

No. 305 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED VAN BALFOUR (TVL.)

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hiermee namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) en (3) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), dat met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die stadsgebied van Balfour (Tvl.), 'n voorgeskrewe gebied is vir die doeleindes van genoemde Wet, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(d) Government Notice 715, dated 3 May 1968, shall be withdrawn.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

File C39/7/1909

SCHEDULE

The following farms in the Magisterial District of Viljoenskroon:

(a) Remaining portion of Subdivision 5 of Groenfontein 313;
(b) Subdivisions 12 and 14 of Groenfontein 313;
(c) Subdivision 15 (a subdivision of Subdivision 5) of Groenfontein 313;
(d) Subdivision 17 of Groenfontein 313;
(e) Subdivision 18 of (a subdivision of Subdivision 12) of Groenfontein 313; and
(f) Subdivision 19 (a subdivision of Subdivision 14) of Groenfontein 313.

No. 304 27 February 1970

PRESCRIBED AREA.—MAGALIESBURG

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Bantu Education, do hereby declare on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) and (3) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the area under the jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas as defined in Administrator's Proclamation 137 of 1969, shall be a prescribed area;

(b) the said area shall be deemed to be an urban area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(c) the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas shall have jurisdiction in the said area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964, and the regulations made thereunder.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File C39/7/2053)

No. 305 27 February 1970

PRESCRIBED AREA OF BALFOUR (TVL)

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister for Bantu Administration and Bantu Education, hereby declare on behalf of the Minister for Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) and (3) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the urban area of Balfour (Tvl.), shall be a prescribed area for the purposes of the said Act, the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(b) die stedelike plaaslike bestuur van Balfour regsbevoegdheid het in bedoelde voorgeskrewe gebied vir die doeleindes van die administrasie van genoemde Wette en regulasies.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer C39/7/1035)

No. 306 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED.—KLERKSDORP

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) en (3) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), dat, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die stadsgebied van Klerksdorp 'n voorgeskrewe gebied is;

(b) die stedelike plaaslike bestuur van Klerksdorp regsbevoegdheid in genoemde gebied het vir die doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964, en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(c) Proklamasie 125 van 1937 ingetrek word.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer C39/7/1338)

No. 307 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED.—GEBIEDSWATERS VAN LAMBERTSBAAI

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hiermee namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), en na oorlegpleging met die munisipaliteit Lambertsbaai, dat, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, die gebiedswaters wat grens aan die gebied onder die regsbevoegdheid van die munisipaliteit van Lambertsbaai 'n voorgeskrewe gebied is vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

Voorts verklaar ek dat die munisipaliteit van Lambertsbaai met ingang van genoemde datum in genoemde voorgeskrewe gebied vir die doeleindes van die administrasie van genoemde Wette en regulasies regsbevoegdheid het.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer C39/7/1373)

(b) the urban local authority of Balfour shall have jurisdiction in the said prescribed area for the purposes of the administration of the said Acts and regulations.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File C39/7/1035)

No. 306 27 February 1970

PRESCRIBED AREA.—KLERKSDORP

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby declare, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) and (3) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the urban area of Klerksdorp shall be a prescribed area;

(b) the urban local authority of Klerksdorp shall have jurisdiction in the said area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964, and the regulations made thereunder;

(c) Proclamation 125 of 1937 shall be withdrawn.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File C39/7/1338)

No. 307 27 February 1970

PRESCRIBED AREA.—TERRITORIAL WATERS OF LAMBERTS BAY

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education do hereby declare, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), and after consultation with the Municipality of Lamberts Bay, that, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, the territorial waters adjoining the area under the jurisdiction of the Municipality of Lamberts Bay shall be a prescribed area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder.

I further declare that with effect from the said date the Municipality of Lamberts Bay shall have jurisdiction in the said prescribed area for the purpose of the administration of the said Acts and regulations.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File C39/7/1373)

No. 308 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED.—WATERVAL BOVEN

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) en (3) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), dat met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die gebied in die Bylae hiervan omskryf 'n voorgeskrewe gebied is;

(b) genoemde gebied geag word 'n stadsgebied te wees vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(c) stedelike plaaslike bestuur van Waterval Boven regsbevoegdheid in genoemde gebied het vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964, en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(d) Proklamasie 245 van 1959 herroep word.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer C39/7/1749)

BYLAE

(a) Die Stadsgebied van Waterval Boven.

(b) Gedeelte 112 ('n gedeelte van Gedeelte 58) van die plaas Doornhoek 344, distrik Waterval Boven.

No. 308 27 February 1970

PRESCRIBED AREA.—WATERVAL BOVEN

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby declare, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) and (3) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the area defined in the Schedule hereto shall be a prescribed area;

(b) the said area shall be deemed to be an urban area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(c) the urban local authority of Waterval Boven shall have jurisdiction in the said area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964, and the regulations made thereunder;

(d) Proclamation 245 of 1959 shall be repealed.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File C39/7/1749)

ANNEXURE

(a) The Urban Area of Waterval Boven.

(b) Portion 112 (a portion of Portion 58) of the farm Doornkloof 344, District of Waterval Boven.

No. 309 27 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED.—SISHEN

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), dat met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die gebied in die Bylae hiervan omskryf en onder die regsbevoegdheid van die Afdelingsraad van Kuruman 'n voorgeksrewe gebied is en geag word 'n stadsgebied te wees vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(b) die Afdelingsraad van Kuruman regsbevoegdheid in genoemde voorgeskrewe gebied het vir doeleindes van die uitvoering van genoemde Wette en regulasies.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer C39/7/1915)

BYLAE

Die plase Marsh, Kathu, Kathu Bos, Sacha, Sims, Sekgame, Gamagara, Sishen, Bruce, Lylyveld, Dingle, Parson en King in die distrik Kuruman.

No. 309 27 February 1970

PRESCRIBED AREA.—SISHEN

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby declare on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the area defined in the Schedule hereto and under the jurisdiction of the Divisional Council of Kuruman shall be a prescribed area and shall be deemed to be an urban area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(b) the Divisional Council of Kuruman shall have jurisdiction in the said prescribed area for the purposes of the administration of the said Acts and regulations.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File C39/7/1915)

ANNEXURE

The farms Marsh, Kathu, Kathu Bos, Sacha, Sims, Sekgame, Gamagara, Sishen, Bruce, Lylyveld, Dingle, Parson and King in the District of Kuruman.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 226 13 Februarie 1970

DOEANEWET, 1964.—ONBETAAMLIKE, ONWELVOEGLIKE EN AANSTOOTLIKE GOEDERE—LYS C76

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (b) van artikel *eenhonderd en dertien* van die Doeanewet 1964 (Wet 91 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlik is:

1. *Nylon Delights*—Uitgewers/Publishers: The Liverpolitan Ltd., Birkenhead, Cheshire. *Alle uitgawes/All editions.*
2. *Roman Holiday*—Uitgewers/Publishers: The Liverpolitan Ltd., Birkenhead, Cheshire. *Alle uitgawes/All editions.*
3. *True Detective*, Vol. 81, No. 2, May 1964. *En alle daaropvolgende uitgawes/And all ensuing editions.*
4. *True Detective Cases from Police Files*, Fol. 10, 10, No. 5, August 1964, *En alle daaropvolgende uitgawes/And all ensuing editions.*

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 226 13 February 1970

CUSTOMS ACT, 1964.—INDECENT OBSCENE AND OBJECTIONABLE GOODS—LIST C76

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by sub-section (3) (b) of section *one hundred and thirteen* of the Customs Act, 1964 (Act 91 of 1964), decided that the undermentioned goods are objectionable:

1. *Nylon Delights*—Uitgewers/Publishers: The Liverpolitan Ltd., Birkenhead, Cheshire. *Alle uitgawes/All editions.*
2. *Roman Holiday*—Uitgewers/Publishers: The Liverpolitan Ltd., Birkenhead, Cheshire. *Alle uitgawes/All editions.*
3. *True Detective*, Vol. 81, No. 2, May 1964. *En alle daaropvolgende uitgawes/And all ensuing editions.*
4. *True Detective Cases from Police Files*, Fol. 10, 10, No. 5, August 1964, *En alle daaropvolgende uitgawes/And all ensuing editions.*

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

13-20-27

No. 298 27 Februarie 1970

DOEANEWET, 1964.—ONBETAAMLIKE, ONWELVOEGLIKE EN AANSTOOTLIKE GOEDERE—LYS B118

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (a) van artikel *honderd-en-dertien* van die Doeanewet, 1964 (Wet 91 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlik is:

	Publikasie/Publication	*Deur/By*
1.	*Adultery for Adults*	Joyce Peterson and Marilyn Mercer.
2.	*Anti-Apartheid News*, November 1969, gepubliseer deur/published by Anti-Apartheid Movement, London	—
3.	*Casanova*	John Masters.
4.	*Charollais, The*	Tom MacIntyre.
5.	*Cinema and the Nude*, gepubliseer deur/published by Top Sellers, Ltd, London	—
6.	*Complete Bolivian Diaries of Ché Guevara, and Other Captured Documents, The*	Ed. by Daniel James.
7.	*Der Spiegel*, No. 53, 29 December 1969, gepubliseer deur/published by Spiegel-Verlag, Rudolf Augstein KG., Hamburg	—
8.	*Grammofoonplaat/Gramophone Record: Ceremony*, Sterio ILPS 9107, (Island Records Ltd, London)	Produced by Spooky Tooth/Pierre Henry.
9.	*Handsome Young Man with Class, A*	Richard Amory.
10.	*Honey*, No. 117, December 1969, gepubliseer deur/published by IPC Magazines Ltd, London	—
11.	*Honey*, January 1970, gepubliseer deur/published by IPC Magazines Ltd, London	—
12.	*Introduction to The Logic of Marxism, An*	George Noback.
13.	*Jasmin*, No. 26/69, 22 December 1969, gepubliseer deur/published by Kindler & Schiermeyer Verlag G.m.b.H., München	—
14.	*Jasmin*, No. 2/70, 19 January 1970, gepubliseer deur/published by Kindler & Schiermeyer Verlag G.m.b.H., München	—
15.	*Love Positions*	Anders Jorgens.
16.	19 (*Nineteen*), January 1970, gepubliseer deur/published by IPC Magazines Ltd, London	—
17.	*Oral Love in Pictures*	Gilbert Oakley, D.Psy.
18.	*Petticoat*, 3 January 1970, gepubliseer deur/published by IPC Magazines Ltd, London	—
19.	*Photography*, Vol. 5, No. 4, January 1970, gepubliseer deur/published by Fountain Press Ltd, London	—
20.	*Photoplay*, Vol. 76, No. 5, November 1969, gepubliseer deur/published by MacFadden-Bartell Corporation, New York	—
21.	*Picture Book of Sexual Love, The*	Robert L. Harkel.
22.	*Plexus*, No. 29, November 1969, gepubliseer deur/published by Publications Périodiques, Paris	—
23.	*Plexus*, No. 30, December 1969, gepubliseer deur/published by Publications Périodiques, Paris	—
24.	*Sexual Techniques, An Illustrated Guide*	Mogens Toft.
25.	*Sisterhood of The Flesh*	Dale Creggsen.
26.	*Stern Wiener Illustrierte*, No. 4, 18 January 1970, gepubliseer deur/published by Gruner & Jahr Verlagsgesellschaft m.b.H., Parkring	—
27.	*Strategy of Sex, The*	A. H. Chapman, M.D.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

No. 297 27 Februarie 1970

DOEANEWET, 1964.—ONBETAAMLIKE, ONWELVOEGLIKE EN AANSTOOTLIKE GOEDERE—LYS C77

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (3) (b) van artikel *eenhonderd en dertien* van die Doeanewet, 1964 (Wet 91 van 1964), beslis dat onderstaande goedere aanstootlik is:

No. 297 27 February 1970

CUSTOMS ACT, 1964.—INDECENT, OBSCENE AND OBJECTIONABLE GOODS—LIST C77

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by subsection (3) (b) of section *one hundred and thirteen* of the Customs Act, 1964 (Act 91 of 1964), decided that the undermentioned goods are objectionable:

Publikasie/Publication — *Deur/By*

1. *Avant-Garde*, No. 10, January 1970 (Uitgewers/Publishers—Avant-Garde Media Inc., New York), *en alle daaropvolgende uitgawes/and all ensuing editions.*
2. *Forms in Colour*, Vol. 1, No. 1, *en alle daaropvolgende uitgawes/and all ensuing editions.*
3. *Forum*, Vol. 2, No. 0, 1969 (Uitgewers/Publishers—Forum Press Ltd, London), *en alle daaropvolgende uitgawes/and all ensuing editions.*
4. *Photo Studio* (Uitgewers/Publishers—The Arnold Book Co. Ltd, London), *alle uitgawes/all editions.*
5. *South Sea Stories*, Vol. 4, No. 6, July 1964, *en alle daaropvolgende uitgawes/and all ensuing editions.*
6. *Suck*, First European Sexpaper, No. 1, October 1969, *en alle daaropvolgende uitgawes/and all ensuing editions.*
7. *Thrilling Confessions*, Vol. 5, No. 1, June 1964, *en alle daaropvolgende uitgawes/and all ensuing editions.*

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

27-3

No. 299 27 Februarie 1970

WET OP PUBLIKASIES EN VERMAAKLIKHEDE, 1963.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES EN VOORWERPE—LYS A124

Die Raad van Beheer oor Publikasies het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Wet op Publikasies en Vermaaklikhede, 1963 (Wet 26 van 1963), die onderstaande publikasies en/of voorwerpe as ongewens verklaar:

No. 299 27 February 1970

PUBLICATIONS AND ENTERTAINMENTS ACT, 1963.—UNDESIRABLE PUBLICATIONS AND OBJECTS—LIST A124

The Publications Control Board has, by virtue of the powers vested in it by section *eight* of the Publications and Entertainments Act, 1963 (Act 26 of 1963), declared the undermentioned publications and/or objects to be undesirable:

	Publikasie/Publication	*Deur/By*
1.	*Bachelors' Bedside Companion*, No. 5, gepubliseer deur/published by Jubilee Publications, N.S.W.	—
2.	*Beatles Illustrated Lyrics, The*	Edited by Alan Aldridge.
3.	*Best Detective Cases*, Vol. 1, No. 19—1970, gepubliseer deur/published by Whitestone Publications, Inc., Connecticut	—
4.	*Cartoon Capers*, Vol. 4, No. 5, October 1969, gepubliseer deur/published by Magazine Management Co., Inc., New York	—
5.	*Drum*, February 1970, gepubliseer deur/published by Trinity Printing and Publishing Co. (Pty) Ltd, Johannesburg	—
6.	*Frank Bez Photographs Face and Figure, No.* 51, gepubliseer deur/published by Whitestone Publications, Inc., New York	—
7.	*Ginger, You're Barmy*	David Lodge.
8.	*Grabbers, The*	Lester S. Taube.
9.	*Green Grassy Slopes, The*	W. A. Ballinger.
10.	*Harriet Marwood, Governess*	Anonymous.
11.	*History of the 20th Century: Race and Colour*, Vol. 6, Chapter 90, gepubliseer deur/published by BPC Publishing Ltd, London	—
12.	*Lovers*	John London.
13.	*More Trash from Mad*, 12th Annual Edition, gepubliseer deur/published by E.C. Publications, Inc., New York	—
14.	*Play Power*	Richard Neville.
15.	*Sick*, No. 68, Vol. 9, No. 4, June 1969, gepubliseer deur/published by Hewfred Publications Inc., New York	—
16.	*Sick*, No. 71, Vol. 9, No. 7, November, 1969, gepubliseer deur/published by Hewfred Publications, Inc., New York	—
17.	*Startling Detective Yearbook*, Vol. 1, No. 7, 1969, gepubliseer deur/published by Whitestone Publications, Inc., Connecticut	—
18.	*Wig, The*	Charles Wright.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

No. 319 27 Februarie 1970

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937 — MITCHELL IN GEORGE

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Paul Trevor Mitchell, woonagtig te Tylerstraat 9, Korsten, Port Elizabeth, te magtig om die van George aan te neem.

No. 319 27 February 1970

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—MITCHELL TO GEORGE

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Paul Trevor Mitchell, residing at 9 Tyler Street, Korsten, Port Elizabeth, to assume the surname of George.

No. 320 27 Februarie 1970

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—THOROGOOD IN WIGGILL

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Derrick Albert Thorogood, woonagtig te Huis 1503, Tsumeb, S.W.A., te magtig om die van Wiggill aan te neem.

No. 321 27 Februarie 1970

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.—EBRAHIM IN ESSOP

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Suleman Ebrahim, sy vrou Amina Ebrahim (gebore Patel), en sy minderjarige kinders Ahmed, Sydda, Enver en Shegnaz, woonagtig te Meintjiesstraat 2, Beaufort-Wes, te magtig om die van Essop aan te neem.

No. 322 27 Februarie 1970

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG—HON IN KING

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), soos gewysig, Sylvia Hon, woonagtig te Woonstel 302, Commissionerstraat 6, Johannesburg, te magtig om die van King aan te neem.

No. 323 27 Februarie 1970

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—PARSHOTAM IN MANGLA

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Trikamdas Parshotam, woonagtig te Loverswalk 37, Fordsburg, Johannesburg, te magtig om die van Mangla aan te neem.

No. 324 27 Februarie 1970

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—HEUGH IN HAMIED

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Salaama Heugh, woonagtig te Markstraat 7, Grahamstad, te magtig om die van Hamied aan te neem.

No. 325 27 Februarie 1970

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937, SOOS GEWYSIG.—COETZEE IN AITCHISON

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), soos gewysig, Paul Johannes Hartog Coetzee, woonagtig te Gevangenisterrein 20, Pretoria, te magtig om die van Aitchison aan te neem.

2—48300

No. 320 27 February 1970

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—THOROGOOD TO WIGGILL

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Derrick Albert Thorogood, residing at House 1503, Tsumeb, S.W.A., to assume the surname of Wiggill.

No. 321 27 February 1970

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—EBRAHIM TO ESSOP

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Suleman Ebrahim, his wife Amina Ebrahim (born Patel), and his minor childern, Ahmed, Sydda, Enver and Shegnaz, residing at 2 Meintjies Street, Beaufort West, to assume the surname of Essop.

No. 322 27 February 1970

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—HON TO KING

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), as amended, to authorise Sylvia Hon, residing at Flat 302, 6 Commissioner Street, Johannesburg, to assume the surname of King.

No. 323 27 February 1970

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—PARSHOTAM TO MANGLA

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Trikamdas Parshotam, residing at 37 Loverswalk, Fordsburg, Johannesburg, to assume the surname of Mangla.

No. 324 27 February 1970

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—HEUGH TO HAMIED

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Salaama Heugh, residing at 7 Market Street, Grahamstown, to assume the surname of Hamied.

No. 325 27 February 1970

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937, AS AMENDED—COETZEE TO AITCHISON

The State President has been pleased, under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), as amended, to authorise Paul Johannes Hartog Coetzee, residing at 20 Prison Reserve, Pretoria, to assume the surname of Aitchison.

2—2636

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 315 27 Februarie 1970

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie Sir Arthur Wendell Snelling, KCMG, KCVO, op 28 Januarie 1970 om 12-uur middag in die Kasteel, Kaapstad, deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland in die Republiek van Suid-Afrika oorhandig het.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 315 27 February 1970

It is hereby notified that His Excellency Sir Arthur Wendell Snelling, KCMG, KCVO, was received by the State President at the Castle, Cape Town, on 28 January 1970 at 12 noon, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in the Republic of South Africa.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 280 27 Februarie 1970

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING DEUR PLAASLIKE OWERHEDE—SANDTON

Die Minister van Gesondheid wysig hierby kragtens artikel 43 (2) van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet 13 van 1929), en op versoek van die Stadsraad van Sandton kragtens artikel 2 (3) van genoemde Wet, Goewermentskennisgewing 666 van 11 April 1930 deur onderstaande by die lys van plaaslike owerhede wat by genoemde kennisgewing gepubliseer is, te voeg:

Naam van plaaslike owerheid.—Stadsraad van Sandton.
Getal monsters.—100.

No. 295 27 Februarie 1970

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING DEUR PLAASLIKE OWERHEDE—WESTONARIA

Die Minister van Gesondheid wysig hierby kragtens artikel 43 (2) van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet 13 van 1929), en op versoek van die munisipaliteit van Westonaria kragtens artikel 2 (3) van genoemde Wet, Goewermentskennisgewing 666 van 11 April 1930 deur onderstaande by die lys van plaaslike owerhede wat by genoemde kennisgewing gepubliseer is, te voeg:

Naam van plaaslike owerheid.—Munisipaliteit van Westonaria.
Getal monsters.—50.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 280 27 February 1970

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES—SANDTON

The Minister of Health, in terms of section 43 (2) of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act 13 of 1929), and at the request of the Town Council of Sandton under section 2 (3) of the said Act, hereby amends Government Notice 666, dated 11 April 1930, by the addition of the following to the list of local authorities published thereunder:

Name of local authority.—Town Council of Sandton.
Number of samples.—100.

No. 295 27 February 1970

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES—WESTONARIA

The Minister of Health, in terms of section 43 (2) of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act 13 of 1929), and at the request of the Westonaria Municipality under section 2 (3) of the said Act, hereby amends Government Notice 666, dated 11 April 1930, by the addition of the following to the list of local authorities published thereunder:

Name of local authoritiy.—Westonaria Municipality.
Number of samples.—50.

DEPARTEMENT VAN HOËR ONDERWYS

No. 313 27 Februarie 1970

AANSTELLING VAN INSPEKTEURS VAN ANATOMIE

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 5 (1) (a) van die Anatomiewet, 1959 (Wet 20 van 1959), het die Minister van Nasionale Opvoeding onderstaande Inspekteurs van Anatomie met ingang van 2 Januarie 1970 aangestel:

(i) Provinsie Natal: Dr. G. A. Joubert.
(ii) Provinsie Kaap die Goeie Hoop: Dr. N. J. le Roux.

DEPARTMENT OF HIGHER EDUCATION

No. 313 27 February 1970

APPOINTMENT OF INSPECTORS OF ANATOMY

The Minister of National Education has, under and by virtue of the powers vested in him by section 5 (1) (a) of the Anatomy Act, 1959 (Act 20 of 1959), appointed the following Inspectors of Anatomy with effect from 2 January 1970:

(i) Province of Natal: Dr G. A. Joubert.
(ii) Province of the Cape of Good Hope: Dr N. J. le Roux.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 279 27 Februarie 1970

AFSKAFFING VAN DIE HOF TE SANDFLATS EN DIE INSTELLING VAN 'N HOF TE PATERSON, BEIDE IN DIE DISTRIK ALEXANDRIA

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (e) en (h) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), skaf ek, Petrus Cornelius Pelser, die hof te Sandflats af en bepaal ek Paterson as 'n plek, benewens Alexandria, die landdrossetel, waar hofsittings gehou kan word.

Goewermentskennisgewing 160 van 1931 word ingetrek.

P. C. PELSER, Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN KULTUURSAKE

No. 282 27 Februarie 1970

AANSTELLING VAN LEDE VAN DIE S.A. RAAD VIR OORLOGSGRAFTE

Kragtens artikel 5 (2) van die Wet op Oorlogsgrafte, 1967 (Wet 34 van 1967), het ek Johannes Petrus van der Spuy, Minister van Nasionale Opvoeding, onderstaande persone aangestel in die vakatures wat in die S.A. Raad vir Oorlogsgrafte ontstaan het weens die bedanking van onderskeidelik luitenant-generaal G. E. Brink en mnr. I. M. Lombard, vir die tydperk wat op 29 Junie 1972 verstryk, t.w.:

Kaptein O. Smedley-Williams; en
Kommandant J. Ploeger, D. Phil.

No. 314 27 Februarie 1970

VOORLOPIGE VERKLARING VAN NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hierby ondervermelde eiendomme voorlopig tot nasionale gedenkwaardighede vir 'n tydperk van drie jaar, t.w.:

	Beskrywing van eiendom	*Transportaktenommer*
1.	Die restant van sekere stuk grond, gemerk LaB Erf 3, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh (nou bekend as restant van Erf 146, Tulbagh), en groot as sodanig 35 vierkante roede 30 vierkante voet	1330/1969 (24/1/69)
2.	Sekere stuk grond, gemerk No. 9 LaB, geleë soos hierbo (nou bekend as Erf 158, Tulbagh), en groot as sodanig 49 vierkante roede 48 vierkante voet	28717/1968 (6/12/68)
3.	Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh, synde Perseel A, 'n deel van Erf 5 (Aktekantoor 166, Tulbagh) en groot as sodanig 24 vierkante roede 14·1 vierkante voet	23452/1968 (17/10/68) (para. 1)
4.	Die restant van sekere stuk eiendomsgrond, synde perseel gemerk LrB, Persele 4 en 5, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh (nou bekend as Erf 149, Tulbagh), en groot as sodanig 66 vierkante roede 119·2 vierkante voet	11835/1951 (7/7/51) (para. 3)
5.	Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh, synde 'n gedeelte gemerk A van die eiendomserf gemerk LaB 7 (nou bekend as Erf 156, Tulbagh), en groot as sodanig 34 vierkante roede	19696/1951 (14/11/51)
6.	Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde gedeelte van die onderverdeelde erf gemerk No. 1 (nou bekend as Erf 170, Tulbagh), en groot as sodanig 47 vierkante roede 52 vierkante voet	1400/1960 (5/2/60) (para. 1)

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 279 27 February 1970

ABOLITION OF THE COURT AT SANDFLATS AND THE ESTABLISHMENT OF A COURT AT PATERSON, BOTH IN THE DISTRICT OF ALEXANDRIA

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (e) and (h) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Petrus Cornelius Pelser, abolish the court at Sandflats and appoint Paterson as a place for the holding of a court in addition to Alexandria, the seat of magistracy.

Government Notice 160 of 1930, is withdrawn.

P. C. PELSER, Minister of Justice

DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS

No. 282 27 February 1970

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE S.A. WAR GRAVES BOARD

Under section 5 (2) of the War Graves Act, 1967 (Act 34 of 1967), I Johannes Petrus van der Spuy, Minister of National Education, have appointed the persons mentioned below in the vacancies occasioned in the S.A. War Graves Board by the resignations of Lieutenant-General G. E. Brink and Mr. I. M. Lombard, respectively, for the period ending 29 June 1972, viz:

Captain O. Smedley-Williams; and
Commandant J. Ploeger, D. Phil.

No. 314 27 February 1970

PROVISIONAL DECLARATION OF NATIONAL MONUMENTS

By virtue of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the subjoined properties to be national monuments for a period of three years, viz.:

	Description of property	*Deed of Transfer Number*
1.	The remainder of certain piece of land, marked LaB Erf 3, situate in the Municipality and Division of Tulbagh (now known as remainder of Erf 146, Tulbagh), and measuring as such 35 square roods 30 square feet	1330/1969 (24/1/69)
2.	Certain piece of land, marked No. 9 LaB, situate as above (now known as Erf 158, Tulbagh), and measuring as such 49 square roods 48 square feet	28717/1968 (6/12/68)
3.	Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, being Lot A, a part of Erf 5 (Deeds Office 166, Tulbagh), and measuring as such 24 square roods 14·1 square feet	23452/1968 (17/10/68) (par. 1)
4.	The remaining extent of certain piece of freehold land, being lot marked LrB Lots 4 an 5, situate in the Municipality and Division of Tulbagh (now known as Erf 149, Tulbagh), and measuring as such 66 square roods 119·2 square feet	11835/1951 (7/7/51) (par. 3)
5.	Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, being a portion marked A of the freehold erf marked LaB 7 (now known as Erf 156, Tulbagh) and measuring as such 34 square roods	19696/1951 (14/11/51)
6.	Certain piece of land, situate as above, being portion of the subdivided erf marked No. 1 (now known as Erf 170, Tulbagh), and measuring as such 47 square roods 52 square feet	1400/1960 (5/2/60) (par. 1)

Beskrywing van eiendom	*Transportaktenommer*
7. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde gedeelte van die grond getransporteer ten gunste van G. H. Meyer (nou bekend as Erf 173, Tulbagh), en groot as sodanig 18 vierkante roede 108 vierkante voet	1400/1960 (5/2/60) (para. 2)
8. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde deel van gedeelte van die Erf Kosmis Joseph Rademan (nou bekend as Erf 176, Tulbagh), en groot as sodanig 43 vierkante roede 108 vierkante voet	5949/1957 (7/5/57)
9. Sekere stuk grond, geleë in munisipaliteit en afdeling Tulbagh, synde Gedeelte G van Perseel 3, Tulbagh (nou bekend as Erf 183, Tulbagh), en groot as sodanig 3,782 vierkante voet	2444/1960 (24/2/60) (para. 2)
10. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde No. 5, Blok A (nou bekend as Erf 221, Tulbagh), en groot as sodanig 29 vierkante roede 119 vierkante voet	11356/1964 (18/6/64)
11. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde die restant van Erf 4, Wyk C (nou bekend as restant Erf 241, Tulbagh), en groot as sodanig 57 vierkante roede 92 vierkante voet	25540/1964 (9/12/64) (para. 5)
12. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde Erf 6, Tulbagh (nou bekend as Erf 174, Tulbagh), en groot as sodanig 31 vierkante roede 92 vierkante voet	22351/1965 (31/8/65)
13. Die restant van sekere stuk grond gemerk Perseel A, geleë soos hierbo (nou bekend as Erf 202, Tulbagh), en groot as sodanig 7 vierkante roede 72 vierkante voet	14284/1939 (29/12/39) (para. 4)
14. Die restant van sekere stuk grond, geleë soos hierbo, naby die kerk te Tulbagh (nou bekend as restant Erf 197, Tulbagh), en groot as sodanig 380 vierkante roede 14 vierkante voet	14284/1939 (29/12/39) (para. 1)
15. Sekere stuk grond, gemerk LaA Perseel 5, en geleë in die dorp en afdeling Tulbagh (nou bekend as Erf 109, Tulbagh), en groot as sodanig 15,681 vierkante voet	10678/1920 (29/7/20)
16. Sekere stuk grond, geleë in die munisipalieit en afdeling Tulbagh, synde die restant van erf gemerk No. 2 (nou bekend as restant Erf 190, Tulbagh), en groot as sodanig 41 vierkante roede 49 vierkante voet 72 vierkante duim	8390/1967 (28/4/67) (para. 1)
17. Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh, gemerk LaA 7 (nou bekend as Erf 107, Tulbagh), en groot as sodanig 368 vierkante roede 27 vierkante voet	7035/1962 (1/6/62)
18. Sekere stuk grond sowel as die geboue daarop (nou bekend as restant Erf 106, Tulbagh), en groot as sodanig sewe morg	Worcester-eiendomsreg, Vol. 6, Folio 45 (15/11/1851)
19. Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh, synde die restant van Erf 144, Tulbagh, en groot as sodanig 18 vierkante roede 125 vierkante voet	13543/1969 (2/6/69)
20. Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh, synde die restant van Erf 185, Tulbagh, en groot as sodanig 3,668·5 vierkante voet	32230/1969 (21/11/69) (para. 5)
21. Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh, gemerk LaB Perseel 1 (nou bekend as restant Erf 142, Tulbagh), en groot as sodanig 48 vierkant roede 30 vierkante voet 8 vierkante duim	7969/1963 (5/6/63) (para. 2)
22. Sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit en afdeling Tulbagh, genoem Perseel AM, deel van Erf 3 (nou bekend as Erf 169, Tulbagh), en groot as sodanig 8,695 vierkante voet	5136/1938 (25/5/38) (para. 2)
23. Die restant van sekere stuk grond, geleë soos hierbo (Aktekantoor 288, Tulbagh) (nou bekend as Erf 83, Tulbagh), en groot as sodanig 73 vierkante roede 72 vierkante voet	21849/1967 (20/9/67) (par. 2)
24. Sekere stuk grond, geleë soos hierbo, synde die restant van gedeelte van Erf 3 (nou bekend as Erf 101, Tulbagh), en groot as sodanig 21,483 vierkante voet 143 vierkante duim	7110/1965 (22/3/65) (par. 1)

Description of property	*Deed of Transfer Number*
7. Certain piece of land, situate as above, being portion of the land transferred in favour of G. H. Meyer (now known as Erf 173, Tulbagh), and measuring as such 18 square roods 108 square feet	1400/1960 (5/2/60) (par. 2)
8. Certain piece of land, situate as above, being part of portion of the Erf Kosmis Joseph Rademan (now known as Erf 176, Tulbagh), and measuring as such 43 square roods 108 square feet	5949/1957 (7/5/57)
9. Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, being Portion G of Lot 3, Tulbagh (now known as Erf 183, Tulbagh), and measuring as such 3,782 square feet	2444/1960 (24/2/60) (par. 2)
10. Certain piece of land, situate as above, being No. 5, Block A (now known as Erf 221, Tulbagh), and measuring as such 29 square roods 119 square feet	11356/1964 (18/6/64)
11. Certain piece of land, situate as above, being the remainder of Erf 4, Ward C (now known as remainder Erf 241, Tulbagh), and measuring as such 57 square roods 92 square feet	22540/1964 (9/12/64) (par. 5)
12. Certain piece of land, situate as above, being Erf 6, Tulbagh (now known as Erf 174, Tulbagh), and measuring as such 31 square roods 92 square feet	22351/1965 (31/8/65)
13. The remainder of certain piece of land marked Lot A, situate as above (now known as Erf 202, Tulbagh), and measuring as such 7 square roods 72 square feet	14284/1939 (29/12/39) (par. 4)
14. The remainder of certain piece of land, situate as above, near the church at Tulbagh (now known as remainder, Erf 197, Tulbagh), and measuring as such 380 square roods 14 square feet	14284/1939 (29/12/39) (par. 1)
15. Certain piece of land, marked LaA Lot 5, situate in the Village and Division of Tulbagh (now known as Erf 109, Tulbagh), and measuring as such 15,681 square feet	10678/1920 (29/7/20)
16. Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, being the remainder of erf marked No. 2 (now known as remainder Erf 190, Tulbagh), and measuring as such 41 square roods 49 square feet 72 square inches	8390/1967 (28/4/67) (par. 1)
17. Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, marked LaA No. 7 (now known as Erf 107, Tulbagh), and measuring as such 368 square roods and 27 square feet	7035/1962 (1/6/62)
18. A piece of land, together with the buildings annexed thereon, measuring seven morgen (now known as remainder Erf 106, Tulbagh)	Worcester Freeholds, Vol. 6, Folio 45 (15/11/1851)
19. Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, being the remainder of Erf 144, Tulbagh, and measuring as such 18 square roods 125 square feet	13543/1969 (2/6/69)
20. Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, being the remainder of Erf 185, Tulbagh, and measuring as such 3,668·5 square feet	32230/1969 (21/11/69) (par. 5)
21. Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, marked LaB Lot 1 (now known as remainder Erf 142, Tulbagh), and measuring as such 48 square roods 30 square feet 8 square inches	7969/1963 (5/6/63) (par. 2)
22. Certain piece of land, situate in the Municipality and Division of Tulbagh, called Lot AM, part of Erf 3 (now known as Erf 169, Tulbagh), and measuring 8,695 square feet	5136/1938 (25/5/38) (par. 2)
23. The remainder of certain piece of land, situate as above (Deeds Office 288, Tulbagh) (now known as Erf 83, Tulbagh), and measuring as such 73 square roods 72 square feet	21849/1967 (20/9/67) (par. 2)
24. Certain piece of land, situate as above, being the remainder of portion of Erf 3 (now known as Erf 101, Tulbagh), and measuring as such 21,483 square feet 143 square inches	7110/1965 (22/3/65) (par. 1)

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. 311 27 Februarie 1970

PRODUSENTEPRYSE VAN AFVAL IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING

Kragtens artikel 79 (1) (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, afgekondig by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 15 (w) van genoemde Skema en met my goedkeuring, die vasstellings afgekondig by Goewermentskennisgewing 1825 van 1959, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek bekend dat hierdie kennisgewing op 2 Maart 1970 in werking tree.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing 1825 van 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig, deur—

(1) die tariewe vir die berekening van die produsentepryse vir gesonde afval vir die beheerde gebiede soos in Deel 1 van die Aanhangsel daarvan gespesifiseer, deur die tariewe in Deel 1 van die Aanhangsel hiervan te vervang; en

(2) die tariewe vir die berekening van die produsentepryse vir teruggehoue beesafval vir die beheerde gebiede soos in Deel 2 van die Aanhangsel daarvan gespesifiseer, deur die tariewe in Deel 2 van die Aanhangsel hiervan te vervang.

AANHANGSEL

1. Gesonde afval, per 100 lb koue gedresseerde karkasgewig.

Beheerde gebied	Beesafval		Kalfafval	Lam-, skaap- en bokafval	Varkafval
	Met heel of effens gesnyde lewer	Sonder lewer			
	R	R	R	R	R
Durban	1.53	1.22	1.07	1.55	0.33
Port Elizabeth	1.36	1.00	1.00	1.24	0.30
Kimberley	1.45	1.08	1.45	1.34	0.65

2. Teruggehoue beesafval, per 100 lb koue gedresseerde karkasgewig.

Beheerde gebied	*Tarief* R
Durban	1.13
Port Elizabeth	0.56
Kimberley	1.18

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

No. 316 27 Februarie 1970

VOORGESTELDE VERHURING AAN CYRIL MERVYN POWELL VAN TERREINE AAN DIE UMLALAZIRIVIER TEENOOR PERSEEL 103, UMLALAZI, DISTRIK MTUNZINI, ZOELOELAND

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), bekendgemaak dat die Minister van Landbou van voorneme is om drie terreine van

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. 311 27 February 1970

PRODUCERS' PRICES FOR OFFAL IN CONTROLLED AREAS—AMENDMENT

In terms of section 79 (1) (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has, under the powers vested in it by section 15 (w) of the said Scheme and with my approval, further amended the determinations published by Government Notice 1825 of 1959, as amended, as set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that this notice shall come into operation on 2 March, 1970.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice 1825 of 1959, as amended, is hereby further amended—

(1) by the substitution for the tariffs for the calculation of the producers' prices for sound offal for the controlled areas as specified in Part 1 of the Annexure thereto, of the following tariffs as set out in Part 1 of the Annexure hereto; and

(2) by the substitution for the tariffs for the calculation of the producers' prices for detained cattle offal for the controlled areas as specified in Part 2 of the Annexure thereto, of the following tariffs as set out in Part 2 of the Annexure hereto.

ANNEXURE

1. Sound offal, per 100 lb cold dressed carcase weight.

Controlled area	Cattle offal		Calf offal	Lamb, sheep and goat offal	Pig offal
	With whole or slightly trimmed liver	Without liver			
	R	R	R	R	R
Durban	1.53	1.22	1.07	1.55	0.33
Port Elizabeth	1.36	1.00	1.00	1.24	0.30
Kimberley	1.45	1.08	1.45	1.34	0.65

2. Detained cattle offal, per 100 lb. cold dressed carcase weight.

Controlled area	*Tariff* R
Durban	1.13
Port Elizabeth	0.56
Kimberley	1.18

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

No. 316 27 February 1970

PROPOSED LEASE TO CYRIL MERVYN POWELL OF SITES ON THE UMLALAZI RIVER OPPOSITE LOT 103, UMLALAZI, DISTRICT OF MTUNZINI, ZULULAND

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), that the Minister of Agriculture proposes to lease three sites measuring

ongeveer sewe vierkante meter elk en twee terreine van ongeveer 19 vierkante meter elk aan die oewer van die Umlalazirivier, distrik Mtunzini, Zoeloeland, aan Cyril Mervyn Powell vir die konstruksie van drie drywende aanlegsteiers en twee sleephellings te verhuur.

'n Liggingsplan lê ter insae in die kantoor van die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Poyntonsentrum, Bosmanstraat (Privaatsak 118), Pretoria.

No. 317 27 Februarie 1970

VOORGESTELDE VERHURING VAN 'N GEDEELTE VAN DIE STRAND EN SEE BY DIE MOND VAN DIE TONGAATRIVIER, DISTRIK INANDA, NATAL, AAN MNRE. DAVID WHITEHEAD EN SEUNS (S.A.) BPK.

Hierby word ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Landbou van voorneme is om 'n gedeelte van die strand en see suid van die mond van die Tongaatrivier, distrik Inanda, Natal, aan die firma David Whitehead en Seuns (S.A.) Bpk. te verhuur om hulle in staat te stel om 'n pyplyn aan te lê vir die stort van fabriksafval in die see.

'n Liggingsplan lê ter insae in die kantoor van die Departement van Landboukrediet en Grondbesit, Poyntonsentrum, Bosmanstraat (Privaatsak 118), Pretoria.

V.S. 247-00006.

No. 318 27 Februarie 1970

VERKIESING VAN LEDE VIR DIE BESTUURSRAAD VAN DIE SONDAGSRIVIERNEDERSETTING

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens artikel 4 (1) van die Sondagsriviernedersetting Bestuurswet, 1935 (Wet 36 van 1935), en die regulasies ingevolge daarvan uitgevaardig by Goewermentskennisgewing 1398 van 18 September 1936, besluit het dat die jaarlikse verkiesing van lede van die Bestuursraad van die Sondagsriviernedersetting deur eienaars wat kragtens artikel 6 van voornoemde Wet stemgeregtig is, om 10 vm. op Donderdag, 30 April 1970, in die Valentinesaal, Addo, sal plaasvind.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 283 27 Februarie 1970

ONTTREKKING VAN SEKERE GROND AAN DIE AFPENNING VAN KLEIMS

Die Minister van Mynwese het kragtens artikel 41 (3) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), stukke geproklameerde grond waarvan besonderhede in die bygaande Bylae verskyn, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* aan die afpenning van kleims deur die publiek onttrek.

BYLAE

Beskrywing van grond	*Grootte*
Die plaas Forest Reserve 8 KT, distrik Letaba, die plaas Ararat 7 KT, Haenertsburg Persele 223, 224, 307, 358, 359 en 366 en die resterende gedeelte van die plaas Eastbrooke 198 KS, distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op Sketskaart R.M.T. R.109/69	Tesame ongeveer 6,114 morg 191 vierkante roede.

approximately seven square metres each and two sites measuring approximately 19 square metres each, on the bank of the Umlalazi River, District of Mtunzini, Zululand, to Cyril Mervyn Powell for the construction of three floating jetties and two slipways.

A locality sketch is open to inspection at the office of the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Poynton Centre, Bosman Street (Private Bag 118), Pretoria.

No. 317 27 February 1970

PROPOSED LEASE OF A PORTION OF THE SEA-SHORE AND SEA AT THE MOUTH OF THE TONGAAT RIVER, DISTRICT OF INANDA, NATAL TO MESSRS DAVID WHITEHEAD AND SONS (S.A.) LTD

Notice is hereby given in terms of section 3 (5) of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935), as amended, that the Minister of Agricultture proposes to lease a portion of the sea-shore and sea south of the mouth of the Tongaat River, District of Inanda, Natal, to Messrs David Whitehead and Sons (S.A.) Ltd to enable them to lay a pipeline for the dumping of effluent into the sea.

A locality sketch is open to inspection at the office of the Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Poynton Centre, Bosman Street (Private Bag 118), Pretoria.

V.S. 247-00006.

No. 318 27 February 1970

ELECTION OF MEMBERS TO THE SUNDAYS RIVER SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD

It is hereby notified that the Minister of Agriculture has decided, in terms of section 4 (1) of the Sundays River Settlement Management Act, 1935 (Act 36 of 1935), and the regulations made thereunder by Government Notice 1398 of 18 September 1936, that the annual election of members of the Sundays River Settlement Management Board by owners who are entitled in terms of section 6 of the aforesaid Act to vote, will take place on Thursday, 30 April 1970, at 10 a.m., at the Valentine Hall, Addo.

DEPARTMENT OF MINES

No. 283 27 February 1970

WITHDRAWAL OF LAND FROM THE PEGGING OF CLAIMS

The Minister of Mines has, in terms of section 41 (3) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), withdrawn from the pegging of claims by the public, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*, areas of proclaimed land, details of which appear in the attached Schedule.

SCHEDULE

Description of land	*Extent*
The farm Forest Reserve 8 KT, District of Letaba, the farm Ararat 7 KT, Haenertsburg Lots 223, 224, 307, 358, 359 and 366 and the remaining extent of the farm Eastbrooke 198 KS, District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, as shown on sketch plan R.M.T. R.109/69	Together approximately 6,114 morgen 191 square roods.

No. 284 27 Februarie 1970

STAATSGROND ONTTREK AAN OPENBARE PROSPEKTERING

Die Minister van Mynwese het kragtens artikel 10 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), sekere Staatsgrond waarvan besonderhede in die bygaande Bylae verskyn, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* aan openbare prospektering na edelmetale en onedele minerale onttrek.

BYLAE

Beskrywing van grond	*Grootte*
Die plase Mampas Kloof 10 KT, Adam Tas 207 KS, Argemedes Punt 208 KS en Haenertsburg Perseel 318, distrik Pietersburg, myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op Sketskaart R.M.T. R.109/69	Tesame ongeveer 4,146 morg 552 vierkante roede.

No. 296 27 Februarie 1970

UITHOU VAN GROND VIR DIE DOEL VAN 'N DORP

Die Staatspresident het kragtens artikel 184 van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), 'n stuk geproklameerde grond ongeveer 29·7283 morg groot, vir die doel van 'n dorp uitgehou op die plaas Klippoortje 110 IR, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Stadsraad van Germiston en soos aangeteken op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. R.65/68 bewaar word.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 216 13 Februarie 1970

KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOEEIENING VAN REGTE KRAGTENS ARTIKEL 60 (2) (a) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET 71 VAN 1965

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op die grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Oppermansdrift -staatswaterskema.

Die Kennisgewing van Onteiening of Toeëiening van die regte is per geregistreerde brief, gedateer 5 Januarie 1970, aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

Beskrywing van grond	*Regte onteien of toegeëien*
Die plaas Goede Hoop No. 809, distrik Hoopstad, groot 944 morg 161 vk. roede, gehou kragtens Transportaktes 2557/31, 6083/54, 1130/57.	Serwituut van Oorstroming.

13-20-27

No. 284 27 February 1970

STATE LAND WITHDRAWN FROM PUBLIC PROSPECTING

The Minister of Mines has, in terms of section 10 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), withdrawn from public prospecting for precious metals and base minerals, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*, certain State land, details of which appear in the attached Schedule.

SCHEDULE

Description of land	*Extent*
The farms Mampas Kloof 10 KT, Adam Tas 207 KS, Argemedes Punt 208 KS and Haenertsburg Lot 318, District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, as shown on sketch plan R.M.T. R.109/69	Together approximately 4,146 morgen 552 square roods.

No. 296 27 February 1970

RESERVATION OF LAND FOR PURPOSES OF A TOWNSHIP

The State President has, in terms of section 184 of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), reserved for purposes of a township a portion of proclaimed land approximately 29·7283 morgen in extent, situate on the farm Klippoortje 110 IR, District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of the City Council of Germiston, and as shown on a sketch plan, copies of which have been filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. R.65/68.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 216 13 February 1970

NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (a) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT 71 OF 1965

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Oppermansdrift Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter, dated 5 January 1970, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

Description of land	*Rights expropriated or appropriated*
The farm Goede Hoop No. 809, district Hoopstad, measuring 944 morgen 161 square roods, held by Deeds of Transfer 2557/31, 6083/54, 1130/57.	Servitude of Aqueflooding.

13-20-27

No. 217 13 Februarie 1970

KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOEEIENING VAN REGTE KRAGTENS ARTIKEL 60 (2) (a) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET 71 VAN 1965

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (a) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op die grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Vaal-Gamagara -staatswaterskema.

Die Kennisgewing van Onteiening of Toeëiening van die regte is per geregistreerde brief, gedateer 27 September 1969, aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan drie maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

Beskrywing van grond	*Regte onteien of toegeëien*
Gedeelte 11 van die plaas Gekonsolideerde Carter Block 458, afdeling Hay, groot 1,870 morg 181 vk. roede gehou kragtens Grondbrief 11/53.	Serwituut van waterleiding.

13-20-27

No. 217 13 February 1970

NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (a) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT 71 OF 1965

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (a) (ii) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Vaal-Gamagara Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter, dated 27 September 1969, on the registered owner and the said rights shall vest in the State three months from the date on which the notice is received by the owner.

Description of land	*Rights expropriated or appropriated*
Portion 11 of the farm Consolidated Carter Block 458, division Hay, measuring 1,870 morgen 181 square roods, held by Crown Grant 11/53.	Servitude of Aqueduct.

13-20-27

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 107 VAN 1970

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.—FURNITURE WORKERS' INDUSTRIAL UNION (CAPE)

Ek, Francois Sebastiaan Pierre De Villiers, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel 14 (2) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Furniture Workers' Industrial Union (Cape) met ingang van 12 Februarie 1970 ingetrek het.

F. S. P. DE VILLIERS, Nywerheidsregistrateur.

(27 Februarie 1970)

KENNISGEWING 108 VAN 1970

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (NOORD-KAAPSE AFDELING)

EERSTE RONDGAANDE HOF, 1970

Hierby gelas en beveel ek kragtens artikel 7 van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet 59 van 1959), dat 'n rondgaande hof vir die hieronder vermelde distrikte wat by Kennisgewing 574 van 1969, as rondgangdistrikte aangewys is, sal sit te Upington op Maandag, die 16de dag van Maart 1970, om 2.15 nm., vir die distrikte Gordonia en Kenhardt:

Met dien verstande dat ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om 'n sitting van die rondgaande hof op genoemde plek te open op die tyd wat vir die doel vasgestel is, die sitting van die rondgaande hof geopen word wanneer die regter daar aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Gedateer te Kimberley op hede die 3de dag van Februarie 1970.

G. F. DE VOS HUGO, Regter-President.

(27 Februarie 1970)

GENERAL NOTICES

NOTICE 107 OF 1970

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.—FURNITURE WORKERS' INDUSTRIAL UNION (CAPE)

I, Francois Sebastiaan Pierre De Villiers, Industrial Registrar, hereby notify in terms of section 14 (2) of the Industrial Conciliation Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Furniture Workers' Industrial Union (Cape) with effect from 12 February 1970.

F. S. P. DE VILLIERS, Industrial Registrar.

(27 February 1970)

NOTICE 108 OF 1970

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (NORTHERN CAPE DIVISION)

FIRST CIRCUIT COURT, 1970

Under and by virtue of section 7 of the Supreme Court Act, 1959 (Act 59 of 1959), I hereby direct and appoint that a circuit court for the undermentioned districts, constituted as circuit districts by Notice 574 of 1969, shall sit at Upington, on Monday, the 16th day of March 1970, at 2.15 p.m., for the Districts of Gordonia and Kenhardt:

Provided that in the event of the judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the circuit court at the said place at the time fixed for the purpose, such circuit court shall be opened when the judge shall arrive at such place or so soon thereafter as conveniently may be.

Dated at Kimberley this 3rd day of February 1970.

G. F. DE VOS HUGO, Judge President.

(27 February 1970)

KENNISGEWING 109 VAN 1970

Nademaal die ondervermelde ruwe of ongeslypte diamant deur die genoemde persoon by die gemelde plek en datum gevind is word hiermee bekendgemaak dat as die regmatige eienaar nie binne 21 (een-en-twintig) dae vanaf datum hiervan gemelde diamant opeis nie, dit volgens Wet verkoop sal word:

Een ruwe of ongeslypte diamant; Bevelvoerder Diamanttak, Johannesburg; Op 18 Desember 1969, gevind in die woning van 'n Bantoeman te Dovetonlokasie, Johannesburg.

Informasie aan die Takbevelvoerder, Diamanttak, S.A. Polisie, Privaatsak, Kimberley.

(27 Februarie 1970)

NOTICE 109 OF 1970

Whereas the following rough or uncut diamond was found by the person mentioned at the place and date stated, notice is hereby given that if the said diamond is not claimed within 21 (twenty-one) days from the date hereof if will be sold according to law:

One rough or uncut diamond; ¾ carat; Commander, Diamond Branch, Johannesburg; on 18 December 1969, found in the house of a Bantu male at Doveton Location, Johannesburg.

Information to the Branch Commander, Diamond Branch, S.A. Police, Private Bag, Kimberley.

(27 February 1970)

KENNISGEWING 110 VAN 1970

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958

Kragtens artikel 22 (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, word hierby kennis gegee dat elke persoon wat 'n weeg- of meetinstrument, maat of gewig vir gebruik in die handel besit op 'n plek in die Bylae hiervan vermeld of op 'n plek geleë binne 10 myl vanaf 'n plek aldus vermeld, dit op die plek en tyd genoem in vermelde Bylae vir ondersoek en yking of heryking moet lewer, tensy dit—

(a) 'n instrument, maat of gewig is waarop 'n ykstempel vir 1970 verskyn, of 'n kontrakinstrument is; of

(b) 'n weeg- of meetinstrument, maat of gewig is wat ingevolge die Wet van yking vrygestel is; of

(c) 'n weeg- of meetinstrument of maat is wat òf op so 'n wyse vas is òf van so 'n delikate konstruksie òf van so 'n gewig is dat dit nie gerieflik vervoer kan word nie; of

(d) 'n platformweeginstrument met 'n weegvermoë van meer as 150 kg is.

L.W.—Persone wat vir gebruik in die handel weeg- of meettoerusting besit wat in bostaande paragrawe (c) en (d) vermeld staan en nie kontrakinstrumente is nie, word daaraan herinner dat hulle die Streekyker, Posbus 431, Pretoria, voor 15 Januarie 1970 in kennis moes gestel het van die plek waar sodanige weeg- of meettoerusting gehou word.

J. J. EVERTSE, Superintendent van Mate en Gewigte.

Pretoria, 13 Februarie 1970.

BYLAE

Balmoral, Balmoral Supply Store, van 12 middag tot 1 nm., 2 Maart 1970.

Ogies, Polisiekantoor, van 8.30 vm. tot 11 vm., 4 Maart 1970.

Witbank, Polisiekantoor, van 8.30 vm. tot 4 nm., 10 en 11 Maart 1970.

Vandyksdrif, O.T.Ko-op Graanstoor, van 9 vm. tot 10.30 vm., 12 Maart 1970.

Middelburg, Polisiekantoor, van 8.30 vm. tot 4 nm., 16 en 17 Maart 1970.

Stoffberg, O.T.Ko-op Handelswinkel, 9 vm. tot 10 vm., 19 Maart 1970.

Laersdrif, Polisiekantoor, 2 nm. tot 2.30 nm., 19 Maart 1970.

Dullstroom, Polisiekantoor, 8.30 vm. tot 10 vm., 20 Maart 1970.

Belfast, Polisiekantoor, 8.30 vm. tot 1 nm., 23 Maart 1970.

Wonderfontein, O.T.Ko-op Handelswinkel, 9 vm. tot 10 vm., 24 Maart 1970.

NOTICE 110 OF 1970

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958

Notice is hereby given in terms of section 22 (1) of the Weights and Measures Act, 1958, that every person possessing for use in trade any weighing or measuring instrument, weight or measure at a place specified in the Schedule hereto or at a place situated within ten miles of any place so specified, is required to produce it at the place and time specified in the said schedule, for the purpose of its being examined and assized or re-assized, unless it is—

(a) an instrument, weight or measure bearing a stamp of assize for 1970, or a contract instrument; or

(b) a weighing or measuring instrument, weight or measure exempted from assizing in terms of the Act; or

(c) a weighing or measuring instrument or a measure which is fixed in such a manner or is of such delicate construction or is of such weight that it cannot conveniently be moved; or

(d) a platform weighing instrument having a weighing capacity greater than 150 kg.

N.B.—Persons possessing for use in trade weighing or measuring equipment mentioned in paragraphs (c) and (d) above, which are not contract instruments, are reminded that they should have notified the Regional Assizer, P.O. Box 431, Pretoria, before 15 January 1970 of the place where such weighing or measuring equipment is kept.

J. J. EVERTSE, Superintendent of Weights and Measures.

Pretoria, 13 February 1970.

SCHEDULE

Balmoral, Balmoral Supply Store, from 12 noon to 1 p.m., 2 March 1970.

Ogies, Police Station, from 8.30 a.m. to 11 a.m., 4 March 1970.

Witbank, Police Station, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 10 and 11 March 1970.

Vandyksdrif, O.T. Co-op Grain Store, from 9 a.m. to 10.30 a.m., 12 March 1970.

Middelburg, Police Station, from 8.30 a.m. to 4 p.m., 16 and 17 March 1970.

Stoffberg, O.T. Co-op Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 19 March 1970.

Laersdrif, Police Station, from 2 p.m. to 2.30 p.m., 19 March 1970.

Dullstroom, Police Station, from 8.30 a.m to 10 a.m., 20 March 1970.

Belfast, Police Station, from 8.30 a.m. to 1 p.m., 23 March 1970.

Wonderfontein, O.T. Co-op Trading Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 24 March 1970.

Machadodorp, Polisiekantoor, 8.30 vm. tot 11.30 vm., 25 Maart 1970.
Waterval-Boven, Polisiekantoor, 8.30 vm. tot 10.30 vm., 26 Maart 1970.
Badplaas, Polisiekantoor, 9 vm. tot 11 vm., 31 Maart 1970.
Carolina, Polisiekantoor, 8.30 vm. tot 12 middag, 1 April 1970.
Hendrina, Polisiekantoor, 8.30 vm. tot 12 middag, 2 April 1970.

(27 Februarie 1970)

KENNISGEWING 111 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

TERUGTREKKING VAN DIE UITHOU VAN SEKERE STUK GROND VIR DIE DOEL VAN 'N SLAGPLAAS OP PERSEEL 169, AFDELING A, KAAPBLOK, DISTRIK BARBERTON

Die Mynkommissaris vir die myndistrik Barberton het die uithou van 'n sekere stuk grond, aangetoon op Sketskaart RMT1954, vir die doel van 'n slagplaas op perseel 169, Afdeling A, Kaapblok, distrik Barberton, Myndistrik Barberton, provinsie Transvaal, soos vervat in Algemene Kennisgewing 2242, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 21 Oktober 1949, teruggetrek.

(27 Februarie 1970)

KENNISGEWING 112 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

SENTRALE BANTOE-APPÈLHOF.—SITTINGS

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens artikel 13 (6) van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), bepaal dat sittings van die Sentrale Bantoe-appèlhof op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:

Johannesburg, Dinsdag, 1 September 1970, om 9.30 vm.
Johannesburg, Donderdag, 29 Oktober 1970, om 9.30 vm.
Johannesburg, Woensdag, 2 Desember 1970, om 9.30 vm.

(27 Februarie 1970)

KENNISGEWING 113 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

SENTRALE BANTOE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens artikel 13 (6) van die Bantoe-administrasie Wet, 1927 (Wet 38 van 1927), en artikel 10 (4) van die Bantoe-administrasie Wet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet 9 van 1929), bepaal dat sittings van die Sentrale Bantoe-egskeidingshof om 9 vm., of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:

Johannesburg, Vrydag, 3 Julie 1970, om 9 vm.
Mafeking, Dinsdag, 28 Julie 1970, om 9 vm.
Johannesburg, Maandag, 3 Augustus 1970, om 9 vm.
Bloemfontein, Dinsdag, 18 Augustus 1970, om 9 vm.
Kroonstad, Dinsdag, 25 Augustus 1970, om 9 vm.
Johannesburg, Dinsdag, 8 September 1970, om 9 vm.
Johannesburg, Maandag, 5 Oktober 1970, om 9 vm.

Machadodorp, Police Station, from 8.30 a.m. to 11.30 a.m., 25 March 1970.
Waterval-Boven, Police Station, from 8.30 a.m. to 10.30 a.m., 26 March 1970.
Badplaas, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 31 March 1970.
Carolina, Police Station, from 8.30 a.m. to 12 noon, 1 April 1970.
Hendrina, Police Station, from 8.30 a.m. to 12 noon, 2 April 1970.

(27 February 1970)

NOTICE 111 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

WITHDRAWAL OF RESERVATION OF CERTAIN AREA OF LAND ON LOT 169, SECTION A, KAAP BLOCK, DISTRICT OF BARBERTON, FOR SLAUGHTER POLES

The Mining Commissioner for the Mining District of Barberton has withdrawn the reservation of a certain area of land shown on Sketch Plan RMT1954, for the purpose of slaughter poles on Lot 169, Section A, Kaap Block, District of Barberton, Mining District of Barberton, Province of the Transvaal, as contained in General Notice 2242, published in the *Government Gazette* of 21 October 1949.

(27 February 1970)

NOTICE 112 OF 1970

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

CENTRAL BANTU APPEAL COURT.—SESSIONS

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of section 13 (6) of the Bantu Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), fixed the following places at which and dates on which the Central Bantu Appeal Court will commence sessions:

Johannesburg, Tuesday, 1 September 1970, at 9.30 a.m.
Johannesburg, Thursday, 29 October 1970, at 9.30 a.m.
Johannesburg, Wednesday, 2 December 1970 at 9.30 a.m.

(27 February 1970)

NOTICE 113 OF 1970

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

CENTRAL BANTU DIVORCE COURT.—SESSIONS

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of section 13 (6) of the Bantu Administration Act, 1927 (Act 38 of 1927), and section 10 (4) of the Bantu Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act 9 of 1929), fixed the following places at which and dates on which the Central Bantu Divorce Court will commence sessions at 9 a.m., or as soon thereafter as may be convenient:

Johannesburg, Friday, 3 July 1970, at 9 a.m.
Mafeking, Tuesday 28 July 1970, at 9 a.m.
Johannesburg, Monday, 3 August 1970, at 9 a.m.
Bloemfontein, Tuesday, 18 August 1970, at 9 a.m.
Kroonstad, Tuesday, 25 August 1970, at 9 a.m.
Johannesburg, Tuesday, 8 September 1970, at 9 a.m.
Johannesburg, Monday, 5 October 1970, at 9 a.m.

Klerksdorp, Dinsdag, 20 Oktober 1970, om 9 vm.
Kimberley, Donderdag, 22 Oktober 1970, om 9 vm.
Johannesburg, Maandag, 2 November 1970, om 9 vm.
Bloemfontein, Dinsdag, 17 November 1970, om 9 vm.
Kroonstad, Dinsdag, 24 November 1970, om 9 vm.
Mafeking, Dinsdag, 8 Desember 1970, om 9 vm.

(27 Februarie 1970)

Klerksdorp, Tuesday, 20 October 1970, at 9 a.m.
Kimberley, Thursday, 22 October 1970, at 9 a.m.
Johannesburg, Monday, 2 November 1970, at 9 a.m.
Bloemfontein, Tuesday, 17 November 1970, at 9 a.m.
Kroonstad, Tuesday, 24 November 1970, at 9 a.m.
Mafeking, Tuesday, 8 December 1970, at 9 a.m.

(27 February 1970)

KENNISGEWING 114 VAN 1970

NATIONAL BANK DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION LIMITED. — KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 12 (1) VAN DIE BANKWET, 1965

Met ingang van 5 Februarie 1970 is National Bank Development and Investment Corporation Limited geregistreer as 'n algemene bank. Sy voorlopige registrasie is met ingang van genoemde datum ingetrek.

(27 Februarie 1970)

NOTICE 114 OF 1970

NATIONAL BANK DEVELOPMENT AND INVESTMENT CORPORATION LIMITED.—NOTICE IN TERMS OF SECTION 12 (1) OF THE BANKS ACT, 1965

With effect from 5 February 1970, National Bank Development and Investment Corporation Limited was registered as a general bank. Its provisional registration was cancelled with effect from that date.

(27 February 1970)

KENNISGEWING 115 VAN 1970

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van Bates en Laste op die 13de dag van Februarie 1970

Laste	R c	*Bates*	R c
Kapitaal	2,000,000-00	Goud	740,261,032-68
Reserwefonds	12,178,779-40	Buitelandse:	
Note in omloop	411,327,281-00	Wissels	30,762,681-93
Deposito's:		Beleggings	27,663,732-79
Regering	315,700,035-72	Ander bates	95,173,979-27
Provinsiale Administrasies	18,948,298-14		
Bankiers	213,341,139-61	Totaal aan goud en buitelandse bates	893,861,426-67
Andere	12,516,262-50	Binnelandse:	
Ander laste	293,868,651-00	Gediskonteerde wissels	83,220,000-00
		Lenings en voorskotte:	
		Regering	—
		Andere	87,346,509-41
		Sekuriteite:	
		Regering	116,245,549-87
		Andere	7,627,839-41
		Ander bates	91,579,122-01
	R1,279,880,447-37		R1,279,880,447-37

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 71·9 persent.

Pretoria, 18 Februarie 1970. N. VAN DER WESTHUIZEN, Hoofbestuurder.

NOTICE 115 OF 1970

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of Assets and Liabilities on the 13th day of February 1970

Liabilities	R c	*Assets*	R c
Capital	2,000,000-00	Gold	740,261,032-68
Reserve Fund	12,178,779-40	Foreign:	
Notes in circulation	411,327,281-00	Bills	30,762,681-93
Deposits:		Investments	27,663,732-79
Government	315,700,035-72	Other assets	95,173,979-27
Provincial Administrations	18,948,298-14		
Bankers	213,341,139-61	Total gold and foreign assets	893,861,426-67
Other	12,516,262-50	Domestic:	
Other liabilities	293,868,651-00	Bills discounted	83,220,000-00
		Loans and advances:	
		Government	—
		Other	87,346,509-41
		Securities:	
		Government	116,245,549-87
		Other	7,627,839-41
		Other assets	91,579,122-01
	R1,279,880,447-37		R1,279,880,447-37

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 71·9 per cent.

Pretoria, 18 February 1970. N. VAN DER WESTHUIZEN, General Manager.

(27 Februarie 1970)/(27 February 1970)

KENNISGEWING 116 VAN 1970

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE

Ek, Francois Sebastiaan Pierre de Villiers, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekend dat 'n aansoek om verandering van die registrasiebestek van die Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat teen die aansoek beswaar maak, word hierby versoek om sodanige beswaar binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL

Naam van werkgewersorganisasie.—Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is.—9 Mei 1969.

Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Werkgewers in die konstruksie- en padmasjienvervaardigersnywerheid. "Konstruksie- en padmasjiennywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die doel om enigeen van die volgende te vervaardig:

Klipgroef- en brekermasjiene; klip- en ertsafwerk- en sifbereidingsmasjinerie en toebehore; veiligheids- en bestuttingstoebehore; kragmasjiengrawe; baggertoerusting (rompe uitgeslote); sleepwaens; trekkers; skrappers; loopgrawers; slootgrawers; rasperwaens; wipwaens en -bakke; trektoerusting en -toebehore; meganiese hanteertoerusting; ontstomp- en grondskoonmaaktoestelle; lugdrukbestratingbrekers; kleigrawers; hegstukke en toebehore vir uitgraaf- en baggermasjinerie; padskottelêe; sleeptoestelle; motorskrapers; kabellêploeë; ligte tandploeë; rollers; vulmasjiene; instandhouers; laaiers; treksandstrooiers en -spreiers; padkorsbrekers; kragbesemmasjiene; skuinsstoters; stootskrapers; trekkergemonteerde masjiengrawe; storters; pyplêers; asfaltmengers en -spreiers; watersprinkelaars; tenkers; betonmeng- en bestratingsmasjinerie.

Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.—Die landdrosdistrikte Bloemfontein en Kaap.

Gebied ten opsigte waarvan registrasie gehou word.—Provinsie Transvaal.

Posadres van applikant.—Posbus 1338, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels *vier* en *sewe* van die Wet:

(a) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, moet ingevolge artikel 4 (4) soos toegepas by artikel 7 (5) bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.

(b) Die prosedure soos voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

F. S. P. DE VILLIERS, Nywerheidsregistrateur.

(27 Februarie 1970)

12

NOTICE 116 OF 1970

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF EMPLOYERS' ORGANIZATION

I, Francois Sebastiaan Pierre de Villiers, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that an application for a variation of scope of registration of the Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation which objects to the application, is hereby invited to submit such objections in writing to me, care of The Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of employers' organisation.—Materials Handling and Construction Plant Association of South Africa.

Date on which application was lodged.—9 May 1969.

Interests in respect of which application is made.—Employers engaged in the construction and road equipment manufacturing industry. "Construction and road equipment manufacturing industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing any of the following:

Stone quarrying and crushing machines; stone and ore dressing and screening preparation machinery and accessories; safety and propping accessories; power excavators; dredging equipment (excluding hull); trailers; tractors; scrapers; trenchers; ditchers; crawler wagons; tipping wagons and bodies; haulage equipment and gear; mechanical handling equipment; logging and land clearing plant; pneumatic paving breakers; clay spades; attachments and accessories for excavating and dredging machinery; road discs; drags; motor graders; cable laying ploughs; rippers; rollers; filling machines; maintainers; loaders; traction sanders and spreaders; highway scarifiers; power road sweepers; angle-dozers; bulldozers; tractor mounted excavators; dumpers; pipe layers; asphalt mixing plant and distributors; water sprinklers; tankers; concrete mixing and paving machinery.

Area in respect of which application is made.—The Ministerial Districts of Bloemfontein and the Cape.

Area in respect of which registration is held.—The Province of the Transvaal.

Postal address of applicant.—P.O. Box 1338, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections *four* and *seven* of the Act:

(a) The representativeness of any objecting employers' organisation must in terms of section 4 (4), as applied by section 7 (5), be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged, and as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

F. S. P. DE VILLIERS, Industrial Registrar.

(27 February 1970)

KENNISGEWING 118 VAN 1970—NOTICE 118 OF 1970

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS—DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA (P. 5.01)
PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA (P. 5.01)

Opmerking.—Syfers i.v.m. fisiese beweging van staafgoud is nie by die handelstatistiek ingesluit nie.
Remark.—Figures relating to the physical movement of gold bullion are not included in the trade statistics.

TYDPERK: JANUARIE 1970—PERIOD: JANUARY 1970

Tabel A—TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE, SKEEPS- EN VLIEGTUIGVOORRADE EN ONGEKLASSIFISEERDE GOEDERE
Table A—TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO WORLD ZONES, SHIPS' AND AIRCRAFT STORES AND UNCLASSIFIED GOODS

Wêreldstreke—World zones	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1970	1969	1970	1969
Afrika—Africa	11·2	8·5	19·0	21·8
Europa—Europe	108·7	95·9	56·2	54·6
Amerika—America	36·9	28·8	10·4	7·9
Asië—Asia	32·9	26·8	13·4	20·0
Oseanië—Oceania	5·2	2·3	1·4	1·5
Skeeps-/vliegtuigvoorrade—Ships'/Aircraft Stores	—	—	3·7	5·5
Ander ongeklassifiseerde goedere—Other unclassified goods	2·0	1·7	0·6	0·3
Groottotaal—Grand Total	196·9	164·0	104·7	111·6

Tabel B—TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE BTN
Table B—TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTION OF THE BTN

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1970	1969	1970	1969
I. Lewende diere; dierlike produkte Live animals; animal products	1·9	1·8	2·2	2·9
II. Plantaardige produkte Vegetable products	5·7	3·5	6·6	12·4
III. Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	1·2	1·0	0·8	0·2
IV. Voorbereide voedsel; dranke, spiritus en asyn; tabak Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco	4·1	3·3	7·6	6·7
V. Mineraalprodukte Mineral products	13·7	12·6	16·3	18·7
VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede Products of the chemical and allied industries	12·0	9·9	4·0	4·5
VII. Kunsharse en -plastiekstowwe, sullulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof: rubber, synthethic rubber, factice, and articles thereof	7·9	6·4	1·2	1·0
VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuiemakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar) Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut)	1·3	1·5	2·2	2·3
IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork	2·7	2·2	0·1	0·1
X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof	6·8	5·2	2·7	3·3

Tabel B—TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE BTN (*vervolg*)
Table B—TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE BTN (*continued*)

Afdelings—Sections	Invoere—Imports		Uitvoere—Exports	
	1970	1969	1970	1969
XI. Tekstiele en tekstielartikels Textiles and textile articles	19·9	20·3	8·4	9·1
XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme: artikels van mensehaar; waaiers Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers: articles of human hair; fans	1·0	0·8	0·1	0·1
XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mike en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware	2·3	1·8	0·7	0·6
XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin	0·9	1·7	18·1	17·5
XV. Onedelmetale en artikels daarvan Base metals and articles of base metal	13·4	11·6	19·0	18·0
XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof	54·7	42·1	5·5	5·3
XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoertoerusting Verhicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment	35·9	26·8	1·7	1·8
XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, sound recorders and reproducers; parts thereof	6·9	6·3	0·3	0·4
XX. Diverse vervaardige artikels Miscellaneous manufactured articles	1·5	1·3	0·1	0·2
XXI. Kunswerke, versamelaarsstukke en antieke Works of art, collector's pieces, and antiques	0·3	0·1	0·1	0·1
Ander ongeklassifiseerde goedere Other unclassified goods	2·8	3·8	7·0	6·4
Groottotaal/Grand Total	196·9	164·0	104·7	111·6

(27 Februarie 1970)/(27 February 1970)

KENNISGEWING 117 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

TOEKENNING VAN ALLEENREG OM TE MYN

Hierby word bekendgemaak dat die alleenreg om te myn vir alle minerale, met uitsluiting van aardolie, sout, gips, kalkklip, marmer en bronmateriaal, ingevolge artikel 61 (7) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968), van Suidwes-Afrika, en behoudens bestaande regte, aan Falconbridge of South-West Africa (Pty) Ltd toegeken is met ingang van 14 Februarie 1970 totdat die minerale wat die onderwerp van die toekenning is en winsgewend gemyn kan word, uitgewerk is, oor 'n gedeelte van die plaas Oamites 53, distrik Rehoboth, soos aangetoon op Sketskaart M.C.W. 6, wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Windhoek, bewaar word. 18/2/100

(27 Februarie 1970)

NOTICE 117 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

GRANTING OF EXCLUSIVE RIGHT TO MINE

It is hereby notified that the exclusive right to mine for all minerals, excluding natural oil, salt, gypsum, limestone, marble and source material, has, in terms of section 61 (7) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968) of South-West Africa, and subject to existing rights, been granted to Falconbridge of South-West Africa (Pty) Ltd with effect from 14 February 1970, until such time as the minerals which are the subject of the grant and can be profitably mined, have become exhausted, over a portion of the farm Oamites 53, District of Rehoboth, as shown in Sketch Plan M.C.W. 6, filed in the office of the Mining Commissioner, Windhoek. 18/2/100

(27 February 1970)

KENNISGEWING 119 VAN 1970

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 47 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 47 om 10-uur in die voormiddag op die 20ste dag van Maart 1970 by die Landdroshof te Middelburg, Tvl., in die distrik van Middelburg, Tvl., gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

'n Aanvraag om die verlening van 'n klubdranklisensie ingevolge artikel 31 van die Drankwet, 1928 (Wet 30 van 1928), soos gewysig, aan Cecil William Harrington, as benoemde van Groblersdal-gholfklub ten opsigte van persele synde sekere gedeelte van die plaas Leeuwkraal 877, Registrasieafdeling JS, distrik Groblersdal.

D. J. DE V. BEUKES, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 47.

Middelburg, Tvl., 13 Februarie 1970.

(27 Februarie 1970)

NOTICE 119 OF 1970

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 47 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 47 will be held at the Magistrate's Court at Middelburg, Tvl., in the District of Middelburg, Tvl, at 10 o'clock in the forenoon on the 20th day of March 1970, for consideration of the following matter:

An application for the granting of a club liquor licence in terms of section 31 of thee Liquor Act, 1928 (Act 30 of 1928), as amended, to Cecil William Harrington as nominee of Groblersdal Golf Club in respect of premises being certain portion of the farm Leeuwkraal 877, Registration Division JS, District of Groblersdal.

D. J. DE V. BEUKES, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 47.

Middelburg, Tvl, 13 February 1970.

(27 February 1970)

KENNISGEWING 120 VAN 1970

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DIE DRANKLISENSIEGEBIED 15 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 15 om 9.30-uur in die voormiddag op die 20ste dag van Maart 1970 by die Landdroshof te Port Elizabeth, in die distrik Port Elizabeth, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag deur mnr. Matthys Johannes van der Merwe as benoemde van Hoofpad Hotel (Edms.) Bpk. om die verlening van 'n hoteldranklisensie ten opsigte van 'n gebou geleë te Erf 902, Kaapweg, Westering, Port Elizabeth.

P. J. KOEN, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 15.

Port Elizabeth, 13 Februarie 1970.

(27 Februarie 1970)

NOTICE 120 OF 1970

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 15 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 15 will be held at the Magistrate's Court at Port Elizabeth, in the District of Port Elizabeth, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 20th day of March 1970, for consideration of the following matter:

Application by Mr Matthys Johannes van der Merwe as nominee of Hoofpad Hotels (Edms.) Bpk. for the granting of a hotel liquor licence in respect of premises situated at Erf 902, Cape Road, Westering, Port Elizabeth.

P. J. KOEN, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 15.

Port Elizabeth, 13 February 1970.

(27 February 1970)

KENNISGEWING 121 VAN 1970

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 44 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 44 om 10-uur in die voormiddag op die 20ste dag van Maart 1970 by die Landdroshof te Germiston, in die distrik Germiston, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

NOTICE 121 OF 1970

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 44 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 44 will be held at the Magistrate's Court at Germiston, in the District of Germiston, at 10 o'clock in the forenoon on the 20th day of March 1970, for consideration of the following matter:

'n Aanvraag om die verlening van 'n botteldranklisensie ingevolge artikel 31 van die Drankwet, 1928 (Wet 30 van 1928), soos gewysig, aan Johannes Petrus Albertus Venter as benoemde van Vlakfontein-drankwinkel, geleë te Pretoriaweg, Kempton Park.

Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 44.
Germiston, 16 Februarie 1970.
(27 Februarie 1970)

Application for the granting of a bottle liquor licence in terms of section 31 of the Liquor Act, 1928 (Act 30 of 1928), as amended, to Johannes Petrus Albertus Venter as nominee of Vlakfontein Bottle Store, situated at Pretoria Road, Kempton Park.

Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 44.
Germiston, 16 February 1970.
(27 February 1970)

KENNISGEWING 122 VAN 1970

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 42 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 42 om 10-uur in die voormiddag op die 20ste dag van Maart 1970 by die Landdroshof te Krugersdorp, in die distrik Krugersdorp, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag om die verlening van 'n hoteldranklisensie aan Stephanie Botha as benoemde van Lumnat (Eiendoms) Beperk ten opsigte van Drift Inn Hotel geleë op 'n gedeelte van die plaas Rietvlei 89 in die distrik Krugersdorp.

C. J. KEYSER, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 42.

Krugersdorp, 17 Februarie 1970.
(27 Februarie 1970)

NOTICE 122 OF 1970

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 42 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 42 will be held at the Magistrate's Court at Krugersdorp, in the District of Krugersdorp, at 10 o'clock in the forenoon on the 20th day of March 1970, for consideration of the following matter:

Application for the granting of a hotel liquor licence to Stephanie Botha as nominee of Lumnat (Pty) Ltd in respect of Drift Inn Hotel situate on a Portion 89 of the farm Rietvlei in the District of Krugersdorp.

C. J. KEYSER, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 42.

Krugersdorp, 17 February 1970.
(27 February 1970)

KENNISGEWING 123 VAN 1970

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949, ter ondersteuning, of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

Notice 123 OF 1970

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949, in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Autair Helicopters S.A. (Pty) Ltd, Posbus 6, Halfway House, Transvaal. (B) Autair Helicopters S.A. (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 360, gedateer 8 Februarie 1968, en Handelslugdienslisensie 596, gedateer 17 Julie 1964. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Sikorsky S-62 Helicopter ZS-HCW".

(A) Emric Air Services (Pty) Ltd, Volkskasgebou 212, Gardinerstraat, Durban. (B) Emric Air Services (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 718, gedateer 27 November 1969. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Cherokee Six 300 ZS-FVK en Cherokee 180 ZS-EBY".

(A) Suidwes Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 731, Windhoek. (B) Suidwes Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 128, gedateer 2 Oktober 1967. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", skrap: "Cessna 210 ZS-CXZ, Cessna 182 ZS-CTW, Cessna 337 ZS-FCX en Beaver ZS-DRG". Onder "Tariefskaal" skrap: "R120-R150 per uur vir DC-3; R40 per uur vir Piper Apache; R40 per uur vir Cessna 205; R30 per uur vir Cessna Skylane; R30 per uur vir Piper Comanche; R50 per uur vir Beaver; R70 per uur vir Piper Aztec; R50 per uur vir Piper Twin Comanche; R13 per uur vir Cherokee 140; R12 per uur vir Cessna 150; R23-R50 per uur vir Cessna 182; R26-R30 per uur vir Cessna 210; R21-R24 per uur vir Siai Marchetti; R40 per uur vir Cessna Super Skylane; R18-R50 per uur vir Cessna 172", en voeg by: "R15 tot R180 per uur, afhangende van tipe vliegtuig wat gebruik word".

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede, frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Namibair (Pty) Ltd, Posbus 128, Walvisbaai. (B) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 401. (C) Piper Aztec: 35c per myl, en Piper Twin Comanche: 25c per myl. (D) Piper Aztec ZS-CYJ, Piper Twin Comanche ZS-DVH en Piper Aztec ZS-DTK. (E) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Angola, Mosambiek, Rhodesië, Botswana, Lesotho en Swaziland, Walvisbaai.

BYLAE C

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van Applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede, frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) National Airways Corporation (Pty) Ltd, Pk. Randlughawe, Transvaal. (B) Vasgestelde Lugvervoerdersdiens. (C) Enkel: R16.65; retoer: R33.50; kinders tot en voor hul 12de verjaardag: Helfte van die vol tariewe; babas: Nil; vrag: 22c per kilogram of 10c per lb. (D) Drie DC-3 Dakotas. (E) Randlughawe—Nelspruit, en omgekeerd, frekwensie soos volg:

		Daagliks Maan.–Sat.	*Daagliks Dins.–Son.*
Randlughawe:	Vertrek	1445	
	Aankoms		0840
Nelspruit:	Vertrek		0730
	Aankoms	1555	

Basisse: Randlughawe en Nelspruit.

(A) Protea Lugdiens (Edms.) Bpk., Pk. Randlughawe, Transvaal. (B) Protea Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 288, gedateer 16 November 1967. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan

(A) Autair Helicopters S.A. (Pty) Ltd, P.O. Box 6, Halfway House, Transvaal. (B) Autair Helicopters S.A. (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 360, dated 8 February 1968, and Aerial Work Air Service Licence 596, dated 17 July 1964. Under "Aircraft to be used" add: "Sikorsky S-62 Helicopter ZS-HCW".

(A) Emric Air Services (Pty) Ltd, 212 Volkskas Buildings, Gardiner Street, Durban. (B) Emric Air Services (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 718, dated 27 November 1969. Under "Aircraft to be used" add: "Cherokee Six 300 ZS-FVK and Cherokee 180 ZS-EBY".

(A) Suidwes Lugdiens (Edms.) Bpk., P.O. Box 731, Windhoek. (B) Suidwes Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 128, dated 2 October 1967. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 210 ZS-CXZ, Cessna 182 ZS-CTW, Cessna 337 ZS-FCX and Beaver ZS-DRG". Under "Tariff of charges" delete: "R120-R150 per hour for DC-3; R40 per hour for Piper Apache; R40 per hour for Cessna 205; R30 per hour for Cessna Skylane; R30 per hour for Piper Comanche; R50 per hour for Beaver; R70 per hour for Piper Aztec; R50 per hour for Piper Twin Comanche; R13 per hour for Cherokee 140; R12 per hour for Cessna 150; R23-50 per hour for Cessna 182; R26-R30 per hour for Cessna 210; R21-R24 per hour for Siai Marchetti; R40 per hour for Cessna Super Skylane; R18-50 per hour for Cessna 172", and add: "R15 to R180 per hour depending on type of aircraft used".

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas, frequencies and base(s) of operation.

(A) Namibair (Pty) Ltd, P.O. Box 128, Walvis Bay. (B) Non-scheduled Air Transport Service Licence 401. (C) Piper Aztec: 35c per mile and Piper Twin Comanche: 25c per mile. (D) Piper Aztec ZS-CYJ, Piper Twin Comanche ZS-DVH and Piper Aztec ZS-DTK. (E) Republic of South Africa, South-West Africa, Angola, Mozambique, Rhodesia, Botswana, Lesotho and Swaziland, Walvis Bay.

SCHEDULE C

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANTING OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas, frequencies and base(s) of operation.

(A) National Airways Corporation (Pty) Ltd, P.O. Rand Airport, Transvaal. (B) Scheduled Air Transport Service. (C) Single: R16.65; return: R33.50; children up to and before their 12th birthday: Half the full tariffs; infants: Nil; freight: 22c per kilogram or 10c per lb. (D) Three DC-3 Dakotas. (E) Rand Airport—Nelspruit, and *vice versa*, frequency as follows:

		Daily Mon.–Sat.	*Daily Tues.–Sun.*
Rand Airport:	Depart	1445	
	Arrive		0840
Nelspruit:	Depart		0730
	Arrive	1555	

Bases: Rand Airport and Nelspruit.

(A) Protea Lugdiens (Edms.) Bpk., P.O. Rand Airport, Transvaal. (B) Protea Lugdiens (Edms.) Bpk. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 288, dated 16 November 1967. Under "Aircraft to be used" delete the

word" skrap die volgende sinne: "laasgenoemde wat gebruik sal word vir die vervoer van passasiers, en vrag alleenlik tussen die Republiek van Suid-Afrika en Cabora Bassa. (DC-4 ZS-FRI)" en "op voorwaarde dat net groepe vervoer word, die vliegtuig met die groep sal bly met toere, en dat die vliegtuig nie gebruik sal word op roetes wat deur die Suid-Afrikaanse Lugdiens gedek word nie (DC-3 ZS-FKI)".

(27 Februarie 1970)

following sentences: "the latter to be used for the conveyance of passengers and freight between the Republic of South Africa and Cabora Bassa only. (DC-4 ZS-FRI)" and "on condition that only groups be carried, that the aircraft remain with the group while on tour and that the aircraft is not used on routes covered by South African Airways (DC-3 ZS-FKI)".

(27 February 1970)

KENNISGEWING 124 VAN 1970

THYS RALL-BESPROEIINGSDISTRIK.—EERSTE KIESERSLYS

Die eerste kieserslys vir die Thys Rall-besproeiingsdistrik, afdeling Riversdal, Kaapprovinsie, soos opgestel deur die Sekretaris van Waterwese ingevolge artikel 83 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

Mnr. W. G. Dreyer, van die Departement van Waterwese, is ingevolge artikel 84 van die genoemde Wet aangestel as kiesbeampte vir die eerste verkiesing van lede van die Besproeiingsraad vir die Thys Rall-besproeiingsdistrik. 'n Nominasievergadering vir die verkiesing van ses sodanige lede, sal gehou word om 9 vm. op 13 Maart 1970 in die woning van mnr. J. H. F. v.d. Merwe, Kruisrivier, Riversdal.

Persone wie se name op die kieserslys voorkom, is slegs geregtig om persoonlik te stem en verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye moet bewys lewer van magtiging om sodanige maatskappye te verteenwoordig.

In gevalle waar eienaars 'n gesamentlike stemreg het, moet hulle een uit hul midde skriftelik aanwys om namens hulle te stem.

Die kieserslys sal hersien word voordat nominasies geskied.

Naam Name	*Ingelyste oppervlakte in morg Scheduled area in morgen*	*Getal stemme Number of votes*
Bierman, H. P.	30	6
Cronje, P. J.	1	1
De Jager, F. J.	30	6
Gerber, L.	6	2
Groenewald, J. H.	30	6
Joubert, C.	50	10
Kasselman, B.	50	10
Koen, N. W.	200	10
Morkel, J. D.	60	10
Naude, B.	30	6
Nefdt, J. F.	10	2
Payne, M. J.	3	1
Rabe, J. T.	5	1
Saayman, J. F.	30	6
Steyn, M. J.	25	5
Terblance, D. S.	20	4
V.d. Berg, J. E.	40	8
V.d. Merwe, J. H.	45	9
V.d. Vyver, I. J.	8	2
Van Dyk, H.	40	8
Van Eeden, G. T., Sr.	15	3
Van Eeden, G. T., Jr.	15	3
Van Rensburg, D. H. J. C.	16	4
Van Rensburg, D. B.	25	5
Van Rensburg, J. D. J.	15	3
Van Rensburg, J. D. J. J.	20	4
Van Rensburg, M. W.	35	7
Volschenk, C. J.	20	4
Wentzel, J. P. J.	50	10
Westcott, C. A. / Westcott, C. A.	45	9
Wessels, C. H.	4	1

(27 Februarie 1970/27 February 1970.)

NOTICE 124 OF 1970

THYS RALL IRRIGATION DISTRICT.—FIRST VOTERS' LIST

The first voters' list for the Thys Rall Irrigation District, Division of Riversdale, Cape Province, as prepared by the Secretary for Water Affairs in terms of section 83 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), is published hereunder.

Mr W. G. Dreyer, of the Department of Water Affairs, has in terms of section 84 of the said Act been appointed returning officer for the first election of members of the Irrigation Board for the Thys Rall Irrigation District. A nomination meeting for the election of six such members, will be held at 9 a.m. on 13 March 1970, at the residence of Mr J. H. F. v.d. Merwe, Kruis River, Riversdale.

Persons whose names appear on the voters' list shall be entitled to vote only in person and representatives of registered companies must produce proof of authority to represent such companies.

In cases where owners have a joint vote, they shall designate, in writing, one of their number to vote on their behalf.

The voters' list will be revised before nominations are made.

KENNISGEWING 125 VAN 1970

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en skikkingsvoorstelle van die Landboukredietraad te oorweeg.

H. J. VILJOEN, Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit.

NOTICE 125 OF 1970

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

Meetings of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering proposals for compromises by the Agricultural Credit Board.

H. J. VILJOEN, Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure.

Aansoek van *Application by*	*Plek van byeenkoms* *Place of meeting*	*Datum en tyd* *Date and time*
1. Marthinus Christoffel Barnard, Wabooms-kraal, Posbus/P.O. Box 389, George	Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, George	28 April 1970, om 10 vm./28 April 1970, at 10 a.m.
2. Johannes Christiaan Bekker, Gegund, Posbus/P.O. Box 127, Potgietersrus	Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Potgietersrus	28 April 1970, om 10 vm./28 April 1970, at 10 a.m.
3. Johannes Mattheus Reyneke, Gezina, Pk./P.O. Marquard	Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Marquard	28 April 1970, om 10 vm./28 April 1970, at 10 a.m.

(27 Februarie 1970)/(27 February 1970)

KENNISGEWING 126 VAN 1970

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE

LYS 504

Onderstaande vertoë betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:

Verhoging van die reg op:

Transmissieasse (dryfasse) gebruik met kruisspiltipe gewrigskoppelings (hetsy sodanige koppelings daaraan bevestig is al dan nie) (uitgesonderd transmissieasse gebruik met wringbuise), en kruisspiltipe gewrigskoppelings, van 20 persent *ad valorem* tot 30 persent *ad valorem* of 15c per lb. (R.H.N.-verw. 60/9/49.)

Applikant:

Guest Keen Anglovaal Automotive Components Limited, Posbus 457, Uitenhage.

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

Sekere transmissieasse (dryfasse)—

(a) deur die wysiging van die items hieronder aangedui sodat hulle soos volg lui:

	Mate van korting
317.03/87.06(4)—	
Transmissieasse (dryfasse) gebruik met kruisspiltipe gewrigskoppelings (hetsy sodanige koppelings daaraan bevestig is al dan nie) (uitgesonderd transmissieasse gebruik met wringbuise), en onderdele van sodanige asse en koppelings, vir motorvoertuie in paragraaf (III) van hierdie item vermeld en sodanige ander vragvoertuie met 'n dravermoë van hoogstens 5,000 lb.	Volle reg *min* die hoogste van 30% *ad valorem* of 15c per lb.
317.03/87.06(5)—	
Gewrigskoppelings van die kruisspiltipe, en onderdele daarvan, vir motorvoertuie in paragraaf (III) van hierdie item vermeld en sodanige ander vragvoertuie met 'n dravermoë van hoogstens 5,000 lb.	Volle reg *min* die hoogste van 30% *ad valorem* of 15c per lb.
317.06/87.06(14)—	
Kruisspilgewrigskoppelings met 'n totale lengte oor die jukarms, met inbegrip van buitekeëlringe, van meer as 107 mm., en onderdele daarvan (hetsy afgewerk al dan nie), geheel en al ongemonteer, vir die vervaardiging van transmissieasse (dryfasse)	Volle reg; en

(b) deur die skrapping van Opmerking 06.06A 6 (a) by item 317.03. (R.H.N.-verw. 60/9/49.)

Applikant:

Guest Keen Anglovaal Automotive Components Limited, Posbus 457, Uitenhage.

Korting van die reg op:

1. (a) Molibdeenoksied, vir gebruik by die vervaardiging van staal;

(b) polialkalieseoksied, vir gebruik by die vervaardiging van staalplaat met tin geplateer, bestryk of bedek; en

(c) petroleumsulfonaat, vir gebruik by die vervaardiging van ammoniumsulfaat. (R.H.N.-verw. 32/11/15.)

Applikant:

Suid-Afikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie Beperk, Posbus 450, Pretoria.

NOTICE 126 OF 1970

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS

LIST 504

The following representations concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:

Increase in the duty on:

Transmission (propeller) shafts used with cross journal type universal joints (whether or not such joints are attached) (excluding transmission shafts used with torque tubes), and cross journal type universal joints, from 20 per cent *ad valorem* to 30 per cent *ad valorem* or 15c per lb. (B.T.I. Ref. 60/9/49.)

Applicant:

Guest Keen Anglovaal Automotive Components Limited, P.O. Box 457, Uitenhage.

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

Certain transmission (propeller) shafts—

(a) by the amendment of the items indicated below to read as follows:

	Extent of rebate
317.03/87.06(4)—	
Transmission (propeller) shafts used with cross journal type universal joints (whether or not such joints are attached) (excluding transmission shafts used with torque tubes), and parts of such shafts and joints, for motor vehicles specified in paragraph (III) of this item and such other goods vehicles of a carrying capacity not exceeding 5,000 lb.	Full duty *less* the greater of 30% *ad valorem* or 15c per lb.
317.03/87.06(5)—	
Universal joints of the cross journal type, and parts thereof, for motor vehicles specified in paragraph (III) of this item and such other goods vehicles of a carrying capacity not exceeding 5,000 lb.	Full duty *less* the greater of 30% *ad valorem* or 15c per lb.
317.06/87.06(14)—	
Cross journal universal joints with an overall length across the journal, including bearing cups, exceeding 107 mm., and parts thereof (whether or not finished), completely unassembled, for the manufacture of transmission (propeller) shafts	Full duty; and

(b) by the deletion of Note 06.06A 6 (a) to item 317.03. (B.T.I. Ref. 60/9/49.)

Applicant:

Guest Keen Anglovaal Automotive Components Limited, P.O. Box 457, Uitenhage.

Rebate of the duty on:

1. (a) Molybdenum oxide, for use in the manufacture of steel;

(b) polyalkaline oxide, for use in the manufacture of steel sheet plated, coated or clad with tin; and

(c) petroleum sulphonate, for use in the manufacture of sulphate of ammonia. (B.T.I. Ref. 32/11/15.)

Applicant:

South African Iron and Steel Industrial Corporation Limited, P.O. Box 450, Pretoria.

2. (a) Poli-etileentereftalaatfilm, -vel of -reep; en
(b) papier of papierbord gelamelleer met poli-esterfilm, vir die vervaardiging van elektriese motore. (R.H.N.-verw. 70/11/31.)

Applikant:

F.E.M. Co. (Pty) Limited, Posbus 203, Bergvlei, Transvaal.

3. Poli-etileentereftalaatfilm, vir die vervaardiging van gelamelleerde papier of papierbord. (R.H.N.-verw. 105/11.)

Applikant:

Spicers (South Africa) Limited, Posbus 14, Jacobs, Natal.

Kyk Algemene Kennisgewing 105 van 20 Februarie 1970 vir Lys 503.

(27 Februarie 1970)

2. (a) Polyethylene terephthalate film, sheet or strip; and
(b) paper or paperboard laminated with polyester film, for the manufacture of electric motors. (B.T.I. Ref. 70/11/31.)

Applicant:

F.E.M. Co. (Pty) Limited, P.O. Box 203, Bergvlei, Transvaal.

3. Polyethylene terephthalate film, for the manufacture of laminated paper or paperboard. (B.T.I. Ref. 105/11.)

Applicant:

Spicers (South Africa) Limited, P.O. Box 14, Jacobs, Natal.

For List 503 see General Notice 105, dated 20 February 1970.

(27 February 1970)

KENNISGEWING 127 VAN 1970

DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 32 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 32 om 10-uur in die voormiddag op 18 Maart 1970 by die landdroshof te Port Shepstone, in die distrik Port Shepstone, gehou sal word vir die oorweging van die volgende aangeleenthede:

1. Aanvraag ingevolge artikel 31 van die Wet om die verlening van 'n hoteldranklisensie aan Sakarabany Pillay as benoemde van die vennootskap Perumal, Sakarabany Pillay en Walaganthan Pillay ten opsigte van die voorgestelde Star Hotel wat te restant van Onderverdeling 1 van Perseel 36, No. 5428, die dorp Marburg, distrik Port Shepstone, geleë sal wees.

2. Aanvraag ingevolge artikel 31 van die Wet om die verlening van 'n hoteldranklisensie aan Ranchod Manchoo Bhana as benoemde van Marburg Enterprises (Edms.) Bpk., ten opsigte van die voorgestelde Goldenhill Hotel wat te restant van Onderverdeling O van Perseel 37, die dorp Marburg, distrik Port Shepstone, geleë sal wees.

3. Aanvraag ingevolge artikel 31 van die Wet om die verlening van 'n hoteldranklisensie aan Govindasamy Naidoo as benoemde van die vennootskap Govindasamy Naidoo en Venketas Naidoo ten opsigte van die voorgestelde Orange Grove Hotel wat op die plaas Orange Grove 3669, die dorp Marburg, distrik Port Shepstone, geleë sal wees.

4. Aanvraag ingevolge artikel 31 van die Wet om die verlening van 'n hoteldranklisensie aan Sokkalingam as benoemde van Taj Resort (Edms.) Bpk., ten opsigte van die voorgestelde Hotel Taj wat te Onderverdeling 48 ('n onderverdeling van 34) van Perseel 36, No. 5428, die dorp Marburg, distrik Port Shepstone, geleë sal wees.

G. W. LEACH, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 32.

Port Shepstone, 20 Februarie 1970.

(27 Februarie 1970)

NOTICE 127 OF 1970

LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 32 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 32 will be held at the Magistrate's Court at Port Shepstone, in the District of Port Shepstone, at 10 o'clock in the forenoon on 18 March 1970, for the consideration of the following matters:

1. Application in terms of section 31 of the Act for the granting of an hotel liquor licence to Sakarabany Pillay as nominee of the partnership of Perumal, Sakarabany Pillay and Walaganthan Pillay in respect of the proposed Star Hotel to be situated at remainder of Subdivision 1 of Lot 36, No 5428, Marburg Township, District of Port Shepstone.

2. Application in terms of section 31 of the Act for the granting of an hotel liquor licence to Ranchod Manchoo Bhana as nominee of Marburg Enterprises (Pty) Ltd in respect of the proposed Goldenhill Hotel to be situated at remainder of Subdivision O of Lot 37, Marburg Township, District of Port Shepstone.

3. Application in terms of section 31 of the Act for the granting of an hotel liquor licence to Govindasamy Naidoo as nominee of the partnership of Govindasamy Naidoo and Venketas Naidoo in respect of the proposed Orange Grove Hotel to be situated on the farm Orange Grove 3669, Marburg Township, District of Port Shepstone.

4. Application in terms of section 31 of the Act for the granting of an hotel liquor licence to Sokkalingam as nominee of Taj Resort (Pty) Ltd in respect of the proposed Hotel Taj to be situated at Subdivision 48 (a subdivision of 34) of Lot 36, No. 5428, Marburg Township, District of Port Shepstone.

G. W. LEACH, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 32.

Port Shepstone, 20 February 1970.

(27 February 1970)

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE

DIE onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind word kragtens die bepalings van artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 3909, *Port Elizabeth.*

(1) T/M 90 (A 1515).
(2) John Moses, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 1¼-tonpaneelwa.
(4) Orkes met 12 lede en instrumente.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Port Elizabeth.

(1) T/A 33 (A 1525).
(2) K. T. April, Veeplaats, Port Elizabeth/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 3-tonvragmotor.
(4) (a) Eie vuurmaakhout.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) Sand en bakstene namens nie-Blankes.
(5) (b) Binne die landdrosdistrik Port Elizabeth.
(4) (c) Bona fide-huistrekke behorende aan nie-Blankes (pro forma).
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth.

(1) T/P 55 (A 1518).
(2) Marylin Jean Potgieter, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een perd, een 15-ton semi-sleepwa en een 10-ton sleepwa.
(4) Glas omhulsels benodig by die vervaardiging van gloeilampe.
(5) Vanaf Associated Glass Works (Edms.) Bpk., Port Elizabeth na Johannesburg.

(1) T/L 5 (A 1526).
(2) Lanko Koöp. Bpk., Lauterwater/bykomende voertuig.
(3) Een 5-tonbus (49 sitplekke).
(4) Eie nie-Blanke werknemers.
(5) Vanaf Joubertina na Lauterwater en terug asook vanaf Haarlem na Lauterwater en terug.

(1) T/S 34 (A 1523).
(2) Gabriel Josua Smith, Knysna/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 8-tonvragmotor.
(4) (a) Rof ongesaagde houtblokke.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Harkerville Poskantoor.
(4) (b) Brandhout.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Harkerville Poskantoor.
(4) (c) Bona fide-huistrekke.
(5) (c) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Harkerville Poskantoor.

(1) T/A 4 (A 1529).
(2) Active Transport Service (Edms.) Bpk., Port Elizabeth/bykomende voertuig.
(3) Een 15-tonleunwa.
(4) (a) Klerekaste, laaikaste, ens. (persverklaring).
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Preekstoele, toonbanke, ens. (persverklaring).
(5) (b) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth.
(4) (c) Bone fide-huistrekke (pro forma).
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (d) Goedere.
(5) (d) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/R 30 (A 1530).
(2) Horace Leslie Roskilly, Bedford/nuwe aansoek.
(3) Een ¾-ton ligte afleweringswa.
(4) Onderdele behorende aan Modern Machines, Bedford, K.P., vir die herstel en instandhouding van meganiese en landbouimplemente (nie ter aanvulling van voorrade).
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Modern Machines se plek van besigheid te Bedford.

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES

THE undermentioned applications for motor carrier certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1956, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 3909, *Port Elizabeth.*

(1) T/M 90 (A 1515).
(2) John Moses, Port Elizabeth/new application.
(3) One 1¼-ton panel van.
(4) Orchestra with 12 members and instruments.
(5) Within a radius of 150 miles of Port Elizabeth.

(1) T/A 33 (A 1525).
2) K. T. April, Veeplaats, Port Elizabeth/new application (late renewal).
(3) One 3-ton truck.
(4) (a) Own firewood.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) Sand and bricks on behalf of non-Whites.
(5) (b) Within the Magisterial District of Port Elizabeth.
(4) (c) Bona fide household removals belonging to non-Whites (pro forma).
(5) (c) Within a radius of 150 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth.

(1) T/P 55 (A 1618).
(2) Marylin Jean Potgieter, Johannesburg/new application.
(3) One mechanical horse, one 15-ton semi-trailer and one 10-ton trailer.
(4) Glass envelopes for manufacture of incandescent lamps.
(5) From Associated Glass Works (Pty) Ltd, Port Elizabeth to Johannesburg.

(1) T/L 5 (A 1526).
(2) Lanko Koöp. Bpk., Lauterwater/additional vehicle.
(3) One 5-ton bus (49 seats).
(4) Own non-White employees.
(5) From Joubertina to Lauterwater and return as well as from Haarlem to Lauterwater and return.

(1) T/S 34 (A 1523).
(2) Gabriel Josua Smith, Knysna/new application (late renewal).
(3) One 8-ton truck.
(4) (a) Rough unsawn timber.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Harkerville P.O.
(4) (b) Firewood.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of Harkerville P.O.
(4) (c) Bona fide household removals.
(5) (c) Within a radius of 30 miles of Harkerville P.O.

(1) T/A 4 (A 1529).
(2) Active Transport Service (Pty) Ltd, Port Elizabeth/additional vehicle.
(3) One 15-ton semi-trailer.
(4) (a) Wardrobes, chests of drawers, etc. (press statement).
(5) (a) Within the Republic of South Africa.
(4) (b) Pulpits, counters, etc (press statement).
(5) (b) Within a radius of 300 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth.
(4) (c) Bone fide household removals (pro forma).
(5) (c) Within the Republic of South Africa.
(4) (d) Goods.
(5) (d) Within a radius of 15 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/R 30 (A 1530).
(2) Horace Leslie Roskilly, Bedford/new application.
(3) One ¾-ton light delivery van.
(4) Spares belonging to Modern Machines, Bedford, C.P., for the repair and maintenance of mechanical and agricultural implements (not for replenishment of stocks).
(5) Within a radius of 150 miles of Modern Machines' place of business at Bedford.

(1) T/L 18 (A 1528).
(2) Lewis Stores Bpk., Port Elizabeth/laat hernuwing en wysiging.
(3) Een 1-tonkombi.
(4) (a) Klerasie wat die eiendom is van Universal Stores en Lesleys.
(5) (a) Binne die munisipale gebiede Port Elizabeth en Uitenhage.
(4) (b) Uitstallingsmateriaal wat die eiendom is van Universal Stores en Lesleys vir eie gebruik alleenlik en wat nie te koop of vir verkoop aangebied word nie asook eie werknemers van Universal Stores en Lesleys in die loop van hulle diens.
(5) (b) Binne die Kaapprovinsie.

(1) T/D 34 (A 1519).
(2) A. A. Debs, Port Elizabeth/bykomende voertuig.
(3) Een 2½-tonvragmotor.
(4) Nie meer dan 1,500 lb eie/of Debs Carpet Centre se tapyte, gordyne, linoleums en ondertapyte onmiddellik benodig vir gebruik deur die houer of Debs Carpet Centre in die uitvoering van hul werk in verband met hul bedryf as handelaars in tapyte, gordyne en vloerbedekking, indien sodanige ritte uitsluitlik onderneem word vir daardie doel.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf houers se plek van besigheid te Uitenhage.

(1) T/D 34 (A 1520).
(2) A. A. Debs, Uitenhage/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Drie vragmotors.
(4) Nie meer dan 1,500 lb eie/of Debs Carpet Centre se eie tapyte, gordyne, linoleums, en ondertapyte onmiddellik benodig vir gebruik deur die houer of Debs Carpet Centre in die uitvoering van hulle werk in verband met hul bedryf as handelaars in tapyte, gordyne en vloerbedekking, indien sodanige ritte uitsluitlik onderneem word vir daardie doel.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf houers se plek van besigheid te Uitenhage.

(1) T/K 58 (A 1535).
(2) Colin Carl Kannemeyer, Port Elizabeth/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 2½-tonbus en een 1½-tonpaneelwa.
(4) Droogskoonmaak ten behoewe van Jacaranda Droogskoonmakers.
(5) Binne die munisipale gebied Port Elizabeth.

(1) T/M 96 (A 1534).
(2) Michael Graham Murphy, Grahamstad/nuwe aansoek.
(3) Een 10-tonvragmotor.
(4) Resiesperde en Arabiese perde.
(5) Tussen: (i) plaasstalle en tentoonstellingstalle; (ii) renbaanstalle; (iii) tentoonstellingstalle en renbaanstalle; en terug na plaasstalle, binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) T/A 36 (A 1533).
(2) Afcol E.P. (Pty) Ltd, Port Elizabeth/bykomende voertuie.
(3) Een 2-tonpaneelwa en twee 5-tonvragmotors.
(4) (a) Meubels volgens persverklaring (gespesifiseerd) ten behoewe van die volgende maatskappye:
Afcol Manufacturing (Pty) Ltd, Afcol Purchasing (Pty) Ltd, I. Lubner (Pty) Ltd, Rand Upholsterers (Pty) Ltd, Springmaster S.A. (Pty) Ltd, Luxaire Mattress and Bedding Corp. (Pty) Ltd, Greaves & Thomas S.A. (Pty) Ltd, Grafton Furniture Manufacturers (Pty) Ltd, Frystark (E.P.) (Pty) Ltd, Edblo Cape Ltd, Transvaal Mattress and Bedding Co. (Pty) Ltd, Eastern Cape Bedding and Furniture (Pty) Ltd, Dreamland Products, Associated Furniture Co. Ltd (AFCOL).
(5) (a) (i) Binne die Republiek van Suid-Afrika; (ii) binne 'n radius van 300 myl vanaf die Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth.
(4) (b) Eie meubels kragtens persverklaring.
(5) (b) (i) Binne die Republiek van Suid-Afrika; (ii) binne 'n radius van 300 myl vanaf die Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth.
(4) (c) Goedere ten behoewe van die genoemde verwante maatskappye.
(5) (c) Binne Port Elizabeth vrygestelde gebied.

(1) T/L 18 (A 1528).
(2) Lewis Stores Ltd, Port Elizabeth/late renewal and amendment.
(3) One 1-ton combi.
(4) (a) Clothing which is the property of Universal Stores and Lesleys.
(5) (a) Within the municipal areas of Port Elizabeth and Uitenhage.
(4) (b) Display material which is the property of Universal Stores and for own use only and not for sale or delivery in pursuance of a sale and also own employees of Universal Stores and Lesleys in the course of their employment.
(5) (b) Within the Cape Province.

(1) T/D 34 (A 1519).
(2) A. A. Debs, Port Elizabeth/additional vehicle.
(3) One 2½-ton truck.
(4) Not more than 1,500 lb of own/or Debs Carpet Centre's carpets, curtains, linos and underfelt immediately required for use by the holder of Debs Carpet Centre in the execution of their own work in relation to their trade as carpet, curtain and floor covering dealers if such trips are undertaken for that purpose.
(5) Within a radius of 150 miles of holders' place of business in Uitenhage.

(1) T/D 34 (A 1520).
(2) A. A. Debs, Uitenhage/new application (late renewal).
(3) Three lorries.
(4) Not more than 1,500 lb of own/or Debs Carpet Centre's carpets, curtains, linos and underfelt immediately required for use by the holder of Debs Carpet Centre in the execution of their own work in relation to their trade as carpet, curtain and floor covering dealers if such trips are exclusively undertaken for that purpose.
(5) Within a radius of 150 miles of holders' place of business at Uitenhage.

(1) T/K 58 (A 1535).
(2) Colin Carl Kannemeyer, Port Elizabeth/new application (late renewal).
(3) One 2½-ton bus and one 1½-ton panel van.
(4) Dry-cleaning on behalf of Jacaranda Dry Cleaners.
(5) Within the municipal area of Port Elizabeth.

(1) T/M 96 (A 1534).
(2) Michael Graham Murphy, Grahamstown/new application.
(3) One 10-ton truck.
(4) Race horses and Arabian horses.
(5) Between: (i) farm stables and show stables; (ii) racing stables; (iii) show stables and racing stables; and back to farm stables within the Republic of South Africa.

(1) T/A 36 (A 1533).
(2) Afcol E.P. (Pty) Ltd, Port Elizabeth/additional vehicles.
(3) One 2-ton panel van and two 5-ton trucks.
(4) (a) Furniture according to press statement (specified) on on behalf of the following companies:
Afcol Manufacturing (Pty) Ltd, Afcol Purchasing (Pty) Ltd, I. Lubner (Pty) Ltd, Rand Upholsterers (Pty) Ltd, Springmaster S.A. (Pty) Ltd, Luxaire Mattress and Bedding Corp. (Pty) Ltd, Greaves & Thomas S.A. (Pty) Ltd, Grafton Furniture Manufacturers (Pty) Ltd, Frystark (E.P.) (Pty) Ltd, Edblo Cape Ltd, Transvaal Mattress and Bedding Co. (Pty) Ltd, Eastern Cape Bedding and Furniture (Pty) Ltd, Dreamland Products, Associated Furniture Co. Ltd (AFCOL).
(5) (a) (i) Within the Republic of South Africa; (ii) within a radius of 300 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth.
(4) (b) Own furniture in terms of press statement.
(5) (b) (i) Within the Republic of South Africa; (ii) within a radius of 300 miles of the New Law Courts, Port Elizabeth.
(4) (c) Goods on behalf of the mentioned associated companies.
(5) (c) Within Port Elizabeth exempted area.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9021, *Kaapstad*

(1) A/A 211 (4532).
(2) Aubrey Frans Arendse, Philippi/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Astra Furnishers (Edms.) Bpk.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.
(4) (b) Tweedehandse teruggeneemde meubels ten behoewe van Astra Furnishers (Edms.) Bpk.
(5) (b) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9021, *Cape Town.*

(1) A/A 211 (4532).
(2) Aubrey Frans Arendse, Philippi/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) (a) Goods exclusively on behalf of Astra Furnishers (Pty) Ltd.
(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (b) Secondhand repossessed furniture on behalf of Astra Furnishers (Pty) Ltd.
(5) (b) Within the Cape exempted area.

(1) H/F 6 (4538).
(2) Abduk Malik Fredericks, Paarl-Oos/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee motorkarre.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Paarl; (ii) toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/N 132 (4541).
(2) Paul Lodewyk Niemand, Somerset-Wes/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Vars vrugte en vars groente ten behoewe van Deep Freezing and Preserving, Firgrove and George.
(5) Binne die Kaapprovinsie (pad pro forma).

(1) A/P 83 (4516).
(2) Jan Harmse du Plessis, Kraaifontein/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A/H 63 (4450).
(2) Hides and Skins Brokers (Sentraal) Ko-op, Paarden Eiland/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een bakkie.
(4) (a) Eie huide en velle en huide en velle ten behoewe van Boere Saamwerk Bpk., Boere Ko-op. Wol en Produkte Mpy. Bpk. (F.C.U.) en Vleissentraal.
(5) (a) Vanaf plekke binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K., Kaapstad en Calvinia na die naaste spoorwegstasie of sylyn.
(4) (b) Eie 25 lb medisyne vir kleinvee, 50 lb skeergereedskap en klein pakkies karakoelvelle ten behoewe van Boere Saamwerk Bpk., Boere Ko-op. Wol en Produkte Mpy. en Vleissentraal.
(5) (b) Binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K., Kaapstad en Calvinia.

(1) A/W 199 (4544).
(2) Dudly Eric Welch, Bellville-Suid/bykomende magtiging/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vyf vragmotors.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Goedere en werksmense.
(5) (a) Soos per sertifikate gehou gedurende 1969.

Bykomende Magtiging

(4) (b) Petrolpompe, petroltenke, pype, toebehore, sand, klip, sement, voorafgegote sementblokke, advertensietekens en sulke ander toebehore wat benodig word vir die montering en installering van brandstoftenke en brandstofpompe deur die houers.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Bellville.
(4) (c) Petrolpompe, pype, toebehore, sand, klip, sement, voorafgegote sementblokke, advertensietekens en sulke ander toebehore wat benodig word vir die montering en installering van brandstofpompe deur die houers.
(5) (c) Binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K., Bellville, uitgesluit die landdrosdistrik Namakwaland.
(4) (d) 3,000 gelling of groter, petroltenke en toebehore vir installering deur die houers.
(5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K., Bellville, uitgesluit die landdrosdistrik Namakwaland.

(1) A/M 216 (4610).
(2) E. Modack, Grassy Park, bykomende voertuig/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vyf vragmotors.
(4) Sand, klip, gruis en stene.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Ottery.

(1) A/L 108 (4471).
(2) Coenraad Hendrik Burger, Somerset-Wes/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Drie vragmotors.
(4) Goedere.
(5) Soos per sertifikate gehou gedurende 1969.

(1) H/H 3 (4548).
(2) Alexander Hawthorne, Kaapstad/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee motorkarre.
(4) Blanke passasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Welgemoedstraat 14, Tuine, Kaapstad; (ii) toevallige ritte (Blanke drywer pro forma).

(1) A/T 197 (4607).
(2) Tricot Exclusive Knitwear (Edms.) Bpk., Tiervlei/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.

(1) H/F 6 (4538).
(2) Abduk Malik Fredericks, Paarl East/new application (late renewal).
(3) Two motor-cars.
(4) Non-White passengers.
(5) (i) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Paarl; (ii) casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/N 132 (4541).
(2) Paul Lodewyk Niemand, Somerset West/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Fresh fruit and fresh vegetables on behalf of Deep Freezing and Preserving, Firgrove and George.
(5) Within the Cape Province (road pro forma).

(1) A/P 83 (4516).
(2) Jan Harmse du Plessis, Kraaifontein/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A/H 63 (4450).
(2) Hides and Skins Brokers (Central) Co-op, Paarden Eiland/new application (late renewal).
(3) One pick-up.
(4) (a) Own hides and skins and hides and skins on behalf of Boere Saamwerk Ltd, Boere Co-op Wol and Produkte Co. Ltd, (F.C.U.) and Vleissentraal.
(5) (a) From places within a radius of 300 miles of G.P.O., Cape Town to the nearest railway station or siding.
(4) (b) Own 25 lb medicine for small stock, 50 lb shearing equipment and small parcels karakoel skins on behalf of Boere Saamwerk Ltd, Boere Co-op. Wol and Produkte Co. and Vleissentraal.
(5) (b) Within a radius of 300 miles of G.P.O., Cape Town and Calvinia.

(1) A/W 199 (4544).
(2) Dudly Eric Welch, Bellville South/additional authority/new application (late renewal).
(3) Five trucks.

Existing Authority

(4) (a) Goods and employees.
(5) (a) As per certificates held during 1969.

Additional Authority

(4) (b) Fuel pumps, fuel tanks, pipes, fittings, sand, stone, cement, precast concrete blocks, advertising signs and such other accessories as are required for the proper erection and installation of fuel tanks and fuel pumps by the holders.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Bellville.
(4) (c) Fuel pumps, pipes, fittings, sand, stone, cement, precast concrete blocks, advertising signs and such other accessories as are required for the proper erection and installation of fuel pumps by the holders.
(5) (c) Within a radius of 300 miles of G.P.O., Bellville, excluding the Magisterial District of Namaqualand.
(4) (d) Three thousand gallons or larger fuel tanks and accessories for installation by the holders.
(5) (d) Within a radius of 300 miles of G.P.O., Bellville, excluding the Magisterial District of Namaqualand.

(1) A/M 216 (4610).
(2) E. Modack, Grassy Park, additional vehicle/new application (late renewal).
(3) Five trucks.
(4) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Ottery.

(1) A/L 108 (4471).
(2) Coenraad Hendrik Burger, Somerset West /new application (late renewal).
(3) Three trucks.
(4) Goods.
(5) As per certificates held during 1969.

(1) H/H 3 (4548).
(2) Alexander Hawthorne, Cape Town/new application (late renewal).
(3) Two motor-cars.
(4) White passengers.
(5) (i) Within a radius of 20 miles of 14 Welgemoed Street, Gardens, Cape Town; (ii) casual trips (White driver pro forma).

(1) A/T 197 (4607).
(2) Tricot Exclusive Knitwear (Pty) Ltd, Tiervlei/new application.
(3) One pick-up.

(4) Eie Blanke werksmense.
(5) Vanaf die afsending depot in Parow (Industria Ringweg 66) na hulle onderskeie wonings en na Voortrekkerweg (totale afstand ongeveer 5¼ myl).

(1) A/M 430 (4647).
(2) Charles Mentu, Lambertsbaai/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) (a) Vars groente en vars- en soutvis.
(5) (a) Binne 'n radius van 200 myl vanaf H.P.K., Lambertsbaai.
(4) (b) Nie-Blanke passasiers (14).
(5) (b) Binne 'n radius van 200 myl vanaf H.P.K., Lambertsbaai.

(1) A/M 298 (4463).
(2) George Christie Martin, Swellendam/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (a) Vanaf Swellendam na punte binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Swellendam en terug (pro forma).
(4) (b) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Swellendam (pad pro forma).
(4) (c) Mos in tenke en brandhout.
(5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Swellendam.
(4) (d) Sand, klip en stene.
(5) (d) Binne die landdrosdistrik Swellendam.
(4) (e) Graan.
(5) (e) Binne die landdrosdistrik Swellendam (pro forma).

(1) A/C 103 (4611).
(2) Frederick Christians, Steenberg/bykomende magtiging.
(3) Drie vragmotors.
(4) Vars vrugte en vars groente ten behoewe van Gants (Edms.) Bpk.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Steenberg.

(1) A/A 70 (4582).
(2) Peter Jacobus Adams, Tiervlei/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.

(1) A/S 255 (4645).
(2) Frans Scholtz, Tiervlei/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Sand, klip, gruis en bakstene.
(5) (a) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Velddrift.
(4) (b) Water.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanf H.P.K., Velddrift,

(1) A 1133/39 (4594 en 4593).
(2) The City Tramways Mpy. Bpk., Kaapstad/bykomende voertuie.
(3) Sewe busse.
(4) Blanke, nie-Blanke en Bantoepassasiers.
(5) Oor bestaande goedgekeurde roete en in ooreenstemming met bestaande tydtafel en tariewe.

(1) A/M 27 (4523).
(2) Carel Petrus van der Merwe, Loeriesfontein/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee vragmotors.
(4) Goedere.
(5) Soos per sertifikate gehou gedurende 1969.

(1) A/P 200 (4506).
(2) Phillipus Jacobus du Plessis, Piketberg/bykomende magtiging en nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Piketberg (pro forma).
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Piketberg.
(4) (c) Plaasimplemente.
(5) (c) Vanaf en na plase binne 'n radius van 60 myl vanaf H.P.K., Piketberg.

(1) A/C 283 (4583).
(2) Athol Kyde Colin Lance Cross, Lakeside/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vier vragmotors.
(4) Sand, gruis, klip, stene en premix asphalt.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Lakeside.

(1) A/B 563 (4636).
(2) Esmond Clarence Bentley, Constantia/nuwe aansoek.
(3) Tien meganiese perde en 10 sleepwaens.

(4) Own White employees.
(5) From the despatch depot in Parow (66 Industria Ring Road) to the various homes of employees and to Voortrekker Road (total distance approximately 5¼ miles).

(1) A/M 430 (4647).
(2) Charles Mentu, Lamberts Bay/new application.
(3) One motor-car.
(4) (a) Fresh vegetables and fresh and salted fish.
(5) (a) Within a radius of 200 miles of G.P.O., Lamberts Bay.
(4) (b) Non-White passengers (14).
(5) (b) Within a radius of 200 miles of G.P.O., Lamberts Bay.

(1) A/M 298 (4463).
(2) George Christie Martin, Swellendam/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) (a) Non-White organized parties.
(5) (a) From Swellendam to points within a radius of 50 miles of G.P.O., Swellendam and return (pro forma).
(4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Swellendam (road pro forma).
(4) (c) Must in tanks and firewood.
(5) (c) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Swellendam.
(4) (d) Sand, stone and bricks.
(5) (d) Within the Magisterial District of Swellendam.
(4) (e) Wheat.
(5) (e) Within the Magisterial District of Swellendam (pro forma).

(1) A/C 103 (4611).
(2) Frederick Christians, Steenberg/additional authority.
(3) Three trucks.
(4) Fresh fruit and fresh vegetables on behalf of Gants (Pty) Ltd.
(5) Within a radius of 100 miles of G.P.O., Steenberg.

(1) A/A 70 (4582).
(2) Peter Jacobus Adams, Tiervlei/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods, all classes.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/S 255 (4645).
(2) Frans Scholtz, Tiervlei/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) (a) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) (a) Within a radius of 100 miles of G.P.O., Velddrift.
(4) (b) Water.
(5) (b) Within a radius of 100 miles of G.P.O., Velddrift.

(1) A 1133/39 (4594 and 4593).
(2) The City Tramways Co. Ltd, Cape Town/additional vehicles.
(3) Seven buses.
(4) White, non-White and Bantu passengers.
(5) Over existing approved routes and in accordance with existing approved time-table and scale of charges.

(1) A/M 27 (4523).
(2) Carel Petrus van der Merwe, Loeriesfontein/new application (late renewal).
(3) Two trucks.
(4) Goods.
(5) As per certificates held during 1969.

(1) A/P 200 (4506).
(2) Phillipus Jacobus du Plessis, Piketberg/additional authority and new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Piketberg (pro forma).
(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Piketberg.
(4) (c) Farming implements.
(5) (c) From and to farms within a radius of 60 miles of G.P.O., Piketberg.

(1) A/C 283 (4583).
(2) Athol Kyde Colin Lance Cross, Lakeside/new application (late renewal).
(3) Four trucks.
(4) Sand, gravel, stone, bricks and premix asphalt.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Lakeside.

(1) A/B 563 (4636).
(2) Esmond Clarence Bentley, Constantia/new application.
(3) Ten mechanical horses and 10 trailers.

(4) Tapyte op laaiblokke en tapytvervaardigingsmateriaal vir die gebruik van National Carpet Mpy. Bpk., Elsiesrivier in die vervaardiging van hul produkte.
(5) Vanaf Kaapstad na hoofgebiede en na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika en terug.

(1) A/F 54 (4645).
(2) S. J. Francis, Elsiesrivier/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Kaapstad.

(1) A/B 397 (4606).
(2) Petrus Hermanus Bester, Vredenburg/bykomende magtiging.
(3) Drie vragmotors—CFG 2219, CFG 751 en CFG 1039.

Ten Opsigte van Al Drie Vragmotors

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Vredenburg.
(4) (b) Brandstoftenke, pype, voetstukke en toebehore vir installering op plase en terugbring van gebruikte tenke.
(5) (b) Regstreeks na plase binne 'n radius van 60 myl vanaf H.P.K., Vredenburg en terug.
(4) (c) Leë brandstof konkas.
(5) (c) Vanaf plase binne 'n radius van 60 myl vanaf H.P.K., Vredenburg na depot te Vredenburg.

Ten Opsigte van CFG 1039

(4) (d) Vars visaas.
(5) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Vredenburg.

(1) A/N 136 (4512).
(2) Petrus Jacobus Jacob Nortier, Montagu/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) Bantoe en nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) Vanaf Montagu na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Montagu (pro forma).

(1) A/B 302 (4626).
(2) Basie Smal (Edms.) Bpk., Caledon/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor en een sleepwa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Afdelingsraadgebied Caledon.
(4) (b) Eie werksmense (pro forma).
(5) (b) Binne die Kaapprovinsie.

(1) H/M 4 (4635).
(2) Abeloeda Moerat, Paarl/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vyf motorkarre.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Paarl.
(ii) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/S 551 (4605).
(2) William Moses Swano, Tiervlei/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) Goedere vir droogskoonmaak en droogskoongemaakte goedere ten behoewe van Swan Kleknet (pro forma).
(5) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.

(1) A/E 120 (4504).
(2) Elgin Building Plant Hire and Consultant (Edms.) Bpk., Elgin/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere en werksmense.
(5) Binne gebiede en oor roete soos toegestaan deur die Raad.

(1) A/A 194 (4223).
(2) Hendrik J. and Leonard J. Adriaanse, Klawer/bykomende voertuig.
(3) Vyf vragmotors, twee leunwaens en twee meganiese perde.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A/R 152 (4459).
(2) Rooiberg Vervoerkontrakteur Bpk., Robertson/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Kalkklip.
(5) Vanaf Kalkklipgroef te Vinkrivier, Robertson na Cape Lime Mpy. se fabriek te Langvlei, Robertson.

(1) A/B 333 (3758).
(2) Jacobus Johannes Albertus Boonzaaier, Dwarskersbos/bykomende magtiging.
(3) Een bakkie.

(4) Carpets on pallets and carpet manufacturing materials for use by National Carpet Co. Ltd, Elsies River in the manufacture of their products.
(5) From Cape Town to main centers and points within the Republic of South Africa and South-West Africa and return.

(1) A/F 54 (4645).
(2) S. J. Francis, Elsies River/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Cape Town.

(1) A/B 397 (4606).
(2) Petrus Hermanus Bester, Vredenburg/additional authority.
(3) Three trucks—CFG 2219, CFG 751 and CFG 1039.

In Respect of All Three Vehicles

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Vredenburg.
(4) (b) Fuel tanks, pipes, stands and equipment for installation on farms and the return of used tanks.
(5) (b) Direct to farms within a radius of 60 miles of G.P.O., Vredenburg and return.
(4) (c) Empty fuel containers.
(5) (c) From farms within a radius of 60 miles of G.P.O., Vredenburg to depot at Vredenburg.

In Respect of CFG 1039

(4) (d) Fresh fish bait.
(5) (d) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Vredenburg.

(1) A/N 136 (4512).
(2) Petrus Jacobus Jacob Nortier, Montagu/additional authority.
(3) One truck.
(4) Bantu and non-White organized parties.
(5) From Montagu to points within a radius of 100 miles of G.P.O., Montagu (pro forma).

(1) A/B 302 (4626).
(2) Basie Smal (Pty) Ltd, Caledon/additional authority.
(3) One truck and one trailer.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Divisional Council Area of Caledon.
(4) (b) Own employees (pro forma).
(5) (b) Within the Cape Province.

(1) H/M 4 (4635).
(2) Abeloeda Moerat, Paarl/new application (late renewal).
(3) Five motor-cars.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Paarl.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/S 551 (4605).
(2) William Moses Swano, Tiervlei/new application.
(3) One panel van.
(4) Goods for dry cleaning and dry cleaned goods on behalf of Swan Kleknet (pro forma).
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/E 120 (4504).
(2) Elgin Building Plant Hire and Consultant (Pty) Ltd, Elgin/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods and employees.
(5) Within areas and over routes as previously granted by the Board.

(1) A/A 194 (4223).
(2) Hendrik J. and Leonard J. Adriaanse, Klawer/additional vehicle.
(3) Five trucks, two semi-trailers and two mechanical horses.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A/R 152 (4459).
(2) Rooiberg Cartage Contractor Ltd, Robertson/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Limestone.
(5) From limestone quarry at Vinkrivier, Robertson to the factory of Cape Lime Co. at Langvlei, Robertson.

(1) A/B 333 (3758).
(2) Jacobus Johannes Albertus Boonzaaier, Dwarskersbos/additional authority.
(3) One pick-up.

(4) (a) Eie vissermanne.
(5) (a) Tussen hul wonings en aanlê plekke, binne 'n radius van 130 myl vanaf Dwarskersbos (sonder vergoeding).
(4) (b) Eie goedere.
(5) (b) Binne 'n radius van 130 myl vanaf Dwarskersbos.

(1) A 1255/1 (4596).
(2) S.A.S. Administrasie, Kaapstad/bykomende voertuig.
(3) Een bus—MT 16022.
(4) Blanke, nie-Blanke en Bantoepassasiers en bagasie.
(5) Oorbestaande goedgekeurde roetes en in ooreenstemming met bestaande tydtafel en tariewe.

(1) A/C 21 (4620).
(2) Caledonian Transport, Caledon/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CAM 1437.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Caledon (pro forma).
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Caledon.
(4) (c) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (c) Vanaf punte binne 'n radius van 10 myl vanaf H.P.K., Hartebeesrivier na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Hartebeesrivier (pro forma).
(4) (d) Nie-Blanke pensionarisse (pro forma).
(5) (d) Tussen Hartebeesrivier en Caledon.

(1) A/C 21 (4619).
(2) Caledonian Transport, Caledon/vervanging van 'n 35-sitplekbus—CAM 1457 en 'n 50-sitplekbus—CAM 4316.
(3) Een bus.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (a) Vanaf punte binne 'n radius van 10 myl vanaf Hartebeesrivier na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Hartebeesrivier (pro forma).
(4) (b) Nie-Blanke passasiers.
(5) (b) Tussen Hartebeesrivier en Caledon.
(4) (c) Nie-Blanke passasiers.
(5) (c) Tussen Hartebeesrivier en Stanford (laaste Vrydag van elke maand).
(4) (d) Nie-Blanke begrafnisgeselskappe.
(5) (d) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Tesselaarsdal.

(1) A/H 253 (4474).
(2) Moasa Hassiem, Kuilsrivier/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A/J 154 (4535).
(2) Frederick Goliath Jacobs, Lotusrivier/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A/W 129 (4618).
(2) Hendrik Johannes van Wyk, Bitterfontein/vervanging van 'n een-bakkie deur een sleepwa.
(3) Een sleepwa—CCD 1558.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Vanrhynsdorp (pro forma).
(4) (b) Pos.
(5) (b) Tussen Bitterfontein en Nuwerus.
(4) (c) Lewendehawe.
(5) (c) Vanaf punte binne 'n radius van 20 myl vanaf H.P.K., Nuwerus regstreeks na Maitland slagpale.

(1) A/O 28 (2840).
(2) Willem Johannes Olivier, Bellville/bykomende voertuig.
(3) Een perd en een sleepwa.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied.
(4) (b) Wyn in tenke.
(5) (b) Tussen en binne die gebied van Bellville, Paarl, Wellington en Rawsonville.

(1) A/P 74 (4469).
(2) Pofadder Transport Bpk., Pofadder/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) H/C 38 (4367).
(2) Carmiel Taxis (Edms.) Bpk., Wynberg/verandering van staanplek.
(3) Drie motorkarre.

(4) (a) Own fishermen.
(5) (a) Between their dwellings and quays, within a radius of 130 miles of Dwarskersbos (free of charge).
(4) (b) Own goods.
(5) (b) Within a radius of 130 miles of Dwarskersbos.

(1) A 1255/1 (4596).
(2) S.A.R. Administration, Cape Town/additional vehicle.
(3) One bus—MT 16022.
(4) White, non-White and Bantu passengers and luggage.
(5) Over existing approved routes and in accordance with existing time-table and scale of charges.

(1) A/C 21 (4620).
(2) Caledonian Transport, Caledon/additional vehicle.
(3) One truck—CAM 1437.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Caledon (pro forma).
(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Caledon.
(4) (c) Non-White organized parties.
(5) (c) From points within a radius of 10 miles of Hartebeesrivier to points within a radius of 100 miles of G.P.O., Hartebeesrivier (pro forma).
(4) (d) Non-White pensioners (pro forma).
(5) (d) Between Hartebeesrivier and Caledon.

(1) A/C 21 (4619).
(2) Caledonian Transport, Caledon/replacement of a 35-seater bus—CAM 1457 and a 50-seater bus—CAM 4316.
(3) One bus.
(4) (a) Non-White organised parties.
(5) (a) From points within a radius of 10 miles of Hartebeesrivier to points within a radius of 100 miles of G.P.O., Hartebeesrivier (pro forma).
(4) (b) Non-White passengers.
(5) (b) Between Hartebeesrivier and Caledon.
(4) (c) Non-White passengers.
(5) (c) Between Hartebeesrivier and Stanford (every last Friday of the month).
(4) (d) Non-White funeral parties.
(5) (d) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Tesselaarsdal.

(1) A/H 253 (4474).
(2) Moasa Hassiem, Kuils River/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A/J 154 (4535).
(2) Frederick Goliath Jacobs, Lotus River/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A/W 129 (4618).
(2) Hendrik Johannes van Wyk, Bitterfontein/replacement of one pick-up by one trailer.
(3) One trailer—CCD 1558.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Vanrhynsdorp (pro forma).
(4) (b) Post.
(5) (b) Between Bitterfontein and Nuwerus.
(4) (c) Livestock.
(5) (c) From points within a radius of 20 miles of G.P.O., Nuwerus direct to Maitland abbatoirs.

(1) A/O 28 (2840).
(2) Willem Johannes Olivier, Bellville/additional vehicle.
(3) One horse and one trailer.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (b) Wine in tanks.
(5) (b) Between and within the eareas of Bellville, Paarl, Wellington and Rawsonville.

(1) A/P 74 (4469).
(2) Pofadder Transport Ltd, Pofadder/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) H/C 38 (4367).
(2) Carmiel Taxis (Pty) Ltd, Wynberg/change of rank.
(3) Three motor-cars.

Ten Opsigte van Een Motorkar

(4) (a) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) (i) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Claremont munisipale taxistaanplek; (ii) toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

Ten Opsigte van Twee Motorkarre

(4) (b) Nie-Blanke passasiers.
(5) (b) (i) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Athlone taxistaanplek; (ii) toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/P 174 (4517).
(2) Pearly Beach Strandoord Bpk., Worcester/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee voertuie.
(4) Eie werksmense (sonder vergoeding).
(5) Tussen hul werksplekke te Pearly Beach, Bredasdorp, Napier, Stanford en Hermanus en terug.

(1) A/S 376 (2366).
(2) Danie Johannes September, Wolseley/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Binne die landdrosdistrik Wolseley.

(1) A/P 13 (4534).
(2) Pickfords Removals & Storage (Edms.) Bpk., Kaapstad/bykomende voertuig.
(3) Een paneelwa.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A/B 561 (4491).
(2) Willem Basson, Simonsberg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Steierplanke, werksmense en goedere.
(5) Vanaf Stellenbosch na Kaapstad, Paarl, Worcester en punte binne Suidwes-Afrika.

(1) A/S 549 (4076).
(2) Paul Francois Stander, George/oordrag vanaf Dieprivier Saagmeulens A/S 189 en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik George (pro forma).
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K. George.
(4) (c) Eie goedere.
(5) (c) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Dieprivier.
(4) (d) Ruwe ongesaagde houtblokke.
(5) (d) Vanaf plantasies binne die landdrosdistrikte George en Knysna na saagmeulens.
(4) (e) Gesaagde hout.
(5) (e) Vanaf saagmeule te Dieprivier, landdrosdistrik George na die naaste spoorwegstasie of sylyn.

Bykomende Magtiging.

(4) (f) Goedere ten behoewe van boere.
(5) (f) Vanaf plase binne die landdrosdistrik George na die naast spoorwegstasie of sylyn.
(4) (g) Vars vrugte en vars groente.
(5) (g) Binne die Kaapprovinsie.

(1) A/T 99 (4349).
(2) Trader Transport (Edms.) Bpk., Bellville/bykomende magtiging, nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vier-en-twintig voertuie.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne gebiede en oor roete soos gehou gedurende 1969.

Bykomende Magtiging

(4) (b) Konsentraat van appelsap.
(5) (b) Vanaf plek van vervaardiging te Grabouw na Pretoria, Johannesburg, Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Kaapstad, Windhoek en punte op roete.
(4) (c) Bulmers Woodpecker Apple Sider.
(5) (c) Vanaf plek van vervaardiging te Grabouw na Pretoria, Johannesburg, Durban, Oos-Londen, Port Elizabeth, Kaapstad, Windhoek en punte op roete.
(4) (d) "Tile Adhesive."
(5) (d) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad pro forma).
(4) (e) Vars vleis, vars vis, kreef en vleisprodukte.
(5) (e) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad pro forma).
(4) (f) Staal en yster.
(5) (f) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad pro forma).

In Respect of One Motor-car

(4) (a) Non-White passengers.
(5) (a) (i) Within a radius of 20 miles of Claremont municipal taxi rank; (ii) casual trips (non-White driver pro forma).

In Respect of Two Motor-cars

(4) (b) Non-White passengers.
(5) (b) (i) Within a radius of 20 miles of Athlone Taxi Rank; (ii) casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/P 174 (4517).
(2) Pearly Beach Strandoord Ltd, Worcester/new application (late renewal).
(3) Two vehicles.
(4) Own employees (free of charge).
(5) Between their places of work at Pearly Beach and their homes at Bredasdorp, Napier, Stanford and Hermanus and return.

(1) A/S 376 (2366).
(2) Danie Johannes September, Wolseley/new application.
(3) One pick-up.
(4) Non-White passengers.
(5) Within the Magisterial District of Wolsley.

(1) A/P 13 (4534).
(2) Pickfords Removals & Storage (Pty) Ltd, Cape Town/additional vehicle.
(3) One panel van.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A/B 561 (4491).
(2) Willem Basson, Simonsberg/new application.
(3) One truck.
(4) Scaffolding board, workmen and goods.
(5) From Stellenbosch to Cape Town, Worcester, and points within South West Africa.

(1) A/S 549 (4076).
(2) Paul Francois Stander, George/transfer from Diep River Saw Mills A/S 189 and additional authority.
(3) One truck.

Existing Authority

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of George (pro forma).
(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., George.
(4) (c) Own goods.
(5) (c) Within a radius of 30 miles of Diep River.
(4) (d) Raw unsawn wood blocks.
(5) (d) From plantations within the Magisterial Districts of George and Knysna to saw mills.
(4) (e) Sawn wood.
(5) (e) From sawmill at Diep River, Magisterial District of George, to nearest railway station or siding.

Additional Authority

(4) (f) Goods on behalf of farmers.
(5) (f) From farms within the Magisterial District of George, to nearest railway station or siding.
(4) (g) Fresh fruit and fresh vegetables.
(5) (g) Within the Cape Province.

(1) A/T 99 (4349).
(2) Trader Transport (Pty) Ltd, Bellville/additional authority, new application (late renewal).
(3) Twenty four vehicles.

Existing Authority

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within areas and over routes as held during 1969.

Additional Authority

(4) (b) Concentrate of apple juice.
(5) (b) From place of manufacture at Grabouw to Pretoria, Johannesburg, Durban, East Londen, Port Elizabeth, Cape Town, Windhoek and points on route.
(4) (c) Bulmers Woodpecker Apple Sider.
(5) (c) From place of manufacture at Grabouw to Pretoria, Johannesburg, Durban, East Londen, Port Elizabeth, Cape Town, Windhoek and points on route.
(4) (d) "Tile Adhesive."
(5) (d) Within the Republic of South Africa (road pro forma).
(4) (e) Fresh meat, fresh fish, rock lobster, fresh meat products.
(5) (e) Within the Republic of South Africa (road pro forma).
(4) (f) Steel and iron.
(5) (f) Within the Republic of South Africa (road pro forma).

(1) A/P 180 (1312).
(2) William Pumanto, Ceres/bykomende magtiging.
(3) Een kombi.
(4) Nie-Blanke en Bantoepassasiers.
(5) Vanaf N'dulilokasie na Ceres en terug.

(1) A/P 180 (1312).
(2) William Pumanto, Ceres/additional authority.
(3) One combi.
(4) Non-White and Bantu passengers.
(5) From N'duli Location to Ceres and return.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 5019, *Kimberley.*

(1) B 390.
(2) J. A. P. Burger, Postmasburg/nuwe aansoek.
(3) Een meubelwa—CEV 2899.
(4) Meubels en huistrekke.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Postmasburg Hpk.

(1) C 233.
(2) A. Coetzee, Kimberley/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—CC 2689.
(4) Nie-Blanke georganiseerde kerkgeselskappe.
(5) Vanaf Kimberley na Johannesburg, Kuruman, Postmasburg, Daniëlskuil, Modderrivier, Ulco, Barkly-Wes, Douglas, De Aar en terug.

(1) J 147.
(2) J. P. Joubert, Hertzogville/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—ODB 1751.
(4) Sand, klippe, gruis, stene en padboumateriaal.
(5) (i) Binne die Oranje-Vrystaat; (ii) binne 'n radius van 30 myl vanaf Bloemhof H-k.

(1) P 41.
(2) N. M. Payne, Kimberley/bykomende voertuig.
(3) Een stasiewa—CC 3040.
(4) Goedere.
(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kimberley Hpk (pro forma); (ii) binne die munisipale gebied Kimberley.

(1) S 242.
(2) C. J. Schmidt, Heuningneskloof/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa aangekoop te word.
(4) (a) Goedere, alle soorte t.b.v. Blankes.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Heuningneskloof (pro forma).
(4) (b) Eie boormasjiene en gereeedskap (uitsluitende brandstof) en eie werknemers (kosteloos).
(5) (b) Binne die Republiek van S.A.
(4) (c) Brandstof vir eie boormasjiene.
(5) (c) Vanaf die naaste dorp, spoorwegstasie of sylyn na boorplekke binne die Republiek van S.A.
(4) (d) Eie goedere (wat nie meer as 1,500 lb in gewig per rit oorskry nie) (pro forma).
(5) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Heuningneskloof.
(4) (e) Eie spaaronderdele vir dringende herstelwerk (pro forma).
(5) (e) Binne die Republiek van S.A.
(4) (f) Eie goedere (pro forma).
(5) (f) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Heuningneskloof.
(4) (g) Lewende hawe.
(5) (g) Vanaf of na veevendusies na of vanaf plase binne 'n radius van 100 myl vanaf Hpk., Heuningneskloof.

(1) M 403.
(2) J. Mpolokeng, Hartswater/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CFN 597.
(4) Goedere.
(5) (i) Tussen Pampierstad en Hartswater; (ii) tussen Pampierstad en Taung.

(1) V 391.
(2) J. A. Venter, Prieska/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CBZ 1946.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Prieska Hpk (pro forma).

(1) E 62.
(2) J. Edward, Pudimoe/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor—CFN 330.
(4) (a) Goedere, alle soorte ten behoewe van nie-Blankes alleenlik.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Taung (pro forma).
(4) (b) Nie-Blanke sportspanne, piekniekpartye en kerkgeselskappe op Saterdae (pro forma).
(5) (b) Vanaf Taung na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Taung Hpk. en terug.

Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 5019, *Kimberley.*

(1) B 390.
(2) J. A. P. Burger, Postmasburg/new application.
(3) One pantechnicon—CEV 2899.
(4) Furniture and household removals.
(5) Within a radius of 150 miles of Postmasburg G.P.O.

(1) X 233.
(2) A. Coetzee, Kimberley/new application.
(3) One light delivery van—CC 2689.
(4) Non-White organised Church parties.
(5) From Kimberley to Johannesburg, Kuruman, Postmasburg, Daniëlskuil, Modder River, Ulco, Barkly-West, Douglas, De Aar and return.

(1) J 147.
(2) J. P. Joubert, Hertzogville/new application.
(3) One lorry—ODB 1751.
(4) Sand, stone, gravel and bricks for road-making purposes.
(5) (i) Within the Orange Free State; (ii) within a radius of 30 miles of Bloemhof G.P.O.

(1) P 41.
(2) N. M. Payne, Kimberley/additional vehicle.
(3) One stationwagon—CC 3040.
(4) Goods.
(5) (i) Within a radius of 30 miles of Kimberley G.P.O. (pro forma); (ii) within the municipal area of Kimberley.

(1) S 242.
(2) C. J. Schmidt, Heuningneskloof/additional vehicle.
(3) One trailer to be purchased.
(4) (a) Goods, all classes on behalf of Whites.
(5) (a) Within a radius of 300 miles of Heuningneskloof (pro forma).
(4) (b) Own boring machines and tools (excluding fuel) and own employees (free of charge).
(5) (b) Within the Republic of S.A.
(4) (c) Fuel for own boring machines.
(5) (c) From the nearest town, railway station or siding to boring depots in the Republic of S.A.
(4) (d) Own goods (not exceeding 1,500 lb in weight per trip) (pro forma).
(5) (d) Within a radius of 150 miles of place of business at Heuningneskloof.
(4) (e) Own spare parts for urgent repair (pro forma).
(5) (e) Within the Republic of S.A.
(4) (f) Own goods (pro forma).
(5) (f) Within a radius of 30 miles of place of business at Heuningneskloof.
(4) (g) Livestock.
(5) (g) From or to stock-fairs to or from farms within a radius of 100 miles of Heuningneskloof G.P.O.

(1) M 403.
(2) J. Mpolokeng, Hartswater/new application.
(3) One lorry—CFN 597.
(4) Goods.
(5) (i) Between Pampierstad and Hartswater; (ii) between Pampierstand and Taung.

(1) V 391.
(2) J. A. Venter, Prieska/additional authority.
(3) Een lorry—CBZ 1946.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 50 miles of Prieska G.P.O. (pro forma).

(1) E 62.
(2) J. Edward, Pudimoe/new application (late renewal).
(3) One lorry—CFN 330.
(4) (a) Goods, all classes on behalf of non-Whites only.
(5) (a) Within the Magisterial District of Taung (pro forma).
(4) (b) Non-White sports-teams, picnic parties and church gatherings on Saturdays (pro forma).
(5) (b) From Taung to points within a radius of 100 miles of Taung G.P.O. and return.

(1) V 468.
(2) J. W. v/d Westhuizen, Boegoeberg/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—CFS 904.
(4) Eie vars vrugte en vars groente met 'n voertuig behorende aan E. H. v/d Westhuizen.
(5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Boegoeberg Hpk.

(1) S 469.
(2) B. Sohlezi, Kimberley/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—CC 4899.
(4) Algemene goedere en Bantoepassasiers.
(5) Vanaf Kimberley na Gong-Gong, Nooitgedacht, Boshof en Kimberley.

(1) E 100.
(2) L. B. Esterhuizen, Warrenton/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—CEE 2180.
(4) Goedere vir droogskoonmaak (pro forma) ten behoewe van Atlas Droogskoonmakers, Kimberley.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Warrenton Hpk.

(1) K 213.
(2) Kimberley Busdienste (Edms.) Bpk., Vryburg/bykomende voertuig.
(3) Een bus aangekoop te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Oor alle bestaande goedgekeurde roetes.

Tydtafel
Soos bestaande goedgekeurde tydtafel.

Tariewe
Soos bestaande goedgekeurde tariewe.

(1) V 468.
(2) J. W. v/d Westhuizen, Boegoeberg/new application.
(3) One light delivery van—CFS 904.
(4) Own fresh fruit and fresh vegetables with a vehicle belonging to E. H. v/d Westhuizen.
(5) Within a radius of 300 miles of Boegoeberg G.P.O.

(1) S 469.
(2) B. Sohlezi, Kimberley/new application.
(3) One light delivery van—CC 4899.
(4) General goods and Bantu passengers.
(5) From Kimberley to Gong-Gong, Nooitgedacht, Boshof and Kimberley.

(1) E 100.
(2) L. B. Esterhuizen, Warrenton/new application.
(3) One motor-car—CEE 2180.
(4) Goods for dry cleaning (pro forma) on behalf of Atlas Dry Cleaners, Kimberley.
(5) Within a radius of 50 miles of Warrenton G.P.O.

(1) K 213.
(2) Kimberley Bus Services (Pty) Ltd, Kimberley/additional vehicle.
(3) One bus to be purchased.
(4) Non-White passengers and their personal luggage.
(5) On all existing approved routes.

Time-table
As existing approved time-table.

Scale of charges
As existing approved scale of charges.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Oos-Londen.

(1) AS 29/1112.
(2) Mummerys Delivery Service, Oos-Londen/bykomende voertuie en bykomende magtiging.
(3) Twee 8-ton voertuie aangekoop te word.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Oos-Londen Poskantoor.

Bykomende Magtiging

(4) (b) Sand, klip, gruis, bakstene, daklei, en erdeteëls.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Oos-Londen Poskantoor.

(1) AL 27/1073.
(2) Laurie Fossati Plant Hire (Edms.) Bpk., Oos-Londen/bykomende voertuie.
(3) Nege voertuie.
(4) Eie goedere en goedere behorende aan Laurie Fossati Roads (Edms.) Bpk.
(5) Binne die bestaande gebiede onderhewig aan die bestaande voorwaardes.

(1) AS 80/1103.
(2) Smith-Boucher Enterprises, Berlin/nuwe aansoek.
(3) Twee 18,730-lb Leylandvragmotors—CD 5396 en CD 5397.
(4) Sand, klip en gruis.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Oos-Londen Poskantoor.

(1) AM 49/985.
(2) Miller, Weedon Air Freight (Edms.) Bpk., Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Een 900-lb Lambretta tricycle—CE 37536.
(4) Goedere behorende aan eie lasgewers.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Oos-Londen Poskantoor.

(1) HS 17/1102.
(2) J. Sigongela, Oos-Londen/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 5-passasier Chevroletmotor—CE 37388.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Oos-Londen Poskantoor.

(1) AM 122/901.
(2) K. S. Meje, Steynsburg/nuwe aansoek.
(3) Een 6,430-lb Chevroletvragmotor—CCF 36.
(4) Sand en stene.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Steynsburg Poskantoor.

(1) AB 87/1101.
(2) M. E. Bene, Whittlesea/nuwe aansoek.
(3) Een 10-passasier Thameskombi—CL 1725.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Enqobokenilokasie, Whittlesea.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, East London.

(1) AS 29/1112.
(2) Mummerys Delivery Service, East London/additional vehicles and additional authority.
(3) Two 8-ton vehicles to be acquired.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 15 miles of East London Post Office.

Additional Authority

(4) (b) Sand, stone, gravel, bricks, roofing slates and earthern tiles.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of East London Post Office.

(1) AL 27/1073.
(2) Laurie Fossati Plant Hire (Pty) Ltd, East London/additional vehicles.
(3) Nine vehicles.
(4) Own goods and goods belonging to Laurie Fossati Roads (Pty) Ltd.
(5) Within the existing areas subject to the existing condition.

(1) AS 80/1103.
(2) Smith-Boucher Enterprises, Berlin/new application.
(3) Two 18,730-lb Leyland lorries—CD 5396 and CD 5397.
(4) Sand, stone and gravel.
(5) Within a radius of 50 miles of East London Post Office.

(1) AM 49/985.
(2) Miller, Weedon Air Freight (Pty) Ltd, East London/new application.
(3) One 900-lb Lambretta tricycle—CE 37536.
(4) Goods belonging to own principals.
(5) Within a radius of 15 miles of East London Post Office.

(1) HS 17/1102.
(2) J. Sigongela, East London/new application (late renewal).
(3) One 5-passenger Chevrolet car—CE 37388.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of East London Post Office.

(1) AM 122/901.
(2) K. S. Meje, Steynsburg/new application.
(3) One 6,430-lb Chevrolet lorry—CCF 36.
(4) Sand and stones.
(5) Within a radius of 50 miles of Steynsburg Post Office.

(1) AB 87/1101.
(2) M. E. Bene, Whittlesea/new application.
(3) One 10-passenger Thames combi—CL 1725.
(4) Non-White passengers.
(5) Within a radius of 100 miles of Enqobokeni Location, Whittlesea.

(1) AN 17/1025.
(2) J. Noble, Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Een taximotor aangekoop te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Oos-Londen Poskantoor.

(1) AJ 16/1091.
(2) N. Jagi, Alice/nuwe aansoek (laat hernuwings).
(3) Vier voertuie—CFD 402, CFD 655, CFD 57 en CFD 583.

CFD 655

(4) (a) Sand, klip, bakstene, dekgras en huishoudelike trekke behorende aan nie-Blankes.
(5) (a) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Mavusolokasie, Alice.

CFD 57

(4) (b) Goedere behorende aan nie-Blankes.
(5) (b) Binne die landdrosdistrik Victoria-Oos (pro forma).

CFD 402

(4) (c) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (c) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Alice Poskantoor.

CFD 583

(4) (d) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (d) Binne die landdrosdistrik Victoria-Oos.

(1) AN 1/866.
(2) G. A. Naidoo, Queenstown/bykomende voertuig.
(3) Een bus aangekoop te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en goedere.
(5) Oor bestaande roetes onderhewig aan die bestaande tydtafel, vervoertariewe en voorwaardes.

(1) AN 1/869.
(2) G. A. Naidoo, Queenstown/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een bus aangekoop te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en alle soorte goedere.
(5) (a) Oor bestaande gemagtigde roetes onderhewig aan die bestaande tydtafel, vervoertariewe en voorwaardes.

Bykomende Magtiging

(5) (b) Tussen Queenstown en Lady Frere soos hieronder uiteengesit.

(1) AN 17/1025.
(2) J. Noble, East London/new application.
(3) One taxi-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of East London Post Office.

(1) AJ 16/1091.
(2) N. Jagi, Alice/new application (late renewal).
(3) Four vehicles—CFD 402, CFD 655, CFD 57 and CFD 583.

CFD 655

(4) (a) Sand, stone, bricks, thatch grass and household removals belonging to non-Whites.
(5) (a) Within a radius of 25 miles of Mavuso Location, Alice.

CFD 57

(4) (b) Goods belonging to non-Whites.
(5) (b) Within the Magisterial District of Victoria, East (pro forma).

CFD 402

(4) (c) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (c) Within a radius of 30 miles of Alice Post Office.

CFD 583

(4) (d) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (d) Within the Magisterial District of Victoria East.

(1) AN 1/856.
(2) G. A. Naidoo, Queenstown/additional vehicle.
(3) One bus to be acquired.
(4) Non-White passengers and goods.
(5) Over all existing routes subject to existing time-table, scale of charges and conditions.

(1) AN 1/869.
(2) G. A. Naidoo, Queenstown/additional vehicle and additional authority.
(3) One bus to be acquired.
(4) Non-White passengers and all classes of goods.
(5) (a) Over existing authorised routes subject to existing time-table, scale of charges and conditions.

Additional Authority

(5) (b) Between Queenstown and Lady Frere as set out below.

Tydtafel/Time-table—

Queenstown–Lady Frere

	Daagliks Daily	*Myle Miles*	*Stilhou plekke Stopping places*	*Daagliks Daily*	
D	7.00	—	Queenstown	5.00	A
	7.05	4	Bongolo	4.55	
	7.15	8	Macibeni Junction	4.40	
	7.25	10	Bottom Nonesi Nek	4.30	
	7.40	12	Gqebenya	4.20	
	8.15	16	Glen Grey Falls Junction	4.05	
	8.20	17	Matyantya	3.55	
	8.25	18	Qormalds Gate	3.50	
	8.30	20	McKays Nek	3.45	
	8.45	23	Penxa	3.30	
	8.50	25	Nottingham	3.25	
	8.55	26	Mnyalusa	3.20	
	9.00	28	Glen Grey Hospital	3.10	
A	9.10	30	Lady Frere	3.00	D

(1) AN 45/1096.
(2) B. M. Nciya, King William's Town/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een 57-passasier Nissan bus—CDX 53.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) (i) Tussen King William's Town en Wolfrivier; (ii) tussen King William's Town en Peelton oor roete en tydtafel soos hieronder uiteengesit.

(1) AN 45/1096.
(2) B. M. Nciya, King William's Town/additional vehicle and additional authority.
(3) One 57-passenger bus Nissan—CDX 53.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) (i) Between King William's Town and Wolf River; (ii) between King William's Town and Peelton over route and time-table as set out below.

Tydtafel/Time-table—

Kingwilliamstown–Wolfrivier/River

Na/To Kingwilliamstown				*Vanaf/From Kingwilliamstown*			
Maan. Vry. Sat. Mon. Fri. Sat.	*Son. Sun.*	*Myle Miles*	*Stilhou plekke Stopping places*	*Myle Miles*	*Don. Thurs.*	*Sat. Sat.*	*Son. Sun.*
7.45	4.45	—	Kingwilliamstown	—	6.00	2.00	5.00
7.40	4.40	3.0	Ntaka	3.0	6.05	2.05	5.05
7.35	4.35	2.0	Mdingi Gate	2.0	6.10	2.10	5.10
7.30	4.30	1.0	Skangeni	1.0	6.15	2.15	5.15
7.25	4.25	1.0	Madramini	1.0	6.20	2.20	5.20
7.20	4.20	2.0	Khotso	2.0	6.25	2.25	5.25
7.05	4.05	1.0	Makeke	1.3	6.30	2.30	5.30
6.59	3.29	1.4	Pirie	1.4	6.35	2.35	5.35
6.53	3.53	2.7	Makubalo	2.7	7.01	3.01	6.01
6.46	3.46	1.0	Cottage	1.0	7.07	3.07	6.07
6.41	3.41	1.1	Debe Nek	1.1	7.12	3.12	6.12
6.36	3.36	1.1	Ngcamngeni	1.1	7.17	3.17	6.17
6.31	3.31	1.0	Fort White	1.0	7.22	3.22	6.22

Maan. Vry. Sat. Mon. Fri. Sat.	*Son. Sun.*	*Myle Miles*	*Stilhou plekke Stopping places*	*Myle Miles*	*Don. Thurs.*	*Sat. Sat.*	*Son. Sun.*
6.27	3.27	1.5	Rabe	1.5	7.26	3.26	6.26
6.22	3.22	.9	Madubela	.9	7.31	3.31	6.31
6.17	3.17	4.0	Sonjica	4.0	7.36	3.36	6.36
6.11	3.11	.6	Gwaru	.6	7.42	3.42	6.42
6.01	3.01	.3	Siphambuka	.3	7.52	3.52	6.52
5.55	2.55	.1	Gege	.1	7.56	3.56	6.56
5.51	2.51	.7	Sihlontlweni	.7	8.00	4.00	7.00
5.45	2.45	.9	Fort Cox	.9	8.04	4.04	7.04
5.37	2.37	1.4	Burnshill	1.4	8.12	4.12	7.12
5.29	2.29	3.0	Zanyokwe	3.0	8.20	4.20	7.20
5.18	2.18	1.2	Sikhobeni	1.2	8.40	4.40	7.40
5.08	2.08	1.6	Peteni	1.6	8.50	4.50	7.50
5.00	2.00	.2	Wolfrivier/River	.2	8.55	4.55	7.55

Lees op/Read up — Lees af/Read down

Kingwilliamstown–Frankfort via Peelton

Maan. tot Vry. Mon. to Fri.			*Stilhou plekke Stopping places*	*Myle Miles*	*Maan. tot Vry. Mon. to Fri.*		
5.30	2|00	6|15	Kingwilliamstown	—	6.45	3|15	7|30
5.35	2|05	6|20	Balasi	5	6.40	3|10	7|25
5.40	2|10	6|25	Skobeni	7	6.35	3|05	7|20
5.45	2|15	6|30	Londsdale Bridge	8	6.30	3|00	7|15
5.50	2|20	6|35	Peelton X Roads	9	6.25	2|55	7|10
5.55	2|25	6|40	Kershagen's shop	10	6.20	2|50	7|05
6.00	2|30	6|45	Shirieber's shop	11	6.15	2|45	7|00
6.05	2|35	6|50	Frankfort P.O.	12	6.10	2|40	6|55
Saterdae/Saturdays					*Saterdae/Saturdays*		
5.30	11.30	3|00	Kingwilliamstown	—	6.45	12|45	4|15
5.35	11.35	3|05	Balasi	5	6.40	12|40	4|10
5.40	11.40	3|10	Skobeni	7	6.35	12|35	4|05
5.45	11.45	3|15	Londsdale	8	6.30	12|30	4|00
5.50	11.50	3|20	Peelton X Roads	9	6.25	12|25	3|55
5.55	11.55	3|25	Kershagens shop	10	6.20	12|20	3|50
6.00	12|00	3|30	Shieber's shop	11	6.15	12|15	3|45
6.05	12|05	3|35	Frankfort P.O.	12	6.10	12|10	3|40

Bestaande Magtiging

(5) (b) Oor bestaande roetes onderhewig aan die bestaande vervoertariewe en tydtafels.

(1) AC 1/1060/1123.
(2) Cape Eastern Contractors (Edms.) Bpk., Oos-Londen/bykomende voertuie.
(3) Vier voertuie—CE 36924, CE 36923, CE 36922 en CE 23614.
(4) Sand, klip behorende aan Snows Quarries.
(5) Binne die Oos-Londen vrygestelde gebied.

Existing Authority

(5) (b) Over existing routes subject to existing scale of charges and time-tables.

(1) AC 1/1060/1123.
(2) Cape Eastern Contractors (Pty) Ltd, East London/additional vehicles.
(3) Four vehicles—CE 36924, CE 36923, CE 36922 and CE 23614.
(4) Sand, stone, belonging to Snows Quarries.
(5) Within the East London exempted area.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, *Windhoek, S.W.A.*

(1) TI/9 (M 289).
(2) T. Iidhenga, Ovamboland/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Tussen Uukwaluudhi, Ombantu en Ondangwa.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, *Windhoek, S.W.A.*

(1) TI/9 (M 289).
(2) T. Iidhenga, Ovamboland/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu passengers and their personal possessions.
(5) Between Uukwaluudhi, Ombantu and Ondangwa.

Tydtafel/Time-table—

Uukwaluudhi transport per voertuig SBA 521/*Uukwaluudhi transport with vehicle SBA* 521

Maandag/Monday

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Uukwaluudhi	12.00 middag/noon	Ongandjera	12.15 nm./p.m.
Ongandjera	1.15 nm./p.m.	Oshakati	3.15 nm./p.m.

Dinsdag/Tuesday

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Oshakati	4.00 nm./p.m.	Ongandjera	6.15 nm./p.m.
Ongandjera	6.30 nm./p.m.	Oshakati	7.00 nm./p.m.

Donderdag/Thursday

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Uukwaluudhi	12.00 middag/noon	Ongandjera	12.45 nm./p.m.
Ongandjera	1.15 nm./p.m.	Oshakati	3.15 nm./p.m.

Vrydag/Friday

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Oshakati	4.00 nm./p.m.	Ongandjera	6.00 nm./p.m.
Ongandjera	6.30 nm./p.m.	Uukwaluudhi	7.00 nm./p.m.

(1) HF/7 (M 680).
(2) Dieter Fels, Tsumeb/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Tussen Tsumebdorp en nie-Blanke woonbuurt asook tussen Tsumeb en Grootfontein.

(1) HJ/2 (M 700).
(2) G. C. Jarvis, Walvisbaai/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Uitsluitlik kleurlingpassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Binne Walvisbaai en kleurlingdorp Naraville en Nautalis.

(1) TL/16 (M 809).
(2) C. E. G. Labuschagne, Gobabis/bykomende voertuie.
(3) Vier voertuie.
(4) Lewende hawe.
(5) Binne die landdrosdistrik Gobabis.

(1) TH/74 (M 820).
(2) F. H. Hofmeister, Omaruru/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Eie plaasprodukte, beeste, skape en gebaalde gras, asook vuurmaakhout, huide en velle.
(5) Binne 'n radius van 200 myl vanaf die plaas Molkenhof 102, distrik Omaruru.

(1) TV/94 (M 728).
(2) B. F. van der Merwe, Maltahohe/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Padboumateriaal ten behoewe van Suidwes-Afrika Administrasie.
(5) Binne Suidwes-Afrika.

(1) TT/50 (M 990).
(2) Tuna Corporation of Africa Ltd, Walvisbaai/nuwe aansoek.
(3) Vier voertuie.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne die gebied Walvisbaai.
(4) (b) Vervoer van eie werknemers tussen hulle wonings en werksplekke.
(5) (b) Binne die gebied Walvisbaai.

(1) TN/55 (M 726).
(2) Nossob Motors, Gobabis/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Gobabis.
(4) (b) Petroleum produkte uitsluitlik ten behoewe van Shell en BP Maatskappy.
(5) (b) Binne die munisipale gebied Gobabis.
(4) (c) Leë dromme uitsluitlik ten behoewe van petroleum maatskappye.
(5) (c) Vanaf plase geleë in die landdrosdistrik van Gobabis na die naaste spoorwegstasie.
(4) (d) Eie gereedskap vir eie gebruik en onderdele vir herstel doeleindes wat benodig word vir die onmiddellike bona fide herstel van masjinerie of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word.
(5) (d) Binne die landdrosdistrik Gobabis.

(1) HS/21 (M 243).
(2) Elias Schmidt, Luderitz/nuwe aansoek.
(3) Een 10-sitplekbus aangekoop te word.
(4) Kleurlingpassasiers.
(5) Tussen Kleurlingwoonbuurt en Blanke woonbuurt te Luderitz.

(1) TR/31 (M 878).
(2) A. Remcken, Windhoek/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Ses voertuie.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Windhoek.
(4) (b) Eie goedere vir eie gebruik of bouterreine.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf sodanige werkspersele wat geleë is binne Suidwes-Afrika, asook tussen die gemelde werkspersele geleë binne Suidwes-Afrika en die spoorwegstasie of spoorwegslyn watter ookal die naaste aan sodanige persele mag wees.
(4) (c) Eie gereedskap, masjinerie en steierwek (slegs vir eie gebruik) asook werknemers in die loop van hulle diens (kosteloos) asook kamptoerusting en rantsoene vir eie gebruik en voorafvervaardigde huise en een bouperseel na 'n ander.
(5) (c) Binne Suidwes-Afrika.

(1) HF/7 (M 680).
(2) Dieter Fels, Tsumeb/new application.
(3) One vehicle.
(4) Non-White passengers.
(5) Between Tsumeb Town and non-White Township as well as between Tsumeb and Grootfontein.

(1) HJ/2 (M 700).
(2) G. C. Jarvis, Walvis Bay/new application.
(3) One vehicle.
(4) Only coloured passengers and their personal possesions.
(5) Within walvis Bay and Coloured Township Naraville and Nautalis.

(1) TL/16 (M 809).
(2) C. E. G. Labuschagne, Gobabis/additional vehicles.
(3) Four vehicles.
(4) Lifestock.
(5) Within the Magisterial District of Gobabis.

(1) TH/74 (M 820).
(2) F. H. Hofmeister, Omaruru/new application.
(3) One vehicle.
(4) Own farm products, cattle, sheep and bailed gras, firewood, hides and skins.
(5) Within a radius of 200 miles of the farm Molkenhof 102, District of Omaruru.

(1) TV/94 (M 728).
(2) B. F. van der Merwe, Maltahohe/new application.
(3) One vehicle.
(4) Road-building material on behalf of South-West Africa Administration.
(5) Within South-West Africa.

(1) TT/50 (M 990).
(2) Tuna Corporation of Africa Ltd, Walvis Bay/new application.
(3) Four vehicles.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within the area of Walvis Bay.
(4) (b) Transporting of own employees between residences and factory.
(5) (b) Within the area of Walvis Bay.

(1) TN/55 (M 726).
(2) Nossob Motors, Gobabis/new application.
(3) Two vehicles.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of own place of business at Gobabis.
(4) (b) Petroleum products on behalf of Shall and BP Company.
(5) (b) Within the municipal area of Gobabis.
(4) (c) Empty drums on behalf of petroleum companies.
(5) (c) From farms situated in the Magisterial District of Gobabis to the nearest railway station.
(4) (d) Own tools for own use and spares for immediate bona fide repair of machines and machanical installations which have broken down and which must be expiditiously repaired.
(5) (d) Within the Magisterial District of Gobabis.

(1) HS/21 (M 243).
(2) Elias Schmidt, Luderitz/new application.
(3) One 10-seater bus to be purchased.
(4) Coloured passengers.
(5) Between Coloured Township and Town of Luderitz.

(1) TR/31 (M 878).
(2) A. Remcken, Windhoek/new application, late renewal.
(3) Six vehicles.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of own place of business at Windhoek.
(4) (b) Own goods for own use only on building sites.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of such sites situated within South-West Africa and also between the said sites situated within South-West Africa and the railway station or railway siding nearest to such sites.
(4) (c) Own plant, tools of trade and scaffolding (for own use only) and own employees in the course of their employment (free of charge) as well as own camping equipment and rations for own use and prefabricated houses from one building site to another.
(5) (c) Within South-West Africa.

(4) (d) Eie onderdele (vir eie gebruik alleenlik wanneer dit benodig word vir die onmiddellike bona fide herstel en/of instandhouding van masjinerie en/of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word, maar nie aflewering na enige besigheidsperseel te aanvulling van voorrade nie.

(5) (d) Binne Suidwes-Afrika.

(4) (d) Own spare parts, for own use only when required for the immediate bona fide repair and/or maintenance of machinery and/or mechanical installations which have become defective and have to be expedisiouly and urgently repaired excluding delivery to any business premises to replenish stocks.

(5) (d) Within South-West Africa.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris van Vervoer, Afdeling Padvervoer, Posbus 1077, Pretoria

(1) D18/6/696 (A 1/50).

(2) Otto Maboe, Hebron, distrik Pretoria/nuwe applikant.

(3) Een voertuig.

(4) Georganiseerde Bantoegeselskappe.

(5) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hebron, distrik Pretoria.

(1) D18/6/721 (A 1/60).

(2) J. & A. Rakoma (Lenlenye Bus Service), Tzaneen/bykomende magtiging.

(3) Twee 64-sitplek busse.

(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe wat gesamentlik reis met die doel om 'n godsdienstige byeenkoms of 'n sportbyeenkoms by te woon of vir opvoedkundige doeleindes.

(5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Tzaneen Poskantoor.

Bestaande Magtiging ten Opsigte van die Bogemelde Voertuie

(4) (b) Nie-Blanke sport-, kerk en begrafnisgeselskappe.

(5) (b) Vanaf punte binne 'n radius van 5 myl vanaf houer se busdiensroetes na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Tzaneen Poskantoor.

Bestaande Busdiensroetes Gemagtig ten Opsigte van die Bogemelde Voertuie

(i) Tussen Die Eike en Mica oor Islington, Lissabon, Finale 163 en Die Elms.

(ii) Tussen Tzaneen en Silwana oor Thabina, Berlin 670, Rooiwater 673, Cottondale 674, Rubbervale Stasie, Gravelotte, Claimland 97, Consolidated Murchison (Josephine 479), Begin 465, Vlaklaagte 467, Kondowe 463 en Ndwene 139; onderworpe aan die voorwaarde dat passasiers wat opgelaai word te Silwanalokasie, nie vervoer sal word na punte verder as Rooiwater 673 nie en dat passasiers wat opgelaai word op die roete tussen Tzaneen en Rooiwater nie vervoer sal word na Silwanalokasie nie (onderworpe aan hersiening te enigter tyd).

(iii) Tussen Tzaneen en Tours Trust Farm oor Thabina, Letabaspoorwegstasie en Maake's Hoofkraal.

(iv) Tussen Tzaneen, Nkowa-Nkowa en Lenyenye Dorpsgebied.

(v) Tussen Tzaneen en Die Eike 179 (distrik Letaba), oor Thabina, Dusseldorp, Ofcolaco, Toul 187, Metz 165, Enable 159, Worcester 164 en The Willows 177; onderworpe aan die voorwaarde dat op die heenreis van Metz geen passasiers op- of afgelaai word tussen Metz en Dusseldorp en op die terugreis vanaf Tzaneen geen passasiers opgelaai word tussen Dusseldorp en Metz nie op die dae wat hierdie gedeelte van die roete deur die S.A.S. Spoorwegadministrasie bedien word nie, onderworpe aan hersiening te eniger tyd.

(vi) Tussen Tzaneen en Phalaborwa oor Letabastasie, Thabina, Dusseldorp, Leydsdorp, Rubbervale, Gravelotte, J.C.I. Myn, BVB. Ranch, Vorster 477, Landraad 189, Breadfast 190, Brook 191, Ziek 192, Mashmale 485, Makushane 196 en Shiettocht 197; onderworpe aan die voorwaarde dat op die heenreis vanaf Phalaborwa geen passasiers opgelaai word nie en op die terugreis vanaf Rubbervale geen passasiers afgelaai word tussen 'n punt 'n half myl oos van J.C.I. Myn en Rubbervale.

(vii) Tussen Mamatholalokasie en Tzaneen oor Mogoboyalokasie, Long Ridge, Mohlabastoor en Letabaspoorwegstasie.

(viii) Tussen Tzaneen en Pietersburg oor Tzaneenlandgoed, Politsi, Duiwelskloof, Mokeetsi, Segopalokasie, Munnik en Legalieslokasie, Solomondale.

(1) D18/6/357 (A 2/42).

(2) Philips Car Hire on Safari (Pty) Ltd, Johannesburg/nuwe aansoek.

(3) (a) Vier 4- tot 5-sitplek motorkarre wat beoog word vir gebruik soos in (4) (a) en (5) (a) hieronder.

(4) (a) Blanke persone en hul persoonlike besittings.

(5) (a) Vanaf Johannesburg op toere na besienswaardige plekke binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, insluitende besoeke aan nasionale parke en vakansieoorde, plaaslike besienswaardige plekke en die oorplasing van passasiers na Jan Smutslughawe of Johannesburgspoorwegstasie.

Address to which representations must be submitted: The Secretary for Transport, Division of Road Transportation, P.O. Box 1077, Pretoria.

(1) D18/6/696 (A 1/50).

(2) Otto Maboe, Hebron, District of Pretoria/new applicant.

(3) One vehicle.

(4) Bantu organised parties.

(5) Within a radius of 300 miles of Hebron, District of Pretoria.

(1) D18/6/721 (A 1/60).

(2) J. & A. Rakoma (Lenlenye Bus Service), Tzaneen/additional authority.

(3) Two 64-seater buses.

(4) (a) Non-White organised parties travelling together for the purpose of attending a religious gathering, a sports meeting or for educational purposes.

(5) (a) Within a radius of 300 miles of Tzaneen Post Office.

Existing Authority in Respect of the Above-mentioned Vehicles

(4) (b) Non-White sports, church and funeral parties.

(5) (b) From points within a radius of 5 miles of holder's bus service routes, to points within a radius of 100 miles of Tzaneen Post Office.

Existing Bus Service Routes Authorised in Respect of the Above-mentioned Vehicles

(i) Between The Oaks and Mica via Islington, Lissabon, Finale 163 and The Elms.

(ii) Between Tzaneen and Silwana via Thabina, Berlin 670, Rooiwater 673, Cottondale 674, Rubbervale Station, Gravelotte, Claimland 97, Consolidated Murchison (Josephine 479), Begin 465, Vlaklaagte 467, Kondowe 463 and Ndwene 139; subject to the proviso that passengers picked up at Silwana Location shall not be conveyed to points beyond Rooiwater 673 and that passengers picked up on the route between Tzaneen and Rooiwater shall not be conveyed to Silwana Location (subject to review at any time).

(iii) Between Tzaneen and Tours Trust Farm via Thabina, Letaba Railway Station and Maake's Headkraal.

(iv) Between Tzaneen, Nkowa-Nkowa and Lenyenye Township.

(v) Between Tzaneen and The Oaks 179 (District of Letaba), via Thabina, Dusseldorp, Ofcolaco, Toul 187, Metz 165, Enable 159, Worcester 164 and The Willows 177; subject to the proviso that on the forward journey from Metz no passengers are picked up or set down between Mentz and Dusseldorp and on the return journey from Tzaneen no passengers are picked up between Dusseldorp and Metz, on the days that this portion of the route is served by the S.A.R. Railway Administration subject to review at any time.

(vi) Between Tzaneen and Phalaborwa via Letaba Station, Thabina, Dusseldorp, Leydsdorp, Rubbervale, Gravelotte, J.C.I. Mine, RVB. Ranch, Vorster 477, Landraad 189, Breadfast 190, Brook 191, Ziek 192, Mashmale 485, Makhushane 196 and Shiettocht 197; subject to the condition that on the forward journey from Phalaborwa no passengers be picked up and on the return journey from Rubbervale no passengers be set down between a point a half mile east from J.C.I. Mine and Rubbervale.

(vii) Between Mamathola Location and Tzaneen via Mogoboya Location, Long Ridge, Mohlaba Store and Letaba Railway Station.

(viii) Between Tzaneen and Pietersburg via Tzaneen Estates, Politsi, Duiwelskloof, Mokeetsi, Segopa Location, Munnik and Legalies Location, Solomondale.

(1) D18/6/357 (A 2/42).

(2) Philips Car Hire on Safari (Pty) Ltd, Johannesburg/new application.

(3) (a) Four 4- to 5-seater motor-cars intended for use as in (4) (a) and (5) (a) hereunder.

(4) (a) White persons and their personal effects.

(5) (a) From Johannesburg on sightseeing tours to points within the Republic of South Africa and South West Africa, including visits to national parks and holiday resorts, local sightseeing trips and the transfer of passengers to Jan Smuts Airport or Johannesburg Railway Station.

(3) (b) Twee 7-sitplek mikrobusse en twee 8-sitplek mikrobusse wat beoog word vir gebruik soos in (4) (b) en (5) (b) hieronder.

(4) (b) Blanke persone en hul persoonlike besittings.

(5) (b) Op toere oor die volgende roetes:

(i) *Johannesburg na Nasionale Krugerwildtuin* oor Pretoria, Witbank, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, Witrivier, Numbihek en terug oor dieselfde roete na Johannesburg.

(ii) *Johannesburg na Nasionale Krugerwildtuin,* oor Pretoria, Warmbad, Pietersburg, Magoebaskloof, Tzaneen, Phalaborwa, Nasionale Krugerwildtuin en terug na Numbihek, Witrivier, Nelspruit, Machadodorp, Middelburg, Witbank en Pretoria na Johannesburg.

(iii) *Johannesburg na Nasionale Krugerwildtuin* oor Pretoria, Warmbad, Marble Hall, Groblersdal, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, Witrivier, Numbihek en terug oor Sabie, Lydenburg, Dullstroom, Belfast, Middelburg, Witbank, Delmas, Jan Smutslughawe na Johannesburg.

(iv) *Johannesburg na Nasionale Krugerwildtuin* oor Pretoria, Warmbad, Marble Hall, Groblersdal, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, Witrivier, Numbihek en terug oor Mala Mala Wildreservaat, Graskop, Sabie, Pelgrimsrus, Tzaneen, Pietersburg, Potgietersrus, Warmbad, Pretoria na Johannesburg.

(v) *Johannesburg na Beitbrug (Rhodesië)* oor Pretoria, Warmbad, Potgietersrus, Pietersburg, Louis Trichardt, Messina, Beitbrug en terug oor Mala Mala Wildreservaat, Graskop, Sabie, Pelgrimsrus, Tzaneen, Pietersburg, Potgietersrus, Warmbad en Pretoria na Johannesburg.

(vi) *Johannesburg na Komatipoort, Mosambiek,* oor Pretoria, Witbank, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, Witrivier, Numbihek, Krokodilbrug, Komatipoort en terug oor dieselfde roete na Johannesburg.

(vii) *Johannesburg, Krugerpark, Durban, Johannesburg,* oor Pretoria, Witbank, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, Witrivier, Numbihek, Witrivier, Nelspruit, Barberton, Badplaas Carolina, Breyton, Ermelo, Piet Retief, Pongola, Mkuze, Hluhluwe, Mtubatuba, Empangeni, Eshowe, Durban, Pietermaritzburg, Estcourt, Bergville, Royal Nasionalepark, Harrismith, Villiers en Johannesburg.

(viii) *Johannesburg, Krugerpark, Swaziland* oor dieselfde roete as in (vii) na Barberton, dan na Havelock en terug oor Oshoek, Breyten, Machadodorp, dan dieselfde as in (i).

(ix) *Johannesburg, Durban, Krugerpark, Johannesburg* oor dieselfde as in (vii) hierbo maar in die teenoorgestelde rigting.

(x) *Johannesburg, Kaapstad, Durban,* oor Vereeniging, Kroonstad, Bloemfontein, Colesberg, Beaufort-Wes, Worcester, Kaapstad, Swellendam, Mosselbaai, Oudtshoorn, George, Knysna, Port Elizabeth, Grahamstad, King William's Town, Oos-Londen, Umtata, Kokstad, Ixopo, Bulwer, Sanipas, Bulwer, Pietermaritzburg, Durban.

(xi) *Johannesburg, Durban, Kaapstad, Johannesburg,* oor dieselfde as in (x) hierbo, maar in die teenoorgestelde rigting.

(xii) *Johannesburg, Kaapstad, Durban* oor dieselfde as in (x) hierbo na Kaapstad dan Swellendam, Montagu, Calitzdorp, Oudtshoorn, Uniondale, Aberdeen, Graaff-Reinett, Cradock, Adelaide, Alice, Hogsback, King William's Town en dan soos in (x) hierbo na Johannesburg.

(xiii) *Johannesburg, Golden Gate Nasionalepark* oor Vereeniging, Kroonstad, Virginia, Winburg, Ficksburg, Golden Gate en terug oor Kestel, Harrismith, Villiers, Johannesburg.

(xiv) *Johannesburg, Windhoek, Etosha Wildreservaat* oor Vereeniging, Parys, Kroonstad, Winburg, Bloemfontein, Kimberley, Hoopstad, Prieska, Upington, Karasburg, Keetmanshoop, Mariental, Windhoek, Tsumeb, Etosha Wildreservaat en dieselfde roete terug na Johannesburg.

(xv) *Johannesburg, Kaapstad, Windhoek* via Vereeniging, Parys, Kroonstad, Winburg, Bloemfontein, Kimberley, Hoopstad, Britstown, Beaufort-Wes, Worcester, Kaapstad, Malmesbury, Piketberg, Citrusdal, Clanwilliam, Springbok, Viooldrif, Grünau, Keetmanshoop, Mariental, Windhoek en terug na Johannesburg, soos in (xiv) hierbo.

(xvi) *Johannesburg, Pretoria, Rustenburg* oor Magaliesburg, Krugersdorp, Johannesburg.

(xvii) *Johannesburg en voorstede* op toere binne die stad.

(xviii) *Johannesburg, Potgietersrus, Martinsdrif, Botswana* oor Pretoria, Warmbad, Potgietersrus, Martinsdrif en terug na Johannesburg oor dieselfde roete.

(xiv) *Johannesburg, Lichtenburg, Mafeking, Botswana* en terug oor dieselfde roete.

(xx) *Oorplasings* van Jan Smutslughawe na Johannesburg, Pretoria en omgekeerd.

(3) (b) Two 7-seater micro buses, and two 8-seater mini buses, intended for use as in 4 (b) and (5) (b) hereunder.

(4) (b) White persons and their personal effects.

(5) (b) On tours over the following routes:

(i) *Johannesburg to Kruger National Park* via Pretoria, Witbank, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, White River, Numbi Gate and return via same route to Johannesburg.

(ii) *Johannesburg to Kruger National Park* via Pretoria, Warmbaths, Pietersburg, Magoebaskloof, Tzaneen, Phalaborwa, Kruger National Park and return to Numbi Gate, White River, Nelspruit, Machadodorp, Middelburg, Witbank and Pretoria to Johannesburg.

(iii) *Johannesburg to Kruger National Park* via Pretoria, Warmbaths, Marble Hall, Groblersdal, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, White River, Numbi Gate and return via Sabie, Lydenburg, Dullstroom, Belfast, Middelburg, Witbank, Delmas, Jan Smuts Airport to Johannesburg.

(iv) *Johannesburg to Kruger National Park* via Pretoria, Warmbaths, Marble Hall, Groblersdal, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, White River, Numbi Gate and return via Mala Mala Game Reserve, Graskop, Sabie, Pelgrim's Rest, Tzaneen, Pietersburg, Potgietersrus, Warmbaths, Pretoria to Johannesburg.

(v) *Johannesburg to Beit Bridge (Rhodesia),* via Pretoria, Warmbaths, Potgietersrus, Pietersburg, Louis Trichardt, Messina, Beit Bridge and return via Mala Mala Game Reserve, Graskop, Sabie, Pilgrim's Rest, Tzaneen, Pietersburg, Potgietersrus, Warmbaths and Pretoria to Johannesburg.

(vi) *Johannesburg to Komatipoort, Mozambique,* via Pretoria, Witbank, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, White River, Numbi Gate, Crocodile Bridge, Komatipoort and return via same route to Johannesburg.

(vii) *Johannesburg, Kruger Park, Durban, Johannesburg,* via Pretoria, Witbank, Middelburg, Machadodorp, Nelspruit, White River, Numbi Gate, White River, Nelspruit, Barberton, Badplaas, Carolina, Breyton, Ermelo, Piet Retief, Pongola, Mkuze, Hluhluwe, Mtubatuba, Empangeni, Eshowe, Durban, Pietermaritzburg, Estcourt, Bergville, Royal National Park, Harrismith, Villiers and Johannesburg.

(viii) *Johannesburg, Kruger Park, Swaziland* via same route as in (vii) to Barberton, then Havelock and return via Oshoek, Breyten, Machadodorp then same as in (i).

(ix) *Johannesburg, Durban, Kruger Park, Johannesburg* via same as in (vii) above but in reverse direction.

(x) *Johannesburg, Cape Town, Durban* via Vereeniging, Kroonstad, Bloemfontein, Colesburg, Beaufort West, Worcester, Cape Town, Swellendam, Mossel Bay, Oudtshoorn, George, Knysna, Port Elizabeth, Grahamstown, King William's Town, East London, Umtata, Kokstad, Ixopo, Bulwer, Sani Pass, Bulwer, Pietermaritzburg, Durban.

(xi) *Johannesburg, Durban, Cape Town, Johannesburg,* via same as in (x) above but in reverse direction.

(xii) *Johannesburg, Cape Town, Durban,* via same as in (x) above to Cape Town then Swellendam, Montagu, Calitzdorp, Oudtshoorn, Uniondale, Aberdeen, Graaff-Reinett, Cradock, Adelaide, Alice, Hogsback, King William's Town and then as in (x) above to Johannesburg.

(xiii) *Johannesburg, Golden Gate National Park,* via Vereeniging, Kroonstad, Virginia, Winburg, Ficksburg, Golden Gate and return via Kestel, Harrismith, Villiers, Johannesburg.

(xiv) *Johannesburg, Windhoek Etosha Game Reserve,* via Vereeniging, Parys, Kroonstad, Winburg, Bloemfontein, Kimberley, Hopetown, Prieska, Upington, Karasburg, Keetmanshoop, Mariental, Windhoek, Tsumeb, Etosha Game Reserve and return same route to Johannesburg.

(xv) *Johannesburg, Cape Town, Windhoek,* via Vereeniging, Parys, Kroonstad, Winburg, Bloemfontein, Kimberley, Hopetown, Britstown, Beaufort West, Worcester, Cape Town, Malmesbury, Piketberg, Citrusdal, Clanwilliam, Springbok, Viooldrif, Grünau, Keetmanshoop, Mariental, Windhoek and return to Johannesburg same as in (xiv) above.

(xvi) *Johannesburg, Pretoria, Rustenburg,* via Magaliesburg, Krugersdorp, Johannesburg.

(xvii) *Johannesburg and suburbs* on City Tours.

(xviii) *Johannesburg, Potgietersrus, Martins Drift, Botswana* via Pretoria, Warmbaths, Potgietersrus, Martins Drift and return to Johannesburg over the same route.

(xiv) *Johannesburg, Lichtenburg, Mafeking, Botswana* and return via the same route.

(xx) *Transfers,* from Jan Smuts Airport to Johannesburg, Pretoria and vice versa.

(1) D18/6/715 (A 2/51).
(2) Sophiatown Bus Service (Pty) Ltd, Johannesburg/bykomende magtiging.
(3) Elf 48- tot 64-sitplek busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie, wat gesamentlik 'n reis onderneem vir opvoedkundige doeleindes, godsdienstige byeenkomste, begrafnis- of stamfunksies, sportbyeenkomste of om deel te neem aan 'n piekniek, konsert, wedstryd, spel of ander vermaaklikheid of om gesamentlik 'n kamp of ander byeenkoms by te woon.
(5) Vanaf punte binne die landdrosdistrik en munisipale gebied van Johannesburg na punte binne 'n radius van 300 (drie honderd) myl vanaf Johannesburg en terug.

(1) D18/6/709 (A 3/24).
(2) African Semi-Precious Stones en Curio Co. (Pty) Ltd, Visboek, Kaapstad/nuwe aansoek.
(3) Een voerutig om aangekoop te word.
(4) Blanke lede en personeel van besoekende Britse leër en vloot en Blanke lede en personeel van die Suid-Afrikaanse leër en vloot wat geïnteresseerd mag wees in half-edelstene en rotsformasies.
(5) Opvoedkundige toere vanaf militêre en vlootbasisse in die karweigebied van die Kaapse Skiereiland na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika en terug.

(1) D18/6/78 (A 3/25).
(2) Auto Carrier Transport (Pty) Ltd, Kaapstad/bykomende magtiging ten einde voertuie omruilbaar te maak.
(3) Agt-en-veertig meganiese trekeenhede en 95 sleepwaens.
(4) (a) Ingehandelde tweedehandse motorvoertuie.
(5) (a) Vanaf punte binne die Republiek van Suid-Afrika na ander punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

Vervoertarief
R30 per voertuig.

Bestaande Magtiging ten Opsigte van Bogemelde Voertuie
(4) (b) Ingehandelde tweedehandse motorvoertuie.
(5) (b) Vanaf Suidwes-Afrika na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

Vervoertarief
R30 per voertuig.
(4) (c) Nuutgemonteerde motorvoertuie.
(5) (c) Vanaf monteerfabrieke na handelaars binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

Vervoertarief
Soos gespesifiseer in die Offisiële Spoorwegtariefboek, soos van tyd tot tyd gewysig, min 10 persent.

Bestaande Magtiging ten Opsigte van Ses Ander Voertuie (Twee Meganiese Trekeenhede en Vier Sleepwaens) wat aan Aansoekermaatskappy behoort
(4) (d) Ingehandelde tweedehandse motorvoertuie.
(5) (d) Soos in 5 (b) hierbo en soos voor aansoek gedoen in 5 (a) hierbo.
(4) (e) Nuutgemonteerde motorvoertuie.
(5) (e) Soos in 5 (c) hierbo.

(1) D18/6/714 (A 3/26).
(2) K. G. Morman, R. M. Broadhead and R. Barnett, Wheels Across Africa (Pty) Ltd, Kaapstad/nuwe aansoek.
(3) Drie 10-sitplek mikrobusse.
(4) Blanke passasiers op enkel- of retoerreise oor die volgende roete.
(5) Tussen Kaapstad en Durban, insluitende 'n kort toer in die stad Kaapstad en dan oor Paarl, Du Toitskloof, Worcester, Robertson, Ashton, Montague, Barrydale, Ladysmith, Calitzdorp, Oudtshoorn, Outeniquapas, George, Wildernis, Knysna, Plettenbergbaai, Tsitsikamawoud, Bloukrantzpas, Stormsrivier, Humansdorp, St. Francisbaai, Van Stadenspas, Port Elizabeth, Grahamstad, Peddie, King William's Town, Oos-Londen, Butterworth, Idutywa, Umtata, Qumbu, Mount Frere, Kokstad, Ixopo, Richmond, Pietermaritzburg, Drummond en Vallei van 1,000 Heuwels.

Duur van enkelreis
Drie en 'n halwe dag.

(1) D18/6/281 [A 5/32(a)].
(2) Car Ferry Services (Pty) Ltd, Pinetown/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—NPN 16486 en twee sleepwaens—NPN 16512 en NPN 16499.

Bykomende Magtiging
(4) (a) Motorvoertuie.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

Bestaande Magtiging ten Opsigte van Bogemelde Voertuie
(4) (b) Karavane.
(5) (b) Vanaf Pinetown na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) D18/6/715 (A 2/51).
(2) Sophiatown Bus Service (Pty) Ltd, Johannesburg/additional authority.
(3) Eleven 48- to 64-seater buses.
(4) Non-White passengers and their personal luggage, jointly undertaking a journey for educational purposes, religous gatherings, funeral or tribal functions, sports meetings or to take part in a picnic, concert, competition, game or other form of amusement, or to jointly attend a camp or other gathering.
(5) From points within the Magisterial District and municipal area of Johannesburg to points within a radius of 300 (three hundred) miles of Johannesburg and return.

(1) D18/6/709 (A 3/24).
(2) African Semi-Precious Stones & Curio Co. (Pty) Ltd, Fishhoek, Cape Town/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) White members and personnel of visiting British army and navy and White members and personnel of the South African army and navy who may be interested in semi-precious stones and rock formations.
(5) On educational tours from military and naval bases in the Cape Peninsula cartage area to points within the Republic of South Africa and South West Africa and return.

(1) D18/6/78 (A 3/25).
(2) Auto Carrier Transport (Pty) Ltd, Cape Town/additional authority to render vehicles interchangeable.
(3) Forty-eight mechanical hauling units and 95 trailers.
(4) (a) Traded-in secondhand motor vehicles.
(5) (a) From points within the Republic of South Africa to other points within the Republic of South Africa.

Scale of charges
R30 per vehicle.

Existing Authority in Respect of Above-mentioned Vehicles
(4) (b) Traded-in secondhand motor vehicles.
(5) (b) From South West Africa to points within the Republic of South Africa.

Scale of charges
R30 per vehicle.
(4) (c) Newly assembled motor vehicles.
(5) (c) From assembly plants to dealers within the Republic of South Africa and South West Africa.

Scale of charges
As specified in the Official Railway Tariff Book, as amended from time to time, less 10 per cent.

Existing Authority in Respect of Six Other Vehicles (Two Mechanical-hauling Units and Four Trailers) Owned by Applicant Company
(4) (d) Traded-in secondhand motor vehicles.
(5) (d) As in 5 (b) above and as applied for in 5 (a) above.
(4) (e) Newly assembled motor vehicles.
(5) (e) As in 5 (c) above.

(1) D18/6/714 (A 3/26).
(2) K. G. Morman, R. M. Broadhead and R. Barnett, Wheels Across Africa (Pty) Ltd, Cape Town/new application.
(3) Three 10-seater micro buses.
(4) White passengers on single or return journeys over the following route.
(5) Between Cape Town and Durban, including a short tour of the City of Cape Town and then via Paarl, Du Toits Kloof, Worcester, Robertson, Ashton, Montague, Barrydale, Ladysmith, Calitzdorp, Oudtshoorn, Outeniqua Pass, George, Wilderness, Knysna, Plettenberg Bay, Tsitsikama Forest, Bloukrantz Pass, Storms River, Humansdorp, St Francis Bay, Van Staden's Pass, Port Elizabeth, Grahamstown, Peddie, King William's Town, East London, Butterworth, Idutywa, Umtata, Qumbu, Mount Frere, Kokstad, Ixopo, Richmond, Pietermaritzburg, Drummond and Valley of 1,000 Hills.

Duration of single journey
Three and a half days.

(1) D18/6/281 [A 5/32(a)].
(2) Car Ferry Services (Pty) Ltd, Pinetown/additional authority.
(3) One truck—NPN 16486 and two trailers—NPN 16512 and NPN 16499.

Additional Authority
(4) (a) Motor vehicles.
(5) (a) Within the Republic of South Africa.

Existing Authority in Respect of Above-mentioned Vehicles
(4) (a) Caravans.
(5) (b) From Pinetown to points within the Republic of South Africa.

(4) (c) Trekkers.
(5) (c) Vanaf Pietermaritzburg en Kaapstad na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) D 18/6/281 (A 5/32 (b)).
(2) Car Ferry Services (Pty) Ltd, Pinetown/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—NPN 16498.

Bykomende Magtiging

(4) (a) Karavane.
(5) (a) Vanaf Pinetown na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Trekkers.
(5) (b) Vanaf Pietermaritzburg en Kaapstad na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (c) Motorvoertuie.
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

Bestaande Magtiging Ten Opsigte van Bogemelde Voertuig

(4) (d) Motorvoertuie.
(5) (d) Tussen Durban en Johannesburg, Bloemfontein, Kaapstad, Port Elizabeth en Oos-Londen op voorwaarde dat die tarief nie meer sal wees as die tariewe gespesifiseer in die offisiële Spoorwegtariefboek soos van tyd tot tyd gewysig vir soortgelyke vervoer per spoor oor gelyke afstande nie.

(1) D 18/6/13D (A 5/38).
(2) Springbok Safaris (Pty) Ltd, Durban/bykomende voertuie, met bestaande magtiging soos vir ander voertuie van aansoeker maatskappy en bykomende magtiging.
(3) Vyf busse aangekoop te word.

Bestaande Magtiging soos vir Ander Voertuie van Aansoeker Maatskappy

(4) (a) Blanke toeriste en hul persoonlike benodigdhede oor die ondergemelde roetes.
(5) (a) (i) Durban, Stanger, Mtubatuba, Hluhluwe en terug na Durban; (ii) Durban, oor Eshowe, Charters Creek Sanatory, Hluhluwe, Mtubatuba, Gingindlovu, Stanger en terug na Durban; (iii) Durban na Johannesburg oor Zululand, Swaziland, Lourenco Marques en Nasionale Krugerwildtuin en terug; (iv) Durban, Pietermaritzburg, Edenvale, Bulwer, Underberg, Humeville, Sani Pass Hotel, Lower Loteni, Nottinghamweg, Mooirivier, Estcourt, Van Reenenspas, Harrismith, Villiers, Heidelberg, Alberton, Johannesburg, Pretoria, Witbank, Middelburg, Witrivier, Nasionale Krugerwildtuin, Komatipoort, Ressano Garcia, Lourenco Marques, Swaziland, Gollel, Hluhluwe, Mtubatuba, Empangeni, Eshowe, Gingindlovu, Durban; (v) Durban, Johannesburg, Rhodesiese Grens onderweg na Bulawayo, Wankie Wildreservaat, Victoria Watervalle, Gwelo, Kariba en terug na Durban; (vi) Durban na Johannesburg oor Klerksdorp, Kimberley, Beaufort-Wes, Kaapstad, Oudtshoorn, Kango Grotte, Knysna, Port Elizabeth, Oos-Londen, Transkei, Drakensberg, Sanipas en terug na Durban; (vii) Durban na Nasionale Krugerwildtuin en terug; (viii) Plaaslike besigtigingstoere in Durban.

Bykomende Magtiging

(4) (b) Blanke persone en hul persoonlike besittings in gevalle waar die voertuig gehuur word deur 'n groep persone wat gesamentlik reis.
(5) (b) Vanaf Durban na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en terug.

(1) D 18/6/708 (A 8/2).
(2) Moses Thokoa Tlebere, Maseru/nuwe aansoek.
(3) Een 10-sitplek Volkswagen mikro-bus.
(4) Bantoepassasiers vir die volgende doeleindes:
(i) Op opvoedkundige toere na botaniese- en dieretuine, wetenskaplike konstruksies, besproeiingskemas, myne, grootskaalse boerderyondernemings en monumente.
(ii) Op toere om nie-Blanke sportsklubs in Suid-Afrika te besoek en/of om sportbyeenkomste as toeskouers by te woon.
(iii) Op ritte om families van oorlede persone na begrafnisse te vervoer.
(iv) Op ritte vir besoeke aan oorde aan die kus om gesondheidsredes.
(v) Op ritte vir besoeke aan besigheidsentrums naby die grens tussen die Republiek van Suid-Afrika en Lesotho vir die plasing van bestellings.
(5) Van die grens tussen Lesotho en die Republiek van Suid-Afrika op pad vanaf Maseru, na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en terug.

Tydtafel

Maseru na Bloemfontein en terug: Naweke.
Maseru na Johannesburg en terug: Aan die einde van 'n maand.
Maseru na ander punte binne die Republiek van Suid-Afrika: Wanneer benodig.

(4) (c) Tractors.
(5) (c) From Pietermaritzburg and Cape Town to points within the Republic of South Africa.

(1) D 18/6/281 (A 5/32 (b)).
(2) Car Ferry Services (Pty) Ltd, Pinetown/additional authority.
(3) One truck—NPN 16498.

Additional Authority

(4) (a) Caravans.
(5) (a) From Pinetown to points within the Republic of South Africa.
(4) (b) Tractors.
(5) (b) From Pietermaritzburg and Cape Town to points within the Republic of South Africa.
(4) (c) Motor vehicles.
(5) (c) Within the Republic of South Africa.

Existing Authority in Respect of Above-mentioned Vehicle

(4) (d) Motor vehicles.
(5) (d) Between Durban and Johannesburg, Bloemfontein, Cape Town, Port Elizabeth and East London on condition that the scale of charges shall not be less than the tariffs specified in the official Railway Tariff Book as amended from time to time for similar conveyance by rail over equal distances.

(1) D 18/6/13D (A 5/38).
(2) Springbok Safaris (Pty) Ltd, Durban/additional vehicles with existing authority as for other authorised vehicles of applicant company and additional authority.
(3) Five buses to be acquired.

Existing Authority as for other Authorised Vehicles of Applicant Company

(4) (a) White tourists and their personal effects over the undermentioned routes.
(5) (a) (i) Durban, Stanger, Mtubatuba, Hluhluwe and back to Durban; (ii) Durban via Eshowe, Charters Creek Sanatory, Hluhluwe, Mtubatuba, Gingindlovu, Stanger and back to Durban; (iii) Durban to Johannesburg via Zululand, Swaziland, Lourenco Marques and the Kruger National Park and back; (iv) Durban, Pietermaritzburg, Edenvale, Bulwer, Underberg, Humeville, Sani Pass Hotel, Lower Loteni, Nottingham Road, Mooi River, Estcourt, Van Reenens Pass, Harrismith, Villiers, Heidelberg, Alberton, Johannesburg, Pretoria, Witbank, Middelburg, White River, The Kruger National Park, Komatipoort, Ressano Garcia, Lourenco Marques, Swaziland, Gollel, Hluhluwe, Mtubatuba, Empangeni, Eshowe, Gingindlovu, Durban; (v) Durban, Johannesburg, the Rhodesian Border en route to Bulawayo, Wankie Game Reserve, Victoria Waterfalls, Gwelo, Kariba and back to Durban; (vi) Durban to Johannesburg via Klerksdorp, Kimberley, Beaufort West, Cape Town, Oudtshoorn, Kango Caves, Knysna, Port Elizabeth, East London, Transkei, Drakensberg, Sani Pass and back to Durban; (vii) Durban to Kruger National Park and back; (viii) local sightseeing tours within Durban.

Additional Authority

(4) (b) White persons and their personal effects in cases where the vehicle is being hired by a group of persons travelling together.
(5) (b) From Durban to points within the Republic of South Africa.

(1) D 18/6/708 (A 8/2).
(2) Moses Thokoa Tlebere, Maseru/new application.
(3) One 10-seater Volkswagen micro-bus.
(4) Bantu passengers for the following purposes:
(i) On educational tours to botanical and zoological gardens, scientific constructions, irrigation schemes, mines, large scale farming operations and monuments.
(ii) On tours to visit non-White sports clubs in South Africa and/or to attend sports meetings as spectators.
(iii) On trips to convey families of deceased persons to funerals.
(iv) On trips for visits to seaside resorts on medical grounds.
(v) On trips for visits to business centres near the border between the Republic of South Africa and Lesotho for the placing of orders.
(5) From the border between Lesotho and the Republic of South Africa en route from Maseru, to points within the Republic of South Africa and return.

Time-table

Maseru to Bloemfontein and return: Weekends.
Maseru to Johannesburg and return: Month-ends.
Maseru to other points within the Republic of South Africa: When required.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom.

(1) M/J 49.
(2) Jacob Petrus Joubert, Hertzogville/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Padmaakmateriaal (pro forma).
(5) (a) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Bloemhof Pk.

(1) M/M 198.
(2) David Moagi, Lichtenburg/bykomende voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een kombi.
(4) Bantoe kerk-, sport- en begrafnisgeselskappe.
(5) Vanaf Lichtenburg na punte geleë binne 'n radius van 100 myl vanaf Lichtenburg Pk. en terug.

(1) M/T 109.
(2) Aleck Mokenzi Thusi, Potchefstroom/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Bantoe kerk-, sport-, piekniek- en begrafnisgeselskappe en Bantoeorkeslede.
(5) Vanaf Potchefstroom na punte geleë binne 'n radius van 100 myl vanaf Potchefstroom H.P.K. en terug.

(1) M/S 246.
(2) Gerhardus Albertus Petrus Steenkamp, Bothaville/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Padmaakmateriaal (pro forma).
(5) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.

(1) M/W 105.
(2) Hendrik Johannes Wiese, Welkom/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip, stene, sink, hout en boumateriaal.
(5) Binne die gebied Welkom.

(1) M/A 28.
(2) Albertus Hendrik van Aswegen, Odendaalsrus/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, stene, grond en klip.
(5) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.

(1) M/T 93.
(2) R. J. P. van Tonder, Ventersdorp/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Magtiging soos toegestaan vir 1969.
(5) Binne gebiede soos toegestaan vir 1969.

(1) M/H 29.
(2) Hugo en De Bruyn, Sannieshof/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Drie voertuie.
(4) Magtiging soos toegestaan vir 1969.
(5) Binne gebiede soos toegestaan vir 1969.

(1) M/S 259.
(2) Andrew Mothupi Serapelo, Welkom/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(3) Bantoetaxipassasiers.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Welkom H.P.K.

(1) M/H 78.
(2) Richard John Harris, Daleside/nuwe aansoek.
(3) Vier voertuie.
(4) Kunsmis.
(5) Vanaf Sasolburg na punte geleë binne 'n radius van 200 myl vanaf Sasolburg Poskantoor.

(1) M/M 436.
(2) Tsipinare Elias Mohohlo, Hennenman/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoetaxipassasiers.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Hennenman.
(b) Vanaf Hennenman na Ventersburg en terug.

(1) M/L 58.
(2) George Lebeko, Potchefstroom/bykomende voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoetaxipassasiers.
(5) Binne die gebied Potchefstroom.

(1) M/E 47.
(2) Stephanus Petrus van Eeden, Fochville/nuwe aansoek.
(3) Een meubelwa.
(4) Bona fide-huistrekke.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X 925, Potchefstroom.

(1) M/J 49.
(2) Jacob Petrus Joubert, Hertzogville/new application.
(3) One lorry.
(4) Road-making material (pro forma).
(5) (a) Within the Province of the Orange Free State.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of Bloemhof P.O.

(1) M/M 198.
(2) David Moagi, Lichtenburg/additional vehicle with new authority.
(3) One combi.
(4) Bantu church, sports and funeral parties.
(5) From Lichtenburg to points situated within a radius of 100 miles of Lichtenburg P.O. and back.

(1) M/T 109.
(2) Aleck Mokenzi Thusi, Potchefstroom/new application.
(3) One combi.
(4) Bantu church, sports, picnic and funeral parties and Bantu orchestra members.
(5) From Potchefstroom to points situated within a radius of 100 miles of Potchefstroom G.P.O. and back.

(1) M/S 246.
(2) Gerhardus Albertus Petrus Steenkamp, Bothaville/new application (late renewal).
(3) One lorry.
(4) Road-making material (pro forma).
(5) Within the Province of the Orange Free State.

(1) M/W 105.
(2) Hendrik Johannes Wiese, Welkom/new application.
(3) One lorry.
(4) Sand, stone, bricks, galvanised iron, wood and building material.
(5) Within the area Welkom.

(1) M/A 28.
(2) Albertus Hendrik van Aswegen, Odendaalsrus/new application.
(4) One lorry.
(4) Sand, bricks, soil and stone.
(5) Within the Province of the Orange Free State.

(1) M/T 93.
(2) R. J. P. van Tonder, Ventersdorp/new application (late renewal).
(3) One lorry.
(4) Authority as granted for 1969.
(5) Within areas as granted for 1969.

(1) M/H 29.
(2) Hugo en De Bruyn, Sannieshof/new application (late renewal).
(3) Three vehicles.
(4) Authority as granted for 1969.
(5) Within areas as granted for 1969.

(1) M/S 259.
(2) Andrew Mothupi Serapelo, Welkom/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 30 miles of Welkom G.P.O.

(1) M/H 78.
(2) Richard John Harris, Daleside/new application.
(3) Four vehicles.
(4) Fertilizer.
(5) From Sasolburg to points situated within a radius of 200 miles of Sasolburg Post Office.

(1) M/M 436.
(2) Tsipinare Elias Mohohlo, Hennenman/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) (a) Within the Magisterial District of Hennenman.
(b) From Hennenman to Ventersburg and back.

(1) M/L 58.
(2) George Lebeko, Potchefstroom/additional vehicles with new authority.
(3) One motor-car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within the area Potchefstroom.

(1) M/E 47.
(2) Stephanus Petrus van Eeden, Fochville/new application.
(3) One pantechnicon.
(4) Bona fide household removals.
(5) Within the Republic of South Africa.

(1) M/P 3.
(2) Charles Frederick Petersen, Potchefstroom/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Bona fide-huistrekke.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Potchefstroom H.P.K.

(1) M/A 25.
(2) Johannes Smartryk Ackerman, Sasolburg/bykomende voertuig.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Coalbrook Pk. (pro forma).

(1) M/K 118.
(2) Kroonstad Westelike Boere Koöperatiewe Vereniging Bpk., Kroonstad/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Magtiging soos toegestaan vir 1969.
(5) Binne gebiede soos toegestaan vir 1969.

(1) M/C 83.
(2) Mrs. Z. Cajee, Schweizer-Reneke/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Koerante (*Rand Daily Mail* en *Die Transvaler*).
(5) Vanaf Klerksdorp na Kimberley oor Wolmaransstad, Bloemhof, Christiana, Warrenton en Schweizer-Reneke.

(1) M/D 52.
(2) Elias Mosehle Dinko, Welkom/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoetaxipassasiers.
(5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Welkom H.P.K.

(1) M/L 21.
(2) Jaftu Ledimo, Klerksdorp/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar.
(4) Magtiging soos gehou vir 1969.
(5) Binne gebiede soos toegestaan vir 1969.

(1) M/S 241.
(2) Cornelius Hendrik Storm, Fochville/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar.
(4) Magtiging soos gehou vir 1969.
(5) Binne gebiede soos toegestaan vir 1969.

(1) M/D 51.
(2) Aria Sempone Dinko, Welkom/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoepassasiers.
(5) Tussen Welkom en Thabonglokasie, Welkom.

(1) M/P 61.
(2) Paul Johannes Pretorius, Schweizer-Reneke/bykomende voertuig met uitbreiding van gebied vanaf een na vyf myl.
(3) Een sleepwa.
(4) Goedere in terme van besteldienskontrak met S.A. Spoorweë.
(5) Binne 'n radius van vyf myl vanaf Schweizer-Renekespoorwegstasie.

(1) M/T 68.
(2) Carel Willem du Toit, Koppies/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere soos per bestaande magtiging.
(5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

(1) M/C 17.
(2) Nicolaas Claassen, Vereeniging/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip en dolomiet ten behoewe van S. Bothma & Seun Transport (Edms.) Bpk.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Sasolburg H.P.K.

(1) M/M 386.
(2) Oupa Victor Mafoko, Potchefstroom/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar.
(4) Magtiging soos toegestaan vir 1969.
(5) Binne gebiede soos toegestaan vir 1969.

(1) M/N 288.
(2) Adriaan Willem Meintjies, Wesselsbron/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere soos per bestaande magtiging.
(5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

(1) M/P 3.
(2) Charles Frederick Petersen, Potchefstroom/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Bona fide household removals.
(5) Within a radius of 150 miles of Potchefstroom G.P.O.

(1) M/A 25.
(2) Johannes Smartryk Ackerman, Sasolburg/additional vehicle.
(3) One light delivery van.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 30 miles of Coalbrook P.O. (pro forma).

(1) M/K 118.
(2) Kroonstad Westelike Boere Koöperatiewe Vereniging Bpk., Kroonstad/new application (late renewal).
(3) One lorry.
(4) Authority as granted for 1969.
(5) Within areas as granted for 1969.

(1) M/C 83.
(2) Mrs Z. Cajee, Schweizer-Reneke/new application.
(3) One light delivery van.
(4) Newspapers (*Rand Daily Mail* and *Die Transvaler*).
(5) From Klerksdorp to Kimberley via Wolmaransstad, Bloemhof, Christiana, Warrenton and Schweizer-Reneke.

(1) M/D 52.
(2) Elias Mosehle Dinko, Welkom/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 10 miles of Welkom G.P.O.

(1) M/L 21.
(2) Jaftu Ledimo, Klerksdorp/new application (late renewal).
(3) One motor-car.
(4) Authority as granted for 1969.
(5) Within areas as granted for 1969.

(1) M/S 241.
(2) Cornelius Hendrik Storm, Fochville/new application (late renewal).
(3) One motor-car.
(4) Authority as granted for 1969.
(5) Within areas as granted for 1969.

(1) M/D 51.
(2) Aria Sempone Dinko, Welkom/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu passengers.
(5) Between Welkom and Thabong Location, Welkom.

(1) M/P 61.
(2) Paul Johannes Pretorius, Schweizer-Reneke/additional vehicle with extention of area from one to five miles.
(3) One trailer.
(4) Goods in terms of delivery service contract with S.A. Railways.
(5) Within a radius of five miles of Schweizer-Reneke Railway Station.

(1) M/T 68.
(2) Carel Willem du Toit, Koppies/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Goods as per existing authority.
(5) Within existing approved areas.

(1) M/C 17.
(2) Nicolaas Claassen, Vereeniging/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Sand, stone and dolomite on behalf of S. Bothma en Seun Transport (Edms.) Bpk.
(5) Within a radius of 50 miles of Sasolburg G.P.O.

(1) M/M 386.
(2) Oupa Victor Mafoko, Potchefstroom/new application (late renewal).
(3) One motor-car.
(4) Authority as granted for 1969.
(5) Within areas as granted for 1969.

(1) M/N 288.
(2) Adriaan Willem Meintjies, Wesselsbron/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Goods as per existing authority.
(5) Within existing approved areas.

(1) M/M 442.
(2) Benjamin Mlaba, Welkom/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoepassasiers.
(5) Vanaf Welkom H.P.K. na Thabonglokasie, Welkom.

(1) M/T 110.
(2) Louise Tolmay, Komdraai, distrik Potchefstroom/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors.
(4) (a) Leiklip.
(5) (a) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Kromdraai, distrik Potchefstroom.
(4) (b) Graan.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kromdraai, distrik Potchefstroom (pro forma).

(1) M/A 5.
(2) Van Aswegen Transport (Edms.) Bpk., Viljoenskroon/bykomende magtiging.
(3) Ses voertuie.
(4) Kunsmis.
(5) Vanaf Sasolburg en Potchefstroom na punte geleë binne die landdrosdistrikte Viljoenskroon en Bothaville (pad pro forma).

(1) M/F 51.
(2) Free State Saaiplaas Gold Mining Co. Ltd, Virginia/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors.
(4) Bantoewerknemers (kosteloos) vir sport en ontspanningsdoeleindes.
(5) Vanaf Conera, Virginia na President Brand G.M. Co. Ltd, President Steyn G.M. Co. Ltd, Welkom G.M. Co. Ltd, Western Holdings Ltd en Free State Geduld Mines Ltd, in die gebied Welkom, Freddies Consolidated Mines Ltd en Loraine Gold Mines Ltd, in die distrik Odendaalsrus, Harmony G.M. Co. Ltd, en Virginia O.F.S. G.M. Co. Ltd in die distrik Virginia, en Star Diamond Mines in die distrik Theunissen.

(1) M/H 77.
(2) Hamden Transport (Edms.) Bpk., Oberholzer/nuwe aansoek.
(3) Drie vragmotors.
(4) (a) Mielies.
(5) (a) Vanaf punte in die landdrosdistrik Ventersdorp wat geleë is binne 'n radius van 30 myl vanaf Oberholzer Pk. na die Koöp te Oberholzer.
(4) (b) Bemestingstowwe.
(5) (b) Vanaf Sasolburg na Potchefstroom na punte geleë binne die Randkarweigebied asook punte geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf Oberholzer Pk.

(1) M/D 53.
(2) Gert Petrus Johannes Duvenhage, Klerksdorp/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Spaaronderdele en gereedskap.
(5) Vanaf Leyland Motor Corp. (Tvl.) Ltd, se plek van besigheid te Klerksdorp na punte geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf daardie plek van besigheid.

(1) M/G 41.
(2) Stephanus Johannes Geldenhuys, Klerksdorp/wysiging om omruilbaarheid van voertuie te kan bewerkstellig.
(3) Een meganiese perd en sleepwa.
(4) Kunsmis ten behoewe van Triomf Kunsmis en Chemiese Nywerhede Bpk.
(5) Vanaf Potchefstroom na punte geleë binne 'n radius van 250 myl vanaf Potchefstroom H.P.K.

(1) M/G 41 (A 1588).
(2) Stephanus Johannes Geldenhuys, Klerksdorp [illegible]nde magtiging.
(3) Ses voertuie.
(4) Gebreekte klip.
(5) Vanaf Stilfontein Vergruiser te Stilfontein na punte geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Stilfontein Pk.

(1) M/V 75.
(2) Vaal Reefs Bantu Recreation Club, Vaal Reefs, distrik Klerksdorp/bykomende voertuig.
(3) Een bus.
(4) Bantoewerkerknemers van Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd, soos per bestaande goedgekeurde magtiging.
(5) Binne bestaande goedgekeurde gebiede.

(1) M/M 442.
(2) Benjamin Mlaba, Welkom/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu passengers.
(5) From Welkom G.P.O. to Thabong Location, Welkom.

(1) M/T 110.
(2) Louise Tolmay, Komdraai, District of Potchefstroom/new application.
(3) Two lorries.
(4) (a) Slate.
(5) (a) Within a radius of 100 miles of Kromdraai, District of Potchefstroom.
(4) (b) Grain.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of Kromdraai, District of Potchefstroom (pro forma).

(1) M/A 5.
(2) Van Aswegen Transport (Edms.) Bpk., Viljoenskroon/additional authority.
(3) Six vehicles.
(4) Fertilizer.
(5) From Sasolburg and Potchefstroom to points situated within the Magisterial Districts of Viljoenskroon and Bothaville (road pro forma).

(1) M/F 51.
(2) Free State Saaiplaas Gold Mining Co. Ltd, Virginia/new application.
(3) Two lorries.
(4) Bantu employees (free of charge) for sporting and recreational purposes.
(5) From Conera, Virginia to President Brand G.M. Co. Ltd, President Steyn G.M. Co. Ltd, Welkom G.M. Co. Ltd, Western Holdings Ltd and Free State Geduld Mines Ltd in the Welkom area, Freddies Consolidated Mines Ltd and Loraine Gold Mines Ltd in the District of Odendaalsrus, Harmony G.M. Co. Ltd and Virginia O.F.S. G.M. Co. Ltd, in the District of Virginia and Star Diamond Mines in the District of Theunissen.

(1) M/H 77.
(2) Hamden Transport (Edms.) Bpk., Oberholzer/new application.
(3) Three lorries.
(4) (a) Mealies.
(5) (a) From points in the Magisterial District of Ventersdorp which is situated within a radius of 30 miles of Oberholzer P.O. to the Coöp at Oberholzer.
(4) (b) Fertilizer.
(5) (b) From Sasolburg to Potchefstroom to points situated within the Reef cartage area as well as points situated within a radius of 30 miles of Oberholzer P.O.

(1) M/D 53.
(2) Gert Petrus Johannes Duvenhage, Klerksdorp/new application.
(3) One light delivery van.
(4) Spare parts and tools.
(5) From the place of business of Leyland Motor Corp. (Tvl.) Ltd at Klerksdorp to points situated within a radius of 150 miles of that place of business.

(1) M/G 41.
(2) Stephanus Johannes Geldenhuys, Klerksdorp/amendment to authorize interchangeability of vehicles.
(3) One mechanical horse and one trailer.
(4) Fertilizer on behalf of Triomf Kunsmis and Chemiese Nywerhede Bpk.
(5) From Potchefstroom to points situated within a radius of 250 miles of Potchefstroom G.P.O.

(1) M/G 41 (A 1588).
(2) Stephanus Johannes Geldenhuys, Klerksdorp/additional authority.
(3) Six vehicles.
(4) Crushed stone.
(5) From Stilfontein Vergruiser at Stilfontein to points situated within a radius of 150 miles of Stilfontein P.O.

(1) M/V 75.
(2) Vaal Reefs Bantu Recreation Club, Vaal Reefs, District of Klerksdorp/additional vehicle.
(3) One bus.
(4) Bantu employees of Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd as per existing approved authority.
(5) Within existing approved areas.

(1) M/M 25.
(2) Richard Motumi, Kroonstad/nuwe aansoek.
(3) Een mikro-bus.
(4) Bantoefietsryers met hul fietse, algemene goedere en sport- en kerkgeselskappe.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kroonstad H.P.K.

(1) M/F 52.
(2) Johannes Fouche, Sonderhoud, distrik Wolmaransstad/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Mielies.
(5) (a) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Leeudoringstad Pk.
(4) (b) Stene en sand.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Leeudoringstad Pk.
(4) (c) Nie-Blanke oesters.
(5) (c) Vanaf Kuruman, Taung en Modibogo na Leeudoringstad en terug.

(1) M/M 443.
(2) Mulsos Cartage (Pty) Ltd, Kroonstad/nuwe aansoek.
(3) Een meubelwa.
(4) (a) Kamerstelle, hangkaste, kleedtafels, beddens, spieëls, kamerstoele, eetkamerstelle, buffette, tafels, los stoele, sitkamerstelle, geleentheids-stoele, geleentheids-tafels, vertoon kabinette, lampe, lessenaars, kantoor stoele, boekrakke, kombuis staal en gewone kaste, kombuis tafels, kombuis stoele, tuinstelle, tuinstoele, sambrele, radiogramme, hi-fi stelle, transistor radios, koelkaste en vriesers.
(4) (b) Bona fide-huistrekke.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

(1) M/M 25.
(2) Richard Motumi, Kroonstad/new application.
(3) One micro-bus.
(4) Bantu cyclists together with their bicycles, general goods and sports and church parties.
(5) Within a radius of 30 miles of Kroonstad G.P.O.

(1) M/F 52.
(2) Johannes Fouche, Sonderhoud, District of Wolmaransstad/new application.
(3) One lorry.
(4) (a) Mealies.
(5) (a) Within a radius of 100 miles of Leeudoringstad P.O.
(4) (b) Bricks and sand.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of Leeudoringstad P.O.
(4) (c) Non-White reapers.
(5) (c) From Kuruman, Taung and Madibogo to Leeudoringstad and back.

(1) M/M 433.
(2) Mulsos Cartage (Pty) Ltd, Kroonstad/new application.
(3) One pantechnicon.
(4) (a) Bedroom suites, wardrobes, dressing tables, beds, mirrors, bedroom chairs, diningroom suites, sideboards, tables, chairs, lounge suites, occasional chairs, occasional tables, show-cases, lamps, desks, office chairs, book-shelves, steal and ordinary kitchen dressers, kitchen tables, kitchen chairs, garden sets, garden chairs, umbrellas, radiograms, hi-fi sets, transistor radios, refrigerators, freezers.
(4) (b) Bona fide household removals.
(5) Within the Republic of South Africa and South-West Africa.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad Privaatsak X.0579, *Bloemfontein.*

(1) A 127 (533).
(2) African Excavators (Pty) Ltd, Verkeerdevlei/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—OX 206.
(4) (a) Sand, klip en gruis.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Padboumateriaal tussen die naaste spoorwegstasie, sylyn en die padwerkers depots.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) V 313 (534).
(2) C. J. H. van Heerden, Villiers/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—OHB 379.
(4) Sand en gebreekte klip.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hpk., Villiers.

(1) M 810 (535).
(2) Shadrack D. Mhlakaza, Sterkspruit/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—OB 18633.
(4) Nie meer as vyf nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne die landdrosdistrik Herschel.

(1) A 75 (536).
(2) A. H. Schoeman (Andy's Transport), Zastron/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—OZ 106.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne die landdrosdistrik Zastron.

(1) V 53 (538).
(2) Van Blerk Transport, Bloemfontein/bykomende magtiging.
(3) Een meganiese perd—OB 25093 en een leunwa—OB 7061.
(4) Samestellende dele van voorafvervaardigde staalgeboue direk na plek van montering en oprigting.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf die Hpk., Bloemfontein.

(1) D 347 (539).
(2) J. A. du Toit, Bloemfontein/oordrag vanaf J. J. du Toit.
(3) Een motorkar—OB 31034.
(4) Nie meer as vyf Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein.
(b) Toevallig huurmotorritte binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) V 121 (542).
(2) Isaih Vilakaza, Warden/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—OIC 2189.
(4) Nie-Blanke sportspanne, piekniek- en goedsdienstige groepe op Saterdae, Sondae en openbare vakansiedae (pro forma).
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Warden.

Address to which the represention must be addressed: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X.0579, *Bloemfontein.*

(1) A 127 (533).
(2) African Excavators (Pty) Ltd, Verkeerdevlei/new application.
(3) One lorry—OX 206.
(4) (a) Sand, stone and gravel.
(5) (a) Within the Republic of South Africa.
(4) (b) Road-building material between the nearest railway station, siding and road-builders' depot.
(5) (b) Within the Republic of South Africa.

(1) V 313 (534).
(2) C. J. H. van Heerden, Villiers/new application.
(3) One lorry—OHB 379.
(4) Sand and cruched stone.
(5) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Villiers.

(1) M 810 (535).
(2) Shadrack D. Mhlakaza, Sterkspruit/new application.
(3) One motor-car—OB 18633.
(4) Not more than five non-White passengers and their personal luggage.
(5) Within the Magisterial District of Herschel.

(1) A 75 (536).
(2) A. H. Schoeman (Andy's Transport), Zastron/additional vehicle.
(3) One lorry—OZ 106.
(4) Goods, all classes.
(5) Within the Magisterial District of Zastron.

(1) V 53 (538).
(2) Van Blerk Transport, Bloemfontein/additional authority.
(3) One mechanical horse—OB 25093 and one trailer—OB 7061.
(4) Component parts of prefabricated steelbuildings direct to place of erection and assembly.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Bloemfontein.

(1) D 347 (539).
(2) J. A. du Toit, Bloemfontein/transfer from J. J. du Toit.
(3) One motor-car—OB 31034.
(4) Not more than five White passengers and their personal luggage.
(5) (a) Within the Magisterial District of Bloemfontein.
(b) Casual taxi trips within the Republic of South Africa.

(1) V 121 (542).
(2) Isaih Vilakaze, Warden/additional authority.
(3) One lorry—OIC 2189.
(4) Non-White sportsteams, picnic and church parties on Saturdays, Sundays and public holidays (pro forma).
(5) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Warden.

(1) S 104 (543).
(2) S. F. S. Dams (Pty) Ltd, Bethulie/nuwe aansoek weens laat hernuwing.
(3) Een meganiese perd—OC 836, een sleepwa—OC 837 en een vragmotor—OC 840.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Bethulie.
(4) (b) Sand, klip en gruis.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Bethulie.
(4) (c) Grondverskuiwings masjinerie, gereedskap en eie werknemers gratis in die loop van hul diens.
(5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Bethulie.

(1) D 265 (544).
(2) P. A. Dreyer, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) Een 8-tonvragmotor—OB 51265.
(4) Samestellende dele van voorafvervaardigde staalgeboue direk na plek van montering en oprigting uitsluitlik ten behoewe van Metalite Structurers Bloemfontein.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf besigheidsperseel van Metalite Structurers, Bloemfontein.

(1) V 64 (545).
(2) G. J. L. J. van Rensburg, Vrede/vervanging van voertuie en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—OU 3578 en een meganiese perd—OU 4280.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Vrede.
(4) (b) Steenkool, kalk, lusern, hooi, kaf, tef, veemeel, klip, sand, bakstene, erdeteëls en bemestingstowwe.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Vrede.
(4) (c) Waterpompinstallasies direk na plase vir installering.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K, Vrede.
(4) (d) Masjinerie en onderdele wat dringend herstel moet word.
(5) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Vrede.
(4) (e) Landboumasjinerie en gereedskap direk na plase vir boerderydoeleindes.
(5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Vrede.
(4) (f) Lewende hawe.
(5) (f) (i) Vanaf plase na Vrede; (ii) vanaf plase na veevendusies en terug; (iii) binne 'n radius van 50 myl vanaf HP.K, Vrede.
(4) (g) Kafferbier.
(5) (g) Vanaf Standerton na Vrede.
(4) (h) Bona fide-huistrekke.
(5) (h) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Vrede.
(4) (i) Yskaste en stowe.
(5) (i) Binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K., Vrede.
(4) (j) Vars melk op die heenreis en leë teruggestuurde kanne op die terugreis uitsluitlik namens Nestlé Bpk.
(5) (j) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Vrede.

(1) K 238 (546).
(2) A. J. Karsten, Bloemfontein/oordrag vanaf J. F. Grobler.
(3) Een motorkar—OB 35020.
(4) Nie meer as vyf Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein.

(1) S 543 (547).
(2) Edward Senoko, Ladybrand/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—ON 2451.
(4) Goedere, alle soorte uitsluitlik ten behoewe van nie-Blankes.
(5) Tussen punte binne die landdrosdistrik Ladybrand.

(1) M 59 (549).
(2) K. M. Mofokeng, Ficksburg/nuwe aansoek weens laat hernuwing.
(3) Een motorkar—OG 2879.
(4) Nie meer dan vyf nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne die landdrosdistrik Ficksburg.

(1) N 18 (464).
(2) C. W. N. Naude, Warden/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—OIC 905.
(4) Nie-Blanke sportspanne, piekniek- en godsdienstige groepe op Saterdae, Sondae en openbare vakansiedae.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Warden.

(1) S 104 (543).
(2) S. F. S. Dams (Pty) Ltd, Bethulie/new application due to late renewal.
(3) One mechanical horse—OC 836, one trailer—OC 837 and one lorry—OC 840.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Bethulie.
(4) (b) Sand, stone and gravel.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Bethulie.
(4) (c) Earthmoving machinery, tools and own workmen free of charge in the course of their employment.
(5) (c) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Bethulie.

(1) D 265 (544).
(2) P. A. Dreyer, Bloemfontein/new application.
(3) One 8-ton lorry—OB 51265.
(4) Component parts of prefabricated steelbuildings direct to place of erection and assembly exclusively on behalf of Metalite Structurers Bloemfontein.
(5) Within a radius of 150 miles of business site of Metalite Structurers, Bloemfontein.

(1) V 64 (545).
(2) G. J. L. J. van Rensburg, Vrede/replacement of vehicles and additional authority.
(3) One lorry—OU 3578 and one mechanical horse—OU 4280.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) Within the Magisterial District of Vrede.
(4) (b) Coal, lime, lucern, hay, chaff, teff, stock meal, stone, sand, bricks, earthen tiles, fertilisers.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Vrede.
(4) (c) Water pumping plant direct to farms for installation.
(5) (c) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Vrede.
(4) (d) Machinery and parts which must be urgently repaired.
(5) (d) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Vrede.
(4) (e) Agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes.
(5) (e) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Vrede.
(4) (f) Livestock.
(5) (f) (i) From farms to Vrede; (ii) from farms to stock sales and return; (iii) within a radius of 50 miles of G.P.O., Vrede.
(4) (g) Kaffir beer.
(5) (g) From Standerton to Vrede.
(4) (h) Bona fide household removals.
(5) (h) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Vrede.
(4) (i) Refrigerators and stoves.
(5) (i) Within a radius of 300 miles of G.P.O., Vrede.
(4) (j) Fresh milk on the forward journey and empty return cans on the return journey exclusively on behalf of Nestlé Ltd.
(5) (j) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Vrede.

(1) K 238 (546).
(2) A. J. Karsten, Bloemfontein/transfer from J. F. Grobler.
(3) One motor-car—OB 35020.
(4) Not more than five White passengers and their personal luggage.
(5) Within the Magisterial District of Bloemfontein.

(1) S 543 (547).
(2) Edward Senoko, Ladybrand/new application.
(3) One lorry—ON 2451.
(4) Goods, all classes exclusively on behalf of non-Whites.
(5) Between points within the Magisterial District of Ladybrand.

(1) M 59 (549).
(2) K. M. Mofokeng, Ficksburg/new application due to late renewal.
(3) One motor-car—OG 2879.
(4) Not more than five non-White passengers and their personal luggage.
(5) Within the Magisterial District of Ficksburg.

(1) N 18 (464).
(2) C. W. N. Naude, Warden/additional authority.
(3) One lorry—OIC 905.
(4) Non-White sportsteams, picnic and church parties on Saturdays, Sundays and public holidays.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Warden.

(1) C 165 (516).
(2) P. F. P. Coetzee, Bethlehem/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—OA 2076.
(4) (a) Sand, klip, gruis en goedere, alle soorte uitsluitlik ten behoewe van Welkom Konstruksie (Edms.) Bpk., Johnson Bros. (Edms.) Bpk., W. C. van der Werff, C. Botha, Konsul Wonings (Edms.) Bpk. en Reef Structurers (Edms.) Bpk.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf bona fide konstruksie- en boupersele geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Goedere, alle soorte.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Bethlehem.

(1) T 1 (541).
(2) Suid-Afrikaanse Spoorweë, Bloemfontein/bykomende voertuig.
(3) Een meganiese perd—MT 18145.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Oor alle roetes en binne die gebied bedien deur die S.A.S. Administrasie.

(1) V 75 (551).
(2) B. D. van Tonder, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) Een 7-tonvragmotor nog aangekoop te word.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Tussen punte binne 'n radius van 15 myl vanaf H.P.K., Bloemfontein.
(b) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein.

(1) J 95 (548).
(2) J. & P. Kontrakteurs (Edms.) Bpk., Clarens/nuwe aansoek.
(3) Een 8-tonvragmotor—OA 3025.
(4) (a) Sand, klip en gruis.
(5) (a) Tussen Clarens en Golden Gate.
(4) (b) Padmaakmateriaal tussen die naaste spoorwegstasie, sylyn en die padwerkersdepot.
(5) (b) Tussen Clarens en Golden Gate.

(1) S 537 (540).
(2) Sminor (O.V.S.) Beperk, Bloemfontein/wysiging van magtiging.
(3) Twee 7-tonvragmotors—OB 54107 en OB 47381 en een 1-ton vragmotor—OB 34167.
(4) (a) Goedere ten behoewe van, en behorende aan Smith & Norton Bpk., 24 Millstraat, Bloemfontein.
(5) (a) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Millstraat 24, Bloemfontein; (ii) binne die landdrosdistrikte Bloemfontein en Brandfort.
(4) (b) Koolstowe uitsluitlik ten behoewe van, en behorende aan Smith & Norton Bpk.
(5) (b) Vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein na plekke binne 'n radius van 300 myl vanaf plek van besigheid te Bloemfontein.
(4) (c) Sement- en vuurvaste kleiwasbakke, porselein- en emalje sanitêre ware (baddens, wasbakke, toiletspoelbakke en gemakpanne) met hout en plastiese sitplekke ten behoewe van, en behorende aan Smith & Norton, Millstraat 24, Bloemfontein, direk na boupersele op die heenreis en defekte sanitêre ware op die terugreis wat oorspronklik afgelewer was by genoemde boupersele.
(5) (c) Vanaf Bloemfontein direk na boupersele en konstruksiepersele en plekke binne 'n radius van 150 myl bereken vanaf Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein.
(4) (d) Geglasuurde muurteëls, vleklose staalkombuiswasbakke, asbes- sement- en gegalviniseerde opgaarwatertenks, emalje kombuiseenhede, elektriese verwarmers, vleklose staal en vuurvaste klei urinale, waterkrane en ander toebehore wat deel vorm van die goedere hierin beskryf en wat benodig word vir die onmiddellike installering van die goedere hierin gespesifiseer, insluitende koper- en gegalviniseerde waterpype wat spesifiek benodig word vir die installering van die goedere hierin genoem, ten behoewe van, en behorende aan Smith & Norton (Bpk.) mits die hierondergemelde goedere alleenlik as samestellende dele van volledige eenhede vervoer word (a) Kombuisopwasbakke (b) vleklose staal en vuurvaste klei urinale.
(5) (d) Vanaf Bloemfontein direk na konstruksie- en boupersele en plekke geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein en afgekeurde materiaal op die terugreis.

(1) C 165 (516).
(2) P. F. P. Coetzee, Bethlehem/new application.
(3) One lorry—OA 2076.
(4) (a) Sand, stone, gravel and goods, all classes exclusively on behalf of Welkom Construction (Pty) Ltd, Johnson Brothers (Pty) Ltd, W. C. van der Werff, C. Botha, Konsul Wonings (Pty) Ltd, and Reef Structurers (Pty) Ltd.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of bona fide construction- and building sites situated within the Republic of South Africa.
(4) (b) Goods, all classes.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Bethlehem.

(1) T 1 (541).
(2) South African Railways, Bloemfontein/additional vehicles.
(3) One mechanical horse—MT 18145.
(4) Goods, all classes.
(5) Over all routes and within the area served by the S.A.R. Administration.

(1) V 75 (551).
(2) B. D. van Tonder, Bloemfontein/new application.
(3) One 7-ton lorry to be acquired.
(4) Goods, all classes.
(5) (a) Between points within a radius of 15 miles of G.P.O., Bloemfontein.
(b) Within the Magisterial District of Bloemfontein.

(1) J 95 (548).
(2) J. & P. Contractors (Pty) Ltd, Clarens/new application.
(3) One 8-ton lorry—OA 3025.
(4) (a) Sand, stone and gravel.
(5) (a) Between Clarens and Golden Gate.
(4) (b) Road-building material between the nearest railway station, siding and the road-builders' depot.
(5) (b) Between Clarens and Golden Gate.

(1) S 537 (540).
(2) Sminor (O.F.S.) Limited, Bloemfontein/amendment to authority.
(3) Two 7-ton lorries—OB 54107 and OB 47381 and one 1-ton lorrie—OB 34167.
(4) (a) Goods on behalf of, and belonging to Smith & Norton Ltd, 24 Mill Street, Bloemfontein.
(5) (a) (i) Within a radius of 30 miles of the Company's place of business at 24 Mill Street, Bloemfontein; (ii) within the Magisterial Districts of Bloemfontein and Brandfort.
(4) (b) Coal stoves exclusively on behalf of, and belonging to Smith & Norton Ltd.
(5) (b) From the Company's place of business at Bloemfontein to places within a radius of 300 miles of place of business at Bloemfontein.
(4) (c) Concrete- and fireclay washthroughs, porcelain- and enamelled sanitary ware (baths, basins, lavatory cisterns and pans) with wooden and plastic lavatory seats on behalf of and belonging to Smith & Norton Ltd, 24 Mill Street, Bloemfontein, direct to building sites on the forward journey and rejected sanitary ware on the return journey which was originally delivered to the aforementioned building sites on the forward journey.
(5) (c) From Bloemfontein direct to building- and construction sites within a radius of 150 miles of the Company's place of business at Bloemfontein.
(4) (d) Glazed wall tiles, stainless steel kitchen sinks, asbestos cement and galvanised storage water tanks, enamelled kitchen units, electric geysers, stainless steel and fire clay urinals, water taps and other fittings, which form part of the goods herein described and which are immediately required for installation of the goods specified herein, including copper and galvanised water pipes specifically required for the installation of the goods specified herein on behalf of, and belonging to Smith & Norton, Ltd, provided that the undermentioned items shall only be conveyed as component parts of complete units (a) kitchen sinks (b) stainless steel and fireclay urinals.
(5) (d) From Bloemfontein direct to construction- and building sites situate within a radius of 150 miles of Company's place of business at Bloemfontein and rejected material on the return journey.

(4) (e) Gietyster, en P.V.C. grond- en lugpype, beton- en erdepype en toebehore P.V.C. rioolpype en toebehore, galviniseerde sinkgeute en afleipype en toebehore, asbes-sement pype, g'etyster mangatdeksels en -rame en ander toebehore wat deel vorm van die goedere hierin beskryf en wat onmiddellik benodig word vir die installering van die goedere hierin genoem, ten behoewe van, en behorende aan Smith & Norton Bpk., op voorwaarde dat die hieronder gemelde goedere alleen as samestellende dele van volledige eenhede vervoer word; (i) gietyster en P.V.C. grond en lugpype; (ii) P.V.C. rioolpype en toebehore; (iii) gietyster mangatdeksels en rame.

(5) (e) Vanaf Bloemfontein direk na konstruksie- en bouperseie en plekke geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein en afgekeurde materiaal op terugreis.

(4) (f) Elektriese skakelrei en skakelborde, ten behoewe van, en behorende aan Smith & Norton Bpk.

(5) (f) Binne 'n radius van 300 myl vanaf die Maatskapy se plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (g) Goedere ten behoewe van, en behorende aan Permatube (S.A.) (Edms.) Bpk., Millstraat 24, Bloemfontein.

(5) (g) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein; (ii) binne die landdrosdistrikte Bloemfontein en Brandfort.

(4) (h) Vleklose staalbuise, emalje staal en plastiese spoelbakke, waterkrane en toebehore wat deel vorm van goedere beskryf in hierdie paragraaf, ten behoewe van, en behorende aan Permatube (S.A.) (Edms.) Bpk.

(5) (h) Vanaf Bloemfontein direk na konstruksie- en bouperseie en plekke geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein en afgekeurde materiaal op die terugreis.

(4) (i) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Acrite Engineering Ltd.

(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Millstraat 24, Bloemfontein; (ii) binne die landdrosdistrikte Bloemfontein en Brandfort.

(4) (j) Klerekaste, laaikaste, stoeltjies, tafels, stoele, boekekaste, boekrakke, kabinette, lessenaars, kombuiskaste en linnekaste, medisynekaste en kombuisrakke en teewaentjies uitsluitlik namens Acrite Engineering Bpk.

(5) (j) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (k) Elektriese skakelrei en skakelborde uitsluitlik namens Acrite Engineering Bpk.

(5) (k) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (l) Geute en afleipype volledig met toebehore, deurkosyne en vensters uitsluitlik namens Acrite Engineering Bpk.

(5) (l) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (m) Goedere ten behoewe van, en behorende aan Nail Industries (O.F.S.) Bpk., 24 Millstraat, Bloemfontein.

(5) (m) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Millstraat 24, Bloemfontein; (ii) binne die landdrosdistrikte Bloemfontein en Brandfort.

(1) L 227 (477).
(2) Simon Letaba, Ficksburg/wysiging van magtiging.
(3) Een bus—OG 1060.
(4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Tussen Kuenawinkel, Ficksburg, en Ross se Winkel, Fonteinstraat, Ficksburg, via Vansoelenstraat, Dejagerstraat, Besterstraat, Fonteinstraat en Erweestraat.

(4) (e) Cast iron and P.V.C. soil and vent pipes, concrete and earthenware pipes, and fittings, P.V.C. sewerage pipes and fittings, galvanised iron gutters and down pipes and fittings, asbestos-cement pipes, cast iron manhole covers and frames and other fittings which form part of the goods herein described and which are immediately required for installation of the goods specified herein, on behalf of, and belonging to Smith & Norton Ltd, provided that the undermentioned items shall only be conveyed as component parts of complete units; (i) cast iron and P.V.C. soil and vent pipes; (ii) P.V.C. sewerage pipes and fittings; (iii) cast iron manhole covers and frames.

(5) (e) From Bloemfontein direct to construction- and building sites situate within a radius of 150 miles of the Company's place of business at Bloemfontein and rejected material on the return journey.

(4) (f) Electric switchgear and switchboards on behalf of, and belonging to Smith & Norton Ltd.

(5) (f) Within a radius of 300 miles of the Company's place of business at Bloemfontein.

(4) (g) Goods on behalf of, and belonging to Permatube (S.A.) Ltd, 24 Mill Street, Bloemfontein.

(5) (g) (i) Within a radius of 30 miles of the Company's place of business at Bloemfontein; (ii) within the Magisterial Districts of Bloemfontein and Brandfort.

(4) (h) Stainless steel tubes, enamelled steel and plastic cisterns, water taps and fittings which form part of the goods described in the paragraph, on behalf of, and belonging to Permatube (S.A.) Ltd.

(5) (h) From Bloemfontein direct to construction- and building sites situate within a radius of 150 miles of the Company's place of business at Bloemfontein and rejected material on the return journey.

(4) (i) Goods exclusively on behalf of Acrite Engineering Ltd.

(5) (i) Within a radius of 30 miles of the Company's place of business at 24 Mill Street, Bloemfontein; (ii) within the Magisterial Districts of Bloemfontein and Brandfort.

(4) (j) Own wardrobes, chests of drawers, stools, tables, chairs, bookcases, bookshelves, cabinets, desks, cupboards, medicine chests, kitchen dressers, kitchen shelves and tea trolleys exclusively on behalf of Acrite Engineering Ltd.

(5) (j) Within the Republic of South Africa.

(4) (k) Electric switchgear and switchboards exclusively on behalf of Acrite Engineering Ltd.

(5) (k) Within a radius of 300 miles of the Company's place of business at Bloemfontein.

(4) (l) Gutter and down pipes complete with fittings, door frames and windows exclusively on behalf of Acrite Engineering Ltd.

(5) (l) Within a radius of 150 miles of the Company's place of business at Bloemfontein.

(4) (m) Goods on behalf of, and belonging to Nail Industries (O.F.S.) Ltd, 24 Mill Street, Bloemfontein.

(5) (m) (i) Within a radius of 30 miles of the Company's place of business at 24 Mill Street, Bloemfontein; (ii) within the Magisterial Districts of Bloemfontein and Brandfort.

(1) L 227 (477).
(2) Simon Letaba, Ficksburg/amendment to authority.
(3) One bus—OG 1060.
(4) (a) Non-White passengers and their personal luggage.
(5) (a) Between Kuena Store, Ficksburg and Ross' Store, Fontein Street, Ficksburg via Van Soelen Street, De Jager Street, Bester Street, Fontein Street and Erwee Street.

Tydtafel/Time-table—

Maandae tot Vrydae/Mondays to Fridays

Vertrek/Depart Kuenawinkel/Store	6.30 vm./a.m.
Vertrek/Depart Potlakowinkel/Store	6.40 vm./a.m.
Vertrek/Depart A.M.E. Kerk/Church Stop	6.45 vm./a.m.
Vertrek/Depart Mohalawinkel/Store	6.50 vm./a.m.
Vertrek/Depart Die Hek	6.55 vm./a.m.
Arriveer/Arrive Ross se Winkel/Store	7.00 vm./a.m.
Vertrek/Depart Ross se Winkel/Store	7.05 vm./a.m.
Vertrek/Depart Die Hek	7.10 vm./a.m.
Vertrek/Depart Mahalawinkel/Store	7.15 vm./a.m.
Vertrek/Depart A.M.E. Kerk/Church Stop	7.20 vm./a.m.
Vertrek/Depart Potlakowinkel/Store	7.25 vm./a.m.
Arriveer/Arrive Kuemawinkel/Store	7.30 vm./a.m.
Vertrek/Depart Kuemawinkel/Store	7.35 vm./a.m.
Vertrek/Depart Potlakowinkel/Store	7.40 vm./a.m.
Vertrek/Depart A.M.E. Kerk/Church Stop	7.45 vm./a.m.
Vertrek/Depart Mohalawinkel/Store	7.50 vm./a.m.
Vertrek/Depart Die Hek	7.55 vm./a.m.
Arriveer/Arrive Ross se Winkel/Store	8.00 vm./a.m.
Vertrek/Depart Ross se Winkel/Store	8.05 vm./a.m.
Vertrek/Depart Die Hek	8.10 vm./a.m.
Vertrek/Depart Mahalawinkel/Store	8.15 vm./a.m.

Vertrek/Depart A.M.E. Kerk/Church Stop	8.20 vm./a.m.
Vertrek/Depart Potlakowinkel/Store	8.25 vm./a.m.
Arriveer/Arrive Kuenawinkel/Store	8.30 vm./a.m.
Vertrek/Depart Kuenawinkel/Store	8.35 vm./a.m.
Vertrek/Depart Potlakowinkel/Store	8.40 vm./a.m.
Vertrek/Depart A.M.E. Kerk/Church Stop	8.45 vm./a.m.
Vertrek/Depart Mahalawinkel/Store	8.50 vm./a.m.
Vertrek/Depart Die Hek	8.55 vm./a.m.
Arriveer/Arrive Ross se Winkel/Store	9.00 vm./a.m.
Vertrek/Depart Ross se Winkel/Store	4.30 nm./p.m.
Vertrek/Depart Die Hek	4.40 nm./p.m.
Vertrek/Depart Mahalawinkel/Store	4.45 nm./p.m.
Vertrek/Depart A.M.E. Kerk/Church Stop	4.50 nm./p.m.
Vertrek/Depart Potlakowinkel/Store	4.55 nm./p.m.
Arriveer/Arrive Kuenawinkel/Store	5.00 nm./p.m.
Vertrek/Depart Kuenawinkel/Store	5.05 nm./p.m.
Vertrek/Depart Potlakowinkel/Store	5.10 nm./p.m.
Vertrek/Depart A.M.E. Kerk/Chucrh Stop	5.15 nm./p.m.
Vertrek/Depart Mahalawinkel/Store	5.20 nm./p.m.
Vertrek/Depart Die Hek	5.25 nm./p.m.
Arriveer/Arrive Ross se Winkel/Store	5.30 nm./p.m.
Vertrek/Depart Ross se Winkel/Store	5.35 nm./p.m.
Vertrek/Depart Die Hek	5.40 nm./p.m.
Vertrek/Depart Mahalawinkel/Store	5.45 nm./p.m.
Vertrek/Depart A.M.E. Kerk/Church Stop	5.50 nm./p.m.
Vertrek/Depart Potlakawinkel/Store	5.55 nm./p.m.
Arriveer/Arrive Kuenawinkel/Store	6.00 nm./p.m.

Tariewe/Tariff		*Per Persoon/Person*
Kuenawinkel/Store na/to Ross se Winkel/Store	(3.3 myl/miles)	5c
Potlakowinkel/Store na/to Ross se Winkel/Store	(2.9 myl/miles)	5c
A.M.E. Kerk/Church na/to Ross se Winkel/Store	(2.6 myl/miles)	5c
Mohalewinkel/Store na/to Ross se Winkel/Store	(2.2 myl/miles)	5c

(4) (b) Nie-Blanke sportspanne, piekniek- en godsdienstige-groepe op Saterdae, Sondae en openbare vakansiedae (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Ficksburg.

(4) (b) Non-White sportsteams, picnic- and church parties on Saturdays, Sundays and public holidays (pro forma).

(5) (b) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Ficksburg.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 12, *Johannesburg.*

(1) JM 1462 (A 18232).
(2) J. E. M. Peacock, Alberton/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Groepe Bantoemynwerkers.
(5) (b) Vanaf Amalgamated Recruters, Marshallstraat, Johannesburg, na myne binne die Randkarweigebied.

(1) JM 5293 (A 18324).
(2) A. P. Landman, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere, sand, klip, gruis en as.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 703 (A 18118).
(2) A. E. Goldstein, Bethal/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Vars melk op die heenreis en die leë melkkanne op die terugreis.
(5) Vanaf die plase geleë binne die landdrosdistrik Bethal.

(1) JM 2113 (A 18369).
(2) Michael Ntshuntsha, NIN 2428409, Kwa-Xuma/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere ten behoewe van Bantoes.
(5) (a) Binne die munisipale gebied Johannesburg.
(4) (b) Huistrekke ten behoewe van Bantoes.
(5) (b) Vanaf Soweto na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburg Hoofposkantoor.

(1) JM 2284 (A 18375).
(2) Peter Bela, NIN 197516, Dube, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere ten behoewe van Bantoes.
(5) (a) Binne die munisipale gebied Johannesburg.
(4) (b) Huistrekke ten behoewe van Bantoes.
(5) (b) Vanaf Soweto na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Soweto.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 12, *Johannesburg.*

(1) JM 1462 (A 18232).
(2) J. E. M. Peacock, Alberton/new applica
(3) One light delivery van.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Recruted Bantu mineworkers.
(5) (b) From Amalgamated Recruters, Marshall Street, Johannesburg, to mines within the Reef cartage area.

(1) JM 5293 (A 18324).
(2) A. P. Landman, Pretoria/new application.
(3) One truck.
(4) Goods, sand, stone, gravel and ash.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 703 (A 18118).
(2) A. E. Goldstein, Bethal/new application.
(3) One truck.
(4) Fresh milk on the forward journey and the emptied milk cans on the return journey.
(5) From the farms situated within the Magisterial District of Bethal.

(1) JM 2113 (A 18369).
(2) Michael Ntshuntsha, NIN 2428409, Kwa-Xuma/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods on behalf of Bantu.
(5) (a) Within the municipal area of Johannesburg.
(4) (b) Household removals on behalf of Bantu.
(5) (b) From Soweto to points within a radius of 150 miles of Johannesburg General Post Office.

(1) JM 2284 (A 18375).
(2) Peter Bela, NIN 197516, Dube, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods on behalf of Bantu.
(5) (a) Within the municipal area of Johannesburg.
(4) (b) Household removals on behalf of Bantu.
(5) (b) From Soweto to points within a radius of 150 miles of Soweto.

(1) JM 2665 (A 18340).
(2) J. Mathoma, NIN 383541, Sharpville, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Amptelike Bantoe lede van United African Federation Apostolic Church in Zion van Suid-Afrika en hul persoonlike besittings.
(5) Tussen Vereeniging en Sibasa.

(1) JM 6290 (A 18175).
(2) J. P. Pretorius, Primrose, Germiston/wysiging bykomende magtiging vir bestaande voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Vars vrugte en groente.
(5) (b) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Germistonposkantoor.

(1) JM 3031 (A 16097).
(2) N. J. G. v. d. Westhuizen, Meyerton/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 8406 (A 18337).
(2) P. E. Bosman, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Een sleepwa en een voorspanwa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Staalbekisting, steiers en stutte slegs ten behoewe van Acrow Engineerings (Edms.) Bpk.
(5) (b) Vanaf Acrow Engineerings se plek van besigheid te Vereeniging direk na boupersele binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 3329/6503 (A 18337).
(2) P. E. Bosman, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor en een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 2904 (A 18521).
(2) H. F. Ngcayiyi, NIN 1037185, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere ten behoewe van Nie-Blanke Sake van Johannesburg.
(5) Binne die grense van Soweto Dorpsgebiede.

(1) JM 2890 (A 18517).
(2) D. J. C. Martins, Heidelberg/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Eie meubels.
(5) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.

(1) JM 2882 (A 18516).
(2) L. Rammekwa, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Boumateriaal vir en ten behoewe van Johannesburg huis skema in Bantoe gebiede.
(5) Binne die Randse karwiegebied.

(1) JM 2862 (A 18513).
(2) S. S. Gerber, Springs/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip en ander padmateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) JM 4049 (A 18613).
(2) Kimberley-Clark of S.A. (Pty) Ltd, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Twee kombis.
(4) Eie Blanke werknemers (gratis).
(5) Tussen Benoni, Brakpan, Springs en Welgedacht, tye wanneer geen munisipale voervoer beskikbaar is nie.

(1) JM 4306 (A 18615).
(2) J. Faber, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip gruis en stene.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4175 (A 18616).
(2) Adams Road Motor Services (Edms.) Bpk., Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Twee sleepwaens en een trekker.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4254 (A 18617).
(2) J. C. Eustice, Brakpan/nuwe aansoek.
(3) Een sleepwa en een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 2665 (A 18340).
(2) J. Mathoma, NIN 383541, Sharpville, Vereeniging/new application.
(3) One bus.
(4) Bantu members of officials of United African Federation Apostolic Church in Zion of South Africa and their personal effects.
(5) Between Vereeniging and Sibasa.

(1) JM 6290 (A 18175).
(2) J. P. Pretorius, Primrose, Germiston/amendment additional authority for existing vehicle.
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Fresh fruit and vegetables.
(5) (b) Within a radius of 300 miles of Germiston Post Office.

(1) JM 3031 (A 16097).
(2) N. J. G. v. d. Westhuizen, Meyerton/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 8406 (A 18337).
(2) P. E. Bosman, Vereeniging/new application.
(3) One trailer and one horse.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Staalbekisting, scaffolding, pillar only on behalf of Acrow Engineerings (Edms.) Bpk.
(5) (b) From Acrow Engineerings place of business at Vereeniging direct to building sites within the Republic of South Africa.

(1) JM 3329/6503 (A 18337).
(2) P. E. Bosman, Vereeniging/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 2904 (A 18521).
(2) H. F. Ngcayiyi, NIN 1037185, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Goods on behalf of Non-European Affairs Department of Johannesburg.
(5) Within the boundaries of Soweto Townships.

(1) JM 2890 (A 18517).
(2) D. J. C. Martins, Heidelberg/new application.
(3) One light delivery van.
(4) Own furniture.
(5) Within the Reef and Pretoria exempted area.

(1) JM 2882 (A 18516).
(2) L. Rammekwa, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Building material for and on behalf of the Johannesburg housing scheme in Bantu areas.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 2862 (A 18513).
(2) S. S. Gerber, Springs/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, stone and other road-material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) JM 4049 (A 18613).
(2) Kimberley-Clark of S.A. (Pty) Ltd, Johannesburg/new application.
(3) Two combis.
(4) Own White employees.
(5) Between Benoni, Brakpan, Springs and Welgedacht, at times when no municipal transport is available.

(1) JM 4306 (A 18615).
(2) J. Faber, Vanderbijlpark/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4175 (A 18616).
(2) Adams Road Motor Services (Pty) Ltd, Johannesburg/new application.
(3) Two trailers and one tractor.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4254 (A 18617).
(2) J. C. Eustice, Brakpan/new application.
(3) One trailer and one truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4371 (A 18619).
(2) Associated Industries (Edms.) Bpk., Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) Eie personeel (gratis).
(5) *Oggende.*—Vanaf kantore te Benrose na algemene Poskantoor, terug oor Cinerama, Claimstraat, Sivewrightlaan (oorweg) na Benrose.
Middae.— Vanaf kantore tot Benrose na algemene Poskantoor, terug direk na Benrose.

(1) JM 4413 (A 18628).
(2) L. T. H. Maree, Florida/nuwe aansoek.
(3) Een sleepwa en een trekker.
(4) (a) Boumateriaal.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Padbou materiaal.
(5) (b) Binne die provinsie Transvaal.

(1) JM 4323 (A 18621).
(2) O. Nyembe, NIN 832751, Roodepoort/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Roodepoort.
(4) (b) Huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Roodepoortposkantoor.

(1) JM 4308 (A 18622).
(2) Z. J. Erasmus, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Sand, klip en stene.
(5) (b) Vanaf punte binne die Randkarweigebied na 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburgposkantoor.

(1) JM 4398 (A 18626).
(2) G. G. van Niekerk, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Padboumateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) JM 2927 (A 18527).
(2) M. D. G. Duarte, Bergvlei/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Klip en sand ten behoewe van Pioneer Crushers.
(5) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.

(1) JM 2923 (A 18524).
(2) P. Mudau, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Groente (ten behoewe van Bantoes).
(5) Vanaf Johannesburg Mark na Chiawelo Dorpsgebied.

(1) JM 3956 (A 18604).
(2) J. P. Mitchell, Randfontein/nuwe aansoek.
(3) Een stasiewa.
(4) Goedere wat uitsluitlik aan Blanke persone behoort, vir droogskoonmaakdoeleindes of op 'n ander wyse behandel te word deur Outeniqua (Edms.) Bpk., en daarna terug na die eienaars.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Randfontein Poskantoor.

(1) JM 4032 (A 18605).
(2) R. F. van Niekerk, Brakpan/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Padboumateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) JM 4008 (A 18607).
(2) P. J. Botha, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Lewende hawe (perde).
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4040 (A 18608).
(2) Elton Dry Cleaners (Pty) Ltd, Evander/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) Nie-Blanke werknemers.
(5) Tussen Bethal en Evander, as nie-betalende passasiers.

(1) JM 4049 (A 18609).
(2) K. Nyaloko, NIN 925964, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) (a) Huistrekke.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4371 (A 18619).
(2) Associated Industries (Pty) Ltd, Johannesburg/new application.
(3) One panel van.
(4) Own staff (free of charge).
(5) *Mornings.*—From offices at Benrose to General Post Office, returning via Cinerama, Claim Street, Sivewright Avenue (flyover) to Benrose.
Afternoon.—From offices at Benrose to General Post Office, returning direct to Benrose.

(1) JM 4413 (A 18628).
(2) L. T. H. Maree, Florida/new application.
(3) One trailer and one tractor.
(4) (a) Building material.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Road-building material.
(5) (b) Within the Province of the Transvaal.

(1) JM 4323 (A 18621).
(2) O. Nyembe, NIN 832851, Roodepoort/new application.
(3) One panel van.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Roodepoort.
(4) (b) Household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Roodepoort Post Office.

(1) JM 4308 (A 18622).
(2) Z. J. Erasmus, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Sand, stone and bricks.
(5) (b) From points within the Reef cartage area to a radius of 150 miles of Johannesburg Post Office.

(1) JM 4398 (A 18626).
(2) G. G. van Niekerk, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Road-building material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) JM 2927 (A 18527).
(2) M. D. G. Duarte, Bergvlei/new application.
(3) One truck.
(4) Stone and sand on behalf of Pioneer Crushers.
(5) Within the Reef and Pretoria exempted area.

(1) JM 2923 (A 18524).
(2) P. Mudau, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Vegetables (on behalf of Bantu).
(5) From Johannesburg Market to Chiawelo Townships.

(1) JM 3956 (A 18604).
(2) J. P. Mitchell, Randfontein/new application.
(3) One station wagon.
(4) Goods exclusively belonging to White persons for dry cleaning purposes or to be treated in another manner by Outeniqua (Pty) Ltd, and then back to the owners.
(5) Within a radius of 50 miles of Randfontein Post Office.

(1) JM 4032 (A 18605).
(2) R. F. van Niekerk, Brakpan/new application.
(3) One truck.
(4) Road-building material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) JM 4008 (A 18607).
(2) P. J. Botha, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Livestock (horses).
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4040 (A 18608).
(2) Elton Dry Cleaners (Pty) Ltd, Evander/new application.
(3) One panel van.
(4) Non-European employees.
(5) Between Bethal and Evander, as non-paying passengers.

(1) JM 4094 (A 18609).
(2) K. Nyaloko, NIN 925964, Johannesburg/new application.
(3) One panel van.
(4) (a) Furniture removals.
(5) (a) Within the Republic of South Africa.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4050 (A 18611).
(2) M. J. Kok, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4144 (A 18612).
(2) J. Molefe, NIN 325515, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere ten behoewe van Bantoes.
(5) (a) Binne die Johannesburg landdrosdistrik.
(4) (b) Huistrekke ten behoewe van Bantoes.
(5) (b) Vanaf punte binne Johannesburg landdrosdistrik na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburgposkantoor.

(1) JM 3512 (A 18574).
(2) V. Tambellini, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 3524 (A 18575).
(2) E. P. Bussell, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Voorafgemengde beton.
(5) Binne die Rand en Pretoria vrygestelde gebied.

(1) JM 3541 (A 18576).
(2) T. J. Walter, Benoni/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne dir Randkarweigebied.

(1) JM 3689 (A 18578).
(2) S. Moema, Orlando/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Bantoepassasiers (Tswana Territoriale magtiging).
(5) Tussen Hammanskraal en Thaba Nchu Hoofkantoor, Mafeking.

(1) JM 3652 (A 18580).
(2) M. D. de Oliveira, Benoni/nuwe aansoek.
(3) Drie vragmotors.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 3684 (A 18581).
(2) P. W. Oosthuizen, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 3710 (A 18582).
(2) G. J. L. Coetzee, Benoni/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 3719 (A 18583).
(2) Teobaldo Canu, Brakpan/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 2976 (A 18535).
(2) Union Carriage and Wagon Co. Ltd, Nigel/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Eie werknemers.
(5) Vanaf Struisbult na die Maatskappy se fabriek in Nigel en terug.

(1) JM 2666 (A 6366).
(2) African Shipping Ltd, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Goedere vir kliënte as klaringsagente.
(5) Binne die Randkarweigebied, Pretoria en Rosslyn.

(1) JM 5175 (A 14056).
(2) J. J. Duvenhage, Randburg/bykomende voertuie.
(3) Een sleepwa en een trekker.
(4) Vars melk in mona.
(5) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrik van Standerton na Johannesburg.

(1) JM 2728 (A 15574).
(2) Industrial Chemical Products S.A. (Edms.) Bpk., Boksburg/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Blanke passasiers.
(5) Vanaf Benoni met Van Dykweg, oor industriële gebiede, Commissionerstraat, Boksburghospitaalweg, E.R.P.M., met Hoofrifweg, tot by Fieldstraat en fabriek te Lilianton en teurg.

(1) JM 4050 (A 18611).
(2) M. J. Kok, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4144 (A 18612).
(2) J. Molefe, NIN 325515, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Goods on behalf of Bantu.
(5) (a) Within the Johannesburg Magisterial District.
(4) (b) Household removals on behalf of Bantu.
(5) (b) From points within the Magisterial District of Johannesburg to points within a radius of 150 miles of Johannesburg Post Office.

(1) JM 3512 (A 18574).
(2) V. Tambellini, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 3524 (A 18575).
(2) E. P. Bussell, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Ready mixed concrete.
(5) Within the Reef and Pretoria exempted area.

(1) JM 3541 (A 18576).
(2) T. J. Walter, Benoni/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 3689 (A 18578).
(2) S. Moema, Orlando/new application.
(3) One combi.
(4) Bantu passengers (Tswana Territorial authority).
(5) Between Hammanskraal and Thaba Nchu Head Office, Mafeking.

(1) JM 3652 (A 18580).
(2) M. D. de Oliveira, Benoni/new application.
(3) Three trucks.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 3684 (A 18581).
(2) P. W. Oosthuizen, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 3710 (A 18582).
(2) G. J. L. Coetzee, Benoni/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 3719 (A 18583).
(2) Teobaldo Canu, Brakpan/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 2976 (A 18535).
(2) Union Carriage and Wagon Co. Ltd, Nigel/new application.
(3) One bus.
(4) Own employees.
(5) From Struisbult to the Company's factory in Nigel and back.

(1) JM 2666 (A 6366).
(2) African Shipping Ltd, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One light delivery van.
(4) Goods for clients as clearing agents.
(5) Within the Reef cartage area, Pretoria and Rosslyn.

(1) JM 5175 (A 14056).
(2) J. J. Duvenhage, Randburg/additional vehicles.
(3) One trailer and one tractor.
(4) Fresh milk in bulk.
(5) From farms situated within the Magisterial District of Standerton to Johannesburg.

(1) JM 2728 (A 15574).
(2) Industrial Chemical Products S.A. (Pty) Ltd, Boksburg, new application.
(3) One bus.
(4) White passengers.
(5) From Benoni along Van Dyk Road, via industrial sites, Commissioner Street, Boksburg Hospital Road, E.R.P.M. along Main Reef Road, up to Field Street and factory at Lilianton and return.

(1) JM 5379 (A 15715).
(2) J. A. en J. C. Parkin, Springs/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Stene.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Springsposkantoor.

(1) JM 3680 (A 16050).
(2) J. A. Nel, handel as A. en J. Transport, Krugersdorp/bykomende voertuie.
(3) Een sleepwa, een vragmotor, en een voorspanwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4128 (A 10615).
(2) P. J. Raath, Bethal/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa, en een voorspanwa.
(4) Aartappels.
(5) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrik Piet Retief na markte te Pretoria, Johannesburg en Vereeniging asook na Moolmanspoorwegstasie (paragraaf 7 van bestaande magtiging).

(1) JM 1947 (A 10306).
(2) Henning & De Waal (Pty) Ltd, Walkerville/bykomende magtiging.
(3) Een bus.
(4) Verwerfde Bantoearbeiders en hulle persoonlike besittings.
(5) Vanaf Walkerville na punte geleë binne 'n radius van 100 myl vanaf Walkervilleposkantoor.

(1) JM 4638 (A 9676).
(2) Zachariah Motloung, NIN 290096, Sharpeville, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Voertuig om aangekoop te word.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Vereeniging.
(4) (b) Bona fide huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Vereeniging Hoofposkantoor.

(1) JM 4411 (A 6620).
(2) Arrow Transport (Pty) Ltd, Springs/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

(1) JM 6462 (A 14214).
(2) Enzio, De Villiers & Kie. (Edms.) Bpk., Alrode, Alberton/bykomende voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een bus.
(4) Eie kleurling werknemers (sonder vergoeding).
(5) *Bus begin punt.*—Vertrek Fuel- en Hamiltonweg 6 vm. met Commander- na Main Reefweg, stop teenoor Afcol, verder na Markstraat, stop Mark- en Weststraat, verder met Mark na Endstraat, stop Endstraat, na Heidelbergweg en dan na fabriek in Alrode.

Terugkeer.—Vertrek vanaf Alrode 4.30 nm. na Heidelbergweg, na Jubilee/Wemmer na West Gatestasie, na Commisionerstraat, Hoof Rifweg, Commandoweg, Fuel- en Hamiltonweg.

(1) JM 5379 (A 15715).
(2) J. A. and J. C. Parkin, Springs/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Bricks.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Springs Post Office.

(1) JM 3680 (A 16050).
(2) J. A. Nel, trading as A and J. Transport, Krugersdorp/additional vehicles.
(3) One trailer, one truck and one horse.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4128 (A 10615).
(2) P. J. Raath, Bethal/additional vehicle.
(3) One trailer, one tractor.
(4) Potatoes.
(5) From farms situated within the Magisterial Districts of Piet Retief to markets at Pretoria, Johannesburg and Vereeniging as well as Moolman Ralway Station (paragraph 7 of existing authority).

(1) JM 1947 (A 10306).
(2) Henning & De Waal (Pty) Ltd, Walkerville/additional authority.
(3) One bus.
(4) Recruited Bantu labourers and their personal effects.
(5) From Walkerville to points situated within a radius of 100 miles of Walkerville Post Office.

(1) JM 4638 (A 9676).
(2) Zachariah Motloung, NIN 290096, Sharpeville, Vereeniging/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial Districts of Vereeniging.
(4) (b) Bona fide household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Vereeniging Post Office.

(1) JM 4411 (A 6620).
(2) Arrow Transport (Pty) Ltd, Springs/additional vehicle.
(3) One trailer.
(4) Goods.
(5) As per existing approved authority.

(1) JM 6462 (A 14214).
(2) Enzio, De Villiers & Co. (Pty) Ltd, Alrode, Alberton/additional vehicle with new authority.
(3) One bus.
(4) Own coloured employees (free of charge).
(5) *Bus starting point.*—Leaves Fuel and Hamilton Roads, 6 a.m., down Commander into Main Reef Road, stopping opposite Afcol, continuing into Market Street, stop Market and West Streets, proceeding down Market into End Street, stop End Street, into Heidelberg Road and proceeding to factory in Alrode.

Return Journey.—Leaves Alrode at 4.30 p.m., into Heidelberg Road, into Jubilee/Wemmer to West Gate Station, into Commissioner Street, Main Reef Road, Commando Road, Fuel and Hamilton Roads.

Tydtafel/Time-table—

Maandae tot Vrydae/Mondays to Fridays

Heenreis/Forward journey..... 6.00 vm./a.m.
Terugreis/Return journey..... 4.30 nm./p.m.

Saterdae/Saturdays : geleenthede/occasionally

Heenreis/Forward journey..... 6.00 vm./a.m.
Terugreis/Return journey..... 12.00 middag/noon
(Een rit per dag/One trip per day)

(1) JM 7915/6583 (A 3559 NE).
(2) Vaal Transport Corporation (Edms.) Bpk., Vereeniging/bykomende voertuie.
(3) Vier busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Soos per bestaande goedgekeurde roetes vir nie-Blankes, tariewe en tydtafels.

(1) JM 2911 (A 18522).
(2) H. R. Visser, Breyten/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Chrissiesmeerposkantoor.

(1) JM 7915/6583 (A 3559 NE).
(2) Vaal Transport Corporation (Pty) Ltd, Vereeniging/additional vehicles.
(3) Four buses.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) As per existing approved routes for non-Whites, scale of charges and time-table.

(1) JM 2911 (A 18522).
(2) H. R. Visser, Breyten/new application.
(3) Two trucks.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 20 miles of Chrissiesmeer Post Office.

(1) JM 4981 (A 8367).
(2) Star Transport (Edms.) Bpk., Cleveland/bykomende voertuie plus wysiging bykomende magtiging.
(3) Ses sleepwaens en twee trekkers.
(4) (a) Saamgestelde dele van voorafvervaardigde geboue.
(5) (a) Vanaf punte binne die Randkarweigebied direk na punte van montering en oprigtingsterreine geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburghoofposkantoor.
(4) (b) Kontrakteurs masjinerie en vakmansgereedskap uitsluitlik ten behoewe van B.C.A. Batignolles (uitsluitlik boumateriaal vir eie gebruik alleenlik deur B.C.A. Batignolles en nie om te verkoop.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (c) Goedere.
(5) (c) Soos per bestaande goedgekeurde magtiging.

(1) JM 5999 (A 14005).
(2) Sidwell Lesia Chabana, Thokoza, Alberton/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) Goedere vir droogskoonmaak doeleindes (pro forma).
(5) Binne die munisipale gebied Alberton.

(1) JM 7943 (A 12475).
(2) N. W. Sibande, Daveyton, Benoni/nuwe aansoek.
(3) Twee busse.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Tussen Daveyton en Modderbee oor Esselenstraat, Mockestraat, Ramzastraat, Dumgenistraat, Turtonweg, Sihogostraat, Paswanastraat en Hillweg.

(1) JM 4981 (A 8367).
(2) Star Transport (Pty) Ltd, Cleveland/additional vehicles plus amendment additonal authority.
(3) Six trailers and two tractors.
(4) (a) Component parts of prefabricated buildings.
(5) (a) From points within the Reef cartage area direct to points of assembly and erection sites situated within a radius of 150 miles of Johannesburg General Post Office.
(4) (b) Contractors plant and tools of trade exclusively on behalf of B.C.A. Batignolles (excluding building material for use only by B.C.A. Batignolles ad not for sale).
(5) (b) Within the Republic of South Africa.
(4) (c) Goods.
(5) (c) As per existing approved authority.

(1) JM 5999 (A 14005).
(2) Sidwell Lesia Chabana, Thokoza, Alberton/new application.
(3) Oen panelvan.
(4) Goods for dry cleaning purposes (pro forma).
(5) Within the municpal area of Alberton.

(1) JM 7943 (A 12475).
(2) N. W. Sibande, Daveyton, Benoni/new application.
(3) Two buses.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Between Daveyton and Modderbee via Esselen Street, Mocke Street, Ramza Street, Dumgeni Street, Turton Road, Sihogo Street, Paswana Street and Hill Road.

Tydtafel/Time-table—

Soos en wanneer benodig/As and when required

Tariewe/Scale of charges:

R6 per maand of 25c per enkel rit/R6 per month or 25c per single journey

(1) JM 4557 (A 11889).
(2) T. E. van Vuuren, Randburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip, grond en stene.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 7945 (A 11397).
(2) H. A. J. Viljoen, Randburg/nuwe aansoek.
(3) Een sleepwa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Steierwerk, boutoerusting en vakmansgereedskap (uitgeslote boumateriaal) uitsluitlik ten behoewe van Fraser & Chalmers slegs vir gebruik deur Fraser en Chalmers en nie te verkoop nie. Asook werknemers van Fraser en Chalmers (gratis) in die loop van hul dienste slegs wanneer aan diens en kamptoerusting slegs vir gebruik deur sodanige werknemers en nie vir verkoop nie.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (c) Padbou- en uitgrawingsmasjinerie (pro forma).
(5) (c) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Johannesburghoofposkantoor.

(1) JM 3083 (A 14977).
(2) Elite van Lines (Pty) Ltd, Edenvale/oordrag vanaf Elite van Lines (Pty) Ltd.
(3) Drie sleepwaens, een vragmotor en vier trekkers.
(4) Goedere.
(5) Soos per teenswoordige magtiging gehou deur Elite Van Lines (Pty) Ltd.

(1) JM 5101 (A 15052).
(2) Johan de Waals Transport (Pty) Ltd, Vereeniging/wysiging bykomende magtiging en bykomende voertuie.
(3) Een sleepwa en twee voorspanwaens.
(4) Staalbekisting, steiers en stutte slegs ten behoewe van Acrow Engineering (Edms.) Bpk. Vanderbijlpark.
(5) Vanaf Acrow Engineering (Edms.) Bpk. se plek van besigheid te Vanderbijlpark direk na boupersele of konstruksie terreine geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 2748 (A 15052).
(2) Johan de Waals Transport (Pty) Ltd, Vereeniging/wysiging bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.
(4) Staalbekisting, steiers en stutte slegs ten behoewe van Acrow Engineerings (Edms.) Bpk. Vanderbijlpark.
(5) Vanaf Acrow Engineerings (Edms.) Bpk. se plek van besigheid te Vanderbijlpark direk na boupersele of konstruksie terreine geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 2608 (A 15052).
(2) Johan de Waals Transport (Pty) Ltd, Vereeniging/wysiging bykomende magtiging en bykomende voertuig.
(3) Twee sleepwaens en een meganiese perd.

(1) JM 4557 (A 11889).
(2) T. E. van Vuuren, Randburg/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, stone, ground and bricks.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 7945 (A 11397).
(2) H. A. J. Viljoen, Randburg/new application.
(3) One trailer.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Scaffolding, building plant and tools of trade (excluding building material) exclusively on behalf of Fraser and Chalmers only for use by Fraser and Chalmers and not for sale. As wll as employees of Fraser and Chalmers (free of charge) in the course of their duty, only whilst on duty, and camping equipment only for use by employees and not to be sold.
(5) (b) Within the Republic of South Africa.
(4) (c) Road-building and excavatin machinery (pro forma).
(5) (c) Within a radius of 300 miles of Johannesburg General Post Office.

(1) JM 3083 (A 14977).
(2) Elite van Lines (Pty) Ltd, Edenvale/transfer from Elite van Lines (Pty) Ltd.
(3) Three trailers, one truck and four tractors.
(4) Goods.
(5) As per authority at present held by Elite Van Lines (Pty) Ltd.

(1) JM 5101 (A 15052).
(2) Johan de Waals Transport (Pty) Ltd, Vereeniging/amendment additional authority and additional vehicle.
(3) One trailer and two horses.
(4) "Staalbekisting", scaffolding and pillars only on behalf of Acrow Engineering (Edms.) Bpk., Vanderbijlpark.
(5) From Acrow Engineering (Edms.) Bpk. place of business at Vanderbijlpark direct to building sites or construction sites situated within the Republic of South Africa.

(1) JM 2748 (A 15052).
(2) John de Waals Transport (Pty) Ltd, Vereeniging/amendment additional authority.
(3) One truck.
(4) "Staalbekisting", scaffolding pillars only on behalf of Acrow Engineerings (Pty) Ltd Vanderbijlpark.
(5) From Acrow Engineerings (Edms.) Bpk. place of business at Vanderbijlpark direct to building sites or construction sites situated within the Republic of South Africa.

(1) JM 2608 (A 15052).
(2) John de Waals Transport (Pty) Ltd, Vereeniging/amendment additional authority and additional vehicle.
(3) Two trailers and one mechanical horse.

(4) (a) Staalbekisting, steiers en stutte slegs ten behoewe van Acrow Engineerings (Edms.) Bpk. Vanderbijlpark.
(5) (a) Vanaf Acrow Engineering (Edms.) Bpk. plek van besigheid te Vanderbijlpark direk na boupersele of konstruksie terreine geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Rioolpype van gebakte klei vervaardig.
(5) (b) Vanaf punte binne die Randkarweigebied direk na boupersele of konstruksie terreine geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Vereenigingposkantoor.

(1) JM 1833 (A 15052).
(2) Johan de Waals Transport (Pty) Ltd, Vereeniging/wysiging bykomende magtiging.
(3) Twee sleepwaens en een voorspanwa.
(4) (a) Staalbekisting, steiers en stutte slegs ten behoewe van Acrow Engineering (Edms.) Bpk. Vanderbijlpark.
(5) (a) Vanaf Acrow Engineering (Edms.) Bpk. plek van besigheid te Vanderbijlpark direk na boupersele of konstruksie terreine geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Rioolpype van gebakte klei vervaardig.
(5) (b) Vanaf punte binne die Randkarweigebied direk na boupersele of konstruksie terreine geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Vereenigingposkantoor.

(1) JM 5985 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/bykomende voertuig, wysiging bykomende magtiging.
(3) Vier sleepwaens.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Bona fide-huistrekke.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (c) Gespesifiseerde items van meubels.
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (d) Gespesifiseerde items van meubels.
(5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Johannesburgposkantoor.
(4) (e) Huishoudelike lugverkoelers, mandjies, beddens, stoepbanke, boekrakke, kabinette, stoele, laaikaste, horlosies, klerehouers, klererakke, lessenaars, spieeltafels, kapstokke, verwarmers, waaiers, strykplanke, huishoudelike kiosks, kiste, kombuis eenhede, brei masjiene, huishoudelike lere, lampskerms, kassies, matrasse, skilderye, portrette, huishoudelike poleerders, stootwaentjies, speelkraaltjies, kamerafskeidings (screens), naaimasjiene, luidsprekers, huishoudelike staanders, tafels, huishoudelike bedienings waentjies, skinkborde, stofsuiers, groente rakke, klerekaste, "Wendy houses", radio's en radiogramme, kandelare, wasmasjiene en stowe.
(5) (e) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 5412 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/bykomende voertuig plus wysiging bykomende magtiging.
(3) Vier sleepwaens.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Soos per bestaande magtiging.
(4) (b) Huishoudelike lugverkoelers, mandjies, beddens, stoepbanke, boekrakke, kabinette, stoele, laaikaste, horlosies, klerehouers, klererakke, lessenaars, spieeltafels, kopstukke, verwarmers, waaiers, strykplanke, huishoudelike kiosks, kiste, kombuiseenhede, breimasjiene, huishoudelike lere, lampskerms, kassies, matrasse, skilderye, portrette, huishoudelike poleerders, stootwaentjies, speelkraaltjies, kamerafskeidings (screens), naaimasjiene, luidsprekers, huishoudelike staanders, tafels, huishoudelike bedienings waentjies, skinkborde, stofsuiers, groente rakke, klerekaste, "Wendy houses", radio's en radiogramme, kandelare, wasmasjiene en stowe.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 2743 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/bykomende voertuig plus wysiging bykomende magtiging.
(3) Agt sleepwaens en vier trekkers.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Soos per Bylaag T.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Soos per bestaande magtiging.
(4) (c) Verpakkings materiaal en glasware.
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) JM 2454 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/bykomende voertuig plus wysiging bykomende magtiging.
(3) Vier sleepwaens en vier trekkers.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Soos per Bylaag T.

(4) (a) "Staalbekisting", scaffolding and pillars only on behalf of Acrow Engineering (Edms.) Bpk. Vanderbijlpark.
(5) (a) From Acrow Engineering (Edms.) Bpk. place of business at Vanderbijlpark direct to building sites or construction sites situated within the Republic of South Africa.
(4) (b) Sewerage pipes manufactured of baked clay.
(5) (b) From points within the Reef cartage area direct to building sites or construction sites situated within a radius of 150 miles of Vereeniging Post Office.

(1) JM 1833 (A 15052).
(2) Johan de Waals Transport (Pty) Ltd, Vereeniging/amendmetn additional authority.
(3) Two trailers and one horse.
(4) (a) "Staalbekisting", scaffolding and pillars only on behalf of Acrow Engineering (Edms.) Bpk. Vanderbijlpark.
(5) (a) From Acrow Engineering (Edms.) Bpk. place of business at Vanderbijlpark direct to building sites or construction sites situated within the Republic of South Africa.
(4) (b) Sewerage pipes manufactured of baked clay.
(5) (b) From points within the Reef cartage area direct to building sites or construction sites situated within a radius of 150 miles of Vereeniging Post Office.

(1) JM 5985 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/additional vehicle and amendment additional authority.
(3) Four trailers.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Bona fide household removals.
(5) (b) Within the Republic of South Africa.
(4) (c) Specified items of furniture.
(5) (c) Within the Republic of South Africa.
(4) (d) Specified items of furniture.
(5) (d) Within a radius of 300 miles of Johannesburg Post Office.
(4) (e) Household airconditioners, baskets, beds, benches, book racks, cabinets, chairs, chests of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, lockers, mattresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers (screens) settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, pianos and organs, refrigerators, washing machines, and stoves.
(5) (e) Within the Republic of South Africa.

(1) JM 5412 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/amendment additional authority.
(3) Four trailers.
(4) (a) Goods.
(5) (a) As per existing authority.
(4) (b) Household airconditioners baskets, beds, benches, book racks, cabinets, chairs, chests of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, lockers, mattresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers, (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolley, trays, vacuim cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, pianos and organs, refrigerators, washing machines, stoves.
(5) (b) Within the Republic of South Africa.

(1) JM 2743 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/additional vehicle amendment additional authority.
(3) Eight Trailers and four tractors.
(4) (a) Goods.
(5) (a) As per Annexure T.
(4) (b) Goods.
(5) (b) As per existing authority.
(4) (c) Packaging material and glassware.
(5) (c) Within the Republic of South Africa.

(1) JM 2454 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/additional vehicle, amendment additional authority.
(3) Four trailers and four tractors.
(4) (a) Goods.
(5) (a) As per Annexure T.

(4) (b) Goedere.
(5) (b) Soos per bestaande magtiging.
(4) (c) Lino's.
(5) (c) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Johannesburg Hoofposkantoor insluitend Durban.

(1) JM 2174 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/bykomende voertuig plus bykomende magtiging.
(3) Een sleepwa en een trekker.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Soos per Bylaag T.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die Randkarweigebied.
(4) (c) Gespesifiseerde items van meubels.
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (d) Gespesifiseerde items van meubels.
(5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Johannesburg Hoofposkantoor.
(4) (e) Elektriese skakelgerei.
(5) (e) Vanaf punte in die Randkarweigebied na punte binne 'n radius van 300 myl vanaf Johannesburg Hoofposkantoor.
(4) (f) Fluorescent toebehore.
(5) (f) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Johannesburg Hoofposkantoor.

(1) JM 3880 (A 18596).
(2) A. J. L. Botes, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Bantoepassasiers.
(5) Vanaf Witwatersrand na Silutshana, Natal, oor die volgende dorpe: Germiston, Heidelberg, Standerton, Newcastle, Dundee, Nqutu en terug. Geen passasiers sal tussen Germiston en Dundee op of afgelaai word nie.

(4) (b) Goods.
(5) (b) As per existing authority.
(4) (c) Lino's.
(5) (c) Within a radius of 300 miles of Johannesburg General Post Office including Durban.

(1) JM 2174 (A 15098).
(2) M. J. Potgieter, Johannesburg/additional vehicle plus additional authority.
(3) One trailer and one tractor.
(4) (a) Goods
(5) (a) As per Annexure T.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the Reef cartage area.
(4) (c) Specified items of furniture.
(5 (c) Within the Republic of South Africa.
(4) (d) Specified items of furniture.
(5) (d) Within a radius of 300 miles of Johannesburg General Post Office.
(4) (e) Electric switchgear.
(5) (e) From points in the Reef cartage area to points within a radius of 300 miles of Johannesburg General Post Office.
(4) (f) Fluorescent fittings.
(5) (f) Within a radius of 150 miles of Johannesburg General Post Office.

(1) JM 3880 (A 18596).
(2) A. J. L. Botes, Pretoria/new application.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers.
(5) From the Witwatersrand to Silutshana, Natal, via the following towns: Germiston, Heidelberg, Standerton, Newcastle, Dundee, Nqutu and back. No passengers to be picked up or put down between Germiston and Dundee.

Tydtafel/Time-table—

Vrydae/Fridays

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Witwatersrand	6.00 nm./p.m.	Silutshana	11.00 nm./p.m.

Sondag/Sunday

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Silutshana	4.00 nm./p.m.	Witwatersrand	8.00 nm./p.m.

Tarief/Tariff—

2 sent per myl per passasier/2 cent per mile per passenger.

(1) JM 8481 (A 11397).

(2) H. A. J. Viljoen, Randburg/wysiging (bykomende magtiging) vir bestaande voertuie.

(3) Vier sleepwaens.

(4) (a) Goedere.

(5) (a) Soos per bestaande magtiging.

(4) (b) Padbou- en uitgrawingsmasjinerie.

(5) (b) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Johannesburgposkantoor.

(1) JM 3879 (A 18595).

(2) Moesenyani Johannes Mazibuko, Ncotshane-Bantoedorp, Pongola/nuwe aansoek.

(3) Twee busse.

(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.

(5) (a) Tussen Ncotshane-Bantoedorp en Pongola Suikermeule oor Pongola Horseshoefarm en Raulhaard Sitrusplaas en terug.

(b) Tussen Ncotshane-Bantoedorp en Klipval S.A.B.T., oor Pongola en Hchikyubahospitaal en terug.

Tydtafel/Time-table—

	Vertrek/Depart		*Aankoms/Arrive*
Ncotshane	6.00 vm./a.m.	Pongola	6.10 vm./a.m.
Pongola	6.15 vm./a.m.	P/Sugar Mills	6.30 vm./a.m.
P/Sugar Mills	6.30 vm./a.m.	Ncotshane	7.00 vm./a.m.
Ncotshane	4.00 nm./p.m.	Pongola	4.10 nm./p.m.
Pongola	4.10 nm./p.m.	P/Sugar Mills	4.30 nm./p.m.
P/Sugar Mills	4.35 nm./p.m.	Ncotshane	5.00 nm./p.m.

En bykomende ritte soos en wanneer benodig/And additional trips as and when required.

Tarief/Tariff—

2½ sent per myl per passasier/2½ cent per mile per passenger.

(1) JM 8509 (A 23).
(2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg/wysiging (bykomende magtiging).
(3) Een bus.

(1) JM 8481 (A 11397).

(2) H. A. J. Viljoen, Randburg/amendment (additional authority) for existing vehicles.

(3) Four trailers.

(4) (a) Goods.

(5) (a) As per existing authority.

(4) (b) Road-building and excavation machinery.

(5) (b) Within a radius of 300 miles of Johannesburg Post Office.

(1) JM 3879 (A 18595).

(2) Moesenyani Johannes Mazibuko, Ncotshane Bantu Township, Pongola/new application.

(3) Two buses.

(4) Bantu passengers and their personal effects.

(5) (a) Between Ncotshane Bantu Township and Pongola Sugar Mills via Pongola, Horseshoefarm and Raulhaard Citrusfarm and back.

(b) Between Ncotshane Bantu Township and Klipval S.A.B.T. via Pongola and Hohikyuba Hospital and back.

(1) JM 8509 (A 23).
(2) South African Railways and Harbours, Johannesburg/amendment (additional authority).
(3) One bus.

(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Krugersdorpstasie na Taungstasie, oor Luipaardsvleistasie, Roodepoortstasie, Johannesburgstasie, Evatonlokasie, Sebokenglokasie, aansluiting, Wolmaransstadstasie, Schweizer-Renekedorp, Schweizer-Renekestasie, Schweizer-Renekedorp, Roosrooi, mylpunt 43 (206/1), Scharlton, Bloemalia, mylpunt 39 (206/1), mylpunt 38 (206/1), Steraand, mylpunt 33 (206/1), mylpunt 31 (206/1), mylpunt 30 (206/1), mylpunt 27 (206/1), Delareyspan, mylpunt 20 (206/1), Kokhomeer, Mololema, mylpunt 31 (206/2), aansluiting, Tweelingspanlokasie, Tlapeng, Mabereng, Mantherstad, mylpunt 43 (206/2), mylpunt 45 (206/2), Hartsburg, Randstat, St. Konradhospitaal, Taungdorp, Pk. Taungstasie.

(1) JM 5220 (A 23).
(2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg/bykomende voertuig.
(3) Een bus.
(4) Goedere en passasiers.
(5) Oor die bestaande goedgekeurde roetes in die afdeling Wes-Transvaal.

(1) JM 4252 (A 18615).
(2) Johannes Faber, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Sand, klip, gruis en stene.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Vanderbijlpark-poskantoor.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 4808 (A 16062).
(2) Afcol Manufacturing (Pty) Ltd, Johannesburg/bykomende voertuie.
(3) Een vragmotor, twee perde, twee paneelwaens en een stasiewa.
(4) Goedere.
(5) Soos per bestaande magtiging.

(1) JM 4370 (A 18624).
(2) Stephen Ndhlovu, Kwa-Xuma, Soweto/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Bantoepassasiers.
(5) Vanaf Soweto na Bantoegolfbane binne die Randkarweigebied.

(1) JM 3840 (A 18592).
(2) J. N. Mkhize, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 3896 (A 18593).
(2) M. J. Frangoulis, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) JM 3893 (A 18594).
(2) P. K. Cooks, Eloff/nuwe aansoek.
(3) Een sleepwa en een trekker (perd).
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Sand, stene en klip.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Eloffposkantoor.

(1) JM 3967 (A 18597).
(2) M. J. J. Werner, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Krugersdorp Station to Taung Station, via Luipaardsvlei Station, Roodepoort Station, Johannesburg Station, Evaton Location, Sebokeng Location, extension, Wolmaransstad Station, Schweizer-Reneke Town, Schweizer-Reneke Station, Schweizer-Reneke Town, Roosrooi, mile point 43 (206/1), Scharlton, Bloemalia, mile point 39 (206/1), mile point 38 (206/1), Steraand, mile point 33 (206/1), mile point 31 (206/1), mile point 30 (206/1), mile point 27 (206/1), Delareyspan, mile point 20 (206/1), Kokhomeng, Mololema, mile point 31 (206/2), extension Tweelingspan Location, Tlapeng, Mabereng, Mantherstad, mile point 43 (206/2), mile point 45 (206/2), Hartsburg, Randstat, St Konrad Hospital, Taung Town, P.O. Taung Station.

(1) JM 5220 (A 23).
(2) South African Railways and Harbours, Johannesburg/additional vehicle.
(3) One bus.
(4) Goods and passengers.
(5) Over the existing approved routes in the division of Western Transvaal.

(1) JM 4252 (A 18615).
(2) Johannes Faber, Vanderbijlpark/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) (a) Within a radius of 150 miles of Vanderbijlpark Post Office.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the Reef cartage area.

(1) JM 4808 (A 16062).
(2) Afcol Manufacturing (Pty) Ltd, Johannesburg/additional vehicles.
(3) One truck, two horses, two panel vans and one station wagon.
(4) Goods.
(5) As per existing authority.

(1) JM 4370 (A 18624).
(2) Stephen Ndhlovu, Kwa-Xuma, Soweto/new application.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers.
(5) From Soweto to Bantu golf courses within the Reef cartage area.

(1) JM 3840 (A 18592).
(2) J. N. Mkhize, Johannesburg/new application.
(3) One light delivery van.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 3896 (A 18593).
(2) M. J. Frangoulis, Vanderbijlpark/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) JM 3893 (A 18594).
(2) P. K. Cooks, Eloff/new application.
(3) One trailer and one tractor.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Sand, stone and bricks.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of Eloff Post Office.

(1) JM 3967 (A 18597).
(2) M. J. J. Werner, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 4307, *H.P.K., Durban.*

(1) KE/15643, AR/1401.
(2) Neckelmann (S.A.) (Edms.) Bpk., Hammarsdale/laat hernuwings en nuwe aansoek.
(3) Sewe voertuie—NC 3182, NC 2802, NC 2380, NC 2193, NC 3677, NC 5316 en NC 248.
(4) Eie Blanke en nie-Blanke werknemers en eie goedere soos voorgeskrewe.
(5) (a) Binne die Durbanse vrygestelde gebied.
(b) Vanaf wonings te Gillits en Cliffdale na hul besigheidsplek in Greenweg, Hammarsdale en terug.
(c) Vanaf hul besigheidsplek in Greenweg, Hammarsdale, na wonings in Pinetown en terug.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 4307, *G.P.O., Durban.*

(1) KE/15643, AR/1401.
(2) Neckelmann (S.A.) (Pty) Ltd, Hammarsdale/late renewals and new application.
(3) Seven vehicles—NC 3182, NC 2802, NC 2380, NC 2193, NC 3677, NC 5316 and NC 248.
(4) Own White and non-White employees and own goods as prescribed.
(5) (a) Within the Durban exempted area.
(b) From residences at Gillits and Cliffdale to their place of employment in Green Road, Hammarsdale and return.
(c) From their place of employment in Green Road, Hammarsdale, to residences in Pinetown and return.

(1) KE/15643, AR/1402.
(2) Neckelmann (S.A.) (Edms.) Bpk., Hammarsdale/laat hernuwings.
(3) Vier voertuie—NC 5119, NC 5044, NC 1735 en NC 2579.
(4) Eie Blanke en nie-Blanke werknemers (sonder vergoeding) en eie goedere.
(5) Binne die Durbanse vrygestelde gebied.

(1) KE/2147, AR/1403.
(2) Palframans Transport (Pty) Bpk., Jacobs/bykomende voertuie.
(3) Twee sleepwaens—ND 90899 en ND 90775.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1 - 18).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/18206, AR/1404.
(2) V. Mkhize, Umlazi/laat hernuwing.
(3) Een paneelwa—NUZ 390.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Vanaf Umlazi-Bantoewoonbuurt na Kwa Makutawoonbuurt oor Isipingo en Umbogintwini.

(1) KE/18541, AR/1405.
(2) B. Lalman, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een wipbakvragmotor—ND 142-636.
(4) Sand en klip alleenlik.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/18129, AR/1406.
(2) N. Phungala, Newlands/laat hernuwing.
(3) Een vragmotor—ND 107-589.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Verulam.

(1) KE/14625, AR/1407.
(2) R. Singh, Reservoir Hills/laat hernuwing.
(3) Vier voertuie—ND 13442, ND 117-425, ND 103-283 en ND 77269.
(4) Eie sand, klip en boumateriaal, sand, klip, boumateriaal en goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/14619, AR/1408.
(2) B. Mungal, Mayville/laat hernuwing.
(3) Twee voertuie—ND 51733 en ND 130-135.
(4) Goedere, alle soorte, sand, klip en boumateriaal.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K. Durban.

(1) KE/4364, AR/1409.
(2) Speedy Services (Edms.) Bpk., Congella/bykomende sertifikaat.
(3) Een voorspanmotor—ND 45281.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1 - 4).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/2053, AR/1410.
(2) Globe and Somnus Manufacturers Bpk., Jacobs/bykomende sertifikaat.
(3) Een voorspanmotor—ND 146-772.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1 - 7).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/18903, AR/1411.
(2) I. Blose, Jacobs/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—NA 1052.
(4) Goedere, alle soorte (insluitende meubels).
(5) Vanaf Durban na Harding en terug.

(1) KE/1662, AR/1412.
(2) D. T. B. Cartage Co. (Edms.) Bpk., Durban/bykomende sertifikaat.
(3) Een vragmotor—ND 109-672.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1 - 4).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/8740, AR/1413.
(2) Dano Textile Industries (Edms.) Bpk., Pinetown/laat hernuwing.
(3) Vier kombi's—NPN 11618, NPN 16059, NPN 1404 en NPN 16309.
(4) Blanke en nie-Blanke werknemers (sonder vergoeding).
(5) (a) Vanaf Halifaxweg, Pinetown, na Andersonweg, Hammarsdale, en terug.
(b) Vanaf Andersonweg, Hammarsdale, na Rajmahalweg, Merebank, en terug oor Clairwood.

(1) KE/18908, AR/1414.
(2) E. Zwane, Umlazi/nuwe aansoek.
(3) Een mikrobus—NUZ 334.
(4) Bantoesokkerspelers.
(5) Binne die provinsie Natal.

(1) KE/15643, AR/1402.
(2) Neckelmann (S.A.) (Pty) Ltd, Hammarsdale/late renewals.
(3) Four vehicles—NC 5119, NC 5044, NC 1735 and NC 2579.
(4) Own White and non-White employees (free of charge) and own goods.
(5) Within the Durban exempted area.

(1) KE/2147, AR/1403.
(2) Palframans Transport (Pty) Ltd, Jacobs/additional vehicles.
(3) Two trailers—ND 90899 and ND 90775.
(4) Goods as presently authorised (items 1 - 18).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/18206, AR/1404.
(2) V. Mkhize, Umlazi/late renewal.
(3) One panel van—NUZ 390.
(4) Goods, all classes.
(5) From Umlazi Bantu Township to Kwa Makuta Township via Isipingo and Umbogintwini.

(1) KE/18541, AR/1405.
(2) B. Lalman, Durban/new application.
(3) One tip lorry—ND 142-636.
(4) Sand and stone only.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/18129, AR/1406.
(2) N. Phungula, Newlands/late renewal.
(3) One truck—ND 107-589.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 25 miles of Verulam G.P.O.

(1) KE/14625, AR/1407.
(2) R. Singh, Reservoir Hills/late renewal.
(3) Four vehicles—ND 13442, ND 117-425, ND 103-283 and ND 77269.
(4) Own sand, stone and building material, sand, stone, building material and goods, all classes.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/14619, AR/1408.
(2) B. Mungal, Mayville/late renewal.
(3) Two vehicles—ND 51733 and ND 130-135.
(4) Goods, all classes, sand, stone and building material.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/4364, AR/1409.
(2) Speedy Services (Pty) Ltd, Congella/additional certificate.
(3) One mechanical horse—ND 45281.
(4) Goods as presently authorised (items 1 - 4).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/2053, AR/1410.
(2) Globe and Somnus Manufacturers Ltd, Jacobs/additional certificate.
(3) One mechanical horse—ND 146-772.
(4) Goods as presently authorised (items 1 - 7).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/18903, AR/1411.
(2) I. Blose, Jacobs/new application.
(3) One pick-up—NA 1052.
(4) Goods, all classes (furniture included).
(5) From Durban to Harding and return.

(1) KE/1662, AR/1412.
(2) D. T. B. Cartage Co. (Pty) Ltd, Durban/additional certificate.
(3) One lorry—ND 109-672.
(4) Goods as presently authorised (items 1 - 4).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/8740, AR/1413.
(2) Dano Textile Industries (Pty) Ltd, Pinetown/late renewal.
(3) Four combi's—NPN 11618, NPN 16059, NPN 1404 and NPN 16309.
(4) White and non-White employees (free of charge).
(5) (a) From Halifax Road, Pinetown, to Anderson Road, Hammarsdale, and return.
(b) From Anderson Road, Hammarsdale, to Rajmahal Road, Merebank, and return via Clairwood.

(1) KE/18908, AR/1414.
(2) E. Zwane, Umlazi/new application.
(3) One micro bus—NUZ 334.
(4) Bantu soccer players.
(5) Within the Province of Natal.

(1) KE/16882, AR/1415.
(2) A. Gokul, Malvern/laat hernuwing.
(3) Een paneelwa—ND 136-412.
(4) Was- en droogskoonmaakgoedere uitsluitlik ten behoewe van Queensburgh Dry Cleaners, Malvern.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/13990, AR/1416.
(2) Johns Cartage (Edms.) Bpk., Wentworth/bykomdende voertuie.
(3) Drie voertuie—ND 115-728, ND 115-729 en ND 93960.
(4) (a) Asbes sementgeute, asbesplate, asbes- en houtveselbord, geute en afleipype, asbessementhoogdrukpype, uitsluitlik ten behoewe van Turners Asbestos Products (Edms.) Bpk., Jacobs.
(5) (a) (i) Binne die Durbanse vrygestelde gebied: (ii) na werklike boupersele en plase binne 'n radius van 150 myl vanaf Durban H.P.K.
(4) (b) Asbespype en -produkte uitsluitlik ten behoewe van Turners Asbestos Products (Edms.) Bpk., Jacobs.
(5) (b) Vanaf Durban direk na plase en konstruksiepersele binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) KE/18942, AR/1417.
(2) D. C. Gumede, Hillcrest/nuwe aansoek.
(3) Een bus om aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Pinetown na Nshongwenidam en terug oor Ou Hoofweg, Emberton, Gillits, Delvillewood Trading Store.

(1) KE/8272, AR/1418.
(2) B. J. Singh, Umzinto/wysiging van roete.
(3) Een bus—NX 1943.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne tans gemagtigde roete. (Wysiging: Vervoer op Saterdae, Sondae, Vrydae, aande van Publieke Vakansies en daagliks na Umzinto).

(1) KE/16245, AR/1419.
(2) M. S. A. Bennett, Umbilo/laat hernuwing.
(3) Een vragmotor—ND 68020.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/18313, AR/1420.
(2) P. U. B. Sand Transportation Co., Clairwood/bykomende sertifikate.
(3) Twee vragmotors—ND 36414 en ND 132-669.
(4) Sand, klip en boumateriaal.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/6877, AR/1421.
(2) Gundelfinger & Son (Edms.) Bpk., Durban/bykomende voertuig.
(3) Een paneelwa—ND 146-759.
(4) Algemene lugvrag.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/13425, AR/1422.
(2) Crossley Carpets (S.A.) (Edms.) Bpk., Jacobs/laat hernuwing en verandering van voertuig.
(3) Een bus—ND 86916.
(4) (a) Eie Blanke vroulike werknemers (sonder vergoeding).
(5) (a) Vanaf Durban H.P.K. na Chamberlainweg 68, Jacobs en terug oor Weststraat, Broadstraat, Andrewsstraat, Russellstraat, Smithstraat, Galestraat, Umbiloweg, Suidkus of Suiderlike Snelweg. Collingwoodweg, Jacobsweg of Edwin Swalesweg.
(4) (b) Eie goedere.
(5) (b) Binne die Durbanse vrygestelde gebied.

(1) KE/6510, AR/1423.
(2) The Carpet Manufacturing Co. (S.A.) Bpk., Durban/bykomende magtiging ten opsigte van 4 (b) en bykomdende voertuig.
(3) Drie minibusse—ND 116-445, ND 143-427 en ND 145-924.
(4) (a) Werknemers en goedere soos tans gemagtig.
(5) (a) Binne tans gemagtigde gebiede.
(4) (b) Eie Blanke manlike werknemers (sonder vergoeding).

(1) KE/17401, AR/1424.
(2) R. A. Webb, Hillcrest/bykomende sertifikate.
(3) Twee voertuie om aangeskaf te word.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/18952, AR/1425.
(2) Zedjay Properties (Edms.) Bpk., Durban/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—ND 146-803.
(4) (a) Boumateriale.
(b) Eie werknemers (sonder vergoeding).
(5) Binne die Durbanse vrygestelde gebied.

(1) KE/16882, AR/1415.
(2) A. Gokul, Malvern/late renewal.
(3) One panel van—ND 136-412.
(4) Laundry and dry-cleaning goods exclusively on behalf of Queensburgh Dry Cleaners, Malvern.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/13990, AR/1416.
(2) Johns Cartage (Pty) Ltd, Wentworth/additional vehicles.
(3) Three vehicles—ND 115-728, ND 115-729 and ND 93960.
(4) (a) Asbestos cement guttering, asbestos sheets, asbestos and wood fibre boards, guttering and down pipes, asbestos cement pressure pipes, exclusively on behalf of Turners Asbestos Products (Pty) Ltd, Jacobs.
(5) (a) (i) Within the Durban exempted area; (ii) to actual building sites and farms within a radius of 150 miles of Durban G.P.O.
(4) (b) Asbestos piping and products exclusively on behalf of Turners Asbestos Products (Pty) Ltd, Jacobs.
(5) (b) From Durban direct to farms and construction sites within the Republic of South Africa.

(1) KE/18942, AR/1417.
(2) D. C. Gumede, Hillcrest/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Pinetown to Nshongweni Dam and return via Old Main Road, Emberton, Gillits, Delvillewood Trading Store.

(1) KE/8272, AR/1418.
(2) B. J. Singh, Umzinto/amendment of route.
(3) One bus—NX 1943.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Over presently authorised route. (Amendment: Conveyance on Saturdays, Sundays, Fridays, evenings of Public Holidays and daily to Umzinto).

(1) KE/16245, AR/1419.
(2) M. S. A. Bennett, Umbilo/late renewal.
(3) One lorry—ND 68020.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/18313, AR/1420.
(2) P. U. B. Sand Transportation Co., Clairwood/additional certificates.
(3) Two lorries—ND 36414 and ND 132-669.
(4) Sand, stone and building material.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/6877, AR/1421.
(2) Gundelfinger & Son (Pty) Ltd, Durban/additional vehicle.
(3) One panel van—ND 146-759.
(4) General airfreight cargo.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/13425, AR/1422.
(2) Crossley Carpets (S.A.) (Pty) Ltd, Jacobs/late renewal and change of vehicle.
(3) One bus—ND 86916.
(4) (a) Own White female employees (free of charge).
(5) (a) From Durban G.P.O. to Chamberlain Road 68, Jacobs and return via West Street, Broad Street, Andrew Street, Russell Street, Smith Street, Gale Street, Umbilo Road, South Coast Road or Southern Freeway, Collingwood Road, Jacobs Road or Edwin Swales Road.
(4) (b) Own goods.
(5) (b) Within the Durban exempted area.

(1) KE/6510, AR/1423.
(2) The Carpet Manufacturing Co. (S.A.) Ltd, Durban/additional authority re 4 (b) and additional vehicle.
(3) Three mini buses—ND 116-445, ND 143-427 and 145-924.
(4) (a) Employees and goods as presently authorised.
(5) (a) Within presently authorised areas.
(4) (b) Own White male employees (free of charge).

(1) KE/17401, AR/1424.
(2) R. A. Webb, Hillcrest/additional certificates.
(3) Two vehicles to be acquired.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/18952, AR/1425.
(2) Zedjay Properties (Pty) Ltd, Durban/new application.
(3) One vehicle—ND 146-803.
(4) (a) Building materials.
(b) Own employees (free of charge).
(5) Within the Durban exempted area.

(1) KE/18953, AR/1426.
(2) S. Atchiah, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Een kombi—ND 147-443.
(4) Droogskoonmaakgoed.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) XK/2948, AR/1427.
(2) A. J. Kambule, Umlazi/bykomende sertifikaat.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Umlazispoorwegstasie na enige punt binne Umlazi-Bantoewoonbuurt.

(1) XK/3225, AR/1428.
(2) N. Mtshali, Ngampondo/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—NUL 390.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van sewe myl vanaf Ngampondo.

(1) XK/3226, AR/1429.
(2) B. Mtshali, Umlazi/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne die landdrosdistrik Umlazi.

(1) XK/2749, AR/1430.
(2) M. G. Mkize, Mapumulo/wysiging en bykomdende magtiging.
(3) Een motorkar—NJ 4550.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Mapumulo.
(b) Binne die landdrosdistrikte Lower Tugela, Inanda, Ndwedwe en toevallige ritte.

(1) KE/18957, AR/1431.
(2) L. B. Cartage, Verulam/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—NJ 3767.
(4) Boumateriaal.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) XK/3043, AR/1432.
(2) P. Sosibo, Umlazi/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—ND 55250.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne die landdrosdistrik Umlazi.

(1) KE/18958, AR/1433.
(2) K. Jayseelan, Tongaat/nuwe aansoek.
(3) Een mikrobus—ND 103-622.
(4) Nie-Blanke werkers (sonder vergoeding).
(5) Tussen Tongaat en Isipingogebied.

(1) XK/3227, AR/1434.
(2) H. Hlengwa, Mnato/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van een myl vanaf Umlazispoorwegstasie.

(1) XK/3228, AR/1435.
(2) S. Shezi, Harding/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Hiltonskool.

(1) XK/2576, AR/1436.
(2) B. Mhlongo, Durban/bykomende sertifikate.
(3) Twee motorkarre—ND 79894 en NUZ 467.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Spoorhalte 3, Umlazi-Bantoewoonbuurt.

(1) XK/2608, AR/1437.
(2) Dube's Taxi Service, Pinetown/laat hernuwing.
(3) Een motorkar—NPN 17728.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne die landdrosdistrikte Pinetown, Umbumbulu, Camperdown en Umlazi.

(1) KE/16987, AR/1438.
(2) G. L. Mouritzen, Durban/nuwe aansoek.
(3) Drie voertuie om aangeskaf te word.
(4) Bote (elk onder 2.000 lb. in gewig).
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) XK/3169, AR/1439.
(2) F. Bengu, Isipingo Rail/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Nkasa's Kraal by aansluiting van weë na Nkomagazi Ben Mkuze's Store en Access-weg na Durban/Pietermaritzburg.

(1) KE/18953, AR/1426.
(2) S. Atchiah, Isipingo Rail/new application.
(3) One combi—ND 147-443.
(4) Dry-cleaning goods.
(5) Within a radius of 30 miles of Durban G.P.O.

(1) XK/2948, AR/1427.
(2) A. J. Kambula, Umlazi/additional certificate.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Umlazi Railway Station to any point within Umlazi Bantu Township.

(1) XK/3225, AR/1428.
(2) N. Mtshali, Ngampondo/new application.
(3) One motor-car NUL 390.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of seven miles of Ngampondo.

(1) XK/3226, AR/1429.
(2) B. Mtshali, Umlazi/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within the Magisterial District of Umlazi.

(1) XK/2749, AR/1430.
(2) M. G. Mkize, Mapumulo/amendment, additional authority.
(3) One motor-car—NJ 4550.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within the Magisterial District of Mapumulo
(b) Within the Magisterial Districts of Lower Tugela, Inanda, Ndwedwe and casual trips.

(1) KE/18957, AR/1431.
(2) L. B. Cartage, Verulam/new application.
(3) One lorry—NJ 3767.
(4) Building material.
(5) Within a radius of 50 miles of Durban G.P.O.

(1) XK/3043, AR/1432.
(2) P. Sosibo, Umlazi/new application.
(3) One motor-car—ND 55250.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within the Magisterial District of Umlazi.

(1) KE/18958, AR/1433.
(2) K. Jayseelan, Tongaat/new application.
(3) One micro bus—ND 103-622.
(4) Non-White workers (free of charge).
(5) Between Tongaat and Isipingo area.

(1) XK/3227, AR/1434.
(2) H. Hlengwa, Mnato/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of one mile of Umlazi Railway Station.

(1) XK/3228, AR/1435.
(2) S. Shezi, Harding/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles of Hilton School.

(1) XK/2576, AR/1436.
(2) B. Mhlongo, Durban/additional certificates.
(3) Two motor-cars—ND 79894 and NUZ 467.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles of Rail Halt 3, Umlazi Bantu Township.

(1) XK/2608, AR/1437.
(2) Dube's Taxi Service, Pinetown/late renewal.
(3) One motor-car—NPN 17728.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within the Magisterial Districts of Pinetown, Umbumbulu, Camperdown and Umlazi.

(1) KE/16987, AR/1438.
(2) G. L. Mouritzen, Durban/new application.
(3) Three vehicles to be acquired.
(4) Boats (each under 2,000 lb in weight).
(5) Within the Republic of South Africa.

(1) XK/3169, AR/1439.
(2) F. Bengu, Isipingo Rail/additional vehicle.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Nkasa's Kraal at junction of Roads to Nkomagazi Ben Mkize's Store and Access Road to Durban/Pietermaritzburg.

(1) XK/3169, AR/1440.
(2) F. Bengu, Isipingo Rail/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf besigheidsentrum, Kranskloof.

(1) KE/15233, AR/1441.
(2) J. R. Moodley, Durban/bykomende sertifikaat.
(3) Een vragmotor—ND 81598.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1 - 3).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) XK/2627, AR/1442.
(2) L. P. Msweli, Gingindlovu/laat hernuwing en verandering van voertuig.
(3) Een motorkar—NZ 843.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Gingindlovuposkantoor.

(1) KE/391, AR/1443.
(2) R. K. Persadh, Mobeni/bykomende voertuie.
(3) Vier voertuie om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Bhana's Store na Victoriastraatbusstaanplek en terug oor Weg 751, Weg 901, Weg 918 en Weg 917, Higginson Hoofweg, Suidkusweg, Edwin Swales V.C.-rylaan, Sarniaweg, Sydneyweg, Warwicklaan.

(1) KE/8848, AR/1444.
(2) Glens Removal and Storage Bpk., Pinetown/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa—NPN 3227.
(4) Nuwe en tweedehandse meubels en huishoudelike trekke.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) XK/3169, AR/1440.
(2) F. Bengu, Isipingo Rail/additional vehicle.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of shopping centre, Kranskloof.

(1) KE/15233, AR/1441.
(2) J. R. Moodley, Durban/additional certificate.
(3) One lorry—ND 81598.
(4) Goods as presently authorised (items 1 - 3).
(5) Within presently authorised areas.

(1) XK/2627, AR/1442.
(2) L. P. Msweli, Gingindlovu/late renewal and change of vehicle.
(3) One motor-car—NZ 843.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles of Gingindlovu Post Office.

(1) KE/391, AR/1443.
(2) R. K. Persadh, Mobeni/additional vehicles.
(3) Four vehicles to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Bhana's Store to Victoria Street bus rank and return via Road 751, Road 901, Road 918 and Road 971, Higginson Highway, South Coast Road, Edwin Swales V.C. Drive, Sarnia Road, Sydney Road, Warwick Avenue.

(1) KE/8848, AR/1444.
(2) Glens Removal and Storage Ltd, Pinetown/additional vehicle.
(3) One trailer—NPN 3227.
(4) New and second hand furniture and household removals.
(5) Within the Republic of South Africa.

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende Januarie 1970

BLOU BOEKE

Verslag van die Departement van Gesondheid, 1965 tot 1967 (R.P. 53/1969). Prys R2.50, oorsee R3.15, posvry.

Departement van Kultuursake: Jaarverslag 1968 (R.P. 54/1969). Prys R2.75, oorsee R3.45, posvry.

Ouditeur-generaal: Verslag oor Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede 1967/68 (R.P. 63/1969). Prys R1.30, oorsee R1.65, posvry.

Ouditeur-generaal: Verslag oor rekeninge van Raad van Beheer oor die Mielienywerheid 1967/68 (R.P. 71/1969). Prys R2.05, oorsee R2.60, posvry.

Registrateur van Effekte-Trustmaatskappye 1968 (R.P. 73/1969). Prys R0.65, oorsee R0.85, posvry.

Registrateur van Versekeringswese: 24ste Jaarverslag, 1967 (R.P. 74/1969). Prys R1.75, oorsee R2.20, posvry.

Departement van Arbeid: Verslag 1968 (R.P. 76/1969). Prys R1.10, oorsee R1.40, posvry.

Ouditeur-generaal: Verslag van Droëvrugteraad 1967/68 (R.P. 77/1969). Prys R0.30, oorsee R0.40, posvry.

Ouditeur-generaal: Verslag van Sigoreibeheerraad 1967/68 (R.P. 79/1969). Prys R0.35, oorsee R0.45, posvry.

Ouditeur-generaal: Verslag van Rooibosteebeheerraad, 1968 (R.P. 78/1969). Prys R0.25, oorsee R0.35, posvry.

Onderwysraad vir Kleurlinge se verslag 1969 (R.P. 81/1969). Prys R0.25, oorsee R0.35, posvry.

Registrateur van Bouverenigings se 31ste Jaarverslag, 1968 (R.P. 84/1969). Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

PUBLIKASIES VAN DIE BURO VIR STATISTIEK

Verslag 01-27-03—Arbeidstatistieke, Loontariewe, Verdienstes en Gemiddelde Ure Gewerk in Handel, September 1966. (D.1 en D.8). Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Official Publications Issued During January 1970

BLUE BOOKS

Report of the Department of Health, 1965 to 1967 (R.P. 53/1969). Price R2.50, overseas R3.15, post free.

Department of Cultural Affairs: Annual Report, 1968 (R.P. 54/1969). Price R2.75, overseas R3.45, post free.

Auditor-General: Report for Livestock and Meat Industry Control Board, 1967/68 (R.P. 63/1969). Price R1.30, overseas R1.65, post free.

Auditor-General: Report for the Accounts of Mealie Industry Control Board, 1967/68 (R.P. 71/1969). Price R2.05, overseas R2.60, post free.

Registrar of Unit Trust Companies: Report 1968 (R.P. 73/1969). Price R0.65, overseas R0.85, post free.

Registrar of Insurance: 24th Year Report, 1967 (R.P. 74/1969). Price R1.75, overseas R2.20, post free.

Department of Labour Report, 1968 (R.P. 76/1969). Price R1.10, overseas R1.40, post free.

Auditor-General: Report for Dried Fruit Board, 1967/68 (R.P. 77/1969). Price R0.30, overseas R0.40, post free.

Auditor-General: Report for Chicory Control Board, 1967/68 (R.P. 79/1969). Price R0.35, overseas R0.45, post free.

Auditor-General: Report for Rooibos Tea Control Board, 1968 (R.P. 78/1969). Price R0.25, overseas R0.35, post free.

Educational Council for Coloured Persons: Report, 1969 (R.P. 81/1969). Price R0.25, overseas R0.35, post free.

Registrar of Building Societies: 31st Annual Report, 1968 (R.P. 84/1969). Price R0.60, overseas R0.75, post free.

PUBLICATIONS OF THE BUREAU OF STATISTICS

Report 01-27-03—Labour Statistics Wage Rates, Earnings and Average Hours Worked in Commerce, September 1966 (D.1 and D.8). Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Verslag 04-44-01—Sensus van Eksekuteurskamers en Trustmaatskappye, 1965 tot 1967. (E). Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Verslag 05-41-01—Sensus van Konstruksie, 1963/64 (D.1). Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Verslag 09-01-04—Oorsig van die Rekenings van Maatskappye in Fabriekswese, Handel en Dienste, 1967/68 en 1966/67 (E). Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Verslag 11-01-03—Groothandelpryse van Handelsware, 1968 (D.1). Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES

"Bibliography and Subject Index of South African Geology, 1966, Geological Survey" (net in Engels beskikbaar). Prys R0.70, oorsee R0.90, posvry.

DIVERSE

Verslag van Minerale in Republiek van Suid-Afrika, Julie tot September 1969, OR. 128/M.D. 811. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke, Januarie tot Julie 1969 Prys R1.45, oorsee R1.85, posvry.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistieke, Januarie tot Augustus 1969. Prys R1.45, oorsee R1.85, posvry.

KAARTE

S.A. Topo 1:50,000:

Vel 2626 CB—Dupperspos. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2626 CA—Bospoort. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2731 CA—Coronation. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2831 AA—Nblazatshe. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 3126 DA—Sterkstroom. Prys R0.60,oorsee R0.75, posvry.
Vel 3228 BA—Badi. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Report 04-44-01—Census of Boards of Executors and Trust Companies, 1965/66 and 1966/67. (E). Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Report 05-41-01—Census Construction 1963/64 (D.1). Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Report 09-01-04—A Survey of the Accounts of Companies in Manufacturing, Commerce and Services, 1967/68 and 1966/67. (E). Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Report 11-01-03—Wholesale Prices of Commodities, 1968 (D.1). Price R0.60, overseas R0.75, post free.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS

Bibliography and Subject Index of South African Geology, 1966. Price R0.70, overseas R0.90, post free.

MISCELLANEOUS

Report for the Republic of South Africa Minerals, July to September 1969 (OR. 128/M.D. 811). Price R0.50, overseas R0.65, post free.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January to July 1969. Price R1.45, overseas R1.85, post free.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January to August 1969. Price R1.45, overseas R1.85, post free.

MAPS

S.A. Topo 1:50,000:

Sheet 2626 CB—Dupperspos. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2626 CA—Bospoort. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2731 CA—Coronation. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2831 AA—Nblazatshe. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 3126 DA—Sterkstroom. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 3228 BA—Badi. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstyd vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings

Aangesien 27 en 30 Maart 1970 en 6 April 1970, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Wetlike kennisgewings en Goewermentskennisgewings, ens., as volg wees:

3 nm. op Donderdag, 19 Maart 1970, vir die uitgawe van Donderdag 26 Maart 1970.

3 nm. op Woensdag, 25 Maart 1970, vir die uitgawe van Vrydag, 3 April 1970.

3 nm. op Donderdag, 2 April 1970, vir die uitgawe van Vrydag 10 April 1970.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH, Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing Times for Legal Notices and Government Notices

As 27 and 30 March 1970 and 6 April 1970, are public holidays, the closing times for acceptance of Legal Notices, Government Notices, etc., will be as follows:

3 p.m. on Thursday, 19 March 1970, for the issue of Thursday, 26 March 1970.

3 p.m. on Wednesday, 25 March 1970, for the issue of Friday, 3 April 1970.

3 p.m. on Thursday, 2 April 1970, for the issue of Friday, 10 April 1970.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH, Government Printer.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R7.00 per jaar
Oorsee—R8.75 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

1. Die *Staatskoerant* word elke week op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 3 nm. op die voorafgaande Vrydag. Kopie van kennisgewings na sluitingstyd ontvang, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*. In geval van openbare vakansiedae word die sluitingsdatums vervroeg soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* aangekondig.

2. Slegs wetlike kennisgewings word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

3. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

4. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

5. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

6. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike hoofde te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings in die *Staatskoerant* of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.

7. Die kopie van kennisgewings mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument wees nie en moet slegs op een kant van die papier geskryf of getik wees. Alle eiename moet duidelik leesbaar wees en indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

8. Geen kennisgewing sal in die *Staatskoerant* geplaas word nie, tensy die koste van die plasing daarvan vooruitbetaal is, of die insender oor 'n rekening by die Staatsdrukker beskik.

9. Rekenings kan by die Staatsdrukker geopen word en die voorwaardes waarop sodanige rekenings geopen word, sal op aanvraag verstrek word.

10. Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet gekruis en betaalbaar gemaak word aan die „Staatsdrukker". Posseëls is nie aanvaarbaar nie en ewemin, behalwe vir kennisgewings van bestorwe boedels, ook inkomsteseëls.

11. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig kan wees ter bewys van publikasie van die betrokke kennisgewing word nie gratis verskaf nie. Eksemplare van die betrokke *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant* af te stuur of vertraging in die afsending daarvan.

12. **Tariewe vir die plasing van Wetlike Kennisgewings—**

Aard van kennisgewing.	*Tarief per plasing.* R
(1) **Aanstelling as beëdigde taksateur**—per kennisgewing	3 00
Naturalisasie—per kennisgewing en met inbegrip van koste vir verskaffing van een eksemplaar van die betrokke *Staatskoerant*	1 50
Motorvoertuigassuransiewet (Eise)—per kennisgewing	2 00
Verlore Lewensversekeringspolisse—per kennisgewing	1 50
Insolvensiewet (Vorms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 en 6)—per kennisgewing	2 00
(Kennisgewings moet op of in die korrekte vorm soos deur die Insolvensiewet voorgeskryf ingedien word.)	
Dranklisensieaansoeke—per aansoek	4 00
(Moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word en sal in 'n spesiale *Staatskoerant* gepubliseer word.)	

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription Rates: Local—R7.00 per annum
Overseas—R8.75 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES.

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which are to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday is 3 p.m. on the preceding Friday. Any copy received after the closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*. In the event of public holidays the closing dates are advanced, as announced in the *Government Gazette* from time to time.

2. Only legal notices are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer who can refuse acceptance or further publication of any notice.

3. The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

4. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

5. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

6. The Government Printer reserves the right to publish notices under a general heading without separate titles, and is not liable for the erroneous classification of such notices in the *Government Gazette* or for anything that may result therefrom.

7. The copy of notices must not be part of any covering letter or document, and must be written or typed on one side of the paper only. All proper names must be clearly legible, and in the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only on payment of the cost of second insertion.

8. Notices will not be inserted in the *Government Gazette* unless the cost of the insertion is prepaid or the advertiser has an account with the Government Printer.

9. Accounts may be opened with the Government Printer, and the conditions on which such accounts are opened will be furnished on request.

10. All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be crossed and made payable to the "Government Printer". Postage stamps are not acceptable, nor are revenue stamps except for deceased estate notices.

11. Copies of the *Government Gazette* which may be required to prove publication of the relative notice are not supplied free. Copies of the relevant *Gazette* may be obtained at 10c per copy. No liability is assumed for neglect to post such a *Gazette* or a delay in the despatch thereof.

12. **Rates for the insertion of Legal Notices—**

Kind of notice.	*Rate per insertion.* R
(1) **Appointment as sworn appraiser**—per notice	3 00
Naturalization—per notice and including cost of supply of one copy of the relative *Government Gazette*	1 50
Motor Vehicle Insurance Act (Claims)—per notice	2 00
Lost Life Insurance Policies—per notice	1 50
Insolvency Act (Forms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 and 6)—per notice	2 00
(Notices to be submitted on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.)	
Applications for Liquor Licences—per application	4 00
(Must be submitted on the prescribed forms and will be published in a special *Government Gazette*.)	

Aard van kennisgewing.	*Tarief per plasing.* R
Besigheidskennisgewings, d.i. adresverandering, staking van besigheid, verkope, oordragte en verandering van vennote—per kennisgewing	3 00
Kennisgewings soos deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid voorgeskryf—per kennisgewing [Moet op vorms V91 (*a*) (i) of V91 (*a*) (ii) of V91 (*a*) (iii) ingedien word.]	5 00
Verlore Dokumente (uitgesonderd lewensversekeringspolisse)—per kennisgewing	5 00
Kennisgewings, in tabelvorm oor 3 kolomme—	
(i) Lyste van onopgeëiste gelde (naam, adres en bedrag)—per reël	0 50
(ii) Ander (naam, adres en bedrag)—per reël	0 50
Naamsverandering—per kennisgewing vir vier plasings	20 00

(2) Bestorwe Boedels—Kennisgewings moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word met ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R2 per kennisgewing in die regte plek daarop geplak.

(3) **Ander wetlike kennisgewings,** bv. maatskappykennisgewings, bevele van die hof, geregtelike verkope en ander wetlike kennisgewings as dié in paragrawe (1) en (2) hierbo vermeld—

(*a*) Minimum tarief vir die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan	3 00
Vir elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan	1 50
(*b*) Vir elke herhaling van die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan, ekstra	2 40
Vir elke herhaling van elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan, ekstra	1 20

L.W.—Die koste vir die plasing van 'n kennisgewing in (3) hierbo kan gerieflikheidshalwe vanaf die onderstaande tabel vasgestel word:—

Getal woorde.	Getal plasings.			
	Een.	Twee.	Drie.	Vier.
	R	R	R	R
1–100	3.00	5.40	7.80	10.20
101–150	4.50	8.10	11.70	15.30
151–200	6.00	10.80	15.60	20.40
201–250	7.50	13.50	19.50	25.50
251–300	9.00	16.20	23.40	30.60
301–350	10.50	18.90	27.30	35.70
351–400	12.00	21.60	31.20	40.80
401–450	13.50	24.30	35.10	45.90
451–500	15.00	27.00	39.00	51.00
501–550	16.50	29.70	42.90	56.10
551–600	18.00	32.40	46.80	61.20
601–650	19.50	35.10	50.70	66.30
651–700	21.00	37.80	54.60	71.40
701–750	22.50	40.50	58.50	76.50
751–800	24.00	43.20	62.40	81.60
801–850	25.50	45.90	66.30	86.70
851–900	27.00	48.60	70.20	91.80
901–950	28.50	51.30	74.10	96.90
951–1,000	30.00	54.00	78.00	102.00

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Kind of notice.	*Rate per insertion.* R
Business Notices, i.e. change of address, abandonment of business, sales, transfers and change of partnership—per notice	3 00
Notices prescribed by the Livestock and Meat Industries Control Board—per notice ... ... [Must be submitted on forms V91 (*a*) (i) or V91 (*a*) (ii) or V91 (*a*) (iii).]	5 00
Lost Documents (other than Life Insurance Policies)—per notice	5 00
Notices, in tables of 3 columns—	
(i) Lists of unclaimed moneys (name, address and amount)—per line	0 50
(ii) Other (name, address and amount)—per line	0 50
Change of Name—per notice for four insertions	20 00

(2) Deceased Estates—Notices must be submitted on the prescribed forms with uncancelled revenue stamps to the value of R2 per notice gummed down into the proper space.

(3) **Other Legal Notices,** e.g. company notices, orders of the court, sales in execution and notices other than those mentioned in paragraphs (1) and (2) above—

(*a*) Minimum rate for the first 100 words or part thereof	3 00
For each additional 50 words or part thereof	1 50
(*b*) For each repetition of the first 100 words or part thereof, extra	2 40
For each repetition of each additional 50 words or part thereof, extra	1 20

Note.—The cost of insertion of a notice in (3) above may conveniently be ascertained from the following table:—

Number of words.	Number of insertions.			
	One.	Two.	Three.	Four.
	R	R	R	R
1–100	3.00	5.40	7.80	10.20
101–150	4.50	8.10	11.70	15.30
151–200	6.00	10.80	15.60	20.40
201–250	7.50	13.50	19.50	25.50
251–300	9.00	16.20	23.40	30.60
301–350	10.50	18.90	27.30	35.70
351–400	12.00	21.60	31.20	40.80
401–450	13.50	24.30	35.10	45.90
451–500	15.00	27.00	39.00	51.00
501–550	16.50	29.70	42.90	56.10
551–600	18.00	32.40	46.80	61.20
601–650	19.50	35.10	50.70	66.30
651–700	21.00	37.80	54.60	71.40
701–750	22.50	40.50	58.50	76.50
751–800	24.00	43.20	62.40	81.60
801–850	25.50	45.90	66.30	86.70
851–900	27.00	48.60	70.20	91.80
901–950	28.50	51.30	74.10	96.90
951–1,000	30.00	54.00	78.00	102.00

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene
Save Time and Money, Use Franking Machines

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

The partnership hitherto carried on by FRANCISCO DOS RAMOS and ANTONIO ISIDORIO TEIXEIRA under the style of R. & T. STORES on Stand Outside Townships 146 Witpoortjie 245, Registration Division IQ, in the District of Krugersdorp, has been dissolved. The said FRANCISCO DOS RAMOS will take over the said business on the expiry of 30 days after the last publication of this notice but with effect from February 1970, and he will carry on the said business for his own account at the said address under the style of R. & T. STORES. Dated at Krugersdorp this 30th day of January 1970.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, 213 Permanent Buildings, 5 Monument Street (P.O. Box 168), Krugersdorp.

2610—13-20-27

BESIGHEIDSKENNISGEWING

Kennisgewing geskied hiermee dat W. M. CUTHBERT & CO. LTD, wat handel dryf te Lichtenburg, Transvaal, verskuif vanaf Erf 106, Melvillestraat 47, Lichtenburg, en die besigheid sal voortsit met ingang van 1 Februarie 1970 op Gedeelte 4 van Erf 83, geleë aan Gerrit Maritzstraat 52, Lichtenburg. Kennisgewing geskied hiermee verder dat mnr. DOUGLAS JAMES WILLCOCKS, van Treetops 16, hoek van Maude- en Wesstraat, Sandown, Johannesburg, met ingang van 1 Februarie 1970, in beheer van genoemde besigheid sal wees.

BUSINESS NOTICE

Notice is hereby given that W. M. CUTHBERT & CO. LTD, trading at Lichtenburg, Transvaal, has transferred the business from Erf 106, 47 Melville Street, Lichtenburg, to Portion 4 of Erf 83, situate at 52 Gerrit Maritz Street, Lichtenburg, where the said business will operate in future as from 1 February 1970. Notice is also hereby given that Mr DOUGLAS JAMES WILLCOCKS, of 16 Treetops, corner of Maude and West Streets, Sandown, Johannesburg, will be in actual charge of the said business with effect from 1 February 1970. 2775—13-20-27

TRANSFER OF BUSINESS

General dealer, eating house keeper and butchery businesses carried on by DAVOR JASPRICA, trading as DELVER SNACK BAR, at 122 Frederick Street, Marshallstown, Johannesburg, will be transferred to TSANG TO, as from 30 days of the final publication hereof. 3429—20-27-6

CHANGE OF ADDRESS

The business conducted under the style S.A.P.D.C. LIMITED, at 189 Jacob Maré Street, Pretoria, has been moved to 7 Vermeulen Street, Pretoria, with effect from 20 February 1970.—Guttenberg, Rosen & Ziman, Attorneys for the Company, Ninth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

3477—20-27-6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FRANCISCO NICOLAU DE CANHA carrying on business of a greengrocer under the name of VALHALLA MARKET GARDEN at 611 Fergus Road, Valhalla, Pretoria, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from 2 February 1970, to JOAO FRANCO and MANUEL FREITAS AGRELA JOEIREIRO, who will thereafter carry on the said business at the same address and name for their own account and benefit.—Roseman & Heunis, Attorneys for Parties, 301 Prudential Assurance Building, 28 Church Square, Pretoria. 3098—20-27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the general dealer's business carried on under the name and style of L. H. ANDERSON, on certain Erf 10, situate on First Street in the Township of Hectorspruit, District of Barberton, was sold to DOUGLAS GORDON TULLIS, who will carry on the business at the same address under the same name and style for his own account and benefit.—Olivier & Van Vuuren, Attorneys for Parties, Santam Building, Nelspruit. 3200—20-27-6

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee gegee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLIAM PETER CRONNING, wat by Mainstraat 60, East Lynne, Pretoria, sake doen as 'n selfbedieningswinkel en algemene handelaar, onder die firmanaam GOEIE HOOP KAFÉ, die gemelde saak, asook alle bates, na afloop van 30 dae vanaf datum van laaste publikasie hiervan, gaan verkoop aan PETER KOKKINAKIS, wat die gemelde saak daarna by dieselfde adres, onder dieselfde firmanaam, vir sy eie gewin of verlies sal voortsit.—P. B. Angelopulo & Kie., Prokureurs vir die Partye, Savelkoulsgebou 306, Paul Krugerstraat, Pretoria. 3776—27

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, gegee dat MICHAEL KYRIACOU, wat by Kafferskraal 475 JR, Cullinan, onder die firmanaam VICTORY CAFÉ, die gemelde saak, asook alle bates, na afloop van 30 dae vanaf datum van laaste publikasie hiervan, gaan verkoop aan ANGELOS CHRISTODOLOU, wat die gemelde saak daarna by dieselfde adres, onder dieselfde firmanaam vir sy eie gewin of verlies sal voortsit.—P. B. Angelopulo & Kie., Prokureurs vir die Partye, Savelkoulsgebou 306, Paul Krugerstraat (Posbus 589), Pretoria. 3773—27

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, gegee dat ENZO BELLOMO en KOSTAS GIANNIOS, wat by Taljaardstraat 749 en Dorpstraat 744, Hercules, Pretoria, sake doen as kafee en teekamer onder die firmanaam LUNA CAFÉ, die gemelde saak, asook alle bates, na afloop van 30 dae vanaf datum van laaste publikasie hiervan, gaan verkoop aan ABRAHAM KEMPEN VILJOEN, wat die gemelde saak daarna by dieselfde adres, onder dieselfde firmanaam vir sy eie gewin of verlies sal voortsit.—P. B. Angelopulo & Kie., Prokureurs vir die Partye, Savelkoulsgebou 306, Paul Krugerstraat (Posbus 589), Pretoria. 3774—27

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, gegee dat PETRUS JACOBUS VAN TONDER, wat by Jacobstraat 509, Gezina, Pretoria, sake doen as banketbakker onder die firmanaam DIE HOLLANDSE KOEKWINKEL, die gemelde saak, asook alle bates, na afloop van 30 dae vanaf datum van laaste publikasie hiervan, gaan verkoop aan WILLIAM PETER CRONNING, wat die gemelde saak daarna by dieselfde adres, onder dieselfde firmanaam vir sy eie gewin of verlies sal voortsit.—P. B. Angelopulo & Kie., Prokureurs vir die Partye, Savelkoulsgebou 306, Paul Krugerstraat (Posbus 589), Pretoria. 3775—27

SALE OF BUSINESS

Notice is herby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GEORGE JOSEPH DAVIS, carrying on business as GEORGE DAVIS STATIONERS, at 10 Visagie Street, Pretoria, to dispose of the said business together with the assets thereof to GEORGE

DAVIS STATIONERS (PROPRIETARY) LIMITED, who will carry on the said business for its own account under the style or firm of GEORGE DAVIS STATIONERS, at the same address with effect from 4 February 1970.—M. J. Karp, of Karp & Zimmerman, Attorneys for the Parties, 132 Frans du Toit Building, Schoeman Street, Pretoria. 3756—27

DISPOSAL OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JACOB VAN DER KROL, carrying on business as a fresh produce dealer, mineral water dealer, restaurant and milk seller's business, under the style of EXSELSIOR PRODUKTE WINKEL, at 24 Voortrekker Street, Lydenburg, to dispose of the said business together with all assets thereof as from 16 February 1970, to JOSÈ MARTINHO FERNANDES, who will thereafter carry on the said business at the same address, under the same style for his own account and benefit.—Kuit & Kuit, Attorneys for the Parties, P.O. Box 25, Lydenburg. 3738—27

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of HORST KOGLIN, carrying on business at 73 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, under the style KOGLIN ENGINEERING, to dispose of the said business together with all the assets thereof, 30 days after the last publication hereof, which sale shall be deemed to take effect on 1 February 1970, to HORST KOGLIN, in his capacity as trustee for a company about to be formed, which will thereafter carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—Jack I. Cohen, Attorney for the Parties, 315 Total Centre, 23 Jorrisson Street, Braamfontein, Johannesburg. 3925—27

TRANSFER OF BUSINESS

Persuant to section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that it is the intention of DESPINA LEONIDAS, married out of community of property to PETER LEONIDAS, to transfer the business known as PHALABORWA CAFÉ, at 58 Tambotie Street, Phalaborwa, as a going concern with effect from 1 March 1970, to NICHOLAS SAKKAS and GUSZTAV JANOS CSERNUS, who shall carry on the business under the same name and style and address. Signed at Phalaborwa this 13th day of February 1970.—G. P. van der Merwe, for Coetzee & Van der Merwe, Medical Centre, 60 Tambotie Street, Phalaborwa. 3813—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of general dealer, eating house keeper and patent medicine dealer, carried on by OBED SAMSON MOGASE, under the style or firm of TSIMONG TRADING STORE, at Stand 6986, South Road, Kwa Thema, Springs, has been sold as a going concern to MSHESHINI JOHN KHUMALO, who will carry on the said business for his own account under the same style at the same address and that the business will be transferred to him 30 days after date of the last publication of this notice. Dated at Springs on this the 12th day of February 1970.—S. Judes & Co., Attorneys for the Parties, 5/7 Renesta House, 44 Third Street (P.O. Box 313), Springs. 3827—27-6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of PRIMROSE TAVERN, hitherto carried on by JOHAN HENDRIK GEORG GERTZEN, WILLEM STERNBERG MYBURGH and ABRAHAM OCTAVIUS SCHREUDER MAREE, at 127 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, together with the aerated mineral water licence attached to the said business, has been sold and will be transferred to JOAO MENDES and ANTONIO DA SILVA GOMES FARINHA (with JOAO MENDES as the licensee) immediately after the expiration of the period specified in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, and to be effective from 1 February 1970.—H. Davidoff & Herman, Parties Attorneys, 6 Provident Buildings, President Street, Germiston. 3576—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that the business carried on by MANUEL FRANSISCO FERNANDES, under the style or firm of SPRINGBOK CAFÉ, at 40 Kraft Road, Elandsfontein, has been sold and will be transferred to MANUEL RODRIQUES DE ABREU AIRES and ANIBAL DE ABREU AIRES, who intend to carry on business in co-partnership, under the same style or firm, and at the same address 30 days after the last publication hereof.—H. Davidoff & Herman, Parties' Attorneys, 6 Provident Building, President Street, Germiston. 3575—27

VERHUUR VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid voorheen gedryf deur NICOLAAS JACOBUS PRETORIUS, op die plaas Sandford, distrik Pelgrimsrus, onder die naam SANDFORD WINKEL aan J. J. G. BOSMAN verhuur is, wat tot verdere kennisgewing sake sal doen vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en adres en verantwoordelik sal wees vir die betaling van alle voorrade voorsien. Gedateer te Nelspruit hierdie 11de dag van Februarie 1970.—M. J. Streak & Kie., Prokureurs vir Partye, Posbus 23, Nelspruit. 3566—27

VERKOOP VAN BESIGHEID

Neem kennis kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van HENDRIK BERNARDUS CRONJE, wat onder die naam LANGKUIL KONTANT WINKEL, besigheid dryf te Langkuil, distrik Warmbad, om die genoemde besigheid na afloop van 'n periode van 30 dae na datum van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing te verkoop aan PETRUS FRANCOIS COETZEE, wat die genoemde besigheid daarna vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit onder dieselfde besigheidsnaam en by dieselfde adres.—Herman Oberholzer & Enslin, Prokureurs vir die Partye, Posbus 106, Warmbad, Transvaal. 3633—27

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat G. M. CHADINHA, wat sake doen onder die firmanaam BLUE STAR MARKET GARDENS, te Prince Georgelaan 363, Brakpan, voornemens is om gemelde besigheid te verkoop aan S. M. JARDIM en P. J. CHADINHA, na verloop van 'n tydperk van 30 dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie wat daarna die saak onder dieselfde naam en styl en by dieselfde adres vir eie rekening sal dryf.—G. S. Silber, Prokureur vir die Partye, Eerste Vloer, Trust Bankgebou, Voortrekkerweg 545 (Posbus 427), Brakpan. 3580—27

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that GRATIAS (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business as a general dealer in premises situate at 110 Eloff Street, Johannesburg, has sold and intends to transfer 30 days after the last publication of this advertisement its right of occupation of the said premises to JOACHIM STÜBEN, in his capacity as trustee for and on behalf of a company to be formed and that it will then abandon its business and dispose of its remaining assets to any purchaser thereof. Dated at Johannesburg this 13th February 1970.—Philip Hilewitz, Solicitor for Gratias (Pty) Limited, 98-105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 3617—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business of a fresh produce dealer carried on by JOHN GERITIS, under the name or style of THE SWEET CENTRE, at Bedford Court, Tom Jones Street, Benoni, has been sold to SOTIRIOS CHRISTAKOPOULOS, to whom the assets will be transferred on the expiration of a period of 30 days from the date of the last publication of this notice, who will with effect from 1 March 1970 conduct the said business for his own account and benefit at th same address under the name or style of THE SWEET CENTRE. Dated at Benoni this 13th day of February 1970.—Edelstein, Kahn & Connack, Attorneys for the Parties, Leromo House, Rothsay Street (P.O. Box 243), Benoni. 3626—27

REMOVAL OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business carried on by BERMAN BROS (PTY) LTD, at 309 Pretorius Street, Pretoria, has been moved to 441 Church Street West, Pretoria, with effect from 16 February 1970. 3556—27-6-13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JACOB JOHANNES BRUNETTE, who presently conducts business under the firm or style of BRUNETTES SNACK BAR, at 54 Church Street, Klerksdorp, to alienate such business, together with the goodwill and stock-in-trade to ANTONIO HUMBERTO FREITAS DE ABREU, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit under the same trading style at the aforesaid address, after a period of 30 days from date of the last publication of this notice.—D. M. Kantor & Phillip du Toit, Attorneys for the Parties, J.B.S. Building, Boom Street (P.O Box 354), Klerksdorp. 3570—27

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that the business carried on by ARNOLD HAROLD BRICK under the name and style of PRETORIA ACCOMMODATION BUREAU at 14-15 Salisbury House, Andries Street, Pretoria, has been sold to the Company known as PRETORIA ACCOMMODATION BUREAU (PROPRIETARY) LIMITED and the transfer of the business will be effected upon the expiration of 30 days from the date of publication hereof.—Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for the parties, Second Floor, J.B.S. Building, Church Square, Pretoria.

4002—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that GUNTER GABLE, trading under the style of JANANA CANE STUDIO at 141 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, has sold the said business to MISS THELMA AMM, who will carry on the said business for her own profit and account at the same address under the name JANANA CANE STUDIO, as from the 1st March, 1970.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for the parties, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 3983—27

SALE OF BUSINESS

The business of an estate agency conducted by JAMES HOLMES ERSKINE and JOY ERSKINE under the style of EAGLE ESTATES at 11th Avenue, Fairland, Johannesburg, has been taken over and sold to L. E. SCHWAB (PTY) LTD, who will carry on the said business under the same style and address for its sole benefit and on its own account with effect from the First of March 1970.—J. H. Erskine. 3658—27

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat PETER SAVVA AGATHAGELOU, wat besigheid dryf onder die naam van SPRINBOK KAFEE, te Erwe 195A en 195B, Sarel Celliersstraat, Swartruggens, van voorneme is om die besigheid te verkoop aan THEMISTOCLES RODAKIS, wat die gemelde besigheid na afloop van hierdie advertensie vir sy eie voordeel, onder dieselfde naam, op dieselfde erf sal voortsit.—Van der Merwe & Louw, Prokureurs vir die Partye, Jan Vanriebeeckstraat 7 (Posbus 4), Swartruggens. 3680—27

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat ANDRIES JOHANNES PAULUS BOTHA, wat besigheid dryf onder die naam van SWARTRUGGENS VLEISMARK, te gedeelte van Erf 493, Sarel Celliersstraat, Swartruggens, van voorneme is om die besigheid te verkoop aan CORNELIUS FRANCOIS MEYER, wat die gemelde besigheid na afloop van hierdie advertensie vir sy eie voordeel, onder dieselfde naam, op dieselfde erf sal voortsit.—Van der Merwe & Louw, Prokureurs vir die Partye, Jan Vanriebeeckstraat 7 (Posbus 4), Swartruggens. 3680—27

CANCELLATION OF NOTICE OF INTENTION TO ALIENATE

Be pleased to take notice that the intended alienation of the business of a furniture manufacturer carried on by ABE HACK, under the style of MOLL BROS, at 66-70 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, and notice of which was published in the *Government Gazette* on 13 February 1970, and in the *Rand Daily Mail* and *The Transvaler* on 12 and 13 February 1970, respectively, and in terms whereof notice was given of the intended alienation of the said business to MOLL BROS. (PROPRIETARY) LIMITED, with effect as and from 1 March 1970, has now been withdrawn and, by agreement between the parties, the said ABE HACK, will not proceed with such alienation. Dated at Johannesburg, on this the 16th date of February 1970.—M. J. Silver & Co., Attorneys to the Parties, 503 C.N.A. Building, 110 Commissioner Street, Johannesburg. 4019—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that BRITZIUS COLLEGE (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business at Rand Central 165 Jeppe Street, Johannesburg, intends selling its business and all assets appertaining thereto, 30 days after the last publication of this advertisement, to TURRET CORRESPONDENCE COLLEGE (PROPRIETARY) LIMITED, which company will conduct the said business for its own benefit and account at Darragh House, Plein Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg on the 20th day of February 1970.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Attorneys for the Purchaser, Second Floor, Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg. 4026—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PAOLO ARRIGO, carrying on business as a fishmonger at 482 Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style of MEDITERRANEAN FISH CENTRE, to dispose of the said business together with certain of its assets upon certain terms and conditions, after publication of a period of 30 (thirty) days from the date of the last publication of this notice, to JOAO JOSE AGUAS MENDONCA, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—B. H. Berman, Manfred Chimes & Chimes, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg. 4003—27

DISPOSAL OF BUSINESS

Take notice that NICOLAS TSIRIBAS, carrying on business as a general dealer under the name and style of VENTERSDORP SUPER MARKET, at 43 Carmichael Street, Ventersdorp, intends to dispose of the said business together with all assets thereof with effect from 30 days after the last appearance of this advertisement to IRENE CAFÉ AND STORES (PROPRIETARY) LIMITED, which will thereafter carry on the said business at the same address for it's own account and benefit.—Harry Friedgut, Attorney for the Parties, 53 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 4019—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by EDWIN HOLTON, under the style of NEPTUNE SWIMWEAR COMPANY, at Johannesburg has been sold and will be transferred to WILHELMINA JOSEPHINE REGINA MUNN, 30 days after the last publication hereof.—Gus Friendly, Browse & Co., 203 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg. 4019—27

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOSE SARDINHA DE SOUSA, carrying on business as fresh produce dealer and general dealer at 366a Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style of I. I. FRUIT MARKET, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from 16 February 1970, to MANUEL GUSNAO MENEZES FERREIRA, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Alec Singer, Second Floor, Clegg House, 31 Simmonds Street, Johannesburg. 4019—27

DISPOSAL OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that CHARALAMBOS PANTELIAS, carrying on business as a café at 47 Seventh Street, La Rochelle, Johannesburg, under the style of PAN CAFÉ AND STORES, has disposed of the said business as from 1 March 1970, to NICK ARETOS and DIMITRIOS ARETOS, who will from such date carry on the said business at the same address for their own account.—Norman Isserow & Slom, Sellers Attorneys, 234 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg. 4019—27

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business, together with all the assets thereof, heretofore carried on by EDOARDO CALVANI and UMBERTO VALENTI, under the name and style of CLAVANI AND VALENTI, at 208 Second Street, Wynberg, Johannesburg, has been sold to CALVANI AND VALENTI INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, and will be transferred to the said CALVANI AND VALENTI INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, 31 days after the last advertisement advertising this sale. Dated at Johannesburg on this the 16th day of February 1970.—R. Cobb, for Roy Cobb, Attorney for the Parties, Fourth Floor, Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg. 4003—27

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

The partnership which existed between ARMANDO DOS SANTOS and the late JOAO BARBOZA SARDINHA, in respect of the business carried on by them under the style of BROADWAY TEAROOM, at 8 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been dissolved by reason of the death of the latter. The deceased's share in the said partnership has been sold by the executrix in the said estate to the said DOS SANTOS, and will be transferred to him upon completion of all legal formalities. The said DOS SANTOS, will continue to carry on the said business under the same style and address as heretofore.—Colman V. Cohen, Attorney for the Parties, 602/4 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg. 4003—27

SALE OF BUSINESS

The business carried on by ZILLA SMOLOWITZ, widow, under the style of GOLD BAND DRY CLEANERS, at 7a and 39a Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been sold to CITY DRY CLEANERS (PROPRIETARY) LIMITED, trading as FIRST DRY CLEANERS, who will carry on the aforesaid business under the same style and at the same address for its own benefit 30 days after the publication of the last notice to this effect.—Lionel Goldman & Judin, Attorneys for the Purchaser, 142 Maritime House, 26 Lovedays Street, Johannesburg. 4003—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that JOHAN SWART, carrying on business as MAISON RICHARD, at First Floor, Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg, disposed of the said business together with all assets thereof to CHARMAINE FRANCES DU PLESSIS, married out of community of property to HERMAN VICTOR DU PLESSIS, who will carry on the said business at the same address under the same style for her own account and benefit as from 15 February 1970.—William M. Salakoff, P.O. Box 3886, Johannesburg. 4019—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the apothecary's and general dealer's business carried on by ISADORE LIONEL GLASER, at 62 Plein Street, Johannesburg, and certain of the assets thereof have been sold with effect as and from 1 March 1970, to FRANK GLASER, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Innes Chambers, 84 Pritchard Street, Johannesburg. 4019—27

KAAP-CAPE

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 43 of Act 24 of 1936, as amended, that the business carried on by RONALD NORMAN WILLOWS, under the style of ABBOTSFORD BUTCHERY, at 11 Main Transkei Road, Abbotsford, has been sold and will within 30 days after the final publication hereof be transferred to JOHAN CHRISTIAAN NAUDE and JOHANNA WILHELMINA CATHARINA STRIJDOM (widow), who will carry on the business under the same name and style for their own benefit and account. Dated at East London this 14th day of February 1970.—Drake, Flemmer & Orsmond, Purchaser's Attorneys, 15 Terminus Street, East London. 3583—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business carried on by MANUEL PATRICIO GONCALVES BALELO, at 43 Mill Street, Cape Town, under the name of ANGELUS CAFÉ, has been sold to MANUEL DE CONCEICAO FERREIRA, in his capacity as trustee for a company in the course of formation and will be transferred to the purchaser on 7 April 1970.—Maccallum's, Attorneys for the Parties, 85 St George's Street, Cape Town. 3811—27-6

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat CORNELUS JACOBUS LE ROUX, wat handel dryf as ARCADIA WINKEL, by Skoolstraat 20, Kraaifontein, voornemens is om gesegde besigheid te verkoop aan PETRUS JACOBUS DE KOCK, wat vanaf 1 Maart 1970 by bogenoemde adres onder dieselfde handelsnaam sal handel dryf. 3907—27

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 34 van Wet 24 van 1936, dat JOHANNES PETRUS GYSBERT EYGELAAR, van voorneme is om die algemene handelaarsbesigheid te Stasieweg, Koekenaap, en bekend as SMITH & EYGELAAR, aan WILLEM HERMANUS JAKOBUS LATEGAN, te Koekenaap te verkoop en oor te dra. Die gesegde LATEGAN sal die besigheid voortsit onder die handelsnaam W. H. LATEGAN.—Van Wyk & Swanepoel, Prokureurs van die Partye, Voortrekkerstraat, Vredendal. 3907—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that ERIC ROBERT ABRAHAM LEO and CAROLINE MARIE GEORGINA LEO, carrying on business as manufacturers under the name PRETEENA SHOES, at 12th Street, Elsies River, Cape, have sold the said business to KURT ROLF TANNER, with effect from the expiration of 30 days after the last publication of this notice.—W. E. Moore & Son, Attorneys for Parties, 52 St George's Street, Cape Town. 3921—27

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 34 (1) van Wet 24 van 1936, dat die twee besighede wat tans te Erf 121, Hartswater, gedryf word deur MARTHINUS GERHARDUS GOUWS onder die naam M. G. GOUWS, naamlik 'n algemene handelaarsaak (hoofsaaklik kruideniersware en sagteware), en 'n verdere algemene handelaarsaak (hoofsaaklik hardeware), op 1 April 1970 met alle relevante bates van die hand gesit sal word aan CAREL JOHANNES CORNELIUS BEZUIDENHOUDT. Gedateer te Hartswater op hede die 16de Februarie 1970.—G. F. Pieterse & Bennett, Prokureurs vir die partye, D. F. Malanstraat (Posbus 82), Hartswater. 3959—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE PIETER HIPPERT, on portion of the farm Roodepoort 467, Registration Division KP, District of Warmbaths, under the name and style of SPAARSAAM HANDELAARS, has been sold to JOHANNES JACOBUS LOURENS DIQUE, and will be transferred to the said purchaser 30 days after the date of the last publication of this advertisement. The said JOHANNES JACOBUS LOURENS DIQUE, shall thereafter continue the business for his own account under the same style or firm at the same address.—K. Kuyper & Co., Attorneys for Parties, 603 Munlochy Building, Schoeman Street, Pretoria. 4041—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of METANA ELECTROPLATING AND ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, to dispose of the business known as METANA ELECTROPLATING AND ENGINEERING COMPANY, 14 Wright Street, Woodstock, Cape, to DAVID LYNDON HESS, who after the requisite period will conduct the business for his own account.—Cape Business Bureau (Pty) Ltd, Agents for the Parties, 409 C.T.C. Building, Plein Street, Cape Town. 4023—27

DISPOSAL OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that it is the intention of SALIE DE VRIES and JANAP HARTLY, to dispose of the business they presently conduct at 604 Oranje House, Upper Darling Street, Cape Town, to MINI MODELS (PROPRIETARY) LIMITED, who will continue to conduct such business for its own account as from 1 March 1970. Dated at Cape Town this 16th day of February 1970.—Gruss, Katz & Co., Attorneys for the Parties, 808 Standard General House, 1 Church Street, Cape Town. 4024—27

NATAL

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that CORONA FRUITERERS (PTY) LTD, of 166 Sirdar Road, Clairwood, Durban, trading under the style and name of CORONA FRUITERERS (PTY) LTD, at the said address has disposed of the said business to GOVINDASAMY, who will trade under the style and name of GOVINDASAMY, and at the same address.—M. N. Pather (Realtor), Agents for Govindasamy, Suit 203, Victoria Heights, 56/58 Victoria Street, Durban. 3770—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANN MARIE TATZ, on 31 March 1970, to sell to a company known as TATZ HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED, 69/2305, the business known as NATAL DISTRIBUTORS AND TRADING COMPANY, carried on at 245 Church Street, Vryheid. The sale of the business shall include the stock-in-trade and the fixtures, fittings and vehicles and office equipment existing on close of business on 28 February 1970; and the right of the purchasing company to continue to use the name NATAL DISTRIBUTORS AND TRADING COMPANY. Dated at Vryheid on the 17th day of February 1970.—C. Cox & Son, 122 Landdros Street, Vryheid. 3872—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ARTHUR EDWARD ROBINS, to sell the business carried on by him at 208a Tenth Avenue, Durban, under the style of D. P. H. S. TUCK SHOP. Dated at Durban on 10 February 1970.—Pat Lyons Estate Agents (Pty) Ltd, Agents to the Parties, Suite 22, Harfield House, Field Street, Durban. 3639—27

NOTICE

Notice is herby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of J. R. H. SMITH carrying on business as general dealers at 104 Connor Street, Estcourt, under the syle of J. W. SMITH & SON to dispose of the stock-in-trade of the said business to A. BLAIKIE & CO. LTD and W. F. JOHNSTONE & COMPANY LTD, who will conduct the business for their own account at the same address under the style of BLAIKIE JOHNSTONE.—Dreyer & Jooste, Attorneys for the Parties, 81b Harding Street (P.O. Box 202), Estcourt. 3656—27

O.V.S.-O.F.S.

VERVREEMDING VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van STEPHANUS FRANCOIS ROSSOUW, wat handel dryf onder die naam ROSSOUW BROERS, te Andries Pretoriuslaan, Clocolan, om gemelde besigheid 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing te verkoop aan STEPHANUS JOHANNES REYNEKE, wat die genoemde besigheid by dieselfde adres sal voortsit, vir sy eie rekening, onder die naam RAMUSA KONTANT WINKEL.—Steinbach & Oelofse, Prokureurs vir die Partye, Posbus 5, Clocolan. 3708—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, as amended, that P.V. WHOLESALERS (PROPRIETARY) LIMITED, has been unable to meet its obligations to ROMA OUTFITTERS (PROPRIETARY) LIMITED, in terms of a certain Notarial General Bond 5392/1969 and that P. V WHOLESALERS (PROPRIETARY) LIMITED, has consequently delivered all its assets consisting of stock, fixtures and fittings, the value of which is less than the amount owing under the said Bond, to ROMA OUTFITTERS (PROPRIETARY) LIMITED, who will henceforth conduct the businesses under the name and style of ROMA OUTFITTERS and EUGENIO'S OUTFITTERS for the Company's own account and benefit at the same address. Dated at Welkom this 18th day of February 1970.—Wessels & Smith, Attorneys for Parties, P.O. Box 721, Welkom. 3731—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, as amended, that the partnership between FERNANDO ALDONIA DA SILVA and JOAO BAPTIST DE SOUZA, which carries on the business known as BEDELIA GREEN GROCERS, in Shop 5, Erf 2521, Bedelia, Welkom, has been dissolved and that the said FERNANDO ALDONIA DA SILVA, has sold his one-half share in the business of the partnership to JOAO BAPTIST DE SOUZA, who will, after expiry of a period of 31 days after the last publication of this notice, conduct the business for his own account and benefit under the same name and style. Dated at Welkom this 13th day of February 1970.—Wessels & Smith, Attorneys for the Parties, Permanent Building, P.O. Box 721, Welkom. 3741—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that SOTIRIOS BINOS, who carries on business as PHILIPS CYCLES AND NOVELTIES, at Shawley Investment Building, Rheeders Park, Welkom, has disposed of the said business together with all the assets thereof to PETER PANAGOPOULOS, who will carry on the said business at the same address and under the same style for his own account and benefit. Signed at Welkom on this 13th day of February 1970.—Claude Reid, Markram & Haylett, Attorneys for the Parties, P.O. Box 250, Welkom. 3606—27

NOTICE

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that with effect from 13 February 1970 the partnership of MANUEL GOUVEIA DE FREITAS and JOSE DE ABREU carrying on business under the name and style of ROSE CAFÉ at 43 St George's Street, Bloemfontein, has been dissolved. The said MANUEL GOUVEIA DE FREITAS has retired from the said partnership and the said JOSE DE ABREU will carry on the said business at the same address and under the same name for his own account and benefit. Dated at Bloemfontein on this the 16th day of February, 1970.—Lovius, Block, Meltz & Cowan, Attorneys for the Parties, Second Floor, Colonial Mutual Building, 53 Maitland Street (P.O. Box 819), Bloemfontein. 3963—27

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business carried on by JOAO EDUARDO RODRIGUES trading as TONY'S CAFÉ at 46 Harvey Road, Bloemfontein, has been sold to MANUEL GONCALVES JARDIM AGUSTINO DA SOUZA VICENTE, who will carry on the business at the same address and under the same name, for his own benefit and account from the 15th February, 1970. dated at Bloemfontein this 19th day of February, 1970.—Lovius, Block, Meltz & Cowan, Attorneys for Parties, Grotius Buildings, 21, Elizabeth Street (P.O. Box 819), Bloemfontein. 3986—27

KENNISGEWING

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat die voorneme is van HENDRIK JOHANNES DREYER, wat handel dryf as algemene handelaar onder die naam van H. J. DREYER & SEUN op die plaas Boomplaats 566, distrik Heilbron, Pk. Vyandsvlei, oor Wolwehoek, om 30 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing die genoemde besigheid met die bates daaraan verbonde te verkoop aan CORNELIUS COENRAAD STEYN, wat die besigheid sal voortsit vir sy eie rekening op die gesegde plaas Boomplaats onder die voormelde naam.—Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir die Partye, Pleinstraat 47 (Posbus 205), Heilbron. 3683—27

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS—COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

J. J. JINGLES (PROPRIETARY) LIMITED

(In liquidation by way of Members' voluntary winding-up)

Notice is hereby given that the following special resolution was passed pursuant to sections 160 (b) and 164 (b) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of shareholders of the Company held for that purpose at Johannesburg, South Africa, on 10 February 1970—

(a) that the Company be wound up voluntarily;
(b) that Mr William George Crawford Moir be and he is hereby appointed as liquidator of the Company;
(c) that no security shall be required from the aforesaid Mr William George Crawford Moir for the due performance of his duties as liquidator, and that the Master of the Supreme Court be notified accordingly.

W. G. C. Moir, Liquidator, 407 Union-Castle Building, 36 Loveday Street, Johannesburg. 3925—27

ANEDRON PROPERTIES (PROPRIETARY) LIMITED

IN CREDITORS VOLUNTARY LIQUIDATION

MASTER'S REF. T209/68

Notice is hereby given that a general meeting of creditors of the above Company will be held at 1001 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg, at 3 p.m. on Friday, 13 March 1970, for the purpose of considering and, if thought fit, approving the action of the liquidator in having taken legal advice in respect of certain matters affecting the liquidation and confirming that the cost thereof be admitted as costs in the liquidation.—L. I. Dreyer, Liquidator. 3826—27

STEIN BROS. (HOLDINGS) LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

PREFERENCE DIVIDEND 44

Notice is hereby given that a dividend at the rate of 6 per cent (six per cent) per annum has been declared by the Board on the 6 per cent cumulative preference shares for the period 1 October 1969, to 31 March 1970, payable to all preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 6 March 1970.

The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and dividend cheques in payment will be posted on or about 31 March 1970.

The Company will deduct Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa.

For the purpose of paying the above dividend the preference share register will be closed from 7 March 1970 to 22 March 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—C. J. K. Holwill, Secretary. Transfer Secretaries: Financial Administrators Limited, Fourth Floor, Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, 10 February 1970. 3760—27

UNION CORPORATION GROUP

In connection with the payment of dividends to members, transfer books and registers of members of the undermentioned Companies will be closed from 9 to 13 March 1970, inclusive:

(a) Geduld Proprietary Mines Limited.
(b) U.C. Investments Limited.—Union Corporation Limited, Companies Department, per W. J. Partridge, Union Corporation Building, 74/78 Marshall Street (P.O. Box 1125), Johannesburg. 23 February 1970. 3759—27

FIELD INDUSTRIES AFRICA LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given that the share register and transfer books of the above company will be closed from 4 to 10 March 1970, both days inclusive, for the purposes of the extraordinary general meeting of shareholders to be held on 10 March 1970, concerning which circulars have been posted to shareholders.—Caversham Trust (Proprietary) Limited, Transfer Secretaries, 88 Marshall Street, Johannesburg. 3694—27

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 5½ PERSENT EFFEKTE 1982 (LENING 46)

STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREGISTREERDE 6½ PERSENT EFFEKTE 1997 (LENING 49)

Hiermee word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde effekte van 17 Maart 1970 tot en met 30 Maart 1970, gesluit sal wees en dat die rente wat op 31 Maart 1970, betaalbaar is, betaal sal word aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—E. M. Penrose, Stadstesourier.

CITY OF JOHANNESBURG 5½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1982 (LOAN 46)

CITY OF JOHANNESBURG 6½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1997 (LOAN 49)

Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned stocks will be closed from 17 March 1970 to 30 March 1970, both days inclusive, and that the interest payable on 31 March 1970, will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—E. M. Penrose, City Treasurer. 3641—27

WILLIAMS, HUNT SOUTH AFRICA LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

NOTICE TO SHAREHOLDERS

PREFERENCE DIVIDEND 48

Notice is hereby given that Preference Dividend 48 has been declared on the issued 6 per cent preference share capital of the Company. This dividend, which covers the period 1 September 1969 to 28 February 1970, will be paid on the currency of the Republic of South Africa to all preference shareholders registered as such at the close of business on 27 February 1970.

In terms of the Income Tax Act, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the preference share register are outside the Republic.

The transfer books and register of preference shareholders will be closed from 28 February to 6 March 1970, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about 24 March 1970. By Order of the Board.—R. S. Gordon-Brown, Secretary. 3616—27

MEADOW BALANCED FEEDS (PROPRIETARY) LIMITED T27/70

(In liquidation by way of Members' voluntary winding-up)

Notice is hereby given that the following special resolution was passed pursuant to section 160 (b) and 164 (b) of the Companies Act, as amended, at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held for that purpose at Johannesburg, on 12 February 1970:

"That the Company be and hereby is wound-up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(i) That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of the Companies Act, 1926, as amended.

(ii) That Mr Howard Basil Joffe be appointed liquidator for the aforegoing purposes and that such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, as amended.

(iii) That the liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, for due performance of his duties.

(iv) That in terms of section 190 (1) (b) of the Companies Act, 1926, as amended, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound-up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction."—H. B. Joffe, Liquidator, Fifteenth Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg. 4019—27

O. K. BAZAARS (1929) LIMITED

NOTICE TO SHAREHOLDERS

Notice is hereby given that the undermentioned dividends have been declared today payable on 31 March 1970, to all holders of the respective classes of shares registered in the books of the Company at the close of business on 6 March 1970:

6 Per cent First Cumulative Preference Shares: Dividend 71 3 per cent.

5 Per cent Third Cumulative Preference Shares: Dividend 53 2½ per cent.

The usual Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted where applicable.

The registers of members will be closed in Johannesburg and London from 7 to 15 March 1970, both days inclusive, for the purpose of the above dividends. By Order of the Board. —C. G. Atkinson, Secretary. Transfer Secretaries: Rand Mines Limited, The Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg, 13 February 1970. 3623—27

PALABORA MINING COMPANY LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

6½ PER CENT A CLASS DEBENTURES—FIRST ANNUAL REDEMPTION

In connection with the drawing for the first annual redemption of 6½ per cent A Class debentures, the debenture register and transfer books of the Company will be closed from 9 to 26 March 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—Rio Tinto Management Services South Africa (Pty) Limited, Secretaries, per G. H. Edwards. Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, 27 February 1970. 3649—27

VAN RIEBEECK FINANSIERINGSKORPORASIE BPK.

KENNISGEWING AAN VOORKEURAANDEELHOUERS

VOORKEURDIVIDEND 67

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n dividend, bereken teen die koers van 6 persent (ses persent) per jaar, vir die halfjaar eindigende op 28 Februarie 1970, verklaar is, betaalbaar aan die aandeelhouers van 6 persent kumulatiewe voorkeuraandele geregistreer in die boeke van die Maatskappy met sluiting van besigheid op 6 Maart 1970.

Die voorkeuraandele-oordragregister en lederegister sal gesluit wees van 9 tot 13 Maart 1970, albei datums ingeslote, en dividendtjeks sal op 26 Maart 1970, gepos word.

Ingevolge die bepalings van die Inkomstebelastingwet sal Nie-inwonende Belasting teen die koers van 15 persent afgetrek word van alle aandeelhouers wie se adresse as buite die Republiek aangegee word. Op las van die Raad van Direkteure.—J. J. Viljoen, Sekretaris, Kerkstraat 275 (Posbus 909), Pretoria, 27 Februarie 1970. 4057—27

CURRIE FINANCE CORPORATION LIMITED

DIVIDEND 3

Notice is hereby given that Dividend 3 of 1·85 cents per share (1·65c last March) has been declared payable to shareholders, registered in the books of the Company at the close of business on 6 March 1970.

The transfer journal and register of members will be closed from 7 March to 21 March 1970, both days inclusive, and dividend warrants in respect of this dividend will be posted on or about 27 March 1970. By Order of the Board.—N. T. Glanvill C.A. (S.A.), Secretary. Transfer Secretaries: Market Registrars (Pty) Ltd, Fifth Floor, Glencairn, 73 Market Street, Johannesburg, 12 February 1970. 4019—27

GYPSUM INDUSTRIES LIMITED

NOTICE TO SHAREHOLDERS

DECLARATION OF DIVIDEND

In his statement which accompanied the annual general report and accounts to 30 June 1969, the Chairman said that assuming dividends for the new financial year are to be paid at a rate no less than for the year under review, it would be your directors' intention to increase the proportion paid as the interim dividend by, say, 3 cents to, say, 10 cents and reduce the final dividend by a like amount.

As the profits to date indicate that the total dividends will be no less than for last year, the directors have declared an interim dividend of 10 cents per share.

The transfer register will be closed from 6 to 13 March 1970, and the dividend will be paid on or about 1 April 1970.

In terms of the Income Tax Act of 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—W. H. Fitzgerald, Secretary, 16 Frederick Street, Johannesburg, 17 February 1970. 3967—27

RANDWATERRAAD

SLUITING VAN EFFEKTEREGISTERS

Kennisgewing geskied hiermee dat die nominale registers en oordragregisters van die ondervermelde effekte vanaf 17 tot 31 Maart 1970, beide dae inbegrepe, gesluit sal wees, en dat die rente op 1 April 1970, betaalbaar, aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van die registers geregistreer is, betaal sal word:

Geregistreerde effekte.—5 persent, 1973; 5¼ persent, 1979; 5½ persent, 1980; 5 persent, 1983 (No. 2); 5 persent, 1984 (No. 1); 6½ persent, 1984; 7 persent, 1987; 7 persent, 1988; 6⅞ persent, 1993.—A. J. de Witt, Sekretaris, Fraserstraat 3 (Posbus 1127), Johannesburg, 17 Februarie 1970.

(Kennisgewing 1540.)

RAND WATER BOARD

CLOSING OF STOCK REGISTERS

Notice is hereby given that the nominal registers and transfer registers of the undermentioned stocks will be closed from 17 to 31 March 1970, both days inclusive, and that the interest payable on 1 April 1970, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the registers:

Registered stocks.— 5 per cent, 1973; 5¼ per cent, 1979; 5½ per cent, 1980; 5 per cent, 1983 (No. 2); 5 per cent 1984 (No. 1); 6½ per cent, 1984; 7 per cent, 1987; 7 per cent, 1988; 6⅞ per cent, 1933.—A. J. de Witt, Secretary, 3 Fraser Street (P.O. Box 1127), Johannesburg, 17 February 1970.

(Notice 1540.) 3973—27

RANDWATERRAAD

SLUITING VAN EFFEKTEREGISTERS

Kennisgewing geskied hiermee dat die nominale register en oordragregister van die ondervermelde effekte vanaf 17 tot 30 Maart 1970, beide dae inbegrepe, gesluit sal wees, en dat die rente op 31 Maart 1970, betaalbaar, aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van die registers geregistreer is, betaal sal word:

Geregistreerde effekte.—6⅝ persent, 1970.—A. J. de Witt, Sekretaris, Fraserstraat 3 (Posbus 1127), Johannesburg, 17 Februarie 1970.

(Kennisgewing 1539.)

RAND WATER BOARD

CLOSING OF STOCK REGISTERS

Notice is hereby given that the nominal register and the transfer register of the undermentioned stock will be closed from 17 to 30 March 1970, both days inclusive, and that the interest payable on 31 March 1970, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the registers:

Registerd stock.—6⅝ per cent, 1970.—A. J. de Witt, Secretary, 3 Fraser Street (P.O. Box 1127), Johannesburg, 17 February 1970.

(Notice 1539.) 3973—27

AUTOLEC LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

ORDINARY DIVIDEND 14

Notice is hereby given that an ordinary dividend calculated at the rate of 11 per cent (eleven *per centum*) per annum, equal to 5·5 cents per share for the year ended 30 June 1969, has been declared payable to the holders of ordinary shares registered in the books of the Company at the close of business on 6 March 1970.

The ordinary share transfer books and register of members will be closed from 7 to 20 March 1970, both days inclusive.

The dividend warrants will be posted on or about 20 March 1970.

In terms of the Income Tax Act, 1944, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from the dividend payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic. By Order of the Board.—R. Alt, Secretary. Transfer Secretaries: Protea Secretaries (Pty) Ltd, 141 Albatross House, 9 West Street, Johannesburg, 16 February 1970. 3977—27

NATIONAL AIRWAYS AND FINANCE CORPORATION LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given that the ordinary share register will be closed from 14 March to 22 March 1970, in connection with the payment of Interim Dividend 24. By Order of the Board.—L. B. Goode, Secretary, 13 February 1970. 3974—27

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED

(Geinkorporeer in die Republiek van Suid-Afrika)

VERKLARING VAN DIVIDEND

AFLOSBARE KUMULATIEWE VOORKEUREFFEKTE VAN VYF PERSENT

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n voorkeurdividend (No. 44) van 5 sent gelykstaande aan 2½ persent op die pariwaarde vir die halfjaar geëindig 31 Maart 1970, betaal sal word aan houers van aflosbare kumulatiewe voorkeureffekte van 5 persent, wat met die sluiting van sake op Vrydag, 13 Maart 1970, in die boeke van die Maatskappy geregistreer is.

Die dividend word betaal in die geldeenheid van die Republiek van Suid-Afrika en tjeks ter betaling daarvan sal op 1 April 1970, versend word.

Die oordragboeke en lederegister sal gesluit wees op Saterdag, 14 Maart 1970 tot en met Dinsdag, 31 Maart 1970.

7 PERSENT ONGEWAARBORGDE LENINGSEFFEKTE, 1974/1983

KENNISGEWING VAN DIE SLUITING VAN LEDEREGISTERS

Kennisgewing geskied hiermee dat in ooreenstemming met die voorwaardes van uitreiking van bogenoemde leningseffekte, die lederegister gesluit sal wees op Saterdag, 14 Maart 1970 tot en met Dinsdag, 31 Maart 1970, om die halfjaarlikse rente bereken tot 31 Maart 1970, te betaal aan aandeelhouers wat met die sluiting van sake op Vrydag, 13 Maart 1970, geregistreer was.

8 PERSENT OMSKEPBARE ONGEWAARBORGDE LENINGSEFFEKTE, 1976/1985

KENNISGEWING VAN DIE SLUITING VAN LEDEREGISTERS

Kennisgewing geskied hiermee dat in ooreenstemming met die voorwaardes van uitreiking van bogenoemde leningseffekte, die lederegister gesluit sal wees op Saterdag, 14 Maart 1970, tot en met Dinsdag, 31 Maart 1970, om die halfjaarlikse rente bereken tot 31 Maart 1970, te betaal aan aandeelhouers wat met die sluiting van sake op Vrydag, 13 Maart 1970, geregistreer was. Op las van die Raad.—E. J. Hammond, Sekretaris. Oordragsekretarisse: Rand Mines Limited, Corner House, Foxstraat 63, Johannesburg. Geregistreerde Kantoor: Commissionerstraat 40, Johannesburg.

THE METAL BOX COMPANY OF SOUTH AFRICA LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDEND

FIVE PER CENT REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE STOCK

Notice is hereby given that a preference dividend (No. 44) of 5 cents equivalent to 2½ per cent on the par value, for the half-year ended 31 March 1970, will be paid to the holders of the 5 per cent redeemable cumulative preference stock registered in the books of the Company as at the close of business on Friday, 13 March 1970.

The dividend is payable in the Currency of the Republic of South Africa and cheques in payment thereof will be despatched on 1 April 1970.

The transfer books and register of members will be closed from Saturday, 14 March 1970 to Tuesday, 31 March 1970, both days inclusive.

7 PER CENT UNSECURED LOAN STOCK, 1974/1983

NOTICE OF CLOSING OF THE REGISTER OF MEMBERS

Notice is hereby given that in accordance with the conditions of issue of the above-mentioned loan stock, the register of stockholders will be closed from Saturday, 14 March 1970 to Tuesday, 31 March 1970, both days inclusive, for the purpose of effecting payment of half-yearly interest to 31 March 1970, to stockholders registered at the close of business on Friday, 13 March 1970.

8 PER CENT CONVERTIBLE UNSECURED LOAN STOCK, 1976/1985

NOTICE OF CLOSING OF THE REGISTERS OF MEMBERS

Notice is hereby given that in accordance with the conditions of issue of the above-mentioned loan stock, the register of stockholders will be closed from Saturday, 14 March 1970 to Tuesday, 31 March 1970, both days inclusive, for the purpose of effecting payment of half-yearly interest to 31 March 1970, to stockholders registered at the close of business on Friday, 13 March 1970. By Order of the Board.—E. J. Hammond, Secretary. Transfer Secretaries: Rand Mines Limited, Corner House, 63 Fox Street, Johannesburg. Registered Office: 40 Commissioner Street, Johannesburg. 3999—27

KAAP—CAPE

HERBERT PORTER & COMPANY LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

DECLARATION OF DIVIDEND 45 ON 7 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES

Notice is hereby given that the dividend on 7 per cent Cumulative preference shares in respect of the six months period ended 28 February 1970, has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 28 February 1970.

The transfer books and register of members will be closed from 2 March 1970 to 6 March 1970, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or after 20 March 1970.

In terms of the Income Tax Act, the Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from the dividends due to shareholders whose addresses, according to the share register, are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—G. Freedberg, Secretary. Transfer Secretaries: Balfour Trust Co. Limited, Ninth Floor, Eagle House, 18 Lower Burg Street, Cape Town, 13 February 1970.

3930—27

COATES BROTHERS (SOUTH AFRICA) LIMITED

ORDINARY DIVIDEND 52

Notice is hereby given that Dividend 52 of 5·5 cents per share has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at close of business on 27 February 1970.

The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa.

The profits before tax for the year ended 31 October 1969, inclusive of capital profits of R63,967 arising from the disposal of assets, amounted to R601,802 compared with R658,883 for the previous year. The provision for taxation is R222,000 compared with R245,000 for the previous year.

The ordinary share transfer books and register of members will be closed from 28 February to 6 March 1970, both days inclusive and dividend warrants will be posted on or about 20 March 1970. By Order of the Board.—G. F. Allardyce, Secretary. Transfer Secretaries: Syfret's Registers Limited, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town. Registered Office: Aerodrome Road, Maitland, Cape Town, 17 February 1970.

4000—27

EASTERN PROVINCE NEWSPAPERS LIMITED

[Directors: E. M. Searle (Chairman), T. Toft (Deputy Chairman), W. Neil Boss, J. J. Glendinning, D. A. St C. Hennessy, R. E. Lippstreu, L. H. Walton, H. C. Payne, A. M. Sturrock, Managing Director, Alts: A. C. Fleischer]

NOTICE TO SHAREHOLDERS

DIVIDEND

A final ordinary dividend of 10 cents per share has been declared in respect of the year ended 31 December 1969, payable on or about 16 March 1970, to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 27 February 1970.

Transfer books and register of members will be closed from 28 February 1970 to 16 March 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—B. S. Matthew, Secretary. 3630—27

LAMBERTS BAY CANNING COMPANY LIMITED

SEAFARE INVESTMENTS LIMITED

Notice is hereby given that the ordinary share transfer registers of both the above-mentioned Companies will be closed from 14 March 1970 to 20 March 1970, both days inclusive, for the following purposes:

(a) To pay to shareholders registered in the books of each Company at the close of business on 13 March 1970, the undermentioned dividends:

Lamberts Bay Canning Company Limited, a dividend of 6 cents per share payable on or about 14 April 1970.

Seafare Investments Limited a dividend of 5 cents per share, payable on or about 26 March 1970.

(b) For the purpose of holding in the case of each Company extraordinary general meetings of shareholders on Friday, 20 May 1970. By Order of the Board.—C. T. I. Share Registrars (Pty) Ltd, Transfer Secretaries, 903 Pier House, Heerengracht (P.O. Box 5004), Cape Town. 3601—27

NATAL

COASTAL AUCTIONEERS (PTY) LIMITED

CORONIA FURNITURE FACTORY (PTY) LTD (in provisional liquidation), 9 Pascoe Road, Lamontville, Durban, Natal (Master's Reference N134/69/2)

Duly instructed by the provisional liquidator, we will sell, at our mart, 224 West Street, Durban, on Monday, 9 March 1970, at 10.30 a.m. the following:

Woodwork Machinery, Fixtures and Fittings.

Terms.—Cash.

For further particulars, kindly contact the auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Phone: 60019. 3808—27

SOUTH AFRICAN BOARD MILLS LIMITED

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND 25

Notice is hereby given that the transfer books and register of members will be closed from 28 February to 13 March 1970, both days inclusive, for the purpose of paying the above dividend. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company S.A. Limited, Secretaries, per P. J. Boult, 24 Beach Grove, Durban, 13 February 1970. 3565—27

ILLOVO SUGAR ESTATES LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

6½ PER CENT MORTGAGE DEBENTURES

INTEREST PAYMENT No. 11

Notice is hereby given that interest at the rate of 6½ per cent per annum in respect of the six months ending 31 March 1970, will be paid on that date to holders of 6½ per cent mortgage debentures registered in the books of the Company at the close of business on 20 March 1970.

The relevant transfer books and register of debenture holders will be closed from 21 March 1970 to 31 March 1970, both days inclusive.

South African Non-Resident Tax at the rate of 10 per cent will be deducted from interest payments where applicable. By Order of the Board.—P. Haygarth, Secretary. Transfer Office: Natal Securities Trust (Pty) Ltd, 401 Barclays Bank Building, Field Street, Durban. Registered Office: Tenth Floor, Albany House West, 65 Victoria Embankment, Durban, 27 February 1970. 3828—27

GANY CONSTRUCTIONS (PROPRIETARY) LIMITED

BUILDING CONTRACTORS OF TONGAAT, NATAL

Creditors are hereby notified that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 13 February 1970, the following meetings of creditors of the above Company will be held at the offices of A. L. Schaffer, Hyman, Spain & Gardner, Fourth Floor, Whytock House, 399 Smith Street, Durban, Natal, on Tuesday, 10 March 1970, at the times stated hereunder to consider an offer of compromise made by the Company to its creditors, and of deciding whether to accept the said offer with or without modification:

Preferent creditors: 2.15 p.m.
Secured creditors: 2.30 p.m.
Concurrent creditors: 2.45 p.m.

A copy of the offer of compromise together with the chairman's report, has been despatched to each creditor by registered post. Creditors or members of the Company may obtain copies of the report from the Chairman, free of charge on request.—H. S. Spain, Chairman (appointed in terms of Order of Court), Fourth Floor, Whytock House, 399 Smith Street, Durban. 3847—27

STAFFORD MAYER COMPANY SOUTH AFRICA LIMITED

DECLARATION OF DIVIDEND 19

Notice is hereby given that the transfer books and register of members will be closed from 28 February to 13 March 1970, both days inclusive, for the purpose of paying the above dividend. By Order of the Board.—P. J. Boult, Secretary, 24 Beach Grove, Durban, 13 February 1970. 3564—27

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

Alle persone wat teen die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

All persons having objection to the issue of a certified copy of the document named are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at the place mentioned, within three weeks from the last publication of this notice.

TRANSVAAL

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 7094/1951, dated 22 March 1951, passed in favour of Werner Ludwig Herz, born on 6 February 1913, in respect of the following property, namely:

Certain Holding 2, situate on Grasmere Road, Cable Road and Marble Road, in Ironsyde Agricultural Holdings, District of Vereeniging, measuring 4·7498 (four decimal seven four nine eight) hectares.

Dated at Johannesburg this 5th day of February 1970.—Selwyn Cohen, Applicant's Attorney, 411/417 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria. 3405—20-27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I Petronella Jacoba Venter, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F10402/45, in favour of Petronella Jacoba Koorts, born Van Heerden, widow, in respect of certain freehold Erf 229, situate on the corner of Main Avenue and Mary Street, on the remainder of Portion

1, now known as Florida Extention Township, of Portion F of the freehold farm Paardekaal 8, situate in the District of Roodepoort Ward West Rand, measuring 1,323 square metres.

P. J. Venter, for Gordon, Michalson & Nathan Silver, Ninth Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 3925—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 19777/1966, dated 12 July 1966, passed in favour of Lionel Peter Edmunds, born 11 September 1913, in respect of—

(1) certain Portion P of the farm Nietgedacht 535, measuring 39·4005 (three nine decimal four nought nought five) hectares 114 (one hundred and fourteen) square metres;

(2) certain Portion R of the farm Nietgedacht 535, measuring 39·4005 (three nine decimal four nought nought five) hectares 114 (one hundred and fourteen) square metres;

(3) certain Portion V of the farm Nietgedacht 535, measuring 21·6082 (two one decimal six nought eight two) hectares;

(4) certain Portion W of the farm Nietgedacht 535, measuring 21·6082 (two one decimal six nought eight two) hectares; all situate in the Registration Division J.Q., District of Krugersdorp.

Dated at Johannesburg this 12th day of February 1970.—Sims & Ziegler, Attorneys for Applicant, 501 Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria. 3925—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hieremee word kennis gegee dat aansoek gedoen sal word om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 1464/1943, gedateer 23 Januarie 1943, gepasseer deur Frederik Wilhelm Gabriel Vos, in sy hoedanigheid as eksekuteur testamentêr in die boedel van wyle Albertus van Niekerk Pringle, kragtens Briewe van Administrasie 2528/41, gedateer 6 Augustus 1941, ten gunste van Maria Alberta Moll Vos, gebore Pringle op 8 Februarie 1906, getroud buite gemeenskap van goedere met Frederik Wilhelm Gabriel Vos ten aansien van Woonerf 192, geleë in Hoofstraat in die dorp Paardekop, distrik Standerton, groot 138 vierkante roede 128 vierkante voet (1,983 vierkante meter).

Geteken te Pretoria hierdie 18de dag van Februarie 1970.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir Applikant, Nederlandse Bankgebou, Andriesstraat, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 3871—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 33296/1947, gedateer 23 Oktober 1947, gegee ten gunste van William Jacobus Harrington, gebore op 17 Oktober 1885, ten aansien van sekere resterende gedeelte van Erf 99, geleë aan Brugstraat, in die dorp Groblersdal, distrik Groblersdal, groot as sodanig 12,112 vierkante voet (1,201 vierkante meter).

Gedateer te Groblersdal op hede die 27ste dag van Februarie 1970.—Herman Grobler, Joubert & Erwee, Prokureurs vir Applikant, Posbus 23, Groblersdal.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 3804—27

LOST DEED OF TRANSFER

Kindly take notice that it is our intention to apply for a certified copy of Deed of Transfer 8793/1911, dated 17 November 1911, in respect of the following property:

Certain Lot 31, situate on Market Street, on that portion known as the Township of Johannesburg North, of the freehold farm Witkoppen 141, District of Pretoria, Ward Witwatersrand, measuring 138 square roods 128 square feet; passed in favour of Johannes Gerhardus Bester.

Dated at Johannesburg, this 11th February 1970.—Kinna, Beuthin, Culligan & Hinton, Sixth Floor, National Mutual Life Building, 41 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Applicant.

Registrar of Deeds, Pretoria. 3762—27

VERLORE AKTE VAN VERDELINGSTRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport 30529/1948, gedateer 16 September 1948, gemaak ten gunste van Alfred Frederik Gustafson, gebore op 26 Maart 1912, ten aansien van sekere Gedeelte 30 ('n gedeelte van Gedeelte 22) van die plaas Holfontein 556, Registrasieafdeling IQ, distrik Vanderbijlpark, groot 76·1159 (ses-en-sewentig desimaal een een vyf nege) hektaar.

Gedateer te Vereeniging op hierdie 16de dag van Februarie 1970.—Steyn, Nolte, Wiid & Nash, Eerste Verdieping 101-113, Unitedgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 3737—27-6

LOST SHARE CERTIFICATE

GLOLEC LIMITED

Notice is hereby given that Share Certificate 3645, Certified Deed 45379, in the name of Asher Geminder, in respect of three hundred Glolec Limited, ordinary shares in the abovenamed Company, are reported to have been lost or mislaid.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February 1970.—J. Hogeweg, Transfer Secretary, P.O. Box 1144, Johannesburg. 3764—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hierby word kennis gegee dat aansoek gedoen sal word vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte F19666/1969, gedateer 5 Desember 1969, gemaak ten gunste van Johan Hendrik Olivier Grobbelaar, gebore op 7 Junie 1918, ten aansien van seker Lot 261, geleë aan Smitstraat en Sewende Laan in die dorp Fairland, distrik Roodepoort, groot 2,974 vierkante meter.

Gedateer te Honeydew op 4 Februarie 1970.—Louw, Cuyler & Raath, Prokureurs vir Applikant, Honeydewsentrum 18 (Posbus 65), Honeydew, Transvaal.

Registrateur van Randdorpe, Johannesburg. 3740—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Crown Grant 446/1957, dated 9 December 1957, registered in the name of Frederick James Wienand, born on 21 April 1897, in respect of certain Lot 69, situate on King Street, in the Township of Irene, District of Pretoria, measuring 4,461 square metres.

Dated at Pretoria on the 19th day of February 1970.—Van Proosdij & Pretorius, P.O. Box 1653, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 3975—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F6847/1951, dated 2 August 1951, passed by David Jacobs, in favour of Philander Joseph Jacobs, a member of the coloured Group, in respect of certain Portion 1 of Lot 254, situate in Fourth and Fifth Avenue in the Township of Mid Ennerdale, District of Westonaria, measuring 1,983 square metres.

Bertha Pencharz, Attorney for Applicant, Second Floor, Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 3654—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F7798/1946, dated 17 July 1946, passed by Elmot (Proprietary) Limited, in favour of Rosa Lonstein, born Taitz on 10 November 1901, married out of community of property to Harry Lonstein and Sarah Schneider, born Taitz on 3 December 1905, married out of community of property to Isaac Schneider, in respect of certain freehold erf 9, situate in Chain Street and Pessen Street in the Township of Randfontein, District of Randfontein.

Dated at Randfontein on this 13th day of February 1970.—Miller & Wright, Attorneys for Applicant, 45 Village Street, Randfontein.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 3552—27

CANCELLATION OF LOST NOTARIAL BOND

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to certain Notarial Bond 5027/1964, dated 8 February 1964 and registered on 19 February 1964, passed by Ronald Wilfred Kulsen, born on 13 December 1932, for the sum of R12,000 in favour of Naran Bhana, born on 17 November 1907.

Dated at Pretoria this 12th day of February 1970.—Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, Third Floor, Paul Kruger Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 3645—27

LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the office of the Rand Townships Registrar at Johannesburg, relating to Mortgage Bond F6060/1950, dated 22 July 1950, passed by Richard Dawson Willis, born 14 January 1906, in favour of Gideon Johannes Botha, born 13 January 1914, for the sum of R400 over certain Freehold Erf 640, situate in Johnstone Street on that portion known as the Township of Randfontein, District of Randfontein, the original of which mortgage bond has been lost or destroyed.

Dated at Randfontein on this 12 February 1970.—Miller & Wright, Attorneys for Applicant, 45 Village Street, Randfontein.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 3552—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 16375/1958, gedateer 26 Junie 1958, ten gunste van Catharina Elizabeth Fourie, gebore op 17 Oktober 1908, 'n meerderjarige jongedogter, ten aansien van sekere Gedeelte 22 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van die plaas Weltevreden 469, geleë in die Registrasieafdeling KQ, distrik Waterberg, groot 27 morg 325 vierkante roede.

F. Slabbert, Prokureur van Aanvraer, Debeerstraat 69, Pretoria-Noord.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 3675—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 3264/1923, gedateer 13 April 1923, ten gunste van Willem Marthinus Johannes Swart, gebore 16 September 1907, Magalina Jacoba Swart, gebore 23 Januarie 1910, 'n meerderjarige jongedogter, James Michael de Beer, gebore 28 Desember 1911, ten aansien van—

(1) seker 1/80ste aandeel van sekere gedeelte van die plaas Kafferskraal 133, Registrasieafdeling JQ, geleë in die distrik Rustenburg, groot 5·4627 hektaar;

(2) seker 1/10de aandeel van Gedeelte 1 van die westelike gedeelte van die plaas Kafferskraal 133, Registrasieafdeling JQ, geleë in die distrik Rustenburg, groot 13·7602 hektaar;

(3) seker 1/10de aandeel van Gedeelte 14 van die westelike gedeelte van die plaas Kafferskraal 133, Registrasieafdeling JQ, geleë in die distrik Rustenburg, groot 3·9200 hektaar;

(4) seker 1/60ste aandeel van die resterende gedeelte van die westelike gedeelte van die plaas Kafferskraal 133, Registrasieafdeling JQ, geleë in die distrik Rustenburg, groot 1028·0316 hektaar.

Gedateer te Rustenburg hierdie 4de dag van Februarie 1970.—Wessels & Le Roux, Prokureurs vir Aanvraers, Steenstraat 53 (Posbus 54), Rustenburg.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 3687—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend making application to the Registrar of Deeds, Pretoria, for a certified copy of Deed of Transfer 42017/1969, dated 30 September 1969, in favour of Mariana van Rooyen, born Van Wyk on 1 September 1941, married out of community of property to Friedrich Wilhelm van Rooyen (A.N.C. 5365/1963), in respect of certain Portion 5 of Lot 1368 (Homestead Reserve), situate on Short Street in the Township of Ferndale, District of Johannesburg, measuring 39,652 (thirty-nine thousand six hundred and fifty-two) square feet.

Dated at Johannesburg this 27th day of January 1970.—Denys Reitz, Ridsdale & Guinsberg, Attorneys for Applicant, Anglovaal House, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria. 4035—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that Stelgorm (Proprietary) Limited intend applying for a copy of Lost Deed of Transfer F16899/1967, dated 22 December 1967, passed in favour of Stelgorm (Proprietary) Limited, in respect of certain Erf 753, situate on Risi Avenue, in the Township of Linmeyer Extension 1, District of Johannesburg, measuring 2,197 (two thousand one hundred and ninety-seven) square metres.

Dated at Johannesburg this 16th day of February 1970.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorney for the Applicant, P.O. Box 3730, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 4019—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F13492/1967, dated 16 October 1967, passed by Jorge Goncalves Dos Santos Ferreira, in favour of Horacio Dos Santos Ferreira, in respect of an undivided half share in Lot 17, situate on Beatty Street, in the Township of Randview, District of Johannesburg, measuring 92 square roods 110 square feet and Lot 19, situate on Beatty Street in the Township of Randview, District of Johannesburg, measuring 70 square roods 14 square feet.

Dated at Johannesburg this 18th day of February 1970.—Van Hulstein, Feltham & Ford, Attorney for Applicant, National Bank Building, 84 Market Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 4003—27

KAAP—CAPE

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 16671, dated 25 September 1951, passed by Reginald Percy Grain, in his capacity as the Secretary of the Board of Executors, Cape Town, John Vintcent van der Bijl and Pieter Gerhard Vintcent van der Bijl in their capacity as the Executors Testamentary of the estate of the late Vincent Alexander van der Bijl, in favour of Christina Johanna Jacobs, spinster, in respect of certain piece of redeemed quitrent land being Erf 359, Kuils River, in the Municipality of Kuils River in the Division of the Cape, measuring four hundred and twenty-one (421) square metres.

Dated at Athlone, this 12th day of February 1970.—Isaac Volkwyn & Co., Attorneys for Applicants, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone.

Registrar of Deeds, Cape Town. 3911—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 18632, gedateer 14 September 1964, ten gunste van Engelbert Lenzz le Roux, gebore op 2 Mei 1932, ten aansien van seker stuk afgeskafte erfpaggrond geleë in die afdeling Worcester, synde die plaas Meriba, gedeelte van die plaas Doorn Rivier K, groot 656 morg 230 vierkante roede.

Gedateer in Kaapstad op 10 November 1969.—Van der Spuy & Vennote, Prokureurs, Phoenixgebou, Burgstraat 42, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 3907—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(a) Deed of Transfer 7771, dated 13 June 1962, passed by Pieter Zacharia Rorich Booysen and Arthur Victor Lockett in their capacity as joint liquidators of the estate of Philip Abe Milstein, born 8 July 1902, appointed in accordance with the provisions of section 15 of the Farmers Assistance Act, No. 48 of 1935, in favour of Cedric George Wright, born on 23 December 1926, in respect of certain piece of land situate in the Local Area of Table View, Cape Division, being Erf 549, Township of Table View (now known as Erf 3949, Milnerton in Table View Township), measuring nine thousand four hundred and seventeen (9,417) square feet;

(b) Deed of Transfer 4341, dated 28 March 1960, passed by John Montgomery Borton and Cedrick Astley Oliff Key, in their capacity as Liquidators of Porterfield Estates Limited in liquidation in favour of Cedric George Wright, born on 23 December 1926, in respect of certain piece of freehold land being Erf 1993, Township of Table View, situate in the Cape Division (now known as Erf 5393, Milnerton, in Table View Township), measuring ten thousand one hundred and twenty-five (10,125) square feet.

Dated at Cape Town on this 12th day of February 1970.—Cloete & Partners, Applicant's Attorneys, 117 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 3910—27

CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of Second Mortgage Bond 1248, dated 6 February 1954, passed by Judel Segal, born in the year 1900, in favour

of Edythe Woolf, born Bailen on 14 September 1912, married out of community of property to Aaron Woolf (now deceased) in respect of the following property, namely:

1. Certain piece of land situate at Buitenkant Street, Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot 116, measuring ten (10) square roods ninety-nine decimal six six (99·66) square feet.

2. Certain piece of land situate as above, being Lot 114, measuring ten (10) square roods one hundred and seven decimal three two (107·32) square feet.

3. Certain piece of land situate as above, being Lot 118, measuring ten (10) square roods ninety-nine decimal six six (99·66) square feet.

Dated at Cape Town this 13th day of February 1970.—H. L. Stern, Geffen & Closenberg, Applicant's Attorneys, Ninth Floor, Mobil House, Heerengracht, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 3919—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer, dated 18 October 1960 (No. 16280), passed by Frederick Johannes Jacobus Baron, born 4 September 1891, in favour of Ernest Johannes Baron, born 6 September 1915, in respect of certain redeemed quitrent land being Lot 1, Block D, portion of Lot F, situate at Claremont in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 46 square roods 89 square feet.

Dated at Cape Town this 11th day of February 1970.—Barnet I. Gradner, Applicant's Attorney, Plein Park, Plein Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 3909—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 4000, dated 24 March 1955, passed by the estate of the late William Timmins, in favour of Sarah Wilhelmina Vollenhoven, born on 23 September 1896, spinster, in respect of the following property:

1. Certain piece of land situate at Woodstock, in the City of Cape Town, Cape Division, being the remainder of Lots 16 and 17 of the Lots 9 to 17, Block B, part of Blocks B and C of the Walmer Estate, measuring as such nine (9) square roods one hundred and one (101) square feet.

2. Certain piece of redeemed quitrent land situate at Claremont in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots 12 and 13, Block P, Oaklands Estate, measuring fifty (50) square roods twenty-four (24) square feet.

3. Certain piece of redeemed quitrent land situate at Claremont, City of Cape Town, Cape Division, being Lot 11, Block P, Oaklands Estate, measuring thirty-five (35) square roods one hundred and thirty (130) square feet.

4. Certain piece of redeemed quitrent land situate at Claremont in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots 19, 20, 21 and 22, Block L, Oaklands Estate, measuring one hundred and twenty-five (125) square roods.

Dated at Cape Town this 27th day of February 1970.—Harry Green & Co., Attorneys for Applicant, 9 Progress Buildings, Station Place, Claremont.

Registrar of Deeds, Cape Town. 3920—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 261, gedateer 23 Januarie 1900, ten gunste van Lucas Johannes Louw, ten aansien van seker stuk grond, synde Erf 120, Williston, geleë in die munisipaliteit Williston, afdeling Fraserburg (voorheen Erf 66), groot 29 vierkante roede 24 vierkante voet.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 16de dag van Februarie 1970.—Jan S. de Villiers & Seun, Applikant se Prokureurs, Santamgebou, hoek van Kasteel- en Burgstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 3751—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 16938, dated 4 November 1950, in respect of the undermentioned property passed in favour of Sayed Cassiem Ismail, born on 7 November 1927:

(1) Certain redeemed quitrent land on the Rondebosch Flats, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot 1, Block B, Rylands Estate of Lot 47, measuring 4,775 square feet.

(2) Certain redeemed quitrent land situate as above, being Lot 5, Block B, Rylands Estate, measuring 5,000 square feet.

Dated at Cape Town this 16th day of February 1970.—Herold Gie & Broadhead, Attorneys, 8 Darling Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 3810—27

LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond 7232, dated 4 June 1954, passed by Sayed Cassiem Ismail, born on 7 November 1927, in favour of Allie Jainoodien Sablay, born on 16 October 1922, for the sum of R6,000 (six thousand rand) in respect of certain piece of redeemed quitrent land on the Rondebosch Flats, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot 1, Block B, Rylands Estate, of Lot 47, measuring 4,775 square feet.

Dated at Cape Town this 16th day of February 1970.—Herold, Gie & Broadhead, Attorneys, 8 Darling Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 3810—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1555/1947, dated 13 October 1947, passed in favour of Roseberry Tandefikwe Bokwe, in respect of—

(1) certain piece of redeemed quitrent land being building Lot 29, situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 93 square roods 108 square feet;

(2) certain piece of redeemed quitrent land being building Lot 30, situate in the Local Board Area of Middledrift in the Division of King William's Town, measuring 98 square roods 138 square feet.

Dated at King William's Town this 17th day of February 1970.—Hutton & Cook, Attorneys for Executors, King William's Town.

Registrar of Deeds, King William's Town. 3979—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 11/61, en geregistreer op 23 Januarie 1961, gepasseer deur Jacob Casper Kruger du Toit ten gunste van Gert Frederik Rupping, gebore op 7 Februarie 1928, ten aansien van seker resterende gedeelte van die plaas Hartebeestknop, geleë in die afdeling Gordonia, groot as sulks 4528·4918 morg.

Gedateer te Upington, hierdie 27ste dag van Januarie 1970.—Malan & Vennote, Prokurerus vir Applikant, Schröderstraat 25 (Posbus 27), Upington.

Registrateur van Aktes, Vryburg. 3955—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Kennisgewing geskied hiermee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 628/1957, geregistreer op 29 Augustus 1957, passeer deur Johanna Margaritha Kruger, gebore Strauss op 14 Oktober 1903, in haar hoedanigheid as eksekutrise testamentêr in die boedel van wyle Nicholas Philippus Fourie Kruger kragtens briewe van Administrasie uitgereik deur die Assistent Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika in die provinsie die Kaap die Goeie Hoop, te Kimberley op 20 Oktober 1955, onder No. 409/1955, en in haar privaat hoedanigheid ten gunste van—

(1) Johanna Margaritha Kruger, gebore Strauss op 14 Oktober 1903, 'n weduwee, 'n vyf-agste (5/8) aandeel;

(2) Johannes Mattheus Kruger, gebore 17 Januarie 1927, 'n een-agste (1/8) aandeel;

(3) Everhardus Johannes Kruger, gebore 19 September 1934, 'n een-agste (1/8) aandeel;

(4) Machiel Andries Kruger, gebore 8 Januarie 1943, 'n minderjarige, 'n een-agste (1/8) aandeel;

ten aansien van—

(1) seker plaas Milner, geleë in die afdeling Kuruman, groot 1 981·0729 hektaar.

(2) seker Gedeelte 1 van die plaas Kameel Aar, geleë in die afdeling Kuruman, groot 708·4033 hektaar.

Gedateer te Vryburg, op hede die 10de dag van Februarie 1970.—Du Plessis, Viviers & Kie., Prokureurs vir Aansoeker, Markstraat 86 (Posbus 23), Vryburg.

Registrateur van Aktes, Vryburg. 3586—27

KANSELLERING VAN VERBANDAKTE

Geliewe kennis te neem dat ons van voorneme is om aansoek te doen by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, vir die kansellering in die register van die inskrywing met betrekking tot Verbandakte 7127, gedateer 27 Mei 1955, gepasseer vir vierhonderd rand (R400) ten gunste van Kople Leslie Edelstein, gebore 25 Junie 1920, en Doric Brickworks (Proprietary) Limited, handeldrywend in vennootskap in gelyke aandele as Die Goodwood Boumaatskappy, van sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit Goodwood, Kaapse Afdeling, synde Erf 271, Monte Vista Dorp, groot seshonderd vier-en-negentig (694) vierkante meter.

Gedateer te Bellville op hierdie 18de dag van Februarie 1970. —Marais, Pienaar & Vennote, Prokureurs, Durbanstraat 39, Bellville.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 3942—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 13805, gedateer 26 September 1957, gepasseer deur Jan Daniel de Villiers, gebore op 5 Maart 1890, ten gunste van Daniel Jacobus de Villiers en Elna Stegmann, gebore De Villiers, 'n weduwee, ten aansien van—

(1) seker stuk afbetaalde erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit Parow, afdeling Kaap, synde Lot 900, van Lot J (nou Avondale Township genoem), groot vyfduisend (5,000) vierkante voet;

(2) seker afbetaalde erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot 901, van Lot J (nou Avondale Township genoem), groot vyfduisend (5,000) vierkante voet;

(3) seker stuk afbetaalde erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot 902, van Lot J (nou Avondale Township genoem) groot vyfduisend (5,000) vierkante voet;

(4) seker stuk afbetaalde erfpaggrond geleë soos hierbo, synde Lot 903, van Lot J (nou Avondale Township genoem) groot vyfduisend (5,000) vierkante voet;

(5) seker stuk eiendomsgrond geleë in Bantry Bay Dorp, in die stad Kaapstad in die afdeling Kaap, synde Erf 510, Bantry Bay, groot negeduisend negehonderd vyf-en-negentig (9,995) vierkante voet;

(6) seker stuk eiendomsgrond geleë soos hierbo synde Erf 511, Bantry Bay, groot seweduisend agthonderd en negentig (7,890) vierkante voet;

(7) seker stuk eiendomsgrond geleë soos hierbo synde Erf 530, Bantry Bay, groot sesduisend negehonderd en veertig (6,940) vierkante voet;

(8) seker stuk eiendomsgrond geleë soos hierbo synde Erf 531, Bantry Bay, groot seweduisend agthonderd en nege (7,809) vierkante voet.

Gedateer te Kaapstad op die 28ste Desember 1969.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Applikant, Santam Bankgebou, Burgstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 3980—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen om die uitreiking van 'n gewaarmerkte afskrif van Akte van Transport 3378, gedateer 6 Augustus 1891, gepasseer ten gunste van John Frederick Lehman, gebore 23 Oktober 1878, ten opsigte van die onroerende eiendom sekere droë erf of lot, grond gemerk No. 31, geleë in Pienaarstraat, in die munisipaliteit Bethesda, afdeling Graaff-Reinet (nou Erf 430, Nieu Bethesda), groot nege-en-sestig (69) vierkante roede vier-en-sestig (64) vierkante voet.

Gedateer te Graaff-Reinet, op die 9de dag van Februarie 1970.—D. M. Kirk & Nienaber, Aansoeker se Prokureurs, Kerkstraat 14, Graaff-Reinet.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 3595—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1137/1955, dated 9 August 1955, and a certified copy of Deed of Transfer 591/1963, dated 4 June 1963, both passed in favour of William Pautz, born on 14 January 1888, in respect of—

(1) certain piece of abolished quitrent land, marked Plan Allotment 222, Red Hill, situate in the Municipality of Keiskama Hoek, Division of King William's Town, measuring seventy-five (75) morgen and forty-five (45) square roods; and

(2) certain piece of freehold land, being portion of Lot A and lettered C.D.E.F., situate in the Municipality of Keiskama Hoek, Division of King William's Town, measuring eighty (80) acres, more or less.

Dated at King William's Town this 11th day of February 1970.—Barnes & Ross, Attorneys for Applicant, 126 Alexandra Road, King William's Town.

Registrar of Deeds, King William's Town. 3582—27

VERLORE TRANSPORTAKTES

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, aansoek te doen vir gewaarmerkte afskrifte van Akte van Transport 8702, gedateer 4 Oktober 1934, ten opsigte van—

(a) certain piece of quitrent land situate in the Division of Colesberg, being the remainder of the farm Rietbult 47 (formerly the remainder of the farm Rietbult), measuring 489 morgen 263 square roods 73 square feet;

(b) certain piece of land, called Portion 3 (Colesberg Bridge Police Post) of the farm Rietbult 47, in the Division of Colesberg (formerly called Colesberg Bridge Police Post), measuring 277 square roods 112 square feet";

en Akte van Transport 4999, gedateer 28 Mei 1925, ten opsigte van—

Zeker stuk eeuwigdurend erfpacht grond gelegen in de afdeling Colesberg, zynde Gedeelte 1 van de plaats Rietbult 47 (voorheen gedeelte van de plaats Rietbult), groot 3,500 morg;

beide Aktes geregistreer ten gunste van David Jacobus du Plessis, nou oorlede.

Schutz & De Jager, Prokureurs vir Applikant, Posbus 3, Colesberg.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 3581—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat die ondergetekende van voorneme is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van Transportakte 6436, gedateer 4 November 1895, en Transportakte 6442, gedateer 4 November 1895, ten gunste van Casper Jan Hendrik Steenkamp, met betrekking tot een ag-en-twintigste (1/28ste) aandeel, gehou onder elk van bogenoemde twee Transportaktes in en ten opsigte van die volgende eiendom:

Seker stuk vrypaggrond geleë in die afdeling Van Rhynsdorp (voorheen Calvinia), synde die plaas genoem Kleinfonteinhoek, groot 1 349·0665 hektaar.

Gedateer te Calvinia, op die 11de dag van Februarie 1970. —Groenewald & Groenewald, Applikant se Prokureurs.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 3567—27

CANCELLATION OF ENTRY IN DEBT REGISTER IN RESPECT OF LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Debt Register relating to Mortgage Bond 11618, dated 24 August 1954, passed by Andries Stephanus Myburg, born on 26 February 1911, in favour of Albert Jacobus Myburgh, born on 15 June 1880, for the sum of £2,000 (two thousand pounds) plus £100 (one hundred pounds) to cover certain legal costs and charges in respect of certain piece of land called In de Middel, being portion of a portion of the farm Jolmans Dam, situate in the Division of Hopetown [now known as Portion 6 (a portion of Portion 1) of the farm Jolmans Dam 51], measuring one thousand five hundred and twenty-seven (1,527) morgen three hundred and seventy-eight (378) square roods.

Dated at Cape Town this 20th day of February 1970.—J. J. Glick & Co., Applicant's Attorneys, Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 3563—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 24168, dated 20 October 1967, passed in favour of Helen Joseph, born Lampel, in respect of—

(1) certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 13984, Cape Town, at Woodstock, measuring seven (7) square roods forty-eight decimal three five (48·35) square feet;

(2) certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 13962, Cape Town, at Woodstock, measuring fourteen (14) square roods one hundred and thirty-two decimal nine (132·09) square feet.

Dated at Cape Town this 12th day of February 1970.—Master, Burman, Arenson & Matrinson, Applicant's Attorneys, 723 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 3624—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hierby word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 1136, gedateer 6 Februarie 1959, ten aansien van seker stuk vrygekoopte erfpaggrond geleë in die munisipaliteit Walmer, afdeling Port Elizabeth, synde Lot 158, in Blok D van die Fairview Suburban Estate (nou Erf 550, Fairview), groot 1 morg.

Gedateer te Bredasdorp op hierdie 6de dag van Januarie 1970.—Luttig & Prins, Aanvraer se Prokureur, Posbus 21, Bredasdorp.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 3631—27

LOST NOTARIAL DEED OF CESSION

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession 5/1962, dated 9 November 1962, and registered on 20 November 1962, passed by South African Townships Mining and Finance Corporation Limited as cedent in favour of Allister Thornton Fincham, born on 7 July 1904, in respect of all rights to minerals in and upon the remaining extent of the farm M No. 70, Pensfontein, situate in the Division of Hay, measuring as per such remaining extent 1,754 morgen 507 square roods, as held by the cedent under and by virtue of Notarial Deed of Cession 3/1942CRM, registered 14 January 1942.

Dated at Postmasburg this 13th day of February 1970.—P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Applicant's Attorneys, Progress Building, High Street, Postmasburg.

Registrar of Deeds, Kimberley. 3657—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 25510, gedateer 8 November 1948, gepasseer ten gunste van Willem Petrus Louw, gebore op 12 November 1909, ten aansien van seker stuk afgekoopte erfpaggrond geleë te Tiervlei in die munisipaliteit Parow, afdeling Kaap, synde Perseel 1736, Tiger Valley Landgoed (Akteskantoor 2559, Parow), groot 6,000 vierkante voet.

A. M. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Aanvraer, Parlementstraat 31, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 3670—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 11502, dated 3 July 1951, passed in favour of Charles Wilfred Horton, born on 21 August 1901, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 1185 (portion of Erf 1183), Gordons Bay, situate in the Division of Stellenbosch, measuring five thousand (5,000) square feet [four hundred and ninety-six (496) square metres].

Dated at Cape Town this 18th day of February 1970.—Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for Executor Dative in estate late Charles Wilfred Horton, 46 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 4020—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 13335, gedateer 18 Augustus 1952, gepasseer ten gunste van George William Broadway, gebore op 26 November 1909, ten aansien van sekere afbetaalde erfpaggrond, synde restant van Persele 10 en 20 van Persele 6 tot 10 en 16 tot 20, Blok C van Perseel 7, Zwartdamlokasie (nou restant Erf 38655, Kaapstad, te Athlone), geleë op die Rondebosch Vlaktes, stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, groot aan restant 5,000 vierkante voet (496 vierkante meters).

A. M. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, boedel wyle G. W. Broadway, Parlementstraat 31, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 4034—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 8906, dated 29 June 1944, passed in favour of Worcester Textiles Limited, in respect of certain, land situate in the Municipality and Division of Worcester, being Erf 1401, Worcester, a portion of Erf 1400, measuring three thousand four hundred and eighty-three (3 483) square metres.

Dated at Cape Town this 16th day of February 1970.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Applicants' Attorneys, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 4022—27

NATAL

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Title Deed 8556/1960, dated 27 October 1960, in respect of—

(1) Sub 484 (a sub of 389) of Lot 49 No. 862, situate in the Township of Tongaat, County of Victoria, Province of Natal, in extent thirty-four thousand six hundred and eighty-six (34,686) square feet;

(2) Rem of Sub 389 of Lot 49 No. 862, situate in the Township of Tongaat, County of Victoria, Province of Natal, in extent thirty-five thousand four hundred and seventy (35,470) square feet, held by Subramoney Abbu Govender, born 16 February 1928.

Dated at Durban this 12th day of February 1970.—C. I. Vawda & Co., Attorneys for Applicant, 12D Moss Street, Verulam.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 3913—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Title Deed 2057/1967, dated 13 February 1967, in respect of Lot 1429, Reservoir Hills Township (Extension 5), situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty thousand nine hundred and twenty-five (20,925) square feet, held by Ismail, born about 1913.

Dated at Durban this 12th day of February 1970.—C. I. Vawda & Co., Attorneys for Applicant, 12D Moss Street, Verulam.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 3913—27

CANCELLATION OF ENTRY OF LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of the entry of Mortgage Bond 3687/1968, dated 2 May 1968, passed by Govindsamy, born during January 1909, in favour of Hawa Bee, born 5 December 1915, widow, for the sum of three thousand two hundred rand (R3,200) plus three hundred rand (R300) for contingent payments, costs or outlays, in respect of a piece of land being Lot 55, Umhlatuzana Township, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent thirteen thousand four hundred and ninety-six (13,496) square feet, held by the said mortgagor under Deed of Transfer 6249/1968, dated 2 May 1968.

Dated at Durban this 16th day of February 1970.—R. P. Singh, Applicant's Attorney, 319 Victoria Heights, 56/58 Victoria Street, Durban. 3913—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 14799, dated 18 October 1965, passed by Owen Vincent Lund, in his capacity as executor testamentary, in the estate of the late Arthur George Coventry, born 16 August 1885, authorised thereto by Letters of Administration 918/64, in favour of Leonard Arthur Doidge, born on 30 January 1902, in respect of a certain property described as Sub 47 (a sub of C) of the farm Klipplaatsfontein 1235, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one hundred and sixty-nine decimal five two four three (169·5243) acres.

Dated at Pietermaritzburg this 17th day of February 1970.—A. J. McGibbon & Brokensha, Applicants Attorneys, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 3846—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6139/1950, dated 30 August 1950, in favour of the estate of the late Charles Melville Baikie 1386/1947, in respect of certain property, being Sub B of Lot 8 of the farm Riet Spruit 997, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eighteen decimal one seven seven one (18·1771) acres.

Dated at Pietermaritzburg on this 27th day of February 1970. —Randles, Davis & Wood, Applicant's Attorney, Temple Chambers, Carlyle Arcade (P.O. Box 456), Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 3836—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that Quest (Proprietary) Limited, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer 4539/1965, dated 12 April 1965, passed by Susanna Catharina Liversage, born Papenfus on 25 September 1919, married out of community of property to Emmett Vivian Liversage, in its favour, in respect of the following properties, namely:

1. The farm Tokaano 13867, situate in the Hluhluwe/Mkuzi Health Committee (Malaria) Area, County of Zululand, Province of Natal, in extent one thousand three hundred and sixty-four (1,364) acres one (1) rood eighteen (18) perches.

2. The farm Tarankai 13868, situate in the Hluhluwe/Mkuzi Health Committee (Malaria) Area, County of Zululand, Province of Natal, in extent one thousand one hundred and ninety-two (1,192) acres one (1) rood sixteen (16) perches.

Dated at Durban this 13th day of February 1970.—M. C. Smithers & Company, Applicant's Attorneys 10th Floor, N.B.S. Building, Smith Street, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 3769—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that on behalf of Fortescue Maurice Kunene, born on 16 August 1909, we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1971/1952, dated 15 March 1952, passed in favour of Fortescue Maurice Kunene, in respect of a certain piece of land, being Lot 33, Trust Feed Township, formerly known as Lot 33 of Lot 8, of Camelhoek 1320, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eight (8) acres [now three decimal two three seven five (3·2375) hectares].

Dated at Durban this 12th day of February 1970.—Shepstone & Wylie, Attorneys for Applicant, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 3621—27

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6795/1952, dated 21 August 1952, passed in favour of Carl Nils Heinrich Otte, in respect of certain one half share in and to Lot 708, Eshowe Township (Extension 2), situate in the Township of Eshowe, County of Zululand, Province of Natal, in extent five (5) acres.

Dated at Eshowe this 18th day of February 1970.—W. E. White, Applicant's Attorney, P.O. Box 131, Eshowe.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 4008—27

O.V.S.–O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the undermentioned Deed:

Deed of Transfer 5875/1955, dated 13 September 1955, passed in favour of Pedro Jorge da Silva, born 29 June 1918, in respect of certain Erf 3355, situate in the City of Welkom, District of Welkom, measuring ten thousand one hundred and twenty-five (10,125) square feet (1,004 square metres).

Dated at Welkom this 12th day of February 1970.—Schoeman, Bramley, Lapinsky & Silberbauer, Attorneys for Applicant, Van Riebeeck Building, Melck Street (P.O. Box 707), Welkom.

Registrar of Deeds, Bloemfontein. 3780—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 7815/1964, geregistreer op 4 Desember 1964, gepasseer ten gunste van Pieter Willem Adriaan Nieman, gebore op 5 April 1910, ten opsigte van Onderverdeling 5, van die plaas Koppieskraal 407, distrik Bloemfontein, groot 25 morg.

Goodrick & Franklin, Prokureurs vir Applikant, Aliwalstraat 20 (Posbus 213), Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 3765—27

VERLORE VERBANDAKTE

Hierby word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die rojering van die inskrywing in die Registers van die Registrateur van Aktes, te Bloemfontein van Verbandakte 1314/1956, gegee deur Jan George Waugh, gebore op 31 Julie 1908, vir R6,000 ten gunste van Leonard Clark Liddel, gebore op 10 Februarie 1887, ten aansien van Erf 14, geleë in die dorp Kestell, distrik Bethlehem, groot 78 vierkante roede 18 vierkante voet, eiendom geregistreer in die naam van Jan George Waugh, kragtens Transportakte 4818/1950, geregistreer op 27 Oktober 1950.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 16de dag van Februarie 1970.—J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 3753—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 6389/1946, geregistreer op 31 Oktober 1946, ten gunste van Christoffel Frederik de Wit, ten opsigte van die eienom bekend as sekere Erf 142, geleë in die dorp Clarens, distrik Bethlehem, groot 2,810 (tweeduisend agthonderd en tien) vierkante meter.

Gedateer te Bethlehem hierdie 6de dag van Februarie 1970.—Brand Wessels, Grobler, Smuts & Du Preez, Prokureurs vir Aansoeker, Permanentgebou (Posbus 76), Bethlehem.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 3732—27

KANSELLASIE VAN VERBAND

Kennis word hiermee gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die kansellasie Akte van Verband 2726/1948, geregistreer op 8 Junie 1948, gepasseer deur Claudia Grobbelaar, gebore Viljoen, getroud buite gemeenskap van goed met Johannes Jacobus Grobbelaar, ten gunste van Jacoba Johanna Schoeman, gebore Markgraaf, weduwee, gesedeer aan Wilhelmina Catharina Johanna Viljoen, gebore Du Plooy, weduwee, vir die bedrag van R400 as 'n eerste verband oor Erf 605, geleë in die dorp en distrik Clocolan, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voet.

J. A. van Zyl, p/a Van de Wall, Leinberger, Potgieter & Coetsee, Derde Vloer, Trustfonteingebou (Posbus 260), Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 3954—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hierby word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 2931/1913, geregistreer op 21 Augustus 1913, ten gunste van Pieter Gysbert Uys, ten aansien van Erf 393, geleë aan Mollstraat in die dorp Memel, distrik Vrede, groot 208 vierkante roede 48 vierkante voet.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 11de dag van Februarie 1970.—Naude & Naude, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 3558—27

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 2250/1942, geregistreer op 19 June 1942, ten gunste van Jan Jacob Nicolaas le Roux, gebore op 2 September 1913, oor sekere Erf 53, geleë in die dorp Kestell, distrik Bethlehem, groot 1,115 vierkante meter.

Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 3543—27

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 5624/49, geregistreer op 15 Desember 1949, gepasseer ten gunste van Jacomina Elizabeth du Plessis, gebore Jacobs op 7 September 1876, weduwee, ten opsigte van—

(1) 2/3de aandeel van Gedeelte M van Droog Erf 106, Philippolis, groot 22 vierkante roede 132 vierkante voet; en
(2) 2/3de aandeel van Droog Erf 283, Philippolis, groot 12 vierkante roede 131 vierkante voet.

Goodrick & Franklin, Prokureurs vir Applikant, Aliwalstraat 20 (Posbus 213), Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 3637—27

VERLORE AKTE VAN VERBAND

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte 4670/1955, geregistreer op 9 September 1955, gepasseer deur Louis Petrus Boshoff, gebore op 7 September 1897, ten gunste van Maria Elizabeth van Heerden, gebore 15 Desember 1890, weduwee, vir die som van R8,000 as 'n eerste verband oor—

(1) seker resterende gedeelte van die plaas Geluk 235, distrik Brandfort, groot as sulks 279 morg 464 vierkante roede;

(2) seker resterende gedeelte van die plaas Tochgekregen 963, distrik Brandfort, groot as sulks 171 morg 74,670 vierkante voet;

(3) seker plaas Damlaagte 956, distrik Brandfort, groot as sulks 79 morg 351 vierkante roede.

Geteken te Bloemfontein hierdie 12de dag van Februarie 1970. —Davidson & Marais, Prokureurs vir Aanvraer, S.A. Mutualgebou, Hoffmanplein (Posbus 277), Bloemfontein.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 3615—27

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL

Case M214/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Acting Justice De Wet

Johannesburg, Friday, 13 February 1970

In the matter between ABDUL HAK DANGOR, Applicant, and WEST RAND BAZAAR (PROPRIETARY) LIMITED, with registered offices at 207 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg, which business is conducted at 41a Kruger Street, Krugersdorp, Respondent

Having heard Mr P. J. Schabort, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Couzyn, Hertzog & Horak.) 3781—27

Case M176/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Ludorf

Johannesburg, Tuesday, 10 February 1970

In the matter between ROBIN ERNEST JAMES FILER, Applicant, and B.R.S. ENGINEERING (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered head office c/o Union and Overseas Investments (Proprietary) Limited, Fifth Floor, Burlington House, Rissik Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Goldstone, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette*, and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

(The Master is requested to appoint a provisional liquidator as a matter of urgency.) By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Ivor Trakman & Sweidan.) 3925—27

Case M186/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Viljoen

Johannesburg, Tuesday, 10 February 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and AMALIA HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED, having is registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr P. Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company shoud not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

[It is recommended to the Master of the Supreme Court that he appoint a provisional liquidator to the Respondent as a matter of urgency; if a provisional liquidator be appointed by the Master he will be empowered in terms of section 130 (3) of the Companies Act, to raise moneys on the security of the assets of the Respondent or otherwise, so as to enable the provisional liquidator to continue to conduct the business and affairs of the Respondent.] By Order of the Court.—L. T. Claassens, Assistant Registrar.

(Fluxman & Partners.) 3925—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

In the matter between AGATHA CATHERINE JANSE VAN RENSBURG, Applicant, and CHARLES MATHEWS JANSE VAN RENSBURG, a bricklayer in the employ of John Cullum Contractors, Laudium, Pretoria, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration in this case on 9 December 1969, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 13 January 1970.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court. 3968—27

Case M163/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, Tuesday, 10 February 1970

Before the Honourable Mr Justice Boshoff

In the matter between JAN ALBERT VAN DER MERWE, Applicant, and VISUM VLOERE (EIENDOMS) BEPERK, with registered head office at care of Zondach & Company, Sentrakor Buildings, Pretorius Street, Pretoria, Respondent

Having heard Mr Pokroy, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on 3 March 1970, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected on the Respondent Company at its registered office and upon all known creditors of the Respondent Company by registered post, and be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspaper. By the Court.—J. J. Myburgh, Registrar.

(Sapirstein & S.) 3646—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

In the matter between INDUSTRIAL FINANCE AND TRUST COMPANY (PTY) LIMITED, Applicant, and RAND CASH REGISTER COMPANY (PTY) LIMITED, carrying on business as distributers of cash registers, adding machines and other office machinery at 8 Wendell Street, Lakeview, Johannesburg, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration/liquidation granted in this case on 2 May 1969, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 27 January 1970.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court. 3968—27

Case M237/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, Wednesday, 18 February 1970

Before the Honourable Mr Justice Myburgh

In the matter between JEROME INVESTMENTS (PTY) LIMITED, Applicant, and FROBURN INVESTMENTS (PTY) LIMITED, having its registered office at 506 Prudential Building, Church Square Pretoria, Respondent

Having heard Mr Goldstein, with him Mr Preiss, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be and is hereby placed in provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, to this Court at 10 a.m. on 17 March 1970, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected on the Respondent Company at its registered office, and be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Hoofstad* newspaper.

(It is recommended that the Master appoint a provisional liquidator immediately.) By Order of the Court.—N. E. J. Ehlers, Assistant Registrar.

(N. Bloch & G.) 3985—27

Case M167/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Ludorf

Johannesburg, Tuesday, 10 February 1970

In the matter between RONALD LEVY STRAUSS, Applicant, and RESSELS GARAGE (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business and having its registered office at 94 Leeuwpoort Street, Boksburg, Respondent

Having heard Mr Duke, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Aaron Oshry & Oshry.) 4003—27

Case M205/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Viljoen

Johannesburg, Friday, 13 February 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and HOUGARD PRODUCTS (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr P. Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

[It is recommended to the Master of the Supreme Court that he appoint a provisional liquidator to the Respondent as a matter of urgency by noon today. If a provisional liquidator be appointed by the Master he will be empowered in terms of section 130 (3) of the Companies Act to raise moneys on the security of the assets of the Respondent or otherwise, so as to enable the provisional liquidator to continue to conduct the business and affairs of the Repsondent.] By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar. (Fluxman & Partners.)

(Fluxman & Partners.) 4003—27

Case M206/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Viljoen

Johannesburg, Friday, 13 February 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and CARLTON LIGHTING (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr P. Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

[It is recommended to the Master of the Supreme Court that that he appoint a provisional liquidator to the Respondent as a matter of urgency by noon today. If a provisional liquidator be appointed by the Master he will be empowered in terms of section 130 (3) of the Companies Act to raise moneys on the security of the assets of the Respondent or otherwise, so as to enable the provisional liquidator to continue to conduct the business and affairs of the Respondent.] By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.
(Fluxman & Partners.) 4003—27

Case M201/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Viljoen

Johannesburg, Friday, 13 February 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and ART CAGE AND WIRE INDUSTRIES (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr P. Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

[It is recommended to the Master of the Supreme Court that he appoint a provisional liquidator to the Respondent as a matter of urgency by noon today. If a provisional liquidator be appointed by the Master he will be empowered in terms of section 130 (3) of the Companies Act to raise moneys on the security of the assets of the Respondent or otherwise, so as to enable the provisional liquidator to continue to conduct the business and affairs of the Respondent.] By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.
Fluxman & Partners.) 4003—27

Case M202/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Viljoen

Johannesburg, Friday, 13 February 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and METAL FASTENERS MANUFACTURING INDUSTRIES (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr P. Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

[It is recommended to the Master of the Supreme Court that he appoint a provisional liquidator to the Respondent as a matter of urgency by noon today. If a provisional liquidator be appointed by the Master he will be empowered in terms of section 130 (3) of the Companies Act to raise moneys on the security of the assets of the Respondent or otherwise, so as to enable the provisional liquidator to continue to conduct the business and affairs of the Respondent.] By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.
(Fluxman & Partners.) 4003—27

Case M200/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Viljoen

Johannesburg, Friday, 13 February 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and S.M.S. LAMPSHADES (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr P. Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

(It is recommended to the Master of the Supreme Court that he appoint a provisional liquidator to the Respondent as a matter of urgency by noon today.) If a provisional liquidator be appointed by the Master he will be empowered in terms of section 130 (3) of the Companies Act to raise moneys on the security of the assets of the Respondent or otherwise, so as to enable the provisional liquidator to continue to conduct the business and affairs of the Respondent. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.
(Fluxman & Partners.) 4003—27

Case M203/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Viljoen

Johannesburg, Friday, 13 February 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and REGENCY LAMPSHADES (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr P. Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

(It is recommended to the Master of the Supreme Court that he appoint a provisional liquidator to the Respondent as a matter of urgency by noon today.) If a provisional liquidator be appointed by the Master he will be empowered in terms of section 130 (3) of the Companies Act to raise moneys on the security of the assets of the Respondent or otherwise, so as to enable the provisional liquidator to continue to conduct the business and affairs of the Respondent. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.
(Fluxman & Partners.) 4003—27

Case M204/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Viljoen

Johannesburg, Friday, 13 February 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and SWEDEFURN (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr P. Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

(It is recommended to the Master of the Supreme Court that he appoint a provisional liquidator to the Respondent as a matter of urgency by noon today.) If a provisional liquidator be appointed by the Master he will be empowered in terms of section 130 (3) of the Companies Act to raise moneys on the security of the assets of the Respondent or otherwise, so as to enable the provisional liquidator to continue to conduct the business and affairs of the Respondent. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Fluxman & Partners.) 4003—27

Case M186/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

Pretoria, Tuesday, 17 February 1970

Before the Honourable Mr Justice Myburgh

In the matter between MILTONS DISTRIBUTORS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and CONTESSA WHOLESALERS (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered head office situated at c/o Messrs Kaplan & Kaplan, 212 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria, and carrying on business as electrical and soft goods retailers at 317 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, Respondent

Having heard Mr Roux, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be and is hereby placed in provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on 10 March 1970, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected on the Respondent Company at its registered office and upon all known creditors of the Respondent Company by registered post, and by one publication thereof once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspaper. By the Court.—N. E. J. Ehlers, Assistant Registrar.

(Schewitz & Sons). 4058—27

Case M207/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Viljoen

Johannesburg, Friday, 13 February 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and LYRICE CREATIONS (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr P. Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

(It is recommended to the Master of the Supreme Court that he appoint a provisional liquidator to the Respondent as a matter of urgency by noon today.) If a provisional liquidator be appointed by the Master he will be empowered in terms of section 130 (3) of the Companies Act to raise moneys on the security of the assets of the Respondent or otherwise, so as to enable the provisional liquidator to continue to conduct the business and affairs of the Respondent. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Fluxman & Partners.) 4003—27

Case M216/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Hill

Johannesburg, Tuesday, 17 February, 1970

In the matter between REUBEN WILLIAM MCLEAN, Applicant and IMPALA BODIES AND GENERAL ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business as manufacturers of motor bodies and general engineers at 116 Terrace Road, Sebenza, Edenvale, and having its registered head office at 905 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Respondents.

Having heard Mr Lakier, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. that a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 17 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. that a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;
4. that a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

Markowitz & Jaffit 4019—27

Case M191/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

Before the Honourable Mr Justice Myburgh

Pretoria, Tuesday 17 February 1970

In the matter between RUTO FLOUR MILLS (PROPRIETARY) LIMITED, Applikant and J. & H. SCHOEMAN (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business as general dealers and having its registered offices situate at 207 Sanlam Building, 3 Bester Street, Nelspruit, Transvaal, Respondent

Having heard Mr Galgut, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

(a) That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional liquidation;

(b) that a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on 10 March 1970 why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

(c) that service of this rule *nisi* be effected on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Star* newspaper. By the Court.—N. E. J. Ehlers, Assistant Registrar.

Weavind & W. 4044—27

Case M90/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Ludorf

Johannesburg, Tuesday, 10 February 1970

In the matter between MAURICE SCHWARTZ, Applicant, and CHARTA (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered head office at 7 Human Street, Germiston, and carrying on business under the name and style of SAM'S DISCOUNT STORES, at corner of Kram and Isando Roads, Isando Transvaal, Respondent

Having heard Mr Rosenthal, Counsel for the Applicant, and heaving read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under Provisional Liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 March 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a coppy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all new creditors by registered post. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(N. E. Feinstein & Partners.) 3925—27

KAAP—CAPE

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Noord-Kaapse Afdeling)

Meesterskantoor,
Kimberley,
6 Februarie 1970.

In die saak tussen MASON JOHNSON (MAATSKAPPY) BEPERK, Applikant, en DANIEL PETRUS DE BRUIN, wat handel dryf as 'n metaalafval-handelaar en 'n verskaffer van myntoerusting te Kuruman en te Springbok, Respondent

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 23ste dag van Oktober 1969, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van die gesegde Hooggeregshof, gedateer die 27ste dag van November 1969.—J. J. de Koker, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Northern Cape Division)

Master's Office,
Kimberley,
6 February 1970.

In the matter between MASON JOHNSON (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and DANIEL PETRUS DE BRUIN, who carries on business as a scrap metal dealer and a supplier of mining equipment at Kuruman and at Springbok, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 23rd day of October 1969, by the Supreme Court of South Africa (Northern Cape Division), has been set aside and the rule *nisi* discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of November 1969.—J. J. de Koker, Master of the Supreme Court. 3874—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape Provincial Division)

In the matter of the Application of SEAFARE INVESTMENTS LIMITED, Applicant

Notice is hereby given that in terms of an Order, dated 24 February 1970, in the above matter, the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), has directed that a meeting of the shareholders of Seafare Investments Limited for the purpose of considering and if deemed fit of approving with or without modification the conditions of merger proposed to be made by the above-mentioned Company and its shareholders and LAMBERTS BAY CANNING COMPANY LIMITED, be held at the registered office of Seafare Investments Limited, Oceana House, 20 Lower Burg Street, Cape Town, at 10 a.m. on Friday, 20 March 1970.

Copies of the conditions of merger and the statement [in terms of section 103 *quat* (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926], explaining the effect of the merger and the material interests of the directors have been sent to all shareholders and copies may be obtained at the registered office of the Applicant.

Each shareholder in Seafare Investments Limited can vote in person at the meeting or can appoint anyone else (who need not be a member of the Company) as a proxy to vote in place of that shareholder.

Forms of proxy have been sent to all the shareholders concerned and additional forms may be obtained at the registered office of the Applicant. Each signed proxy must be lodged at Oceana House, 20 Lower Burg Street, Cape Town by not later than 10 a.m. on 18 March 1970.

In terms of the abovementioned Order of the Supreme Court, Mr R. J. Friel or failing him any one of the partners of Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., attorneys of Johannesburg, will act as chairman of the meeting and in the event of the resolution being passed by the requisite majorities in terms of section 103 of the Companies Act, 1926, as amended, will report the result thereof to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on Tuesday, 31 March 1970.

The conditions of merger are subject to confirmation by the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) and to the conditions stated in clause 19 thereof.—Syfret, Godlonton & Low, Applicant's Attorneys, Court Chambers, 24, Wale Street, Cape Town, 26 February 1970. —27

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

In die saak tussen HARVEY FRANK MILLER, Applikant, en DISCONTO TRADING CO. (PTY) LTD (C212/69), Verweerder

Hiermee word bekendgemaak dat die voorlopige bevel van die likwidasie toegestaan in hierdie saak op 4 Desember 1969, deur Sy Edele Regter Banks opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 4 Februarie 1970.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika. (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.) Meesterskantoor, Kaapstad, h'erdie 13de dag van Februarie 1970.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

In the matter between HARVEY FRANK MILLER, Applicant, and DISCONTO TRADING CO. (PTY) LTD (C212/69), Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of liquidation granted in this case on 4 December 1969, by the Honourable Mr Justice Banks, has been superseded and the petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court, dated 4 February 1970.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa. (Cape of Good Hope Provincial Division.) Master's Office, Cape Town, this 13th day of February 1970.

3877—27

NATAL

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division)

Pietermaritzburg, Wednesday, 11 February 1970

Before the Honourable Mr Justice James, Judge President

In the matter between STEPHANUS IGNATIUS BUCHNER, Applicant, and SUIDKUS EIENDOMSAGENTSKAP (EDMS.) BPK., Respondent

Having heard Mr J. J. Kriek, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Suidkus Eiendomsagentskap (Edms.) Bpk., be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division, Pietermaritzburg;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon the Respondent and all interested persons to show cause, if any, to this Honourable Court on Wednesday, the 11th day of March 1970, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up order;

3. That this order and a copy of the petition and annexures be served on the Respondent Company at its registered office and that the order be published on or before Friday, 27 February 1970, once in the *Government Gazette* and once in the *Natal Mercury*. By Order of the Court.—J. J. Kruger, Assistant Registrar.

(Denis Lowe, Venn & Co.) 3620—27

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

Case 2895/63

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP

Between W. J. IMMELMAN, Plaintiff, and BERNARD CROUS, Defendant

In execution of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Krugersdorp and a warrant of execution, dated 25 November 1969, the following property will be sold in execution on Wednesday, 1 April 1970 at 10 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Court, Commissioner Street Entrance, Krugersdorp, to the highest bidder, namely:

Certain remaining extent of Erf 204 situate in De Wet Street, Krugersdorp, measuring 1 428 square metres and certain Portion D of Erf 205, situate on De Wet Street, Krugersdorp, measuring 684 square metres.

Conditions of Sale

1. The property will be sold to the highest bidder without reservation and the sale will be subject to the conditions and regulations of the Magistrates' Courts Act and the title deeds as far as these are applicable.

2. *Conditions.*—The purchase price will be paid as follows:

(a) Twenty-five per cent thereof or R200 (two hundred rand) whichever is the lesser, in cash on the day of the sale, and

(b) The outstanding balance together with interest thereon at the rate of nine per cent per annum within 14 days or otherwise to be guaranteed within the same period by an approved bank or building society guarantee.

3. The conditions of sale which will be read by the Messenger immediately prior to the sale are open for inspection at his offices.—G. J. Smith & Van der Watt, Attorneys for the Plaintiff, 101 Humark Building, Krugersdorp. 4054—27

Case 19919/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA

In the matter between THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FRED ANDREW BOTHA, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution, dated 18 September 1969, the following property will be sold in execution on Tuesday, 17 March 1970, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:

Certain remaining extent of Lot 629, situate on Ninth Avenue, Wonderboom South, in the city of Pretoria, measuring eleven thousand seven hundred and sixty-seven point two seven (11,767·27) square feet. Together with improvements thereon consisting of one small brick house comprising three (3) bedrooms, bathroom, toilet, dining-room and kitchen under corrugated iron roof and outbuilding comprising garage, car port and servants room also under corrugated iron roof.

Terms.—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the date of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon, to date of registration of transfer at the rate of 8 per cent per annum within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

Conditions of Sale

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretoria.

Dated at Pretoria this 20th day of February 1970.—D.O.N. Beyers, of Metelerkamp & Ritson, Attorney for Plaintiff, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria. 4049—27

Case 2247/68

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WESTONARIA, HELD AT WESTONARIA

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and J. J. VOSSER, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Westonaria, District of Westonaria, and writ of execution, dated 16 January 1969, the following will be sold in execution on 20 March 1970, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Westonaria, to the highest bidder:

Certain Erf 166, situate on Edwards Avenue, in the Township of Westonaria, District of Westonaria; measuring 902 square metres (9,100 square feet).

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Dwelling, brick under iron, comprising three bedrooms, lounge, kitchen, pantry, bathroom, w.c. as well as garage and outbuildings.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per centum) thereof at the time of the sale, unless otherwise agreed by the Execution Creditor and the Messenger of the Court, and the unpaid balance together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 7½% (seven and one half per centum) per annum to date of payment, within 14 days to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court of Westonaria, and will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale.—Truter, Crous & Wiggill, Plaintiff's Attorneys, Attorneys, Notaries, Conveyances and Administrators of Estates, 102 Westfield Centre, Edwards Avenue (P.O. Box 134), Westonaria, Tvl. Telephone 234 and 1034. 3746—27

Case 53296/67

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and D. E. WILSON (Adult Male), Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated 28 August 1967, the following will be sold in execution on 20 March 1970, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:

Certain Freehold Lots 4006 and 4008, situate in Derby Road, in the Township of Kensington, District of Johannesburg, each measuring 34 square roods 104 square feet, both held by Dennis Edward Wilson, under Deed of Transfer 9009/66, dated 24 August 1966.

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:

Brick and stone residence under iron roof, usual outbuildings and double garage.

3. *Terms.*—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale, and the balance, together with interest thereon at the rate of 8½ per cent per annum to date of registration of transfer, shall be paid to the Messenger of the Court within 60 days of the date of sale.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Johannesburg.—A. V. Elisio, of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorney, Eighth Floor, African Life Centre, 113 Commissioner Street, Johannesburg. 3967—27

Case 4380/1969

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KLERKSDORP, HELD AT KLERKSDORP

Between STEPHANUS JOHANNES CLAASSENS, Plaintiff, and estate late JACOB VAN REENEN, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp and writ of execution, dated 27 January 1970, the following property will be sold in execution on Saturday, 11 April 1970, at 10 o'clock in the forenoon in front of the office of the Messenger of the Court at 23 Leask Street, Klerksdorp, to the highest bidder, viz:

Certain Erf 133, situate on Goedehoop Street in the Township of Roosheuwel Extension 1, District of Klerksdorp, measuring 1041 (one thousand and forty-one) square metres.

The following improvements are reported to be on the property:

A detached single-story dwelling-house comprising five rooms, kitchen, pantry, bathroom, etc. Built of brick under an iron roof. Two separate outside rooms. Garage and usual outbuildings. Property fenced.

The conditions of sale may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court at 23 Leask Street, Klerksdorp.—Louis M. Hoffman, Attorney for Plantiff, 15-20, Permanent Building, Boom Street (P.O. Box 65), Klerksdorp.

3551—27

Saak 3269/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser en AMOS MOLOTO, Verweerder.

Kragten 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is, op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 vm., voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg in eksekusie verkoop word:

Sekere Portion 3 of Lot 122, situated corner of Stephen and Main Streets in the Township of New Pietersburg, District of Pietersburg. Groot 5,500 vk feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 2177/62, gedateer 9 Februarie 1962.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoerse soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent daarvan of R200 welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes; en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3 Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs.

Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—(Get.) N. L. Green vir Wicht, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg. 3610—27

Saak 3285/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser en SALOME MOLELE Verweerder.

Kragten 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is, op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 vm., voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg in eksekusie verkoop word:

Sekere Portion 1 of Erf 251 situated on Dely Street in the Township of Pietersburg, District of Pietersburg, groot 25,740 sq feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 19277/46.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoerse soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent daarvan of R200 welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes; en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3 Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs.

Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—(Get.) N. L. Green vir Wicht, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg. 3610—27

Saak 1481/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG

Tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser, en MELBA KATHLEEN MATELE MOLEPO, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is, op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 vm. voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg in eksekusie verkoop word:

Sekere Portion A of Lot 293, situated on Dely Street, in the Township of New Pietersburg, District of Pietersburg, groot 178 square roods 108 square feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 1170/35, gedateer 26 Augustus 1935.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoers soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent of R200 (tweehonderd rand), welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes; en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs. Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—N. L. Green, vir Wicht, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg.

3610—27

Saak 3272/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG

Tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser, en JOHANNES MAHLO, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is, op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 vm. voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg in eksekusie verkoop word:

Sekere Lot 175, situated on Stephen Street, in the Township of New Pietersburg, District of Pietersburg, groot 357 square roods, 72 square feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 4179/53, gedateer 28 Februarie 1953.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoers soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent of R200 (tweehonderd rand), welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes; en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs. Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Rebruarie 1970.—N. L. Green, vir Wicht, Henstock,Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg.

3610—27

Case 6526/1969

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS

In the matter between SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DANIEL JACOBUS DERCKSEN, Defendant

In pursuance of a judgment in the above Honourable Court and a warrant of execution, dated 7 November 1969, the following property will be sold in execution by Public Auction by the Messenger of the Court, Springs, on 20 March 1970, at 3 p.m., at the premises of Campbell's Cartage (Pty) Limited, 40 First avenue, Springs:

Certain Stand 804, Geduld Extension, Springs, being 13 Bulwer Road, Geduld Extension, Springs; measuring 34 square roods, 104 square feet, and held by the Defendant under Deed of Transfer F14674/1966.

The following improvements on the property are reported, though in this respect nothing is guaranteed:

A single storey face-brick house under iron comprising five rooms with kitchen and bathroom, and outbuildings, garage, servant's room and W.C. Both electricity and water supply are Municipal.

Material Conditions of Sale

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and voetstoots.
2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof at the time of the sale unless otherwise agreed to by the Execution Creditor and the Messenger of the Court and the unpaid balance together with interest at the rate of 8½ per cent per annum to date of payment shall be paid or secured by an approved bank or building society guarantee to be furnished within 30 days of the date of the sale.
3. The purchaser shall pay all arrear charges for sanitary services and rates and taxes to date of transfer of the property into the name of the purchaser as well as all costs of transfer, transfer duty and transfer shall be effected by the Plaintiff's Attorneys.
4. The property will be sold subject to any existing tenancy.

The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Rand Centre, 23 Fourth Street, Springs. Dated at Springs this 16th day of February 1970.—R. Levin, of Charles Sherman, Levin & Prosser, Plaintiff's Attorneys, Suite 4, First Floor, Rand Centre, 23 Fourth Street (P.O. Box 886), Springs. 3750—27

Saak 4900/68

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG

Tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser, en P. THEMA, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is, op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 v.m., voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg, in eksekusie verkoop word:

Sekere Portion B of Lot 231, situated on Dely Street, in the Township of New Pietersburg, District of Pietersburg, groot 25,740 square feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 4583/37, gedateer 12 Maart 1937.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.
2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoers soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent daarvan of R200 (tweehonderd rand), welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes, en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg, wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs. Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—N. L. Green, vir Wight, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg.

3610—27

Saak 4127/1969

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BOKSBURG, GEHOU TE BOKSBURG

In die saak tussen NASIONALE BOUVERENIGING, Eiser, en W. H. JEFFERY, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis en lasbrief tot geregtelike verkoping wat uitgereik is op 20 Oktober 1969, sal die vaste eiendom hieronder genoem waarop beslag gelê is deur die Geregsbode, in eksekusie verkoop word voor die Hofgebou, Boksburg, op 17 April 1970, om 10 vm., naamlik:

Sekere Erf 118, geleë aan Greenfieldlaan, Libradene, distrik Boksburg; groot 3 014 vierkante meter, waarop 'n woonhuis en buitegeboue opgerig is.

Verkoopsvoorwaardes

1. Die eiendom sal aan die hoogste bieder verkoop word.
2. Die koopprys sal betaalbaar wees soos volg:

(a) Tien persent (10%) daarvan op die datum van verkoping; en

(b) die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na datum van verkoping by die Geregsbode ingehandig moet word.

3. Die verkoopsvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode. Geteken te Boksburg, hierdie 16de dag van Februarie 1970.—P. G. de Vries, vir P. G. de Vries, Cordersgebou, Commissionerstraat 260 (Posbus 322), Boksburg. 3866—27

Saak 3282/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG

Tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser, en ELLA MATHOLE, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is, op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 v.m., voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg, in eksekusie verkoop word:

Sekere Portion B of Lot 339, situated on Reservoir Street, in the Township of New Pietersbrug, District of Pietersburg, groot 25,740 square feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 47209/67, gedateer 29 Desember 1967.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoers soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent daarvan of R200 (tweehonderd rand), welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes, en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg, wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs. Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—N. L. Green, vir Wight, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg.

3610—27

Saak 3843/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG

Tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser, en JAN KGATLE, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is, op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 v.m., voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg, in eksekusie verkoop word:

Sekere remaining extent Erf Lot 181, situated on Theophila Street, in the Township of New Pietersburg, District of Pietersburg, groot 25,740 square feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 31226/44, gedateer 25 November 1944.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoers soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent daarvan of R200 (tweehonderd rand), welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes, en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg, wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs. Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—N. L. Green, vir Wight, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg.

3610—27

Saak 3219/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG

Tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser, en RICHARD LEKUTLA MATABANE, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 vm., voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg, in eksekusie verkoop word:

Sekere Portion 12 of Lot 191, situated in the Township of New Pietersburg, District of Pietersburg, groot 5,500 square feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 7498/56, gedateer 26 Maart 1956.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoers soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent daarvan of R200 (tweehonderd rand), welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes, en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg, wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs. Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—N. L. Green, vir Wight, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg.

3610—27

Saak 3283/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG

Tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser, en RICHARD PONISAMMY, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 vm., voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg, in eksekusie verkoop word:

Sekere Portion B of Lot 167, situated on Theopela Street, in the Township of New Pietersburg, District of Pietersburg, groot 5,500 square feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 22261/46, gedateer 25 Julie 1946.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoers soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent daarvan of R200 (tweehonderd rand), welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes, en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg, wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs. Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—N. L. Green, vir Wight, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg.

3610—27

Saak 3275/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG

Tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser, en MBITJA JIM MOHLAHLAMA, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 vm., voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg, in eksekusie verkoop word:

Sekere Portion 1 of Lot 181, situated on Theophila Street, in the Township of New Pietersburg, District of Pietersburg, groot 25,740 square feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 31225/44, gedateer 25 November 1944.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoers soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent daarvan of R200 (tweehonderd rand), welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes, en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg, wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs. Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—N. L. Green, vir Wight, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg.

3610—27

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Saak 3237/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PIETERSBURG, GEHOU TE PIETERSBURG

Tussen STADSRAAD VAN PIETERSBURG, Eiser, en FEREMIALU MOGANO THELELE, Verweerder

Kragtens 'n vonnis toegestaan en 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die bogemelde Agbare Hof, sal die ondergemelde eiendom wat in beslag geneem is op Woensdag, 18 Maart 1970, om 9 vm., voor die Landdroskantoor, Marestraat, Pietersburg, in eksekusie verkoop word:

Sekere remaining extent of Lot 16, situated on Central Street, in the Township of New Pietersburg, District of Pietersburg, groot 20,651 square feet, soos gehou kragtens Akte van Transport 6199/41, gedateer 25 April 1941.

Verkoopvoorwaardes

1. Die eiendom sal voetstoots en onderhewig aan artikel 66 van die Landdroshofwet, No. 32 van 1944, aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys van die eiendom sal in kontant betaal word, vry van bank- of wisselkoers soos volg:

(a) Vyf-en-twintig persent daarvan of R200 (tweehonderd rand), welke bedrag die kleinste is, in kontant, onmiddellik na ondertekening van hierdie voorwaardes, en

(b) die balans van die koopprys teen transport van die betrokke eiendom op die naam van die koper, welke balans verseker moet wees deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg, wat aan die Geregsbode gelewer moet word en goedgekeur moet word deur die Eiser se Prokureurs, binne 14 dae na die verkoping van hierdie eiendom.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes waaronder die eiendom verkoop sal word en wat deur die Geregsbode op die dag van die verkoping uitgelees sal word, is ter insae by die kantoor van die Geregsbode sowel as by die kantoor van Eiser se Prokureurs. Gedateer te Pietersburg op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—N. L. Green, vir Wight, Henstock, Green & Viljoen, Eiser se Prokureurs, Posbus 10, Pietersburg.

3610—27

KAAP—CAPE

Verwysiging 228497

In die saak tussen DIE MINISTER VAN LANDBOU, Eiser, en PETRUS JOHANNES LERICHE COETZER, gebore 25 November 1932, Verweerder

As gevolg van 'n beslaglegging deur die Minister van Landbou ingevolge artikel 22 *ter* (2) van die Boere-Bystandswet, 1935, soos gewysig en saamgelees met artikel 51 (2) van die Wet op Landboukrediet, 1966, sal 'n verkoping, sonder reserwe, gehou word in teenwoordigheid van die landdros, by die hoofingang van die Landdroskantoor, Worcester, op Woensdag, 18 Maart 1970, om 10 vm., van die volgende eiendom van die verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:

Ligging op hoofpad Worcester—Villiersdorp plus minus vyf myl van Villiersdorp en plus minus 24 myl vanaf Worcester. Die resterende gedeelte van seker stuk grond genoem Pendennis, gedeelte van deel van die plaas Ratelfontein, geleë in die afdeling Worcester, groot as sulks 37·5182 morg (dit is 32·1355 hektaar). Gehou kragtens Akte van Transport 15055/1961, gedateer 27 Oktober 1961, geregistreer in die naam van A. J. le R. Coetzer.

Die volgende besonderhede word verskaf maar word nie gewaarborg nie:

Woonhuis, nege vertrekke, klei- en steenmure en rietdak, stal, waenhuis, kraal, volkshuisie vir twee families.

Daar is seker beurt water per week op die eiendom wat wissel van sterk tot niks, asook een boorgat en stoordamme.

Die eenheid is geheel en al omhein, verdeel in kampe dog die heinings is in 'n swak toestand.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die datum van verkoping by die Adjunk-balju ingehandig moet word.

Voorwaaardes.—Die verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word koping by die Adjunk-balju, Worcester.

Eiser se Verteenwoordiger.—Die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, Pretoria.

Reference 22849

In the matter between THE MINISTER OF AGRICULTURE, Plaintiff, and PETRUS JOHANNES LERICHE COETZER, born 25 November 1932, Defendant

In consequence of an attachment by the Minister of Agricultural Credit and Land Tenure in terms of section 22 *ter* (2) of the Farmers' Assistance Act, 1935 (Act 48 of 1935), as amended, and read with section 51 (2) of the Agricultural Credit Act, 1966, a sale, without reserve, will be held in the presence of the Magistrate at the main entrance of the Magistrate's Office, Worcester, on Wednesday, 18 March 1970, at 10 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:

Situate on main road Worcester—Villiersdorp plus minus five miles from Villiersdorp and plus minus 24 miles from Worcester. The remaining extent of certain piece of land called Pendennis, portion of portion of the farm Ratelfontein, situate in the Division of Worcester, measuring as such 37·5182 morgen (i.e. 32·1355 hectares). Held by Deed of Transfer 15055/1961, dated 27 October 1961, registered in the name of A. J. le R. Coetzer.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed.

Dwelling-house, nine rooms, clay and brick walls and reed-roofing, stable, wagon house, kraal, servants quarters for two families.

There is certain water available by rotation each week on the property which varies from abundance to nothing, as well as one borehole and storing dams.

The unity is entirely fenced, divided in to camps although the fencing is in a poor condition.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by bank or building society guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of the sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Worcester.

Plaintiff's Representative.—The Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria.

3873—27

Case 41/68

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF HANKEY, HELD AT HANKEY

In the matter between HANKEY GARAGE AND ENGINEERING WORKS, Plaintiff, and VICTOR WAIT, Jr, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Hankey and writ of execution, dated 30 August 1968, the following property will be sold in execution on Saturday, 25 April 1970, at 10 a.m. at the front entrance of the Magistrate's Court, Hankey, to the highest bidder:

Certain piece of extinguished quitrent land called Portion 8, portion of Kleinfontein, situate in the Division of Humansdorp, measuring 53,712 square feet.

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve, and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is quaranteed:

Grove of fruit trees.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten *per centum* (10 persent) thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the judgment creditor's claim at the rate of 8½ per cent (eight and one-half *per centum*) per annum calculated from 25 April 1970 to date of payment by the Messenger of the Court to the judgment creditor within 14 days to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Hankey, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the offices of Markman, Cohen & Jankelowitz, Attorneys for Plaintiff, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth this 27th day of February 1970.—Markman, Cohen & Jankelowitz, Plaintiff's Attorneys, 310 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth. 3635—27

Case P12/68

In the matter between THE GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JULIANA THEODORUS GOUWS (spinster), Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division), in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held at the Magistrate's Court, Port Elizabeth, on Tuesday, 10 March 1970, at 10 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Deputy Sheriff at the time of the sale, and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Port Elizabeth, at 25 Court Chambers, 623 Main Street, Port Elizabeth, Cape Province, prior to the sale, namely:

Certain piece of land, situate on Hospital Hill and known as Strangers Location Lands, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being the remaining extent of Lot 49 of subdivisions 1 to 64 (now remainder of Erf 2223, Port Elizabeth Central), measuring Twenty four (24) square roods one hundred and nineteen decimal four (119.4) square feet, the address of the property being 15, Mackay Street, Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, Province of the Cape of Good Hope.

As per Deed of Transfer 7023/1964, dated 28 April 1964, in favour of Juliana Theodorus Gouws (spinster);

The following information is furnished, though, in this respect nothing is guaranteed:

There is a dwelling and outbuildings on the property.

Terms.—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent Deputy Sheriff's (auctioneer's charges) in cash on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society, or other acceptable guarantee, to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale.—Dold & Stone, 3642/27

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen GRAAFF-REINET EKSEKUTEURSKAMER, BEPERK, Eiser, en ANDRIES STEPHANUS LE ROUX, Verweerder

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), in die bovermelde saak, sal die hiernavermelde plaaseiendom in eksekusie verkoop word op Dinsdag, 10 Maart 1970, om 2 nm. by die kantore van Mnre. Steyn, Van der Vyver & De Jager, Knysnastraat, Willowmore, sonder reserwe, aan die hoogste bieder en onderhewig aan die voorwaardes hierna genoem en die verdere voorwaardes wat by die verkoping deur die Afslaer gelees sal word.

Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die afdeling Willowmore, genoem Geruste Leven "A", deel van die plaas Hagas, groot 3,022 morg 22 vierkante roede.

Beskrywing

Die volgende inligting word verstrek maar niks word gewaarborg nie:

Die eiendom staan bekend as Hagas, en is geleë ongeveer 50 myl vanaf Willowmore op die Klaarstroom-Prins Albert pad. Die verbeterings is soos volg:

Kampe.—Verdeel in agt kampe met water uit fonteine en windpompe. Veld bestaan uit soet Karoo, doringbome en bergveld.

Omheinings.—Die plaas is geheel-en-al omhein met jakkalsproefdraad en is onderverdeel met veedigdrade.

Geboue.—Die woonhuis bestaan uit 11 groot vertrekke. Verbind met telefoon.

Landerye.—Ongeveer 35 morg waarvan ongeveer 25 morg gevestigde lusern onder besproeiing.

Water.—Verkry uit boorgat wat ongeveer 15,000 gellings per uur lewer en word gepomp met vier-duim turbine. Fontein vloei uit noordekant van Swartberge en is standhoudend.

Buitegeboue.—Groot gereedskap- en skeerskuur, motorhuis en stoorkamer asook bediende kwartiere.

Boord.—Ongeveer 100 perskebome, appels, pere en kwepers.

Voorwaardes van Betaling

Tien persent (10 persent) van die koopprys van die eiendom moet in kontant betaal word onmiddellik na afloop van die veiling daarvan. Die balans is betaalbaar teen transport, en moet gewaarborg word deur 'n waarborg goedgekeur deur die eiser. Die waarborg moet aan die Adjunk-balju binne 7 dae na die datum van die verkoping gegee word. Die koper moet die afslaerskommissie teen 2½ persent bereken op die koopprys aan die Adjunk-balju onmiddellik na die verkoping betaal.

Verkoopsvoorwaardes

Die volledige verkoopsvoorwaardes lê ter insae in die kantore van die Adjunk-balju te Willowmore, per adres Prokureurs Steyn, Van der Vyver & de Jager, Knysnastraat, Willowmore. 3538—27-20

NATAL

Case 686/1969

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UMZINTO, HELD AT UMZINTO

In the matter of FORDER, RITCH & ERIKSSON, Judgment Creditor, versus RAMMOHAN BECHOO, Judgment Debtor

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Umzinto and writ of execution, dated 19 August 1969, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 11 March 1970, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Umzinto, to the highest bidder:

A one-eighth share in the remainder of subdivision 1 of the farm Joan 9220, situate in the Lower South Coast Regional Water Supply Area, County of Alexandra, Province of Natal, in extent 148.8339 acres and held under Deed of Transfer 16250/67.

Material Conditions

In sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and rules made hereunder and title deeds in so far as the same are applicable.

The purchaser shall pay 10 persent of the purchase price immediately after the sale and the balance to be secured within 21 days by a bank or building society guarantee providing for payment of the balance of the purchase price against registration of transfer into the name of the purchaser.

The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

Full conditions of sale may be inspected at our office and the offices of the Messenger of the Court, Umzinto. Parsons & Moggridge, Attorneys for Execution Creditor, Main Road, (P.O. Box 7), Umzinto. 3771–27

Case 1364/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LOWER TUGELA HELD AT STANGER

Between A. STILLER & CO. (PTY) LTD, Plaintiff, and GROUTVILLE TEA ROOM (Mrs. WINIFRED MGOBHOZI), Defendant

Take notice that the undermentioned immovable property will be sold at the Court, Stanger, at 9 am or as soon thereafter as circumstances permit, on Friday, 13 March 1970, the sale to be subject to the undermentioned conditions:

Description of property.—Quarter share in and to the remainder of Lot 2, Block D of the farm Charlotte Dale 3415, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 12 acres; sucrose Quota attaching thereto.

Situation of property.—Next to Melville Sugar Mill, on the Eastern side of the Main National Road from Stanger to Durban.

Conditions of Sale

1. The property shall be sold to the highest bidder at the sale.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately the sale is concluded, and the balance upon transfer of the property into his name, to be secured by a bank or building society guarantee delivered to the Messenger of the Court within seven days of the date of sale.

3. The purchaser shall bear all the costs of and incidental to the transfer of the property into his name, which shall be effected by the Plaintiff's Attorneys. The purchaser shall pay the costs incurred in connection with this matter.

4. The property will only be sold to members of the Bantu or to a member of any other Group who has in his possession on the date of the sale, a duly issued permit under the Group Areas Act.

5. Should the purchaser fail to carry out any of the conditions of sale, the 10 per cent deposit referred to above will be forfeited. Dated at Stanger, Natal, this 22nd day of January 1970.—Laurie C. Smith & Co., Plaintiff's Attorneys, 22 Jackson Street, Stanger. 3686—27

O.V.S.–O.F.S.

Case 897/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VIRGINIA, HELD AT VIRGINIA

Between VIRGINIA BAKERY (PTY) LTD, Execution Creditor, and IRENE IOANNOU, Execution Debtor

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, Virginia, and a warrant of execution, dated 6 November 1969, the following property will be sold in execution on Thursday, 26 March 1970, at Port Shepstone, Natal, at 10 a.m., at the Magistrate's Office:

Certain Lot 455, Trafalgar, County Alfred, Province of Natal.

The above property is held under Deed of Transfer 13824/1968, registered on 19 September 1968.—D. W. G. Shuttleworth, Attorney for Plaintiff, of Daffue, Meyer & Smit, Barclays Bank Building (P.O. Box 135), Virginia. 3832—27

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

NAAMSVERANDERINGE—CHANGE OF NAME

Die onderstaande kennisgewing(s) van voorneme om ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word vir algemene inligting gepubliseer.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

The undermentioned notice(s) of intention to apply to the State President in terms of section 9 of Act 1 of 1937, to assume a different surname is published for general information.

Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

TRANSVAAL

I, SAMUEL KOEN, residing at 52 Sixth Avenue, Highlands North, Johannesburg, and employed as a cutter and designer, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COHEN for the reasons that I was born in Corfu, Greece, and that my true surname of Cohen was incorrectly translated by the Greek Authorities as Koen, when in fact it should have been Cohen. My parents and family all bear the surname of Cohen.

I previously bore the name Samuel Koen.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Julietta Koen and minor children Mirella Koen and Ketty Koen to Cohen.—S. Cohen, 26 January 1970.

Magistrate, Johannesburg.

2502—6-13-20-27

I, HENRY CHAN, residing at 4 Southey Avenue, Newclare, Johannesburg, and employed as a dispatching clerk at Ysebrand & Co. (Pty) Ltd, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEE for the reasons that for a considerable time, I have been known by the surname Lee, and ever since my childhood, I have been known to my family and friends as Henry Lee.

I previously bore the name Yung Chan but my christian name had been changed to Henry. Due to an error, I was registered at school as Henry Wilfred but I have never borne that name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Elaine Chan and minor child Ernest Chan to Elaine Lee and Ernest Lee.—H. Chan, 29 January 1970.

Magistrate, Johannesburg.

2960—13-20-27-6

I, KEITH GEORGE BLANCKENSEE, residing at 3 Ninth Avenue, Blyvooruitsig, and employed as a salesman, at Carletonville Motors (Pty) Ltd, P.O. Box 87, Carletonville, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LESTER for the reasons that my mother, Joyce Lester (born Skillen, formerly Blanckensee) was divorced from my father when I was two years old and I was brought up since my second year under the surname Lester and am known as Keith George Lester since then.—K. G. Blanckensee, 23 January 1970.

Magistrate, Oberholzer, Transvaal.

2812—13-20-27-6

Ek, JAN HENDRIK JACOBUS VENTER, wat woonagtig is te Krugersdorp, Sivewrightstraat 57, Cedar Court 2, en werksaam is as 'n leerling telekom tegnikus in Pos- en Telegraafwese is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van COETZEE, aan te neem om die volgende redes:

Dit is my geboorte van en ek verlang om dit terug te neem.

Ek het voorheen die naam gedra van Venter.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou Lirkia Johanna Venter te verander in Coetzee.—J. H. J. Venter, 30 Januarie 1970.

Landdros, Krugersdorp.

3841—27-6-13-20

I, DAVID FRANCIS TRAVERS HEGELUND, residing at 21 Hazelwell, Sinclair Road, Lambton, Germiston, Transvaal, and employed as an assistant buyer intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HATHRILL for the reasons that my mother was formerly married to Herman Rudolph Hegelund and I am the son of this marriage. During 1946 my mother was divorced from the said Herman Rudolph Hegelund. During 1948 my mother married Henry James Hathrill and since that date I have been brought up by my mother and my stepfather as their son and have assumed the surname Hathrill and have since been known as David Francis Travers Hathrill and prefer to be known by this name. My identity card, drivers licence etc., all bear the surname of Hathrill.—D. F. T. Hegelund, 17 February 1970.

3671—27-6-13-20

I, PETER ERNST HOENDERDOS, residing at 327 Giovanetti Street, New Muckleneuk, Pretoria, and employed as order engineer, Asea Electric (S.A.) Ltd, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FRASER, for the reason that the surname Hoenderdos is a source of embarrassment.

I previously bore the name of Brian Fraser during the war period.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Bridget April Hoenderdos and minor child Brian Peter Hoenderdos to Fraser.—P. E. Hoenderdos, 9 February 1970.

Magistrate, Pretoria.

3931—27-6-13-20

KAAP—CAPE

I, JOSIAS OCTOBER, residing at Shiloh Lodge, Black Street, Claremont, Cape, and employed as a male nurse at the Valkenberg Hospital, Observatory, Cape, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COHEN for the reasons that it is my sincere wish to bear and carry on the surname of my natural father who became known as October after being reared during his childhood by people of that name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Enith Daphne, born Sawyer and minor children Jacobus Peter, Beverley and Ulrich Josias to Cohen.—J. October, 17 January 1970.

Magistrate, Wynberg.

2244—6-13-20-27

I, STEPHANUS GREGORY THOMAS, residing at 22 Westside Flats, Market Street, Stellenbosch, and employed as assistant with Hermes Café, Bird Street, Stellenbosch, intend to apply to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ELLIS, for the reason that my mother married Samuel John Ellis when I was about a year old, and that I was and have since then been known by the surname Ellis. My identity card, drivers licence, school certificates and all other legal documents and property are registered in the surname Ellis.—Markotter, Basson & Marais, Applicant's Attorneys, Stellenbosch, 11 December 1969.

Magistrate, Stellenbosch.

2405—6-13-20-27

I, JUDITH SANDRA MEYER, residing at 20 Twickenham Road, Mowbray, Cape Province, and employed as a receptionist and secretary with Sentinel Publishing Association, Kenilworth, Cape, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MATTISON for the reason that since about 1954 I have lived with my foster parents whose surname is Mattison and I have for a considerable time been known by the surname of Mattison.—J. S. Meyer, 13 February 1970.

Magistrate, Wynberg, Cape Province.

27-6-13-20

I, LOUIS ZOLOTUCHINS, residing at 15 Broderick House, Upper Dickens Street, Port Elizabeth, and carrying on business as a director of companies, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RUBIN for the reason that I have always been known by that name.

I previously bore the name Zolotuchins.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Noleen Zolotuchins to Rubin.—G. J. van der Linde, Stulting & Vogel, Attorneys for the Applicant, 508 Sanlam Building, Strand Street, Port Elizabeth, 23 January 1970.

Magistrate, Port Elizabeth. 3605—27-6-13-20

NATAL

I, MICHAEL CHARLES NULLIAH, residing at Umhlali, and employed as a painter for his own account, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HYDER for the reasons that this is the maiden name of my mother and by which name I wish my family and I to be known.

I previously bore the names Michael Charles Nulliah.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Sheila Maureen Nulliah, and minor children, Karl Michael Nulliah, born 8 October 1963; Keith Christopher Nulliah, born 19 February 1965; Sheryl Maureen Nulliah, born 12 October 1966; Yoland Sheila Nullaih, born 11 May 1969, to Hyder.—M. C. Nulliah, 29 January 1970.

Magistrate Stanger.

2518—13-20-27-6

Ek, JAN DANIËL GERHARD VISSER, wat woonagtig is te 2913 Marine Drive, Bluff, Durban, en werksaam is as slagterblokman, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van REIMERINGE VISSER aan te neem om rede die naam Reimeringe, synde die nooiens van van my moeder, bestaan nie meer nie en dit is die wens van die gesin dat dit behou word.

Ek het voorheen die name gedra van Jan Daniël Gerhard Visser.

Ek is oo voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou Louise Johanna Visser en minderjarige kinders Eduard Johannes Visser, Thomas Hendrik Visser en Robert Gerhard Visser te verander in Reimeringer Visser.—J. D. G. Visser, 15 Januarie 1970.

Landdros, Durban.

2947—13-20-27-6

SLAGTERSKENNISGEWINGS.—BUTCHERS' NOTICES.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van genoemde registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui is en binne die tydperk soos daarin vermeld word.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board office as indicated in the notice and within the period stated therein.

TRANSVAAL

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, JONES QWESHA, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Standplaas 5, Colignylokasie, Coligny, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat boedel wyle JOHNSON QWESHA, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae.

3733—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, JACK SORESMAN, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 130 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

Notice is also given hereby that estate of the late B. SAITOWITZ, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days. 3967—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, DE TRANSVAALSCHE KOELKAMERS BEPERKT [Direkteure: I. J. D. Wentzel (Alt. J. C. du Plessis), Dr. F. J. van Biljon, C. D. Wentzel A. J. V. Rörich en H. V. Lombard], voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 1232, Besterstraat, Nelspruit, Transvaal, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat TRANSVAAL COLD STORAGE (LOWVELD) (PTY) LTD (Direkteure: J. G. van der Horst, C. D. Wentzel, W. H. Neate en F. J. Davin), voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 4047—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, GERT JOHANNES ALBERTUS VAN DER WESTHUIZEN, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 120, Lanhamstraat 144, Eastlynn, Pretoria, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat GERT JOHANNES VISSER, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, binne 14 dae. 3929—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, BAREND JOHANNES JACOBUS LATEGAN, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Kafferskraal 400, distrik Klerksdorp, Transvaal, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ADRIAAN HENDRIK STANDER, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 3927—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, MINAH SIBEKO, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at EVATON MEAT MARKET, Stand 1219, Sterling Road, Evaton, Transvaal, District of Vereeniging.

Notice is also hereby given that the estate late HOWARD SIBEKO by the representative MINAH SIBEKO, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days. 3925—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, DENNICK BUTCHERY (PROPRIETARY) LIMITED (Directors: Dennis Grivas and Nick Raftapolous), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 49a Loveday Street, Johannesburg.

Notice is also given hereby that L. SHEAD (1958) (PTY) LTD (Directors: J. Cohen and S. Margowsky), intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days. 4019—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, HYMIE HENRY SNIPELISKY, on behalf of GOLDFIELDS BUTCHERY (PROPRIETARY) LIMITED, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Portion 5 of Lot 239, Fakkel Street, Leslie, District of Bethal, Transvaal.

Notice is also hereby given that MARTINUS BOTHA, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days. 4019—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, JULIUS HAHN, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 126 Louis Botha Avenue, Yeoville, Johannesburg (Stand 1186, Yeoville).

Notice is also given hereby that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butchery situated at 41a Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days. 4019—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOAN ANNE HADLEY, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Pietersburg, die plaas Kalkgat 554, Registrasieafdeling LS, distrik Pietersburg, te dryf.

Beswaar aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, binne 30 dae. 4046—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, SAMUE TAUNG MOGALE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Magnet Heights, Sekhukhunelandgebied, distrik Lydenburg, Transvaal, te dryf.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 3693—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, DIRK HUMAN, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Vanriebeeckstraat 107, Erf 107, Wakkerstroom, Transvaal, te dryf.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 3572—27

KAAP—CAPE

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, HELENA SUSANNA AMINDINA THERON, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 82, Bedfordstraat 73, Parow, Kaap, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JACOBUS JOHANNES THERON, Eksekuteur in die boedel van wyle JACOBUS JOHANNES THERON, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, binne 14 dae. 3907—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat WALKER-BAAI VLEISMARK (EIENDOMS) BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 657, Hoofweg 85, Hermanus, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat H. VERMEULEN (EIENDOMS) BEPERK, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 3856—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, DOUGLAS NOEL TROLLIP, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Erf 252, corner of Cole and Somerset Streets, Bedford, Cape Province.

Notice is also hereby given that DOUGLAS NOEL TROLLIP and JUSTIN ADRIAN McCARTHY ROSS, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days. 3863—27

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANDRIES CORNELIUS KRUGER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Perseel 1583, Boegoeberg Nedersetting, Grootdrink, landdrosdistrik Gordonia, Kaapprovinsie, te dryf.

Kennis word hiermee gegee dat DAVID JOHANNES KRUGER, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 4055—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that we, IVAN EDWARD AUGUST HARTWIG and HAROLD AUGUST HARTWIG, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Erf 358, Amalinda Township, Extension 22, situate in the Municipality of East London, Division of East London, in the Province of the Cape of Good Hope.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge, East London, within 30 days. 3676—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, MEDRINA G. G. PUTUZO, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Upper Ntafufu, Location 36, District of Lusikisiki, Cape Province.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days. 3684—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that NELSON PEARSON (PROPRIETARY) LIMITED (Directors: N. P. Pearson and P. A. Nelson Pearson), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for temporary registration as a manufacturer and processer of meat products in respect of a business to be conducted at 287 Main Street, Port Elizabeth.

Notice is also given hereby that it is intended to apply simultaneously to the said Board for the registration held in respect of a products factory situated at 657/659 Main Street, Port Elizabeth, to be cancelled, if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, within 14 days. 3648—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, ALEC NEVILLE BOURNE and DENNIS EDWARD BOURNE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Erf 2080, Railton Township, Extension 2, Swellendam.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days. 3573—27

NATAL

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, ANDREAS MJIWENKOSI SHAMASE, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a businss whicn I propose to conduct at 8 Native Beerhaal, Umgeni, Durban.

Notice is also given hereby that ANDREAS MJIWENKOSI SHAMASE, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which the late AMBROSE SHAMASE held in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days. 3913—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, AHMED YASSEEN, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Shop 5, Jadwats Building, remainder of Lot 1298 and Subdivision B of Lot 1298, Newcastle Township, District of Natal.

Notice is also given hereby that I intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which I hold in respect of a retail butcher situated at Lot 445a, Murchison Street, Newcastle Township, to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days. 3861—27

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, GORDON WILFRED TREADWAY, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butchery in respect of a business which I propose to conduct at Erf 531 in Pennington Health Committee Area, formerly described as sub. 5 of Lot F of the farm Mount Albert 2074, PENNINGTON BUTCHERY.

Notice is also given hereby that ALBERT MATHEW ERASMUS, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days. 3835—27

O.V.S.–O.F.S.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNA MARIA JANETTA VENTER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Kraam 7, Markgebou, Henrystraat, Bloemfontein, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat KARROO VLEIS UNIE BPK. (Direkteure: J. A. J. Pickard, M. H. A. Prins, J. P. Delport, S. R. van Jaarsveld, M. A. Bosman, G. W. Cox, W. L. du Plessis en J. M. Power), voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 251, Bloemfontein, binne 14 dae. 3602—27

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL

SASBANK

OPGAWE VAN ONOPGEËISTE GELDE SOOS OP 31 DESEMBER 1969

Ingevolge artikel 93 (1) van die Boedelwet, 1965, word hierby kennis gegee dat ondergenoemde bedrae, wat op 31 Desember 1969 in besit van Suid-Afrikaanse Spaar- en Voorskotbank Bpk. (SASBANK), vir 'n tydperk van vyf jaar of langer nie deur die regmatige eienaars opgeëis is nie. Indien die bedrae nie binne drie maande na datum van publikasie hiervan opgeëis word nie, sal dit na aftrekking van die koste van publikasie in die Voogdyfonds van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, gestort word vir krediet van die regmatige eienaars.

Datum	*Naam van deposant en laaste bekende adres*	*Aard van deposito*	*Bedrag* R
	(i) Bedrae onder R20		
31/12/1969	Joubert, G. P., Torbetstraat 6, Bloemfontein	Spaarrekening	5.05
	Rossouw, L. J., Koning Eduardweg 66 (b), Bloemfontein	Spaarrekening	6.41
	Vorster, M. L., Posbus 518, Bloemfontein	Spaarrekening	5.35
	Booyens, A. J., Hamiltonlaan 151 (b), Brakpan	Spaarrekening	6.47
	Makoti, J., Khutsonglokasie, Carletonville	Spaarrekening	16.17
	Baty, C. P., Neptunestraat 29, Primrose, Germiston	Spaarrekening	9.34
	Elsburgskool, Posbus 4, Elsburg	Spaarrekening	6.32
	Joubert, J. G., Harrisstraat 22, Simmer Deep	Spaarrekening	16.61
	Nasionale Party-tak Jack Steyl, Magdalenaweg 7, Florentia, Alberton	Spaarrekening	9.14
	De Witt, R., Ellenboogleegte, Posbus 231, Wesselsbron	Spaarrekening	5.52
	Mahlangu, B. A., Lindsay Saker Motors, Pettitstraat 8, Germiston	Spaarrekening	17.29
	Sadie, A. L., Posbus 7699, Johannesburg	Spaarrekening	7.97
	Van Vuuren, G. J., Hantshornestraat 81, Rynfield, Benoni	Spaarrekening	6.69
	Kruger, S., Noordrandweg 12, Kempton Park	Spaarrekening	12.63
	Jones, R. B. H., Andersonweg 33, Kimberley	Spaarrekening	5.42
	Shomolekae, E., Lekkelestraat 570, No. 2 Lokasie, Kimberley	Spaarrekening	16.27
	Joubert, A. J. N., Orpenstraat 6, Kroonstad	Spaarrekening	8.34
	Joubert, J. S., Posbus 694, Kroonstad	Spaarrekening	7.67
	Last, C. J., 44 Kimberleystraat, Wentworthpark, Krugersdorp	Spaarrekening	5.55
	Van Rensburg, J. L. J., Pretoriusstraat 1, Venterspos	Spaarrekening	6.76
	Kleyngeld, Wyle W. A., Kerkstraat-Oos 939, Arcadia, Pretoria	Spaarrekening	2.78
	Du Toit, G. J., Posbus 100, Bloemfontein	Spaarrekening	11.72
	Du Toit, J. E., Curriestraat 56, Roodepoort	Spaarrekening	5.12
	Prinsloo, H. E., Persida 21, Welgedag	Spaarrekening	6.14
	Mathebe, M. E., p/a Rogersweg, Selection Park, Springs	Spaarrekening	15.37
	Botes, N. G., Bramantestraat 18, Vanderbijlpark	Spaarrekening	6.01
	Fourie, N. P., Steelvalley 33, Vanderbijlpark	Spaarrekening	5.09
	Strydom, H. J., Plot 5, Theoville, Vanderbijlpark	Spaarrekening	5.81
	Houtman, T., Hazelstraat 53, Drie Riviere, Vereeniging	Spaarrekening	9.90
	Pieterse, J. J., George Daneelstraat 4, Roodstuine	Spaarrekening	6.45
	Swanepoel, J. A. P., Bertha Skag 36, Viljoensdrift	Spaarrekening	5.71
	Mankhoe, M. S., Evaton Small Farms	Spaarrekening	12.82
	Piet, J., Evaton-lokasie	Spaarrekening	5.88
	(ii) Bedrae bo R20		
	Kruger, S. G. de Waal, Posbus 4506, Johannesburg	Spaarrekening	61.31
	Bradley, E. le Roux, Novernahof 611, Paul Nelstraat, Hillbrow, Johannesburg	Spaarrekening	36.67
	Dunbar, M. E., Pioneerweg 39a, Fordsburg, Johannesburg	Spaarrekening	62.52
	Die Afrikaanse Eisteddford, Posbus 144, Wynberg	Spaarrekening	21.96
	Hattingh, G. W., Sentraalweg 35a, Kimberley	Spaarrekening	22.91
	Hattingh, M. J. J., Sentraalweg 35a, Kimberley	Spaarrekening	669.28
	Newdigate, M., Sidneystraat 14, Kimberley	Spaarrekening	50.35
	Nagel, H. J. C., Keeveystraat 20, Kroonstad	Spaarrekening	38.64
	Nolte, C. J., Rooidam, Winkelpos	Spaarrekening	36.80
	Kitching, C. D., Kingdonstraat 56, Krugersdorp	Spaarrekening	25.96
	Konyana, E., Posbus 33, Meyerton	Spaarrekening	21.71
	Riebeeck Motor Cycle and Car Club, Posbus 487, Welkom	Spaarrekening	84.83

Posbus 1149,
Johannesburg.
11 Februarie 1970.

3597—27

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene
Save Time and Money, Use Franking Machines

STADSRAAD VAN WESTONARIA

STAAT VAN ONOPGEËISTE GELDE

Ingevolge artikel 93 (1) van die Boedelwet, 1965, word hierby kennis gegee dat ondergenoemde bedrae wat op 31 Desember 1969 in die besit van die Stadsraad van Westonaria of van enige agent namens hom was, vir 'n tydperk van vyf jaar of langer nie deur die regmatige eienaars opgeëis is nie. Indien die bedrae nie binne drie maande na die datum van publikasie hiervan opgeëis word nie, sal dit na aftrekking van die koste van publikasie in die Voogdyfonds van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria gestort word in die krediet van die regmatige eienaars.

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Town Council of Westonaria or by any agent on his behalf, on 31 December 1969 have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund of the Master of the Supreme Court of Pretoria to the credit of the rightful owners, after the deduction of the costs of publication.

WATER DEPOSITO'S/DEPOSITS

Erfnommer Stand number	*Dorpsgebied Township*	*Naam en laasbekende adres van regmatige eienaar Name and last known address of rightful owner*	*Bedrag Amount*	*Datum van laaste transaksie Date of last transaction*
			R	
558	Westonaria	R. P. Degenaar, Bothastraat 130, Westonaria	2.02	20/3/64
936/7	Westonaria	Die Bybel Kamer, Edwardslaan 78, Phillipsgebou, Westonaria	14.00	18/6/64
942	Westonaria	Elite Centre, Allenstraat, Westonaria	15.00	11/12/63
24	Venterspost	J. D. Esterhuizen, Losbergstraat, Venterspost	1.45	5/2/64
1673	Westonaria	G. E. Fowler, Proteahof, Westonaria	14.00	5/5/64
Rec. 5291	—	M. Jardin	7.00	31/3/52
205	Westonaria	P. C. Jacobs, Adwardslaan 51, Westonaria	20.00	8/6/64
1189/9	Westonaria	G. F. Lansberg, Rentronhof 1, Westonaria	3.40	8/1/65
69	Venterspost	E. Ludick, MacWilliamstraat 68, Venterspost	14.00	7/4/65
745	Westonaria	A. G. Luit, Fowlerstraat 82, Westonaria	1.60	16/4/64
697	Westonaria	J. J. Landman, 20 Weston Heights, Westonaria	7.21	9/7/65
1473	Westonaria	R. Munarin, Culzwawoonstel 9, Westonaria	2.79	29/9/64
428/31	Venterspost	L. Masuris, Bentels Woonstel 20, Venterspost	12.06	8/12/64
—	—	Portuguese Market Garden	3.00	20/9/60
1696/7	Westonaria	J. J. Pretorius, Audnate Court, Westonaria	14.00	27/1/64
—	Barneys Store Flat	C. J. Pypers	14.00	2/9/64
15	Venterspost	W. J. Ruthven, Suidstraat 12, Venterspost	7.00	19/10/64
1232	Westonaria	Slabbert Motors, Allenstraat, Westonaria	10.22	20/11/59
1232	Westonaria	Slabbert Motors, Allenstraat, Westonaria	10.50	11/2/62
1670	Westonaria	P. A. J. Snyman, Tafelberg Woonstelle 1, Westonaria	13.67	9/12/64
1016	Westonaria	J. J. Senekal, Mullinstraat 18, Westonaria	8.15	7/4/65
951	Westonaria	E. H. van Rensburg, Old Mutual 8, Westonaria	14.00	31/7/64
64	Venterspost	M. J. F. van Vuuren, MacWilliamstraat 78, Venterspost	14.00	3/7/63
444	Venterspost	P. J. J. van Vuuren, MacKenziestraat 32, Venterspost	20.00	28/5/64
1673	Westonaria	W. J. van Zyl, Proteahof 4, Westonaria	1.48	1/5/64
1696	Westonaria	W. M. van Rensburg, Audnate Court 10, Westonaria	2.09	30/9/64
1248	Westonaria	H. C. van der Merwe, 1 Old Standard Bank Building, Westonaria	3.89	25/9/64
428	Venterspost	H. M. Weideman, Bentelswoonstel 18, Venterspost	2.23	11/2/65
—	GBF	Barney's Store, Gemsbokfontein	7.00	23/7/59
354	Venterspost	H. C. Butler, Wes-Witsstraat 17, Venterspost	5.16	31/3/64
35	Venterspost	W. Corbitt, Suidstraat 52, Venterspost	7.00	31/1/64
357	Venterspost	M. J. Coetzer, Wes-Witsstraat 15, Venterspost	4.74	6/11/64
152	Westonaria	J. M. Croucamp, Creswellstraat 4, Westonaria	3.00	12/8/54
15	Venterspost	J. H. de Lange, Suidstraat 10, Venterspost	6.51	30/9/64
1352	Westonaria	C. B. Demont, Dewetstraat 27, Westonaria	21.37	29/12/65
559	Westonaria	H. D. Erasmus, Bothastraat 128, Westonaria	6.70	1/9/64
1280	Westonaria	Hennie Slabbert Broers, Allenstraat, Westonaria	7.00	21/10/59
—	Old Brick Yard	P. K. Jonker, Old Brick Yard	3.00	2/11/54
77	Venterspost	J. J. Muller, MacWilliamstraat 52, Venterspost	6.54	21/12/64
578	Venterspost	J. J. Marnitz, Parkstraat 20, Venterspost	6.42	31/8/65
1138	Venterspost	J. A. McDonald, Koedoestraat 42, Venterspost	3.02	29/9/65
1138	Venterspost	F. J. Potgieter, Koedoestraat 42, Venterspost	6.77	1/2/65
—	—	Portuguese Gardens	2.50	22/8/44
879	Westonaria	T. Reay, Briggstraat 86, Westonaria	3.68	15/11/63
1435	Westonaria	B. D. Sim, Albrechtstraat 61, Westonaria	3.00	25/9/63
283	Westonaria	F. Saunders, Daviesstraat 11, Westonaria	6.47	3/2/65
23	Venterspost	J. P. Smith, Losbergstraat 7, Venterspost	7.00	19/7/65
1294	Westonaria	Western Dairies, Johnsonstraat, Westonaria	1.30	9/1/60

WATER EN LIGTE/WATER AND LIGHTS

833	Venterspost	A. P. Cronje, Dyerstraat 8, Venterspost	1.00	24/9/65
Plot 19	—	M. H. de Villiers, Plot 19, W.R.G.E.	9.04	3/12/64
509	Westonaria	G. J. Botha, Salterstraat 12, Westonaria	2.60	19/1/65
618	Westonaria	A. H. Mulder, Thorpestraat 19, Westonaria	1.23	7/4/65
936/7	Westonaria	B. Pretorius, Phillipsgebou 7, Westonaria	7.78	3/6/64
951	Westonaria	B. Phillips, Old Mutual Flat 9, Westonaria	3.00	6/1/64
954	Westonaria	J. Kraan en K. Hahn, Flat 1 en 2 (Alfa) Court, Edwardslaan 98, Westonaria	6.43	21/12/64
1116	Westonaria	L. H. Schlebusch, Dovetonstraat 7, Westonaria	7.68	30/6/62
1136	Westonaria	T. J. Cloete, Bridgeslaan 9, Westonaria	3.86	30/6/62
1153	Westonaria	J. H. Smith, Kempstraat 10, Westonaria	4.02	30/6/62
1198/9	—	L. J. van der Walt, Rentronhof 9, Westonaria	6.68	11/3/65
1221	Westonaria	A. Gutkneght, Ou Poskantoorgebou, Westonaria	1.00	30/6/62
452	Westonaria	H. P. Bisschof, Devilliersstraat 14, Westonaria	6.07	1/2/65
422	Westonaria	H. J. Loock, Fowlerstraat 32, Westonaria	3.63	16/9/64
383	Westonaria	J. P. Cilliers, Fouriestraat 10, Westonaria	1.23	30/6/62
249	Westonaria	J. de Bruin, Delabatstraat 15, Westonaria	1.00	26/3/65
1261	Westonaria	H. H. van der Westhuizen, Albrechtstraat 22, Westonaria	3.71	30/6/62

Erfnommer *Stand number*	*Dorpsgebied* *Township*	*Naam en laasbekende adres van regmatige eienaar* *Name and last known address of rightful owner*	*Bedrag* *Amount*	*Datum van laaste transaksie* *Date of last transaction*
			R	
1264/5	Westonaria.....	R. Austin, Quintonhof 4, Forbestraat, Westonaria.....	7.26	1/4/65
1265	Westonaria.....	A. L. Roux, Quintonhof 3 Westonaria.....	6.28	17/2/65
1281	Westonaria.....	Miller & Wright, P.O. Box 43, Westonaria.....	14.45	12/7/63
1245	Westonaria.....	H. J. de Villiers, Albrechtstraat 41, Westonaria.....	3.33	5/8/64
1473	Westonaria.....	L. H. Diedericks, Culzwahof, Westonaria.....	1.78	30/6/62
1473	Westonaria.....	A. Petrizzo, Culzwa 9, Westonaria.....	5.72	30/7/65
1528	Westonaria.....	F. R. M. Rave, Albrechtstraat 70, Westonaria.....	1.71	29/11/63
1628	Westonaria.....	Western Areas Gold Mining Co. Ltd, Haarlemstraat 3, Westonaria.....	1.70	15/10/65
1639	Westonaria.....	L. A. J. Coetzee, Haarlemstraat 9, Westonaria.....	4.06	30/6/62
1639	Westonaria.....	C. B. de Villiers, Haarlemstraat 9, Westonaria.....	2.85	31/1/64
1664	Westonaria.....	S. Muller, Denabel 6, Westonaria.....	2.45	1/5/63
1696	Westonaria.....	W. Zallger, Audnate 11, Westonaria.....	4.78	29/4/65
1698	Westonaria.....	R. W. Draheim, Vanderstelwoonstel 1, Westonaria.....	3.65	25/10/65
1670	Westonaria.....	C. J. J. Swart, Tafelbergwoonstel 2, Westonaria.....	3.75	2/8/65
1670	Westonaria.....	J. Coetzee, Tafelbergwoonstel 3, Westonaria.....	3.26	31/12/65
152	Westonaria.....	P. H. Landman, Cresswellstraat 4, Westonaria.....	5.98	30/4/65
129	Westonaria.....	A. Stevenson, Cresswellstraat 19, Westonaria.....	1.55	12/2/64

W. J. R. APPELCRYN, Stadsklerk.

Munisipale Kantore/Municipal Offices, Westonaria.
M.N./M.K. 1/70.

3767—27

ABATTOIRKOMMISSIE

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR [kragtens artikel 16 (1) van die wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967)]

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967), dat CECIL GEORGE AUSTIN, van Pk. Bakerville, distrik Lichtenburg, Transvaal, by die Abattoirkommissie aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n abattoir te Uitgevonde 99, Bakerville Delwerye, distrik Lichtenburg, Transvaal.

Indien registrasie van die abattoir toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir voorsiening in die openbare vleisbehoeftes van Bakerville Delwerye en omgewing in die distrik Lichtenburg, Transvaal.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak 272, Pretoria, rig binne 'n tydperk van 28 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet.

L.W.—Die regulasies vereis dat afskrifte van stukke waarin besware uiteengesit is, op die applikant bestel moet word.—W. B. A. Kotzenberg, Voorsitter, Abattoirkommissie.

ABATTOIR COMMISSION

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR [in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967)]

It is hereby made known in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967), that CECIL GEORGE AUSTIN, of P.O. Bakerville, District of Lichtenburg, Transvaal, has applied to the Abattoir Commission for approval for the erection of a new abattoir at Uitgevonde 99, Bakerville Diggings, District of Lichtenburg, Transvaal.

If registration is granted the abattoir will be used for providing in the public meat requirements of Bakerville Diggings and environment in the District of Lichtenburg, Transvaal.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application, shall direct such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag 272, Pretoria, within a period of 28 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published in terms of the said Act.

Note.—The regulations require copies of documents in which objections are set out, to be served on the applicant.—W. B. A. Kotzenberg, Chairman, Abattoir Commission. 3996—27

FOR SALE

Mine Trading Stores—Klerksdorp District

TENDERS

In the matter of the insolvent estate of WOLFRED HENRY ERLANK, trading as FREDDY'S DISCOUNT STORE, Klerksdorp, and BUFFALO RIDGE TRADING STORE, Stilfontein (Master's Reference T63/70)

Tenders are hereby invited for the puchase of the above stores either as going concerns or alternatively for the individual assets thereof, being—

(a) stock-in-trade of general merchandise:

Freddy's Discount Store, approximately R19,000;
Buffalo Ridge Trading, approximately R20,000;

(b) fixtures and fittings;
(c) motor vehicles:

(i) Impale motor-car;
(ii) Viva station-wagon;

(d) residential property, situate on Erf 198, Flamwood, Klerksdorp.

The rental in respect of Freddy's is R130 per month and in respect of Buffalo Ridge R300 per month. The estate's interest in the leases of the premises can be taken over by arrangement. The lease of the Buffalo Ridge is for a period to 30 October 1975, and could, if necessary, be extended by arrangement.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked: "Tenders, insolvent estate WOLFRED HENRY ERLANK, trading as FREDDY'S DISCOUNT STORE and BUFFALO RIDGE TRADING STORE (T63/70)", should be lodged with the Master of the Supreme Court, Munlochy Buildings, corner of Van der Walt and Schoeman Streets (Private Bag 60 or 205), Pretoria, by not later than noon on Friday, 20 March 1970.

It is a condition of this notice that all offers received will be deemed irrevocable and open for acceptance for a period of 21 days from the closing date, i.e., until 10 April 1970.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The Freddy's business has been closed temporarily. The Buffalo Ridge Store is presently being carried on. Both shops are open for inspection of the assets by interested parties by arrangement with the provisional trustee's representative at the Buffalo Ridge Store.

The inventories are available for inspection at the office of the undersigned from whom further particulars are obtainable.—Albert Ruskin, Provisional Trustee, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, 101/5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg. Tel. 22-4964/5. 4019—27

LOGOS INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED (in members' voluntary liquidation) (Master's Reference T947/68)

CONFIRMATION OF ACCOUNT

The first and final liquidation and distribution account in the above Company has been confirmed, and the final liquidation dividend is in the course of payment. Dated at Johannesburg this 9th day of February 1960.—Hyman Weiner, Julius Raphaely & Heinz Schwarz, Joint Liquidators, Sixth Floor, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg. 3716—27

KENNISGEWING VAN BOEDELOORGAWE

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Pretoria op 31 Maart 1970, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as wat die advokaat aangehoor kan word, vir die aanname van die boedeloorgawe van die boedel van JACOBUS PETRUS VAN DEN BERG, 'n padboubeampte in diens van die Transvaalse Provinsiale Administrasie van Rooikoppies, Pk. Rayton, distrik Bronkhorstspruit, en voorheen 'n boer van die plase Syferfontein en Wolwefontein, distrik Ventersdorp; en dat sy vermoëstaat vir inspeksie sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en by die Landdroshof, Bronkhorstspruit, vir 'n tydperk van 14 dae gereken vanaf 2 Maart 1970.—I. Swartzberg & Kie., Prokureurs vir die Applikant, Southern Lifegebou 61, Pretoriusstraat, Pretoria. 4045—27

Ons, die ondergetekendes, CHRISTOFFEL ZANDSPRUIT LOMBARD, en RICHARD EDWARD ENTHOVEN [in sy hoedanigheid as 'n direkteur van JATNIC (EDMS.) (Bpk.)], verklaar hiermee dat aansoek vir onderverdeling en konsolidasie van—

(a) restante van Gedeelte 197;
(b) Gedeelte 39;
(c) Gedeelte 207;
(d) Gedeelte 10;
(e) Gedeelte 206;

synde gedeeltes van die plaas Scheerpoort 477 JQ, distrik Brits, ingedien is by die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria.

Kennis word hiermee gegee aan alle eienaars van minerale regte in verband met genoemde eiendomme, naamlik—

(a) aangaande die restante van Gedeelte 197—

(i) die houers van een-dertiende ($^1/_{13}$) deel van die mineraleregte, gesamentlik gehou deur—

(1) Susanna Jacomina Fourie (gebore Joubert); (2) Pieter Jacobus Joubert; (3) Johanna Helena Josina Strauss (geb. Joubert); (4) Willem Joubert; (5) Maria Catherina Hurter (geb. Joubert); (6) Anna Christina Magdalena Nel (geb. Joubert); (7) Hendrik Petrus Jacobus Joubert; kragtens Notariële akte 631/1923S;

(ii) Die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika, die eienaar van 'n vier/tweehonderd-en-nege-en-negentigste ($^4/_{299}$) deel kragtens Notariële Akte RM 64/1948;

(iii) Johannes Petrus Swart, eienaar van 'n nege-dertienhonderdste ($^9/_{1300}$) deel kragtens Notariële Akte RM 454/1945;

(iv) Mnre. Debra Libanos (Edms.) Beperk, eienaar van 'n eenhonderd-en-veertienduisend seshonderd sewe-en-tagtig/tweehonderd-en-eenduisend agthonderd vyf-en-twintigste ($^{114687}/_{201825}$) deel in die mineraleregte van Mineralegebied 2 van genoemde plaas kragtens Notariële Akte RM 670/1968;

(v) Sappers Security Company, eienaars van 'n agt/eenhonderd vyf-en-negentigste ($^8/_{195}$) deel kragtens Notariële Akte RM 578/1951;

(vi) Trading Sites Investment Company Limited (eienaar van 'n twee/nege-en-dertigste ($^2/_{39}$) deel kragtens Notariële Akte RM 579/1951;

(vii) Barend Johannes Vorster Pretorius, eienaar van 'n een/twee-en-vyftigste ($^1/_{52}$) deel kragtens Notariële Akte RM 580 1951;

(viii) John Scott, eienaar van 'n vierduisend negehonderd-en-een/vier-en-veertigduisend agthonderd-en-vyftigste ($^{4901}/_{44850}$) deel kragtens Notariële Akte RM 581/1951;

(ix) (1) Gerald Stanford Scrooby; (2) Edith Marjorie Scrooby; (3) Reginald Garforth Scrooby; wat gesamentlik die eienaars is van 'n vier-en-dertig/tweehonderd nege-en-negentigste ($^{34}/_{299}$) deel kragtens Notariële Akte RM 582/1951.

(b) Aangaande Gedeelte 39: Pieter Swart, eienaar van 'n derde ($^1/_3$) deel kragtens Titelakte 9246/1969;

(c) Aangaande Gedeelte 207: Pieter Swart, eienaar van al die mineraleregte kragtens Titelakte 9246/1969.

(d) Aangaande Gedeelte 10—

(i) Pieter Swart, eienaar van 'n een-derde ($^1/_3$) deel kragtens Titelakte 9247/1969;

(ii) Debrar Lebanos (Pty) Limited, eienaar van 'n twee-derdes ($^2/_3$) deel, welke deel ingesluit is by die mineraleregte deel in item (iv) hierbo beskryf.

Indien hulle wens om beswaar te maak teen die onderverdeling en konsolidasie, moet sulke besware by die Sekretaris van die Dorperaad binne twee maande vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, tesame met hul redes daarvoor indien.—C. Z. Lombard en R. E. Enthoven, p/a Haacke, Sher & Aab, 230 Prince's Parklaan, Pretoria.

We, the undersigned, CHRISTOFFEL ZANDSPRUIT LOMBARD, and RICHARD EDWARD ENTHOVEN [being a director of JATNIC (PTY) LIMITED], do hereby declare that an application for the subdivision and consolidation of—

(a) remaining extent of Portion 197;
(b) Portion 39;
(c) Portion 207;
(d) Portion 10;
(e) Portion 206;

all being portions of the farm Scheerpoort 477 JQ, District of Brits, has been lodged with the Secretary of the Townships Board, Pretoria.

Notice is hereby given to all the holders of mineral rights in respect of the above-mentioned properties, namely—

(a) in respect of the remaining extent of Portion 197—

(i) the holders of one-thirteenth ($^1/_{13}$) share of the mineral rights jointly held by—

(1) Susanna Jacomina Fourie (born Joubert); (2) Pieter Jacobus Joubert; (3) Johanna Helena Josina Strauss (born Joubert); (4) Willem Joubert; (5) Maria Louisa Catherina Hurter (born Joubert); (6) Anna Christina Magdalena Nel (born Joubert); (7) Hendrik Petrus Jacobus Joubert; all by virtue of Notarial Deed RM 631/1923S;

(ii) the State President of the Republic of South Africa, who holds a four/two hundred and ninety-ninth ($^4/_{299}$) share by virtue of Notarial Deed RM 64/1948;

(iii) Johannes Petrus Swart, who holds a nine/thirteen hundredths ($^9/_{1300}$) share by virtue of Notarial Deed RM 454/1945;

(iv) Messrs. Debra Libanos (Pty) Limited, which holds a one hundred and fourteen thousand six hundred and eighty-seven/two hundred and one thousand eight hundred and twenty-fifth ($^{114687}/_{201825}$) share in Mineral Area 2 of the said farm under Notarial Deed RM 670/1968;

(v) Sappers Security Company, which holds an eight/one hundred and ninety-fifty ($^8/_{195}$) share by virtue of Notarial Deed RM 578/1951;

(vi) Trading Sites Investment Company Limited, which holds a two/thirty-ninth ($^2/_{39}$) share by virtue of Notarial Deed RM 579/1951;

(vii) Barend Johannes Vorster Pretorius, who holds a one/fifty-second ($^1/_{52}$) share by virtue of Notarial Deed RM 580/1951;

(viii) John Scott, who holds a four thousand nine hundred and one/forty-four thousand eight hundred and fiftieth ($^{4901}/_{44850}$) share by virtue of Notarial Deed RM 581/1951;

(ix) (1) Gerald Stanford Scrooby; (2) Edith Marjorie Scrooby, (3) Reginald Garforth Scrooby, who jointly hold a thirty-four/two hundred and ninety-ninth ($^{34}/_{299}$) share by virtue of Notarial Deed RM 582/1951.

(b) in respect of Portion 39: Pieter Swart, who holds one third ($^1/_3$) share by virtue of Title Deed 9246/1969;

(c) in respect of Portion 207: Pieter Swart, who holds all the mineral rights by virtue of Title Deed 9246/1969;

(d) in respect of Portion 10—

(i) Pieter Swart, who holds one third ($^1/_3$) share by virtue of Title Deed 9247/1969;

(ii) Debra Lebanos (Pty) Limited, which holds a two-third ($^2/_3$) share, which is included in the mineral rights share described in item (iv) above;

Should they wish to object against the subdivision and consolidation, such objections shall be lodged with the Secretary of the Townships Board, within two (2) months of the first publication of this notice, together with proper reasons for the objection.—C. Z. Lombard and R. E. Enthoven, c/o Haacke, Sher & Aab, 230 Prince's Park Avenue, Pretoria.

2913—13-20-27

TRAKMAN'S AUCTION SALES

R. C. W. ENGINEERING (PTY) LIMITED (in liquidation) (Master's Reference T793/69) *Modern Machine Tools, Sheetmetal and Woodworking Machinery, Motor Vehicles, Precision Instruments, etc., including Four Cutter, Lathe Milling Machine, Press Brake, Eccentric Presses, Welding Machines, Scrap, 300 rolls Steel Strapping, Compressors, etc.*

Duly instructed by the liquidator, we will sell the assets in the above-mentioned matter at the premises, Dyson Road, Wadeville Extension 1, on Monday, 9 March 1970, at 10 a.m.

Terms.—Strictly cash or bank-initialled cheques only.—Trakman's Auctioneers (Pty) Limited, Auctioneers and Stock Liquidators, 158 Fox Street, Johannesburg. Phones: 22-9386 and 22-9355.

3912—27

KENNISGEWING

[In terme van regulasie 4 ingevolge artikel 10 van Ordonnansie 20 van 1957 (Transvaal)]

Geliewe kennis te neem dat 'n aansoek ingedien is by die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, vir die onderverdeling van die ondergemelde grond, naamlik sekere Gedeelte 51 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas Rhenosterspruit 495, geleë in die Registrasieafdeling JO, distrik Pretoria, groot 24·3911 hektaar, en dat die betrokke planne, dokumente en inligting by die kantoor van die Sekretaris van die Raad ter insae lê.

Aangesien die houer van een-helfte van die mineraleregte ten opsigte van bogemelde grond nie opgespoor kan word nie, word die genoemde houer, naamlik CONSTANTINE WILLIAM GIOVANETTI hiermee aangesê om indien hy beswaar wil indien, hy sodanige beswaar en sy redes daarvoor, skriftelik by die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, moet indien binne 'n tydperk van twee maande na die eerste publikasie van hierdie kennisgewing.—Mostert, Kruger & Bekker, Prokureurs vir Applikant, Volkskasgebou 412, Markstraat 76, Johannesburg.

3992—27-6-13

PUBLIEKE VEILING

Boedel F. J. VOGEL (Weesheer se Verwysing T753/68)

Behoorlik daartoe gelas deur die beredderaar in die Boedelbystandsboedel van F. J. Vogel (Weesheer se Verwysiging T753/68), sal ons verkoop by wyse van publieke veiling by die Grand Hotel, te Pietersburg, op 13 Maart 1970, om 10 vm., die volgende hiernagenoemde eiendomme, sonder reserweprys, maar onderhewig aan die goedkeuring van die beredderaar:

Sekere Gedeeltes 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 39 (gedeelte van die noordelike helfte) van die plaas Doornbult 90, geleë in die distrik Pietersburg, groot elkeen 10 morg.

Verkoopsvoorwaardes

(a) Tien persent deposito by wyse van bankgewaarborgde tjek of kontant, betaalbaar teen ondertekening van die verkoopsvoorwaardes op die dag van die veiling;

(b) balans van die koopsom sal betaalbaar wees by wyse van bank- of bouverenigingwaarborg binne 30 dae na datum van die bekragtiging van die koop deur die beredderaar.

Verdere besonderhede en besigtiging kan gereël word met:

Beredderaar.—L. K. de Jager, Rentmeestergebou, Pietersburg. Telefoon: 6444

Afslaer.—Lionel Cooper, Noord-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Mareestraat, Pietersburg. Telefoon: 6110 4050—27

CURRIE'S AUCTION SALES

Liquidation sale of Restaurant, Fixtures and Fittings, Fridges, Meat-slicer, Urns, Crockery, Etc.

Duly instructed thereto by the liquidator of ESVELD INVESTMENTS (PTY) LTD (in liquidation), trading as MOULIN ROUGE RESTAURANT (Masters Ref. T823/69), we shall sell at our Mart, Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria on Tuesday, 3 March 1970, at 10.30 a.m.:

Two cold-drink fridges, Fuchsware fridge, four-plate electrical stove, cash register, Vulcan griller on stand, Globe slicing machine, stainless steel urns, two hamburger toasters, stainless steel tables, bar-stools, all weather steel stables and chairs, folding chairs, garden umbrellas, attractive wooden tables and chairs for use indoors, kitchen utensils, crockery, serving platters, trays, dishes, tea-pots, cups and saucers, and many items too numerous to mention.

Viewing.—Day prior to sale.

For further particulars contact the auctioneers Richard R. Currie (Pty) Limited, Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria. 3747—27

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

In the matter of WALTER TREML, Applicant; and in the matter of an application for the rehabilitation of the Applicant

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION

To all persons whom it may concern:

Take notice that WALTER TREML, the abovenamed Applicant, will make application to the above Honourable Court on Tuesday, 31 March 1970, in terms of section 124 (2) of Act 24 of 1936, at 10 a.m., for an Order for his rehabilitation. Dated at Johannesburg, this 6th day of February 1970.—Aronowsky, Gillis & Company, Applicant's Attorneys, Fifth Floor, 501 Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg, and instructed by Walter Treml, Esq., 69 Blackreef Road, Dinwiddie, Germiston. 4203—27

KAAP—CAPE

KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT

(Geregistreer kragtens die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939)

Kragtens regulasie 5 (14) van die regulasies uiteengesit in die Bylae by die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, No. 23 van 1940, gee die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, hierby kennis dat die plaas bekend as The Granary South (amptelike nommer 3057), en die plaas bekend as Januarieskraal (amptelike nommer 3063), geleë in die distrik Malmesbury, op 9 Februarie 1970, in een stuk grond gekonsolideer is; dat die totaal van die kwotas van genoemde plaas en onderverdeling, naamlik 876 (agthonderd ses-en-sewentig) lêers wyn, bereken teen 'n sterkte van 20 persent, vanaf genoemde datum die kwota van sodanige grond is, en dat die amptelike nommers van genoemde plase gekanselleer is en die amptelike nommer 3925 aan sodanig grond toegeken is.—S. L. Joubert, Assistent-hoofbestuurder (Sekretarieel en Finansieel), Paarl, 17 Februarie 1970. 3993—27

KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT

(Geregistreer kragtens die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939)

Kragtens regulasie 5 (14) van die regulasies uiteengesit in die Bylae by die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, No. 23 van 1940, gee die Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, hierby kennis dat die plaas bekend as Middelplaas A (amptelike nommer 6502), en die onderverdeling bekend as Wolwedrift, Gedeelte 82 en Perseel 16 (amptelike nommer 6381C), geleë in die distrik Robertson, op 9 Februarie 1970 in een stuk grond gekonsolideer is; dat die totaal van die kwotas van genoemde plaas en onderverdeling, naamlik 488 (vierhonderd agt-en-tagtig) lêers wyn, bereken teen 'n sterkte van 20 persent, vanaf genoemde datum die kwota van sodanige grond is, en dat die onderskeidende nommers en letter van genoemde plaas en onderverdeling gekanselleer is en die amptelike nommer 6675 aan sodanige grond toegeken is.—S. L. Joubert, Assistent-hoofbestuurder (Sekretarieel en Finansieel), Paarl, 17 Februarie 1970. 3993—27

KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT

(Geregistreer kragtens die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939)

Kragtens regulasie 5 (14) van die regulasies uiteengesit in die Bylae by die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, No. 23 van 1940, gee die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, hierby kennis dat die onderverdeling bekend as Nuwehoop No. 2 (amptelike nommer 2566B), en die onderverdeling bekend as Watervliet Gedeelte (amptelike nommer 8262B), geleë in die distrik Paarl, op 9 Februarie 1970 in een stuk grond gekonsolideer is; dat die totaal van die kwotas van genoemde plaas en onderverdeling, naamlik 230 (tweehonderd en dertig) lêers wyn, bereken teen 'n sterkte van 20 persent, vanaf genoemde datum die kwota van sodanige grond is, en dat die onderskeidende nommers en letters van genoemde onderverdelings gekanselleer is en die amptelike nommer 2616 aan sodanige grond toegeken is.—S. L. Joubert, Assistent-hoofbestuurder (Sekretarieel en Finansieel), Paarl, 17 Februarie 1970. 3993—27

Case 3989/69

In the estate of the late A. E. BENNETT, of 35 10th Avenue, Fish Hoek, who died on 20 Julie 1969 (3989/69), Identity No. 115/281533W, date of birth, 2 February 1881.

Creditors in the above estate are hereby required to file their claims with the undersigned within 30 days of the date of publication hereof.—M. F. McCallum & Co., Agents for the Executor Dative, 22 Kenwood Road, Fish Hoek, Cape Town. 3964—27

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Natal Building Society (Permanent) Cape Town Branch or by any agent on its behalf, on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardians Fund of the Master of the Supreme Court of the Province in which the Society's Branch is situate to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
E. Augoustatos, Mowbray Hotel, Main Road, Mowbray, C.P.	1.38
H. R. Atkins, 12 10th Avenue, Maitland, C.P.	2.41
P. Armstrong, P.O. Box 2140, Cape Town	1.27
A. K. Millar, 105 Hillside Road, Fish Hoek, C.P.	12.75
T. M. Mirfin (Miss), Little Haven, Mount Pleasant Steps, Clifton, C.P.	2.67
N. Matthysen (Mrs), 22 Kildare Road, Newlands, C.P.	11.59
H. and V. (Mrs) Mauermann, 4 Glensdale, Shanklin Crescent, Camps Bay, C.P.	1.07
L. A. Lehy, "Avoca", 34 Upper Glengariff Road, Three Anchor Bay, C.P.	2.02
M. Kula, 10 Dorset Street, Cape Town	1.42
V. J. Heard (Mrs), 5 Exmoor Court, Devonshire Hill Road, Rondebosch, C.P.	3.50
S. S. McLennan, "Pinecroft", Sunny Brae Road, Rondebosch, C.P.	1.63
P. W. A. Maas-Olsen, Swanswyk, Graaf Avenue, Milnerton, C.P.	2.15
L. P. Lakay, 196 Bree Street, Cape Town	1.22
P. C. B. Jamieson (Miss), Nurses Home, Groote Schuur Hospital, Observatory, C.P.	1.46
G. Koopman, c/o Gardens Nursing Home, Hof Street, Cape Town	1.31
R. Isaacs, 27 Commercial Street, Cape Town	1.17
A. E. Scamvougeras (Mrs), 49 Victory Avenue, Pinelands, C.P.	2.56
K. C. Scamvougeras, 49 Victory Avenue, Pinelands, C.P.	10.24
J. Searle, (Mrs), 11 Taronga Mansions, Main Road, Green Point, C.P.	2.03
M. Pinto (Miss), 26 Doordrift Road, Plumstead, C.P.	1.34
S. M. Schulman (Mrs), 35 Breda Walk, Breda Street, Gardens, Cape Town	7.97
A. K. Parker, Maynard (Pty) Ltd, 80 Loop Street, Cape Town	1.10
W. J. van der Merwe, Ocean Science and Engineering, 150 St George's Street, Cape Town	2.91
E. J. Sharp, 114 Simonstown Road, Fish Hoek, C.P.	2.79
J. A. Watson, 52 Belvedere Road, Claremont, C.P.	14.59
B. A. Robertson (Mrs), 15 Lindisfarne, Grove Avenue, Claremont, C.P.	1.89
A. G. Peart, P.O. Box 2021, Cape Town	4.74
M. Avontuur (Mrs), A60 Albion Mill, Mill Road, Newlands, C.P.	4.85
K. M. Baker, 100 Appledene Road, Silvertown, Athlone, C.P.	1.18
D. W. Broughton, c/o J. Salkow Estate Agency, P.O. Box 5, Bergvliet, C.P.	5.50
J. A. Clark, "Home Mead", Mount Road, Rondebosch, C.P.	1.79
D. M. Crouch (Mrs), Erica Home of the Aged, Overton Road, Silvertown, Athlone, C.P.	1.24
W. A. D'Aguiar, "Averanches", Midhurst Way, Constantia, C.P.	10.76
J. R. Fenton, 9 Dibo Court, McKinley Road, Kenilworth, C.P.	1.22
Fiesta Xmas Club, 501 Tulbagh Centre, Foreshore, Cape Town	3.79
A. R. Hendrickse, "Althel", 7 Hancock Street, Plumstead, C.P.	3.63
G. Hepburn (Mrs), Bhalgair Cottage, Tokai Road, Tokai, C.P.	1.24
E. Jezill (Mrs), 11 Zomerlust Road, Bergvliet, C.P.	6.06
Y. H. Jorssen (Miss), Floro, St John's Road, Lansdowne, C.P.	2.64
M. Mack (Miss), 19 Argyll, Greenfield Road, Kenilworth, C.P.	3.16
M. B. Meyerowitz (a/c D. J.), 27 Southfield Road, Plumstead, C.P.	1.34
M. B. Meyerowitz (a/c L. A.), 27 Southfield Road, Plumstead, C.P.	1.93
M. E. Milne (Mrs), 143 Third Avenue, Kenilworth, C.P.	1.49
R. Meyers (Mrs), "Newnham", Aliwal Road, Wynberg, C.P.	3.46
M. J. Wilkenson (Mrs), 4 Keswick Way, Pinelands, C.P.	2.28
H. Young (Miss), 44 Flout Street, Retreat, C.P.	1.24
H. Khan (Mrs), 48 Church Street, Mowbray, C.P.	2.40
H. J. Priestley, 287 Lower Klipfontein Road, Athlone, C.P.	2.22
E. D. Ring (Mrs), 53 Dick Burton Street, Plumstead, C.P.	2.55
D. D. Rosslind (Miss), Second Road, Heathfield, C.P.	1.70
H. Rudolph, 2 Wellington Road, Wynberg, C.P.	2.78
C. Shapiro (Miss), 9 Heathfield Road, Sea Point, C.P.	2.44
H. Smith (Miss), 54 Kingsgate, Sea Point, C.P.	1.82
A. E. Simpson (Mrs), 11 Devonia, Oliver Road, Sea Point, C.P.	1.20
K. G. Solomon (Mrs), P.O. Box 4075, Cape Town	1.24
B. J. Stevenson, 90 Cook Road, Newlands, C.P.	1.55
A. W. Stewart (Miss), Child Life, Church Street, Wynberg, C.P.	1.25
J. G. Theron, Ormonde Res. Hotel, St Andrew's Road, Rondebosch, C.P.	9.88
L. Theunissen, 3 Wellington Avenue, Wynberg, C.P.	2.49
A. E. van Vuuren (Mrs), C3 Mayfair, Tulbagh Square, Cape Town	1.32
R. G. von Bratt (Mrs), 30 Princess Vlei Road, Plumstead, C.P.	1.17

3915—27

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Natal Building Society (Permanent) Cape Town Branch or by any agent on its behalf, on 31 December 1969 have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardians Fund of the Master of the Supreme Court of the Province in which the Society's Branch is situate to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
S. Reilly, 9 Kelston, Harfield Road, Kenilworth, C.P.	30.92

3916—27

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY LIMITED, P.O. BOX 73, CAPE TOWN
STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section *ninety-three* (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by The Colonial Mutual Life Assurance Society Limited or by any agent on his behalf, on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months from the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the cost of publication.

AMOUNTS LESS THAN R20

Name and last known address	Policy number	Amount	Cheque number (not cashed)
		R	
Classen, Petrus Cornelis Johannes, Riversdale Bakery, Riversdale, C.P.	369334.....	1.22	CT 36035, dated 17/3/64.
Maritz, Jacomina, Laversburg, P.O. Nigel, Tvl.....	54215.....	4.48	P 7316, dated 10/1/64.
Herselman, Jacobus Nicolaas, Highveld 90, Pk. Coalbrook.....	449565/3190.....	4.50	D 2352, dated 2/4/64.
Espach, Johannes Benjamin, Houtbosstraat, Annandale, Pietersburg, Tvl.	1539707.....	13.80	G 54794, dated 14/5/64.
Kukkuk, Helena Maria, 16 Nel Street, Nelspruit, Tvl.....	1532824.....	2.99	P 7989, dated 22/5/64.
Snyman, Gerrie, 28 Harley Street, Ferndale, Randburg, Tvl.....	1530834.....	2.98	J 61, dated 10/7/64.
De Beer, Helena Elizabeth, P.O. Mooketsi, Tvl.....	54230.....	12.50	L 73045, dated 22/1/64.
Kuitems, Catharina Maria, 79 Livingstone Boulevard, Vanderbijlpark, Tvl	26667.....	5.00	J. 19704, dated 29/6/64.
Coetzee, Matthys Johannes, 44 Blacking Street, Beaconsfield, O.F.S...	54188.....	13.90	B 21348, dated 3/1/64.
Botha, Frederick Jacobus Johannes, 18 Kroon Street, Vrede, O.F.S...	54206.....	10.45	B 21421, dated 13/1/64.
Windvogel, Andreas, P.O. Box 24, Robertson, Cape.....	53174.....	8.54	CT 33576, dated 24/5/64
Caley, Mervyn Robert, 11 SPQR Building, Spillsbury Street, Germiston, Tvl	54952.....	9.20	SP 11585, dated 10/9/64.
Viljoen, Rudolph Jacobus Petrus, Werke Departement, Potchefstroom, Tvl.	27257.....	9.08	P 439, dated 20/8/64.
Wentzel, Nicolaas Petrus, 33 Chrismar Street, Bellville, Cape.....	55057.....	7.76	CT 1289, dated 24/9/64.
Oosthuizen, Jacobus, 220b Hirds Street, Vryheid, Natal.....	370325/964.....	10.00	D 8117, dated 31/3/64
Durow, Michael Trevor, Unit 23, N.R.D., Stanger, Natal.....	697727/260.....	1.36	D 8689, dated 16/6/64.
Van der Walt, Gideon Francois, Woonstel 8, Pietermaritzstraat 34, Pietermaritzburg	1537041.....	3.36	D 8492, dated 18/5/64.
Simpson, Avent Williamson, Kalkfontein, Private Bag, Kokstad, E.G.	1537579.....	2.76	D 8391, dated 6/5/64.
Coetzer, Stella Maris Anne, 100 Herme Centre, Cranbourne Avenue, Benoni, Tvl	54830.....	9.55	Sp 11446, dated 6/8/64.
Ashworth, George Birnie, P.O. Box 5227, Johannesburg.....	54571.....	15.15	Sp 10949, dated 22/4/64.
Barlow, David, c/o D. Hammerschlag, P.O. Box 351, Springs, Tvl....	1535517.....	18.44	J. 1512, dated 24/12/64.
Verheem, Leon, 83 First Road, Lyndhurst, Johannesburg.....	1539972.....	7.88	J 1511, dated 24/12/64.
Jansen, Martinus Hermanus and Cornelia Catharina, E.S.C. Komati 75, Pk. Blinkpan, Tvl.	1539779.....	5.04	Sp 78, dated 29/12/64.
Du Plessis, Clara Izabella Margaritha, 1 Hospital Road, Bethlehem, O.F.S.	54678.....	3.82	B 22992, dated 11/6/64.
Kruger, David Johannes, House 707, Tsumeb, S.W.A.....	54315.....	12.52	B 21736, dated 17/2/64,
Agnew, Georgina Smith, 46 Balfour Road, Benoni, Tvl.....	55338.....	10.54	Sp 11987, dated 4/12/64.
Mazibuko, Paul, 559 Mofolo North, P.O. Dube, Johannesburg.....	54783.....	16.05	J 1517, dated 29/12/64.
Fullex, Ronald Walter, 10 Ceres Street, Brooklyn, Cape.....	1524579.....	9.39	CT 35731, dated 12/2/64.
Du Toit, Maureen Avys, Louws Villa, Aliwalweg, Wynberg, K.P.....	1536969.....	5.34	CT 12, dated 6/5/64.
Groenewalt, Elie Hermanus, Lowenheim, Tuinstraat, Malmesbury...	55163.....	2.79	CT 1442, dated 14/10/64.
Ferguson, Brian George, Orange Hof 1a, Rheede Street, Gardens, Cape Town	1539977.....	17.80	CT 2042, dated 18/12/64.
Daniels, Robert Stanley, 10 Bridge Street, Woodstock, C.P.....	1504394.....	16.00	CT 1822, dated 24/11/64.
Matthews, Jack Edward, c/o 104 Fitzsimmonds Road, Pietermaritzburg	55077.....	3.22	D 561, dated 16/9/64.
Swart, Albertus Stephanus, Vergenoegd, Prince Alfred Hamlet, Cape..	449565/3849.....	7.68	CT 1490, dated 22/10/64.
Lotter, Johannes Cornelius Jacobus, P.O. Box 139, Middelburg, C.P....	1540381.....	3.95	B 1034, dated 26/10/64.
Venter, Coert Petrus, Merino, Burgersdorp, C.P.....	1541602.....	5.82	B 22685, dated 11/5/64.
Conradie, Willem Frederik, Vlakfontein, P.O. Greylingstad, O.F.S..	54719.....	2.50	B 23029, dated 17/6/64.
Wessels, Jacobus Hendrik, Stillerust, Petrus Steyn, O.F.S.....	54742.....	8.64	B 23101, dated 25/6/64.
Chand, Samsuddin, P.O. Box 45, Lobatsi, Botswana.....	54829.....	14.60	B 191, dated 24/7/64.
Strauss, Hermias, Kameelpoort 6, Putsonderwater, C.P.....	1542529.....	10.25	B 728, dated 14/9/64.
Van der Walt, Dirk Jacobus, P.O. Box 152, Odendaalsrus, O.F.S...	1543153.....	3.50	B 967, dated 15/10/64.
Swanepoel, Theunis Johannes, Biesielaagte, Wolmaransstad, Tvl.....	1541213.....	2.56	B 22144, dated 25/3/64.
Bergh, Petrus Johannes, Private Bag 9, Boedsap, O.F.S.....	1543719.....	2.50	B 1376, dated 27/11/64.
Barnard, Marthinus Christoffel, 122 Bezuidenhout Street, Potgietersrus, Tvl	54946.....	16.10	PBG 275, dated 18/8/64.
Pennels, Adriaan Cornelus, 54 Dahl Street, Pietersburg, Tvl.....	55489.....	11.90	Pbg 632, dated 30/12/64.
Hoyer, Petrus Bolycarbus, Pospersoneel, Tzaneen, Tvl.....	27317.....	3.84	Pbg 384, dated 30/9/64.
Venter, Johanna Andriesa Jacoba, 105 Hans van Rensburg Street, Pietersburg, Tvl	1541003.....	3.50	L 76765, dated 2/3/64.
		R374.75	

AMOUNTS MORE THAN R20

Name and last known address	Policy number	Amount	Cheque number (not cashed)
		R	
Rudolph, Herwig Walther, c/o Johannesburg Light Plane Club, Baragwanath, Johannesburg	55423.....	45.48	J. 1516, dated 29/12/64.
Prion, Hilmat Rudolf, P.O. Box 1557, Windhoek, S.W.A.....	1538527.....	85.08	B 22748, dated 15/5/64.
		R130.56	

For and on behalf of
THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY LIMITED.
Manager for Southern Africa.
3939—27

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Natal Building Society (Permanent) Cape Town Branch or by any agent on its behalf, on 31 December 1969 have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the South African Bantu Trust Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
E T. Hlazi, 73 St. George's Street, Cape Town	1.06
H Mfinguana, P.O. Box 4010, Cape Town	1.23
B. Maplango, 6 Smart Street, Cape Town	2.01
N. Z. Mtingi, c/o Divisional Council, Department of Bantu Administration, Nyanga, C.P.	1.82
C. Toko, 13 Church Street, Langa, C.P.	1.49
R. Zuzani (Mrs), 16 Kings Gate Flats, Beach Road, Sea Point, C.P.	1.48
H. L. Mabesthe, N.Y. 38, Room 2306, Nyanga West, C.P.	1.69
E. Magobiyana, N.E. 952, Nyanga East, C.P.	1.22
M. Magobiyana, N.E. 952, Nyanga East, C.P.	1.24
L. Sonkosi, "Kom-Maar-In", Glastonbury Road, Bishops Court	3.73

3917—27

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Natal Building Society (Permanent) Parow Branch of by any agent on its behalf, on 31 December 1969 have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardians Fund of the Master of the Supreme Court of the Province in which the Society's Branch is situate to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
A. A. Rotes (Mrs), Markstraat 117, Tiervlei	1.06
W. Berry (Miss), "Stellenstrand", Polkedraai Road, District of Stellenbosch, C.P.	1.38
Old Dalian Union, 8 Lille Street, Courton Estate, Paarl, C.P.	5.92
P. Abel (Mrs), 69 Durban Street, Worcester, C.P.	1.42
E. Cisak (Mrs), 88 12th Avenue, Boston Estate, Bellville, C.P.	1.05
R. Collop, 111 Balvenie Avenue, Elsies River, C.P.	2.35
G. A. S. Cordiner, Savoy Hotel, Main Street, Somerset West, C.P.	1.17
E. S. Davids, 34 Railway Road, Bellville South, C.P.	1.35
J. Duvenage, 10 Salisbury Street, Bellville, C.P.	6.39
C. Mentoor, Forest Hotel, Grabouw, C.P.	1.22

3918—27

AANSOEK OM KONSOLIDASIE VAN TWEE PLASE

Kennis geskied hierby dat ek, FRANCOIS DANIEL DU TOIT VAN ZYL, van Posbus 1411, Kaapstad, aansoek gedoen het by die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, ingevolge subregulasie (13) van regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die Bylae by die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, No. 23 van 1940, vir konsolidasie in een stuk grond, van die plaas bekend as Van Zylsdamme (amptelike no. 7712), en die plaas bekend as Gedeelte 78 van Voorbaat (amptelike no. 9963), wat aan mekaar grens, beide geleë in die distrik Ladismith (en waarop ek wyn produseer), en vir die bepaling van die totaal van die kwotas wat onderskeidelik bepaal is ten opsigte van genoemde plase, as synde die kwota van sodanige gekonsolideerde stuk grond.

Enige persoon wat enige beswaar het teen sodanige konsolidasie word hierby aangesê om sy beswaar, tesame met sy redes daarvoor, skriftelik in te dien by die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl, binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing.

3995—27

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL

[Artikel 4 (1) van Wet 24 van 1936, soos gewysig]

Hiermee word kennis gegee dat op 26 Maart 1970, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die saak gehoor kan word by die Noord-Kaapse Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van JOHANNES HENDRIK BURGER (Persoonsnommer 070/433900W), van per adres mnr. J. F. Peens, Eureka, distrik Kuruman, Kaapprovinsie, en dat sy vermoëstate by die Weesheer van die Hooggeregshof te Kimberley en by die Landdros, Kuruman, ter insae sal lê vir 'n tydperk van 14 dae gereken vanaf 2 Maart 1970.—Gedateer te Kimberley, op hede die 2de dag van Maart 1970.—Roux, Welgemoed & Kock, per G. Roux, Prokureurs vir Applikant, Posbus 720, Kimberley. 3638—27

SCHUTZ & DE JAGER'S SALES

Begunstig met opdragte van die trustees in die insolvente boedel van S. WESSON (Verw. K9/69), voorheen handeldrywend as SOLLY'S DISCOUNT HOUSE, Colesberg, sal ons per publieke veiling aan die hoogste bieder te koop aanbied op Saterdag, 7 Maart 1970, om 9 vm., in die Stadsaal, Colesberg, kruideniersware (volle voorraad, te veel om te spesifiseer), staalrakke, vrieskas, vertoonrakke, selfbedieningswaentjies, kouse, bandopnemer, rokmateriale, ens.

Terme.—Kontant of bankgewaarborgde tjek dag van veiling. Alle goedere word voetstoots verkoop sonder enige waarborg.

Vir verdere besonderhede en navrae, kontak Schutz & De Jager, Posbus 3, Colesberg.

SCHUTZ & DE JAGER SE VEILINGS

Duly instructed by the trustees in the insolvent estate of S. WESSON (Ref. K9/69), we shall offer for sale at public auction to the highest bidder on Saturday, 7 March 1970, at 9.30 a.m. in the Town Hall, Colesberg, the fixtures, fittings and stock-in-trade of SOLLY'S DISCOUNT HOUSE, consisting of groceries (too numerous to specify), steel shelving, deep-freeze, tape recorder, nylon hose, dress material, etc.

Terms.—Cash or bank certified cheque on day of sale. All goods are sold voetstoots with no warranty.

For further particulars apply to Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg. 3816—27

AANSOEK OM KONSOLIDASIE VAN TWEE PLASE

Kennisgewing geskied hiermee dat ek, FRANCOIS DANIEL DU TOIT VAN ZYL, van Posbus 1411, Kaapstad, aansoek gedoen het by die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, ingevolge subregulasie (13) van regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die Bylae by die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, No. 23 van 1940, vir die konsolidasie in een stuk grond, van die plaas bekend as Tweeling (amptelike no. 9869), en die plaas bekend as Verdriet (amptelike no. 9956), wat aan mekaar grens, beide geleë in die distrik Ladismith (en waarop ek wyn produseer), en vir die bepaling van die totaal van die kwotas wat onderskeidelik bepaal is ten opsigte van genoemde plase, as synde die kwota van sodanige gekonsolideerde stuk grond.

Enige persoon wat enige beswaar het teen sodanige konsolidasie word hierby aangesê om sy beswaar, tesame met sy redes daarvoor, skriftelik in te dien by die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl, binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing.

3994—27

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

[In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act (Act 24 of 1936), as amended]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, 25 March 1970, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of ROBERT GEORGE JOOSTE, trading as PANDORA CAFÉ, of Main Road, Saldanha, District of Vredenburg, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and the office of the Magistrate at Vredenburg for a period of 14 days from Friday, 27 February 1970. Dated at Malmesbury this 17th day of February 1970.—Pierre du Plessis & Mostert, Attorneys for Applicant, 60 Voortrekker Road, Malmesbury. 3830—27

Insolvent estate J. J. WILLIAMS (Registered C170/69)

Duly instructed by the Trustee, Messrs John Marcus & Sons (Pty) Ltd, will sell a property known as "Ranch House", corner of Annadale and Swartdam Roads, Crawford, by public auction on Wednesday, 4 March 1970, at 11.15 a.m.

Further particulars may be had from the Auctioneers.—D. J. Rennie, Trustee for Walter Goldberg Trust Ltd, Audit House, Anton Anreith Arcade, Foreshore, Cape Town. 3941—27

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, 20 March 1970, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of IVAN JACOB KATZ, salesman of c/o Flemming Motors, Main Road, Wynberg, Cape, formerly trading as IVAN'S RECORD BOUTIQUE at Caledon Street, Uitenhage, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Queen Victoria Street, Cape Town for a period of 14 days reckoned from 27 February 1970.—Dated at Port Elizabeth this 12th day of February 1970.—R. Loon & Loon, Attorneys for Applicant, 582/6 Main Street, Barclays Bank Building, North End, Port Elizabeth. 3557—27

NOTICE

(In Terms of Section 53 of the Estates Act, No. 66 of 1965)

Notice is hereby given that I, LILIAN MAY GRAHAM, born Taylor, a widow, in my capacity as executrix testamentary in the estate of the late JAMES MORGAN GRAHAM, intend applying to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for permission to absent myself from the Republic of South Africa for a period of approximately 12 months from 5 March 1970.

I have appointed JOYCE WINIFRED VERSFELD to act in my stead as Executor Testamentary.—L. M. GRAHAM, c/o Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town. 3647—27

WILLOWMORE LENINGS EN BELEGGINGS (EDMS.) BPK. SE VEILINGS

Verkoping van Uitstaande en Waardevolle Karooplaas

Behoorlik daartoe gelas deur die trustee in die insolvente boedel van H. W. R. LE ROUX, sal ons per openbare veiling te koop aanbied by ons kantore, die plaas Grootpoort, ongeveer 50 myl vanaf Willowmore op die Willowmore–Prins Albertpad, op Dinsdag, 10 Maart 1970, om 2 nm.:

Grootpoort—Groot ongeveer 1,582 morg. Verdeel in drie kampe met water in elke kamp, vyf boorgate met windpompe. Ongeveer agt morg lande waarvan gedeelte toegemaak is. Die plaas is goed omhein met jakkalsproefheining en veedigte binneheinings.

Hierdie eiendom grens aan die plaas Hagas, groot ongeveer 3,022 morg, wat ook op dieselfde dag verkoop word.

Verkoopsvoorwaardes kan verkry word by mnre. Steyn, Van der Vyver & De Jager, Knysnastraat, Willowmore.

Nadere besonderhede van: Willowmore Lenings en Beleggings (Edms.) Bpk., Posbus 10 Willowmore. Telefoon 10; of mnre. Steyn, Van der Vyver & De Jager, Posbus 3, Willowmore. Telefoon 24. 3539—27

FLORAY MANUFACTURERS (PROPRIETARY) LIMITED (in liquidation) (ref. 97/67/1A)

In terms of section 135 1 (c) of the Companies Act, 1926, as amended, notice is hereby given that 14 days after publication hereof application will be made by the liquidators of Floray Manufacturers (Proprietary) Limited (in liquidation) to the Master of the Supreme Court, Grahamstown, for an extension of time until 31 May 1970, in which to lodge the second and final liquidation and distribution account.—L. C. Davies and A. Strelitz, Joint Liquidators. 3596—27

AANSOEK OM KONSOLIDASIE VAN 'N PLAAS EN 'N ONDERVERDELING

Kennis geskied hierby dat ek, GIDEON STEFANUS RETIEF VILJOEN van Eendracht, Waaihoek, Goudiniweg, aansoek gedoen het by die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, ingevolge subregulasie (13) van regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die Bylae by die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, No. 23 van 1940, vir die konsolidasie in een stuk grond, van die plaas bekend as Eendracht (Waaihoek) (amptelike no. 5277) en die onderverdeling bekend as Eendracht (Waaihoek) Gedeeltes 8 en 24 (amptelike no. 5669D), wat aan mekaar grens, beide geleë in die distrik Worcester (en waarop ek wyn produseer), en vir die bepaling van die totaal van die kwotas wat onderskeidelik bepaal is ten opsigte van genoemde plaas en onderverdeling, as synde die kwota van sodanige gekonsolideerde stuk grond.

Enige persoon wat enige beswaar het teen sodanige konsolidasie word hierby aangesê om sy beswaar, tesame met sy redes daarvoor, skriftelik in te dien by die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl, binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing. 3749—27

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS LIMITED
(Registered General Bank)

Insolvent estate ALBERTUS JOHANNES LIEBENBERG
(No. C123/69)

Public auction sale of single-storied dwelling on 7,816 square feet, to be held on Thursday, 12 March 1970, at 11 a.m. sharp on spot.

Duly instructed by the trustee, the undersigned will sell by public auction, a compact house comprising three bedrooms, lounge, kitchen, bathroom, outside room and garage, being 80 Connaught Street, Tiervlei. (See posters on property.)

The property is presently let at a rental of R60 per month.

For further details apply to the auctioneer.—A. de V. Joubert, Trustee, Cape Trustees and Executors Ltd, 85 St George's Street, Cape Town. Robert Barendilla, Auctioneer and Sworn Appraiser, 5 Station Road, Parow. Phone: 98-5396 or 98-4020. 4021—27

CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS LIMITED
(Registered General Bank)

Insolvent estate BAREND NICOLAAS GROENEWALD
(No. C93/69)

Sale by public auction of valuable fixed property and walk-in cooler in the industrial area of Bredasdorp

Duly instructed by the trustee in the above estate, we shall offer the following for sale by public auction on Tuesday, 3 March 1970, at 10.30 a.m., at Erf 1157, in the industrial area of Bredasdorp, near the railway station:

Certain piece of freehold land, situate in the Municipality and Division of Bredasdorp, being Erf 1157, measuring 34 square roods 104 square feet.

On this property, which is ideally situated, stands a well-constructed building of 47 feet by 26 feet under asbestos roof.

Built-in wooden walk-in cooler lined with galvanised iron (20 ft by 10 ft by 10 ft) powered by two 7½horse-power condensing units—supplied and installed by Barlows Manufacturing Company.

Properties of this type are virtually unobtainable and this property is a valuable one in the prosperous area in which it is situated.

It will be in your interests to attend the sale.—H. J. Luttig, Auctioneer of Luttig & Prins Agentskappe (Pty) Ltd, Dirkie Uys Street, Bredasdorp, Telephone: 27. Ralph Millman, Trustee, Cape Trustees and Executors Ltd, 85 St George's Street, Cape Town. 3761—27

VERKLARING TOT SLUM

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses* van die Slumswet, 1934 (Wet 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik, Venterstad, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet, die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om die misstande, na aanleiding waarvan die perseel tot 'n slum verklaar is, voor of op die datum in die Bylae genoem, te beëindig.

W. J. LOMBARD, Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE

Beskrywing van geboue en perseel	*Datum waarop misstand beëindig moet wees*
Die woning, buitegeboue en skeidsmuur geleë op die oostelike gedeelte van Erf 307, Venterstad, geregistreer in die naam van mev. A. S. Venter	15/7/70

DECLARATION OF SLUM

Notice is hereby given in terms of section *six* of the Slums Act, 1934 (Act 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority of Venterstad, acting under powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises described in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (a) of subsection (1) of section *five* of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to remove the nuisance by reason of which the said property was declared to be a slum.

W. J. LOMBARD, Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE

Description of buildings and site	*Date by which nuisance are to be removed*
The dwelling, outbuildings and border-wall on the eastern section of Erf 307, Venterstad, registered in the name of Mrs A. S. Venter	15/7/70

3812—27

NATAL

ABATTOIRKOMMISSIE

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR [kragtens artikel 16 (1) van die wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967)]

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967), dat SOUTHERN LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES NATAL ABATTOIRS (EDMS.) BEPERK, van Umtamvuna, distrik Harding, Natal, by die Abattoirkommissie aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n abattoir op 'n gedeelte van Harding dorpsgronde, suidwes vanaf Lot 596, geleë, distrik Harding, Natal.

Indien registrasie van die abattoir toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir die handelsdoeleindes van die abattoir-eienaar en ander handelaars.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak 272, Pretoria, rig binne 'n tydperk van 28 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet.

L.W.—Die regulasies vereis dat afskrifte van stukke waarin besware uiteengesit is, op die applikant bestel moet word.—W. B. A. Kotzenberg, Voorsitter, Abattoirkommissie.

ABATTOIR COMMISSION

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR [in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967)]

It is hereby made known in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967), that SOUTHERN LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES NATAL ABATTOIRS (PTY) LIMITED, of Umtamvuna, District of Harding, Natal, has applied to the Abattoir Commission for approval for the erection of a new abattoir on portion of Harding Townlands, situated south-west of Lot 596, District of Harding, Natal.

If registration is granted the abattoir will be used for the trading purposes of the abattoir owner and other traders.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application, shall direct such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag 272, Pretoria, within a period of 28 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published in terms of the said Act.

Note.—The regulations require copies of documents in which objections are set out, to be served on the applicant.—W. B. A. Kotzenberg, Chairman, Abattoir Commission. 3998—27

WILTON PARK ESTATE (PROPRIETARY) LTD

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to sections 160 (b) and 164 (b) of the Companies Act, as amended, at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company, held for that purpose at Durban on 5 February 1970.

1. "That the Company be wound-up voluntarily and that Mr R. K. Baker be and is hereby appointed the liquidator of the Company."

2. "That the liquidator's remuneration be fixed at R4,500."

3. "That in terms of section 165 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, it shall be necessary for the liquidator to furnish security for the performance of his duties."—A. S. Andrews, Director. 3678—27

MEESTER SE KENNISGEWING

(Artikel 75 van Wet 66 van 1965)

In die saak van ARTHUR GEORGE KNOTT, onder voogdyskap (No. 3713/69/2)

Kennis word hierby gegee ooreenkomstig artikel 75 van die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), dat PALMER'S TRUST INVESTMENTS AND ESTATE ADMINISTRATORS LIMITED van Posbus 287, Durban, Natal, deur briewe van voogdyskap, gedateer 31 Oktober 1969, aangestel is as kurator om die eiendom te administreer en die persoon te besorg van ARTHUR GEORGE KNOTT, wat woonagtig is te Lancasterweg 35, Berea, Durban, Natal.—J. M. de Beer, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale Afdeling). 3914—27

MASTER'S NOTICE

(Section 75 of Act 66 of 1965)

In the matter of ARTHUR GEORGE KNOTT, under curatorship (No. 3713/69/2)

Notice is hereby given in terms of section 75 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), that PALMER'S TRUST INVESTMENTS AND ESTATE ADMINISTRATORS LIMITED, of P.O. Box 287, Durban, Natal, has, by letters of curatorship, dated 31 October 1969, been appointed curator to administer the property of and/or to take care of the person of ARTHUR GEORGE KNOTT, who is resident at 35 Lancaster Road, Berea, Durban, Natal.—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg.

PINETOWN REGIONAL WATER SUPPLY CORPORATION

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Pinetown Regional Water Supply Corporation, or by an agent on its behalf, on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months from date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

Name and last known address or rightful owner	*Amount* R
Arnold, B. R., 8 Elgin Drive, Cowies Hill	4.35
Austan Investments, 149 Sydenham Road, Durban	5.15
Barnes, K., 61 Caversham Road, Pinetown	2.50
Beavet, R., 3 Old Main Road, Pinetown	2.95
Bell, F., Otto Volek, New Germany	2.10
Bester, M. M., Hospital Road, Hillcrest	2.00
Cameron, R. Q., 10 St Mary's Avenue, Kloof	1.35
Clark, A. M., 13 Alfred Road, New Germany	1.05
Coetzer, C. F., 68 Underwood Road, Pinetown	3.40
Davy, V., 10 Doone Road, Pinetown	7.15
Deeks, M. M., 5 Pastoll Road, Pinetown	5.95
Deighton, C. H. J., 28 Winston Road, Kloof	9.80
Dingley, A. M., 165 Underwood Road, Pinetown	3.50
Erasmus, K. E., 16 Jellicoe Street, Pinetown	1.60
Fouche, P. J., 87 Underwood Road, Pinetown	3.15
Godbold, O. B., 34 Ukosi Road, Kloof	4.90
Gray, R., 42 Voortrekker Street, Ashley	5.15
Grobler, E., 59 Underwood Road, Pinetown	1.35
Hamlin, I. M., 20 MacDonald Road, Cowies Hill	14.15
Hancock, R. E. V., 17 Quail Place, Pinetown	4.15
Holt, W. L., 5 Chandler Road, Pinetown	5.45
Jones, M. O., 319 Underwood Road, Pinetown	4.00
Kirkpatrick, A. I., 2 Dunbar Road, Westville	3.95
Knudson, R., 14 Beverley Drive, Cowies Hill	3.95
Ladell, M. J., Clendenning Road, Sarnia	4.35
Lewiss, A. M., Clifton Road, Gillitts, Natal	4.35
Massey, C. H., 231 Underwood Road, Pinetown	1.55
Maw, F. H., 16 Umzwilli Road, Kloof	4.85
McAllister, A. H., 35 Lester Road, Pinetown	1.35
McLeod, M. H., 13 Sunnyside Lane, Pinetown	6.55
Melman, N., 91 Underwood Road, Pinetown	8.45
Moodley, S. M., 20 Standsfield Lane, Pinetown	1.35
Nielson & Yorgensen, Church Lane, Pinetown	1.20
Odendaal, E. L., 7 Kings Road, Pinetown	4.00
Oosthuizen, O. A., 17 Pickford Road, Sarnia	3.95
Paver, F. R., 24 Bonamour Avenue, Durban	1.25
Pearson, P., Everton Road, Gillitts, Natal	3.35
Ratcliff, T., 2 Ernest Whitcutt Road, Cowies Hill	12.55
Robinson, B., 16 Hillbrow Road, Kloof	2.35
Rudder, C. A., 48 Ernest Whitcutt Road, Cowies Hill	4.85
Russell, D. T. H., 5 Wingfield Road, Kloof	4.85
Smith, J. S., 67 Old Main Road, Kloof	6.00
Staniland, D. F., Flat 2, Westville Centre, Westville	1.05
Stewart, I. P., 2 Portsmouth Road, Pinetown	1.65
Sybes, J. W. L., Hilldene Road, Hillcrest	30.15
Tebbitt, A. C. S., P.O. Box 1491, Durban	6.15
Wessels, G., 14 Ronalds Road, Kloof	21.35
Williams, I. L., c/o Gypsey Caravan Park	1.55
Wolton, C. M., 4 Edgecliffe Drive, Kloof	2.25

L. F. DRAPER, Secretary.

16 February 1970. 3962—27

O.V.S.–O.F.S.

NOTICE OF SURRENDER

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court on 26 March 1970 at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the estate of LUC VAN DEN HEEVER a clerk in the employment of Virginia Gold Mining Company, residing at 6 Akker Road, Virginia, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the office of the Magistrate, Virginia, for a period of 14 days as from 27 February 1970.—Grunow, Grunow & Maree, Attorneys for Applicant, P.O. Box 123, Virginia.

17 February 1970. 3820—27

Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van JANNIE LOUBSER SCHEEPERS, sal ons verkoop per publieke veiling op Dinsdag, 3 Maart 1970 om 2 nm, voor die Hofgebou (ou Markgebou), hoek van Kingsley- en Yeatstraat, Orkney, die volgende goedere behorende aan die insolvente boedel:

1. Sekere Erf 433, Orkney.
2. Sekere Erf 1582, Orkney.

Terme.—Tien persent van die koopprys in kontant onmiddellik nadat die bod toegeslaan is en 'n goedgekeurde bank- of borgenootskapwaarborg binne 14 dae vanaf tekening.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met die afslaers: Mnre. Rörich, Richter & Els, Posbus 20, Viljoenskroon. Telefone: 20 en 209; en/of die kurator: Mnr. H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53 (Posbus 819), Bloemfontein. Telefone: 8-9395/6/7. 3859—27

Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van JANNIE LOUBSER SCHEEPERS, wat voorheen handel gedryf het as J. L. SCHEEPERS MEUBILEERDERS, VILJOENSKROON, en J.L.S. WHOLESALERS, VENTERSTAD, sal ons verkoop per publieke veiling op Maandag, 2

Maart 1970, om 9 vm., en, indien nodig, Dinsdag, 3 Maart 1970, om 9 vm., op die woningperseel van die insolvent, naamlik op die hoek van Haweman- en Duplessisstraat, Viljoenskroon, die volgende goedere behorende aan die insolvente boedel:

1. *Vaste eiendom.*—(a) Sekere Erf 566, geleë in die dorp en distrik Viljoenskroon. (b) Sekere Erf 574, geleë in die dorp en distrik Viljoenskroon.

2. *Handelsvoorraad.*—Bestaande uit meubels en klerasie.

3. *Winkeltoerusting.*

Terme:

Losgoedere.—Kontant op veiling.

Vaste eiendom.—Tien persent op datum van tekening en goedgekeurde bank of bougenootskapwaarborg binne 14 dae vanaf tekening.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met die afslaers: Mnre. Rörich, Richter & Els, Posbus 20, Viljoenskroon. Telefone: 20 en 209; en/of die kurator: Mnr. H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53 (Posbus 819), Bloemfontein. Telefone: 8-9395/6/7. 3859—27

ABATTOIRKOMMISSIE

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR [kragtens artikel 16 (1) van die wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967)]

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967), dat EDWIN ALFRED CONROY CLAASSEN van Kronenbloem, Pk. Wolwehoek, distrik Sasolburg, Oranje-Vrystaat, by die Abattoirkommissie aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n abbatoir op die plaas Kronenbloem, Pk. Wolwehoek, distrik Sasolburg, Oranje-Vrystaat.

Indien registrasie van die abattoir toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir voorsiening in die openbare vleisbehoeftes van die dorp en distrik Sasolburg, Oranje-Vrystaat.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak 272, Pretoria, rig binne 'n tydperk van 28 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet.

L.W.—Die regulasies vereis dat afskrifte van stukke waarin besware uiteengesit is, op die applikant bestel moet word.—W. B. A. Kotzenberg, Voorsitter, Abattoirkommissie.

ABATTOIR COMMISSION

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR [in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967)]

It is hereby made known in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967) that EDWIN ALFRED CONROY CLAASSEN, of Kronenbloem, P.O. Wolwehoek, District of Sasolburg, Orange Free State has applied to the Abattoir Commission for approval for the erection of a new abattoir on the farm Kronenbloem, P.O. Wolwehoek, District of Sasolburg, Orange Free State.

If registration is granted the abattoir will be used for providing in the public meat requirements of the Town and District of Sasolburg.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application, shall direct such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag 272, Pretoria, within a period of 28 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published in terms of the said Act.

Note.—The regulations require copies of documents in which objections are set out, to be served on the applicant.—W. B. A. Kotzenberg, Chairman, Abattoir Commission. 3997—27

Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van JANNIE LOUBSER SCHEEPERS, wat voorheen handel gedryf het as J.L.S. WHOLESALERS, VENTERSTAD, K.P., sal ons verkoop per publieke veiling op Donderdag, 5 Maart 1970, om 10 vm., en, indien nodig, op Vrydag, 6 Maart 1970 om 9 vm. by die perseel van mnre. J. L. S. Wholesalers, Krugerstraat, Venterstad, die volgende goedere behorende aan die insolvente boedel:

1. *Handelsvoorraad.*—Bestaande uit klerasie, skoene, kruideniersware, en meubels.

2. 'n Guypassasiersbus.

3. Kantoortoerusting en huishoudelike meubels.

4. 'n Thamestrok (maar laasgenoemde artikel het 'n reserweprys op).

Terme.—Kontant op veiling.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met die afslaers: Mnre. Rörich, Richter & Els, Posbus 20, Viljoenskroon. Telefone: 20 en 209; en/of die kurator: Mnr H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53 (Posbus 819), Bloemfontein. Telefone: 8-9395/6/7. 3859—27

Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

KENNISGEWING

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R2 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled R2 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester gehou en in ander plekke voor die landdros.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some person or persons, for approval by the respective masters, as fit and proper to be appointed by them as executors or tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.
N.B.—Items indicated by a * on the left-hand side, denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

KAAP—CAPE

Registrasienommer van boedel Registered number of estate	Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep Surname and christian names of deceased and occupation	Datum van oorlyde Date of death	Datum, tyd en plek van byeenkoms Date, time and place of meeting
597/70	Levy, Henry James, caretaker	29/11/69	3/3/70, 10 a.m., Cape Town.
6737/67	Wilson, Gertrude Mary, housewife	7/4/67	3/3/70, 10 a.m., Cape Town.
402/70	Stoffels, Dawid Johannes, factory worker	26/9/69	11/3/70, 10 a.m., Wellington.
6672/67	Vosloo, Cornelia Frederika, housewife	8/8/51	13/3/70, 10 a.m., George.
6742/67	Dollie, Fatima, housewife	2/5/65	3/3/70, 10 a.m., Cape Town.
682/70	Williams, Hilda Maud, housewife	29/1/70	3/3/70, 10 a.m., Cape Town.
566/70	Ellis, Susanna Catharina, huisvrou	23/1/70	11/3/70, 10 vm., Robertson.
183/70	Flegg, Alice Louisa, retired	20/12/69	5/3/70, Cape Town.
288/70	Marais, Johannes Philippus, pensioner	1/1/70	11/3/70, Robertson.
488/70	Terblanche, Hester Kathleen, housewife	27/12/69	11/3/70, Mossel Bay.
653/70	Pietersen, Cecil John, messelaar	14/12/68	11/3/70, Paarl.
410/70	Tobin, Rayhor Ashley, bricklayer	22/1/70	5/3/70, 10 a.m., Cape Town.
4840/69	Barnard, Jacobus Johannes Hendrikus, stoker	11/8/69	13/3/70, 10 vm., George.
6740/67	Greenstein, Kitty, housewife	5/9/66	5/3/70, 10 a.m., Cape Town.
719/70	Kuboni, Andrew, taxi proprietor	27/9/69	12/3/70, 10 a.m., Somerset West.
6689/69	Worship, Albert, slaugterman	19/12/69	5/3/70, 10 a.m., Cape Town.
669/70	Coetzee, J. A. H., tydelike spoorwegamptenaar	17/1/70	12/3/70, 10 vm., Vredendal.
9/70	Stevenson, Annie Jane, retired	17/12/69	5/3/70, 10 a.m., Cape Town.
639/70	Mouton, Henry Jacobus, labourer	19/1/70	5/3/70, Cape Town.
1864/67	Kunz, Petrus Jacobus, boer	15/4/67	16/3/70, Swellendam.
*485/70	Uys, Rita	—	5/3/70, 10 vm., Kaapstad.

TRANSVAAL

870/70	Haines, Henry Peter, boer	13/1/70	11/3/70, 10 vm., Wakkerstroom.
1332/70	Radus, Elsie, clerk	6/9/69	13/3/70, Johannesburg.
752/70	Cruywagen, Christina, maatskaplike werkster	25/9/69	13/3/70, 9 vm., Germiston.
872/70	Moss, John William Britton, provincial works inspector	15/1/70	13/3/70, 10 a.m., Brakpan.
9842/69	Owen, William Rees, farmer	22/9/69	13/3/70, 10 a.m., Nelspruit.
10402/69	Rautenbach, Gerhardus Lourens Zondagh	30/10/67	13/3/70, 9 vm., Johannesburg.
8294/69	Black, Victor, valet	3/6/69	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1574/70	Lahoud, Joyce Kirkpatrick, housewife	17/10/69	6/3/70, Roodepoort.
10381/69	De Kock, Jan Frederick, railway shunter	27/8/69	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.

Registrasie-nommer van boedel Registered number of estate	Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep Surname and christian names of deceased and occupation	Datum van oorlyde Date of death	Datum, tyd en plek van byeenkoms Date, time and place of meeting
1245/70	Vermaak, David, operateur	25/1/70	6/3/70, 10 vm., Springs.
445/70	Martin, Vernon Patrick, spray polisher	7/12/69	6/3/70, 10 a.m., Boksburg.
1025/70	Van Deventer, Rosa Gertie, huisvrou	10/1/70	12/3/70, 10 vm., Rustenburg.
765/70	De Lange, Johannes Hermanus, general contractor	6/1/70	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
5271/69	Reid, Portia Colton (Octavia), retired housewife	31/5/69	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
7075/68	Kramer, Faiga, housewife	28/5/68	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
535/70	Bergman, Simon, retired	22/10/69	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1420/70	Brownlow, D'Arcy Gordon Coltman, draughtsman	19/1/70	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1540/70	Abrahams, Anna, housewife	1/2/70	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1440/70	Gous, Christina Sophia, huisvrou	29/1/70	6/3/70, 9 vm., Pretoria.
1330/70	Moss, Edith May, housewife	21/9/69	6/3/70, 10 a.m., Brakpan.
1100/70	Jansen van Vuuren, Petronella Catharina Gertruida Gesina, huisvrou	16/1/70	6/3/70, 10 vm., Ottosdal.
1147/70	Ferreira, Manuel José	7/12/69	11/3/70, 10 vm., Potchefstroom.
407/70	Papagianus, Costas, boilermaker	25/3/69	6/3/70, 9 a.m., Pretoria.
1027/70	Luther, Nicolaas Philippus, boer	22/10/69	6/3/70, 10 vm., Brits.
747/70	Wood, Olivier Bertrams, shopkeeper	9/1/70	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1277/70	Pentz, Nicolaas Wilhelm Morkel, boer	23/12/69	6/3/70, 10 vm., Amersfoort.
1177/70	du Plessis, Andries Hendrik, elektrisiën	11/1/70	6/3/70, 9.30 vm., Roodepoort.
1487/70	Brits, Cornelia Etrecia, huisvrou	12/12/69	6/3/70, 10 vm., Brakpan.
1047/70	Le Grange, Louis Christiaan, pensionaris	3/1/70	6/3/70, 10 vm., Brits.
1007/70	Taljaard, Johanna Elizabeth, huisvrou	17/1/70	6/3/70, 9 vm., Pretoria.
1477/70	Aucamp, John Diederick, director	29/1/70	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1005/70	Hanslow, Gwendolyn Mary, housewife, cashier	4/1/70	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1583/70	Oosthuizen, Margaretha Isabella,	1/1/70	11/3/70, 9 vm., Pretoria.
1333/70	Rose, Arthur	29/11/69	13/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1313/70	Biddle, John Allan, apprentice electrician	13/12/69	13/3/70, 10 a.m., Johannesburg.
12202/69	Dolch, Edward William, attorney at law and engineer	9/7/68	13/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
2932/69	Sillands, Winnifred Maud, housewife	11/10/67	13/3/70, 10 a.m., Randfontein.
6312/69	Ismail, Yusuf, shop assistant and merchant	23/6/69	13/3/70, 10 a.m., Kempton Park.
11802/69	Almeida, Adelino Francisco, translator and interpreter	27/9/69	13/3/70, 10 a.m., Alberton.
2432/69	Griffith, Raymond Arthur, plumber	17/2/69	13/3/70, 10 a.m., Potgietersrus.
952/70	Naidoo, Abbia, hawker	25/12/69	13/3/70, 10 a.m., Germiston.
822/70	Van Greunen, Johannes Jacobus, boer	29/10/69	13/3/70, 10 vm., Nylstroom.
11022/69	Innes, Harold Alfred, iron moulder	11/10/69	13/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
622/70	Taylor, Phyllis Madeleine	30/4/69	13/3/70, 10 a.m., Boksburg.
902/70	Eisenhardt, Verna Madge	30/12/69	11/3/70, 9 a.m., Pretoria.
11892/69	Wessels, Abraham Christiaan, elektrisiën	10/10/69	11/3/70, 2 nm., Fochville.
753/70	Chudleigh, Maud Ada Beresford	2/12/69	13/3/70, 9 vm., Johannesburg.
6102/69	Van Heerden, Jacobus Johannes	8/6/69	13/3/70, 9.30 vm., Germiston.
1374/70	Redman, Norman Astley, company director	29/1/70	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
1314/70	Bezuidenhout, Cornelis Andries Willem, depot bestuurder	28/1/70	6/3/70, 10 vm., Witbank.
1338/70	Swanepoel, Antonie Christoffel, myner	19/12/69	11/3/70, 10 vm., Klerksdorp.
1358/70	Green, Alexander Jacobus, klerk (munisipaliteit)	5/2/70	6/3/70, 10 vm., Springs.
1478/70	Botha, Frederick Jacobus Petrus, kranklik	24/8/68	6/3/70, 10 vm., Groblersdal.
8548/68	Carletti, Vincenzo Carlo Cayo Guiseppe, railway pensioner	12/8/68	6/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
9866/69	Coetzee, Catharina Louisa, pensionaris	13/7/69	6/3/70, 10 vm., Benoni.
9516/69	Jordaan, David Benjamin, rangeerder	12/9/69	6/3/70, 10 vm., Standerton.
1396/70	Pretorius, Gertruida Anna Magdalena, huisvrou	31/1/70	6/3/70, 10 vm., Lichtenburg.
4886/69	Koorts, Johannes Petrus, ketelmaker	10/5/69	6/3/70, 10 vm., Johannesburg.

NATAL

4499/69	Du Preez, Cornelius Johannes, onderwyser	6/12/69	5/3/70, 10 vm., Vryheid.
4560/69	Parkes, Blanche Burgot, clerk (N.P.A.)	17/12/69	5/3/70, 9 a.m., Durban.
360/70	Jaganathan, chauffeur	26/12/69	5/3/70, 10 a.m., Stanger.
356/70	Blaikie, Kenneth Adrian, building contractor	7/1/70	5/3/70, 10 a.m., Himeville.
3669/69	Davey, Richard Horace, retired policeman	14/10/69	5/3/70, 9 a.m., Durban.
405/70	Parawade Yamma, housewife	8/11/69	5/3/70, 10 a.m., Stanger.
4116/69	Freemantle, Clifford Walter Gordon, mechanic	10/11/69	5/3/70, 9 a.m., Durban.
448/70/4	Narainsamy, bricklayer	14/12/69	5/3/70, 9 a.m., Durban.
110/70	Goldstone, Ernest Lewis, pensioner	22/5/69	12/3/70, 9 a.m., Durban.
2190/49	Umlaw, Elijah, farmer	24/1/43	12/3/70, 10 a.m., Stanger.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

811/70	Van Reenen, Lukas Johannes, sakeman	6/1/70	11/3/70, 10 vm., Bethlehem.
1999/69	Harmse, Adriana Petronella, huisvrou	25/10/69	4/3/70, 9 vm., Parys.
247/70	De Beer, Andries Hendrik Philippus, rustende boer	29/1/70	3/3/70, 10 vm., Steynsrust.
1951/69	Kok, Johann Hendrik Christoffel, pensionaris	10/11/69	6/3/70, 10 vm., Bloemfontein.
242/70	Verster, Lydia Amy, huisvrou	25/12/69	4/3/70, 9.30 vm., Kroonstad.
1638/69	Swart, Anna Petronella, rustende weduwee	4/9/69	4/3/70, 11 vm., Heilbron.
254/70	Wasserman, Joan Marie, skolier	11/9/69	5/3/70, 10 vm., Brandfort.

Registrasie-nommer van boedel Registered number of estate	Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep Surname and christian names of deceased and occupation	Datum van oorlyde Date of death	Datum, tyd en plek van byeenkoms Date, time and place of meeting
258/70	Naude, Theunis Louis, rustende boer	6/2/70	4/3/70, 9.30 vm., Kroonstad.
240/70	Naude, Mary Jane, huisvrou	28/1/70	4/3/70, 9.30 vm., Kroonstad.
218/70	Stiglingh, Pieter Jacobus, operateur	25/1/70	4/3/70, 10 vm., Bultfontein.

GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

95/70	Ochse, Gertruida Christina Johanna, housewife	29/1/70	4/3/70, 10 a.m., Hopetown.
47/70	Fourie, Johannes Jacobus, pensionaris	15/1/70	2/3/70, 10 vm., Kimberley.

OOS-KAAP—EASTERN CAPE

3033/69	Klaassen, Charlie Johannes, kantoorskoonmaker	7/11/69	10/3/70, 10 vm., Middelburg.
87/70/3	Hawkins, Rodney George, radio technician	5/1/70	10/3/70, 10 a.m., King William's Town.
242/67	Mears, Ernest Frank, attorney and notary	12/1/67	6/3/70, 10.30 a.m., Grahamstown.
216/70	Harbour, Magdalena	19/8/61	6/3/70, Port Elizabeth.
294/70	Henchie, Patrick James, pensioner	18/1/70	9/3/70, Stutterheim.
509/68	Bali, Millicent, housewife	—	4/3/70, 10 a.m., East London.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in onderstaande Bylae vermeld, word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) bereken vanaf datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent en tydperk indien korter of langer as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the subjoined Schedule are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in this order: estate number, particulars of the deceased estate, and name and address of executor or authorised agent and period if shorter or longer than 30 days.

BYLAE—SCHEDULE

KAAP—CAPE

259/70—VAN DER MERWE, Francois Malan, van Luderitz, Suidwes-Afrika, wat op 28 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Emelia van der Merwe, gebore Sullivan. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

397/70—BASTIAN, Isaac Henry, gebore op 12 Junie 1909, Persoonsnommer 015/980499K, van Villiersstraat 69, Bredasdorp, wat op 16 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Helen Elizabeth Bastian, gebore Thomas, Persoonsnommer 015/980500K. Bredasdorpse Eksekuteurskamer Bpk. (geregistreerde algemene bank), Posbus 19, Bredasdorp, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.

4996/69—DIENDALL, Jimmy, Persoonsnommer 490/014421K, van Moses Cottage, Du Toit Stasie, Stellenbosch, wat op 8 Julie 1969 oorlede is. Marais & Marais, Andringastraat 18 (Posbus 15), Stellenbosch, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. 21 dae.

4212/69—MUNDIE, Hamish St Clair (Claire), born on 29 November 1906, Identity No. 096/733861W, of 4 Kloof Street, Paarl, who died on 30 July 1969. The Paarl Board of Executors Ltd, P.O. Box 15, Paarl.

1481/68—LA GRANGE, Johanna Margaretha, gebore Van der Vyver op 13 Junie 1880, Persoonsnommer 073/448004W, van Elandsvlei, Ladismith, wat op 2 November 1967 oorlede is. J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith.

6508/69—JORDAAN, Gerhardus Paul Swart, gebore op 20 Junie 1907, Persoonsnommer 125/137693W, van Kluitjieskraal, Swellendam, wat op 6 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia De Villiers Jordaan, gebore Blom op 26 Januarie 1911, Persoonsnommer 125/137694W, Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 26, Swellendam, namens Eksekuteurs Testamentêr.

6563/69—BESTER, Hermina Petronella, gebore op 2 Oktober 1889, Persoonsnommer 014/544339W, van Vierde Laan, Melkbosstrand, wat op 10 Desember 1969 oorlede is. Santam Bank Bpk., Hillstraat 5 (Posbus 15), Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr.

93/70—WEYERS, Rachel Magdalena, gebore Marais op 5 November 1894, Persoonsnommer 012/428760W, weduwee, van Nuwestraat 96, Beaufort-Wes, wat op 20 Desember 1969 oorlede is. John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes, Prokureurs vir Boedel.

6479/69—VAN DER WESTHUIZEN, Anna Jacoba, voorheen Viviers en Smit, gebore Smit op 2 September 1893, Persoonsnommer 039/928144W, van Fraserburg, Kaapprovinsie, wat op 27 November 1969 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

258/70—MEYER, John Philip, born on 24 November 1892, Identity No. 068/913942K, of 7 Green Street, Knysna, who died on 31 December 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

634/70—HANSMEYER, Gwendoline (Gwendolyn) Joan, born on 3 June 1913, Identity No. 907/511274W, of Onrust River, Hermanus, who died on 22 January 1970. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

513/70—HOSKINGS, Eric, born on 11 October 1888, Identity No. 022/528020W, of 56 Elgin Crescent, Sybrand Park, Mowbray, Cape, who died on 27 January 1970. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

452/70—HAMMOND, Maria Christina Wilhelmina, gebore op 17 September 1902, Persoonsnommer 093/681902W, van Hoogstraat 184, Oudtshoorn, wat op 12 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Hammond, gebore op 13 Junie 1901, Persoonsnommer 093/68190. Pacock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn, Kaapprovinsie.

301/70—WICOMB, Joseph, gebore op 9 Maart 1896, Persoonsnommer 093/73255K, van Pk. Matjiesrivier, wat op 5 Desember 1969 oorlede is. Pocock, & Bailey, Kerkstraat 117 (Posbus 58), Oudtshoorn, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.

550/70—DE BRUIN, Hendrik Stephanus, gebore op 8 Augustus 1902, Persoonsnommer 025/725053K, van Albert Crescent 43, Ceres, wat op 21 Januarie 1968 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Johanna de Bruin, gebore op 10 Oktober 1905, Persoonsnommer 025/725054K. Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.

5976/69—WOODLAND, Frances Eugene, of 40 Mostert Road, Observatory in the Cape, who died on 7 November 1969, and surviving spouse, Anna Woodland, born De Jager. Barnet I. Gradner, 1021 Plein Park, Plein Street, Cape Town. 21 days.

6600/69—VAN SCHALKWYK, Evert Philippus, gebore op 27 Julie 1905, Persoonsnommer 111/897831W, van Maraisstraat 9, Riversdal, wat op 21 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Susanna van Schalkwyk, gebore De Jager op 21 Januarie 1919, Persoonsnommer 111/897832. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir die Boedel.

574/70—BRIEDENHANN, Coenraad Jacobus Johannes, gebore op 13 Julie 1929, Persoonsnommer 007/971521W, van Beckerstraat 9, Riversdal, wat op 22 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Adriana Briedenhann, gebore Olivier op 26 Junie 1931, Persoonsnommer 111/880633W. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir die Boedel.

655/70—VAN RHYN, Elizabeth Johanna Susarah, gebore Swarts op 10 Junie 1910, Persoonsnommer 053/233020W, van Spoorweghuis JCS, Kalbaskraal, distrik Malmesbury, wat op 25 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Andries Jacobus van Rhyn, Persoonsnommer 080/520009W. Die Malmesbury Eksekuteurskamer Bpk. (lid van die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk. Groep), I. S. Cronje, Sekretaris, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury, namens Eksekuteur.

461/70—NEL, Stephanus Adriaan, gebore op 8 Desember 1886, Persoonsnommer 124/114543W, ongetroud, van Wolwedans, Sutherland, Kaapprovinsie, wat op 9 Januarie 1970 oorlede is. Louw & Fick, Posbus 6, Sutherland.

471/70—SIEBERHAGEN, Jacobus, gebore op 20 Mei 1910, Persoonsnommer 024/702220, van Vanreenenstraat 8, Robertson, wat op 9 Januarie 1970 oorlede is. Beneke & Kannenberg, Kerkstraat 73 (Posbus 2), Robertson, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

311/70—HENDERSON, Arthur Frederick, born on 28 December 1905, Identity No. 055/316108W, of 12 Oranjezicht Flats, Paarl, Cape Province, who died on 2 January 1970. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd (registered general bank), 10th Floor, Ford House, 187 Main Street, Port Elizabeth, Executor.

253/70—HULME, Elizabeth Hendrina, gebore Van der Merwe op 5 Maart 1907, Persoonsnommer 117/913976W, van Soeterus, Olivierstraat, Strand, wat op 28 Desember 1969 oorlede is. Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 56, Strand.

539/70—DU PREEZ, Petrus Jacobus, born on 7 September 1903, Identity No. 012/428011W, of Three Tops, Linde Street, Caledon, who died on 22 January 1970. Southern Cape Trust Ltd, 21 Donkin Street, Caledon, Agents for Executrix Testamentary.

5754/69—PIETERS, Jacomina Elizabeth, gebore op 6 Desember 1907, Persoonsnommer 086/577673W, van S.W. Graanwoonstel 1, Yorkstraat, George, wat op 1 Oktober 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

4922/69—BINDEMANN, Johannes Smit, gebore op 1 Julie 1946, Persoonsnommer 118/968788W, van Birdstraat 20, Beaufort-Wes, wat op 5 September 1969 oorlede is. Verster & De Villiers, Donkinstraat 122 (Posbus 19), Beaufort-Wes, Prokureurs.

581/70—RIENDERHOFF, Gerrit, gebore op 27 April 1913, Persoonsnommer 137/232432W, van Schaapkraalweg, Ottery, Kaapprovinsie, wat op 18 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Anje Rienderhoff, gebore Doornbos op 10 Mei 1912, Persoonsnommer 137/232433W. Nederlandse Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 688, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

610/70—THIART, Federick Jeremiah, Persoonsnommer 090/652924W, van Huis CA31, Carolusberg, en nagelate eggenote Lulu Cathleen Thiart, gebore Daniel. Botha & Naude, Posbus 15, Springbok.

6500/69—BURGER, Helena Sophia Cecelia, gebore Bieldt op 27 Augustus 1894, Persoonsnommer 130/984847W, van Voortrekkerstraat, Wolseley, wat op 27 Augustus 1969 oorlede is. Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 41, Wolseley, namens Eksekutrise Testamentêr.

146/70—BOND, Alfred William, born on 29 December 1893, of 17 Caledon Street, George, who died on 2 January 1970. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

8/70—ROSSOUW, Johanna Albertha, gebore op 3 Oktober 1876, Persoonsnommer 100/790301W, van Oue-tehuis, Moorreesburg, wat op 16 Desember 1969 oorlede is. Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 1, Piketberg.

273/70—MOOLMAN, Paul Dunn, gebore op 15 Junie 1885, Persoonsnommer 023/689180W, van Drostdystraat, Swellendam, wat op 7 Januarie 1970 oorlede is. D. Moolman, Crozierstraat 8, Stellenbosch, Eksekuteur Testamentêr.

549/70—VAN WYK, Johanna, voorheen Malherbe, gebore Blake op 2 Oktober 1889, Persoonsnommer 117/931666W, van Huis Jan Swart, Lourensrivierweg, Strand, wat op 16 Januarie 1970 oorlede is. Rowan & Pullen, Panoramagebou, Posbus 85, Strand.

6511/69—KROESE, Jasper, gebore op 11 November 1930, van Hastingstraat 7, Tamboerskloof, wat op 21 November 1969 oorlede is. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.

6345/69—KATZ, Mindel, born on 17 February 1903, Identity No. 022/570742W, of 44 Bellair Road, Vredehoek Estate, who died on 26 November 1969. David Baskin, Lipshitz & Smith, Tenth Floor, Parkade, Strand Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.

638/68—WILLIAMS, Johannes Gabriel, born on 27 April 1920, Identity No. 007/099891K, of 3 Upper 26th Avenue, Elsies River, Cape, who died on 16 October 1967, and surviving spouse, Jeanette Johanna Lillian Williams, born Williams. Ivan S. Israel & Hotz, U.B.S. Building, 141 Voortrekker Road, Parow, Cape, Attorneys for Executrix Dative.

6695/69—CUNNINGHAM, Marie Louise, born Feinauer on 2 November 1888, Identity No. 022/372265W, of Avondrust, Rouwkoop Road, Rondebosch, who died on 21 May 1968. Ronald Christian Cunningham & David Graham Cunningham, 8 Ridgeway, Pinelands, Executors Testamentary.

994/69—FOX, Peter MacElroy (McElroy), born on 26 April 1917, Identity No. 962/012585W, of 6 St Clair Court, High Level Road, Sea Point, who died on 21 April 1968. Levy, Berman, Boerbaitz & Birkan, Colonial Mutual Building, 97 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary.

6212/69—LAWRENCE, Florence, formerly Williams and Coetzee, born Green on 28 October 1928, Identity No. 022/775086C, of Lavender Hill, Cape Town, who died on 31 October 1969, and surviving spouse, Leslie Samuel Lawrence, born on 9 December 1925, Identity No. 022/149779. David Baskin, Lipshitz & Smith, 1067 Parkade, Strand Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

362/70—ALLIN, Harold Celester, born on 25 September 1922, Identity No. 022/195885W, of 12 Frere Road, Sea Point, Cape, who died on 16 January 1970. Morris Lewin & Bliden, 156 Voortrekker Road, Goodwood, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary.

116/70—ROBINSON, Gladys Florence Maude, born on 20 January 1897, Identity No. 901/521504, of 1 Mandalay, 233 High Level Road, Sea Point, Cape Town, who died on 26 December 1969. C. Brett & Associates, P.O. Box 2686, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

234/70—WESTOVER, Cyril Edwin, born on 19 July 1905, Identity No. 022/101743W, of 11 Kelvin Street, Kloofnek, Cape Town, who died on 1 January 1970, and surviving spouse, Maria Christina Westover, born Botha on 12 May 1909, Identity No. 022/101744W. R. Asherson & Asherson, 85 St Georges Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

371/70—GARDNER, Alick, born on 22 April 1888, Identity No. 011/421154W, of 3 Fairholme, Kalk Bay, Cape, who died on 10 January 1970, and surviving spouse, Isobel Ross Gardner, born Laverton on 10 June 1889, Identity No. 011/421155. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape, Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

510/70—VON DRUDE, Arthur, born on 1 July 1913, of Fifth Avenue, Lotus River, Grassy Park, Cape Town, who died on 30 December 1969, and surviving spouse, Nellie Sophia van Drude, born Brown. Haydn Elmes & Elmes, 24 Castle Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

6690/69—WILSON, Bertram Morgan, born on 21 August 1904, Identity No. 022/291231, van 19 Culemborg Flats, Ednam Road, Rondebosch, Cape Town, who died on 9 December 1969 and surviving spouse, Hilda Wilson, formerly Stevens, born Dorfling on 17 October 1904, Identity No. 022/681121. Haydn Elmes & Elmes, 24 Castle Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

658/70—TRUTER, Gert Hermias, gebore op 14 November 1908 Persoonsnommer 137/229588W, van Weltevrede Trimcoa, distrik Vredendal, wat op 14 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Christina Truter, gebore Meyer op 1 November 1916, Persoonsnommer 137/229589W. Die Bolandse Eksekuteurskamers Bpk., Posbus 40, Vredendal.

5265/69—CHADWICK, Lavinia, born on 9 June 1890, of Cape Town, who died on 30 September 1969. Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Agents for the Executor.

5146/69—STRATFORD-TUKE, Stratford Dennis, born on 27 December 1910, Identity No. 331/621596W, of Flat 6, St George's Building, St George's Street, Simonstown, who died on 30 September 1969. Van der Byl & De Villiers, 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys to the Executrix Testamentary.

290/70—DU PLESSIS, Willem Petrus, gebore op 2 Julie 1916, Persoonsnommer 331/141150, van Stadlerweg, Bloubergstrand, wat op 10 Januarie 1970 oorlede is. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Eksekuteur.

26/70—GOODWIN, Frederick George Amos, gebore op 2 Mei 1906, Persoonsnommer 115/290448W, van S.A.S. Wingfield, wat op 17 Desember 1969 oorlede is. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Eksekuteur.

377/70—OLWAGE, Johannes Daniel, gebore op 14 Oktober 1931, Persoonsnommer 014/511118W, van Tygerbergstraat 120, Vrijzee, wat op 15 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Nellie Magdalena Maria Olwage, gebore op 20 November 1945, Persoonsnommer 014/561932W. Van der Spuy & Vennote, Hoofstraat 281, Paarl, Prokureurs vir Boedel.

651/70—KEET, Ernest Harry, born on 18 February 1910, Identity No. 022/106953W, of 1 Overton Court, 151 High Level Road, Green Point, Cape, who died on 27 January 1970, and surviving spouse, Marjorie Agnes Keet, born Paterson. The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

532/70—KLOPPERS, Albertus Stephanus, gebore op 10 April 1896, Persoonsnommer 019/628291W, van Witwaterskloof, Botrivier, wat op 27 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Sophia Maria Kloppers, gebore Wolfaard op 24 Augustus 1899, Persoonsnommer 019/628292W. Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Donkinstraat 21, Caledon, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.

6240/69—VOSSE, Maria Cornelia Anthonia, born on 19 April 1898, Identity No. 022/722030W, of 3 Ivelton, Main Road, Kenilworth, Cape, who died on 25 November 1969. Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary.

3079/69—McKIET, Catherine Maria, formerly Felix, born Bryan on 11 January 1907, Identity No. 003/926528K, widow, of 172 Sunderland Street, Factreton, Cape, who died on 25 June 1969. Harry Immelman & Co., 22 Voortrekker Road, Maitland, Attorneys for Executor Testamentary.

526/70—DOLAN, Marie Elizabeth, born De Winnaar on 7 September 1910, Identity No. 022/566646, of 8 Alexandra Road, Maitland, who died on 19 December 1969, and surviving spouse, Stanley Vernon Dolan, Identity No. 022/566645. W. E. Moore & Son, 52 St George's Street, Cape Town, Attorneys.

534/70—MATTER, Ernest, born on 14 August 1902, Identity No. 022/370334, of The Chains, Victoria Road, Clifton, Cape Province, who died on 21 January 1970, and surviving spouse, Fanny Matter, Identity No. 022/370335. W. E. Moore & Son, 52 St George's Street, Cape Town, Attorneys.

216/70—SHEPHARD, Johanna Elizabeth, born Du Toit on 3 September 1877, Identity No. 022/950153W, of Huis Luckhoff, Alma Road, Rosebank, Cape, who died on 8 December 1969. H. G. Hyde, 6 Upper Wheelan Street, Newlands, Cape Town.

504/70—MONTGOMERY, Patricia Ann, born op 28 March 1935, Identity No. 022/524489W, of 15 Wilkinson Street, Newlands, Cape, who died on 17 December 1969. D. S. Montgomery, Rustica, Ainsworth Crescent, Somerset West, Cape.

6166/69—HORTON, Charles Wilfred, of Seychelles Island, late of Gordons Bay. Buchanan, Boyes & Sampson, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Exeuctor Dative.

529/70—FORBES, (Miss) Vera Alma, born 2 August 1894, Identity No. 022/320204, of 202 Camborne, Kei Apple Road, Sea Point, Cape, who died on 14 January 1970. K. R. Pettit, Secretary, The General Estate and Orphan Chamber, 4 Church Square, Cape Town.

6729/67—ROZARIO, Mary Magdele, born Steffenson, Identity No. 022/766571, of Retreat, Cape, who died on 17 May 1967, and subsequently deceased spouse, Joseph Lucian Rozario, Identity No. 022/766570K. Herold, Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town, Attorneys for the Executor.

622/70—SMITH, John Mathew, Identity No. 014/459655K, of Elsies River, Cape. Herold, Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town, Attorneys for the Exeuctor.

4885/69—NEWMAN, Thomas Frederick, Identity No. 096/711621K, formerly of 24 Malherbe Street and Upington Street, Paarl, Cape. Herold, Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town, Attorneys for the Executor.

2435/69—WHITE, John James, Identity No. 022/855506W, of 1 Thicket Road, Mowbray, who died on 20 May 1969. Esau, Shapiro & Segall, 120 Main Road, Claremont, Attorneys for the Executors Testamentary.

414/70—BRAND, Daniel Casparus, of 17 Picton Street, Parow, and surviving spouse, Helena Margrieta Brand, born Kleyn. Edward J. Windell, P.O. Box 84, Parrow, Attorneys for the Executrix Testamentary.

553/70—GILL, Jacoba, born Powell on 7 November 1903, Identity No. 034/856041W, widow, of 72 Tiverton Road, Plumstead, who died on 25 January 1970. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town. E. Powell & J. D. Allen, Secretary, Executors Testamentary.

483/70—NOVES, Abraham, of 60 Alexandra Road, Parow. Dirmeik & Goldblatt, P.O. Box 4, Parrow, Attorneys for the Executors Testamentary.

571/70—THERON, Jacob Johannes Sr, of 212 Boston Street, Bellville. Dirmeik & Goldblatt, P.O. Box 4, Parrow, Attorneys for the Executor Testamentary.

725/70—BEAN, William Duff, Identity No. 022/105160W, of Kenilworth, Cape. Cecil N. Harry, Low & Co., P.O. Box 865, Cape Town, Agents for the Executors Testamentary.

548/70—WHITLEY, Gordon Edward, Identity No. 022/588719W, of Plumstead, Cape. Cecil N. Harry, Low & Co., P.O. Box 865, Cape Town, Agents for the Executrix Testamentary.

6331/69—WHITNALL, Kathleen Norrimer, of Wynberg, Cape. W. E. Moore & Son, P.O. Box 455, Cape Town, Attorneys for the Executor.

496/70—KOLBE, James Albert, Identity No. 022/334390W, a widower, of Lansdowne, Cape. Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

6333/69—BOESEN, Vega Yvonne, Identity No. 115/273889W, unmarried, of Green Point, Cape Town. Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executor.

6353/69—STEENSMA, Rosier Bernardus, Identity No. 022/160857W, bachelor, of Woodstock, Cape. Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

6588/69—LUCAS, Walter Charles, born on 15 September 1893, Identity No. 022/843464W, of 24 Cheviot Place, Green Point, Cape Town, who died on 15 December 1969. J. E. P. Close & Co., P.O. Box 829, Cape Town, Agents for the Executrices Testamentary.

695/70—MAGID, Benjamin George, Identity No. 016/573374W, of 6 Saxon Road, Rondebosch, Cape. K. Sandler, Frank & Co., 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, Agents for the Executrix Testamentary.

236/70—JOOSTE, Cornelius Johannes, of 16 Robins Road, Observatory, Cape Town. P. M. McCarthy, 6 Plettenberg Road, Monte Vista, Cape Town, Executrix Testamentary.

606/70—SIMMONS, Alice Maud, born Whitecross, Identity No. 022/733378W, of 33 Avenue de Mist, Rondebosch, who died on 7 December 1969. Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for the Executor.

618/70—MILLARD, Nancy, born Kidney, Identity No. 022/587036W, of 7 Ivanhoe Flats, Main Road, Kenilworth, who died on 28 January 1970. Harry Green & Co., 9 Progress Buildings, Station Place, Claremont, Cape, Attorneys for the Executor Testamentary.

6602/69—SETTERINGTON, John William, Identity No. 901/557947W, of Holidene, Bird Street, Lansdowne. Peimer Braak & Co., 102 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

437/70—TWEEDDALE, Louisa Jessie, of Salisbury, Rhodesia. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

6702/69—Joint estate RICHARDS, Sydney, Identity No. 022/212883, of Muzenberg, Cape, and surviving spouse, Eileen Maud Caroline Richards, born Williams. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town Attorneys for the Executrix Testamentary.

593/70—HALLIGAN-JOLLY, Hilda (Hilde) Mary (Marie), born Brunner on 28 November 1909, Identity No. 964/000549W, of 612 Rapallo Court, Beach Road, Sea Point, who died on 6 January 1970. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

96/70—BRESLER, Maria Catherina, born on 22 September 1906, Identity No. 022/462447W, of Florence, 73 Chester Road, Woodstock, Cape, who died on 16 December 1969, and surviving spouse, Jan Rynhard Bresler, born on 21 October 1900, Identity No. 022/462446W. Andries Pieter Bresler, Bergzicht, Keert De Koe, Rondebosch, Cape.

6528/69—WOOD, Andrew Simcoates, Identity No. 022/139785W, of Alpina, 1 Barnstaple Road, Wynberg, who died on 13 December 1969. The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town.

6565/69—OCKS, Margaret, born Sylvester on 23 August 1912, Identity No. 022/686403, widow, of 37 10th Street, Kensington Estate, who died on 30 November 1969. Banard Katzef & Co., 451 Albert Road, Salt River, Attorneys for Executrix Dative.

149/70—FOURIE, Jeremias Cornelis, gebore op 12 Julie 1910, Persoonsnommer 022/864394W, van Haarlemstraat 10, Ysterplaat, wat op 22 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Alida Pieternela (of Petronella) Maria Fourie, gebore Neethling op 14 Oktober 1912, Persoonsnommer 022/864395W. J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Bellville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

6371/69—MARAIS, Marius Fredrikus, gebore op 6 November 1940, Persoonsnommer 012/433127W, van Sarel Cilliersstraat 66, Parow, wat op 21 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Marais, gebore De Villiers op 15 Junie 1937, Persoonsnommer 014/556112W. J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Bellville, Mede-eksekuteur Testamentêr.

292/70—REID, William Robert, gebore op 29 Oktober 1917, Persoonsnommer 014/564047W, van Derde Laan 52, Boston, Bellville, wat op 4 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Helena Augusta Henriette Reid, gebore Jones op 10 April 1924, Persoonsnommer 014/564048W. J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Bellville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

6164/69—D'HONDT, Omer Sebastien, born on 5 October 1902, Identity No. 907/560115W, or 41 Avenue St Bartholomew, Fresnaye, Cape Town, who died on 13 November 1969, and surviving spouse, Paule Sylvie Emilie Georgina D'Hondt. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

221/70—ROSSOUW, Thelma Margaret, gebore op 5 Oktober 1911, Persoonsnommer 096/754937, van Lingenhof 15, Vanderlingenstraat, Paarl, wat op 4 Januarie 1970 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Kaapstad Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

47/70—WEBSTER, Magdalena Johanna Petronella Susanna, born on 8 December 1902, Identity No. 022/262392W, of 13 Parel Vallei Road, Somerset West, who died on 23 December 1969, and surviving spouse, Douglas Alfred Webster, born on 13 September 1900, Identity No. 022/262391. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

401/70—KAMALODIEN (or Kamaloodien), Baba Mia, born in 1882, Identity No. 800/032549A, of 53 School Street, Noorder Paarl, Cape Province, who died on 28 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

3105/69—DE WAAL, Gert Hermanus, gebore op 15 Oktober 1907, Persoonsnommer 090/644163W, van Waterklip, Springbok, en nagelate eggenote Johanna Magrieta Jacoba de Waal, gebore Archer. Botha & Naude, Posbus 15, Springbok.

555/70—GERRYTS, Christina Lodewina, gebore op 26 Februare 1914, Persoonsnommer 118/970330W, van Langstraat 18, Kuilsrivier, wat op 22 Januarie 1970 oorlede is. Stellenbosse Eksekuteurskamer Bpk., Meulplein, Posbus 13, Stellenbosch, Eksekuteur Testamentêr.

6114/69—JOUBERT, Johan Frederik Stegman, gebore op 5 Junie 1896, Persoonsnommer 022/284464W, van Alicestraat 42, Goodwood, wat op 3 November 1969 oorlede is. Heyns, Strauss & Visagie, Voortrekkerweg 70, Goodwood, Prokureurs.

374/70—KOEN, Susanna Johanna, gebore Janse van Rensburg op 11 November 1897, Persoonsnommer 014/489258W, van Caledonstraat 6, Goodwood, wat op 13 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Louis Jonas Koen, gebore op 4 Junie 1893, Persoonsnommer 014/489257W. L. J. Koen, Caledonstraat 6, Goodwood. 21 dae.

LOUBSER, Francois Johannes, gebore op 22 Junie 1890, Persoonsnommer 080/491495, van dr. Euvrardstraat 87, Malmesbury, wat op 14 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Sibella Margaretha Aletta Loubser, gebore Louw op 25 Desember 1894, Persoonsnommer 080/491496W. Mev. S. M. A. Loubser, p/a N. J. S. van der Merwe, Posbus 38, Malmesbury.

2874/69—RUSSOUW, Johannes Hendrik, born on 25 November 1900, Identity No. 014/536352W, of 99 Herscell Street, Strand, Cape Province, who died on 1 May 1969, and surviving spouse, Maatjie Leonora Maria Russouw. Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town.

6632/69—LUND, Beatrice Mary Doreen, born on 18 March 1909, Identity No. 117/932351W, of Inshala, Helena Heights, Somerset West, and Stillewaters Old Age Home, Somerset West, who died on 9 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

105/70—FRANKEL, Isidor, Identity No. 068/393613W, of Wittedrift, Knysna. Roup, Schneider & Berson, 1027 Parkade, Strand Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.

490/70—LAURENCE, Magdalena Johanna, gebore Van Zijl op 10 Julie 1888, Persoonsnommer 125/134883W, weduwee, van Redlands, Ladismith, K.P., wat op 20 Januarie 1970 oorlede is. Blyth & Coetzee, Kerkstraat 46 (Posbus 23), Ladismith, Kaapprovinsie.

6367/69—BRINK, Peter Aubrey, born on 10 May 1893, Identity No. 014/460411W, of 29 Third Avenue, Boston Estate, Bellville, who died on 7 November 1969, and surviving spouse, Yolande Amelia Brink, born Brand on 10 April 1902, Identity No. 014/460412W. Hofmeyr & Marquard, 1 Teddington Street, Bellville, Attorneys.

TRANSVAAL

11984/69—PRETORIUS, Samuel Jacobus, gebore op 10 Februarie 1942, Persoonsnommer 356/357713W, van Halifaxwoonstelle 112, Adamlaan 2, Queenswood, Pretoria, wat op 29 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Dina Cornelia Pretorius, gebore Künz op 24 Oktober 1940, Persoonsnommer 468/446350W. Van Proosdij & Pretorius, Posbus 1653, Pretoria.

764/70—JANSEN VAN VUUREN, Pieter, gebore op 24 Junie 1911, Persoonsnommer 334/657726, van Nooitgedacht, Posbus 225, Orkney, wat op 23 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Aletta Cornelia Jansen van Vuuren, gebore op 29 April 1914, Persoonsnommer 334/657727. Botha & Lemmer, Posbus 847, Klerksdorp.

329/70—KIMBLE, Morris Walter, gebore op 12 Julie 1906, Persoonsnommer 331/478261W, van Verdoornstraat 17, Rensburg, distrik Heidelberg, Transvaal, wat op 26 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Susanna Kimble, gebore op 7 Junie 1919, Persoonsnommer 331/478262W. Mev. M. W. Kimble, p/a A. van Geusau & Joubert, Ueckermanstraat 20 (Posbus 25), Heidelberg, Transvaal.

935/70—KNOX, Bernardus Izak Christiaan, gebore op 11 November 1917, Persoonsnommer 331/486840W, van St. Fillanslaan 98, Mayfair-Wes, Johannesburg, wat op 19 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Paulina Isabella Elizabeth Knox, gebore Ehlers op 15 November 1927, Persoonsnommer 331/486841W. W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

34/70 DU PLOOY, Hendrina Susanna, gebore Smith op 15 November 1917, Persoonsnommer 348/783902W, van Wesstraat 18, Heidelberg, Transvaal, wat op 16 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Cornelis Michael du Plooy, gebore op 16 Junie 1916, Persoonsnommer 348/783901W. Cornelis Michael du Plooy, p/a Duffey, Van Niekerk & Krüger, Steenstraat 37 (Privaatsak 2082), Rustenburg.

784/70—HAAKMAN, Jacobus, born on 18 December 1909, Identity No. 901/531004W, of 197 Lyndhurst Road, Lyndhurst, Johannesburg, who died on 12 January 1970. Nebex Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1144, Johannesburg.

10860/69—FERREIRA, Johanna Elizabeth, gebore Janse van Rensburg op 24 April 1894, Persoonsnommer 334/657712W, van Swartstraat 91, Oudorp, Klerksdorp, wat op 19 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Solomon Johannes Ferreira, gebore op 30 Maart 1902, Persoonsnommer 334/657711W. Ben de Wet & Kie., Spes Bonagebou, Boomstraat 19 (Posbus 33), Klerksdorp.

45/70—ROLT, William John, born on 1 August 1906, Identity No. 331/385203W, of 5 Jubilee Road, Parktown, Johannesburg, who died on 17 December 1969. Netherlands Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), P.O. Box 1144, Johannesburg.

11834/69—BERTRAND, Alfred Edmond, born on 25 January 1894, Identity No. 381/237143W, of Elim Hospital, who died on 7 December 1969. Coxwell & Steyn, Trichardt Street, P.O. Box 52, Louis Trichardt.

719/70—MARTIN, Albert John, born on 11 October 1906, Identity No. 305/759507W, of 38 Huntley Street, Westonaria, who died on 1 January 1970. Snijman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging. 21 days.

6192/69—AMOILS, Jeannie, born on 14 March 1904, Identity No. 331/167240W, of 4 Griswold Road, Saxonwold, Johannesburg, who died on 15 June 1969. Louis Amoils, P.O. Box 6805, Johannesburg.

883/70—ERASMUS, Margaretha Johanna, gebore Van Dyk op 25 April 1892, Persoonsnommer 361/414642W, van Joubertstraat 218, Rustenburg, Transvaal, wat op 8 Januarie 1970 oorlede is. Mev. M. J. Simpson, Eksekutriese Testamentêr, p/a Barclays Bank D.C.O., Posbus 24, Benoni.

12120/69—JANSE VAN RENSBURG, Johannes Andries, gebore op 1 Januarie 1899, Persoonsnommer 376/195649W, van Hanover, Privaatsak 125, Pk. Vaalwater, wat op 5 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Margaretha Janse van Rensburg, gebore Janse van Rensburg op 3 Desember 1904, Persoonsnommer 376/198650W. Gys Vlok, Hoofstraat (Posbus 117), Ellisras, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.

168/70—STRYDOM, Cornelius Jacobus, born on 23 May 1938, Identity No. 339/524701W, of 51 Fourth Avenue, Northmead, Benoni, who died on 28 December 1969, A. E. Cook, Cook & Falconer, United Buildings, Ampthill Avenue (P.O. Box 52), Benoni, Attorneys for Executrix Testamentary.

940/70—POTGIETER, Phillipus Carel, gebore op 9 November 1895, Persoonsnommer 365/102076W, van Voortrekkerstraat 28, Middelburg, wat op 9 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Johanna Potgieter. P. C. Potgieter, p/a John Bailie, Gerry Manngebou, Athlonelaan (Posbus 913), Witbank.

6399/69—COERTZE, Johannes Francois, gebore op 28 September 1918, Persoonsnommer 361/426442W, van Richardsonstraat 21, Poskantoor Swartklip, distrik Rustenburg, wat op 12 Junie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Maria Cornelia Coertze, gebore op 6 Augustus 1926, Persoonsnommer 361/426443W. A. A. C. Coertze, Eksekutriese, p/a Wessels & Le Roux, Posbus 54, Rustenburg.

11187/69—SWANEVELDER, Pieter Bernardus, gebore op 22 April 1906, Persoonsnommer 452/409283W, van Klaarstroom, Posbus 257, Zeerust, wat op 12 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Catharina Alida Swanevelder, gebore op 12 Junie 1907, Persoonsnommer 452/409284W. Van der Merwe & Calitz, Posbus 53, Zeerust, Prokureurs vir Eksekutrise.

11597/69—VAN NIEKERK, Albertus Willem, Persoonsnommer 370/935989, van Rietspruit, Vanderbijlpark, wat op 22 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Catherina Elizabeth van Niekerk, Persoonsnommer 375/203500. Van der Walt & Du Plessis, Posbus 454, Vanderbijlpark.

9943/69—VAN AS, Aletta Freda, gebore op 23 Februarie 1918, Persoonsnommer 331/447283W, van Vyfde Straat 54, La Rochelle, Johannesburg, wat op 4 April 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot William White van As, gebore op 22 September 1909, Persoonsnommer 331/447942W. W. W. van As, Vyfde Straat 54, La Rochelle.

884/70—GERBER, Frans Antonie, gebore op 19 Februarie 1880, van Sonop Ouetehuis, distrik Brits, wat op 6 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Gerber, Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

11608/69—VAN BLERK, Rozier Bernardus, gebore op 28 November 1903, Persoonsnommer 360/941052W, van Kessellstraat 48, Fairland, Johannesburg, wat op 15 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Elsabe Sophia van Blerk, gebore Van Sittert op 12 Desember 1907, Persoonsnommer 360/941053W. W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

6213/69—RADEMEYER, Johannes Petrus, gebore op 3 Desember 1897, Persoonsnommer 357/901324W, van Mamagalieskraal, distrik Brits, wat op 29 Mei 1969 oorlede is. Johan Erasmus, Botha & Jonker, Murraylaan (Posbus 78), Brits.

423/70—DERSLEY, Grace, born Leslie on 28 December 1905, Identity No. 324/827839W, of 4 Gleniffer Court, Lambton, Germiston, who died on 16 December 1969. W. E. Vardy, P.O. Box 38, Germiston, Attorney for Executor.

667/70—COERTZE, Hendriena Sonetta, gebore op 6 September 1899, Persoonsnommer 356/328681W, van Hans Strydomlaan 281, Verwoerdburg, wat op 5 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Johannes Coertze. Dyson, Douglas, Muller & Meyer, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur. 21 dae.

961/70—SCHWARTZ, Daisy, born on 31 August 1891, Identity No. 022/455364W, of 197 Pienaar Street, Brooklyn, Pretoria, who died on 21 January 1970. Rooth & Wessels, P.O. Box 208, Pretoria, Agents for Executrix.

9122/69—DENYSSCHEN, Maria Magdalena, gebore op 2 Desember 1915, Persoonsnommer 331/535356W, van Haucron Court 3, Mabelstraat 111, Rosettenville, Johannesburg, wat op 7 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Thomas Johannes Denysschen, gebore op 19 Augustus 1924, Persoonsnommer 331/535362W. T. J. Denysschen, Daphinewoonstel 3, Johannastraat, Haddon, Johannesburg.

11237/69—FOURIE, Cecilia Johanna (manlik), gebore op 14 Julie 1885, Persoonsnommer 307/785371W, van Minnaarstraat 115, Balfour, Transvaal, wat op 14 November 1969 oorlede is. P. v.d. M. Haarhoff & Seun, Posbus 33, Balfour, Transvaal.

537/70—MAXWELL, John Sterling, born on 23 June 1912, Identity No. 365/111127W, of 24 Waterval Road, Selcourt, Springs, who died on 4 January 1970. Colin Bissett & McNaughton, 74 Third Street (P.O. Box 592), Springs.

218/70—ELS, Joshua Benjamin, gebore op 27 Junie 1913, Persoonsnommer 348/784805W, van Hannanstraat 7, Venterspos, Westonaria, wat op 14 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Magdalena Aletta Els, gebore op 17 Junie 1915, Persoonsnommer 348/784806W. Truter, Crous & Wiggill, Posbus 134, Westonaria.

11991/69—TREHERNE, Francis William, born on 6 March 1917, Identity No. 305/752549W, of 64 Hastings Avenue, Brakpan, who died on 11 December 1969. B. G. Bennett, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street (P.O. Box 668), Springs, Attorney for the Executor.

2680/69—PIGG, Joseph Laurence, born on 15 November 1919, Identity No. 305/752929W, of 9 Prince's Court, Prince's Avenue, Benoni, who died on 21 October 1968. Lovell, Miller & Dreyer, Elgin House, 36 Prince's Avenue, Benoni, Attorneys for Executrix.

12151/69—RUBIDGE, Arthur Charles, born on 4 March 1916, Identity No. M.C. 37, of Rand West Non-European Sanatorium, who died on 2 November 1969, and surviving spouse, Magdalene Gladys Rubidge, born on 23 June 1921, Identity No. 331/786174C. Magdalene Gladys Rubidge, 16 Landsdown Street, Coronationville, Johannesburg.

694/70—ROUX, Susara Johanna Francina, gebore op 4 Januarie 1893, Persoonsnommer 343/755705W, van Krugerstraat 18, Zeerust, wat op 5 Desember 1969 oorlede is. Van der Merwe & Calitz, Posbus 53, Zeerust, Prokureurs vir Eksekuteur.

12041/69—TINKLER, Herbert John, gebore op 18 Desember 1905, Persoonsnommer 331/397476W, van St. Amantstraat 237, Malvern, Johannesburg, wat op 24 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Alma Mary Tinkler, gebore Barrett op 18 Januarie 1923, Persoonsnommer 331/397477W. W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

42/70—KIMBERLEY, Edith Maud, born on 4 August 1883, Identity No. 211/657170, of 201 Kelvin Court, 625 Pretorius Street, Pretoria, who died on 19 December 1969. G. W. S. Lyon, 201 Kelvin Court, 625 Pretorius Street, Pretoria.

558/70—DE WITT, Anna Susanna, gebore op 6 September 1886, Persoonsnommer 354/488970W, van Woonstel 4, Dubrosgebou, Lombardstraat, Potchefstroom, wat op 6 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Frederik de Witt, gebore op 12 Maart 1889, Persoonsnommer 354/488969W. A. G. de Witt en Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 124, Potchefstroom.

8530/69—STEVENSON, Robert Campbell, born on 18 July 1907, Identity No. 331/223957W, of 40a Raglan Street, Sydenham, Johannesburg, who died on 4 August 1969, and surviving spouse, Ruth Ellen Stevenson, born on 23 January 1904, Identity No. 331/223958W. Ruth Ellen Stevenson, 40a Raglan Street, Sydenham, Johannesburg.

LINDEQUÉ, Johannes Jacobus, gebore op 8 Februarie 1886, Persoonsnommer 311/567384W, van Nooitgedacht, Pk. Bronkhorstspruit, wat op 15 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Lindequé, gebore op 18 Oktober 1889, Persoonsnommer 311/567385W. Mev. C. E. Lindequé, Bouwerlaan 44, Riviera, Pretoria.

420/70—INGLESBY, Sidney Walter George, born on 8 April 1887, Identity No. 348/789942, of Lenaron Agricultural Holdings, District of Johannesburg, who died on 5 January 1970. S. J. W. Inglesby, P.O. Box 14142, Verwoerdburg, Transvaal.

574/70—CUMMING, Finlay James, gebore op 16 April 1892, Persoonsnommer 211/577406, van Burgerstraat 24, Belfast, wat op 12 Januarie 1970 oorlede is. J. E. de Villiers, Posbus 111, Belfast.

ERASMUS, Michiel Christiaan, gebore op 26 Januarie 1908, Persoonsnommer 356/306322, van 18de Laan 816, Rietfontein, Pretoria, wat op 10 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Maria Magaretha Erasmus, gebore op 12 September 1915, Persoonsnommer 356/306323. G. M. M. Erasmus, 18de Laan 816, Rietfontein, Pretoria.

9789/69—McMILLAN, Samuel, born on 14 January 1936, Identity No. 966/015405A, of 130 Kenneth Road, Greenhills, Randfontein, who died on 20 September 1969. Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.

McINNES, Peter, born on 26 September 1880, Identity No. 324/880737W, of 46 12th Avenue, Edenvale, Transvaal, who died on 19 September 1969, and surviving spouse, Cornelia Hendrina McInnes, born on 30 July 1889, Identity No. 324/880738W, Mrs C. H. McInnes, 46 12th Avenue, Edenvale, Transvaal.

10851/69—LUDICK, Barend Johannes Wilhelmus, born on 25 February 1907, Identity No. 365/130558W, of 89 Retief Street, Geduld Extension, Springs, who died on 29 October 1969, and surviving spouse, Maria Magdalena Ludick (née Earle), born on 2 December 1914, Identity No. 365/130559W. F. M. Gillies, Campbell & Bode, Suite 3, First Floor, Maubern House, 78 Third Street (P.O. Box 333), Springs, Agents for Executrix Testamentary.

860/70—SPIES, Willem, gebore op 7 Desember 1901, Persoonsnommer 360/929334W, van Fouriestraat 10, Lydenburg, wat op 13 Oktober 1969 oorlede is. J. du T. de Villiers, Voortrekkerstraat (Posbus 21), Lydenburg, Agent vir Eksekutrise.

7704/69—POPE, Wilfrid Ernest James, born on 1 May 1892, Identity No. 022/740640W, of Hectorspruit Hotel, Hectorspruit, who died on 11 May 1969. J. P. Sutter, P.O. Box 482, White River.

9260/69—STREAK, Edith Mary, Identity No. 347/774958W, of Marioth Street, Nelspruit, who died on 23 August 1969. J. P. Sutter, P.O. Box 482, White River.

234/70—DU PLOOY, Maria Elizabeth, voorheen Pretorius, gebore Van Zyl op 15 Julie 1892, Persoonsnommer 369/999529, van Leeufontein, Pk. Niemier, Rust, wat op 11 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacob Johannes du Plooy, gebore op 22 Oktober 1893, Persoonsnommer 369/999523. A. R. Fleischack & Kie., Kerkstraat 199 (Posbus 64), Potchefstroom.

10668/69—FOURIE, Johannes Jacobus, gebore op 30 September 1893, Persoonsnommer 371/180102W, van Kroghstraat 40, Volksrust, wat op 30 Oktober 1969 oorlede is. Kuit & Snyman, Posbus 12, Volksrust.

10810/69—KLAASEN, Neville Harold, Persoonsnommer 305/745004, van D. Straat 561, Reiger Park, Boksburg, wat op 29 Augustus 1969 oorlede is. Ben Moodie, Eerste Vloer, Ou Mutualgebou, Commissionerstraat 288 (Posbus 26), Boksburg, Prokureurs namens Eksekutrise.

844/70—HUYSER, Magdalena Maryna, gebore Bosman, Persoonsnommer 354/839146W, van Muiskraal, Rysmierbult, distrik Potchefstroom, wat op 19 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobus Daniel Huyser. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

836/70—BESTER, Frederik Willem, gebore op 13 April 1911, Persoonsnommer 343/724753W, van Jakarandalaan 21a, Zeerust, wat op 26 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Bester, gebore De Beer, Persoonsnommer 343/724754W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

698/70—VAN METZINGER, Isabella Catharina, gebore op 10 September 1905, Persoonsnommer 331/431059W, van Rhenosterspruit, Muldersdrift, wat op 6 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Antonie van Metzinger, gebore op 25 Desember 1899, Persoonsnommer 331/431058W. J. B. Hugo & Cronje, Alliedgebou, Humanstraat 43 (Posbus 115), Krugersdorp.

11786/69—STRYDOM, Andries Petrus, gebore op 11 Maart 1917, Persoonsnommer 324/867008W, van Sewende Laan 45, Alberton, wat op 2 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Aletta Strydom, gebore op 23 Julie 1922, Persoonsnommer 324/867009W. Klopper, Jonker & Reed, Prudentialgebou, Voortrekkerweg, New Redruth (Posbus 6), Alberton.

775/70—BEUKES, Pieter Cornelius, born on 3 August 1894, Identity No. 352/534591W, of Welgekozen, District of Piet Retief, who died on 11 December 1969. Olmesdahl & Olmesdahl, P.O. Box 88, Piet Retief.

9141—DUVENHAGE, Eva Catherina, gebore op 7 Oktober 1903, Persoonsnommer 305/758571W, van Charlesdore Mansions 5, Stasieweg, Brakpan, wat op 8 Junie 1969 oorlede is. Coetzee & Van der Merwe, Posbus 217, Phalaborwa, namens Eksekuteur.

1099/70—VORSTER, Jacoba Salomina, gebore op 28 Oktober 1897, Persoonsnommer 356/249532W, van Vonmagenstraat 4, Pretoria-Wes, wat op 3 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Lodewikus Vorster, gebore op 5 Mei 1917, Persoonsnommer 356/367572W. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

625/70—BAKER, Harold, gebore op 26 Julie 1905, Persoonsnommer 347/772860W, van Gevonden Kwekery, Nelspruit, wat op 16 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

631/70—GOOSEN, Anthonie Christoffel, gebore op 6 Februarie 1917, Persoonsnommer 331/620400W, van Brinkweg 8, Florentia, Alberton, wat op 3 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Jacoba Goosen, gebore Stoop, Persoonsnommer 331/620401W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

1003/70—SMIT, Pieter Johannes, gebore op 28 Oktober 1905, Persoonsnommer 377/980353W, van Getroude Kwartiere 1, Nuffield, E.S.C., Springs, wat op 22 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Maria Catharina Smit, gebore op 8 Februarie 1912, Persoonsnommer 377/980536W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

11871/69—ZANDBERG, Anna Maria Elizabeth, gebore op 6 April 1886, Persoonsnommer 334/662900W, van Carstenstraat 45, Klerksdorp, wat op 26 November 1969 oorlede is. Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 210, Klerksdorp.

850/70—MILL, Benjamin, born on 7 August 1914, Identity No. 331/136989W, of 3 Komatie Road, Emmarentia, Johannesburg, who died on 7 January 1970. Mrs Florrie Mill, 3 Komatie Road, Emmarentia, Johannesburg.

588/70—MIESSNER, Wilhelm Otto, gebore op 30 September 1897, Persoonsnommer 325/616225W, van Posbus 26, Groblersdal, wat op 9 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Eliza Mary Miessner, gebore Kotze op 4 Julie 1907, Persoonsnommer 325/616226W. Herman Grobler, Joubert & Erwee, Posbus 23, Groblersdal.

6240/69—VAN DEN BERG, Hendrik Johannes, gebore op 15 Januarie 1892, Persoonsnommer 365/153042W, van Perseel 166, Vischkuil, Springs, wat op 9 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Petronella Margaritha van den Berg, gebore Van Deventer op 4 Julie 1896, Persoonsnommer 365/101118W. J. R. du Plessis, Tweede Vloer, Volkskasgebou, Derde Straat (Posbus 880), Springs.

BOSMAN, Hendrik Johannes, gebore op 10 September 1886, Persoonsnommer 427/342736W, van Hofmeyerlaan 29a, Vereeniging, wat op 23 Desember 1969 oorlede is. Mnre. W. H. en G. E. Bosman, p/a Mnre. D. J. Malan & Malan, Cicerogebou, Lesliestraat 14 (Posbus 415), Vereeniging.

1063/70—ELS, Willem Jacobus, gebore op 18 Desember 1903, Persoonsnommer 310/544673, van Brinkstraat 37, Rustenburg, wat op 17 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Emmarensia Els, gebore op 14 Julie 1916, Persoonsnommer 310/544674. Mev. E. Els, Eksekutrise, p/a Coetzee Brink & Van der Merwe, Posbus 55, Rustenburg.

261/70—VAN ZYL, Jan Jacobus, gebore op 5 November 1911, Persoonsnommer 361/419585W, van Malanstraat 13, Rustenburg, wat op 2 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Cecilia van Zyl, voorheen Grobler, gebore Venter op 16 Oktober 1925, Persoonsnommer 361/402038W. A. C. van Zyl, voorheen Grobler, gebore Venter, Eksekutrise, p/a Wessels & Le Roux, Posbus 54, Rustenburg.

1069/70—LIDDELL, Edith Agnes Johnson, born Guy on 10 February 1899, Identity No. 370/920031W, of Verdoorn Street, Barberton, who died on 16 January 1970. Samuel Milstein, P.O. Box 253, Barberton, Attorney for Executor.

840/70—CONWAY, Cornelis Johannes, gebore Visagie op 22 Desember 1908, Persoonsnommer 381/238513W, weduwee, van Krugerstraat 139, Louis Trichardt, wat op 14 Januarie 1970 oorlede is A. C. Snyman, Posbus 25, Louis Trichardt. Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

145/70—SHARIM, Eric Ezra, born on 26 September 1894, Identity No. 356/152798W, of Flat 8, Garforth Hotel, 328 Prinsloo Street, Pretoria, who died on 31 December 1969. Friedland, Hart, Cooper & Novis, P.O. Box 1033, Pretoria.

10522/69—VAN TONDER, Louis Jeremias, gebore op 8 November 1888, Persoonsnommer 357/887415W, van Baileystraat 119, Randgate, wat op 6 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Gesina Catharina Helena van Tonder, Persoonsnommer 357/887416W. Mev. G. C. H. van Tonder, p/a Posbus 21, Randgate.

11340/69—BEETGE, Johan Charl Lodewick, gebore op 15 Augustus 1914, Persoonsnommer 356/308573W, van Hoewe 18, Wheatlandslandbouhoewes, distrik Randfontein, wat op 9 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susarah Carolina Beetge, gebore 26 November 1926, Persoonsnommer 361/530436W. Mev. S. C. Beetge, p/a Posbus 21, Randgate.

307/70—LE GRANGE, Louisa Frederika, gebore op 12 Januarie 1944, Persoonsnommer 357/889802W, van Sauerstraat 102, Randgate, wat op 13 Desember 1969 oorlede is. J. D. le Grange.

8475/69—BOTHA, Philippus Rudolph, gebore op 31 Desember 1922, Persoonsnommer 357/888604W, van Wulfsohnstraat 48, Fochville, wat op 21 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Cecilia Botha, Persoonsnommer 357/888605W. Mev. A. C. Botha, p/a Posbus 21, Randgate.

595/70—JANSE VAN RENSBURG, Maria Elizabeth, gebore Du Preez op 5 Maart 1921, Persoonsnommer 310/539384W, van Kameeldrif-Wes, Pk. Corona, distrik Brits, wat op 8 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Christoffel Janse van Rensburg, gebore op 17 Januarie 1917, Persoonsnommer 310/539383W. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queensstraat, Posbus 1666, Pretoria.

REYNIERSE, Muriel Maude, born on 3 January 1911, Identity No. 331/535577, of 152 Belvoir Place, Mondeor, Transvaal, who died on 6 January 1970. Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

864/70—WHITEHORN, Lizzie Spriggs, born on 20 December 1888, Identity No. 360/915041W, widow, of 41 Nefdt Street, Roodepoort, who died on 14 January 1970. Miles Stoker, P.O. Box 29, Roodepoort, Agents of the Exec. Testamentary.

10326/69—KUPER, Luba, born on 3 March 1891, Identity No. 331/334030W, of Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg, who died on 16 October 1969. Moss-Morris, Lubbers, Spitz & Partners, Third Floor, Meischkes Building, Harrison and Market Streets (P.O. Box 4800), Johannesburg, Attorneys for the Executor.

1011/70—CROSSLAND, George, born on 24 March 1909, Identity No. 331/328028W, of 15 Gaunt Road, Osummit, Randburg, who died on 17 January 1970. Kathleen Mary Crossland, 15 Gaunt Road, Osummit, Randburg, Gerald Crossland, 1828 Grosvenor Road, Bryanston.

256/70—SIM, James Morgan, born on 4 March 1911, Identity No. 331/148423W, of 22 Tana Road, Emmarentia Extension, Johannesburg, who died on 26 December 1969. Metropolitan Board of Executors Ltd, Sixth Floor, Citibank Centre, 60 Market Street, Johannesburg, Agent for Executrix.

981/70—ORLIN, Tilly, born on 10 March 1893, Identity No. 022/294702W, of 26 Wedgwood Mansions, corner of Smit and Banket Streets, Hillbrow, Johannesburg, who died on 9 December 1969. A. H. Salovy, 409-412 His Majesty's Building, corner of Eloff and Commissioner Street (P.O. Box 7988), Johannesburg.

11308/69—SCHNELLEN, Christiena Petronella, born on 14 May 1879, Identity No. 331/402965W, of 202 Delmonica, Wanderers Street, Johannesburg, who died on 11 November 1969. J. Schnellen, 1 Kinross Road, Parkview, Johannesburg.

VAN VUUREN, Dirk Cornelis, gebore op 11 Augustus 1895, Persoonsnommer 335/665569W, wewenaar, van Kieskamastraat 10, Stilfontein, wat op 6 Mei 1969 oorlede is. D. J. C. Grobler, Potgieterstraat 463, Pretoria.

MAREE, Susanna Johanna, gebore op 20 Junie 1909, Persoonsnommer 356/219066W, van Altonstraat 68, Lynnwood Glen, Pretoria, wat op 8 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Daniël Johannes Maree, Persoonsnommer 356/219065. P. van Heerden & Kie., Masadagebou 810, Paul Krugerstraat, Pretoria.

10809/69—DE JAGER, Jakobus Petrus Daniel, gebore op 23 Mei 1949, Persoonsnommer 119/4366X9, van Vanstaruswoonstelle 38, Pretoria-Wes, wat op 2 November 1969 oorlede is. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

11711/69—McGREGOR, John Scott Ivan, born on 10 February 1887, Identity No. 042/936648W, of 274 Von Willigh Avenue, Lyttelton Small Holdings, Verwoerdburg, who died on 21 November 1969, and surviving spouse, Janet Rose McGregor, Identity No. 042/936649W. Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria, Attorneys for the Executor.

11907/69—LE ROUX, Johannes Petrus, gebore op 22 Oktober 1898, Persoonsnommer 377/978220W, van Plot 19, Klipfontein (Dixonlandbouhoewe), Witbank, Transvaal, wat op 22 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Gezina Christina Regina le Roux, gebore Roeland op 8 Julie 1905, Persoosnommer 377/978219W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

11821/69—VAN RENSBURG, William Louis, born on 8 May 1915, of P.O. Box 24, Pemba, Zambia, who died on 6 May 1969, and surviving spouse, Marjorie van Rensburg, born Hodgson.

8596/69—DREWS, Reinhard, gebore op 28 Julie 1890, Persoonsnommer 261/072487W, van Vanriebeecklaan 145, Verwoerdburg, wat op 10 Augustus 1969 oorlede is. M. M. J. Drews, Posbus 2863, Pretoria.

713/70—KIDSON, James Nicholas (Nicolas), born on 31 May 1892, Identity No. 356/251971, of 149 De Villiers Avenue, Danville, Pretoria, who died on 28 December 1969. Weavind & Weavind, Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for the Executrix.

1111/70—KRUGER, Carel Christiaan Arnoldus, gebore op 23 Maart 1919, Persoonsnommer 335/671807W, van Naudelaan 10, Krugersdorp-Wes, wat op 17 Desember 1969 oorlede is. A. G. Gladwin & Downie, Grand Chambers 6, Ockersestraat 57 (Posbus 154), Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise.

10686/69—STEENBERG, Daniel Petrus, gebore op 25 Oktober 1935, Persoonsnommer 328/632072W, van Sandfontein, Grootvlei, distrik Balfour, wat op 29 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Steenberg, gebore Basson op 15 Junie 1935, Persoonsnommer 026/736002W. A. B. Lanser, Posbus 29, Balfour.

931/70—GOWANS, William, born on 31 March 1904, 1 Zambesi Flat, Dolfin Court, Ndola, Zambia, who died on 10 January 1970, and surviving spouse, Nettie Stewart Gowans, born on 28 September 1907. Brian McLoughlin & Company, P.O. Box 931, Vereeniging.

1036/70—COMBRINK, Catharina Elizabeth, gebore op 12 Augustus 1906, Persoonsnommer 067/376229W, van Schoemansdalskool, Pk. Mara, wat op 7 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Gerard Jacobus Combrink, gebore op 29 Desember 1919, Persoonsnommer 067/376228W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

676/70—SUTTON, Pieter Marthinus, gebore op 26 April 1920, Persoonsnommer 356/103163W, van 16de Laan 538, Rietfontein, Pretoria, wat op 25 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Johanna Sutton, gebore op 12 Augustus 1919. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

936/70—LAMBRECHTS, Maria Helena Johanna, gebore Schoeman op 14 Augustus 1923, Persoonsommer 318/586647, van Bossieslaagte, distrik Delareyville, wat op 14 Januarie 1970 oorlede is. Herman du Plessis & Seun, Posbus 23, Delareyville, Prokureurs vir Eksekutrise.

217/70—BOSHOFF, Glaudina Maria Cornelia, Persoonsnommer 051/221460W, van Plot 135, Kafferskraal, Posbus 3040, Freemanville, Klerksdorp, wat op 24 September 1969 oorlede is. D. M. Kantor & Phillip du Toit, Derde Vloer, J.B.S.-gebou, hoek van Kerk- en Boomstraat (Posbus 354), Klerksdorp.

1084/70—VISSER, Susara Maria, gebore op 3 Januarie 1907, Persoonsnommer 331/436608W, van Alfredstraat 30, Chrisville, Johannesburg, wat op 18 Desember 1969 oorlede is. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Agente vir Eksekutrise.

487/70—PRETORIUS, Jan Louis, born on 24 June 1912, Identity No. 308/474563W, of 1 Golf Street, Comet, Boksburg, who died on 10 December 1969, and surviving spouse, Elizabeth Jacomina Johanna Pretorius, born on 26 October 1916. Identity No. 308/474564W. M. Nowitz, P.O. Box 318, Boksburg, Attorney for Executrix.

11810/69—JANSEN, Jacob Jacobus, gebore op 29 Oktober 1889, Persoonsnommer 309/509600W, van Plot 21, Witpoort, distrik Brakpan, wat op 17 November 1969 oorlede is. Le Roux, Van Rooy & Van der Westhuizen.

9757/67—AUDIE, Sophie Jacoba Elizabeth, gebore op 21 Augustus 1905, Persoonsnommer 331/412565W, van Tramwaystraat 55, Turffontein, Johannesburg, wat op 28 Julie 1967 oorlede is. Hermanus Phillipus Audie, Tramwaystraat 55, Turffontein, Johannesburg.

412/70—DE KLERK, Gert Opperman, gebore op 5 Maart 1909, Persoonsnommer 324/861545, van Lesterweg 19, Brenthurst, Brakpan, wat op 31 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena de Klerk. Le Roux, Van Rooy & Van der Westhuizen, Sheffreelgebou 108, Prince Georgelaan, Brakpan.

11954/69—JACKMAN, Dina Maria, gebore op 2 Augustus 1928, Persoonsnommer 356/225468W, van Flowerstraat 39, Capital Park, Pretoria, wat op 30 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot William Robert Jackman, gebore op 14 Maart 1920, Persoonsnommer 356/225467W. Rorich, Wilmarans & Du Plessis, Posbus 2330, Pretoria.

2113/69—MBOBO, Richard, born in 1906, Identity No. 949103, of 76b Meadowlands, Zone 4, who died on 4 March 1968, and surviving spouse, Angelina Mbobo. Johnson Mbobo, c/o Cranko & Nackan, P.O. Box 2585, Johannesburg.

3515/69—VAN DEN BERG, Johannes Petrus Jacobus, gebore op 8 Januarie 1901, Persoonsnommer 361/417155W, van Naauwpoort, distrik Koster, wat op 17 Maart 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Lilian Henrietta van den Berg. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

1131/70—MCKELLAR, Norah Margaret, born on 28 May 1910, Identity No. 356/265995W, of 627 25th Avenue, Villieria, Pretoria, who died on 19 January 1970, and surviving spouse, Gregor, Mckellar, born on 18 November 1909, Identity No. 356/265994W. Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

10671/69—DE GRAEFF, Augusta Eustace, born on 1 January 1897, Identity No. 351/811116W, of 10 Voortrekker Road, Silverton, Pretoria, who died on 2 November 1969. Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

10059/69—VENTER, Anne-Marie (Anna-Marie), gebore op 30 Junie 1943, Persoonsnommer 304/452482, van Tulpweg 3, Kemptonpark, wat op 29 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Venter, gebore op 11 Februarie 1943, Persoonsnommer 464/437478. Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.

8351/69—BRAACK, Francis Dorothy, Persoonsnommer 426/635853, van Beststraat 52, Triomf, Johannesburg, wat op 7 Junie 1969 oorlede is. Adams & Adams, Masadagebou, hoek van Paul Kruger- en Proesstraat, Pretoria.

975/70—GREENWAY, Theophilus Percival, born on 16 December 1913, Identity No. 370/959028W, of 103 Lenbyl Mansions, Jean Street, Vanderbijlpark, who died on 22 January 1970. The Standard Bank of South Africa Ltd, (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal.

854/70—NAUDE, Hester Maria, gebore op 10 September 1901, Persoonsnommer 377/973936W, van Pk. Ogies, Transvaal, wat op 12 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Henry Naude, gebore op 20 September 1901, Persoonsnommer 305/735934W. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

1133/70—DE LANGE, Elizabeth Margaretha (Magritha), gebore op 25 Junie 1906, Persoonsnommer 356/210945W, van Buffelsweg 75, Rietondale, Pretoria, wat op 17 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Stephanus de Lange, gebore op 10 April 1910, Persoonsnommer 356/210944W. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

11877/69—GIFFARD, John Lawrence, born on 14 April 1889, of Trunkwell House, Beech Hill, Reading, Berkshire, England, who died on 24 June 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal.

11246/67—MAMOJEE, Cassim Essop, born on 1925, of 53 Henry Street, Nuneaton, England, who died on 14 July 1966. Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

12068/69—TENGBERGEN, Sonia Louise, born on 28 August 1902, Identity No. 331/136275W, of 5 Hyde Court, First Street, Killarney, Johannesburg, who died on 13 December 1969. Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 305 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

770/70—HOBSON, Lydia, born on 29 April 1887, Identity No. 331/456557W, of 5 St James Mansions, Bird Street, Mayfair, Johannesburg, who died on 31 Desember 1969. Andrew Milne Hofmeyr, c/o Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

12040/69—SCHOBERMAYR, Otto Franz Josef, born on 8 August 1932, Identity No. 905/522986W, of 139 Seventh Avenue, Highlands North, Johannesburg, who died on 6 December 1969. Stanley S. Kalinko, 409 Marlborough Hs., Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg, Authorised Agent.

910/70—BROCK, Jessie Smith, born on 25 February 1890, Identity No. 331/285546W, of 42 Orion Street, Kensington, Johannesburg, who died on 18 December 1969. Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.

10824/69—MARTINA, John Allan, born on 8 August 1933, Identity No. 963/016920, of 181 Las Vegas, Dunvegan Avenue, Dunvegan, Edenvale, who died on 20 October 1969. S. J. Geffen & Belnick, 517 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

1020/70—STEWART, Graham George, born on 14 April 1935, Identity No. 022/701750W, of 102 Lancaster Avenue, Craighall Park, Johannesburg, who died on 20 October 1969. O. Mitchley & Co., 400 Homes Trust Building, 106 Fox Street, Johannesburg.

10186/69—CIKARA, Fabian, born on 20 January 1914, Identity No. 331/154534, of 9 Frances Street, Yeoville, Johannesburg, who died on 10 October 1969, and surviving spouse, Maud Caroline Cikara, born on 19 July 1923, Identity No. 331/154535. Maud Caroline Cikara, c/o Ronald S. Kaftel, 901 Bosman Building, Eloff and Bree Streets, Johannesburg, Attorney.

939/70—PERROW, William Harold, born on 14 October 1886, Identity No. 331/269831W, of 303 Louis Botha Avenue, Cheltondale, Johannesburg, who died on 16 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

798/70—WOODYATT, John Roger, born on 17 January 1904, Identity No. 348/793082W, of 901 Golden Acres, 38 Fife Avenue, Berea, Johannesburg, who died on 17 November 1969. J. Meyersohn, 142 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg, Attorney for Executrix.

435/70—SANDLER, Eva, born on 27 July 1905, Identity No. 331/203387, of c/o Casa Mia Hotel, Soper Road, Berea, Johannesburg, who died on 19 December 1969. Baskin & Cohen, 304 Century Insurance Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.

7757/69—MITCHELL, Lewis George, born on 28 April 1882, of 21 Keswick Close, Cringleford, Norwich, England, who died on 3 February 1969. Syfret's Executor and Trust Company Ltd, 80 Marchall Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.

10008/69—COETSEE, Dorothy Louise, born on 17 June 1899, of 35 Corringham Road, Golders Green, United Kingdom, who died on 11 December 1968. Syfret's Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, Transvaal, Agents for Executor Testamentary.

740/70—PAGE, Otley Sibyl, of Thatchers Barn, Perry Hill, Worplesdon, Surrey, who died on 18 October 1968. Syfrets' Executor and Trust Company Ltd, 80 Marshall Street, Johannesburg.

11089/69—TAYLOR, John, of the Manse, Collessie, Ladybank, Fife, Scotland, who died on 10 May 1968. Syfrets Executor and Trust Co. Ltd, 80 Marshall Street, Johannesburg.

19196/3—LEWIS, Edwin Arthur, who died on 31 January 1933. Leslie Jacob Civin, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.

917/70—TROLLIP, Marthienus Lewis, gebore op 29 Maart 1909, Persoonsnommer 356/284685W, van Hannystraat 666, Pretoria-Tuine, wat op 16 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Isabella Trollip, gebore op 25 Desember 1913, Persoonsnommer 356/284686W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

10677/70—LOTTERING, Alan. Cooper & Cooper, P.O. Box 950, Johannesburg, Attorneys for Executor.

11619/69—VAN EEDEN, Gideon. H. Cirota & Co., 802 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.

1114/70—SMYTH, Thomas Chard. Henry Tucker & Partners, 101 Permanent Building, 159 Meyer Street, Germiston, Attorneys for Executrix.

10347/69—SYMNS, Francona Maria, born on 21 December 1925, Identity No. 211/453638W, of 111 Oxford Road, Kensington, Johannesburg, who died on 10 October 1969, and surviving spouse, Walter Dudley Symns, Identity No. 211/453637W. Walter Dudley Symns, 111 Oxford Road, Kensington, Johannesburg.

914/70—HUMAN, Hendrik Cornelis Christiaan, gebore 29 April 1896, Persoonsnommer 366/240324W, van Vlakfontein, Standerton, wat op 20 Januarie 1970 oorlede is. L. P. Human, Collinslaan 113, Waverley, Pretoria.

11203/69—REGAN, George, born on 1 January 1889, Identity No. 331/607629W, van c/o 88 Sunnyhoek, 30/34 Ockerse Street, Hillbrow, Johannesburg, who died on 12 November 1969. Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg, Executors.

11056/69—DE BEER, Matthys Andries, born on 27 March 1890, Identity No. 958/070807W, of Paul Kruger Hotel, 212 Jeppe Street, Johannesburg, who died on 8 November 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11311/69—COETZER, Stephanus Iziahs, born on 21 April 1917, of 25 Thirteenth Street, Chingola, Zambia, who died on 24 July 1969, and surviving spouse, Regina Catherina Coetzer. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. 31 days.

720/70—MULLER, Rudolf Thomas Adolf-Hans, gebore op 30 Januarie 1910, Persoonsnommer 123/109104, van Pretoriusstraat 1142, Hatfield, Pretoria, wat op 13 Januarie 1970 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarmee geamalgameer is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

735/70—KOPMAN, Henry, born on 10 April 1903, of 5 Burn Street, Waverley, Johannesburg, who died on 2 December 1969. I. Mendelow & Browde, P.O. Box 7066, Johannesburg.

1045/70—WILLEMSE, Johannes Gerhardus, gebore op 30 April 1929, Persoonsnommer 361/418338W, van 19de Laan 965, Wonderboom-Suid, Pretoria, wat op 19 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Phillipina Helena Willemse, gebore Roetz op 4 Maart 1936, Persoonsnommer 361/420845W. Barlays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarmee geamalgameer is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

783/70—HENDERSON, Florence Jessie, born on 5 September 1908, Identity No. 360/947255W, of 217 Durban Deep, Roodepoort, Transvaal, who died on 18 January 1970. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

12160/68—HORN, Elizabeth, born on 21 January 1889, widow, of 17W 775 79th Street, Westmont, Illinois, U.S.A., who died on 15 May 1968. Cliffe, Dekker & Todd, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.

89/70—TENNIER, Ruth Violet, born 14 June 1910, Identity No. 331/136916W, of 3 Shenqwedzi Road, Emmarentia Extension, Johannesburg, who died on 8 December 1969. Basil Tennier, 3 Shenqwedzi Road, Emmarentia Extension, Johannesburg.

725/70—BOTHA, Hendrik Willem, gebore op 2 Maart 1893, Persoonsnommer 309/504027W, van Gladstonelaan 75, Brakpan, wat op 23 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Gysbert Petrus Botha, gebore op 1 Augustus 1901, Persoonsnommer 309/504028W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

640/70—STEENKAMP, Margaretha Johanna, gebore op 11 November 1903, Persoonsnommer 304/450870W, van plaas Witbank, distrik Ermelo, wat op 12 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

913/70—DIEDERICKS, Christoffel Hermanus Willem Jacobus, gebore op 9 Mei 1912, Persoonsnommer 211/478050W, van Krochstraat 69, Volksrust, wat op 3 Januarie 1970 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

11284/67—SIBISI, Willi, Identity No. 1231042, of Winterveld, District of Pretoria, who died on 2 May 1966. Pauline Sibisi, c/o 4 Libri Buildings, 266 Church Street, Pretoria.

8631/69—CLAASEN, Petrus Jacobus, gebore op 20 Desember 1944, Persoonsnommer 469/457056W, van Vryheid, distrik Parys, wat op 21 Julie 1969 oorlede is. MacRobert, De Villiers & Hitge, Unitedgebou 601, Pretoriusstraat 243, Pretoria.

11250/69—BOONZAAIER, Johanna Hendrika Jacoba, gebore op 19 April 1889, Persoonsnommer 378/215072W, van Witpoort, distrik Wolmaransstad, wat op 31 Oktober 1969 oorlede is. André Coetzee & Glenn, Posbus 12, Wolmaransstad, Prokureurs vir Eksekutrise.

11698/69—VAN NIEKERK, Hester Rhoda Mary, gebore op 13 November 1910, Persoonsnommer 381/237993W, van Driefontein, Pk. Soekmekaar, Noord-Tvl., wat op 29 November 1969 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 74, Pietersburg, Transvaal.

8606/69—ARTIST, Kenneth George, born on 19 November 1924, Identity No. 328/637745, of 30 Bickel Street, Horison, Roodepoort, who died on 30 August 1969, and surviving spouse, Zena Lorraine Artist, born on 25 June 1930, Identity No. 328/637715W. Russel Wolpe & Company, P.O. Box 545, Roodepoort, Agent to Executrix.

424/70—ERASMUS, Daniel Jacobus, gebore op 1 Julie 1876, Persoonsnommer 344/767197W, van Yzervarkfontein, Pk. Bethal, wat op 4 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Zacharia Gertruida Erasmus, gebore Trichardt op 11 Februarie 1886, Persoonsnommer 344/767198W. Hoffman, Van der Merwe & Marx, Proteagebou, Markstraat (Posbus 81), Bethal.

1077/70—SIPEL, Annie Gitel, born on 23 April 1893, Identity No. 331/333319W, of 16 Rutland Court, Hillbrow, who died on 23 Januarie 1970. R. Smith, 912 Gloucester House, Rissik Street, Johannesburg, Agent.

8547/69—MATHIESON, Kenneth, who died on 16 August 1969. Medalie, Reid, Tromp & Banchette, P.O. Box 31, Edenvale, Attorneys for Executrix.

11118/69—WOTKE, Karl Julius Maria, born on 1 June 1912, of M.O.H. Residence, Plumtree, Rhodesia, who died on 23 August 1969, and surviving spouse, Helene Wotke. Die Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 64, Cullinan.

465/70—ROBERTS, Elizabeth Johanna Susanna, born on 18 June 1890, Identity No. 311/558062W, of Room 14, Premier Hotel, Cullinan, who died on 25 November 1969. Nebex Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 64, Cullinan.

9905/69—MOLLER, Hendrik Petrus, gebore op 16 Augustus 1919, Persoonsnommer 304/456533W, van Bezuidenhoutstraat 120, Potgietersrus, wat op 29 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Louisa Cornelia Moller, gebore op 22 September 1924, Persoonsnommer 304/456534W. B. E. A. Naude, p/a Naude, Dames & Van Tonder, Sanlamgebou, Retiefstraat (Posbus 405), Potgietersrus.

1013/70—FRONEMAN, Marthinus Johannes, gebore op 5 Maart 1893, Persoonsnommer 010/972010W, van Eerste Laan 21a, Geduld, Springs, wat op 18 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Maria Froneman, Persoonsnommer 010/972011W. Mev. C. M. Froneman, p/a J. P. Groenewoud, Santam Bank Bpk., hoek van Vyfde Laan en Vyfde Straat (Posbus 834), Springs.

586/70—McCORD, John James, born on 22 December 1893, Identity No. 356/182175, of farm Rietspruit, District of Warmbaths, who died on 4 January 1970. Mathews, Lanser & Williams, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal, Attorneys for the Executor.

6504/69—NEL, Gerrit Johannes, born on 4 August 1906, Identity No. 331/311079W, of 249 Doran Street, Belgravia, Johannesburg, who died on 19 April 1969, and surviving spouse, Frederika Christina Nel, born on 3 December 1911, Identity No. 331/311080W. Neff & Wood, 641 Union Centre (East), 55 Harrison Street (P.O. Box 8), Johannesburg.

1545/70—HYMAN, Claudia May, born on 10 February 1908, Identity No. 356/179534W, of 303 Kelvin Court, Pretoria, who died on 3 February 1970, and surviving spouse, Wilfred George Hyman, born on 14 October 1906, Identity No. 356/179533W, W. G. Hyman, 303 Kelvin Court, 625 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria.

1181/70—FOUCHE, Johanna Maria Magdalena, gebore op 23 Augustus 1895, Persoonsnommer 310/537201W, van Nienaberlaan 829, Park Town, Pretoria, wat op 22 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus Fouche, Persoonsnommer 310/537200W. Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria, Agente vir die Eksekuteur.

111/70—POTGIETER, Hermanus Philippus, gebore op 11 Oktober 1878, Persoonsnommer 356/245834W, van 22ste Laan 439, Villieria, Pretoria, wat op 16 Desember 1969 oorlede is. J. H. Potgieter, Naudestraat 663, Wonderboom-Suid, Pretoria.

NATAL

459/70/3—MARWICK, Charlotte McDonald, born on 7 November 1893, Identity No. 251/093645W, of 119 Victoria Street, Richmond, Natal, who died on 23 January 1970. Randles, Davies & Wood.

4238/69/4—MAGANLAL, Jitbandhan, of 66 Jacaranda Crescent, Isipingo Hills, Durban, Natal, who died on 28 June 1969. Lionel Meskin, Levy & Brink, Eighth and Ninth Floors, Southern Life Building, Field Street, Durban, Attorneys for Executor.

4443/67/2—MUNSAMY, born during 1899, Identity No. 800/476669A, of 105 Foreman Road, Sydenham, Durban, who died on 10 November 1965, and surviving spouse, Kistamma, born in December 1905, Identity No. 800/446115A. M. Padayachee & Co., 35 K.M.S. House, 173 Grey Street, Durban.

3632/69/1—BAILEY, Lois Jane, born on 20 April 1921, Identity No. 965/020705, of Concord Missionary Home, 95 Windermere Road, Durban, who died on 3 October 1969. V. R. Driman, Executor, c/o Fowle & Driman, 1017 Eagle Building, West Street, Durban.

33/70/2—FOURIE, Dorothy Gertrude, born Smith on 17 October 1914, Identity No. 211/430463, of 2 Bernadotte Street, Amanzimtoti, Natal, who died on 15 December 1969, and surviving spouse, Jan Fourie, born on 16 April 1912. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

91/70/1—ULYATE, Marjorie Ann, born Smith on 11 March 1882, Identity No. 963/021334W, of 1 Caefron Avenue, Westville, Natal, who died on 21 December 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

379/70/4—LAMONT, Archibald Alexander, born on 21 February 1900, Identity No. 211/501493W, of 202 Solace Place, Nathaniel Isaacs Crescent, Durban, who died on 21 December 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

84/79/2—MASON, Jessica Ferrie, born McAllister on 22 January 1910, Identity No. 031/804926, of St Mary's Diocesan School, Kloof, Natal, who died on 4 January 1970. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

514/70/2—HIND, Harold Charles Greenway, born on 22 October 1915, Identity No. 356/155052, of 14 Mountbatten Road, Malvern, Durban, who died on 2 February 1970, and surviving spouse, Johanna Christina Hind, formerly Anderson, born Van der Berg, Identity No. 356/155053. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

4265/69/3—JOUBERT, Matthys Andries, born on 31 July 1917, Identity No. 211/518288W, of 108 Highlands Road, Red Hill, Durban, who died on 29 May 1969, and surviving spouse, Constance Maude Joubert, born on 26 December 1921. C. Eloff, Branch Manager, Santam Bank Ltd, P.O. Box 894, Durban.

3553/69/2—GAZZARD, Doris Lillian Mabel, born on 23 March 1900, Identity No. 331/214166W, of Osborne Nursing Home, Warner Beach, Natal, who died on 11 August 1969. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Dative.

341/70/1—BELL, Thomas Robertson, born on 5 August 1913, Identity No. 331/242216W, of 4 Milena Court, Fanns Grove, Durban, who died on 8 December 1969. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

3805/69/3—BROWNE, Florence, formerly Blackhurst, born Evans on 1 November 1891, Identity No. 211/628100W, of Hotel D'Urban, Cato Square, who died on 22 October 1969. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor.

492/70/1—SHAW, Ada Minnie, formerly Volker, born Vincent on 2 February 1897, Identity No. 246/005047W, of 142 Dolphin Court, Prince Street, Durban, who died on 27 January 1970. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

2292/69/1—PAPA, born during February 1902, Identity No. 800/336441A, of Ntumeni, who died on 22 January 1969. Pat Naidoo & Co., Rood Street (P.O. Box 91), Stanger, Attorneys.

4402/69/1—MACKENZIE, Elizabeth, born Rowan on 30 June 1895, Identity No. 211/420101W, of Kingsleigh Hotel, Manning Road, Durban, who died on 24 November 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

3921/69/1—BILLING, Arthur William, born on 21 September 1898, Identity No. 967/012602, of Lot 712 Ramsgate, Natal, who died on 26 October 1969. Milton Kirkel, P.O. Box 205, Margate, Natal. 21 days.

4441/69/1—CONYNGHAM, Annie Bertha, born on 4 June 1874, Identity No. 246/004349W, of Knole Rest Home, Moyeni Road, Gillitts, Natal, who died on 13 December 1969. Dalton Parry Conyngham, Flat 2, 182 Innes Road, Durban.

352/70/1—STEFFENSEN, Karen Valborg, born on 14 May 1891, of 8 Ipiti, Bushlands Road, Bluff and 85 Commissioner Street, Vryheid, who died on 4 January 1970. Meumann & White, 12 Harfield House, Field Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

203/69/2—PERUMAL, born on 5 November 1939, Identity No. 800/382890A, of 59 Benham Road, Mayville, Durban, who died on 17 May 1968, and surviving spouse, Palleemah, Identity No. 800/324169A. Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executrix.

4474/67/2—DHALECH, Amina Bibi Ahmed (also known as Amina Mahomed Dhalech), born in November 1919, Identity No. 800/463563A, of 17 New Scotland Road, Pietermaritzburg, who died on 10 August 1967. Ahmed Mahomed Dhalech, 17 New Scotland Road, Pietermaritzburg.

2484/64/2—MOODIE, Louis Paul, born on 27 September 1906, Identity No. 211/467597C, of 32 Norse Road, Overport, Durban, who died on 7 July 1964. Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Building, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

1958/68/4—COETZER, Bartholomeu Triegaardt, born on 24 January 1920, Identity No. 074/768649W, of 204 Carlton Towers, Somtseu Road, Durban, who died on 16 March 1968, and surviving spouse, Helena Elizabeth Coetzer, born on 23 February 1917. Mrs Helena Elizabeth Coetzer, c/o Gideon G. Lotz & Jacobs, 612 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys.

501/70/1—SCHWIKKARD, Vere Aubrey Ethelbert, born on 1 January 1888, Identity No. 239/087389W, of Warmhoek, Newcastle District, who died on 1 February 1970. Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle, Natal.

2447/69—PATCHAPPEN (also known as Patchappen Moodley), born on 7 December 1930, Identity No. 800/325196A, of Sea Park, District of Port Shepstone, who died on 6 July 1969, and surviving spouse, Latchmy, Identity No. 800/412513A. Parry & Foulis, Stanban Building, Escombe Street (P.O. Box 73), Port Shepstone, Attorneys for Executor Dative.

399/70/2—SMITH, Edward Bradley, gebore op 8 Januarie 1905, Persoonsnommer 116/335340W, van Mayorsweg 77, Pietermaritzburg, Natal, wat op 17 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Suzanna Margaretha Smith, gebore op 19 Julie 1914, Persoonsnommer 116/335341W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

6/70/3—SNYMAN, Erasmus Petrus, gebore op 23 Oktober 1913, Persoonsnommer 048/191406W, van Langenhovenweg 45, Pietermaritzburg, wat op 24 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Jacomina Fredrika Jacoba Snyman, gebore op 28 November 1922, Persoonsnommer 048/191407. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

357/70/4—BOTES, Jacomina Martina Elizabeth, formerly Marshall, born Van der Merwe on 6 November 1901, Identity No. 331/343383W, of 7 Sunnyside Lane, Pinetown, who died on 31 December 1969. McClung, LeMarchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Attorneys for Executor Testamentary.

4461/67/1—RICHARD, Victoire Henriette, born Parisot on 2 September 1873, of 5 Knutsford Flats, Umbilo Road, Durban, who died on 13 September 1954. McClung, LeMarchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown. Attorneys for Executor Dative.

408/70/4—ROWE MAY, James, born on 15 October 1902, of St Andrews Hotel, St Andrews Street, Durban, who died on 13 December 1969. Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

4529/69/1—LEENEY, Nora Katherine, born on 26 November 1905, Identity No. 230/027390W, of Cedara Agricultural College, Cedara, Natal, who died on 16 December 1969. Denis Lowe, Venn & Co., Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg.

288/70/4—SUKHRAJ, Poonith (also known as Sukhraj) born during 1911, Identity No. 800/244781A, of Northdale, Pietermaritzburg, who died on 21 March 1969, and surviving spouse, Rajpathy. Denis Lowe, Venn & Co., Southern House, Timber Street, Pietermaritzburg.

41/70/1—GLASSPOOL, Frank McDonald, born on 29 August 1902, Identity No. 211/651103W, of 133 Nicholson Road, Durban, who died on 4 January 1970. Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

1823/69/2—ARIDAMAN, born on 18 February 1930, Identity No. 800/474017A, of 15 Arcot Place, Durban, who died on 18 December 1968, and surviving spouse, Narayanee, born on 31 August 1930, Identity No. 800/383908A. R. Bugwandeen, Suites 3-8, 85 Leopold Street, Durban, Attorney.

484/70/2—COWIE, Raymond Edward, born on 30 July 1903, Identity No. 211/645170W, of 46 Cato Crescent, Amanzimtoti, Natal, who died on 26 December 1969. Hudson & Hawkey, 13th Floor, Eagle Building, 359 West Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

378/70/4—JAMESON, Reginald Jack, born on 25 August 1910, Identity No. 211/664533W, of 9 Cambridge Drive, Durban North, Durban, who died on 17 January 1970, and surviving spouse, Ivy Iris Jameson, born Shadwell on 25 October 1911, Identity No. 211/664534W. Mrs I. I. Jameson, 9 Cambridge Drive, Durban North, Durban.

476/70/3—VILJOEN, Johannes Jacobus, born on 28 November 1930, Identity No. 278/086275W, of 7 Emwill Place, Pietermaritzburg, who died on 17 January 1970, and surviving spouse, Catherina Gezina Viljoen, born on 11 August 1932, Identity No. 245/044257. Sasbank (South African Savings and Credit Bank Ltd) (registered savings bank), P.O. Box 303, Pietermaritzburg. 31 days.

4475/69/3—HOLLARD, Doris, born on 5 June 1905, Identity No. 245/010044W, of 8 Boxley Court, Boxley Place, Durban, who died on 2 December 1969. Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban, Attorneys to Estate.

4070/69/4—BRAMDEO (also known as Bramdeo Sooker or Sookaram), born in May 1908, Identity No. 800/440116A, of Lot 143, Newlands Township, Newlands, Natal, who died on 16 October 1969, and surviving spouse, Rajmathie, born on 2 September 1916, Identity No. 800/480150A. Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban, Attorneys to Estate.

521/70/1—ROSS, Andrew Alexander Black, born on 22 March 1882, Identity No. 248/048870W, of Hibiscus Avenue, Margate, who died on 28 January 1970. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4171/69/1—CALLINICOS, Anastasios Theodore, of Athens, Greece, who died on 11 February 1969. Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, P.O. Box 135, Durban.

387/70/4—DOBBYN, Marguerite Hay, born in 1892, Identity No. 246/008220, of 21 Ronalds Road, Kloof, Natal, who died on 6 January 1970. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3444/69/2—VAN VUUREN, Dorothy Sarah, born on 14 May 1895, Identity No. 007/700764W, of 8 Bramhall, Gordon Road, Durban, who died on 24 August 1969. Sylvia Oversby, Newlyn Centre, 40 Newport Avenue, Glenashley, Durban, Natal, Attorney for Estate. 21 days.

4436/69/3—KISSOON (also known as Kissoon Sukhu), born on 20 June 1936, Identity No. 800/441677A, of 94 27th Avenue, Umhlatuzana Township, Durban, who died on 18 October 1969, and surviving spouse, Leelawathi, Identity No. 800/376523A. The Perseverance Land and Estate Agency, P.O. Box 600, Durban.

373/70/2—OMARJEE, Cassim, born on 30 December 1917, Identity No. 800/230994A, of Flat 1, 48 Queen Street, Durban, who died on 13 December 1969. Seedat, Pillay & Goga, 224 Goodhope Centre, 92/96 Queen Street, Durban.

240/70/2—VEERASAMI, born on 1 January 1892, Identity No. 800/422826A, of Chiltern Hills, Natal, who died on 24 October 1969, and surviving spouse, Subamma. Geo. Singh & Co., N. Bodasingh's Building, 177 Grey Street, Durban, Attorneys and Conveyancers.

4527/69/4—ARANKY, Albert Joseph, born on 4 July 1948, Identity No. 965/021845, of 7 Gleneagles Drive, Durban North, Durban, who died on 13 December 1969. Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, Durban.

3843/69—MZOBE, Henrietta, born in August 1902, of 580 Cebekhulu Road, Chesterville Location, Durban, who died on 18 October 1969. H. J. Bhengu, 501 Lodson House, 118 Grey Street, Durban.

409/70/2—SAIB, Shaik Moidin, born on 13 March 1902, Identity No. 800/336449A, of 683 Stella Road, Escombe, Natal, who died on 18 January 1970, and surviving spouse, Assa Bee. Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Attorney for Executor Testamentary.

3322/69—YENKATSAMY, Identity No. 800/244208A, of P.O. Box 198, Tongaat, who died on 23 July 1969, and surviving spouse, Gengamah. C. Sewpershad & Co., P.O. Box 161, Verulam.

4090/69/2—COLEMAN, Emily Ivy, born on 22 July 1885, Identity No. 211/464038W, of 12 Sutton Crescent, Durban, who died on 9 October 1970. Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban.

3621/69/1—MEYER, Petrus Gerhardus, gebore op 1 Julie 1910, Persoonsnommer 239/087244W, van Scottstraat 15, Newcastle, Natal, wat op 14 November 1968 oorlede is, en nagelate eggenote Maryna Elizabeth Leviena Meyer, gebore Kotze. Van Lingen, Kloppers & Du Toit, Posbus 314, Newcastle, Natal, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

135/70/3—DANIEL, Naneen Rosalie, born on 5 July 1893, Identity No. 101/182149W, of Village of Happiness, Margate, South Coast, who died on 30 September 1969. Forder, Ritch & Eriksson, Court House Road, Port Shepstone, Attorneys for Executor Dative.

435/70/3—JACOBS, Anna Aletta, gebore op 6 Maart 1901, Persoonsnommer 962/070009W, van Ingaganekragstasie, Newcastle, wat op 15 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Frederik Daniel Jacobs, gebore op 29 Augustus 1909. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

554/70/2—PAKES, Lewis James, Identity No. 245/016686, of 302 Berg Street, Pietermaritzburg. Hathorn Cameron & Co., 225 Church Street (P.O. Box 3), Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

386/70/3—ROBINSON, Joseph Charlie Raa-Phula, born on 28 February 1918, Identity No. 331/309041, of 401 Tenbury, Erskine Terrace, Durban, Natal, who died on 28 December 1969. National Board of Executors Ltd, 94 Pritchard Street, Johannesburg, Executors.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

110/70—WILLIAMS, Dina Johanna Susanna, gebore Oosthuizen op 21 Januarie 1907, Persoonsnommer 402/735392W, weduwee, van Suiderstraat, Reitz, wat op 10 Januarie 1970 oorlede is. J. C. Oosthuizen, p/a V. R. Olivier, Staatspresident C. R. Swartstraat 39 (Posbus 78), Reitz, Oranje-Vrystaat.

2058/69—WILLIAMS, Jacobus Willem, gebore op 7 Maart 1904, Persoonsnommer 402/735391W, van Pleinstraat-Suid, Reitz, wat op 20 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Dina Johanna Susanna Williams, gebore Oosthuizen op 21 Januarie 1907, Persoonsnommer 402/735392W. J. C. Oosthuizen, p/a V. R. Olivier, Staatspresident C. R. Swartstraat 39 (Posbus 78), Reitz, Oranje-Vrystaat.

39/70—BOTHA, Margaretha Elizabeth Cornelia, gebore Grobbelaar op 12 Januarie 1896, Persoonsnommer 286/3235W, van Vosstraat, Trompsburg, wat op 2 Januarie 1970 oorlede is. Malherbe & Seun, Posbus 20, Trompsburg, Prokureurs vir Eksekuteurs.

196/70—GAINSFORD, Gerald Thomas Clifford, born on 17 December 1912, Identity No. 404/114686W, of Plot 111, Sonskyn, District of Bloemfontein, who died on 26 January 1970, and surviving spouse, Johanna Aletta Gainsford, born Viljoen on 31 October 1915, Identity No. 404/114687W. G. A. Hill, McHardy & De Bruin, Fourth Floor, Atrium Building, 8 Elizabeth Street (P.O. Box 93), Bloemfontein, Attorneys for Executrix.

144/70—VAN DER MERWE, Hendrik Nicolaas Johannes, gebore op 17 September 1921, Persoonsnommer 356/231433W, van Vanderbijlstraat 28, Sasolburg, wat op 3 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

145/70—KLOPPER, Anna Sophia Maria Magdalena, gebore Du Plessis, op 1 Desember 1888, Persoonsnommer 453/412682W, van Mev. President Steyn Tehuis, Vanderheeverstraat, Odendaalsrus, wat op 23 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

298/69—IFFLAND, Heinrich Erich, van Windhoek, wat op 1 Mei 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek, Suidwes-Afrika.

1821/69—VLASSOPOULOS, Bassilios, born on 27 April 1938, Identity No. 964/096160, of Greek Orthodox Church, Welkom, who died on 28 November 1968, and surviving spouse, Maria Vlassopoulos, born in 1940, Identity No. 962/057097. D. W. G. Shuttleworth Daffue, Meyer & Smit, Barclays Bank Building (P.O. Box 135), Virginia.

2113/69—PRETORIUS, Johannes Lodewikus, gebore op 7 Desember 1897, Persoonsnommer 435/364589W, van Kortestraat 47, Heilbron, wat op 4 Desember 1969 oorlede is. Kaiser & Cornelius, Pleinstraat 47 (Posbus 205), Heilbron, Prokureurs vir Eksekuteur.

1827/69—PALMER, Stephanus Johannes, gebore op 16 Januarie 1951, Persoonsnommer 422/318655, van Turfstraat 2, Linquinda, Bloemfontein, wat op 12 Oktober 1969 oorlede is. A. G. Palmer, p/a Naude & Naude, Posbus 153, Bloemfontein.

207/70—POTGIETER, Petrus Johannes, gebore op 3 Desember 1905, Persoonsnommer 427/348566W, van Vrisgewagt, distrik Heilbron, wat op 27 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Maria Aletta Potgieter, gebore De Klerk op 21 Oktober 1918, Persoonsnommer 328/634443W. B. Simon, Posbus 58, Heilbron, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.

5/70—JOUBERT, Johannes Stephanus, gebore op 7 Julie 1892, Persoonsnommer 473/466500W, van Pienaarlaan 32, Theunissen, wat op 17 Desember 1969 oorlede is. J. de K. Verster, Posbus 24, Theunissen.

1939/69—BOUWER, Irene Ruth, born Groom on 4 March 1919, of 35 Beeton Street, Ladybrand, who died on 8 November 1969, and surviving spouse, Walter John Bouwer, born on 31 July 1914. L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand.

210/70—VICTOR, Gert Diederik, gebore op 17 Desember 1915, Persoonsnommer 404/582723, van Naauwpoort, Pk. Cornelia, distrik Frankfort, wat op 21 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Maria Victor, gebore Buys, Identity No. 468/445341. G. F. van L. Froneman & Kie., Strydomstraat 21 (Posbus 7), Frankfort, Oranje-Vrystaat, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.

170/70—CASTELYN, Rachel Elizabeth Catherine, born on 13 December 1903, Identity No. 404/103970W, of 19 Killarney, 29 Kellner Street, Bloemfontein, who died on 20 January 1970, and surviving spouse, Georg Johan Frederik Castelyn, born on 12 December 1887, Identity No. 404/103969. Deane & Thresher, P.O. Box 200, Bloemfontein.

MULLER, Cornelius Johannes, gebore op 3 Desember 1928, Persoonsnommer 407/290812, van Blaauwkrans, Brandfort, wat op 7 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Carolina Susanna Muller, gebore Pretorius op 2 September 1936, Persoonsnommer 407/290813. P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

232/70—BRUWER, Francina Gertruida, gebore op 17 Julie 1888, Persoonsnommer 468/444957W, van Boshoffstraat 22, Vrede, wat op 9 Januarie 1970 oorlede is. De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise.

2115/69—WITTE, Hendrik, gebore op 9 Januarie 1898, van Makoupan, Bultfontein, wat op 2 September 1969 oorlede is. P. G. Gouws, Posbus 15, Bultfontein.

WELSH, Gertrude Eleanor, born Glenister on 26 March 1883, Identity No. 472/461340W, widow, of 15 Wepener Street, Wepener, who died on 31 January 1970. Ochse & Van Rensburg, P.O. Box 7, Wepener.

1405/69—MOSTERT, Catharina Margaretha, gebore op 25 April 1892, Persoonsnommer 439/392477, van Success, Petrus Steyn, wat op 10 Augustus 1969 oorlede is. W. J. Mostert, Posbus 68, Petrus Steyn.

2015/69—HERMELER, Christiaan Johannes, gebore op 1 Mei 1915, Persoonsnommer 331/246312W, van Lindleystraat 31, Sasolburg, wat op 12 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Eugenie Hermeler, gebore op 27 Junie 1911, Persoonsnommer 331/246313W. Mev. E. Hermeler, Maryana Woonstelle 38, Sasolburg. 21 dae.

100/70—SWANEPOEL, Dirk Johannes, gebore op 16 April 1914, Persoonsnommer 365/126618, van Julietstraat 10, St. Helena, Welkom, Oranje-Vrystaat, wat op 7 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrina Petronella Jacomina Swanepoel, gebore Barry op 26 Februarie 1916. Persoonsnommer 365/126620. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

191/70—DE BEER, Jan Matthys, gebore op 19 April 1909, Persoonsnommer 404/126890W, van Thealsingel 11, Bloemfontein, wat op 19 Januarie 1970 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

238/70—STEYN, Paulina Johanna, gebore Le Roux op 5 Junie 1891, Persoonsnommer 435/373583W, van Ou Mutual Woonstel 201, Hillstraat, Kroonstad, Oranje-Vrystaat, wat op 26 Januarie 1970 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1966/69—NGAKATAU, Ethel, born Ngakantsi on 20 June 1894, Identity No. V/F 102/6666, widow, of Ramakgari Location, Thaba Nchu, who died on 28 August 1969. Fausmann & Paver, P.O. Box 13, Thaba Nchu, Attorneys for Executor Testamentary.

150/70—STEWART, Wilmett Joz, formerly Gous, born Van der Merwe on 3 April 1929, Identity No. 464/726471W, of 29 Village, Glen Harmony, Virginia, Orange Free State, who died on 28 December 1969, and surviving spouse, William Donaldson Stewart, born on 22 January 1925, Identity No. 464/168594W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

2101/69—BECKMAN, Alida Magrietha, gebore op 14 Mei 1902, Persoonsnommer 434/363207W, van Parys, wat op 29 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Bernhardt Wilhelm Beckman, gebore op 6 Desember 1903, Persoonsnommer 434/363206. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

198/70—VAN LINGEN, Susanna Elizabeth Jacomina, gebore Viljoen op 10 Desember 1879, Persoonsnommer 420/307647W, van Reinekestraat, Petrusburg, Oranje-Vrystaat, wat op 27 Januarie 1970 oorlede is. F. J. van Lingen, p/a G. J. Hugo, Posbus 14, Petrusburg.

1817/69—JANSE VAN VUUREN, Jacobus Willem, gebore op 8 Julie 1914, Persoonsnommer 469/451243, van Wellust, Pk. Hertzogville, wat op 15 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Magrietha Isabella Janse van Vuuren, gebore Rall op 5 Desember 1915, Persoonsnommer 469/451244. D. C. van Vuuren, Scottlaan 88, Orkney.

204/70—BOTHA, Martha Sofia, gebore op 30 Augustus 1893, Persoonsnommer 406/283418, van Rietfontein, Bothaville, wat op 30 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Hendrik Botha, gebore op 9 April 1889, Persoonsnommer 406/283417. Carey & Botha, Presidentstraat 13 (Posbus 7), Bothaville.

215/70—DU PLESSIS, Catharina Johanna Magdalena, gebore Du Plessis op 15 Januarie 1880, Persoonsnommer 405/276622, weduwee, van Markstraat, Boshof, wat op 20 Januarie 1970 oorlede is. C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.

507/69—KRUGER, Johannes Petrus, gebore op 6 Julie 1912, Persoonsnommer 103/826086W, van Maraisstraat, Boshof, wat op 10 Desember 1967 oorlede is. J. J. Kruger, Ramelnahof 203, St. Georgestraat, Bloemfontein. 21 dae.

273/70—JOUBERT, Jotham, gebore op 8 Desember 1908, Persoonsnommer 451/401706, van Boskop, distrik Reddersburg, Oranje-Vrystaat, wat op 8 Februarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Margaretha Joubert, gebore Labuschagne. Susanna Margaretha Joubert, gebore Labuschagne, Eksekutrise, p/a Davidson & Marais, Posbus 277, Bloemfontein.

1701/69—BREDENKAMP, Awé, gebore op 5 Julie 1947, Persoonsnommer 404/149348W, van Hopevley, Bloemfontein, wat op 30 September 1969 oorlede is. Alex. J. Watson, Voortrekkerstraat (Posbus 31), Paul Roux.

GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

745/69—BRITTNELL, Charles (of Karel) Rynhardt (of Rhynhardt), gebore op 22 Julie 1895, Persoonsnommer 096/734380W van Jacobstraat 9, Carnavon, Kaap, wat op 12 Oktober 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Westelike Kaap Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

9/70—DAVID, Annette Marian, born Bennett on 21 January 1903, Identity No. 066/108458W, of 75 Milner Street, Kimberley, who died on 15 December 1969. Frank, Horwitz & Hugo, Second Floor, United Building, Chapel Street, Kimberley, Attorneys for Executors.

885/69—FRANCKE, Kathleen Veronica, born Kelly on 1 October 1896, Identity No. 141/268766W, of Naples, District of Vryburg, who died on 10 November 1969. Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executor.

861/69—SMITH, Jacomina Jacoba, gebore op 1 Junie 1898, Persoonsnommer 031/804369, van Vermeulenstraat 50, De Aar, wat op 12 November 1969 oorlede is. Joseph & Van Rensburg, Hoofstraat 29, De Aar.

935/69—ROWLES, Charlotte Helena Tellina, born De Goede on 16 October 1922, Identity No. 173/363372W, of 3 Yates Crescent, Kimberley, who died on 4 December 1969. Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley, Attorneys for Executor.

77/70—ROSSOUW, Petrus Andries, gebore op 3 November 1891, Persoonsnommer 044/933587W, van Lutzburg, Kakamas, wat op 23 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena Elizabeth Rossouw, gebore Van Zyl op 2 November 1903, Persoonsnommer 090/623512W. Joubert, Blaauw & Le Roux, Posbus 159, Kakamas.

65/70—WHITE, Petrus Johannes, gebore op 28 Februarie 1881, Persoonsnommer 023/682358W, van De Lande, Vanwyksvlei, Kaapprovinsie, wat op 15 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Elizabeth White, gebore Ryke. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Mede-eksekuteur Testamentêr.

53/70—VAN NIEKERK, Martha Sophia Magdalena, voorheen Loots, voorheen Lerm, gebore op 8 September 1907, Persoonsnommer 016/573775W, van Kerkstraat, Britstown, wat op 30 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

60/70—DE VRIES, Francina Christina, gebore Fourie op 4 Maart 1899, Persoonsnommer 044/941559W, van Rooikop Eiland, Pk. Neilersdrift, wat op 25 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Albertus Wynand Wencke de Vries, gebore op 12 Desember 1894. Truter & Lourens, Posbus 39, Keimoes, Agente vir Eksekuteur.

80/70—LIEBENBERG, Willem Hendrik, gebore op 26 April 1902, Persoonsnommer 049/195023W, van Posbus 75, Bellavista, Kimberley, wat op 15 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Maria Liebenberg, gebore Liebenberg op 31 Januarie 1908. Van de Wall, Botma & De Bruin, Lexgebou, Permanenteweg 5 (Posbus 294), Kimberley.

76/70—MOLLER, Marthinus Johannes (ook bekend as Martinus Jacobus), gebore op 26 Maart 1907, Persoonsnommer 044/914247W, van Gertjiesvale, Pk. Louisvale, oor Upington, wat op 20 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Dorethea Moller, gebore Van der Berg. Malan & Vennote, Schroderstraat (Posbus 27), Upington. 21 dae.

OOS-KAAP—EASTERN CAPE

3215/69/1—DAWSON, Sidney Alfred, born on 23 November 1907, Identity No. 101/247967K, of Port Elizabeth, who died on 9 December 1969, and surviving spouse, Lily Maria Dawson, born Arends, Identity No. 101/247968K. A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth.

11/70/1—ARMSTRONG, Gordon Edmund, born on 30 October 1921, Identity No. 331/796595W, of 310 Villiers Road, Greenshields Park, Port Elizabeth, who died on 19 December 1969, and surviving spouse, Johanna Petronella Armstong, formerly Landman, born Buys on 1 September 1926, Identity No. 101/248340. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.

3044/69/2—ESTMENT, Judith, nee Christie, born 20 February 1927, Identity No. 101/259358W, of 6 Allenby Road, Selborne, East London, who died on 1 December 1969, and surviving spouse, Kenneth Harold Estment, Identity No. 101/259357W. The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estate Department, 143 Main Street (P.O. Box 141), Port Elizabeth.

3206/69/2—COMLEY, William Charles, born on 13 May 1911, Identity No. 045/979231W, of 20 Nelson Avenue, Cambridge, East London, who died on 2 December 1969. Syfret's Trust & Executor (Cape Midlands) Ltd, P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Agent.

170/70/3—ALLERS, Christiaan Johan, gebore op 2 Junie 1896, Persoonsnommer 116/332091W, van Hospitaal Woonstel 5, Southdene, Port Elizabeth, wat op 12 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Johanna Maria Allers, gebore Van Vuuren. G. J. van der Linde, Stulting & Vogel, Sanlamgebou 508, Strandstraat, Port Elizabeth, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

240/70/2—CLAASSEN, Gladys Magdelene, gebore Thysse op 3 Desember 1907, Persoonsnommer 133/173463, van Schoemanstraat 4, Despatch, wat op 19 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Frans Albertus Ferreira Claassen, gebore op 11 Oktober 1904, Persoonsnommer 133/173462. Conradie, Campher & Kirsten, Posbus 12, Despatch.

253/70—THERON, Johanna Susanna, gebore op 30 Oktober 1896, Persoonsnommer 004/939917, van Dennehof, Fort Beaufort, wat op 27 Desember 1969 oorlede is. De Beer & Van Zyl, Posbus 20, Adelaide.

38/70/3—POLLOCK, Andrew Maclean, born on 11 June 1914, Identity No. 101/270953W, of 49 River Road, Walmer, Port Elizabeth, who died on 19 December 1969. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix.

178/70/3—McGILLIVRAY, Kenneth Stewart, born on 10 March 1901, Identity No. 034/869333W, of 46 Circle Road, Amalinda, East London, who died on 4 January 1970, and surviving spouse, Edith Bowker McGillivray, born on 4 June 1906, Identity No. 034/869334W. F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.

232/70/2—BRIGGS, Ivy Enid, born McLoughlin on 13 February 1899, Identity No. 101/197179W, of 3 Jeffmar, 49 Cape Road, Port Elizabeth, who died on 23 January 1970. Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth, Executors.

246/70/2—COLEMAN, Hubertha Evelyn Clare, born Rushton on 16 May 1910, Identity No. 402/269666W, of Gonubie, Cape Province, who died on 26 December 1969. Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, King William's Town, Attorneys for the Executor.

2485/69/1—MINTY, Alexander, born on 29 January 1891, Identity No. 034/905707, of Salisbury House, Rhodes Street, East London, who died on 2 September 1969. Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London.

201/70/1—DALE, Emily Kaye, born Eddie on 19 May 1880, Identity No. 426/333867W, of Red Cross Home, Walmer, Port Elizabeth, who died on 22 January 1970. Pagden, Christian, Hanley & Parking, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor.

265/70/1—BOUWER, Catharina (Catherina) Hendrina (Hermina), gebore Janse van Rensburg op 1 April 1887, Persoonsnommer 133/190409W, weduwee, van Markstraat 4, Kirkwood, wat op 31 Desember 1969 oorlede is. Bellingan Saloman Marais in sy hoedanigheid as Taksekretaris van die Uitenhage Eksekuteurskamers en Trust Mkp. Bpk., Kirkwoodtakkantoor.

257/70/3—JANSEN, Daman Stephanus, gebore op 28 Desember 1909, Persoonsnommer 133/781738K, van p/a S.A. Spoorweëgronde, Pk. Kirkwood, wat op 14 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Jansen, gebore Petrus op 4 Desember 1912, Persoonsnommer 133/781737K. Bellingan Saloman Marais in sy hoedanigheid as Taksekretaris van die Uitenhage Eksekuteurskamers en Trust Mkp. Bpk., Kirkwoodtak.

2901/69/1—SCHWULST, Adolph, born on 15 June 1889, Identity No. 064/354600W, of Main Street, Keiskamahoek, who died on 21 September 1969. Mr R. J. Radue, c/o Messrs Barnes & Ross, Alexandra Road (P.O. Box 29), King William's Town, Executor.

282/70/2—NEL, Maria Magdalena, gebore Bouwer op 7 Augustus 1904, Persoonsnommer 116/338423W, van Pauletstraat 49, Somerset-Oos, wat op 8 September 1969 oorlede is. E. H. Abrahamson & Seun, Charlesstraat 64, Somerset-Oos, Prokureurs vir Eksekuteur.

159/70/3—ROSS, George Ronald McDonald, born on 13 July 1801, Identity No. 007/720574K, of 13 Zosa Street, Korsten, Port Elizabeth, who died on 22 April 1969. Fidelity Bank and Trust Co., Ltd (registered general bank), 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor.

3078/69/3—HENDRICKS, Bertie Rigg, born on 9 November 1891, Identity No. 101/280394W, of 24 Smith Street, Port Elizabeth, who died on 4 December 1969. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd (registered general bank), Ford House, 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix.

243/70/1—NICHOLAS, David Llewellyn, born on 8 November 1888, Identity No. 082/538870W, of Naude Street, Middelburg, Cape Province, who died on 14 January 1970. Messrs Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.

VAN ROOYEN, Richard Leonard, born in March 1882, of Mount Ayliff Village, who died on 30 November 1963, and surviving spouse, Mary Lilian van Rooyen, born on 27 November 1884, Identity No. 161/370085K. Mary Lilian van Rooyen, P.O, Mount Ayliff. 21 days.

186/70/2—VAN DER WALT, Ellen Graham, born Lewis on 26 September 1895, Identity No. 078/471556W, widow, of Maclear, who died on 18 December 1969. J. R. Wade, P.O. Box 10, Maclear.

241/70/1—DE KLERK, Magdalena Elizabeth Maria, gebore Meintjes op 4 Februarie 1880, Persoonsnommer 082/538920W, weduwee, van Meintjiesstraat 87, Middelburg, Kaapprovinsie, wat op 7 Januarie 1970 oorlede is. Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

3196/69/2—PETZER, Johannes Christoffel, born on 25 January 1895, Identity No. 034/872055W, of 2 Hebbes Street, Cambridge, East London, who died on 14 December 1969, and surviving spouse, Christina Jacoba Petzer, Identity No. 034/872056W. The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estate Department, 143 Main Street (P.O. Box 141), Port Elizabeth.

272/70/2—GUSE, Hester Magdelena (Magdalena), born Van Niekerk on 24 February 1904, Identity No. 116/343990W, of 23 Fifth Avenue, Walmer, Port Elizabeth, who died on 23 January 1970. Lawson, Brown & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, 89 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

223/70/1—BOWEN, Margaret Alice, born Webber on 16 September 1906, Identity No. 034/826608, of Clifton Park Flats, Clifton Park, Nahoon, East London, who died on 22 January 1970. Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London.

VAN ROOYEN, Nicolaas Phillipus, born on 27 May 1916, Identity No. 101/273621W, of 10 Kraggakama Drive, Sunridge Park, Port Elizabeth, who died on 26 November 1969. G. J. van der Linde, Stulting & Vogel.

3079/69/3—COLLETT, Neville Norman, born on 30 May 1917, Identity No. 028/789223W, of Saltpansdrift, Fish River, District of Cradock, who died on 30 November 1969. Metcalf & Co., P.O. Box 64, Cradock, Attorneys for Executrix.

276/70—CRAWFORD, Robert Goddard Blair, born on 18 July 1887, Identity No. 404/134438W, of 30 Buxton Street, Queenstown, who died on 12 December 1969. Elliott Brothers, 78 Cathcart Road (P.O. Box 61), Queenstown, Attorneys for Executors Testamentary.

82/70/2—PARKER, Rupert Edwin, born on 1 January 1883, Identity No. 101/796815W, of 13 Gillian Avenue, Glen Hurd, Port Elizabeth, who died on 27 December 1969. Harold Moulsdale & Burnett, Edwena Rosalie Burnett.

248/70/3—FAIRLEY, Eliza Haffy, born McEwen or McEwan on 24 November 1895, Identity No. 211/443417W, of 48 Park Drive, Port Elizabeth, who died on 20 January 1970. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

301/70/1—LUDIK, Sophia Jacoba Dorothea, gebore Lotter op 4 Januarie 1884, Persoonsnommer 045/974743W, van Huis van de Graaff, Graaff-Reinet, wat op 18 Januarie 1970 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

283/70/1—TURNER, James Ralph, born on 10 November 1900, Identity No. 133/166396W, of 15 Ruddle Street, Uitenhage, who died on 21 January 1970, and surviving spouse, Edna May Turner, born Wilson on 14 February 1904, Identity No. 133/166397W. Petrus Nicolaas Wiese, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co. Ltd, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.

286/70/2—DANE, Stanley William Douglas, born on 22 October 1911, Identity No. 034/071278W, of Highgate Hotel, East London, and 3 Brabant Street, Cambridge, East London, who died on 23 December 1969, and surviving spouse, Clare Dane, born Rusch. Syfret's Trust and Executor (Border) Limited, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix.

270/70/3—MARAIS, Cornelius Hermanus, gebore op 1 April 1911, Persoonsnommer 133/166764, van Dowsstraat 4, Uitenhage, wat op 29 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Violet Marais, gebore Botha op 14 April 1912, Persoonsnommer 133/166765. Conradie, Pieterse & Meyer, Kerkstraat 28b (Posbus 142), Uitenhage, Prokureurs. 21 dae.

210/70/1—GREEFF, Daniel Stefanus, gebore op 23 Augustus 1893, Persoonsnommer 133/167540W, van Dalestraat 30, Uitenhage, wat op 23 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Jacoba Christina Greeff, gebore Pretorius op 10 Oktober 1896, Persoonsnommer 133/167541W. Conradie, Pieterse & Meyer, Kerkstraat 28b (Posbus 142), Uitenhage, Prokureurs. 21 dae.

95/70/1—TUCKER, Ellen Frances, born on 28 May 1889, Identity No. 331/269950, of Newhaven Nursing Home, Cavendish Road, East London, who died on 25 December 1969. G. K. Tucker, P.O. Box 94, Johannesburg.

3147/69/3—VERRAN, Jean Gordon Wilmot, born Hutton on 11 April 1888, Identity No. 024/703206W, widow, of Flat 12, The Palms, Prince Alfred Street, Queenstown, who died on 21 November 1969. Syfret's Trust and Executor (Border) Limited, 19 Terminus Street, East London, Co-Executor.

67/70/3—VAN WYK, Nicolaas Hendrik, gebore op 5 Augustus 1902, Persoonsnommer 314/582152W, van Hollandstraat 84, Despatch, wat op 29 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Johanna van Wyk, gebore Terblanche op 2 Oktober 1907, Persoonsnommer 314/582153W. Conradie, Campher & Kirsten, Posbus 12, Despatch.

230/70/1—COHEN, Pauline, born on 25 January 1914, Identity No. 055/310398W, of Hankey, Eastern Cape, who died on 6 January 1970. Brown & Braude, Second Floor, Medlaw House, 517 Main Street, Port Elizabeth. 21 days.

275/70/1—MURPHY, Daniel, born on 8 April 1879, Identity No. 331/140937W, of 14 Mashona Terrace, Quigney, East London, who died on 28 January 1970. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, East London Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

2/70—KORF, Magdalena Susanna, van plaas Wildebeespan, Aranos, wat op 23 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Engela Susare Korf. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 460, Windhoek.

760/69—PULON, Otto Adolf Max, born in 1903, of 16 Lagune Street, Walvis Bay, South-West Africa, who died on 29 October 1969, and surviving spouse, Elli Mathilde Elisabeth Pulon. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek.

14/70—MEFFERT, Ernst, born in 1887, of House 420, Tsumeb, South-West Africa, who died on 21 December 1969, and surviving spouse, Clara Elizabeth Mathilde Wilhelmine Meffert. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 460, Windhoek.

517/69—SMIT, Gert Andries, van Tsumeb Corporation, Tsumeb, Suidwes-Afrika, wat op 19 Julie 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek, Suidwes-Afrika.

671/69—VAN DER HOVEN, Ambrose Alister, van Windhoek, Suidwes-Afrika, wat op 7 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Ruth Eleanor van der Hoven. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek, Suidwes-Afrika.

24/70—CLOETE, Marthinus Hermanus, van Keetmanshoopstraat, Bethanie, Suidwes-Afrika, wat op 27 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Franciska Theodora Cloete. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

MINNE, Hendrik Hartman, van Windhoek, Suidwes-Afrika, wat op 14 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Jane Kathleen Minne, gebore Charles. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek, Suidwes-Afrika.

18/70—VORSTER, Pauline Leclair, born on 3 November 1922, of 13 Okavango Street, Windhoek, who died on 15 December 1969. Lorentz & Bone, P.O. Box 85, Windhoek, Attorneys for Executor Testamentary.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die kantore van die meesters en landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is,* ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, tydperk (indien anders as 21 dae), landdros, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

Notice is hereby given, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the masters and magistrates as stated.*

Should no objection thereto be lodged with the masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: estate number, particulars of the deceased estate, period (if other than 21 days), magistrate, and name and address of executor or authorised agent.

BYLAE—SCHEDULE

KAAP—CAPE

By die Kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

4007/69—FLETCHER, Beatrice Elizabeth, formerly Hahn, born Le Roux, widow, of Harewood Nursinghome, Plumstead; First and Final (Wynberg). Jan S. de Villiers & Son, Santam Building, Burg Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

4887/69—ROUX, Henry Johannes, of 1 Sweet Valley Road, Bergvliet, Cape Town; First and Final (Wynberg). Desmond Back & Co., 118 St George's Street, Cape Town.

1354/69/A—VAN ZYL, Hermanus Jacobus, van Karoovlei, Pk. Landplaas, en nagelate eggenote Anna Catharina Magdalena van Zyl, gebore Lochner; Eerste en Finale (Vredendal). Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 40, Vredendal.

6515/67—JOUBERT, Margaret, spinster, of Joelyn, Duncan Road, Wynberg, Cape Town; Amended First and Final (Wynberg). Tennant & Company, 4 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.

5024/69—BLOM, Petrus Johannes, van Villiersstraat, Bredasdorp; Eerste en Laaste (Bredasdorp). J. A. Rabe, Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 18, Bredasdorp, Eksekuteur Testamentêr.

4827/69—JACOBSEN, Hans Gunther Melchior, care of W. Howe, Driekoppies, Springbok, and surviving spouse, Binita Mary Jacobsen. born Robertson; First and Final (Springbok). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank) with which is amalgamated The National Bank of South Afr ca Limited, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

5560/69—SHEARER, John Douglas, of 22 Battery Crescent, Three Anchor Bay, Cape Town; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

2360/69—DORGAN, Gertrude Helena, formerly Beeming, born Rix, of 28 Markham Road, Claremont, Cape Town; First and Final (Wynberg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

3026/69—PHILLIPS, John, of 15 Morpeth Road, Plumstead, Cape Town, and surviving spouse, Gertrude Phillips, born Bew; First and Final (Wynberg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial Bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Western Cape Trustee Branch, P.O. 4, Cape Town, Executor Testamentary.

3539/66—HEIMANN, Richard Christian, of Dalmore, Lismore Avenue, Tokai, Cape Town; Amended First and Second and Final (Wynberg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executors Testamentary.

5478/69—McALLISTER, George, of 155 Matopos Road, Bulawayo, Rhodesia; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Foreign Executors Testamentary.

3983/69—GREENACRE, Alfred Henry, of Vita Nova, 26 Selby Road, Mowbray, Cape Town, and surviving spouse, Joyce Georgina Greenacre, formerly Matodes, born Mongie; First and Final (Wynberg). Mallinick Ress Richman & Co., Seventh Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

4102/69—MORKEL, Hester Anna Maud, van Myburghstraat 45, Strand; Eerste en Laaste (Strand). H. D. Hendriksz en J. A. Hendriksz, Kingsway 5, Pinelands, Kaapstad, Eksekuteurs Testamentêr.

2503/69—FLETT, William Henry Chapman, of 24 Edingight, Duke Road, Rondebosch, Cape Town; First and Final (Wynberg). J. G. Flett, 11 Riverside, Pinelands, Cape, Executor Testamentary.

3616/69—WHEELER, Frank, of Roehampton, 23 Aandbloem Street, Devil's Peak, Cape Town. Coulter & Co., Guardian Buildings, 33 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

2738/69—PETERS, Johannes Wilhelmus, of 58 Churchill Road, Plumstead, Cape Town, and surviving spouse, Maria Jacoba Peters; First and Final (Wynberg). Coulter & Co., 33 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix.

4488/69—KROUKAMP, Susanna Cecilia, van Welverdien, Blackheath, en nagelate eggenoot Henry Albert Kroukamp; Eerste en Finale (Kuils Rivier). Lionel G. Murray & Reitz, Kerkstraat 30, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur.

6261/68—BURGER, Martin Viljoen, van Fonteinstraat, Wellington; Eerste (Wellington). Burger & Dewdney, Kerkstraat 54, Wellington.

3139/69—MULLER, Martin Edwin Ivor, of 27 Clyde Bank Road, Green Point, Cape Town, and surviving spouse, Natalie Dorothy Muller; First and Final, 28/2/70. E. & A. Friedlander, 140 St George's Street, Cape Town.

1206/69—INTRATOR, Vally, care of Jewish Aged Home, 234 Upper Buitenkant Street, Cape Town; First and Final. Buirski, Herbstein & Ipp, 134 Adderley Street, Cape Town.

2556/63—BUIRSKI, Reginald Joseph, of White House Hotel, Strand Street, Cape Town; First and Final. Buirski, Herbstein & Ipp, 134 Adderley Street, Cape Town.

3036/69—BESTER, Aletta Petronella, van Perdefontein, Ceres; Eerste en Finale (Ceres). Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.

1702/69—WALTERS, Nicolaas Albertus, van Wilgerweg 5, Worcester; Eerste en Finale (Worcester). Muller, Terblanche & Beyers, Kerkstraat 71, Worcester, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.

2778/69—VAN ZYL, Petrus Gerhardus, van Langstraat 134a, Mosselbaai; Eerste en Finale (Mosselbaai). Scholtz, Pauw & Van Renen, Posbus 3, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekuteur.

5585/69—JOUBERT, Gabriel Jacobus, van Buffelskraal, De Doorns, en nagelate eggnote Jacoba Wilhelmina Joubert, gebore Le Grange; Eerste en Finale (Worcester). Whitehorn, Wilson & Kotzé.

2829/69/A—OSLER, Constance Joan, of 44 Murray Street, Worcester; First and Final (Worcester). J. E. Krige & Sons, 33 Baring Street, Worcester, Attorneys for Executor Testamentary.

4522/69/B—MURPHY, Frances, born Clark, widow, of Ormonde Hotel, St Andrew's Road, Rondebosch, Cape Town; First and Final (Wynberg). Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

3206/69—DUNDAS, Lizzie Armour, born Crawford, widow, of 26 Avenue, Normandie, Sea Point, Cape Town; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

4211/69—MINNAAR, Edward Lawton, of 2 Doray Court, Joubert Road, Three Anchor Bay, Cape Town; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

6598/69—LE ROUX, Frans Nicolaas Johannes, en nagelate eggenote Jacoba Susanna le Roux, gebore Swanepoel; Eerste en Finale (Prins Albert). Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.

6343/69—FREYSEN, Alida Johanna, en nagelate eggenoot Stefanus Petrus Freysen; Eerste en Finale (Prins Albert). Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.

4812/69—VERGOTINE, John September, van Fabriekstraat 11, Ceres, en nagelate eggenote Magdalena Johanna Vergotine; Eerste en Finale (Ceres). Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.

2370/69/C1—TOMLIN, Caroline Mabel, of Lady Buxton Home, Claremont (Wynberg). H. F. van Wyk, 1101 Regis House, Adderley Street, Cape Town.

5811/69—COMBRINK, Reginald John, of 19 Second Avenue, Boston Estate, Bellville, Cape Town, and surviving spouse, Susanna Jacoba Combrink, born Phyfer; First (Bellville). Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town.

5472/69—GREEFF, Dorothea Wilhelmina, van Pitlochryweg 5, Rondebosch, Kaapstad; Eerste en Finale (Wynberg). Eksekuteurskamer Drakenstein Bpk., Posbus 236, Paarl, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.

4998/69—VAN NIEKERK, Gielieam Jacobus, van Hancockweg 20, Plumstead, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Jacoba van Niekerk; Eerste en Finale (Wynberg). Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

6076/69—MEIRING, Maria Johanna Magdalena, van Andries Hamman Tehuis, Baringstraat, Worcester; Eerste en Finale (Worcester). J. Vorster, Die Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 34, Worcester, vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.

5215/69—GALE, Vida Doris, of Fish Hoek, Cape Town; First and Final (Simonstown). Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor.

4168/69—PRICE, Jan Harm, van Youngsfield Basis 51, Kenwyn, Wynberg, en nagelate eggenote Johanna Sophia Magdalena Price, gebore Hougaard; Eerste en Finale (Wynberg). J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Mede Eksekuteur.

4968/69—LE GRANGE, Frederick Johannes, van Malmesburystraat 4, Epping, en nagelate eggenote Magdalena Catharina le Grange, gebore Bekker; Eerste en Finale (Bellville). J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Mede Eksekuteur.

5684/69—FERREIRA, Pieter Daniel Johannes, van Altona Grove 10, Woodstock, en nagelate eggenote Maria Barendina Ferreira, gebore Lambrechts; Eerste en Finale. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise.

5373/69—ALHEIT, Christoph Wilhelm, van Glen Avonwoonstel 20, Kloofnekweg, Tamboerskloof; Eerste en Finale. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Mede-Eksekuteur.

6063/69—VAN ANTWERPEN, Lodewyk Louis, van Reneelaan, Victoriaweg, Southfield, en nagelate eggenote Gezina Elizabeth Hansen van Antwerpen; Eerste en Finale (Wynberg). J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Eksekuteur.

781/68—EKSTEEN, Margaretha Magdalena, gebore Joubert, van Soeterus, Strand; Eerste en Finale (Strand). J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Mede-Eksekuteur.

4735/69—SPENCE, Jane, of 32 Links Drive, Pinelands, Cape; First and Final (Wynberg). Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town.

6129/68—LATEGAN, Benjamin Gottlieb, van Sluiswyk, Moorreesburg; Eerste en Finale (Moorreesburg). Matthys Johannes Welgemoed, in sy hoedanigheid as Bestuurder van Santam Bank Bpk., Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

5551/68—MERRELL, Christina Gertrude, born Barchi, widow, of Stepney, England; First and Final (Wynberg). Jaffer & Askew, 11 Greenmarket Street, Cape Town, Attorneys for Executors.

5538/69—YOUNG, William Baillie, of Quirinale, Viewmount Way, Somerset West; First and Final (Somerset West). The Boland Board of Executors Ltd, 127 Main Street, Somerset West.

4742/69/C—LOUWRENS, Willem Jacobus, of 8 Ludgate Road, Kenwyn, Cape; First and Final (Wynberg, Cape). The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

5598/68—PORTER, Herbert, of Stand 449, Plettenberg Bay Extension 2, Cape; First and Final (Plettenberg Bay). Metropolitan Board of Executors Ltd, Sixth Floor, Citibank Centre, 60 Market Street, Johannesburg, Agent for Executors Testamentary.

5338/69/C—BONTHUYS, Anna Catharina Gysbertha, widow, of Huis Jan Swart, Lourens River Road, Strand; First and Final (Strand, Cape Province). South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

3986/55/A—HARBOUR, Anthony, of Port Elizabeth; Amended First and Final (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, P.O. Box 32, Port Elizabeth, Executor Dative.

4787/69—APRIL, Jacobus, van Greystraat 172, Worcester; Eerste en Finale (Worcester). J. E. Krige & Lewis, Baringstraat 33, Worcester, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

2020/69/C1—SHANKS, Douglas Bertie, of Laura, Ombersley Road, Lakeside, Cape, and surviving spouse, Dorothy Jesse Shanks; First and Final. Francis Thompson & Aspden, 406 City Centre House, St George's Street, Cape Town.

2192/69—SHEPHERD, Wilson James, of 20 Privett Road, Gosport, Hampshire, England; First and Final. Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

5515/64/B—MILNE, John Ivan, of White House, Hotel, Strand Street, Cape Town; Second. A. Galombik, A. W. Mitchell and J. K. Kennedy, c/o P.O. Box 2275, Cape Town, Executors Testamentary.

2129/69/B—LEAR, Harry Nowell, of Ardath, Brooke Street, Claremont; First and Final. Francis Thomson & Aspden, 406 City Centre House, 34 St George's Street, Cape Town.

5169/67—SWINDELLS, Mona Emilie, of Estoril, Dunkeld Avenue, Bishopscourt, Cape Province; Third and Final (Wynberg). Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.

3735/69—COOKE, Arthur Austin, of 29 Bowood Gardens, Bowood Road, Claremont, Cape; First and Final (Wynberg, Cape). F. J. A. Roberts, Manager, Deceased Estates Department, Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

2294/69—HEYDENRYCH, Theodoris Louis, of 126 Chester Road, Woodstock, Cape; First and Final. Mrs B. L. Heydenrych, c/o 24 Wale Street, Cape Town, Executrix Testamentary.

2736/69—TAYLOR, Johanna Christina, of 15 Recreation Road, Fish Hoek, Cape; First and Final (Simonstown). Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

3108/67—BENNETT, Wilfred Allan, of 1 Doneraile Street, George, Cape; Third and Final (George). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

3515/68—NORTJE, Cornelius Johannes, van Scheeperskraal, distrik George, en nagelate eggenote Cornelia Olivia Nortje, voorheen Nortier, gebore Wait; Eerste en Finale (Gorg). O. P. H. Augustyn, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 208, Oudtshoorn, as Eksekuteur.

309/69—VAN BLERK, Maria Hendrika, van Vyfde Laan 7, Bellville; Eerste en Finale (Bellville). J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Beperk, Posbus 61, Bellville, Eksekuteur Testamentêr.

5210/69—CHAMBERS, John James McGregor, of 18 Stanway Road, Benfleet, Essex, England; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial Bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

2048/69—KARSTENS, Jeanetta Cornelia, van Donkinstraat 1, Beaufort-Wes, Kaapprovinsie; Eerste (Beaufort-Wes, Kaapprovinsie). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Kaapstad Trustee Tak, Posbus 4, Kaapstad. Eksekuteur Testamentêr.

1648/62—ROSSOUW, Sarel Daniel Gottlieb (Godlieb), van Palmietvlei, Klein Drakenstein; Gewysigde Eeerste en Finale (Paarl). Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 4, Paarl. Vir Self en Mede-eksekutrise Testamentêr.

1792/69—SMIT, Pieter Matthys, van Verlorenvlei, Elandsbaai, en nagelate eggenote Maria Magsalena Susanna Smit, voorheen Visser; Eerste en Finale (Piketberg). Fritz Lambrechts & Kie., Hofstraat (Posbus 41), Piketberg.

4985/69—BHIKHA, Govindgee (or Govan), widower, of Dorp Street, Cape Town; First and Final. John S. Ince & Wood, P.O. Box 1405, Cape Town, Attorneys for the Executors Dative.

2427/69—SHAPIRO, Solomon, of Sea Point, Cape Town; First and Final. K. Sandler, Frank & Co., 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, Agents for the Executrix.

3295/69—KENMUIR, George, of 3 Wenlock Road, Newlands, Cape Town; First and Final (Wynberg). Bloomberg, Baigel & Co., Federated House, 56 Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

4434/68—NEWMARK, Sarah, formerly of Gardens Nursing Home, Hof Street, Gardens, Cape Town; First and Final. Herold, Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.

430/69—POPE, John Angus, of 5 Spencer Road, Claremont, Cape; First and Final (Wynberg). Standard Bank of S.A., Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

6846/68—MARAIS, Moses, of 104 Second Avenue, Belgravia Estate, Athlone; First and Final. Esau, Shapiro & Segall, 120 Main Road, Claremont, Cape, Attorneys for the Executor Dative.

4676/69—CHAPMAN, George, of Constantia; First and Final (Wynberg). Thompson & Smithers, P.O. Box 14, Wynberg, Attorneys for the Executor.

2593/68—CARVER, Effie Annie Frances, widow, of St Joseph's Road, Wetton; First and Final (Wynberg). John S. Ince & Wood, P.O. Box 1405, Cape Town, Attorneys for the Executor.

5310/69—LOUW, Willem Johannes Albertus, en nagelate eggenote Marlene Louw, gebore Hayes; Eerste en Finale (Springbok). D. J. Scholtz & De Wit, Posbus 35, Springbok.

1453/69—MILNE, Wilhelmina, gebore Fick, van Hermanus; Eerste en Finale (Hermanus). Guthrie & Theron, Hoofweg, Hermanus.

610/67—MOUTON, John Joseph, van Okiep; Eerste en Finale (Springbok). Botha & Naude, Posbus 15, Springbok.

5804/68/C—MEIRING, Susanna Hester Helena, van Mouille Point, Kaapstad; Eerste en Finale. Jan S. de Villiers & Seun, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

4279/69—CALITZ, Johannes Matthys, van Wesoewer, Calitzdorp; Eerste en Finale (Calitzdorp). Barry & De Beer, Posbus 15, Calitzdorp, Prokureurs.

4492/69—ELLIS, Patrick Henry Meiring, van Koninginstraat 16, Ladismith, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Andriesa Jacoba Ellis, gebore Horn; Eerste en Laaste (Ladismith, Kaapprovinsie). Johannes Jacobus Ellis, p/a Phil Morkel, Durbanweg 49, Bellville, Eksekuteur Testamentêr.

2757/69—KELLERMAN, Johannes Petrus, van Proteastraat 11, Wolseley, en nagelate eggenote Johanna Maria Kellerman; Eerste en Finale (Wolseley). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 41, Wolseley, Eksekutrise Testamentêr.

3778/69—LOUW, Anna Tobia, van dr. Euvradstraat, Malmesbury; Eerste en Laaste (Malmesbury). Mev. Sibella Loubser, p/a Mnr. N. J. S. van der Merwe, Posbus 38, Malmesbury.

5394/69—DAWGINTIS, Mary Regina, born Brown, of 21 Weltevreden Street, Paarl; First and Final (Paarl). Netherlands Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 688, Cape Town, Executor Testamentary.

4945/69—ASHTON, Marguerite (Margurita) McLeod, of 2 Ocean View, Gatesville Road, Kalk Bay, Cape Province; First and Final (Simonstown). T. A. Campbell, 2 Ocean View, Gatesville Road, Kalk Bay, Cape Province.

115/69/C1—VAUGHAN, Arthur, of 7 Golders Green Road, Woodstock; First and Final. L. Kadish & Co., Rubidor House, corner of Victoria Road and Douglas Place, Woodstock, Attorneys for Executor.

4633/69—ACKERMANN, Andries Johannes, van Chevestraat 12, Paarl; Eerste en Finale (Paarl). Eksekuteurskamer Drakenstein Bpk. (geregistreerde algemene bank), lid van die Bolandse Eksekuteurskamer Groep, Posbus 236, Paarl.

3846/69—LOUW, Abraham Jacobus, van Boererus, Nieuwoudville, Kaap; Eerste (Calvinia). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.

3924/69—UYS, Catharena Elizabeth, gebore Van Dyk, van Huis Martina, Tiervlei, K.P.; Eerste en Finale (Parow, K.P.). Eksekuteurskamer Drakenstein Bpk., Posbus 236, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

3745/69—KENT, Glodina (Glaudina) Susanna, of 22 Progress Building, Old Mutual Arcade, Windhoek, South-West Africa; First and Final. Die Boedel- en Weeskamer (S.W.A.) (Edms.) Bpk., P.O. Box 2319, Windhoek, South-West Africa.

3542/69—JORDAAN, Stephanus Nicolaas, van Mullerstraat, Sutherland, Kaapprovinsie; Eerste en Finale (Sutherland). Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland, Kaapprovinsie.

5914/69—FRASER, Edward Joseph, of The Cottage, Villa Capri, Beach Road, Mouville Point; First and Final. Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town.

2874/69—RUSSOUW, Johannes Hendrik, van Herschellstraat 99, Strand, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Maatjie Leonora Maria Russouw; Eerste en Finale (Strand). Findlay & Tait, St. Georgesstraat 140, Kaapstad.

3219/69—DU PLESSIS, Paul Roux, van Letterstedthof 4, Letterstedtweg, Nuweland, en nagelate eggenote Daisy Enselina du Plessis; Eerste en Finale (Wynberg). D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

2429/67—PENKIN, Alexander, of Morgenzon, Chesterfield Road, Oranjezicht, Cape Town; First and Final. Fairheads Trust Ltd, P.O. Box 4392, Cape Town, Agents for the Executors Testamentary.

5300/69—SPAANS, Agnes Alexander, born Starke, widow, of 35 Belmont Avenue, Lansdowne, Cape Town; First and Final (Wynberg). Frank Fabian, 24 Barrack Street, Cape Town, Attorneys for the Executor.

2293/69—Joint estate, GLOYNE, Andrew Doherty, of Retreat, Cape, and surviving spouse Katherina Petronella Gloyne, born Zeelie; First and Final (Wynberg). Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

4832/69—FORRESTER, Wilheimine Anna Cardine, born Freidmond, of Rondebosch, Cape; First and Final (Wynberg). Buchanan, Boyes & Sampson, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.

4315/61—COWARD, James Evans, of 161 Kommetjie Road, Fish Hoek, and surviving spouse, Georgina Danielina Coward, born De Villiers; Supplementary to First and Final (Simonstown). Georgina Danielina Coward, born De Villiers, 161 Kommietjie Road, Fish Hoek, Executrix Testamentary.

2520/67—REYNART, Charles Marie Theodore, widower, of Tamboerskloof, Cape Town; Second and Final. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

5092/69—HEWLETT, Elsie Muriel, born Baker, divorcée, of 30 Sydney Street, Green Point, Cape Town; First and Final. Standard Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

283/69—BLOMMAERT, Anna Eliza Emilie, born Lermyte, of Plumstead, Cape; First Liquidation (Wynberg). Klosser, Saunders & Oldroyd, 52 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

2088/69—MORSE, Leonard Douglas, of 114 Simonstown Road, Fish Hoek; First and Final (Simonstown). Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for the Executrix Testamentary.

6696—PHILLIPS, Leo, of 3 Alfred Court, Davenport Road, Vredehoek; First and Final. Frank, Bernadt & Joffe, 85 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

626/54—MANTLEY, Michael Clemens, of Parrow, Cape, and his surviving spouse, Sophie Marie Dorothy Mantley; Amended First and Final (Bellville). Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

5823/69—PEPLER, Theodore Roelof, of 42 Newton Drive, Meadowridge, and surviving spouse, Rhoda Pepler, born Pearce; First and Final (Wynberg). The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, R. Pepler, Executrix Testamentary.

5519/69—JOHNSTON, Gerald Sharley, of 5 14th Avenue, Fish Hoek; First and Final (Simonstown). The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, J. D. Allen, Secretary, Executor Testamentary.

2053/69—SACKS, Annie, born Scher, of 24 Fifth Avenue, Boston, Bellville, C.P.; First and Final (Bellville). A. ben M. Rabinowitz, P.O. Box 33, Bellville, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.

5895/69—SMITH, Henry Eli, of 75 Paarl Street, Vasco; First and Final (Goodwood). Dirmeik & Goldblatt, P.O. Box 4, Parow, Attorneys for the Executor/Executrix.

2448/69—MARKOTTER, Iris Geraldine, of Soetendal, P.O. Wellington, Cape Province; First and Final (Wellington, Cape Province). The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town.

5829/66—McKINNELL, Alice Florence, of The Anchorage, Main Road, St. James, Cape Province; First and Final (Simonstown). The Colonial Orhan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town.

4244/69/B—MOLONEY, Brian Joseph, of Strathearn, 11a Antrim Road, Three Anchor Bay, Cape Province; First and Final. The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Chuch Square, Cape Town.

4077/69—ENSLIN, Doris Mildred Augusta, widow, of 2 St James Court, St James Street, Somerset West, Cape; First and Final (Somerset West). The Standard Bank of South Africa Ltd (registrered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

5411/69—SERDYN, Anna Maria, gebore Krynauw, van Goedertrou, Riebeek-Wes; Eerste en Finale (Malmesbury). Malmesbury Eksekuteurskamer Beperk (Lid van die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk Groep), I. S. Cronje, Sekretaris, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury, Eksekuteur.

TRANSVAAL

By die Kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

9084/69—SMIT, Dirk Johannes, van Bormanstraat, Sanniershof, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Jacoba Smit, gebore Rust; Eerste en Finale (Delareyville). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

3117/69—ERASMUS, Anita Cornelia, gebore Wilkens, van Citraville 23, Kempton Park, en nagelate eggenoot Nicolaas Stefanus Erasmus; Aanvullende Eerste en Finale (Kempton Park). P. J. Groenewoud, p/a Santam Bank Bpk., hoek van Vyfde Laan en Vyfde Straat (Posbus 834), Springs.

7752/69—ESCH, Frederick Karl, of 10 Beverley Road, Brixton, and surviving spouse, Mary Esther Esch; First and Final (Johannesburg). Bredell, Murray & Dalling, 1004 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

9014/69—BIERMAN, Christiaan Willem Adriaan, van Fairview, Plaas Leeuwpoortje 267, distrik Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Johanna Susanna Bierman, gebore Roux; Eerste en Finale (Middelburg). Lindhout & Birman, Markstraat 7c, Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise.

5426/69—KNOETZE, Hermanus Jacobus, van Fortunastraat 60, Mayfair-Wes, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Abraham Jacobus Simpson, p/a Prokureursfirma, Venter & Kie., Roxygebou, Highstraat 74, Mayfair-Wes, Johannesburg.

9631/68—CRAWFORD, Dorothy Magdalene, of 8 Eldorado Court, 97 De Villiers Street, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Dennis Vincent Loubser, p/a Messrs Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria.

6941/69—KINSMAN, Magdalene Elizabeth, of 47 Reitz Street, Potchefstroom; First and Final (Potchefstroom). B. G. Bennett, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street (P.O. Box 668), Springs, Attorney for the Executor.

7464/69—ROGERS, Nicolaas, van Hartebeesfontein 5, Brits, en nagelate eggenote Wilhelmina Cornelia Rogers; Eerste en Finale (Brits). Rorich, Wolmarans & Du Plessis, Posbus 2330, Pretoria.

9834/69—STEENKAMP, Albertus Nicolaas, van Posbus 22, Ogies (Blesbokfontein, distrik Bethal), en nagelate eggenote Susanna Maria Steenkamp, gebore Smith; Eerste en Finale (Bethal). Nimrod Smit & De Wet, Posbus 47, Bethal, Prokureurs vir Eksekuteur.

9965/69—BOSHOFF, Anna Barbara, gebore Barnard, van Tsessebestraat 36, Nimrodpark, Kempton Park; Eerste en Finale (Johannesburg). Santam Bank Bpk., hoek van Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.

1086/69—COETZEE, Dirk Willem, van Carlusalgebou 5, Vicountstraat, Windsor Park, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Mnre. Coxwell & Steyn, Trichardtstraat, (Posbus 52), Louis Trichardt.

9462/69—STANLEY, Martha Antonette, of Pumula Old Age Home, Barberton, Transvaal; First and Final (Barberton). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit.

4489/66/A—GREYLING, Simon Petrus (Peter), of 62 Elaine Avenue, Homelake, Randfontein, and surviving spouse, Elsie Josiena Susanna Greyling; Supplementary First and Final (Randfontein). E. J. S. Greyling, c/o Standard Bank, P.O. Box 1, Randfontein.

5347/69—BOTHA, Cornelia Johanna, van Republiek, Pk. Greylingstad, Transvaal; Eerste en Finale (Balfour). Mnre. Kotzé & Vlok, Posbus 72, Balfour, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteurs.

6480/67—KLEYNHANS, Gertruida Magrieta, weduwee, van Kockstraat 89, Rustenburg (Rustenburg). A. P. S. Kleynhans, p/a Duffey, Van Niekerk & Krüger, Steenstraat 37 (Privaatsak 2082), Rustenburg.

10757/68—ORCHARD, Anna Christina, born Joubert, of Kromdraai, District of Witbank, and surviving spouse, William John Edward Orchard; First and Final (Witbank). W. J. E. Orchard, c/o John Bailie, Gerry Mann Building, Athlone Avenue, (P.O. Box 913), Witbank.

6607/69—DEARLOVE, Catharina Maria Petronelle, of 6 Hoy Avenue, Brakpan, Transvaal; First and Final (Brakpan). Trollip, Solomon & Joubert, Glenley House, 116 Kingsway Avenue (P.O. Box 38), Brakpan, Attorneys for the Estate.

6781/69—PORTER, Aletta Petronella Catharina, of 62 Eliezer Street, Potchefstroom; First and Final (Potchefstroom). D. M. Kantor & Phillip du Toit, Third Floor, J.B.S. Building, Boom Street (P.O. Box 354), Klerksdorp, Attorneys for Executor Testamentary.

11534/69—ERASMUS, Andries Louis, van Pretoriusvlei, Standerton; Eerste en Finale (Standerton). I. Fisher, Van den Berg & Van der Merwe, Kerkstraat 19c (Posbus 55), Standerton.

5448/69—BRITZ, Petrus Johannes Benjamin, van Doornpoort, Koster, en nagelate eggenote Martha Wilhelmina Britz; Eerste en Finale (Koster). Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.

8900/69—BENADE, Andries Petrus, van Goedgevonden, Pk. Klerksdorp, en nagelate eggenote Catharina Magdalena Benade, gebore Swanepoel; Eerste en Finale (Klerksdorp). Ben de Wet & Kie., Spes Bonagebou, Boomstraat 19 (Posbus 33), Klerksdorp.

9950/69—BURNETT, Joseph Edwin, van Nelvos Woonstel 4, Adamayview, Klerksdorp, en nagelate eggenote Minnie Christiana Burnett, gebore McKenzie; Eerste en Finale (Klerksdorp). W. Hancke, Posbus 6160, Johannesburg.

6180/69—FOURIE, Louis Jacobus, van Dassieklip, distrik Volksrust; Verbeterde Eerste en Finale (Volksrust). B. Nathan & Rossouw, Posbus 86, Volksrust, Prokureurs vir Eksekuteur.

8174/69—JACOBS, Cornelia Elizabeth, gebore Ravenscroft, van Saalem Rusoord, Wynberg, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

2729/69—BOTHA, Anna Maria, gebore De Vos, van Barkstonrylaan 223, Blairgowrie, Randburg, en nagelate eggenoot Willem Abraham Botha; Tweede en Finale (Johannesburg). W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

1741/67—WEBSTER, Arthur, van Outjo, Suidwes-Afrika; Tweede. Mnre. Dyason Douglas Muller & Meyer; Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.

9078/68—FANTONI, Angelo, of 48 Minnie Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final. P. B. Angelopulo & Co., P.O. Box 589, Pretoria.

1352/69—GOOSEN, Christina Adriana Petronella, gebore Jacobs, van Joubertstraat 78, Balfour, en nagelate eggenoot Antonie Christoffel Goosen; Eerste en Finale (Balfour). P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekuteur.

6040/69—GOOSEN, Antonie Christoffel, wewenaar, van Joubertstraat 78, Balfour; Eerste en Finale (Balfour). P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekuteur.

10988/68—DU TOIT, Petrus Lodewicus, van Franscois Roosstraat 164, Roosheuvel, Klerksdorp; Aanvullende Eerste en Finale (Klerksdorp). Ben de Wet & Kie., Spes Bonagebou, Boomstraat 19 (Posbus 33), Klerksdorp.

5875/69—JANSEN VAN VUUREN, Petrus Bernardus, van 5 Shainhanngebou, Voortrekkerweg, Brakpan, en nagelate eggenote Joan Elizabeth Janse van Vuuren; Eerste en Finale (Benoni). Joan Elizabeth Jansen van Vuuren, p/a G. S. Silber, Eerste Vloer, Trust Bankgebou, Voortrekkerweg 545 (Posbus 427), Brakpan.

6362/69—HENOP, Jan Nicolaas Ebenhardus, van Langestraat 7, Lydenburg; Eerste en Finale (Lydenburg). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 6, Lydenburg.

4629/69/B—DICKHAUSER, Rudolf Max James, van Standplaas 83, Linbro Park, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

5807/69—CLAASSEN, Maria Emmerrensia, van Heuningvley, Privaatsak 526, Thabazimbi, en nagelate eggenoot Ulysses Claassen; Eerste en Finale (Thabazimbi). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

2882/69—VEENHOF, Dirk Willem, van Tramwaystraat 203, Kenilworth, Johannesburg, en nagelate eggenote Margje Veenhof, gebore Hummerlen; Eerste en Finale (Johannesburg). P/a Santam Bank, Posbus 6160, Johannesburg.

5974/69—BOTHA, David Pieter, van Perseel 39, Leeuwfontein, distrik Pretoria, en nagelate eggenote Nelli Botha; Eerste en Finale. Herman Grobler, Joubert & Erwee, Posbus 23, Groblersdal.

4567/69—PAULSEN, Henning Jacobus Van Wyk, van Reidweg 10, Florentia, Alberton, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Paulsen; Eerste en Finale (Alberton). E. S. Paulsen, Posbus 104, ALberton.

6691/69—DE KOCK, Alexander Floris, van Dormerlaan 1161, Queenswood, Pretoria; Eerste en Finale. J. J. de Kock, Dormerlaan 1161, Queenswood, Pretoria.

4298/68—VOGES, Mary Francis, weduwee, van Buitenstraat, Lichtenburg; Eerste en Finale (Lichtenburg). Bosman & Bosman, Melvillestraat 45 (Posbus 1), Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

5749/69/C—MEIRING, Willem Cornelius, van Huntleystraat 20, Westonaria, en nagelate eggenote Johanna Wilhelmina Catharina Meiring, gebore Barkhuizen; Eerste en Finale (Westonaria). P/a Truter, Crous & Wiggill, Posbus 134, Westonaria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

723/69—DOUBELL, Robert Charles, van Melvillestraat 13, Lichtenburg; Eerste en Finale (Lichtenburg). Bosman & Bosman, Melvillestraat 45 (Posbus 1), Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteurs.

8540/69—VAN VEEN, Johannes Leonardus Antoinius, van Umbra Gardens 2, Brucestraat, Irene Park, Klerksdorp, en nagelate eggenote Maria Barbara Johanna van Veen; Eerste en Finale (Klerksdorp). Ben de Wet & Kie., Spes Bonagebou, Boomstraat 19 (Posbus 33), Klerksdorp.

6651/69—CRONJE, Lambertus Nicolaas, van Brownstraat 11, Oudorp, Klerksdorp, en nagelate eggenote Johanna Magdalena Cronje; Eerste en Finale (Klerksdorp). Ben de Wet & Kie., Spes Bonagebou, Boomstraat 19 (Posbus 33), Klerksdorp.

5416/69—DAVIES, Martha Sophia, of 29 Van Ryneveld Avenue, Witbank; First and Final (Witbank). Gauntlett & Edwards, 213/215 Witbank Centre, President Avenue, Witbank, Agent.

9023/69—KRUGER, Piet Frans, van Longweg 138, Newlands, Johannesburg, en nagelate eggenote Anna Marie Kruger (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

3324/69—SIGLE, Jan Albertus, van Middelstraat 302, Nu Muckleneuk, Pretoria; Eerste en Finale. Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 113, Pretoria.

11048/69—PRETORIUS, Floris Albertus, van Homanstraat 3, Schweizer-Reneke, en nagelate eggenote Catharina Anna Johanna Pretorius, gebore Erasmus; Eerste en Finale (Schweizer-Reneke). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

6520/67—VENTER, Mattheus Nicolas Johannes, van Gerrit Maritzstraat 9, Sonheuwel, Nelspruit, en nagelate eggenote Ella Dorithia Venter; Aanvullende Eerste en Finale (Nelspruit). G. Venter, p/a J. P. Groenewoud, Santam Bank Bpk., hoek van Vyfde Laan en Vyfde Straat (Posbus 834), Springs.

2010/69—FORGAN, Louisa Ann, of 48 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Lovell, Miller & Dreyer, Elgin House, 36 Prince's Avenue (P.O. Box 175), Benoni, Attorneys for Executor Dative.

8052/69—LIEBENBERG, David Jacobus, van Kafferskraal, distrik Marico, en nagelate eggenote Wilhelmina Christina Jacoba Liebenberg; Eerste en Finale (Mafeking). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

10503/69—HAMERSMA, Pieter Johan, van Joostestraat 8, Potchefstroom; Eerste en Finale (Potchefstroom). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

6913/69—VAN DYK, Johannes Andries, van Fransinasrust, distrik Barberton, en nagelate eggenote Johanna Jacomina Elizabeth van Dyk; Eerste en Finale (Barberton). Johanna Jacomina Elizabeth van Dyk, Schuurmanlaan 478, Tuine, Pretoria.

4867/69—BOTHA, Martha Maria, voorheen Kok, gebore Botha, geskeie vrou, van Noutonstraat, Hendrina; Eerste en Finale (Hendrina). Lindhout & Birman, Markstraat 7c (Posbus 13), Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur.

1061/68—VOSLOO, Barend Jacobus, van Kareelaagte, distrik Lichtenburg; Eerste en Finale (Ottosdal). Bosman, Van der Walt & Vennote, Posbus 23, Sannieshof.

4747/69—LEVEN, Alice, formerly Gummow, born Vivian, widow, of 32 Lidjon Court, 85 Delvers Street, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). S. Bentel, Rubens & Hirschowitz, P.O. Box 185, Boksburg.

789/69/C—VAN DYK, Johannes Constance Maria, van Shippardstraat 4, Meyerton; Eerste en Finale (Meyerton). Japie van Vuuren & Gray, Posbus 208, Meyerton.

3760/69/A—BELL, Gilbie Walker, van Pafuriweg 33, Emmarentia-uitbreiding, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Elizabeth Catharina Bell, Pafuriweg 33, Emmarentia-uitbreiding, Johannesburg.

7470/69/C—COHEN, Joseph, of Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham; First and Final (Johannesburg). Segal & Hoffmann, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

10261/68—VAN DER MERWE, Machiel Andries Louis, van Toekoms, distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Anna Susanna Dorothea van der Merwe; Gewysigde Eerste en Finale Herverdelingsooreenkoms en Herdistribusierekening (Lichtenburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

2370/62—RANKIN, Theodora Eileen Muriel, van Shasta, White River; Seventh and Final (White River). H. Heimann, Maasdorp & Barker, 600 Standard General Building, 12 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

7323/69—DETTMANN, Johannes Friedrich Heinrich, van Randse Ouetehuis, Escombelaan 32, Parktown, Johannesburg, en nagelate eggenote Susanna Francina Van Wyk Dettmann; Eerste en Finale (Johannesburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

6567/69—VILJOEN, Piet, van Eeufeesstraat, Graskop, en nagelate eggenote Jacobus Johannes Viljoen, gebore Schoeman; Eerste en Finale (Graskop). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trustee Afdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.

1099/70—VORSTER, Jacoba Salomina, van Vonmagenstraat 4, Pretoria-Wes, en nagelate eggenoot Johannes Lodewikus Vorster; Eerste en Finale. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

705/69—SWERSKY, Colman, of Amersfoort, Transvaal; First and Final (Amersfoort). J. Swersky & H. Katz, c/o L. Lewis, P.O. Box 693, Witbank.

4000/69—VAN STRYP, Cornelia Levina Helena, gebore Van Heerden, weduwee, van Lionstraat 90, Amersfoort; Eerste en Finale (Amersfoort). Leon-Dey van Heerden, Posbus 228, Standerton.

2222/69—GOOSEN, Johan Adam, van Outeniquastraat 75, Sonlandpark, Vereeniging, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Goosen; Eerste en Finale (Vereeniging). Mev. C. S. Goosen, p/a H. B. Coetzer & Smith, Posbus 309, Vereeniging.

7884/69—ESTERHUYSEN, Petrus Jacobus Nicolaas, van Schaapkraal, distrik Bethal, en nagelate eggenote Alettha Elizabeth Esterhuysen, gebore van Rheede van Oudtshoorn; Eerste en Finale (Bethal). Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40 (Posbus 47), Bethal Prokureurs vir Eksekutrise.

8756/68—WINGRIN, Solomon, of 9 Darita Court, Pretorius Street, Pretoria; Second and Final. Friedland, Hart, Cooper & Novis, 212 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

ORKIN, David Wolffe, of Union Park Gate, Pretoria; Supplementary. Friedland, Hart, Cooper & Novis, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

3804/69—BOURKE, Myles Esmond, of 205 St Patricks Road, Muckleneuk, Pretoria; First. The Bourke Trust & Estate Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 321, Pretoria.

8827/61—CASSIM, Maria (Johannesburg). M. Schwartz, Fifth Floor, N.B.S. Building, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg.

8275/68—RUFF, Mary, of 2 Lyovera Mansions, 52 Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg). L. Ruff, 53 African Street, Gardens, Johannesburg.

8197/68—BRENNER, Ethel, of 32 Ansol Court, 85 Kotze Street, Hillbrow Johannesburg; Amended First and Final (Johannesburg). Morris Kaplan, c/o Deneys Reitz Ridsdale & Guinsberg, P.O. Box 8796, Johannesburg.

2425/69—DOUBALL, Agnus, of Plot 171, Welgerspruit, Honeydew, Transvaal, and surviving spouse, George Dougall; First and Final (Johannesburg). George Dougall, Plot 177, Welgerspruit, P.O. Box 144, Honeydew, Transvaal.

7027/69—KELLY, Patrick Andrew, of 2 Naleen Court, 98 Bertha Street, Turffontein, Johannesburg, and surviving spouse, Isabella Nellie Kelly; First and Final (Johannesburg). E. F. K. Tucker, 64 Eloff Street, corner of Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

1624/69/B—OSMAN, Charles George, of 56 Princess Street, Belgravia, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Mrs E. G. Robertson, 2 Hewitt Street, Casseldale, Springs.

10082/68—MILNS, Ernest Henry van Havelockmyn, Havelock, en nagelate eggenote Petronella Wilhelmina Milns; Eerste en Finale (Mbabane, Swaziland). Rooth & Wessels, Posbus 298, Pretoria, Agente vir die Eksekutrise.

1494/69—LUTTIG, Andries Jeremias, of 307 Bougainvillia Flats, Ninth Avenue, Gezina, Pretoria; First and Final. Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Second Floor, Netherlands Bank Building, Andries Street, Pretoria.

6355/69—HAIFER, Lily, of Weskoppies Mental Hospital, Pretoria; First and Final. R. N. Edelstein, Van der Walt & Co., 201/8 Central House, Central Street, Pretoria, Attorneys for Executor.

5939/69—BRITZ, Willem Jacobus, van Voortrekkerstraat 33, Balfour, Transvaal, en nagelate eggenote Elsie Susanna Britz; Eerste en Finale en Supplementêre (Balfour). Kotzé & Vlok, Posbus 72, Balfour, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise.

9101/69—OTTO, Miriam, van 18de Laan 614, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenoot Johannes Theodorus Otto; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

8228/68—DE BEER, Cornelius Johannes, van Turksvyekraal, Pk. Roossenekal, Middelburg, en nagelate eggenote Anna Catharina de Beer; Eerste en Finale (Middelburg, Transvaal). Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

7586/69—PRINSLOO, Willem Adriaan, van Schuttestraat 137, Pretoria-Wes, en nagelate eggenote Salmina Maria Magrietha Prinsloo, gebore Venter; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

11764/69—BOSCH, Johannes Schoonraad, van Commercialstraat 977, Claremont, Pretoria, en nagelate eggenote Anna Bosch, gebore Vorster; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queenstraat, Posbus 1666, Pretoria.

7413/69—JACOBS, Cornelia, gebore Buitendag, van Vlakfontein, Standerton; Eerste en Finale (Standerton). H. P. C. Jacobs en B. J. Jacobs, Haarlemstraat 19, Gerdview, Germiston.

10176/64—AXELROD, Nahman, of 51 Meyer Street, Highlands North, Johannesburg; Supplementary (Johannesburg). I. Mendelow & Browde. P.O. Box 7066, Johannesburg.

12272/68—SCHÄFERS, Clemens Daniel, of 280 Dungarvan Avenue, Mondeor, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Webster, Dunbar & Saner, Auction House, 111 Fox Street (P.O. Box 529), Johannesburg, Attorneys for Executrix.

2669/69—KLEYNHANS, Catharina Margaritha, of 25 Tully Street, Turffontein, Johannesburg, and surviving spouse, Jacob Cornelis Kleynhans; First and Final, 28/2/70 (Johannesburg). A. W. Kleynhans, 25 Tully Street, Turffontein, Johannesburg.

8457/69—PARK, Noreen Grace, of 48 Aerodrome Drive, Northmead, Benoni; First and Final (Benoni). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

5204/69—BUSSCHAU, Sarah Graham, of 5 Beverley Hills, Old Pretoria Road, Craighall Park, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Hayman, Godfrey & Sanderson, Second Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

1761/69—UYS, Magdalena Louisa, van Bothastraat 399, Bronkhorstspruit, Transvaal, en nagelate eggenoot Petrus Lavras Uys; Eerste en Finale (Bronkhorstspruit). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

8556/69—SWART, Cornelis Jacob, van Wellingtonweg 34, Irene, Pretoria; Eerste en Finale. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

7366/69—REYNIERSE, Herman George, van Rietvalley, Naboomspruit, en nagelate eggenote Cornelia Jacomina Reynierse, gebore Potgieter; Eerste en Finale (Naboomspruit). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

10494/69—FRANCIS, Annie Maria, of Vlakpan, Naboomspruit, District of Potgietersrus, Transvaal; First and Final (Naboomspruit). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

10410/66—JACQUES, Johannes, of Plot 28, Doreg, Hartebeeshoek, Pretoria, and surviving spouse, Gerritje Jacques, formerly Molenaar; Amended First and Final. Adams & Adams, P.O. Box 1014, Pretoria, Attorneys for the Executrix.

10602/67—RIPPER, Amos Worrall, of 24 College Street, Elsternwick, Victoria, Australia (formerly of Messina, Transvaal); First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

4617/69—WILLIAMS, Robert Ernest, of 1 Hardina Court, 18 Devenish Street, Sunnyside, Pretoria; Second and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

7239/69—AUCAMP, Wilhelmina Hendrina Maria, of Flat 308, Die Eike, 4 Greyling Street, Potchefstroom, Transvaal; First and Final (Potchefstroom). Weavind & Weavind, Allied Building, 250 Pretorius Street, Pretoria, Attorney for Executor.

10012/69—FOS, Johanna Elizabeth, van Bellavistaweg 88, Lindburgh Park, Johannesburg, en nagelate eggenoot Carel Christiaan Fos; Eerste en Finale (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

3028/69—VAN WYK, Johannes Christiaan, van Elandskraal, Pk. Mooinooi, distrik Rustenburg; Eerste en Finale Administrasie en Herdistribusie Ooreenkoms (Rustenburg). A. S. L. van Wyk, Eksekuteur, p/a Coetsee, Brink & Van der Merwe, Steenstraat 55b (Posbus 55), Rustenburg.

6524/69—CLAASSENS, Nicolaas Johannes (ook bekend as Nicolaas Johannes Francois), van Vyfde Laan 86, Melville, Johannesburg, en nagelate eggenote Maria Magdalena Jacoba Claassens; Eerste en Finale (Johannesburg). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 2036, Johannesburg.

LL11725/68—SELBST, Edward, of 54 Catherine Avenue, Berea, Johannesburg (Johannesburg). David Green & Brian I. Finkelstein, P.O. Box 9077, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

4143/68—VENTER, Barend Daniel, van Gertruidastraat 23, Haddon, Johannesburg, en nagelate eggenote Martha Susanna De Waal Venter; Eerste en Finale (Johannesburg). Martha Susanna De Waal Venter, Gertruidastraat 23, Haddon, Johannesburg.

1970/65—LAZERSOHN, Mendel, of 2 Melba Court, Breytenbach Street, Nigel; First and Final (Nigel). Lockett, Van Heerden, Roos & Pfaff, P.O. Box 99, Nigel.

860/67—DU TOIT, Susanna Catharina Hendrina, of Plot 29, Benoni North Agricultural Holdings, Benoni, and surviving spouse, Johannes Coenraad du Toit; Supplementary (Benoni). J. C. du Toit, Executor Dative, c/o Berea Gardens, Barnato Street, Berea, Johannesburg.

12154/68—EPPEL, Nathan; Amended First and Final (Johannesburg). Charles Solomon Roland Eppel, c/o Malcolm H. Lyons & Co., 1005 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg.

6664/69—KEOUGH, Daniel, of 257 Elmwood Road, Mondeor, Johannesburg, and surviving spouse, Ernestina Keough; First (Johannesburg). Hayman, Godfrey & Sanderson, Second Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

1422/50—VAN ZYL, Louis Jacobus, of 109 Fourth Avenue, Linden, Johannesburg, and surviving spouse, Anna Margaretha van Zyl; Supplementary (Johannesburg). Hayman, Godfrey & Sanderson, Second Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

1739/69/A—GRANT, Isabel Edith Guise, of 38 Ennis Road, Parkview, Johannesburg; Second and Final (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

5330/67—HENNING, Peter, of 55 Donegal Avenue, Parkview, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). D. E. J. Ironside, 705 Southern Life Building, 90 Main Street, Johannesburg, Executor Testamentary.

11404—KALMENOWITZ, Cecilia Taube, of 55 Fifth Street, Lower Houghton; First and Final (Johannesburg). Michael Krawitz & Co., Sixth Floor, Old Arcade, 100 Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.

4127/60/B—KERMACK, Christina, of Aberdeen, Scotland; Second and Final (Johannesburg). L. Fisher, 1 Louise Street, Observatory Extension, Johannesburg.

10989/68—DE LA REY DE VILLIERS, Mattheus Hendrikus, van Hillside 125, Pk. Koksvlei; Eerste en Finale (Randfontein). Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrise.

5456/69—ZWARTS, Floris Stephanus, van Gothardlaan 46, Mayfair-Wes, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

10320/68—TARR, Denys Dudley, of Lawley, District of Roodepoort; First and Final (Roodepoort). A. C. Fleischack & Co., 83 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

10673/69—VAN HEERDEN, Rachel Magdalena, gebore Hartman, van Nicolaashof 5, Alberton; Eerste en Finale (Germiston). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

5113/69—BLIGNAUT, Willem, van Staatspresidentwag, Pk. Ficus, Wonderboom, Pretoria; Eerste en Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

5376/69—HARRIS, Aaron, of Tivoli Hotel, Klerksdorp, Transvaal; First and Final (Johannesburg). Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

3087/65—SCHOOMBIE, Emmarentia Jacoba, of 125 Eight Street, Mayfair, Johannesburg; First and Final. Bowen, Sessel & Goudvis, Seventh Floor, Hunt's Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg.

2998/67—YATES, Malcolm Duncan, of 6 Gresswold Centre, Louis Botha Avenue, Gresswold; First and Final (Johannesburg). David Judah, 401 Century Insurance Building, Kruis Street, Johannesburg.

418/69—MARKUSCHOWITZ, Lena, of 84 Oxford Road, Houghton, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Bowen, Sessel & Goudvis, P.O. Box 6434, Johannesburg.

4977/69—FINCHAM, Phoebus Anthony, of 15 Scottish Union Buildings, Abercorn Street, Bulawayo; First and Final (Johannesburg). H. J. Orkin, Gloucester House, Second Floor, 66 Rissik Street, Johannesburg, Attorney for Executor.

6477/68—DU TOIT, Johanna Susanna; First and Final (Johannesburg). Roelof Petrus du Toit, 3 Peers Street, Lindburgh Park, Johannesburg.

6800/69—COETZEE, Jasper Johannes, of 29 Jacaranda Avenue, Luanshya, Zambia, and surviving spouse, Maria Susanna Coetzee; First and Final. Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, Prudential Assurance Building, 28 Church Square (P.O. Box 1830), Pretoria.

2019/69—NEALE, Frederick Theodore, of 65 Albemarle Road, Beckenham, in the County of Kent, England; Second and Final (Johannesburg). Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, 80 Marshall Street, Johannesburg.

2779/69—HERR, Sybil Ann, of 3 Birkenhead Court, corner of Sharp and Albert Streets, Bellevue, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). N. L. Isserow, 234 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

11399/68B—HOBSON, Joseph Reginald, of 49a Livingstone Road, Suburbs, Bulawayo, Rhodesia; Supplementary. Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, Transvaal, Agents for Executor Testamentary.

9852/69—BOBERG, Carolina Ida (also known as Caroline Ida Boberg), of 52 Cotswold Drive, Saxonwold, Johannesburg, and surviving spouse, Ulf Regnar Boberg; First and Final (Johannesburg). Ulf Regnar Boberg, 52 Cotswold Drive, Saxonwold, Johannesburg, Executor.

7098/69—STANDLEY, Albert Charles, of 3 Pekin Avenue, Blairgowrie, Randburg; First and Final (Randburg). Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix.

9837/68/B—FAIRCLOUGH, Paul Bernard, of 19 Nightingale Drive, Kelspark, Elsburg, Transvaal; First and Final (Germiston). Langstaffe, Bird & Co., P.O. Box 4686, Johannesburg.

7222/69—KILOV, Louis; First (Johannesburg). Daleski & Edelstein, 86/91 Volkskas Buildings, corner of Rissik Street and New Street North, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

6751/69—LEITCH, Arthur, of 121 Jan Smuts, Parkwood, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Bowen, Sessel & Goudvis, P.O. Box 6434, Johannesburg.

2040/52—VAN STADEN, Elizabeth Maria, van Rooikoppies 32, Brits, en nagelate eggenoot Petrus Johannes van Staden; Verbeterde Eerste en Finale (Brits). Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.

11521/68—AHMED, Mohamed (Mohammed) Saley (also known as Mohamed Saley Ally and as Jamaluddin Ahmed Sahib Obaray), of 3a Station Street, Roodepoort; First and Final (Roodepoort). J. Gus Ackerman, 6 Karl Street, Roodepoort, Attorney for Executor.

83880—MAHOMED, Amojee; Amended First and Final (Ventersdorp). Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

2876/69/C1—POTGIETER, Cornelius Johannes, van Impalaweg 26, Nimrod Park, Kempton Park; Eerste (Kempton Park). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

6569/69—WHITEHOUSE, Albert Joseph Frank, of Rietspruit 368, District of Standerton, and surviving spouse, Edwardina Edith Whitehouse; First and Final (Standerton). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal.

8728/69—BOSMAN, Hermanus Johannes, van Wilgerboomspruit, Groot-Marico, en nagelate eggenote Anna Francina Bosman; Eerste en Laaste (Groot-Marico). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

8280/69—UYS, Johannes Frederik, van Rietfontein, distrik Carolina, en nagelate eggenote Maria Jacoba Uys; Eerste en Finale (Carolina). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

10296/69—MOSTERT, Dirk Cornelius, van Silverkroon 7, Eloffsdal, Pretoria, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Mostert; Eerste en Laaste. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

6311/69—HEINEN, Elizabeth (Elizabetta) Johanna, van Goedehoop, Leslie; Eerste en Laaste (Bethal). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

3623/69—HIPPERT, Deryck Gibb, of 114 Botha Avenue, Lyttleton, Transvaal; Supplementary First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

7250/69—OELOFSE, Andries Nicklas, of 59 14th Avenue, Northmead, Benoni, and surviving spouse, Juliana Oelofse; First and Final (Benoni). Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

7966/66—SIMON, Max Sam, of Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Philip David Berman, Executor Dative, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, 103 Empire Building, Kruis Street, Johannesburg.

NATAL

By die Kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

2758/69/4B—PATHER, Karthigayen, of 32 North Street, Durban, and surviving spouse, Anjalay; First and Final (Durban). V. S. C. Pather & Son, 15 Foundry Lane, Durban, Administrators of Estates, Agents for Executor Testamentary.

404/69/2—TOOHEY, William Andrew, of Ngabeni, District of Alfred, and surviving spouse, Edith Eliza Toohey, born Baker; First Liquidation and Distribution Account and Final (Harding). C. C. Marsberg, Murchison Street (P.O. Box 9), Harding, Attorney for Executrix Dative.

3719/69/1—DRUMMOND, John Edward, of Venture Inn, Umtentweni, South Coast; First and Final (Port Shepstone). Forder Ritch & Eriksson, Court House Road, Port Shepstone, Attorneys for Executor Testamentary.

3164/69/2—SPEIGHT, Harold Alfred, of 45 Mnini Road, Kloof, Natal; First and Final (Pinetown). D. B. Lyle & Kearney, 621 Permanent Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

189, Vol. XXV—ALBERT, Ann, born Sole, of Pietermaritzburg; Supplementary First and Final. A. J. McGibbon & Brokensha, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

369/69/3—TURNER, Francis Gerard, of Tongaat Sugar, P.O. Box 5, Maidstone, Natal; First and Final (Maidstone). East London Board of Executors and Trust Co. Ltd, 32 Union Street, East London.

3889/69/4—SMITH, Alexander, of Amatikulu, Zululand; Trust. Alexander Smith, 1 Railway Cottage, P.O. Frere, Main Line, Natal.

4424/67/2C(1)—MBAMBO, Esther, of District of Pinetown; First and Final (Pinetown). A. J. McGibbon & Brokensha, 17 Change Lane, Pietermaritzburg.

256/69—KENNEDY, Ruby Emma, born Crowder, of Carisbrooke, Ixopo, Natal; First and Final (Ixopo). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

3401/69/1B—COLEMAN, Flora Eleanor, born McCullogh, of 28 Hancock Street, Empangeni, Natal; First and Final (Empangeni). F. J. Coleman, c/o Wessels, Van Duyn, L'Ange & De Waal, Ferum House, Kock Street 22 (P.O. Box 59), Klerksdorp.

3585/69/3—SIPTHORP, Thomas, of 41 Chestnut Crescent, Bletchley, Buckinghamshire, England; First and Final. Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

3496/69—THORNTON, Sheila Margaret, of St Andrews Hotel, Umkomaas, Natal; First and Final (Port Shepstone). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteetak, Posbus 3409, Durban.

3957/69/4—BAILEY, Reginand Wingate, van Highstraat 22, New Germany, Durban; Eerste en Finale (Durban). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

162/68/1—KANNAMMAL, of Mount Edgecombe; First and Final Administration (Verulam). McClung, Le Marchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Attorney for Executor Testamentary.

3132/69/1B—WATSON, Herbert Edward, of Himeville, Natal, and surviving spouse, Sarah Anne Watson; First and Final (Underberg). R. Tomlinson, Francis & Co., P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.

4332/67/1—LATCHMEE, of Wyebank, Natal, and surviving spouse, Kistnasamy; Final Administration (Pinetown). McClung, Le Marchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Attorneys for Executor Dative.

2532/69/1—HUTTON, Wilfred Harold, c/o D. B. Harborth Crookes Bors., P.O. Renishaw; First and Final (Umzinto). Tatham, Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg.

198/69/4—BENTLEY, Grace Sophia, of Helmsley, District of Klip River, Ladysmith; First and Final (Ladysmith). Christopher, Walton & Tatham, 133 Murchison Street, Ladysmith.

2723/69/2C1—RAMSAMY (also known as Timothy Ramsamy), of 33 Gaysingh Road, Northdale, Pietermaritzburg, and surviving spouse Chinnamah Ramsamy; First and Final. D. S. Maharaj & Co., 553 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Dative.

2372/68/1—DAVID, of 134 Houghton Road, Clairwood, Durban; First and Final (Durban). Brett, Wills & Partners, 924 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

5112/68/1—VENKATSAMY, of 116 Kennedy Road, Durban; First and Final (Durban). Brett, Wills & Partners, 924 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

122/69/1—COLVILLE, Geoffrey Ker, of Blackbrook, Underberg, Natal; Second & Final (Underberg). Brett, Wills & Partners, 924 Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.

3590/69/3—DARLINGTON, Lily, of 1 Cannongate Court, Berea Road, Durban; First and Final (Durban). Angel & Restom, 405-408 Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durban. Attorneys for Executor Testamentary.

904/69/2—SOORJE, of 312 Sea Cow Lake Road, Durban, and surviving spouse, Shankar (also known as Shanker); First and Final (Durban). Leandy, Laroque & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Building, Field Street, Durban, Attorneys for Executor.

3659/69/3B—MANN, Susanna Albertina, of 2 Bath Road, Pinetown, and surviving spouse, John Albert Mann; First and Final (Pinetown). D. Macrae Bath & King, P.O. Box 270, Pinetown.

1941/69/1—Ramderaj (also known as R. S. Maharaj), of Sawoti, Natal, and surviving spouse, Sukhram (also known as Sukhrani); First and Final (Umzinto). R. Ramasar & Co., Main Road (P.O. Box 70), Umzinto, Attorneys for Executor Testamentary.

1702/69/1C1—HENDERSON, Keith, of Scottburgh, District of Umzinto; First and Final (Umzinto). Parsons & Moggridge, Main Road (P.O. Box 7), Umzinto, Attorneys for Exuecutor Testamentary.

235/69/3—DU PLESSIS, Myrtle Martha Greeff, of 75 Grandborough Court, Marine Parade Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

3222/69/1—MORSE, Charles William, of Eshowe; First and Final (Eshowe). W. E. White, P.O. Box 131, Eshowe, Attorney for Executrix Testamentary.

1008/69—BUNGE, Disa Seugnette, of Nestau, P.O. Paddock; First and Final (Port Shepstone). Mooney, Ford & Partners, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban.

1534/69/2—HEILBRON, Emmanuel Woolf, of 903 Harbour View, Esplanade, Durban; First and Final (Durban). L. D. Wartski, Sanan & Partners, 803 West Walk, West Street, Durban.

2645/68/3—HAWKINS, Frederick, of 206 Stamford Hill Road, Durban, and surviving spouse, Jacoba Petronella Hawkins, born Schutte; First and Final (Durban). Mooney, Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban.

1283/69—AHMED, Sheik (also known as Sheik Amod), of 93 Sparks Road, Overport, Durban; Executors' First and Final (Durban). H L. Magid & L. S. Ditz, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

1807/60—PARUK, Mamoojee Mahomed, of 71 Woodford Grove, Durban; Supplementary First and Final (Durban). Leandy Laroque & Partners, J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.

5129/68/1—EMBLEN, Margaret McCann, of Mitchell Park Nursing Home, Berea, Durban; Second and Supplementary (Durban). Garlicke & Bousfield, P.O. Box 223, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

3752/69—CLARK, Isabella Paton, born Dougall, of 138 Blamey Road, Montclair, Durban; First and Final (Durban). Clark & Robbins, P.O. Box 1338, Durban.

564/69/2—DUBRI, Buffels Kloof, near Tongaat; First and Final (Verulam). C. O. Burne & Rindel, 10 Moss Street, Verulam.

2624/69/2—GORDON, Annabel, of Warner Beach Nursing Home, Warner Beach; First and Final (Umlazi). Shaw & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Natal, Solicitors to Executor Testamentary.

2212/69/1—COLEMAN, Francis Arthur, of Vuma, P.O. Box 42, Eshowe, Zululand; Supplementary to the First and Final (Vereeniging). The Standard Bank of South Africa Ltd, P.O. Box 42, Vereeniging.

3039/65/3—MUNIAMAH, of 107 Molver Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Munisamy; First and Final (Durban). M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban, Executor Dative.

3353/68/2—SCHRAM, Frederik Hamar (also known as Frederick Harmi Schram), of Ekutuleni, Zululand; First and Final (Melmoth). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

3624/69/2A—PILLAY, Munusamy, of New Hanover, and surviving spouse, Mariemar Pillay; First and Final (New Honver). Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown, Natal.

718/67/4C—HAINES, William George, van De Waal, Babanango, Natal, en nagelate eggenote Elizabeth Jacoba Haines, gebore Du Preez; Aanvullende (Vryheid). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 917, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr.

883/69/2C(1)—NORMAN, Grattan Biddulph, of New Hanover; First and Final (New Hanover). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4047/67/4—UYS, Erna Agatha, formerly Uys, born Allison, widow, of Arcturus, Goromonzi, Rhodesia; First and Final (Utrecht). Shawe & Bosman, P.O. Box 13, Utrecht, Natal.

1623/69/2—MANNING, Muriel Myrth, of Pietermaritzburg and Richmon, Natal; First and Final (Richmond). c/o Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

2335/69/3—PULLIN, James Colwell, of 171 Bankhead Road, Hillary, Durban; Amended First and Final (Durban). K. E. Wilcock, Second Floor, Halvert House, Greenacre's Passage, Durban, Attorney for Executor Testamentary.

1450/69/3—WHITELEY, John Richard, of 42 Moodie Street, Umkomaas, Natal; Second and Final (Umzinto). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2742/69/1—WASSINK, Harold Ferdinand William, of Melmoth, Natal, and surviving spouse, Susanna Maria Margrietta Wassink; First and Final (Melmoth). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

1502/69/1C1—FLETCHER, Thomas Bertie Brayshow, of 5 Rhodes Avenue, Howick, Natal; First and Final. Brett, Wills & Partners, 924 Permanent Building, Field Street, Durban.

2822/69/1—CULLEN, Eileen Gertrude, of Mansion Hotel, Florida Road, Durban; First and Final (Durban). Fowle & Driman, 1017 Eagle Building, 357 West Street, Durban, Attorneys for Executor.

2289/69/4—THOMSON, Robert Cunningham, of 15 Thornton Avenue, Rossburgh, Natal; First and Final (Durban). Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

2516/69/3—MITCHELL, William George, of 33 St Andrews Street, Durban North; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

1881/69—BREMNER, William Alexander, of 27 Hurst Grove, Off Musgrave Road, Durban; First and Final (Durban). The Manager, The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

3138/69/4B—ASKEW, Mostyn, of 210 Titren Road, Sea view, Durban; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

855/69/3B—BECK, Dorrie Minnie, born Capper, of 59 Arlington, South Beach, Durban, and surviving spouse, Sidney Edgar Beck; First and Final (Durban). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

1927/69—CRUMPLIN, Cecil Walter, of 45 Jan Smuts Avenue, Winston Park, Gillitts, Natal, and surviving spouse, Gwendolyn Crumplin; First and Final (Pinetown). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

4250/67/3—NADAS (also known as Kanathbee Nadas and Nadas Suban), of Clairemont Estate, Umhlali, and surviving spouse, Poonama; First and Final (Stanger). Laurie C. Smith & Co., 22 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.

5121/68/1A—HILLS, Claude Harry, of Wiveton, Byrne, District of Richmond; Second and Final. Alex Aiken & Carter, P.O. Box 1496, Durban.

4566/69—BESTER, Johanna Maria, van Mabdonhof 3, Pietermaritzburg, en nagelate eggenoot Lourens Bester; Eerste en Finale. L. Bester, Mabdonhof 3, Pietermaritzburg.

127/68/4—MOOSA, Ebrahim Hassam, of Pietermaritzburg; First. Shaw & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane (P.O. Box 122), Pietermaritzburg.

4412/67/1—VARADARAJULU, of Northdene, Natal; First and Final (Durban). V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, 15 Foundry Lane, Durban, Agents for Executor Dative.

3434/69/2—CAMERON, Lucie, of 7 Romsey Grove, Durban North, Durban, and surviving spouse, William Cameron; First and Final (Durban). Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

3696/68/3—NICOL, William George Drummond Hay, of Cottage Pie, Ramsgate, Natal; Second and Final (Port Shepstone). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3798/69/4—SCHWEGMAN, Gustav, of P.O. Umlaas Road, Natal, and surviving spouse, Lesley Marguerite Schwegman; First and Final (Camperdown). J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street (P.O. Box 297), Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix.

3356/69/3—HAINING, Charles Frederick, of Summerville Convalescent Nursing Home, Durban; First and Final (Durban). Francis Becker, Forsyth & Co., Barclays Bank Building, 289 Church Street (P.O. Box 32), Pietermaritzburg.

4138/67/4—RAMBALLY (also known as Rambully and Sanath Rambally), colonial born Indian, of Temple Valley, near Verulam, District of Inanda; First and Final (Verulam). Y. S. Chinsamy, 33 Moss Street (P.O. Box 138), Verulam, Natal, Agent for Executor Testamentary.

2570/69/4—HUME, Isabella, born Miller, of Claredon Home for Women, Alexander Street, Durban; First and Final (Durban). E. R. Browne, Brodie & Co., 201 United Building, 291 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

1120/69/1—DODD, Mervyn Charles, of 115b North Ridge Road, Durban, and surviving spouse, Margaret Heather Dodd; First and Final (Durban). Mooney, Ford & Partners, Realty House, 375 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.

2563/66/3—MAHOMED, Yassin (also known as Yassin Mahomed Peerboccus), of 57 Crescent Street, Overport, Durban, and surviving spouse, Jaithoon Bi; Amended First and Final (Durban). Mooney, Ford & Partners, 501 Realty House, 375 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

1637/69/4—SARJU, Goorchuran, of 25 Starling Road, Duff's Road, Township, and surviving spouse, Rampathi; First and Final (Durban). A. Christopher & Co., P.O. Box 1905, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

4306/69/3—RAW, Neville Leslie, of 27a Burger Street, Pietermaritzburg; First and Final. Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.

3185/67/3C—SHANNON, Lilian Jane, born Murhpy, of 9 Calder House, Burger Street, Pietermaritzburg; Supplementary. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

2437/69/4B—YELLAND, James Edward, of 43 Cairn Garock Road, Brighton Beach, and surviving spouse, Ellen Louisa Yelland, formerly Pretorius, born Skinner; First and Final (Durban). Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.

4454/67/2—ADIAMMA, of Malagazi, Insipingo. Natal; First and Final (Durban). Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

1653/69/2—KENYON, Ethel Brunhilda, of 47 Fleming Johnston Road, Umbilo; First and Final (Durban). Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor.

3951/69/1—BRICKHILL, Irene Annie, of P.O. Box 130, Gwelo, Rhodesia; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

3855/69—ARMSTRONG, Thomas Philip Herbert, of Ridge Road Convalesent Home, 68 Ridge Road, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary and Agents for Executor Testamentary.

4365/69—CUNNINGHAM, Alice Wilhelmina, of 33 Nordic Court, Broad Street, Durban, and surviving spouse, David Henderson Cunningham; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

4311/69/1—DICKENS, Christina, of 203 Marsdon Manor, 65 Clarence Road, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

2438/69—ADNAMS, Edward Paul, of 418 Grosvenor Court, Snell Parade, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

274/70/2—PALM, Thomas Charles Price, of 14 Ark Royal, Point Road, Durban, and surviving spouse, Anna (Ann) Aletta Susanna Palm, born Botha; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

3734/69/2—MITCHELL, Doris Jessie, of 111 Wood Road, Montclair, thereafter Glenwood Nursing Home; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

4279/68/4—DU PLESSIS, Eden Llewellyn, of 15 Mabel Mount, Brighton Beach, Durban, and 34 Hignett Road, Brighton Beach, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Dative.

3680/69/4—FULLER, James Edward (also known as James Edward Weydmann), of 29 Keats Avenue, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

3620/69/1—LEE, Joseph Ellis, of The Village of Happiness, Margate, Natal; First and Final (Port Shepstone). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

1446/69/3—TAYLOR, John Douglas, of Imperial Hotel, Pinetown, Natal; Supplement to First and Final (Pinetown). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Dative.

15/70/3—GLADWIN, William Alfred, of 8 Howard Road, Escombe, Natal; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

2633/69/2—CRUTCHLEY, Derek Addingbrook, of 2 Dale Road, Howardene, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

25/70/3—SMILLIE, Alexander James Hill Hamilton, of Clydesdale Colliery, Coalbrook, Orange Free State, thereafter 77 South Sands, Prince Street, Durban, and surviving spouse, Mary Elizabeth Smillie; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

4223/69/2—BLAKE, Norman Ian Macdonald, of 55 Moreton Hall, North Ridge Road, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2812/69/1—ROSE, Maude Henrietta Mary, of Ridge Road, Convalescent Home, 68 Ridge Road, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3419/69—HANSEN, Mary Bertha Christine, of 73 Kingsway, Warner Beach, Natal; First and Final (Amanzimtoti). Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd.

2401/69/1—LEGG, Francis Richard Robert, of 98 Verity Avenue, Montclair, Durban, and surviving spouse Jane Beulah Gloria Legg; First and Final (Durban). Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd.

3574/69/2—LININGTON, Charles Christopher Henry, of 309 Main Road, Escombe, Natal, and surviving spouse, Gezina Catharina Linington; First and Final (Durban). Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, off West Street, Durban.

1126/65—SEEDAT, Ebrahim Dawjee, of 31st Avenue, Umhlatuzana Township, Durban, and surviving spouse, Mariam Bibi Ebrahim Seedat; Amended (Pinetown). R. Bugwandeen, Suites 3/8, 85 Leopold Street, Durban, Attorney.

2127/57/4B—EBRAHIM, of 207 Cato Manor Road, Mayville, Durban; Amended First and Final (Durban). G. S. Naidu, 24 Rajab Buildings, 114-116 Queen Street, Durban, Attorney for Executor Dative.

2200/67/1—KHARROON, of 102 Houghton Road, Clairwood, Durban, and surviving spouse, Bashiro; First and Final (Durban). Seedat, Pillay & Goga, 224/229 Goodhope Centre, 92/96 Queen Street, Durban.

3418/69/4—DAWSON, Lorraine Mary, of 54 Clifford Court, Park Street, Durban, and surviving spouse, Clarence Edgar Sydney Dawson; First and Final (Durban). Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4570/68/4—MAKAN GOVIND, of 45 Umbilo Road, Durban, and surviving spouse, Jashoda; Amended First and Final (Durban). Geo Singh & Co., N. Bedasingh's Building, 177 Grey Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

1147/69/4B—JHAVARY, Mariam Aboobaker (also known as Mariam Aboobaker), of 376 Pine Street, Durban; First and Final (Durban). Y. A. Javary, c/o P.O. Box 487, Durban.

4327/67/4—APPALASAMY, Gateddy, of House 47. Road 11, 7, Chatsworth, Durban, and surviving spouse, Appamah; First and Final (Pinetown). Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, Durban.

4442/67/1—IYAKANNU, 32 Triton Place, Mayville, Durban, and surviving spouse, Govindama; First and Final (Durban). Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, Durban.

2721/68/1—GOVENDER, Amakunu Pakkiri, of 44 Celtic Road, Greenwood Park, Durban; Supplementary First and Final (Durban). Mooney, Ford & Partners, 501 Realty House, 375 Smith Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.

3652/69/1—SANDERS, Charles Andrew, of 1 Moorlands, Moore Road, Durban, and surviving spouse, Sheila Margaret Sanders; First and Final (Durban). Levy, Legator, McKenna & Herr, 21st Floor, Eagle Building, Murchies Passage, 357 West Street, Durban.

3910/69/1—LANE, Alice Rose, of Summerville Nursing Home, 90 Marriott Road, Durban; First and Final (Durban). Chapman, Dyer & Partners, P.O. Box 81, Durban, Agents for Executor Testamentary.

4038/69/4B—WEGERLE, Marion, born Murison, widow, of 44 Gleneagles Drive, Durban North; First and Final (Durban). Higgs, Henderson & Coetzer, P.O. Box 1430, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.

631/69/1—JORDAAN, Pieter Willem Johannes, en nagelate eggenote Cornelia Christina Jordaan; Eerste en Finale (Vryheid). Barclays Bank D.C.O. (geregistreer as 'n handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg.

3573/69/2—BLACK, Robert, of Pietermaritzburg; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (geregistreer as 'n handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg.

2823/69/2—GIMSON, Florence Beatrice, of 25 Loop Street, Pietermaritzburg; First and Final. Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381. Pietermaritzburg.

2962/69/1B—WHITHAM. William Gerber, of Durban, and surviving spouse, Mollie Ann Whitham; First and Final (Durban). Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Second Floor, J.B.S. Building, Church Square, P.O. Box 294, Pretoria.

61/68/1B—PRETORIUS, Andreas Petrus, van Merrivale, Natal, en nagelate eggenote, Johanna Wilhelmina Pretorius; Eerste en Finale (Howick, Natal), Mev. J. W. Pretorius, Posbus 32, Merrivale. Natal.

3012/69/1—GROSZ, Victor, van Posbus 91, Pk. Hlobane; Eerste en Finale (Vryheid). Volkskas Bpk., (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

3578/69/4—VISAGIE, Hendrik Johannes, van Cellestraat 34, Glencoe; Eerste en Finale (Glencoe). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

2996/69/3—VAN HEERDEN, Johannes Jacobus, van Lot A van Alpha, Pk. Hlobane, en nagelate eggenote Anna Susanna Magrietha van Heerden; Eerste en Finale (Vryheid). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

173/62—NUSS, Siegfried Johannes Franz, of Kranskop; Supplementary First and Final (Kranskop). Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown.

3596/69—NAUDE, Stefanus Johannes, van Kromdraai, Pk. Dundee. en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Naude; Eerste en Finale (Helpmekaar). Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg.

3314/69/2—McINTOSH, Hugh John, of Nottingham Road, Natal; First and Final (Howick). Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg.

2997/69/4—VAN NIEKERK, Albertus Bernardus, van Newcastle, en nagelate eggenote Anna Maria van Niekerk; Eerste en Finale (Newcastle). Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg.

619/69/1—NUNKHUOR, of 143 Bailey Road, Redhill, and surviving spouse, Parvathy; First and Final (Verulam). C. Sewpershad & Co., P.O. Box 161, Verulam.

2826/69/3—KNIGHT, Edith Charlotte, of Mitchell Park Nursing Home, Durban; First and Final (Durban). Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban.

3724/69/2—AMBARAM, Dayaram. of 118 Queen Street, Durban, and surviving spouse, Narbada Ambaram; First and Final (Durban). D. K. Singh, Pooval ngam & Vahed, Second Floor, Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban.

1280/69/4C—WILLIAMS, William Victor, of 53 Cape Fair, 497 Smith Street, Durban, and surviving spouse, Anna Maria Dorethea Williams; First and Final (Durban). Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

PITEL, Patricia Florence Mabel, of 6 Birkett Court, Pietermaritzburg; First and Final. Leslie Simon & Co., P.O. Box 482, Pietermaritzburg.

3521/69/1—HENDRY. Ida Mary, of 7 Douglas Road, Cowie's Hill, Natal; First and Final (Pinetown). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3281/69/1—BEANGSTROM. Nora Elsie, of 16 Esplanade Mansions, Aliwal Street, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

1194/69/2—FOWLER, David John; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

By die Kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

1250/69/B—DE WAAL, Delila, van Saaihoek, Posbus 416, Bethlehem, en nagelate eggenoot Hermanus De Hoogh de Waal; Eerste, 2/3/70 (Bethlehem). Brand Wessels & Vennote, Posbus 76, Bethlehem.

1013/69—STEYN, Nicolaas Christiaan Pieter, van De Hoop, Wonderkop, en nagelate eggenote Johanna Susanna Maria Steyn; Eerste en Finale (Steynsrust). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

202/69—KEELEY, Rachel Mary, widow, of 24 Uniefees Street, Reitz, Orange Free State; Second and Final (Reitz). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Executor.

95/69—FOURIE, Willem Hermanus, van Vanderwattstraat, Marquard; Eerste en Finale (Marquard). Naude & Kotze. Vanderwattstraat (Posbus 5), Marquard, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

1296/70—ELS, Marthinus Johannes, van Marthinusrust, distrik Koppies; Eerste en Finale (Koppies). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

270/69—DE JAGER, Martha Magdalena, gebore Goosen, van Maidstone, distrik Vrede; Supplementêre (Vrede). Pretorius & Bosman, Kerkstraat 56a (Posbus 160), Vrede.

1353/69—VAN RENSBURG, Hendrik Janse, van Klippie-Alleen, distrik Vrede; Eerste en Finale (Vrede). Pretorius & Bosman, Kerkstraat 56a (Posbus 160), Vrede.

1794/68—HENN, Petrus Jacobus, van Wesselstraat 13, Excelsior, en nagelate eggenote Elsie Maria Henn, gebore Fourie; Verbeterde Eerste en Finale (Excelsior). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

657/69—STRAUS, Meta. born Kohlberg, widow, of 2 Broekhuizen Street, Rouxville; First and Final (Rouxville). W. E. Kohlberg, c/o Claude Reid & Haylett, P.O. Box 1105, Bloemfontein.

1258/69—PEACH, Jacobus Nicolaas, van Plot 366, Paul Roux, en nagelate eggenote Machteld Susanna Peach, gebore De Klerk; Eerste en Finale (Paul Roux). F. J. Peach, p/a Loubser & Peach, Rouxstraat 34a (Posbus 264), Bethlehem, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.

870/69—GROBBELAAR, Elizabeth Johanna Petronella, gebore Strydom, van Wildebeestfontein. Pk. Villiers, en nagelate eggenoot Joachim Marthinus Grobbelaar; Eerste en Finale (Villiers). P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekuteur.

646/69—VAN STADEN, Zacharias Arnoldus, van Kerkstraat 15, Villiers, en nagelate eggenote Catharina Jacoba van Staden, gebore Meintjes; Eerste en Finale (Villiers). P. J. Dietrichsen, Posbus 25, Villiers, Eksekuteur.

732/69—SAPERSON, Reuben, of 22 Bornman Street, Kroonstad, and surviving spouse, Rachel Saperson; First and Final (Kroonstad). H. J. F. Steyn. Attorney for Executrix Testamentary, c/o Lovius, Block, Meltz & Cowan, Second Floor, Colonial Mutual Building, 53 Maitland Street (P.O. Box 819), Bloemfontein.

1665/69—HAMATY, Barbara Helen, born Debbo, of 14 Barbara Court, 17 Aliwal Street, Bloemfontein; First and Final. Kalie & Dennis Nathan, Second Floor, United Buildings, Bloemfontein, Attorneys for Executors.

1252/69—PIENAAR, Abel Hermanus Johannes, van Phillipstraat 35, Parys, en nagelate eggenote Jacoba Sussana Pienaar; Eerste en Finale (Parys). Grunow & Grunow, Beyersgebou, Steynstraat (Posbus 23), Hennenman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

1866/69—NEL, Lodewyk Christoffel, van Jan Hofmeyrweg 26, Welkom, en nagelate eggenote Susarah Johanna Magdalena Nel; Eerste en Finale (Welkom). R. J. N. Brits, 107-109 Presidentgebou, Melckstraat, Welkom.

208/69—PRETORIUS, Martha Christina Elizabeth, gebore Roestof (Roestoff), en nagelate eggenoot Carel Crisjan Arnoldus Pretorius; Eerste en Finale. Sybrand Johannes Nortje, Eksekuteur, p/a Davidson & Marais, Derde Vloer, S.A. Mutualgebou, Bloemfontein.

473/69—GROBLER, Dirk Cornelis, van Vanderwaltstraat, Reddersburg; Eerste en Finale, 14 dae (Reddersburg). Daffue, Du Plessis & Pretorius, Boshofstraat (Posbus 32), Reddersburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

2042/69—BORNMAN, Josephus Johannes, van Edelingstraat 2, Bloemfontein; Eerste en Finale. Naude & Naude, Posbus 153, Bloemfontein.

1934/69—LOUW, Abraham Johannes Petrus, van Dan Pienaarstraat 11, Ladybrand, en nagelate eggenote Anna Susanna Louw, gebore Naude; Eerste en Finale (Ladybrand). L. du Preez & Kie., Posbus 106, Ladybrand.

1964/69—LABUSCHAGNE, Pieter Willem, van Pleinstraat 16, Bloemfontein, en nagelate eggenote Martha Aletta Christina Labuschagne; Eerste en Finale (Bloemfontein). Van de Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein.

1278/69—VAN ROOYEN, Johannes Cornelius (Cornelis), van Christina, Clocolan, en nagelate eggenote Anna Jacoba van Rooyen, gebore Joubert; Eerste en Finale (Clocolan). Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan, Prokureurs vir Eksekutrise.

298/69—IFFLAND, Heinrich Erich; Eerste en Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek, Suidwes-Afrika.

1444/69—VELDMAN, Cornelis Johannes, van Broederstroom, distrik Rouxville, en nagelate eggenote Maria Magdalena Veldman gebore Strydom; Eerste en Finale (Rouxville). Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron, Prokureurs vir Eksekutrise.

638/69—VAN NIEKERK, Barend Johannes, van Kromspruit, distrik Dealesville, en nagelate eggenote Margaretha Elizabeth van Niekerk; Eerste en Finale (Dealesville). Chris de Wet & Seun, Posbus 237, Bloemfontein.

1720/68—FOURIE, Hendrik, of Frankfort Orange Free State; First and Final (Frankfort, Orange Free State). Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban, Natal.

1264/69—OELSCHIG, Cornelius Jacob, of 41 General Cronje Street, Bloemfontein; First and Final. Claude Reid & Haylett, 629 United Building (P.O. Box 1105), Bloemfontein, Attorneys for Executrix Testamentary.

1829/69—KOK, Gertruida Margaretha, gebore Mentz, van Edelingstraat 16, Bethlehem; Finale (Bethlehem). E. J. P. Smit, Unitedgebou 305, Boshoffstraat 19b (Posbus 514), Bethlehem.

618/68—ROOS, Pieter Jacobus, van Meireys, Kaallaagte (Bethlehem). Brand, Wessels & Vennote, Posbus 76, Bethlehem.

2102/68—LOURENS, Martha Johanna, van Tempe, Vredefort; Eerste en Finale (Vredefort). Joppie Bernard, Oranjestraat (Posbus 36), Vredefort.

1788/67—HOOMAN, Francis Gladys, van Malanstraat 20, Vredefort; Eerste (Vredefort). Joppie Bernard, Oranjestraat (Posbus 36), Vredefort.

2115/68—MORAKILE, Timothy, van Thaba Nchu; Eerste en Finale (Thaba Nchu). J. A. van Zyl, p/a Van der Wall, Leinberger, Potgieter & Coetsee, Derde Vloer, Trustfonteingebou, Posbus 260, Bloemfontein.

970/69—REDELINGHUYS, Johan Hendrik, van Uniestraat 57, Sasolburg, en nagelate eggenote Anna Magritha Elizabeth Redelinghuys; Finale (Sasolburg). Mev. A. M. E. Redelinghuys, Ankerhofwoonstelle 10, Sasolburg.

152/69—ANDERSEN, Ernest Griffth, of 16 Milner Road, Welkom, and surviving spouse, Frances Anne Evelyn Andersen; First and Final (Welkom). Daly & Neumann, Allied Building, P.O. Box 799 Welkom.

1127/69—FOURIE, Johannes Marthinus, van Marquardstraat 36, Bultfontein; Eerste en Finale (Bultfontein). Beukes & Gouws, President Swartstraat (Posbus 15), Bultfontein, Eksekutrise se Prokureurs.

1783/69—VAN HEERDEN, Jacobus Johannes, van Julietstraat 79, St. Helena, Welkom; Eerste (Welkom). Van der Watt & Kie., Ou Mutualgebou, Kerkstraat (Posbus 36), Odendaalsrus.

1785/68—RALPH, Ralph, of 8 Jasmine Street, Jim Fouche Park, Welkom, Orange Free State; First and Final (Welkom). Gerald Maxwell Ralph, 43 Unicor Street, St Helena, Welkom.

1818/69—BAUMGARTEN, Ernst August Robert Herman, van Oranjehospitaal, Bloemfontein; Eerste en Finale. U. H. A. Baumgarten, p/a G. J. Hugo, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.

842/69—STRAUSS, Jacobus, van Ardette, distrik Hoopstad; Verbeterde Eerste en Finale (Hoopstad). Eksekuteur, p/a Jac. N. Coetzer, Vanzylstraat (Posbus 1), Hoopstad.

1424/69—BOTHA, Wynand Carel, van Onderstraat 5, Zastron, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Botha, gebore Coetzee; Eerste en Finale in die Saamgestelde Boedel (Zastron). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

156/68—QUERL, Elizabeth, born Hayden, of Voortrekker Street, Koffiefontein, Orange Free State; Second and Final (Koffiefontein). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

By die Kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

809/69—JOUBERT, Andries Willem Johannes, van Langstraat, Britstown, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Joubert, gebore Steenkamp; Eerste en Finale (Britstown). Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekutrise.

491/69—THERON, Johannes Nieuwoudt, van Kerkstraat, Loxton, en nagelate eggenote Johanna Margaretha (Margaritha) Theron, gebore Sauerman; Eerste en Finale (Victoria-Wes). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.

492/69—WOCKE, Jacoba Sarah Magdalena, born Dall, of 13 Cilliers Street, De Aar, Cape Province; First and Final (De Aar). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 288, Kimberley, Executor Testamentary.

312/69—ROBINSON, Philippus Johannes, van Kuruman, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Helena Janetta Maria Robinson, gebore Olivier; Eerste en Finale (Kuruman, Kaapprovinsie). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

625/29—VLOK, Gerhardus Johannes Jacobus, van Kerkstraat 55, De Aar; Eerste en Laaste (De Aar). Joseph & Van Rensburg, Hoofstraat 29, De Aar.

859/69—VAN DER WESTHUIZEN, Petrus Cornelius Johannes, van Stellastraat 154, Vryburg, en nagelate eggenote Maria Dorothea van der Westhuizen; Eerste en Finale (Vryburg). Louw & Kotzé, Markstraat 88 (Posbus 123), Vryburg, Prokureurs vir die Eksekutrise.

462/69—COETZEE, Marius Jacobus, van Swartrand, Pk. Dryharts; Eerste en Finale (Vryburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

97/69/B—VAN DER WALT, Petrus Jacobus, van Perseel 2 J 12, Hartswater, en nagelate eggenote Catharina Fredrika van der Walt, gebore Zwiegers; Eerste en Finale (Hartswater). G. F. Pieterse & Bennett, D. F. Malanstraat 12 (Posbus 82), Hartswater.

325/69—GALLOWAY, George Montague, van Poortjie, Prieska, en nagelate eggenote Wilhelmina Renetha Galloway; Eerste en Finale (Prieska). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

489/69—NIEUWOUDT, Cornelius Johannes, van Perseel 3E8, Tadcaster, en nagelate eggenote Martha Maria Nieuwoudt, gebore Marais; Eerste en Finale (Hartswater). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

799/69—VILJOEN, Christoffel Johannes, van Victoriastraat, Britstown; Eerste en Finale (Britstown). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

585/69—VENTER, Matthys Marthinus, van Erf 2, Kuruman, en nagelate eggenote Anna Jacoba Venter, gebore Venter; Eerste en Finale (Kuruman). Boshoff & Duvenhage, Posbus 63, Kuruman.

820/68—VAN WYK, Annie, gebore Schultz, van Wardstraat 26, Kimberley, en nagelate eggenoot Roelof Daniël van Wyk; Eerste en Finale (Kimberley). Roelof Daniël van Wyk, Wardstraat 26, Kimberley.

801/69—KOTZE, Margaretha Johanna Elizabeth, van Vredestraat 17, Upington; Eerste en Finale (Upington). Malan & Vennote, Schroderstraat 25 (Posbus 27), Upington.

234/69—SPAMER, Susara Aletta, van Foggitlaan 4, Kimberley (Christiana). J. P. van der Merwe, p/a Harrison & Van der Merwe, Posbus 33, Christiana, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

622/69—VAN WYK, Helgard Holtzhausen, van Paulstraat 237, Richmond, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Anna Jacoba van Wyk, gebore Viviers; Eerste en Finale (Richmond, Kaapprovinsie). F. A. Paul & Kie., Posbus 28, Richmond, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekutrise.

421/69—POOLMAN, Daniel Johannes George, van Seodin, Kuruman, en nagelate eggenote Magrietha Johanna Christina Sophia Poolman, gebore Duvenhage; Eerste en Finale (Kuruman). Boshoff & Duvenhage, Posbus 63, Kuruman.

675/68—JACOBS, Johannes Petrus, van Niekerkshoop, afdeling Hay; Eerste en Finale (Griekwastad). Van der Riet & Enslin, Posbus 37, Prieska, Prokureurs vir Eksekuteur.

762/68—BOOYSEN, Jan Jacobus, van Van Wyksvlei, en nagelate eggenote Catharina Christina Booysen, gebore Pieters; Eerste en Finale (Keimoes). Truter & Lourens, Posbus 39, Keimoes, Agente vir Eksekutrise.

388/69—JANSE VAN RENSBURG, Hermanus Cornelis, of South African Police, P.O. Box 48, Mafeking; First and Final (Mafeking). W. H. Janse van Rensburg, c/o S.A. Police, P.O. Box 48, Mafeking.

819/69—COPPICK, Olga Gwendoline, born Coetzee, of 21 George Barrell Street, Kimberley; First and Final. Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley, Attorneys for the Executor.

529/69—PRETORIUS, Pieter Ernst (Ernest) Cornelius, van Biesieslaagte, Pk. Stella, distrik Vryburg, en nagelate eggenote Aletta Catharina (Catherina) Johanna Pretorius, gebore Pretorius; Eerste en Finale (Vryburg). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarmee gemalgameer is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

522/69—COETZEE, Gertruida Johanna, gebore Jansen, van Parkstraat, Griekwastad; Eerste en Finale (Griekwastad). De Villiers & Bredenkamp, Hoofstraat 7 (Posbus 4), Griekwastad.

677/69—LOUW, Jacobus Wouter, van Greystraat, Carnarvon, en nagelate eggenote Anna Johanna Elizabeth Louw, gebore Cloete; Eerste en Finale (Carnarvon). Carel J. van Zyl, Posbus 18, Carnarvon, Kaapprovinsie.

577/69—ROUSE, John Edward Barker, van Austinstraat 32b, Beaconsfield, Kimberley, en nagelate eggenote Eva Catharina Magdalena Rouse, voorheen Otto, gebore Grobbelaar; Eerste en Finale (Kimberley). Van de Wall, Botma & De Bruin, Lexgebou, Permanentweg 5 (Posbus 294), Kimberley, Kaapprovinsie.

OOS-KAAP—EASTERN CAPE

By die Kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

3016/69/2—VAN DER WESTHUIZEN, Sarah Salomina Aletta, of Old Age Home, Aberdeen, C.P.; First and Final (Aberdeen, C.P.). Sellick & McIntyre, P.O. Box 94, Uitenhage, Attorneys for the Estate.

2029/69/3B—LENTZ, Leonard Herman Edward, of Andrew Turpin Street, Bedford; First and Final (Bedford). Hutton & Cook, 27 Taylor Street, King William's Town, Attorneys for Executrix.

2317/69/1—COETZEE, Rachel Elizabeth, voorheen De Haast, gebore Blom, van Huis van de Graaff, Graaf-Reinet; Eerste en Finale (Graaff-Reinet). M. J. F. Appel, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Mede-Eksekuteur Testamentêr.

3209/69/3—HATTINGH, Pieter Willem, van Hoër Drosdystraat 7, Uitenhage, en nagelate eggenote Cornelia Catharina Hattingh, gebore Pretorius; Eerste en Finale (Uitenhage). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

1559/69—EADES, John Edward, van Ditchlingstraat 62, Youngwoonbuurt, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Johanna Eades, gebore Strydom; Eerste en Finale (Port Elizabeth, Oos-Kaap). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Hoofstraat 143 (Posbus 141), Port Elizabeth.

2982/69/2—AHAMED, Hussen, of 13 Coleridge Road, Schauder Township, Port Elizabeth, and surviving spouse, Miriam Ahamed, born Oliver; First and Final (Port Elizabeth). Archibald Marock, Myers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth.

2886/69/2—VAN DER MERWE, Hester Johanna Maria, van Rawstornestraat, Hanover, en nagelate eggenoot Charles Hendrik van der Merwe; Eerste en Finale (Hanover). Van der Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekuteur.

2027/69/1—VAN DER MERWE, Jan Hendrik, van Riversdale, Graaff-Reinet; Eerste en Finale (Graaff-Reinet). M. J. F. Appel Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Mede-Eksekuteur Testamentêr.

2397/69/1—MOMBERG, Aletta Maria, van Rooikruis Huis, Graaff-Reinet; Eerste en Finale (Graaff-Reinet). M. J. F. Appel, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr.

1326/69/2—GRUNDLING, Alida Elizabeth, gebore Nel, van Oranjelus, Kirkwood, en nagelate eggenoot Johan Wilhelm Theodorus Grundling (Kirkwood). Bellingan Saloman Marais, Taksekretaris, Die Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 22, Kirkwood, Agent vir Eksekuteur.

2462/69/2—ERASMUS, Cornelius Johannes, van Potgieterstraat 10, Despatch, en nagelate eggenote Emmerencia Maria Erasmus, gebore Adams; Eerste en Finale (Uitenhage). Conradie, Pieterse & Meyer, Kerkstraat 28B (Posbus 142), Uitenhage, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.

2325/69/1—NORTJE, Sebastian Johannes, van Kerkstraat, Hanover, K.P., en nagelate eggenote Johanna Cornelia Nortje; Eerste en Finale (Hanover). Van der Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Eksekutrise.

78/68/2D—SPENCE, Conatance Alina, born Templer, van 44 Fitzpatrick Road, East London; Second and Final (East London), Frances Kendal Leviseur, born Spence, of Flat 3, Brookshaw, Donkin Street, Grahamstown.

2460/69/2—HALLETT, Cyril George, of Cuylerholme Hotel, Western Road, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Joubert, Galpin & Searle, Natal Building, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.

2177/69/1—BENSON, Marmaduke Thomas, of 77 Durban Street, Aliwal North, C.P., First and Final (Aliwal North). Alger & Kotze, Mutual Building (P.O. Box 54), Aliwal North, Cape Province, Attorneys for Executrix.

655/69—VORSTER, Hendrik Francois, van Vorstershoek, Pk. Motkop, oor Lady Grey; Eerste en Finale (Lady Grey). N. Russouw, Santam Bank Bpk., Posbus 258, Cradock, Mede-Eksekuteur Testamentêr.

2679/69/1—ERASMUS, Lourens (Laurens of Lawrence Rasmus), van Hoofstraat 64, Despatch, en nagelate eggenote Martha Maria Magdalena Erasmus, gebore Alberts; Eerste en Finale (Port Elizabeth). A. G. van Oordt, Santam Bank Bpk., Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.

942/69/2—BARNARD, Petrus Johannes Jacobus Cornelius, van Smartstraat 30, Sydenham, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Helena Christina Barnard, gebore Slabbert; Eerste en Finale (Port Elizabeth). A. G. van Oordt, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 290, Port Elizabeth, Gemagtigde Agent.

1778/69/2—MEIRING, Carel Fredrik Hendrik, van Elliottstraat 14, Despatch, en nagelate eggenote Jacoba Aletta Meiring, gebore Le Roux; Eerste en Finale (Uitenhage). Conradie, Campher & Kirsten, Hoofstraat 20 (Posbus 12), Despatch.

2843/69/1—LINDHIEM, Bernard Outram, of 63 Seventh Avenue, Walmer, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth, Agents for Executrix.

1578/69/2—MEW, Sidney Neville, of 3 Webber Street, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth, Executors.

2669/69/3C—SCHMIDT, Johannes Wilhelm, van Kleinfontein, Dordrecht; Eerste en Laaste (Dordrecht). N. Russouw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 258, Cradock, Eksekuteur Testamentêr.

1387/69/1—TURNER, Vyvyan Lysle, widower, of Stitchel, Queenstown (Queenstown). Elliott Brothers, 78 Cathcart Road, Queenstown, Attorneys for Executors Testamentary.

3058/69/2—MOWBRAY, Lily, born Sellars, of 10 Bayley Street, Charlo, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

1666/69/2—ALLBERRY, Charles Herbert, of Room 37, Strickland Lodge, Umtali; First and Final (East London). Drake, Flemmer Orsmond, P.O. Box 44, East London.

323/64—HATTINGH, George Marthinus, of Kleinfontein, Tarkastad; Supplementary First and Final (Tarkastad). Tarka Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 14, Tarkastad.

1082/69/2—HEWSTONE, John Hunt, of 429 Cape Road, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Ivan Wilke & Brough Smith, 408 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.

1802/68/2B—SWANEPOEL, Hendrik Arnoldus, van Deverueuxlaan 86, Vincent, Oos-Londen; Tweede en Laaste (Oos-Londen). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen, Eksekuteur.

2349/69/3B—CAWTHRA, Edwyn Lonsdale, of 13 Avon Road, Woodleigh, East London; First and Final (East London). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

1083/69/1—STEENEKAMP, Johannes Jacobus, van Plaatjeskraal, Burgersdorp, Kaapprovinsie; Eerste en Finale (Burgersdorp). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.

STEDHAM, Kathleen Maud, of Thornhill Cottage, Meadow Road, Torquay, England; First and Final (Port Elizabeth). Oosthuizen Hazell & Wilmot, United Building, Main Street, Port Elizabeth.

3063/69/1—MILLS, Archibald Elton, of Stanhope, Amabele; First and Final (Stutterheim). Elliott Brothers, Grey Square, Stutterheim, Attorneys for Executrix.

1921/69/1C—OPENSHAW, Isabella Hermina, born Odendaal, widow, of 32 Normandy Court, Adcockvale, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Scott, Stegmann & Farr, P.O. Box 11, Somerset East, Attorneys for the Executrices.

1744/69—SCHEEPERS, Sara Elizabeth, gebore Bakkes, van Uiteindelik, Boknes Strand, distrik Alexandria; Eerste en Finale (Alexandria). W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

1137/69/3B—BECKER, Anna Susanna Catherina, van Tevrede, Heydon, K.P., en nagelate eggenoot Marthinus Stephanus Johannes Becker; Eerste en Finale (Middelburg, Kaapprovinsie). Minnaar & De Kock, Posbus 19, Middelburg, K.P., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

2422/69/2—DURBAN, Fred Victor, of 15 Gainsboro, Parliament Street, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd (registered general bank), 10th Floor, Ford House, 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix.

2293/69—KIRK, John Mac George, of 12 Deare Street, Redhouse, and surviving spouse, Frances Alice Kirk, born Gerard; First and Final (Port Elizabeth). Brown & Braude, Second Floor, Medlaw House, 517 Main Street, Port Elizabeth.

814/69/1—ANDREWS, Luise, formerly Marks, born Spann, of 73 Prince Alfred Street, Queenstown, and surviving spouse, William Fursman Andrews (Queenstown). Elliott Brothers, 78 Cathcart Road, Queenstown, Attorneys for Executrix Testamentary.

1840/69/2—PEINKE, Otto Karl Friedrich, of Kologha, Stutterheim, and surviving spouse, Auguste Bertha Henrietta Peinke, born Grunewald; First and Final (Stutterheim). Elliott Brothers, Grey Square (P.O. Box 67), Stutterheim, Attorneys for Executrix Testamentary.

1864/69/2—HARMSE, Johannes Northman, van Meintjiestraat 19, Aberdeen, en nagelate eggenote Maria Magdalena Elizabeth Harmse; Eerste en Finale (Aberdeen). Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

889/69/2—HOPWOOD, Lees, of 86 Caxton Street, East London, and surviving spouse, Lilian May Hopwood; Amended First and Final (East London). East London Board of Executors and Truzt Co. Ltd, 32 Union Street, East London.

708/61/2—BAKKES, Johannes Vallentyn, of Aluinkrans, District of Alexandria, Cape Province, and previously deceased spouse, Jacoba Margaretha Bakkes, born Bakkes; Amended First and Final (Alexandria). A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor.

2858/69/2—VERCUEIL, Henry Herald (also known as Henry Harold), of 154 Fordyce Road, Walmer, Port Elizabeth, and surviving spouse, Letitia Vera Vercueil, born Smith; First and Final (Port Elizabeth). McWilliams & Elliott, Sanlam Building, Strand Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix.

749/69/1—VAN DORDRECHT, Jan, of 85 Fleet Street, East London, and surviving spouse, Alida Hilletje van Dordrecht, born Oppelaar; First and Final (East London). Syfret's Trust and Executor (Border) Ltd, 19 Terminus Street, East London, Executor.

1822/69/2C—ANSLEY, Kathleen Muriel, born Young, of 5 Beatty Road, Selborne Extension, East London; First and Final (East London). Syfret's Trust and Executor (Border) Ltd, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executor.

1024/69/2—MARTIN, Arthur James, of 16 Third Avenue, Gonubie, District of East London, and surviving spouse, Elizabeth Gertrude Martin, born Brown; First and Final (East London). Syfret's Trust and Executor (Border) Ltd, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executrix.

2658/69/3C—ATKINSON, Arthur Charles Emmanuel, of Church Street, Port St Johns; First and Final (Port St Johns). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

2172/69/2—MILLER, Eric Roland, c/o McIntyre and Heyns, Burgersdorp, Cape Province; First (Burgersdorp). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

2059/69/1—PONGAS, Anastassios, of 25 Courtley, Beach Road, Nahoon, East London; First and Final (East London). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, East London Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

2573/69/1—SMITH, Edward John, of 58 Albert Road, Walmer, Port Elizabeth, and surviving spouse, Natalie Cavell Smith, born Kenmuir; First and Final (Port Elizabeth). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

537/69/3C—NAUDE, Jacobus Francois Ebenhaezer, van Peddie, Kaap, en nagelate eggenote Adriana Cornelia (ook bekend as Adriaan Cornelius en Adriaan Cornelis) Naude, gebore Erasmus; Eerste en Laaste (Peddie). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen, Eksekuteur.

1660/69/2—WOOD, Elsa Magdalena, of 62 Campbell Street, Fort Beaufort; First and Final (Fort Beaufort). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

2715/69—FROST, Edward, of 317 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth, and surviving spouse, Monica Ruth Frost, formerly Davids, born Solomon; First and Final (Port Elizabeth). Markman, Cohen & Jankelowitz, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix.

2577/69—COUSINS, Nellie Emma, of Dordrecht Memorial Nursing Home; First and Final (Dordrecht). Reitz, Barry & Pretorius, P.O. Box 320, Bloemfontein, O.F.S.

2603/69/1—DURRHEIM, Iris Mabel Hilda, born Berndt, of Zimbane, Umtata; First and Final (Umtata). Knopf & Muggleston, P.O. Box 101, Umtata.

2456/69/2—HENNING, Ada Botha, of 47 Hawthorn Street, Kokstad, and surviving spouse, Johannes Lodewyk Henning; First and Final (Kokstad). Elliot & Walker, 71 Main Street, Kokstad.

SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

By die Kantoor van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word
At the Office of the Master, WINDHOEK, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

604/67—TRUTER, Elizabeth Catharina Francina, van Malthahöhe, Suidwes-Afrika; Eerste en Finale (Malthahöhe). MacRobert de Villiers & Hitge, Unitedgebou 601, Pretoriusstraat 243, Pretoria.

481/69—VAN DYK, Hendrik Albertus, van Middelplaas, Stampriet, S.W.A., en nagelate eggenote Hester Susannah van Dyk, gebore Cilliers; Eerste en Finale (Mariental). Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

284/69—HÜBSCH, Reinhold Karl Wilhelm (Willem), van plaas Saraus, Helmeringhausen, S.W.A.; Eerste en Finale (Bethanie). Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Datief.

418/69—HÜBSCH, Katharina, gebore Hell, van plaas Saraus, Helmeringhausen, S.W.A., en nagelate eggenoot Reinhold Karl Wilhelm Hübsch; Eerste en Finale (Bethanie). Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Datief.

29/69—VAN DER MERWE, Susanna Johanna Maria, voorheen Jooste, gebore Nolte, van plaas Balfour, Gobabis; Eerste en Finale (Gobabis). Dr. A. B. May, Posbus 1247, Windhoek.

311/69—KENT, Glodina (Glaudina) Susanna, of 22 Progress Building, Old Mutual Arcade, Windhoek, S.W.A.; First and Final. Die Boedel- en Weeskamer (S.W.A.) (Edms.) Bpk., P.O. Box 2319, Windhoek, S.W.A.

239/69—MAUDLIN, John Eric, p/a Koako Kopermyn, Pk. Biermanskool, en nagelate eggenote Grace Cladys Maudlin; Eerste en Finale (Outjo). Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 305, Windhoek, Suidwes-Afrika.

65/69—LÖSCHE, Elizabeth, of Gammams, Windhoek; First and Final. Walter Georg Leonhard Engling, care of Walter Engling & Co., P.O. Box 43, Windhoek.

495/69—HEYNS, Hester Minsiena (Minsina) Regina Chatrina (Katharina), voorheen Brooks, gebore Grobler, van 10de Straat 235, Walvisbaai, en nagelate eggenoot Lukas Petrus Heyns; Eerste en Finale (Walvisbaai). C. L. de Jager & Van Niekerk, Barclays Bankgebou, Posbus 224, Walvisbaai, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

223/69—SMITH, J. S., gebore Van der Merwe, weduwee, van Bahnhofstraat, Grootfontein; Eerste en Finale (Grootfontein). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 460, Windhoek.

410/68—GOUSSARD, R. J., van Warmbad, Suidwes-Afrika; Eerste en Finale (Warmbad, S.W.A.). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 460, Windhoek.

635/68—ROLLIN, Minna Emilie, of farm Namtib, District of Lüderitz; First and Final (Lüderitz). Lorentz & Bone, P.O. Box 85, Windhoek, Attorneys for Executor Dative.

277/69—SCHMIDT, Claus Hans, van Hofmeyerstraat, Mariental; Eerste en Finale (Mariental). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

434/69—VAN WYK, Eliza, en nagelate eggenote Anna Maria van Wyk; Eerste en Finale (Mariental). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

Om 'n

Bevredigende Telefoondiens

te verseker:

- Lees die nuttige wenke en aanwysings wat op die bladsye in verband met spesiale dienste en oor ander inligting in u telefoongids voorkom.
- Maak u gesprekke so kort moontlik.
- Wees seker dat u die regte nommer het voordat u 'n oproep maak.
- Beantwoord u Telefoon onmiddellik en praat duidelik.

To ensure a

Satisfactory Telephone Service

- Read the special services and other information pages of your directory for useful hints and directions.
- Avoid long conversations.
- Be sure of the number you want before making a call.
- Answer your telephone promptly and speak distinctly.

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

BYLAE—SCHEDULE

VORM J 28—FORM J 28

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Op die aansoek van Upon the application of
T 827C/69..	Marcel Fourie, male, formerly trading in partnership and whose present business address is c/o The Orange Grove Hotel, Louis Botha Avenue, Johannesburg	4/12/69, Witwatersrand Local.....	Cirsa Nominees (Pty) Ltd.
T 42/70....	Market Cold Storage (Pty) Ltd, having its registered head office and principal place of business at 47 Goch Street, Newtown, Johannesburg	27/1/70, Witwatersrand Local.....	Omega Property Trust (Pty) Ltd.
T 53/70....	Cornelius Michel du Plooy, male, control official in the employ of the University of Pretoria	3/2/70, Transvaal Provincial.....	Magrieta du Plooy.
T 63/70....	Wolfred Henry Erlank, who trades under the following names, Buffalo Ridge Trading Store, Mapaaiskraal, Stilfontein, District of Klerksdorp, and Freddy's Discount Store, 44b Noord Street, Klerksdorp	3/2/70, Transvaal Provincial.....	Samuel Lieberthal.
T 71/70....	Amalia Holdings (Pty) Ltd, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg	10/2/70, Witwatersrand Local.....	The Legal Trust Corporation (Pty) Ltd.
T 55/70....	Le Bourget (Pty) Ltd, having its principal place of business at 108 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, carrying on business as a baker, delicatessen shop and confectioner	3/2/70, Witwatersrand Local.....	Derek Michael Marjoribanks.
T 74/70....	Ramon Dennis Malan, a salesman of 312 Talisman Flats, Walker Street, Sunnyside, Pretoria	10/2/70, Transvaal Provincial.....	Leonardus Rabe.
T 75/70....	Christalex Agencies (Pty) Ltd, having its registered office and carrying on business as wholesalers at 25 Danie Joubert Street, Tzaneen	3/2/70, Transvaal Provincial.....	Christoforos Protopapas.
T 65/70....	B.R.S. Engineering (Pty) Ltd, having its registered head office c/o Union and Overseas Investments (Pty) Ltd, Fifth Floor, Burlington House, Rissik Street, Johannesburg	10/2/70, Witwatersrand Local.....	Robin Ernest James Filer.
T 85/70....	Swedefurn (Pty) Ltd, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg	13/2/70, Witwatersrand Local.....	The Legal Trust Corporation (Pty) Ltd.
T 94/70....	Art Cage and Wire Industries (Pty) Ltd, having its registered office at 614 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, Johannesburg	13/2/70, Witwatersrand Local.....	The Legal Trust Corporation (Pty) Ltd.
T 84/70....	Regency Lampshades (Pty) Ltd, having its registered office at 614 Netherlands Bank Building, 80 Fox Street, Johannesburg	13/2/70, Witwatersrand Local.....	The Legal Trust Corporation (Pty) Ltd.
T 72/70....	Visum Vloere (Edms.) Bpk., with registered head office at c/o Zondach & Co. Sentrakor Buildings, Pretorius Street, Pretoria	10/2/70, Transvaal Provincial.....	Jan Albert van der Merwe.
T 70/70....	Jack Podalsky, an adult European male of 161 Commissioner Street, Johannesburg	10/2/70, Transvaal Provincial.....	Serein Investments (Pty) Ltd.
T 66/70....	Mohan Makan Gordhan, trading as Gordhan's Supermarket, Mooifontein, Chloorkop, in the District of Kempton Park, Transvaal	6/2/70, Witwatersrand Local.....	Noord Street Properties (Pty) Ltd.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Op die aansoek van Upon the application of
T 36/70....	Metro Steel Construction (Pty) Ltd, which carries on business at 17 Eugene Road, Sibenza, Edenvale, Transvaal, and has its registered office at c/o Rock, Chazen & Co., 616 Steytler's Building, cor. of Market and Loveday Streets, Johannesburg	27/1/70, Witwatersrand Local.....	Dividend Holdings (Pty) Ltd.
T 88/70....	Johannes George Beukes, 'n joernalis en 'n volwasse Blanke man van Geldenhuysview 201, Sewende Straat, Linden	3/2/70, Witwatersrand Plaaslike.....	Oosthuizen, Johan Oosthuizen.
T 68/70....	Salomon Petrus Stoffberg, 'n verkoopsbestuurder in diens van L. D. Prinsloo Motors (Edms.) Bpk., Jan van Riebeeckstraat, Middelburg, Transvaal, en woonagtig te Seringstraat 60, Middelburg, Transvaal	10/2/70, Transvaalse Provinsiale.....	Okker Rudolph Venter.
T 59/70....	Goldfish Distributors (Pty) Ltd, having its registered office at 26 Boundary Road, Brenthurst, Brakpan, Transvaal	3/2/70, Witwatersrand Local.....	John Richard Ralph Wells, N.O.
T 49/70....	D. C. Church (Edms.) Bpk., met geregistreerde kantoor te Karibastraat 24, Powerville, Vereeniging	29/1/70, Transvaalse Provinsiale.....	Rons Electrical (Pty) Ltd.
T 809/69...	Paledi Mathebe, trading as the Grant Paledi Store, at Kwarrielaagte, between Groblersdal and Loskop	6/1/70, Transvaal Provincial.....	Matok Enterprises (Pty) Ltd.
C 28/70....	Dave Coleman Motors (Pty) Ltd, with registered office at Room 112, 120 Main Road, Claremont, Cape, and carrying on business as a garage and motor dealer at cor. of Main and Tokai Roads, Retreat, District of Wynberg, Cape	4/2/70, Cape of Good Hope Provincial	Wynberg Motor Spares (Pty) Ltd.
C 23/70....	Gabriel Sarel Jacobus Winterbach, 'n algemene handelaar wat handel dryf onder die naam Winterbach's te Badstraat 56, Montagu, en woonagtig te Hofmeyerstraat 3, Montagu, Kaapprovinsie	4/2/70, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Barry Handelshuis Bpk.
E 4/70.....	Grobler's Transport (Pty) Ltd, with registered office at 28 French Street, East London	5/2/70, Eastern Cape.....	Buffalo Motor Spares (Pty) Ltd.
E 6/70.....	Jakobus Nicolaas Oosthuizen, c/o Bathurst Divisional Council, Port Alfred	5/2/70, Eastern Cape.....	Valentine Claude Rippon and Reuben Wasserman, formerly carrying on business in partnership under the style of "J" Goldstein & Co.
K 10/70....	Lutana Market Gardens (Pty) Ltd, a company duly registered with limited liability in accordance with the laws of the Republic of South Africa, having its registered office at 56 Bultfontein Road, Kimberley, and inter alia conducting business as a general dealer, fresh produce dealer and restaurantier at Voortrekker Street, Kuruman, under the name and style of Portuguese Market Gardens and Kuruman Fish and Chips	11/2/70, Northern Cape.....	Luis Agnelo Pestana and Antoniou Xavier Pestana.
B 18/70....	J. A. D. Payne, van die plaas Doornbosch, distrik Hoopstad	12/2/70, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Frederick Wilhelm Alexander Magnus.
B 3/70.....	Vaios Dimitrios Giouglis, a businessman of Central Stores, Glen Harmony, Virginia	12/2/70, Orange Free State Provincial	Andromachi Grigorios Giouglis (born Bouki).
N 17/70....	Mariam Ebrahim Asmall, trading as Howick Wholesalers at 35 Main Street, Howick, Natal	9/2/70, Natal Provincial.....	Shashikant Harjivan Dhupelia, trading as Imperial Textile Distributors.
N 15/70....	Stonetex Coatings (S.A.) (Pty) Ltd, c/o B. E. Dunstan Smith, Esq., Suite 61, Umhlanga Rocks Shopping Centre, Umhlanga Rocks, Natal	30/1/70, Durban and Coast Local.....	Max North.
N 8/70.....	Stuart Nixon Estate Agency (Pty) Ltd, with registered office at Hill's Building, Bjorseth Crescent, Amanzimtoti	26/1/70, Durban and Coast Local.....	Brigadoon (Pty) Ltd.
C 31/70....	Gideon Johannes Dawid Brand, Voortrekkerstraat 35, Vanrhynsdorp, Kaapprovinsie	4/2/70, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Kotze & Genis (Edms.) Bpk.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Op die aansoek van Upon the application of
C 26/70....	Aubrey William Jacobs, a director of Willeton Distributors (Pty) Ltd, of 1002 Vista Assurance House, Heerengracht, Cape Town, and residing at 18 Kimberley Road, Observatory, Cape Province	4/2/70, Cape of Good Hope Provincial..	Alfred Michael Zeegers.
C 32/70....	M. J. Smith-Chandler, male, a company director of 27 Bowood Road, Claremont, Cape	4/2/70, Cape of Good Hope Provincial	Marina Chrysler (Pty) Ltd.
C 29/70....	Zano Electronics (Pty) Ltd, having its registered office at c/o J. P. Coetzee, 16 Kronings Avenue, Bellville, Cape	4/2/70, Cape of Good Hope Provincial	Daniel Jansen van Vuuren.
C 19/70....	Floor Fashions (Pty) Ltd, with registered offices at 15 Coronation Avenue, Bellville, Cape Province, and carrying on business at 52 Cleveland Street, Bellville, as a supplier and contractor relating to the supply fitting and laying of carpets	31/12/69, Cape of Good Hope Provincial	Robert William Dodds.
C 30/70....	D. Beeton, 'n bouer van St Jamesstraat 40, Somerset-Wes, Kaapprovinsie	4/2/70, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	Briers & Oosthuizen (Edms.) Bpk.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

VORM J 29—FORM J 29

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting
T 847/69...	Phillippus Gerhardus Terblanche, a general dealer, carrying on business as Ponda Rosa Kontant Winkel at Grenfell, District of Messina, Transvaal	17/12/69, Transvaal Provincial.....	13/3/70, 9.30 a.m., Messina.
T 815/69...	Portuguese Sea Products (Pty) Ltd, having its registered office at c/o Messrs Tuffias Shapiro, Harris & Co., Seventh Floor, B.P. Centre, cor. of Kerk and Harrison Streets, Johannesburg	25/11/69, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 695/69...	J. Griffin & Son (Pty) Ltd, having its registered office and principal place of business at 199 Eloff Street Extension, Johannesburg	7/10/69, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting
T 864/69...	Habitat Exhibitions (Pty) Ltd, having its registered office at c/o Messrs P. A. Becker & Co., Eighth Floor, Geldenhuys, 33 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg	9/12/69, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 24/70....	Louis Jacobus Duminy, 'n boukontrakteur van Graystraat 20, Elandia, Klerksdorp	13/1/70, Transvaalse Provinsiale.....	11/3/70, 10 vm., Klerksdorp.
T 867/69...	Reanco Refrigeration and Shopfitting (Pty) Ltd, having its registered office at 206 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg	23/12/69, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 727/69...	Consumer Marketing Services (Pty) Ltd, having its registered office at Suite 330, Third Floor, Bosman Building, 99 Eloff Street, Johannesburg	21/10/69, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 17/70....	Etnina & Co. (Pty) Ltd, having its registered head office at 513 Raschers, cor. of 70 Loveday Street, Johannesburg	6/1/70, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 862/69...	Lexell Builders Supplies (Pty) Ltd, having its registered offices at 11th Floor, Argon House, 87 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg	23/12/69, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 632/69...	Jacob Ivan Kantor.....	11/9/69, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 812/69...	Werner Schweiker, a motor mechanic in the employ of Frizzi's Motors, Pretoria	18/11/69, Transvaal Provincial.....	11/3/70, 10 a.m., Pretoria.
T 18/70....	Johannes Jacobus Grobbelaar, 'n depotbestuurder van Coca-Cola, Rabestraat, Potgietersrus, woonagtig te Ferandihof 2, Hans Vanrensburgstraat, Naboomspruit, voorheen 'n bestuurder van Pepsi-Cola te Naboomspruit, en in diens van Shani Bottling Co., Pietersburg, en voorheen 'n boer van die plaas Wurthsdorp 134, Registrasieafdeling LS, distrik Pietersburg	10/2/70, Transvaalse Provinsiale.....	11/3/70, 10 vm., Naboomspruit.
T 48/70....	Wessel Johannes Vosloo, 'n meerderjarige eiendomsagent van Thatchersfield 260, Lynnwood, Pretoria	27/1/70, Transvaalse Provinsiale.....	13/3/70, 10 vm., Pretoria.
T 238/69...	Johannes Francois Wilbers, an adult European male, tracer, residing at 950 Crots Street, Rietfontein, Pretoria	1/4/69, Transvaal Provincial.....	13/3/70, 10 a.m., Pretoria.
T 468/69...	Charles Rhodes Hulme Geel, 'n plaasbestuurder van die plaas Medford Park, distrik Marico, voorheen 'n boer en veespekulant van dieselfde adres	29/1/69, Transvaalse Provinsiale.....	13/3/70, 9.30 vm., Zeerust.
T 858/69...	Rave Motors (Pty) Ltd, carrying on business as motor dealers at John Page Drive, cor. of Jules Street, Jeppe, Johannesburg	9/12/69, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 809/69...	Paledi Mathebe, trading as the Grant Paledi Store, at Kwarrielaagte, between Groblersdal and Loskop	9/12/69, Transvaal Provincial.....	13/3/70, 9.30 a.m., Groblersdal.
T 849/69...	Carolina Agentskappe (Edms.) Bpk., met geregistreerde kantore te Lemmer, Vos & Kie., Steynsgebou, Kerkstraat 87, Ermelo, en wat handel dryf as verkopers van hardeware en boumateriaal te Voortrekkerstraat, Carolina	27/1/70, Transvaalse Provinsiale.....	11/3/70, 9.30 vm., Carolina.
T 9/70.....	Johan Francois de Jager, a businessman of 18 Goede Hoop Street, Potchefstroom	23/12/69, Transvaal Provincial.....	11/3/70, 10 vm., Potchefstroom.
T 729/69...	Bernard Malcolm Clifford, a mechanical engineer carrying on business at 211 Railway Street, Germiston South	20/10/69, Witwatersrand Local.....	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
E 85/69.....	Promit Beleggings (Edms.) Bpk., which carries on business as a buy-aid organisation, under the name of Diaz Trust, having its registered office at Third Floor, National Building Society Building, 518 Main Street, Port Elizabeth	3/2/70, Port Elizabeth Local.....	13/3/70, 2 p.m., Port Elizabeth.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting
N 169/69...	New Era Cannery and Condiments (Pty) Ltd, with registered office at 46 Reynolds Street, Port Shepstone, Natal	6/2/70, Durban and Coast Local.....	19/3/70, 9 a.m., Durban.
B 8/70.....	A. Howell (Pty) Ltd, c/o Kaap-Vaal Trust Ltd, Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg	12/2/70, Orange Free State Provincial..	12/3/70, 10 a.m., Johannesburg.
B 5/70.....	G. J. Rossouw, woonagtig te Rusthof-woonstelle 5, Parys	15/1/70, Oranje-Vrystaat Provinsiale....	11/3/70, 9 vm., Parys.
B 1/70.....	Augusto Jardine de Freitas, a male, major Portuguese citizen and a fresh produce dealer who resided at Tweeling, District of Frankfort, and carried on business as the owner of a restaurant, fresh produce dealer and general dealers business, known as Sentrale Kafee, and situate at Erf 266, Tweeling, District of Frankfort, until or about the middle of November 1969, and at present employed by Lynne East Market Gardens, Pretoria, and residing in Pretoria	2/1/70, Orange Free State Provincial...	10/3/70, 10 a.m., Frankfort.
N 158/69/4..	Gert Frederick Scheepers, Nooitgedagt, Vryheid	12/11/69, Natal Provincial.....	12/3/70, 10 a.m., Vryheid.
N 170/69/4..	Cornelis Rusch, trading as Drip Dry Dress Fabrics, at 2 National Board Building, 41 Old Main Road, Pinetown	23/12/69, Durban and Coast Local....	12/3/70, 10 a.m., Pinetown.
N 136/69...	Duleep Singh, c/o P.O. Box 40, Isipingo Rail, Natal, and also of Soetpan Road, Shallcross, Natal	30/1/70, Durban and Coast Local.....	12/3/70, 9 a.m., Durban.
C 24/70....	Top Block (Pty) Ltd.....	26/9/69, Cape of Good Hope Provincial	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.
C 19/70.....	Floor Fashions (Pty) Ltd, with registered offices at 16 Coronation Avenue, Bellville, Cape Province, and carrying on business at 52 Cleveland Street, Bellville, as a supplier and contractor, relating to the supply, fitting and laying of carpets	31/12/69, Cape of Good Hope Provincial	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.
C 9/70.....	Nicolaas Johannes Theodorus Ungerer, getroud binne gemeenskap van goedere met Elizabeth Ungerer, gebore Killian, 'n boer van die plaas Rooiheuwel, distrik Oudtshoorn, Kaapprovinsie	4/2/70, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	11/3/70, 10 vm., Oudtshoorn.
C 203/69...	John Sanderson, trading as Mini Mart Hardware and Toy Dealers, 187 Voortrekker Road, Bellville, Cape	17/12/69, Cape of Good Hope.....	10/3/70, 10 a.m., Bellville.
C 190/69...	Boland Bouers (Edms.) Bpk.....	14/11/69, Kaap die Goeie Hoop.....	11/3/70, 10 vm., Wellington.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-vyftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the adminstration thereof.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 1—FORM 1

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator	Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith
C 145/69...	Hendrik Albertus Marthinus Coetzee, 'n algemene handelaar van Soutpanweg, Port Nolloth, afdeling Namakwaland	Cornelis Potgieter Malherbe, Posbus 4, Paarl	18/3/70, 10 vm., Paarl.
K 23/69....	Gert Hendrik Petrus de Bruin.....	Daniel de Witt, P.O. Box 334, Kimberley	11/3/70, 10 a.m., Kimberley.
T 291/69...	Daniël Francois Joubert, born on 22 June 1905, Identity No. 347/777367W, farmer, of Oranje, Plaston, District of White River	G. Joubert, Auxilium Building, Kruger Park Street (P.O. Box 312), White River	25/3/70, 10 a.m., White River.
B 73/69....	Marlene's Boutique (Pty) Ltd, wat voorheen handel gedryf het te Virginia (in likwidasie)	H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53 (Posbus 819), Bloemfontein	11/3/70, 10 vm., Virginia.
E 69/69/3..	Beth's Fashions (Edms.) Bpk.....	B. Godlonton, P.O. Box 43, Grahamstown	11/3/70, 10.30 a.m., Grahamstown.
N 28/69.....	Ixopo Construction Co. (Pty) Ltd, construction company, Ixopo, Natal	A. Watkin, Windsor House, Marine Drive (P.O. Box 217), Margate, Natal	9/3/70, 9 a.m., Port Shepstone, Natal.
B 127/69...	Piet Johannes Christiaan van Niekerk, handeldrywende as F. E. van Niekerk Algemene Handelaar, Springfontein	G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein	11/3/70, 10 vm., Springfontein.
71/69/1....	Joseph Gerald Hatton.....	J. A. C. Joubert, 32 Union Street, East London	11/3/70, 10 a.m., East London.
70/69/2....	Ploughshare (Pty) Ltd, trading as Farm Services (in liquidation)	J. A. C. Joubert, 32 Union Street, East London	11/3/70, 10 a.m., East London.
C 102/69...	Boren Transport (Pty) Ltd (in liquidation)	N. P. D. Sparks, 56 Shortmarket Street, Cape Town	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.
C 171/69...	Styline Motors (Pty) Ltd (in liquidation)	K. D. Penkin, 56 Shortmarket Street, Cape Town	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.
C 195/69...	Heinz Shuel.....	K. D. Penkin, 56 Shortmarket Street, Cape Town	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.
N 105/69/3	Hoosen Mahomed Karodia, a commercial traveller and insurance agent of Mather Mansion, Rood Street, Stanger, Natal	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban	13/3/70, 10 a.m., Stanger.
N 114/69/2	Helmuth Stephen Wilfred Konigkramer, of Southern Avenue, Hillcrest Park Township, Hillcrest, Natal	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban	12/3/70, 9 a.m., Durban.
N 127/69/4	E. M. Kajee, of 65 Albert Street, Durban, Natal	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co .Ltd, P.O. Box 1050, Durban	12/3/70, 9 a.m., Durban.
E 51/69/1..	Dorothy Jean Voysey, who traded as Dot's Pets and Hardware Shop, 53 Durban Street, Uitenhage	N. F. Mitchell, c/o Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth	13/3/70, 2 p.m., Port Elizabeth.
T 679/69...	Haslam Automatic Machining Ltd (in liquidation)	P. D. Alexander, c/o Vaughan-Key Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 61160, Marshalltown, Tvl	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 753/69...	P. A. Rousseau.....	G. D. Kotze, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	18/3/70, 9.30 a.m., Heidelberg, Tvl.
T 621/69...	Palala Landgoed (Edms.) Bpk.....	V. A. van Diggelen, c/o Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 3127, Pretoria	17/3/70, 10 a.m., Potgietersrus.
T 604/69...	P. R. Nell.....	P. T. C. Thorne, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	20/3/70, 10 a.m., Ventersdorp.
T 676/69...	P. D. Nell.....	P. T. C. Thorne, c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria	20/3/70, 10 a.m., Ventersdorp.
T 661/69...	L. J. Holtzhausen.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	11/3/70, 10 a.m., Benoni.
T 626/69...	J. J. du Preez.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg	11/3/70, 9.30 a.m., Rustenburg.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en in ander plekke voor die landdros gehou.

MEETING OF GREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 2—FORM 2

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting	Doel van byeenkoms Purpose of meeting
T 592/68...	R. J. Travers & Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	18/3/70, 9 a.m., Johannesburg.....	For final proof of claims and in terms of Masters ruling pursuant to Section 179 (2) of the Companies Act as amended.
S 821/68..	J. K. Mohr Holdings (Pty) Ltd (in liquidation)	18/3/70, 9 a.m., Johannesburg.....	For final proof of claims and in terms of Masters ruling persuant to Section 179 (2) of the Companies Act as amended.
T 159/69...	Alfel Construction Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	1/4/70, 9 a.m., Johannesburg.....	For final proof of claims, in terms of Masters ruling persuant to Section 179 (2) of the Companies Act as amended.
T 820/68...	Chaldrew Erections & General Engineering (Pty) Ltd (in Liquidation)	18/3/70, 10 a.m., Klerksdorp.....	For final proof of claims and in terms of Masters ruling persuant to Section 179 (2) of the Companies Act as amended.
T 503/69...	Circle "W" Stud Farm (Pty) Ltd (in liquidation)	1/4/70, 9 a.m., Johannesburg.....	For final proof of claims and in terms of Masters ruling persuant to Section 179 (2) of the Companies Act as amended.
T 292/69...	Vermont Engineering (Pty) Ltd (in liquidation)	25/3/70, 9 a.m., Johannesburg.....	For final proof of claims and in terms of Masters ruling persuant to Section 179 (2) of the Companies Act as amended.
T 941/68...	P. H. R. Rautenbach.....	11/3/70, 9.30 a.m., Heidelberg.....	Further proof of claims.
T 437/69...	Costas Fontas.....	11/3/80, 9 a.m., Johannesburg.....	(a) Further proof of claims. (b) To conduct an Enquiry into the Affairs of the Estate.
B 66/69/B.A.	N. Martemucci, trading as Samekoms	11/3/70, 10 a.m., Kimberley.....	Special meeting for proof of further claims.
T 576/68...	Ace Textiles (Pty) Ltd (in Liquidation)	18/3/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Proof of claims.
T 405/69...	C. N. Alberts.....	18/3/70, 10 a.m., White River.....	Further proof of claims.
T 150/69...	Premeur Konstruksie (Edms.) Bpk...	13/3/70, 10 a.m., Kempton Park.....	Further proof of claims.
B 178/68...	Daniel Jacobus Fourie, wie voorheen handel gedryf het as Duikweg Bantoe Winkel, te Virginia	11/3/70, 10 vm., Virginia.....	Om verdere eise te bewys. (1) Sien voetnota.
B 193/68...	Francois Coetzee, wie handel gedryf het as Coetzee Motors te Jacobsdal	12/3/70, 10 vm., Jacobsdal.....	Vir die bewys van verdere eise.
E 45/69....	Seaway Wholesalers (Pty) Ltd, with registered office at c/o Maske & Maske, Third Floor, Transport House, Grace Street, Port Elizabeth (in liquidation)	13/3/70, 2 p.m., Port Elizabeth..... 13/3/70, 2 p.m., Port Elizabeth.....	Further proof of claims. Further proof of claims.
E 68/69....	Nutts Products (Pty) Ltd, with registered office at c/o Steven Swart & Co., Pro Exclesia Building, Church Street, Uitenhage	11/3/70, 10 a.m., Uitenhage.....	Further proof of claims.

(1) (a) Om die Koopkontrak aangegaan en gesluit tussen die Insolvente Boedel D. J. Fourie en Insolvente Boedel R. J. Bremer in verband met Erf 769, Virginia te kanselleer en om die eiendom, naamlik Sekere Erf 769, Virginia terug te gee aan die geregistreerde eienaar, Mnr. S. J. E. Pienaar.

(b) Om die Koopkontrak aangegaan en gesluit tussen Mnr. S. J. E. Pienaar en Insolvente Boedel D. J. Fourie in verband met Erf 769, Virginia te kanselleer, en hierdie eiendom te laat vaar as 'n bate van die Insolvente Boedel en om indien nodig 'n eis vir skadevergoeding wat Mnr. S. J. E. Pienaar moontlik mag ly as gevolg van die kansellasie van die kontrak tussen homself en Insolvente Boedel D. J. Fourie te kompromeer.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting	Doel van byeenkoms Purpose of meeting
T 299/69...	Tiger Plant Hire and Investment Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	20/3/70, 10 a.m., Pretoria.....	Further proof of claims.
N 97/68/4...	Archibald Findlay, 503 Savoy Hotel, 179 Berea Road, Durban, Natal	12/3/70, 9 a.m., Durban.....	(a) Proof of claims; (b) to consider and vote on an offer of composition submitted by the insolvent, details of which have been submitted to creditors and copies of which are obtainable from the Trustee, M. J. Ensor, P.O. Box 1050, Durban.
N 75/67/3A	Ramsunder (also known as Gujadhur Ramsunder Maharaj), transport operator, of 47/53 Stanley Copley Drive, Sydenham, Durban, Natal	12/3/70, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
C 120/69...	Gamat Noor Petersen, of Lochem, 2 Ottery Road, Wynberg, Cape	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.....	(1) See footnote.
C 276/68...	Neban (Pty) Ltd (in liquidation).....	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C 13/69....	Insolvent estate A. H. Roux.....	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C 241/68...	W.P. Construction (Pty) Ltd (in liquidation)	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C 51/69....	Putt-Putt Potchefstroom (Pty) Ltd (in liquidation)	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C 105/69...	Omega Enterprises (Pty) Ltd (in liquidation	13/3/70, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
T 400/69...	Barnetts Discount Furnishers (Pty) Ltd (in liquidation)	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Proof of claims.
T 401/69...	Barnetts Discount Furnishers (Johannesburg) (Pty) Ltd (in liquidation)	11/3/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Proof of claims.
T 520/69...	Insolvent estate H. J. van Tonder....	24/4/70, 10 a.m., Pretoria.....	Further proof of claims.
T 489/67...	Insolvent estate George Frederick Identity Lindeque, No. 051/215457W, born on 14 October 1929	18/3/70, 9.30 a.m., Klerksdorp.....	Further proof of claim and interrogation of insolvent and others.
B 16/69....	Freddies Wholesalers (Pty) Ltd (in liquidation)	23/2/70, 10 a.m., Odendaalsrus.....	Further proof of claims.
B 58/69.....	Stratos Loupos, a general dealer, of Bloemfontein	4/3/69, 10 a.m., Bloemfontein.....	Further proof of claims.
B 123/67....	O.V.S. Eiendoms- en Versekeringsadviseurs (Edms.) Bpk. (in likwidasie)	18/3/70, 10 vm., Bloemfontein.....	Om verdere eise te bewys.
E 93/69/1..	Malcolm de Kock Kettles, a farmer, of Sherwood Forest, P.O. Box 196, Stutterheim. Agricultural Credit Act, No. 28 of 1966	11/3/70, Stutterheim.....	Proving further claims.
B 129/69....	Budget Sales (Pty) Ltd, wat voorheen handel gedryf het as Budget Bargains, te Maitlandstraat 16, Bloemfontein (in likwidasie)	11/3/70, 10 vm., Bloemfontein.....	Om verdere eise te bewys.
T 463/69...	Insolvent estate L. J. W. Vermaak.....	6/3/70, 9.30 a.m., Vanderbijlpark.....	Further proof of claims.

(1) For proof of claims and to consider the insolvent's offer of compromise:

2 Ottery Road,
Wynberg.
10 February 1970.

Kenneth White Trust Co. Ltd,
Provincial Chambers,
14 Keerom Street,
Cape Town.

Dear Sirs,

re: My Estate: Offer of Composition (Master's Reference C120/69)

I refer to the telephonic conversation which my attorneys had with your good self and hereby make an offer of composition in terms whereof:

(a) Fifty cents in the rand will be paid to concurrent creditors.
(b) I will pay the costs of sequestration and administration in full subject to the following conditions:

1. That I be reinvested with my estate immediately this offer is accepted.

2. That the amount to cover the cost and the 50c in the rand for concurrent creditors be paid by me to my trustee at the rate of R30 per month and which moneys will be distributed by the trustee pro rata at regular intervals and as soon as a sufficient amount is held by him for such distribution.

3. That with regard to the hire purchase creditors, I will pay to them the monthly instalment due to them in terms of the hire purchase agreement.

4. That with regard to the bondholders:

(a) I will pay to the Johannesburg Building Society on acceptance of this offer of composition the sum of R720 and which moneys represent the arrear instalment on the bond up to and inclusive of February 1970. With regard to the balance of their bond, I undertake to pay the monthly instalment on due date until such time as I am able to raise another bond to pay to the said Society the balance of their bond.

(b) That with regard to the second bondholder namely G. Isaacs, this bond will be paid in full by not later than 31 March 1970.

(5) That my son Hassiem Petersen sign as surety for me in respect of my aforesaid offer.

I shall be pleased if you will kindly submit this offer to my creditors and advise.

Yours faithfully,
(signed) GAMAT NOOR PETERSON.

As surety,
(signed) H. PETERSEN.

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 3—FORM 3

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur Name and date of appointment of trustee or liquidator	Datum waarop rekening ingedien moet word Date when account due	Termyn van verlangde verlenging en by watter meester aansoek gedoen sal word Period of extension required and to which master application will be made
6179.....	Mahomed Abdullah Khan.....	Gordon John Beattie, 23/6/66.....	23/1/70	Three months, Pietermaritzburg.
6180.....	Ali Abdullah Khan.....	Gordon John Beattie, 23/6/66....	23/1/70	Three months, Pietermaritzburg.
C 4/69....	Hassan Mohamed Sawant (also known as Hassan Mia Sawant), general dealer, of 66 Dorp Street, Stellenbosch, and also trading as Agmar Stores, Ida's Valley, Stellenbosch	P. J. D. de Villiers, 10/7/69.....	10/1/70	Twelve months, Cape Town.
N 68/67/2.	Mahomed Ayob Kazi (an individual partner in the firm Abdool Khaleck)	J. A. Bruce, 2/8/67.....	2/2/70	Four months, Pietermaritzburg.
E 72/68/2..	Gaylard Motors (Pty) Ltd (in liquidation)	J. A. C. Joubert, 26/7/68.....	28/2/70	Six months, Grahamstown.
E 65/68/1..	Stutterheim Stores (Pty) Ltd (in liquidation)	J. A. C. Joubert and Albert Ruskin, 25/6/68	2/3/70	Six months, Grahamstown.
40/68.....	Abraham Dietlief Ollewagen.....	Daniel de Witt, 31/7/69.....	31/1/69	Three months, Kimberley.
N 30/68/2..	Port Natal Promotions (Pty) Ltd (in liquidation)	J. M. Barns, 13/5/68.....	13/2/70	Three months, Pietermaritzburg.
B 171/68..	Voorspoed Beleggingsmaatskappy (Eiendoms) Beperk (in liqu dation)	Benjamin van der Westhuizen.....	25/7/69	Eighteen months.
C 106/68..	Burg Street Pharmacy (1957) (Pty) Ltd, trading as Camera Centre, 31 Castle Street, Cape Town (in liquidation)	F. D. Glaum, 12/7/68.....	14/12/69	One year, Cape Town.
E 31/69...	G. W. Dewing (Pty) Ltd (in liquidation)	J. A. C. Joubert, 29/7/69.....	29/1/70	Six months, Grahamstown.
K 25/68....	Meatmaster Corporation Ltd (in liquidation)	C. R. Lansdown, 29/8/69.....	1/3/69	Eighteen months, Kimberley.
6155/3....	Mahomed Salleh Mall.....	Harold Levin, 22/3/66.....	2/3/70	Six months.
C 210/68..	I. H. M. Pethick.....	K. D. Penkin and T. R. Schouw, 14/2/69	14/2/70	Six months, Cape Town.
C 102/69..	Boren Transport (Pty) Ltd (in liquidation)	K. D. Penkin, 17/9/69.....	17/3/70	One year.
T 860/67..	Meyer Simon Bloom, formerly a director of Harmony House (Private) Ltd, of Embassy Building, Victoria Avenue, Umtali, Rhodesia, at present resident in the United Kingdom	Thomas William Stephenson, 12/12/67	6/3/70	Nine months, Pretoria.

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevoge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die meesters en landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatste is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the masters and the magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, form the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 4—FORM 4

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Beskrywing van rekening Description of account	Rekening ter insae— (a) meesters- en landdroskantoor; (b) datum (indien later as publikasiedatum); (c) tydperk (indien langer as 14 dae) Account for inspection— (a) master's and magistrate's office; (b) date (if later than date of publication hereof); (c) period (if longer than 14 days)
120/69/2...	George Ashmead Cole, Identity No. 034/ 906814W, who died on 2 January 1969	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, East London
C 26/69....	Pieter Johannes Swanepoel, boer, van Romar, Klaasvoogds, Robertson	Eerste Likwidasie en Verdelings.....	Kaapstad, Robertson.
B 183/68...	Comptons Bearing Works (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Welkom.
B 131/69....	Naury (Edms.) Bpk., met geregistreerde Hoofkantoor te Kollegelaan 1, Bloemfontein, O.V.S. (in likwidasie)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein.
T 217/66....	Corban Geyser Investments (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	Second Liquidation and Plan of Distribution	Pretoria, Roodepoort.
K 11/69....	Hilda Minopetrus, formerly trading as Minerva Café, Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley.
CA 179/64/A	Overvaal Grondwerke (Pty) Ltd (in liquidation)	Supplementary First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
1208/69....	Wyle Herman William Leonard, Persoonsnommer 464/439576W, gebore op 6 Julie 1924, en nagelate eggenote Engela Elizabeth Leonard, gebore Schoeman, Persoonsnommer 464/ 439677W, gebore op 4 April 1925, van Pinard'swoonstelle, Cradock	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Grahamstad, Cradock.
E 105/68/1.	J. J. Greyvenstein, boer, van Mount Brandon, Molteno, wie se boedel kragtens die Wet op Landboukrediet beredder word	Tweede Likwidasie.....	Grahamstad, Molteno.
KC 127....	M. G. Holmes (Pty) Ltd (in likwidasie)..	Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	Kimberley, Upington
B 78/68....	Johannes Christiaan Christoffel Groenewald, wie handelgedryf het in vennootskap met C. P. Groenewald as Groenewald Broers, te Oranjekrag	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Philippolis.
C 240/67...	M. & O. Construction Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution.....	Cape Town.
C 89/66....	J. N. C. Taljaard, farmer, of Schweizer-Reneke	Trustee's Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Schweizer-Reneke.
T 855/68...	J. L. Potgieter.....	Trustee's First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C 161/69/A..	Herznach Beleggings (Edms.) Bpk. (in vrywillige likwidasie)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kaapstad.
T 2/67.....	Martin Smiedt, residing at 309 Bretton Woods, Killarney, Johannesburg	Third Liquidation and Distribution....	Pretoria, Johannesburg.
C 441/66...	Johannes Petrus van Heerden, trading as Hansie van Heerden Transport, a general contractor residing and carrying on business at Leeukop, Devon	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Nigel.
B 144/68...	Venito Discount House (Kroonstad) (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Johannesburg.
T 210/69...	Johannesburg Lock Engineering Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 80/68....	Highlands Asphalt Contractors (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T 525/67...	Basil Haigh Thompson, trading as Thompson's Garage, Louis Trichardt	Second Liquidation and Distribution and Contribution	Pretoria, Louis Trichardt.
T 155/69...	Petrus van Biljon.....	Eerste en Finale Likwidasie- en Kontribusie	Pretoria, Krugersdorp.
T 255/69...	Anne Ellen Bagshaw, trading as Jatinga Inn	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, White River.
T 934/68...	Good Service Butchery (Pty) Ltd.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Kempton Park.
T 379/67...	R. Stolk.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
N 165/67/3B	Westlands Service Station (Pty) Ltd, formerly trading as Bob Wareing's Motors, Durban	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
N 44/69/2A	Den Heyer & Son, a partnership which operated as a building contractor in the territory Swaziland from 1960 to 1963, but which has ceased to exist	First and Final Liquidation.....	Pietermaritzburg, Durban.
N 49/69/2A.	Pieter den Heyer, a bricklayer of 14 Rohallion, 11 Ridge Road, Durban	First and Final Liquidation.....	Pietermaritzburg, Durban.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Beskrywing van rekening Description of account	Rekening ter insae— (*a*) meesters- en landdroskantoor; (*b*) datum (indien later as publikasiedatum); (*c*) tydperk (indien langer as 14 dae) Account for inspection— (*a*) master's and magistrate's office; (*b*) date (if later than date of publication hereof); (*c*) period (if longer than 14 days)
N 43/69/2A	Gerard Yke den Heyer, a carpenter of 8 Speedwell Court, 70 Innes Road, Durban	First and Final Liquidation.....	Pietermaritzburg, Durban.
N 152/68/1B	Baron's Surf Shop (Pty) Ltd, of Durban	First and Final Liquidation, Contribution and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
N 81/68/1A	Ismail Joosab trading as A.I. Demolishers and Builders Suppliers, a timber merchant of 114 Queen Street, Durban	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C 479/62...	B. J. Curlewis.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening	Pretoria, Potchefstroom.
E 81/68/1..	Henry John Burnett, born on 9 October 1937, a farmer of "Crazley Meadows", Thornhill, District of Hankey, C.P.	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
N 180/68/4A	A. A. Kunst (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Pietermaritzburg, Durban.
C 55/69....	Montrose Estate (Pty) Ltd.....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Bellville.
T 28/68/B...	Jan Gerhardus Peacock.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria en Potgietersrus.
C 98/67....	Botha se Konstruksiewerke (Edms.) Bpk. (in liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Cape Town.
W 4/69.....	Major Drilling Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Windhoek.
E 52/69/2A	Acre Investments (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
B 114/68...	Tythe (Pty) Ltd, wat voorheen handel gedryf het as Lesvos Stores, Jasmynlaan 1, Wilgehof-Wes, Bloemfontein (in likwidasie)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein.
B 116/68...	Dortheo Holdings (Pty) Ltd, wat voorheen handel gedryf het as Lesvos Supermarket, St. Georgesstraat, Bloemfontein (in likwidasie)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein.
C 478/62...	B. J. Curlewis en W. A. Curlewis, wat besigheid gedoen het as Direkte Motoragente	Eerste Likwidasie en Distribusie.....	Pretoria, Potchefstroom.
C 480/62...	W. A. Curlewis.....	Supplementêre Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Potchefstroom.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine* (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 5—FORM 5

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum waarop rekening bekragtig is Date when account confirmed	Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator
2098/68/2.	Jacoba Hendrina Oelofse, Identity No. 004/943058W	27/1/70	Dividend being paid.....	J. G. van der Walt, c/o Groch & Co., P.O. Box 40, Burgersdorp.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum waarop rekening bekragtig is Date when account confirmed	Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator
C 345/66..	Marthinus Phillippus Theunissen, van Vlakpan, Delareyville	18/11/69	Dividend betaalbaar.....	C. H. du Plooy, Posbus 2436, Pretoria.
TFA 67/66	Willem Jacobus Botes, van Rooikopjes, Pk. Rayton	9/12/69	Dividend betaalbaar.....	C. H. du Plooy, Posbus 2436, Pretoria.
B43/68....	Theo Donges Motors (Edms.) Bpk. (in likwidasie)	10/2/70	Dividend betaalbaar.....	H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Maitlandstraat 53, (Posbus 819), Bloemfontein.
X 105/64..	D. J. Jordaan.....	23/1/70	Voorkeur dividend alleenlik betaal	P. A. Grobler, Posbus 76, Bethlehem.
C 156/68/A	J. J. du Preez, of Voortrekker Street, Hopefield, C.P.	3/2/70	Dividend being paid.....	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 85 St George's Street, Cape Town.
C 131/68..	Yasmena Abdurahman, a general dealer carrying on business as such at Lawrence Road, Athlone, Cape, under the style of firm of Taj Mahal Stores	29/1/70	Dividends being paid.....	F. D. Glaum, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 85 St George's Street, Cape Town.
C 211/67..	Morris James Carroll, of 125 Jan van Riebeeck Street, Oudtshoorn	29/1/70	Dividend being paid.....	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 85 St George's Street, Cape Town.
C 195/68..	Johannes Strydom Badenhorst, 'n boer van "Tradouw", Heidelberg, K.P.	2/2/70	Dividend betaalbaar.....	A. de V. Joubert, p/a Cape Trustees and Executors Ltd, St. Georgesstraat 85, Kaapstad.
E 80/68/2.	Kuhn Ferguson & Associates (Pty) Ltd (in liquidation)	21/1/70	Interest on concurrent claims.....	J. M. Borton, Syfret's Trust Co. Ltd, Cape Town, K. N. Paterson, K. N. Paterson & Co., 85 Oxford Street, East London.
N 151/68..	D. E. D. Smith.....	6/2/70	Contribution being levied.....	D. V. Holmes, 22 Timber Street, Pietermaritzburg.
Ell6/68/2A	Izak Jacob Haarhoff, beredder in terme van Wet op Landboukrediet en grondbesit 28 van 1966	30/7/69	Eise ten volle betaal.....	J. L. Venter, Posbus 3383, Port Elizabeth.
B 116/67..	J. H. du Randt, Victoriaweg 44, Bloemfontein	11/2/70	Dividend word uitgekeer aan versekerde krediteure alleenlik	D. J. du T. van der Merwe, p/a Van der Merwe & Sorour, Posbus 1062, Bloemfontein.
T 24/67/4A	Link Motors (Pty) Ltd (in liquidation)	27/1/70	Dividend being paid.....	N. W. Boyes, Boyes Trust, P.O. Box 61923, Johannesburg.
C 7/66/2C	The Chicken House (Pty) Ltd, (in liquidation) with registered office at United Building, Main Street, Port Elizabeth, and formerly trading at Constitution 21 Road, Uitenhage, C.P.	2/2/70	Contribution being collected.....	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London.,
E 90/68/2.	Matthys Johannes Wolmarans, formerly a cartage contractor of Fort Beaufort and at present a factory artisan of 8 Tulbach Flats, Fettes Road, Port Elizabeth	2/2/70	Dividend being paid.....	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London.
N 78/69/4B	Logic Developments (Pty) Ltd, of Durban	10/2/70	Contribution being levied.....	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
N 222/68/ 1A	Trac-Tred Vulcanizing Co. (Pty) Ltd	6/2/70	Dividend being paid.....	M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
N 210/68/ 1A	Natal Photo and Electronics (Pty) Ltd, of Durban	6/2/70	Preferent, secured and partial preferent award	M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.
T 279/67..	G. M. Salhab.....	18/11/69	No dividend.....	C. R. Lansdown, c/o Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 61058, Johannesburg, and G. D. Kotze, c/o Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 61058, Johannesburg.
TFA 79/66	Pierre Jacobus Rocher, beredder kragtens die Boerebystaanwet, No. 48 van 1935	21/1/70	Dividend word uitbetaal soos in rekening aangetoon	J. F. Joubert, p/a A. von Geusau & Joubert, Ueckermannstraat (Posbus 25), Heidelberg.
E 75/69/1A	Devon Hills (Pty) Ltd.....	12/2/70	Dividend being paid.....	K. Tebbutt, 7 Buxton Street, East London.
C 8/67....	Stanley Giakoumogianakis, whose occupation to the applicant is unknown but whom the applicant believes to be a director of companies of c/o Waldorf Astoria Restaurant, Cape Town	9/2/70	Dividend being paid.....	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust Ltd, Audit House, Anton Anreith Arcade, Foreshore, Cape Town.
E 20/69/2A	G. H. Handley & Sons (Pty) Ltd....	16/2/70	Dividend being paid.....	B. Godlonton, P.O. Box 43, Grahamstown.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum waarop rekening bekragtig is Date when account confirmed	Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator
KI 48/68..	Valken Christian de Villiers, 'n veespekulant voorheen van Warrenton	—	Diwidend te betaal.....	E. S. Olivier, Posbus 48, Warrenton.
K 13/68...	Theunis Jacobus de Beer, 'n slaghuiseienaar van perseel 1D7, Tadcaster	6/2/70	Diwidend te betaal.....	E. S. Olivier, Posbus 48, Warrenton.
E 47/67/2A	Joseph Charles Killassy, born on 13/7/23, Identity No. 001/571524, general dealer and cafe proprietor of Voortrekker Street, Aberdeen	9/2/70	Dividend being paid to preferent creditors only	C. J. U. Conradie, c/o Graaff-Reinet Board of Executors Ltd, P.O. Box 88, Graaff-Reinet. P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
N 41/69/1	Bonnet Office Equipment (Pty) Ltd	9/2/70	Dividend being paid.....	M. Byala, Ninth Floor, J.B.S. Building, cor. of Field and West Streets, Durban.
6135/3....	Madhaven Nair, trading as Dundee Brass Foundry, 26 Oldacre Street, Dundee, Natal	5/2/70	Contribution being collected.....	Charles William MacKay, 66A Gladstone Street, Dundee, Natal.
T 287/68..	M. P. Gavrielides.....	27/1/70	Dividend being paid.....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg.
T 355/69..	George Diederick Lewis.....	9/2/70	Geen.....	T. C. Muller, p/a L. V. K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria.
T 502/69..	Nicolaas Cornelius Johannes van Zijl	9/2/70	Kontribusie.....	T. C. Muller, p/a L. V. K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria.
T 632/68..	Pieter Cornelis Colyn.....	11/2/70	Diwidend.....	L. Klopper, p/a L. V. K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria.
T 333/69..	Petrus Gerhardus Kruger.....	30/1/70	Diwidend.....	L. Klopper, p/a L. V. K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria.
B 12/67...	J. A. J. Bezuidenhout [uitstel verleen kragtens artikel 24 (4), Wet op Landboukrediet, No. 28/1966]	12/2/70	Dividend word uitgekeer.....	P. H. van Loggerenberg, Posbus 260, Bloemfontein.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 6—FORM 6

No. van boedel No. of estate	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence	Datum waarop boedel gesekwestreer is Date when estate sequestrated	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word Date, time and division of Supreme Court to which application will be made	Rede van aansoek Ground of application
C 232/66..	Valentino Botes, Identity No. 356/228085W, born on 12 June 1929, formerly employed as a tradesman by Dominion Earthworks (Pty) Ltd, Commissioner House, Commissioner Street, Johannesburg, presently employed as a site agent by Fowler Tarspraying Co., cor. of Jorissen and De Beer Streets, Braamfontein, Johannesburg, and residing at 6 Bronberghof, Relly Street, Sunnyside, Pretoria	23/8/66	14/4/70, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (2) (a).

No. van boedel No. of estate	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence	Datum waarop boedel gesekwestreer is Date when estate sequestrated	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word Date, time and division of Supreme Court to which application will be made	Rede van aansoek Ground of application
C 26335...	John Douglas Haig Vivier, Identity No. 370/927650, born on 26 November 1918, motor car salesman, formerly trading as Turf Club Motors, cor. of Turf Club and Eloff Streets, Turffontein, Johannesburg, and residing at 6 Aberfeldy Road, The Hill, Johannesburg	21/4/59	21/4/70, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.
C 311/62..	Lucas Karakostandis, Identity No. 961/070184W, born on 23 February 1931, formerly a café owner carrying on business at 45 Kotze Street, Hillbrow, and presently employed as manager of Rosati Coffee Bar, 48 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg	12/6/62	14/4/70, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.
C 147/63..	Christiaan Frederick Solomon, Persoonsnommer 356/223929, gebore op 27 Februarie 1933, tans markagent in diens van Farmers Commission Agency, Pimmstraat, Newtown, Johannesburg, en voorheen 'n vennoot in die firma W. O. Solomon, markagente van Pimmstraat, Newtown, Johannesburg	9/4/63	14/4/70, 10 vm., Witwatersrandse Plaaslike	Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.
11309.....	James Mitchell, Identity No. 022/736793W, born on 25 October 1894, a security guard of 12 Nuttal Road, Observatory, and who at the time of sequestration was a storekeeper, trading as Mitchell Store, 123 Main Road, Rondebosch, Cape	9/2/62	8/4/70, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended. First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 25/7/63.
X 45/65/A..	Frans Jacobus Hermanus Coetzee, Persoonsnommer 464/169085W, gebore op 23 Augustus 1926, wat voorheen besigheid gedoen het onder die naam van Elco Kafee en Bazaar, Harrismith, en wat nou in diens is van Daylee & Kie., Johannesburg, as handelsreisiger, tans van p/a Harrismith Laerskool, Harrismith	28/5/65	9/4/70, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	In terme van artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig.
T 96/69...	William Joseph Carter O'Keefe, Identity No. 066/101684W, born on 3 July 1928, an adult male, formerly a motor salesman with B. & B. Garages, Nelspruit, presently employed as a motor salesman with Messrs Leyland Albion, Nelspruit	25/3/69	21/4/70, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (3) of the Insolvency Act, as amended.
C 26021...	Edmund Thomas Joseph Moore, 'n volwasse Blanke man, tans woonagtig te Plot 65, Andeonlandbouhoewes, 'n messelaar wat ten tye van die sekwestrasie handel gedryf het as 'n vervoerkontrakteur te Moore's Cartage, Fred Nicholsonstraat 57, Roseville, Pretoria	6/11/58	14/4/70, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 124 (2) (a). Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 20/10/59. Sien voetnota.

Geliewe kennis te neem dat bogenoemde insolvent, E. T. J. Moore, by dieselfde geleentheid aansoek sal doen dat alle reg, titel en belang in Erf 114, geleë aan Mearaweg in die dorpsgebied Queenswood, stad van Pretoria; Erf 116, geleë aan Ristlaan in die dorpsgebied Queenswood, stad van Pretoria; Erf 236, geleë aan Cowgillstraat in die dorpsgebied Queenswood, stad van Pretoria; Erf 69, geleë aan Kennethstraat in Andeonlandbouhoewes, distrik Pretoria, die insolvent persoonlik toeval vry van enige aanspraak deur sy kurator of krediteure ten tye van sy sekwestrasie en dat hom ewe eens so toeval die meubels en huisraad tans te Plot 65, Andeonlandbouhoewes, distrik Pretoria.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet 27 van 1943)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES

(Section *sixty-four*, Act 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

BYLAE—SCHEDULE

Polisnommer Policy No.	Datum van polis Date of policy	Versekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life assured	Eienaar Owner	Naam en adres van versekeraar Name and address of insurer
5952980	27/8/58	R12,000	Jack Bird Barregar.....	Jack Bird Barregar.....	The Prudential Assurance Co. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg.
6710	1/12/44	R234	Late John Kenneth Ferguson.....	Late John Kenneth Ferguson.....	The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, 58 Frederick Street, Johannesburg.
393074	1/1/55	R480	Late Cornelius Jacobus van Wyngaardt	C. J. van Wyngaardt.....	The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg.
653055	1/10/65	R15,000	Late Edward Arthur Murison....	Late Edward Arthur Murison....	The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg.
SA 116344A	1/10/63	R1,000	Dirk Jacobs.....	Dirk Jacobs.....	Pearl Assurance Co. Ltd, Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg.
7016858	16/11/61	R16,000	Edwin Athol Webster.....	Edwin Athol Webster.....	The National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town.
7016888	16/11/61	R20,000	Edwin Athol Webster.....	Edwin Athol Webster.....	do.
652487	1/12/49	R4,256	Beverley Merle Kimmel.....	Harry Kimmel.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 73, Cape Town.
1535212	1/8/62	R1,000	Aletta Magdalena Barnard.....	Aletta Magdalena Barnard.....	do.
646897	29/11/48	R1,000	Jan Krynauw Goosen.....	Jan Krynauw Goosen.....	do.
621178	23/4/63	R2,000	J. R. Barnardo.....	J. R. Barnardo.....	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape Province.
563354	20/11/58	R2,000	J. Morton.....	J. Morton.....	do.
583296	20/10/60	R2,000	D. J. Strydom (also known as D. J. Strijdom)	Estate of the late D. J. Strydom (also known as D. J. Strijdom)	do.
250452	1/2/50	R1,000	P. H. Taylor.....	P. H. Taylor.....	do.
AF 397377	1/4/64	R3,000	Ian Henry Cameron.....	Ian Henry Cameron.....	Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF 356278	1/6/63	R2,000	Frank Synnot Lowe.....	Frank Synnot Lowe.....	do.
AF 361652	1/12/63	R1,000	Christoffel Johan Hermanus van Graan	Christoffel Johan Hermanus van Graan	do.
AF 310309	1/9/57	R2,000	Petrus Johannes van der Merwe..	Petrus Johannes van der Merwe..	do.
AF 83423	1/3/62	R10,000	Venketsamy (known as Venketsamy Munsamy)	Venketsamy (known as Venketsamy Munsamy)	do.
AF 356161	1/6/63	R1,000	Ralvin Garand Westbrook.....	Ralvin Garand Westbrook.....	do.
AF 86686	1/7/64	R1,009	Elvira Helene Louise Young.....	Estate late Elvira Helene Louise Young	do.
435464	1/5/57	R600/ R2,000	Christoffel Johannes Prinsloo.....	Christoffel Johannes Prinsloo.....	The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg.
403749	1/6/55	R1,200	Valerie Butler (now Joubert).....	Valerie Butler (now Joubert).....	do.
607237	1/3/65	R600/ R2,000	Dawid Jacobus Pieterse.....	Dawid Jacobus Pieterse.....	do.
576075	1/11/57	R800	Nicolaas Jacobus Krause.....	Nicolaas Jacobus Krause.....	The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 5813, Johannesburg.
620715	1/2/62	R1,000	Malachi Litabe Moabi.....	Malachi Litabe Moabi.....	do.
663108	1/10/66	R700	Shepherd Augustine Sowazi.....	Shepherd Augustine Sowazi.....	do.
060320	1/2/66	R500	Zacharia Mogongoa.....	Zacharia Mogongoa.....	do.
042511	1/8/64	R1,000	Moffat Ntombelaa.....	Moffat Ntombelaa.....	do.
061707	1/10/66	R850	Eunice Tandeka Quvane.....	Eunice Tandeka Quvane.....	do.

Polis-nommer Policy No.	Datum van polis Date of policy	Ver-sekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life assured	Eienaar Owner	Naam en adres van versekeraar Name and address of insurer
541297	1/10/53	R400	A. J. Smit	A. J. Smit	Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, Cape Province.
923021 ×0	1/12/61	R2,000	J. v. G. Nortier	J. v. G. Nortier	do.
1184424 ×8	1/3/66	R2,295	J. J. Pienaar	J. J. Pienaar	do.
1341822 ×3	1/3/69	R1,976	J. P. Swanepoel	J. P. Swanepoel	do.
1383464 ×3	1/9/69	R1,000	I. B. Bredenhann	I. B. Bredenhann	do.
724610	1/11/57	R3,000	M. C. Westenraad	M. C. Westenraad	do.
1087269 ×5	1/1/65	R1,000	N. Snyders	N. Snyders	do.
1237201 ×7	1/3/68	R3,600	D. J. van der Merwe	D. J. van der Merwe	do.
1239362 ×5	1/3/67	R1,000	C. R. Pretorius	Boedel wyle C. R. Pretorius	do.
1355354 ×0	1/3/69	R2,000	M. W. Coetzee	M. W. Coetzee	do.
459053	1/7/51	R1,000	P. J. Jordaan	P. J. Jordaan	do.
668440	1/10/56	R1,000	D. J. Kitching	D. J. Kitching	do.
928167 ×6	1/2/62	R2,664	T. Nelson	T. Nelson	do.
1356389 ×5	1/3/69	R1,000	J. C. C. Nolte	J. C. C. Nolte	do.
1396612 ×2	1/8/69	R1,000	C. J. M. Janse van Rensburg	C. J. M. Janse van Rensburg	do.
809318	30/6/51	R2,908	Jan Daniel Cilliers	Pieter Daniel Cilliers	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1397889	6/5/58	R2,330	Gert Diederick Opperman	Johanna Margretha Opperman	do.
1518012	7/8/59	R1,904	Herbert Patrick Fernandez	Herbert Patrick Fernandez	do.
1518013	7/8/59	R2,000	Herbert Patrick Fernandez	Herbert Patrick Fernandez	do.
1809945	25/3/63	R2,000	Johannes Jacob Fourie	Johannes Jacob Fourie	do.
2005916	1/3/66	R4,000	Charles Henry Stuart	Charles Henry Stuart	do.
794530	2/5/51	R5,344	Rosa Hermina Maria Bornman	Rosa Hermina Maria Bornman	do.
844801	14/2/52	R8,724	Johann Heindrich Liverage	Elimans Joachim van Rooyen Liversage	do.
1831581	4/7/63	R2,280	Navarre Michael Nader	Navarre Michael Nader	do.
1992570	1/12/65	R2,300	Navarre Michael Nader	Navarre Michael Nader	do.
1976668	2/9/65	R2,000	Collin John Vorster	Collin John Vorster	do.
2106662	22/9/67	R6,000	Collin John Vorster	Collin John Vorster	do.
2014363	14/4/66	R4,500	Thomas Stephen Little	Thomas Stephen Little	do.
373883	25/8/38	R4,000	Albertus Willem Louw	Albertus Willem Louw	do.
1029331	7/7/54	R2,000	David Llyn Evans	David Llyn Evans	do.
1170199	20/1/56	R2,000	David Llyn Evans	David Llyn Evans	do.
1587343	24/5/60	R2,330 (Basic)	Christina Alida Pearson	Christina Alida Pearson	do.
1637566	5/1/61	R2,600	Schalk Willem Rabe	Elizabeth Maria Rabe	do.
1639541	17/1/61	R1,000	Brian Leslie Jamieson	Brian Leslie Jamieson	do.
761659	5/10/50	R2,908	Matthys Christiaan Calitz	Anneline Magdalena Calitz	do.
1474892	5/3/59	R1,654	Lorraine Howard	Lorraine Howard	do.
1724551	2/2/62	R2,000	Lambertus Rudolph Nel and Maria Magdalena Nel	Lambertus Rudolph Nel and Maria Magdalena Nel	do.
2004387	21/2/66	R2,000	The late Willem Abraham van Rooyen	Willem Abraham van Rooyen	do.
2052931	15/11/66	R2,000	Marthinus Jacobus Hendrik Lourens	Maria Louiza Elisabeth Lourens	do.
796249	20/5/51	R2,772	Elvidge Ellis Whitehead	The estate of the late Charles Ellis Whitehead	do.
1799435	31/1/63	R1,000	Karina Edelgard Venter	Karina Edelgard Venter	do.
2049891	27/10/66	R2,000	Cheryl Dawn Rose	Cheryl Dawn Rose	do.
2081552	12/5/67	R5,505	Francois Jacobus Johannes Delport	Francois Jacobus Johannes Delport	do.
2188026	18/12/68	R15,000	Jan Jonathan van Niekerk	Jan Jonathan van Niekerk	do.
660412	2/12/48	R2,556	Trevor Waner	Isaac Waner	do.
832263	15/11/51	R500	Johannes Jacobus Frederik Britz and Susanna Catharina Elizabeth Britz (respectively)	Johannes Jacobus Frederik Britz and Susanna Catharina Elizabeth Britz (respectively)	do.
1722161	22/1/62	R1,646	Saxon James Murray	Saxon James Murray	do.
1937076	12/2/65	R8,585	Mncedisi Kulu	Tamsanqa Ernest Kulu	do.
2042098	14/9/66	R2,120 (Basic)	Pieter Daniel Zaayman	Christina Elizabeth Zaayman	do.
787514	29/3/51	R1,000	Daniel Elof Lalin	Margaret Isabel Lalin	do.
1052216	19/10/54	R1,000	Daniel Elof Lalin	Margaret Isabel Lalin	do.
1087883	18/3/55	R2,500	Daniel Elof Lalin	Margaret Isabel Lalin	do.
868578	12/6/52	R1,000	Hendrik Johannes Hickman	Hendrik Johannes Hickman	do.
977298	2/12/53	R2,000	Hendrik Petrus Smit	Koopkrag Savings Bank (Pty) Ltd	do.
1532277	2/11/59	R700	Louisa Thomasina Greyling	Louisa Thomasina Greyling	do.
1995421	20/12/65	R2,000	Petrus Jacobus van Zyl	Petrus Jacobus van Zyl	do.

Polisnommer Policy No.	Datum van polis Date of policy	Versekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life assured	Eienaar Owner	Naam en adres van versekeraar Name and address of insurer
306976	14/2/68	R1,100	Patricia Mary Bailey.....	Patricia Mary Bailey.....	Commercial Union Assurance Co. of South Africa Ltd, P.O. Box 222, Johannesburg.
1521674—0	22/1/60	R20,000	G. J. N. Raymond.....	Mrs. E. Raymond.....	Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg.
1592102—6	22/3/61	R10,000	G. J. N. Raymond.....	Mrs E. Raymond.....	do.
6968982	20/7/65	R1,500	Ivan Bernard Cronyn.....	Ivan Bernard Cronyn.....	The Prudential Assurance Co. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg.
5890196	22/2/55	R2,000	Johannes Diederick du Toit.....	Johannes Diederick du Toit.....	do.
5913779	8/1/57	R2,000	Elizabeth Benedicta Damant.....	Elizabeth Benedicta Damant.....	do.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates o naturalization as South African citizens.

Naam Name	Beroep Occupation	Woonadres Residential address
Abraham Malkoff.....	Verkoopsbestuurder/Sales manager.....	267 Corlett Drive, Bramley Gardens Johannesburg, Transvaal.
Louis René Francis Mamarot.....	Tekstielmeganikus/Textile mechanic.....	6 Pinetownwoonstelle/Flats, 222 Ou Hoofweg/Old Main Road, Pinetown, Natal.
Paul Stephen Mayer.....	Meganiese ingenieur/Mechanical engineer...	22 Nataliawoonstelle/Flats, Sasolburg, O.V.S./O.F.S.
Johannes Kamminga.....	Instrumentmaker.....	14de Laan 769, Wonderboom-Suid, Pretoria, Transvaal.
Richard Ellett Mitchell.....	Maatskappy direkteur/Company director...	2030 Belgravestraat/Street, Bryanston, Johannesburg, Transvaal.
Victor Maxim alias Newton.....	Metaalplaatwerker/Sheet metal worker.....	Erf/Plot 86c, Beaconweg/Road, Kliptown, Johannesburg, Transvaal.
Rainer Klaus Grimm.....	Diensplichtige/National serviceman.....	1 Seinregiment/Signal Regiment, Voortrekkerhoogte, Transvaal.
Stavroula Dalakas.....	Algemene handelaar/General dealer.....	101 Morbertwoonstelle/Flats, Hoofweg/Main Road, Kalk Bay, Kaap/Cape.
Jose de Sousa Delgado.....	Algemene handelaar/General dealer.....	130 Newlandslaan/Avenue, Benoni, Transvaal.
Margaret Parker.....	Huisvrou/Housewife.....	13 Kabega Homes for the Age, Port Elizabeth, Eastern Cape.
Depaifve Renée.....	—	24 Fairchild Avenue, Impala Park, Boksburg, Transvaal.
Paolo Lari.....	Motorbandtegnikus/Tyre technician.....	39 Napierweg/Road, Berea, Durban, Natal.
Jozsef Varga.....	Tegniese tekenaar/Technical draughtsman...	36 Hereward Huis/House, 20 Hoofdstraat/Street, Braamfontein, Johannesburg, Transvaal.
Walter Johannes Hans Otto Werner Bonse...	Myner/Miner.....	Huis/House 85, Carolusberg, Kaap/Cape.
Marie Monique Stoffberg.....	Huisvrou/Housewife.....	6 Woodburylaan/Avenue, La Lucia, Natal.
Hans-Dieter Fischer.....	Klerk/Clerk.....	38 Stevensonweg/Road, Ladysmith, Natal.
Ann Ross Aukett.....	Verpleegsuster/Nursing sister.....	24 Vincentweg/Road, Oos-Londen/East London, Kaap/Cape.
Jamnadas Narotam.....	Direkteur van maatskappye/Director of companies	92 Tweede Laan/Second Avenue, Claremont, Kaap/Cape.
Miklós Olivér Szilágyi.....	Gieter/Moulder.....	Huis/House 562, Tsumeb, S.W.A.
Christine Foscolos.....	Huisvrou/Housewife.....	31 Strathearn Mansions, Johannesburg, Transvaal.
Lea Gristina Goosen.....	Huisvrou/Housewife.....	24 Kitsonstraat/Street, East Town, Johannesburg, Transvaal.
Irene Nicolaou.....	Huisvrou/Housewife.....	73 Charl Cilliersstraat/Street, Boksburg North.
Thomas Nicolaou.....	Winkelier/Shopkeeper.....	73 Charl Cilliersstraat/Street, Boksburg North.
Francesco Truncellito.....	Timmerman/Carpenter.....	60a Persimmonstraat/Street, Malvern, Johannesburg, Transvaal.
Peter John Feasey.....	Komperprogrameerder/Computor programmer	21 Kenwoodweg/Road, Vishoek/Fish Hoek, Kaap/Cape.
Kenneth John Summerfield.....	Spanleier/Clicker.....	24 Olivier Singel/Crescent, Kensington, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Fernando Dacosta Paylo.....	Passer/Draaier.....	Plot 98, Northdene, Vanderbijlpark, Transvaal.
Malcolm Frederick Holden.....	Salesman.....	The Altona Hotel, Victoria Road, Woodstock, Cape.

Naam Name	Beroep Occupation	Woonadres Residential address
William Edwin Kerr	Direkteur van maatskappye/Director of companies	14 Moulenbergweg/Road, Rondebosch, Kaapstad/Cape Town, Kaap/Cape.
Horace Clementi	Winkelier/Shopkeeper	36 Princess Alice Rylaan/Drive, Nahoon, Oos-Londen/East London, Kaap/Cape.
Joannis Troulianidis	Elektrisiën/Electrician	36 Moseleysstraat/Street, Vanderbijlpark, Transvaal.
Rose Selina Davis	Huisvrou/Housewife	7 Cuylersingel/Crescent, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Rassool Khan	Winkelassistent/Shop assistant	Marico-Wes/West, Groot Marico, Transvaal.
Mary Elizabeth Davis	Leerlingverpleegster/Student nurse	41 Kaapweg/Cape Road, Port Elizabeth, Kaap/Cape.
Pieter Vlaming	Passer en draaier/Fitter and turner	Woonstel/Flat 4, 42 12de Straat/12th Street, Springs, Transvaal.
Peter Nicholas Buck	Personeelbeampte/Personnel officer	9 Rosestraat/Street, Florida, Transvaal.
Wilfred James Lowe	Adverteeruitvoerend/Advertising executive	28 Rollestonplek/Place, Woodlands, Durban, Natal.
Ian Bruce Copley	Algemene parktisyn/Medical practitioner	11 Highgateslaan/Avenue, Westville, Natal.
Harold John Oakes	Psigiatriese verpleër/Psychiatric nurse	28 Umgeni Waterfall-inrigting/Institution, Howick, Natal.
Polyhronis Panagiotis Diamantopoulos	Toolmaker	12 Groote Schuur Mansions, Main Road, Rondebosch, Cape.
Rhoda Mary Magdalene Hoare	Huishoudster/Housekeeper	Criterion Hotel, Clanwilliam, Kaap/Cape.
Martin Jacobus Hoare	Student konstabel/constable	S.A. Polisiekollege/S.A. Police College, Pk./P.O. Polkol, Pretoria.
Albrecht Schweigart	Ingenieur/Engineer	15 Lynnwood Chalet, 487 Dawnweg/Road, Lynnwood, Pretoria, Transvaal.
Ebrahim Adam Amod	Klerk/Clerk	7b 20ste Straat/20th Street, Vrededorp, Johannesburg, Transvaal.
Androniki Panayiotou	Huisvrou/Housewife	3 Guardiangebou/Building, 21 Lesliestraat/Street, Vereeniging, Transvaal.
Maria Terezakis	Huisvrou/Housewife	4 Guardiangebou/Building, 21 Lesliestraat/Street, Vereeniging, Transvaal.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY, VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL *TWAALF* VAN DIE WET

Die geregistreerde maatskappy genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *twaalf* daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel *elf* van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde maatskappy vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde maatskappy nie ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde maatskappy ingedien het nie.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT 29 OF 1942), AS AMENDED

NOTICE BY REGISTERED COMPANY OF AGREEMENT CONTEMPLATED BY SECTION *TWELVE* OF THE ACT

The registered company named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act—

(a) that it has entered into an agreement contemplated in paragraph (c) of subsection (3) of section *twelve* thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section *eleven* of the said Act, which compensation could, if the said company were liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or services rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with he said company prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

BYLAE—SCHEDULE

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated	Datum en plek van ongeluk Date and place of accident	Naam en adres van geregistreerde maatskappy Name and address of registered company
Jean Cohen, H. F. Verwoerd Hospitaal	4/1/68, h/v Pretorius- en Becketstraat, Pretoria	Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat 174, Pretoria.
Eustanie Patricia Barnabas, N.O., Audrey Francis Melanie Barnabas, Edenvale Hospital, Pietermaritzburg. Eis DP 6/K 207	15/12/65, Nasionale pad by Umlaaspad, Camperdown	do.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated	Datum en plek van ongeluk Date and place of accident	Naam en adres van geregistreerde maatskappy Name and address of registered company
Catherine Charnley, Baragwanath Hospitaal Coronation Hospitaal. Eis 7/H/0170	18/9/1967, Unionweg, Kliptown.....	Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Santamgebou, h/v Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.
Manus Khunou, Baragwanath Hospitaal. Eis 7/1/264	23/7/68, Bolanistraat, Naledilokasie, Johannesburg	do.
Solomon Elephant, Coronation Hospitaal. Eis 7/1/0524	9/1/69, Endstraat, Johannesburg.....	do.
Agnes Benyene, Coronation Hospital.....	1/3/67, intersection of Springbok and Commando Streets, near Croesus Station	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, Third Floor, Main Central, cor. of Eloff and Main Streets, Johannesburg.
J.. D. Schmidt, H. F. Verwoerd Hospital. Claim 96/4284	9/12/68, between Iscor Head Office and Iscor Works, Pretoria	Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 7652, Johannesburg.
L. W. Schmidt, H. F. Verwoerd Hospital. Claim 96/4284	9/12/68, between Iscor Head Office and Iscor Works, Pretoria	do.
Lesley Ann Conway, Johannesburg General Hospital. Claim 7/6/50464—F. J. Bartlett	13/4/68, Tyrwhitt Avenue, Rosebank.....	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, First Floor, A.A. House, 42 De Villierstraat (P.O. Box 9595), Johannesburg.
Jacob Mabuza, Boksburg-Benoni Hospital. Claim MVA 33/6/6/14034—J. D. de Bruyn	15/4/67, cor. of Swan and Prince Avenue, Benoni	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Automutual House, 20 Wanderers Street (P.O. Box 9595), Johannesburg.
Themba Elliot Khambi, Casualty Department, Livingstone Hospital, Port Elizabeth	25/8/69, on Mati Road, New Brighton, Port Elizabeth	Shield Insurance Co. Ltd, Heerengracht Centre, Heerengracht, Cape Town.
Cuthbert Vulindlela Bidla, Casualty Department, Livingstone Hospital, Port Elizabeth	25/8/69, on Mati Road, New Brighton, Port Elizabeth	do.
Piers Charles Robertson, Robinson Hospital. Claim MVA 9/7/1041—E. L. de Souza	19/12/67, D. F. Malan Drive, Johannesburg	Netherlands Insurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg.
Isabel C. Pires, Addington Hospital, Durban..	8/5/67, Smith Street, Durban.....	South African Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, c/o P.O. Box 1434, Durban.
Mrs B. L. J. Goble, Ladysmith Hospital and Princess Nursing Home. Claim MVA 68025—Policy G 110403	8/7/67, on the Poort Road, Ladysmith, at approx. 6.35 p.m.	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg.
E. Fakie. Claim 0/00350—Fashionette.....	20/6/69, at Cape Town.....	The Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, P.O. Box 908, Cape Town.
Mr and Mrs G. H. van Wyk, South Rand Hospital, Johannesburg. Claim MVA 9/1533	1/12/68, Golden Highway.....	The Marine and Trande Insurance Co., Ltd, Harmain House, cor. of Harrison and Main Streets, Johannesburg.
Sandra Jansen van Vuuren, Provincial Hospital, Welkom	22/11/68, Stateway, Welkom, O.F.S.....	Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, 2 Elizabeth Street, Bloemfontein.
Johannes Zacharias Moolman Lyon, Provincial Hospital, Welkom	22/11/68, Stateway, Welkom, O.F.S.....	do.
Jacomina Hermina Heyes, Discoverers Hospital, Florida. Claim C 11/7060361	19/2/66, Fifth Avenue, Georginia, Roodepoort	South African Eagle Group, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg.
Ndabingehlele David Mzobe, King Edward VIII Hospital and Clairwood Hospital	6/1/66, Maydon Wharf, near Lever Bros, Durban	City Council of the City of Durban, City Hall, West Street, Durban.
M. N. Truter, Vredendal Hospital, Vredendal and Nababeep Mine Hospital, Nababeep	16/12/66, Vredendal/Lutzville, Main Road, Vredendal	Union and National Insurance Co. Ltd, c/o Reilly, Reilly & Tucker, P.O. Box 3126, Cape Town.
M. E. Truter, Vredendal Hospital, Vredendal. Claim CTP 123—J. A. van der Merwe	16/12/66, Vredendal/Lutzville, Main Road, Vredendal	do.
William Mothadiba, Natalspruit Hospital. Claim JTP 1082	24/1/68, Grootvlei/Heidelberg Road.....	Union and National Insurance Co. Ltd, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
Athol Andrew Claasens, Nigel Hospital, Claim JTP 700	7/6/67, on the Springs/Marievale Mine Road in the direction of Marievale	do.
Lennox Khave, Boksburg-Benoni Hospital. Claim A/65/342/4—R. R. Orsen	2/5/64, Pretoria Road, near Elandsfontein Station	Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), New Plaza Centre, Rissik Street, Johannesburg
Johannes Marinus van Grinsven, Johannesburg General Hospital, Rand Clinic. Claim 9/1/0182	28/7/68, in Harrow Road, Johannesburg	Union and National Insurance Co. Ltd, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg.
E. Thwala, Baragwanath Hospital. Claim 06/4095	30/6/69, cor. of Tramway and Stanton Streets, Kennelworth	The Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 7652, Johannesburg.
R. Fredericks. Eis 7/1/0459.....	27/5/68, Canning Street.....	Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., h/v Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.
Barend Johannes Botha, Far East Rand Hospital. Claim MVA 9/00486—Veneered Plywoods S.A. (Pty) Ltd	8/10/68, Voortrekker Road, Brakpan....	Netherlands Insurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg.
Sipiwo Ngaleka, Rondebosch Hospital (Cottage), Rondebosch, Cape	23/12/67, in a public road, NY 108, Guguletu, Cape	Standard General Insurance Co. Ltd, 1 Church Street, Cape Town.
Jacobson Mogoera, Vereeniging Hospital. Claim 7/6/26033—E. E. Stebbing, C.50588 (Mr Stewart/GL)	7/10/67, Main Road, Viljoensdrift, District of Viljoensdrift	A. A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
Sybil Helen Mendelsohn, Prince of Wales General Hospital, London, and Rand Clinic. Claim 7/6/70983 D. A. Fordyce C51451/S	1/1/68, three miles from Brandfort on Brandfort/Wynberg Road	do.
M. P. Pretorius. Claim 9/6/13068.....	27/6/68.....	do.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated	Datum en plek van ongeluk Date and place of accident	Naam en adres van geregistreerde maatskappy Name and address of registered company
Yussuf Patel, Coronationville Hospital. Claim 7/6/71274—A. S. Cronje	13/3/68, New Johannesburg/Potchefstroom Road, near the East Road Bridge	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg.
Joshua Mgcina and Delina Mguni, Far East Rand. Claim MVA 0215/78—Coal Cartage (Pty) Ltd	10/8/67, Durban/Pretoria/Witbank/Delmas Crossing	Commercial Union Insurance Co. Ltd, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
James Charles le Roux. Claim 806/01/00086	22/12/65, Harrow Road, near Hendon Road intersection, Johannesburg.	do.
Daniel Sithole, Boksburg-Benoni Hospital. Claim MVA 0217/67	25/3/67, Marolen Street, Daveyton Location, Benoni	do.
Mev. M. J. de Beer. Eis 9/00512.....	4/1/69.....	President Versekerings Mpy. Bpk., Posbus 10162, Johannesburg.
Kleinbooi Khaba. Eis 9/00235.....	14/9/68.....	do.
F. W. Eckardt. Eis 0/00117.....	13/5/69.....	do.
Mev. C. M. J. Grobler. Eis DP1864/67....	23/2/68.....	do.
Mev. E. Buttgereit. Eis 9/00574.....	20/4/69.....	do.
Mandlayakise Alex Mtembu, Edendale Hospital, Pietermaritzburg	12/9/69, Retief Street, Pietermaritzburg..	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, c/o J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Yorkshire House, Field Street, Durban.
Kandasami, Grey Hospital, Kingwilliam's Town, King Edward VIII Hospital, Durban	18/2/68, Main Road, between Kingwilliam's Town & Kei Road, C.P.	do.
Margaret Jane Myburgh. Claim MVA 9/1958	9/10/68, intersection of Prairie & Daisy Streets, Rosettenville	The Marine & Trade Insurance Co. Ltd, Harmain House, cor. of Harrison and Main Streets, Johannesburg.
Trevor Roy Ubsdell, Far East Rand Hospital	2/12/67, intersection of Bedford Street and Kitzinger Avenue, Brakpan	do.
James Mayeki. Groote Schuur Hospital. Claim MVA 0/000765	2/6/69, Modderdam Road, Bonteheuwel..	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 516, Johannesburg.
H. L. Deacon, Settlers Hospital, Grahamstown. Claim MVA 902957	17/4/69, cor. of Swan Lane and High Street, Port Alfred	do.
I. Nbaku, Frere Hospital. Claim MVA 902897	10/8/68, Umtata.....	do.
B. C. A. Impey and T. W. Zweni, Frere Hospital. Claim MVA 902782	28/3/69, East London.....	do.
J. C. J. Coetzee and E. P. S. Coetzee, Klerksdorp Hospital. Claim MVA 900993	11/6/68, Klerksdorp.....	do.
G. P. Grant, South Rand Hospital. Claim MVA 900969	9/11/68, Johannesburg.....	do.
L. B. Bayman, Victoria Hospital, Wynberg. Claim MVA 682325	19/10/67, Main Road, Plumstead.....	do.
E. A. Birk, Ontdekkers Hospital and J. G. Strydom Hospital. Claim 06/4098	18/11/69, Kemphaan Street, Florida Lake	Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 7652, Johannesburg.
George Diamond, Baragwanath Hospital..	21/5/66, Makgeru Street, Mofolo, Johannesburg	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, Third Floor, Main Central, Main and Eloff Streets, Johannesburg.
Cornelius Nikolaas Brink. Eis DP734/67....	26/3/67, nasionale pad tussen Newcastle en Ladysmith	President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 10162, Johannesburg.
Louisa Mathilda Brink, Provinsiale Hospitaal, Dundee. Eis DP734/67	26/3/67, nasionale pad tussen Newcastle en Ladysmith	do.
Mrs J. P. Emerton, Germiston Hospital. Claim 930377—S. H. Campbell	26/10/68, Joubert Street, Germiston.....	Protea Assurance Co. Ltd, Protea Assurance Building, 94 Commissioner Street (P.O. Box 7723), Johannesburg.
Helen Coetzee, Ontdekkers Hospitaal en Coronation Hospitaal. Eis A/64/7844/3	17/4/64, Delarey.....	*Parity Insurance Co. Ltd, New Plaza Centre, Jeppestraat, Johannesburg.
Richard Reid Lawson. Eis 7/J/0050.....	12/5/69, te Louis Botha Laan, Johannesburg	Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Tweede Verdieping, Santamgebou, h/v Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.
Johanna Gertruida East. Eis 7/I/0411.....	24/11/68, Kruising van Fawcus- en Robertsonstraat, Belgravia, Johannesburg	do.
Lucky Hlangwini, Baragwanath Hospital. Claim MVA 01/66/0085	11/2/67, in Mpanza Street, Orlando East, Johannesburg	Federated Employers' Insurance Co. Ltd, P.O. Box 3051, Johannesburg.
Miss A. M. Smit. Claim MVA 682270—H. F. J. de Jong	10/10/67, at the intersection of Church and Beatrix Streets, Pretoria	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 6751, Johannesburg.
K. L. Moodley. Claim MVA 682223—L. J. van Rensburg	15/4/68, on the road between Golela and Magut, near Candover	do.

U SPAARGELD VERDIEN

4%

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POS-KANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

YOUR SAVINGS EARN

4%

INTEREST PER ANNUM
IN THE
POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekuriteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is 4% per jaar bereken op die maandelikse balans. *Rente tot R200 per jaar is belastingvry.*

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van 5½% per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. *Rente tot R400 per jaar is belastingvry.*

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines

Use the . . .

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is 4% per annum calculated on the monthly balance. *Interest up to R200 per annum is free of income tax.*

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of 5½% per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. *Interest up to R400 per annum is free of income tax.*

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Geregistreerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

✦

Stuur u pakkette per lugpos

———dis vinniger!

✦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

✦

Use air mail parcel post

———It's quicker!

✦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PROKLAMASIES

R. 40. Wysiging van die Reëls Betreffende die Staatspresident-sporttoekenning, ingestel by Bevelskrif 120 van 1967 (*S.* 2624).

R. 41. Om voorsiening te maak vir die instelling van 'n dorperaad vir die Transkei (*S.* 2628).

R. 43. Ciskeise Gebiedsowerheidregulasies: Wysiging (*S.* 2627).

R. 44. Munisipaliteit Port Elizabeth: "Voorgeskrewe gebied" kragtens artikel 45 (1) (b) van Wet 69 van 1957 (*S.* 2627).

R. 45. Munisipaliteit Johannesburg: "Voorgeskrewe gebied" kragtens artikel 45 (1) (b) van Wet 69 van 1957 (*S.* 2627).

R. 54. Reservering van gebiede in dorpe binne die Transkeise gebiede vir okkupasie of besit deur Bantoepersone: Wysiging van Proklamasie R. 336 van 1965 (*S.* 2629).

55. Verklaring tot 'n nasionale pad, provinsie Natal 1

56. Verklaring tot 'n spesiale pad, provinsie die Kaap die Goeie Hoop 2

57. Verklaring tot 'n spesiale pad, provinsie die Kaap die Goeie Hoop 3

58. Proklamering van grond tot 'n myn ... 4

59. Proklamering van grond tot 'n mynterrein 4

61. Bydraes tot die koste van jakkalsheinings: Gedeelte Wyk 2, afdeling Oudtshoorn ... 5

62. Wet op Seevisserye, 1940 5

63. Stadsgebied Widenham: Nagpermitte ... 6

64. Thys Rall-besproeiingsdistrik, afdeling Riversdal, Kaapprovinsie: Instelling ... 6

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Arbeid, Departement van

R. 265. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Metaalnywerheid: Wysiging van leervoorwaardes (*S.* 2627).

278. Loonwet, 1957: Vleisbedryf, kleiner dorpe 7

ALGEMENE KENNISGEWINGS

107. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging: Furniture Workers Industrial Union (Cape) 40

116. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Aansoek om verandering van die registrasiebestek van 'n werkgewersorganisasie 44

CONTENTS

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazette Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

PROCLAMATIONS

R. 40. Amendment of the Rules Concerning the State President's Sport Award Instituted by Warrant 120 of 1967 (*G.G.* 2624).

R. 41. To provide for the establishment of a townships board for the Transkei (*G.G.* 2628).

R. 43. Ciskeian Territorial Authority Regulations: Amendment (*G.G.* 2627).

R. 44. Municipality of Port Elizabeth "Prescribed Area" under section 45 (1) (b) of Act 69 of 1957 (*G.G.* 2627).

R. 45. Municipality of Johannesburg "Prescribed Area" under section 45 (1) (b) of Act 69 of 1957 (*G.G.* 2627).

R. 54. Reservation of areas for Bantu occupation or ownership in towns in the Transkeian Territories: Amendment of Proclamation R. 336 of 1965 (*G.G.* 2629).

55. Declaration of a national road, Province of Natal 1

56. Declaration of a special road, Province of the Cape of Good Hope 2

57. Declaration of a special road, Province of the Cape of Good Hope 3

58. Proclamation of land as a mine 4

59. Proclamation of land as a mining area ... 4

61. Contributions towards the cost of jackal-proof fencing: portion of Ward 2, Division of Oudtshoorn 5

62. Sea Fisheries Act, 1940 5

63. Urban Area of Widenham: Curfew 6

64. Thys Rall Irrigation District, Division of Riversdale, Cape Province: Constitution 6

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agricultural Credit and Land Tenure, Department of

GOVERNMENT NOTICES

316. Proposed lease of sites on the Umlalazi River, opposite Lot 103, Umlalazi, District of Mtunzini 37

317. Proposed lease of a portion of the seashore and sea at the mouth of the Tongaat River, District of Inanda, Natal 38

318. Election of members of the Sundays River Settlement Management Board ... 38

GENERAL NOTICE

125. Meeting of creditors in terms of the Agricultural Credit Act, 1966 50

No. BLADSY

Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 259. Bantoebelasting: Aftrekkingstabelle (*S.* 2627).
R. 260. Bantoebelasting: Aanslagbeamptes en ontvangers (*S.* 2627).
R. 272. Regulasies Betreffende Bantoebelasting (*S.* 2627).
300. Voorgeskrewe gebied van Heidelberg (Tvl.) 26
301. Voorgeskrewe gebied van Orkney 26
302. Voorgeskrewe gebied van die Afdelingsraad van Middelburg (K.P.) 27
303. Voorgeskrewe gebied van Vierfontein ... 27
304. Voorgeskrewe gebied van Magaliesburg 28
305. Voorgeskrewe gebied van Balfour (Tvl.) 28
306. Voorgeskrewe gebied van Klerksdorp ... 29
307. Voorgeskrewe gebied van die gebiedswaters van Lambertsbaai 29
308. Voorgeskrewe gebied van Waterval Boven 30
309. Voorgeskrewe gebied van Sishen 30

ALGEMENE KENNISGEWINGS

112. Sentrale Bantoe-appèlhof: Sittings 42
113. Sentrale Bantoe-egskeidingshof: Sittings 42

Binnelandse Sake, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 254. Wet op Grensbeheer, 1967: Verbetering van Goewermentskennisgewing R. 16 van 2 Januarie 1970 (*S.* 2627).
226. Doeanewet, 1964: Onbetaamlike, onwelvoeglike en aanstootlike goedere: Lys C76 31
297. Doeanewet, 1964: Onbetaamlike, onwelvoeglike en aanstootlike goedere: Lys C77 32
298. Doeanewet, 1964: Onbetaamlike, onwelvoeglike en aanstootlike goedere: Lys B118 31
299. Ongewenste publikasies en voorwerpe: Lys A124 32
319. Vansverandering: Mitchell in George 32
320. Vansverandering: Thorogood in Wiggill 33
321. Vansverandering: Ebrahim in Essop ... 33
322. Naamsverandering: Hon in King 33
323. Vansverandering: Parshotam in Mangla 33
324. Vansverandering: Heugh in Hamied ... 33
325. Naamsverandering: Coetzee in Aitchison 33

Buitelandse Sake, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

315. Oorhandiging van Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland 34

Doeane en Aksyns, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

R. 251. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies (No. MR/28) (*S.* 2627).

ALGEMENE KENNISGEWINGS

118. Voorlopige opgawe van Handelstatistiek van die Republiek van Suid-Afrika ... 45
126. Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 504 51

Finansies, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWINGS

114. National Bank Development and Investment Corporation Limited: Kennisgewing ingevolge artikel 12 (1) van die Bankwet, 1965 43
115. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en laste op die 13de dag van Februarie 1970 43

No. PAGE

Agricultural Economics and Marketing, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 263. Regulations Relating to the Grading, Packing and Marketing of Vegetables Intended for Export (*G.G.* 2627).
311. Producers' prices for offal in controlled areas: Amendment 37

Agricultural Technical Services, Department of

GOVERNMENT NOTICE

R. 264. Amendment of Regulations in Connection with the Registration and Sale of Fertilizers as Published in Government Notice R. 1541 of 4 October 1963 (*G.G.* 2627).

Bantu Administration and Development, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 259. Bantu Taxation: Deduction tables (*G.G.* 2627).
R. 260. Bantu Taxation: Assessing officers and receivers (*G.G.* 2627).
R. 272. Regulations Relating to Bantu Taxation (*G.G.* 2627).
300. Prescribed area of Heidelberg (Tvl) 26
301. Prescribed area of Orkney 26
302. Prescribed area of the Divisional Council of Middelburg, C.P. 27
303. Prescribed area of Vierfontein 27
304. Prescribed area of Magaliesburg 28
305. Prescribed area of Balfour (Tvl) 28
306. Prescribed area of Klerksdorp 29
307. Prescribed area of Territorial Waters of Lambert's Bay 29
308. Prescribed area of Waterval Boven 30
309. Prescribed area of Sishen 30

GENERAL NOTICES

112. Central Bantu Appeal Court: Sessions ... 42
113. Central Bantu Divorce Court: Sessions 42

Commerce, Department of

GENERAL NOTICE

110. Weights and Measures Act, No. 13 of 1958 41

Cultural Affairs, Department of

GOVERNMENT NOTICES

282. Appointment of members of the S.A. War Graves Board 35
314. Provisional declaration of national monuments 35

Customs and Excise, Department of

GOVERNMENT NOTICE

R. 251. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations (No. MR/28) (*G.G.* 2627).

GENERAL NOTICES

118. Preliminary Statement of Trade Statistics of the Republic of South Africa 45
126. Customs and Excise Tariff Applications List 504 51

Finance, Department of

GENERAL NOTICES

114. National Bank Development and Investment Corporation Limited: Notice in terms of section 12 (1) of the Banks Act, 1965 43
115. South African Reserve Bank: Assets and liabilities on 13 February 1970 43

Foreign Affairs, Department of

GOVERNMENT NOTICE

315. Presentation of Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ... 34

No. BLADSY

Gesondheid, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 253. Verklaring van vergiftiging deur insektegif en ander plaagbeheermiddels as 'n siekte wat in die hele Republiek aangegee moet word (*S.* 2627).

280. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929: Toepassing deur plaaslike owerhede: Sandton 34

295. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929: Toepassing deur plaaslike owerhede: Westonaria 34

Handel, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWING

110. Wet op Mate en Gewigte, No. 13 van 1958 41

Hoër onderwys, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

313. Aanstelling van inspekteurs van Anatomie 34

Justisie, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 274. Wysiging van regulasies uitgevaardig kragtens die Wet op die Staatsprokureur, 1957 (*S.* 2627).

279. Afskaffing van die Hof te Sandflats en die instelling van 'n Hof te Paterson, beide in die distrik Alexandria 35

ALGEMENE KENNISGEWINGS

108. In die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling): Eerste Rondgaande Hof, 1970 40

119. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 47 belê ... 47

120. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 15 belê ... 47

121. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 44 belê ... 47

122. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 42 belê ... 48

127. Spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 32 belê ... 52

Kultuursake, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

282. Aanstelling van lede van die S.A. Raad vir Oorlogsgrafte 35

314. Voorlopige verklaring van nasionale gedenkwaardighede 35

Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 263. Regulasies met Betrekking tot die Gradering, Verpakking en Merk van Groente wat vir Uitvoer uit die Republiek bedoel is (*S.* 2627).

311. Produsentepryse van afval in beheerde gebiede: Wysiging 37

Landboukrediet en Grondbesit, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

316. Voorgestelde verhuring van terreine aan die Umlalazirivier teenoor Perseel 103, Umlalazi, distrik Mtunzini 37

317. Voorgestelde verhuring van 'n gedeelte van die strand en see by die mond van die Tongaatrivier, distrik Inanda, Natal ... 38

318. Verkiesing van lede vir die bestuursraad van die Sondagsriviernedersetting 38

ALGEMENE KENNISGEWING

125. Vergadering van skuldeisers kragtens die Wet op Landboukrediet, 1966 50

Landbou-tegniese Dienste, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

R. 264. Wysiging van Regulasies met Betrekking tot die Registrasie en Verkoop van Misstowwe soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 1541 van 4 Oktober 1963 (*S.* 2627).

No. PAGE

Health, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 253. Declaration of insecticidal and other pesticidal poisoning as a notifiable disease throughout the Republic (*G.G.* 2627).

280. Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: Enforcement by Local Authorities: Sandton 34

295. Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: Enforcement by Local Authorities: Westonaria 34

Higher Education, Department of

GOVERNMENT NOTICE

313. Appointment of inspectors of Anatomy 34

Interior, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 254. Border Control Act, 1967: Correction of Government Notice R. 16, dated 2 January 1970 (*G.G.* 2627).

226. Customs Act, 1964: Indecent, obscene and objectionable goods: List C76 31

297. Customs Act, 1964: Indecent, obscene and objectionable goods: List C77 32

298. Customs Act, 1964: Indecent, obscene and objectionable goods: List B118 31

299. Undesirable publications and objects: List A124 32

319. Change of surname: Mitchell to George 32

320. Change of surname: Thorogood to Wiggill 33

321. Change of surname: Ebrahim to Essop ... 33

322. Change of surname: Hon to King 33

323. Change of surname: Parshotam to Mangla 33

324. Change of surname: Heugh to Hamied ... 33

325. Change of surname: Coetzee to Aitchison 33

Justice, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 274. Amendment of Regulations promulgated under the State Attorney Act, 1957 (*G.G.* 2627).

279. Abolition of the court at Sandflats and the establishment of a court at Paterson, both in the District of Alexandria 35

GENERAL NOTICES

108. In the Supreme Court of South Africa (Northern Cape Division): First Circuit Court, 1970 40

119. Special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 47 ... 47

120. Special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 15 ... 47

121. Special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 44 ... 47

122. Special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 42 ... 48

127. Special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 32 ... 52

Labour, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 265. Apprenticeship Act, 1944, as amended: National Apprenticeship Committee for the Metal Industry: Amendment of conditions of apprenticeship (*G.G.* 2627).

278. Wage Act, 1957: Meat Trade, smaller towns 7

GENERAL NOTICES

107. Industrial Conciliation Act, 1956: Cancellation of registration of a trade union: Furniture Workers' Industrial Union (Cape) 40

116. Industrial Conciliation Act, 1956: Application for variation of scope of registration of employers' organisation 44

Mynwese, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

283. Onttrekking van grond aan die afpenning van kleims 38
284. Staatsgrond onttrek aan openbare prospektering 39
296. Uithou van grond vir die doel van 'n dorp 39

ALGEMENE KENNISGEWINGS

111. Terugtrekking van die uithou van sekere stuk grond vir die doel van 'n slagplaas op Perseel 169, Afdeling A, Kaapblok, distrik Barberton 42
117. Toekenning van alleenreg om te myn ... 46

Pos-en-telegraafwese, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 252. Internasionale Teleksdiens (*S.* 2627).
R. 273. Wysiging van Telefoonregulasies (*S.* 2627).

Polisie, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWINGS

109. Gevonde diamant 41

Vervoer, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWING

123. Wet op Lugdienste, 1949, soos gewysig 48

Waterwese, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

216. Onteiening of toeëiening van regte kragtens die Waterwet, 1956, soos gewysig by Wet 71 van 1965 39
217. Onteiening of toeëiening van regte kragtens die Waterwet, 1956, soos gewysig by Wet 71 van 1965 40

ALGEMENE KENNISGEWING

124. Thys Rall-besproeiingsdistrik: Eerste Kieserslys 50

Aansoeke om motortransportsertifikate ... 53

Belangrike aankondiging 89

Offisiële publikasies uitgegee gedurende Januarie 1970 88

WETLIKE ADVERTENSIES

Algemene Voorwaardes en Tariewe 90

Algemeen 122
Besigheidskennisgewings 92
Boedelkennisgewings 134
Derde Party Assuransie 181
Geregtelike Verkope 112
Maatskappykennisgewings 97
Naamsverandering 118
Naturalisasiekennisgewings 180
Orders van die Hof, ens. 107
Slagterskennisgewings 119
Verlore Dokumente 100
Verlore Lewensversekeringspolisse 178

Mines, Department of

GOVERNMENT NOTICES

283. Withdrawal of land from the pegging of claims 38
284. State land withdrawn from public prospecting 39
296. Reservation of land for the purposes of a township 39

GENERAL NOTICES

111. Withdrawal of reservation of certain area of land on Lot 169, Section A, Kaap Block, District of Barberton 42
117. Granting of exclusive right to mine 46

Posts and Telegraphs, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 252. International Telex Service (*G.G.* 2627).
R. 273. Amendment of Telephone Regulations (*G.G.* 2627).

Police, Department of

GENERAL NOTICE

109. Found diamond 41

Transport, Department of

GENERAL NOTICE

123. Air Services Act, 1949, as amended 48

Water Affairs, Department of

GOVERNMENT NOTICES

216. Expropriation or appropriation of rights in terms of the Water Act, 1956, as amended by Act 71 of 1965 39
217. Expropriation or appropriation of rights in terms of the Water Act, 1956, as amended by Act 71 of 1965 40

GENERAL NOTICE

124. Thys Rall Irrigation District: First voters' list 50

Applications for motor carrier certificates 53

Important announcements 89

Official publications issued during 1970 88

LEGAL ADVERTISEMENTS

General Conditions and Rates 90

Business Notices 92
Butchers' Notices 119
Change of Name 118
Companies Notices 97
Estates Notices 134
General 122
Lost Documents 100
Lost Life Insurance Policies 178
Naturalization Notices 180
Orders of the Court, etc. 107
Sales in Execution 112
Third Party Insurance 181

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Gedruk deur en verkrygbaar by Die Staatsdrukker, Bosmanstraat (Privaatsak 85), Pretoria

Printed by and obtainable from The Government Printer, Bosman Street (Private Bag 85), Pretoria

6—2636